

218

Schweizerische Statistik — *Statistique de la Suisse*  
126. Lieferung — *126<sup>e</sup> livraison*

# Statistisches Jahrbuch der Schweiz

Herausgegeben  
vom  
Statistischen Bureau des eidg. Departements des Innern

Neunter Jahrgang  
1900



## ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA SUISSE

PUBLIÉ PAR  
LE BUREAU DE STATISTIQUE DU DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'INTÉRIEUR

NEUVIÈME ANNÉE  
1900



— i \* i —

Bern 1900  
Buchdruckerei Stämpfli & Cie.  
*Ausgegeben den 30. November 1900*  
(1500 Ex.)

## Inhaltsübersicht. — Sommaire général.

	Seite		Page
I. Bodenfläche . . . . .	2	<i>I. Superficie territoriale . . . . .</i>	2
II. Bevölkerung . . . . .	5	<i>II. Population . . . . .</i>	5
III. Bevölkerungsbewegung . . . . .	8	<i>III. Mouvement de la population . . . . .</i>	8
IV. Landwirtschaft . . . . .	30	<i>IV. Agriculture . . . . .</i>	30
V. Der Viehstand . . . . .	54	<i>V. Effectif du bétail . . . . .</i>	54
VI. Forstwirtschaft . . . . .	66	<i>VI. Sylviculture . . . . .</i>	66
VII. Fischzucht und Jagd . . . . .	70	<i>VII. Pisciculture et chasse . . . . .</i>	70
VIII. Salinen . . . . .	78	<i>VIII. Salines . . . . .</i>	78
IX. Industrie . . . . .	80	<i>IX. Industrie . . . . .</i>	80
X. Verkehr und Verkehrsmittel . . . . .	89	<i>X. Transports et moyens de transport . . . . .</i>	89
XI. Handel, Versicherung, Banken, Preise . . . . .	116	<i>XI. Commerce, assurances, banques, prix . . . . .</i>	116
XII. Gesundheitswesen, Gesundheitspolizei, Unterstützung . . . . .	172	<i>XII. Hygiène, police sanitaire, assistance . . . . .</i>	172
XIII. Unterricht, Erziehung . . . . .	201	<i>XIII. Instruction, éducation . . . . .</i>	201
XIV. Finanzwesen . . . . .	234	<i>XIV. Finances . . . . .</i>	234
XV. Gefängniswesen . . . . .	246	<i>XV. Prisons . . . . .</i>	246
XVI. Militärwesen . . . . .	254	<i>XVI. Militaire . . . . .</i>	254
XVII. Politische Statistik der Schweiz . . . . .	274	<i>XVII. Statistique politique de la Suisse . . . . .</i>	274
XVIII. Diversa . . . . .	281	<i>XVIII. Miscellanées . . . . .</i>	281
<b>Alphabetisches Inhaltsverzeichnis . . . . .</b>	<b>305</b>	<i>Table alphabétique des matières . . . . .</i>	<i>310</i>



# Vorwort. — Avant-propos.

Vor Jahresschluss erscheint in gewohntem Gewande der 9. Jahrgang unseres statistischen Jahrbuches. Wenn auch etwas dünneleibiger als sein Vorgänger, so ist es nichtsdestoweniger ausgerüstet mit den wissenschaftlichsten und neuesten Angaben, welche in den bestehenden 18 Abschnitten Verwertung finden konnten.

Es gestattet somit diese Publikation, soweit es sich um wiederkehrende Erhebungen handelt, eine Vergleichung mit früheren Übersichten, und die Verkürzung im Umfange ist einzig dem Umstande zugeschrieben, dass früher gebrachte, für sich abgeschlossene Übersichten weggefallen sind und die neuen Aufnahmen dieselben an Seitenzahl nicht erreichen.

Wir hoffen trotzdem, dass auch die diesjährige Publikation eine freundliche Aufnahme finden möchte, und wir gestatten uns, an dieser Stelle allen unsern Mitarbeitern für ihre uns stets gewährte Mithilfe den wärmsten Dank auszusprechen.

Als neue, diesem Jahrbuche beigefügte Darstellungen erwähnen wir:

Abschnitt III: **Bevölkerungsbewegung.** „Die schweiz. Absterbeordnung, die Sterbewahrscheinlichkeit und die mittlere Lebensdauer, nach dem Geschlechte.“

Abschnitt V: **Viehstand.** „Versuch einer Ausscheidung des schweiz. Rindviehbestandes nach Haupttrassen.“

Abschnitt X: **Verkehr und Verkehrsmittel.** „Das Telegraphenwesen und die Entwicklung der Eisenbahnen in verschiedenen Staaten.“

Abschnitt XI: **Handel.** „Einfuhr und Ausfuhr verschiedener Länder.“

Abschnitt XIII: **Militärwesen.** 1) „Der militärische Vorunterricht III. Stufe seit dessen Einführung“; 2) „Militärpensionen“.

Abschnitt XVII: **Politische Statistik.** 1) „Die schweiz. Volksabstimmungen vom 13. November 1898 und 20. Mai 1900“; 2) „Erwerbungen des schweiz. Bürgerrechts 1885—1899“.

Abschnitt XVIII: **Diversa.** „Fahrräder und Automobile in 14 städtischen Gemeinden der Schweiz.“

Bern, 30. November 1900.

Eidg. statistisches Bureau.

*L'annuaire de statistique paraît en sa forme ordinaire, et cette fois-ci à la fin de l'année dont elle porte le millésime. Moins volumineux que son prédécesseur, ce volume contient cependant d'intéressantes données et les plus récentes, qui sont venues enrichir d'anciennes compilations et qui s'étendent sur toute la série des chapitres.*

*Ainsi, les tableaux basés sur des enquêtes périodiques se prêteront toujours à des comparaisons réciproques. Si le nombre en est réduit, cela provient uniquement de ce que quelques-uns d'entre eux, circonscrits dans leurs éléments, sont tombés et que les nouvelles données ne sont pas encore assez étendues pour être groupées en tableaux.*

*Nous espérons que cette publication sera favorablement accueillie, et nous saisissons cette occasion pour exprimer notre reconnaissance bien méritée à tous nos collaborateurs: administrations fédérales et cantonales, sociétés et particuliers.*

*Voici la liste des compilations nouvelles admises dans l'annuaire:*

*Chapitre III: **Mouvement de la population.** „Table de mortalité de la population suisse: ordre de survie, probabilité de décès, vie moyenne.“*

*Chapitre V: **Effectif du bétail.** „Essai d'un classement des principales races bovines en Suisse.“*

*Chapitre X: **Transports et moyens de transport.** „La télégraphie et le développement des voies ferrées dans différents Etats.“*

*Chapitre XI: **Commerce.** „L'importation et l'exportation dans différents pays.“*

*Chapitre XIII: **Militaire.** 1) „L'instruction militaire préparatoire du III<sup>e</sup> degré“; 2) „Pensions militaires“.*

*Chapitre XVII: **Statistique politique.** 1) „Votations fédérales du 13 novembre 1898 (unification du droit) et du 20 mai 1900 (loi sur les assurances)“; 2) „Acquisition du droit de cité suisse, de 1885 à 1899“.*

*Chapitre XVIII: **Miscellanées.** „Distribution des vélocipèdes et des automobiles dans 14 communes urbaines de la Suisse.“*

*Berne, 30 novembre 1900.*

*Bureau fédéral de statistique.*

## 1. Die Bodenfläche der Schweiz

Untenstehende Zahlen stützen sich auf eine im Jahre 1877 vom eidg. Bureau des Bauwesens ausgeführte  
bezüglichen genaueren Daten nach

## 1. Division du territoire suisse d'après

Ce tableau est basé sur la compilation dressée en 1877 par le Bureau des travaux publics  
exactes reçues des divers

Kantone <i>Cantons</i>	Gesamt- bodenfläche  <i>Superficie totale</i>	Produktives Land — <i>Sol productif</i>				Prozent des Gesamtareals  <i>Pour-cent de la superficie totale</i>
		Waldfläche  <i>Terrains boisés</i>	Rebland  <i>Vignobles</i>	Acker-, Garten-, Wiesen- und Weidland etc.  <i>Champs, jardins, prés, pâturages, etc.</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7
Zürich . . . . .	1,723.5	496.1	47.7	1,063.4	1,607.2	93.26
Bern . . . . .	6,884.4	1,517.6	6.3	3,844.8	5,368.7	77.98
Luzern . . . . .	1,500.8	310.2	0.3	1,058.5	1,369.0	91.22
Uri . . . . .	1,076.0	109.9	—	367.8	477.7	44.40
Schwiz . . . . .	908.5	161.7	0.3	498.2	660.2	72.67
Obwalden . . . . .	474.8	122.0	—	277.4	399.4	84.12
Nidwalden . . . . .	290.5	69.3	—	148.6	217.9	75.01
Glarus . . . . .	691.2	106.3	0.3	342.0	448.6	64.90
Zug . . . . .	239.2	51.3	0.1	142.9	194.3	81.23
Fribourg . . . . .	1,674.6	292.2	2.1	1,177.2	1,471.5	87.87
Solothurn . . . . .	791.6	291.5	0.8	479.9	772.2	97.56
Basel-Stadt . . . . .	35.8	4.0	0.4	26.0	30.4	84.92
Basel-Land . . . . .	424.5	145.0	4.6	262.0	411.6	96.96
Schaffhausen . . . . .	294.2	116.1	11.1	153.8	281.0	95.51
Appenzell A.-Rh. . . . .	260.6	47.0	0.1	206.5	253.6	97.31
Appenzell I.-Rh. . . . .	159.0	33.0	—	111.4	144.4	90.82
St. Gallen . . . . .	2,019.0	385.8	5.3	1,322.4	1,713.5	84.87
Graubünden . . . . .	7,184.8	1,268.8	2.4	2,580.4	3,851.6	53.61
Aargau . . . . .	1,404.1	438.0	21.3	882.5	1,341.8	95.56
Thurgau . . . . .	1,029.3	181.6	18.1	647.4	847.1	84.31
Tessin . . . . .	2,818.4	605.7	79.7	1,194.6	1,880.0	66.70
Vaud . . . . .	3,252.0	730.9	66.3	1,940.6	2,737.8	84.71
Valais . . . . .	5,247.1	683.0	25.8	1,701.1	2,409.9	45.93
Neuchâtel . . . . .	807.8	224.9	11.7	335.7	572.3	70.85
Genève . . . . .	277.0	29.0	18.3	182.8	230.1	83.07
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>41,468.7</b>	<b>8,420.9</b>	<b>323.0</b>	<b>20,947.9</b>	<b>29,691.8</b>	<b>71.60</b>



# I. Superficie.

## nach ihrem Benützungsverhältnis.

Zusammenstellung, welche seither an Hand der von den einzelnen Kantonsregierungen erhaltenen dies-  
Möglichkeit ergänzt worden ist.

## la nature du sol et le genre de culture.

de la Confédération et complétée dans la mesure du possible, grâce aux données plus  
gouvernements cantonaux.

### Unproduktives Land — Sol improductif

Gletscher <i>Glaciers</i>	Seen <i>Lacs</i>	Städte, Dörfer, Gebäude <i>Villes, villages, hameaux, etc.</i>	Flüsse und Bäche <i>Rivières et ruisseaux</i>	Schiene- und Strassenwege <i>Voies ferrées, routes et chemins</i>	Felsen und Schutthalden etc. <i>Rochers, éboulis, etc.</i>	Total	Prozent der Gesamtfläche <i>Pour-cent de la superficie totale</i>
km <sup>2</sup>	km <sup>2</sup>	km <sup>2</sup>	km <sup>2</sup>	km <sup>2</sup>	km <sup>2</sup>	km <sup>2</sup>	%
8	9	10	11	12	13	14	15
—	67.0	21.1	13.6	14.6		116.3	6.74
288.5	127.9	39.5	32.6	1,027.2		1,515.7	22.02
—	65.2	6.4	12.8	6.8	40.6	131.8	8.78
114.8	20.2	0.8	3.5	1.7	457.3	598.3	55.60
1.3	55.4	2.8	10.9	3.9	174.0	248.3	27.33
10.0	10.9	1.1	10.1	1.1	42.2	75.4	15.88
3.5	38.5	0.5	1.2	0.9	28.0	72.6	24.99
36.1	6.8	1.8	4.7	1.1	192.1	242.6	35.10
—	33.3	1.2	1.9	1.0	7.5	44.9	18.77
—	73.5	8.3	41.7	2.8	76.8	203.1	12.13
—	0.2	2.4	7.4	8.2	1.2	19.4	2.44
—	—	1.9	1.2	2.1	0.2	5.4	15.08
—	—	3.3	2.3	5.6	1.7	12.9	3.04
—	—	2.1	2.7	7.4	1.0	13.2	4.49
0.1	0.1	0.8	1.1	0.8	4.1	7.0	2.69
1.0	0.5	0.6	0.5	0.5	11.5	14.6	9.18
7.4	85.0	13.1	19.5	9.2	171.3	305.5	15.13
359.2	11.8	7.2	23.5	8.5	2,923.0	3,333.2	46.39
—	8.7	15.8	19.1	11.9	6.8	62.3	4.44
—	155.6	9.3	8.2	3.8	5.3	182.2	17.70
34.0	64.0	9.4	46.2	6.8	778.0	938.4	33.30
11.2	425.3	15.7	30.0	29.5	2.5	514.2	15.81
971.7	14.1	5.7	32.2	10.2	1,803.3	2,837.2	54.07
—	96.7	4.0	2.2	7.2	125.4	235.5	29.15
—	30.0	4.3	5.8	3.2	3.6	46.9	16.93
1,838.8	1,390.7	179.1	334.9	8,033.4		11,776.9	28.40

2. Die schweizerischen Seen von über 10 ha. Flächeninhalt, geordnet nach ihrer Grösse nebst Angabe ihrer Höhe über Meer und ihrer grössten Tiefe, soweit dieselbe ermittelt worden ist.

2. Les lacs suisses de plus de 10 ha. de superficie, classés selon leur grandeur, avec indication de leur altitude et de leur plus grande profondeur, pour autant que cette dernière a été déterminée.

Nach den Mitteilungen des eidg. topogr. Bureaus. — D'après les données du Bureau topographique fédéral.

Seen — Lacs	Gesamtflächeninhalt Superficie km <sup>2</sup>	Höhe über Meer Altitude m.	Grösste Tiefe Pro- fon- deur m.	Seen — Lacs	Gesamtflächeninhalt Superficie km <sup>2</sup>	Höhe über Meer Altitude m.	Grösste Tiefe Pro- fon- deur m.
1	2	3	4	5	6	7	8
Genfersee <sup>1</sup> — <i>Lac Léman</i> <sup>1</sup> . . .	577.84	375	310	Engstelensee (Bern) . . . . .	0.44	1,852	?
Bodensee mit Untersee <sup>2</sup> — <i>Lac de Constance avec le lac Inférieur</i> <sup>2</sup> . . . . .	538.46	399	252	Schwarzsee (Fribourg) . . . . .	0.44	1,048	10
Neuenburgersee <sup>3</sup> — <i>Lac de Neuchâtel</i> <sup>3</sup> . . . . .	239.62	432	154	Muttensee (Glarus) . . . . .	0.41	2,442	?
Lago Maggiore <sup>4</sup> — <i>Langensee</i> <sup>4</sup> — <i>Lac Majeur</i> <sup>4</sup> . . . . .	214.27	197	365	Märjelensee (Valais) . . . . .	0.41	2,367	47
Vierwaldstättersee <sup>5</sup> — <i>Lac des Quatre-Cantons</i> <sup>5</sup> . . . . .	115.48	437	214	Amsoldingensee (Bern) . . . . .	0.38	644	14
Zürchersee <sup>6</sup> — <i>Lac de Zurich</i> <sup>6</sup> . . . . .	87.78	409	143	Katzensee (Zürich) . . . . .	0.37	443	8
Lago di Lugano <sup>7</sup> — <i>Luganersee</i> <sup>7</sup> . . . . .	50.46	274	288	Lac de Brêt (Vaud) . . . . .	0.36	672	15
Thunersee — <i>Lac de Thoune</i> . . . . .	47.92	560	217	Hüttwyler- oder — <i>ou</i> Stein- eggersee (Thurgau) . . . . .	0.36	441	18
Bielersee <sup>8</sup> — <i>Lac de Biènné</i> <sup>8</sup> . . . . .	42.16	432	76	Arnensee (Bern) . . . . .	0.32	1,538	39
Zugersee <sup>9</sup> — <i>Lac de Zoug</i> <sup>9</sup> . . . . .	38.25	417	198	Seedorfsee (Bern) . . . . .	0.32	524	22
Brienzersee — <i>Lac de Brienz</i> . . . . .	29.95	566	261	Lac des Tailières (Neuchâtel) . . . . .	0.32	1,042	7
Murtensee <sup>10</sup> — <i>Lac de Morat</i> <sup>10</sup> . . . . .	27.42	433	46	Obersee (Glarus) . . . . .	0.28	983	?
Walensee <sup>11</sup> — <i>L. de Wallenstadt</i> <sup>11</sup> . . . . .	23.27	423	151	Nussbaumersee (Thurgau) . . . . .	0.28	442	12
Sempachersee — <i>Lac de Sempach</i> . . . . .	14.37	507	87	Gerzensee (Bern) . . . . .	0.27	607	11
Hallwyltersee <sup>12</sup> — <i>L. de Hallwil</i> <sup>12</sup> . . . . .	10.30	452	48	Mattmarksee (Valais) . . . . .	0.25	2,085	?
Lac de Joux und — <i>et lac Brenet</i> (Vaud) . . . . .	9.52	1,008	34	Soppensee (Luzern) . . . . .	0.25	598	28
Greifensee (Zürich) . . . . .	8.48	439	34	Burgäschisee (Solothurn) . . . . .	0.23	470	31
Sarnersee — <i>Lac de Sarren</i> . . . . .	7.63	473	52	Lago di Muzzano (Tessin) . . . . .	0.21	342	4
Ägerisee — <i>Lac d'Égeri</i> (Zug) . . . . .	7.00	728	83	Sämbtisersee (Appenzell I.-Rh.) . . . . .	0.21	1,209	?
Baldeggersee (Luzern) . . . . .	5.24	466	66	Oberalpsee (Uri) . . . . .	0.21	2,028	?
Silsersee (Graubünden) . . . . .	4.14	1,800	71	Heidsee oder Vattersee (Graub.) . . . . .	0.21	1,487	4
Pfäffikersee (Zürich) . . . . .	3.29	541	36	Lago Cadagno (Tessin) . . . . .	0.18	1,921	?
Lowerzersee (Schwiz) . . . . .	3.10	451	13	Lago di Lucendro (Tessin) . . . . .	0.18	2,083	?
Silvaplana (Graubünden) . . . . .	2.65	1,794	77	Seelisbergsee (Uri) . . . . .	0.18	736	37
Poschiavosee (Graubünden) . . . . .	1.95	963	84	Stockhornseen (Bern) . . . . .	0.17	1,670	?
Klönthaltersee (Glarus) . . . . .	1.18	828	33	Lac de Tanney (Valais) . . . . .	0.17	1,411	31
Öschinensee (Bern) . . . . .	1.15	1,592	63	Übeschisee (Bern) . . . . .	0.15	644	15
Lago Ritom (Tessin) . . . . .	0.86	1,829	?	Fählensee (Appenzell I.-Rh.) . . . . .	0.14	1,448	?
Lungernsee (Obwalden) . . . . .	0.85	657	33	Lützelsee (Zürich) . . . . .	0.12	503	6
Lago Bianco (Graubünden) . . . . .	0.82	2,230	47	Berglisee — (Hütten-) (Zürich) . . . . .	0.12	660	15
St. Morizersee (Graubünden) . . . . .	0.78	1,771	44	Inkwilersee (Bern) . . . . .	0.12	465	6
Lac des Brenets (Neuchâtel) . . . . .	0.69	753	32	Oberblegisee (Glarus) . . . . .	0.12	1,426	?
Daubensee (Valais) . . . . .	0.69	2,214	?	Seealpsee (Appenzell I.-Rh.) . . . . .	0.12	1,139	?
Mauensee (Luzern) . . . . .	0.57	508	9	Hasensee (Thurgau) . . . . .	0.12	441	10
Davosersee (Graubünden) . . . . .	0.56	1,562	54	Gelmersee (Bern) . . . . .	0.11	1,829	?
Campfersee (Graubünden) . . . . .	0.55	1,794	34	Lago di Cavlocchio (Graubünd.) . . . . .	0.10	1,910	17
Rothsee (Luzern) . . . . .	0.50	423	16	Seedorfsee (Fribourg) . . . . .	0.10	616	?
Türlersee (Zürich) . . . . .	0.48	646	22	Bettmersee (Valais) . . . . .	0.10	2,008	17
				Grimmensee (Bern) . . . . .	0.10	1,871	16
				Lac Champex (Valais) . . . . .	0.11	1,472	4.9
				Übrige kleinere Seen zusammen — <i>Autres petits lacs</i> . . . . .	3.76		

Anteil der einzelnen Kantone und der an die Schweiz grenzenden Staaten am Gesamtflächeninhalt.

Décomposition de la surface totale des lacs suisses d'après les cantons et les Etats limitrophes.

<sup>1</sup> Vaud 320.00 km<sup>2</sup>, Genève 29.95 km<sup>2</sup>, Valais 12.30 km<sup>2</sup>, France 215.59 km<sup>2</sup>. — <sup>2</sup> Thurgau 154.78 km<sup>2</sup>, St. Gallen 55.76 km<sup>2</sup>, Württemberg, Bayern, Baden und Österreich 327.92 km<sup>2</sup>. — <sup>3</sup> Neuchâtel 94.565 km<sup>2</sup>, Vaud 85.845 km<sup>2</sup>, Fribourg 58.81 km<sup>2</sup>, Bern 5.40 km<sup>2</sup>. — <sup>4</sup> Tessin 42.16 km<sup>2</sup>, Italien 172.11 km<sup>2</sup>. — <sup>5</sup> Luzern 40.16 km<sup>2</sup>, Nidwalden 38.51 km<sup>2</sup>, Uri 19.83 km<sup>2</sup>, Schwiz 19.64 km<sup>2</sup>, Obwalden 2.34 km<sup>2</sup>. — <sup>6</sup> Zürich 54.10 km<sup>2</sup>, Schwiz 22.99 km<sup>2</sup>, St. Gallen 10.69 km<sup>2</sup>. — <sup>7</sup> Tessin 19.49 km<sup>2</sup>, Italien 30.97 km<sup>2</sup>. — <sup>8</sup> Bern 41.08 km<sup>2</sup>, Neuchâtel 1.08 km<sup>2</sup>. — <sup>9</sup> Zug 26.15 km<sup>2</sup>, Schwiz 9.63 km<sup>2</sup>, Luzern 2.47 km<sup>2</sup>. — <sup>10</sup> Fribourg 17.86 km<sup>2</sup>, Vaud 9.56 km<sup>2</sup>. — <sup>11</sup> St. Gallen 18.53 km<sup>2</sup>, Glarus 4.74 km<sup>2</sup>. — <sup>12</sup> Aargau 8.69 km<sup>2</sup>, Luzern 1.61 km<sup>2</sup>.

Anmerkung. Die obigen Angaben über die Flächeninhalte der Seen können vorerst nur als provisorische bezeichnet werden, da die genauere Berechnung derselben erst noch durch das topographische Bureau durchgeführt werden muss.

Observation. Les indications de superficie ne sont guère que provisoires, attendu que la mensuration exacte de ces lacs doit être faite préalablement par le Bureau topographique.

## II. Bevölkerung. — Population.

**Die Gesamtbevölkerung der Schweiz,**  
berechnet auf die Mitte der Jahre 1875 bis 1900.

*La population totale de la Suisse,*  
*calculée sur le milieu de l'année et pour toute la période de 1875 à 1900.*

Kantone Cantons	1900	1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zürich . . . .	412,433	405,937	399,441	392,945	386,017	378,221	370,425	364,343
Bern . . . . .	552,039	550,713	549,387	548,061	546,735	545,409	544,083	542,757
Luzern . . . .	141,175	140,673	140,171	139,669	139,167	138,665	138,163	137,661
Uri . . . . .	17,249	17,249	17,249	17,249	17,249	17,249	17,249	17,249
Schwiz . . . .	50,875	50,826	50,777	50,728	50,679	50,630	50,581	50,532
Obwalden . . .	14,626	14,662	14,698	14,734	14,770	14,806	14,842	14,878
Nidwalden . .	13,349	13,279	13,209	13,139	13,069	12,999	12,929	12,859
Glarus . . . .	33,223	33,275	33,327	33,379	33,431	33,483	33,535	33,587
Zug . . . . .	23,317	23,292	23,267	23,242	23,217	23,192	23,167	23,142
Fribourg . . .	125,178	124,658	124,138	123,618	123,098	122,578	122,058	121,538
Solothurn . . .	93,232	92,575	91,918	91,261	90,604	89,947	89,290	88,633
Basel-Stadt . .	110,434	105,845	101,256	96,391	91,865	88,079	85,291	83,099
Basel-Land . .	65,949	65,603	65,257	64,911	64,565	64,219	63,873	63,527
Schaffhausen .	37,123	37,180	37,237	37,294	37,351	37,408	37,465	37,522
AppenzellA.-Rh.	57,236	56,966	56,696	56,426	56,156	55,886	55,616	55,346
Appenzell I.-Rh.	12,911	12,909	12,907	12,905	12,903	12,901	12,899	12,897
St. Gallen . . .	254,897	252,590	250,283	247,976	245,669	243,362	241,055	238,748
Graubünden . .	96,481	96,211	95,941	95,823	95,705	95,587	95,469	95,351
Aargau . . . .	186,664	187,261	187,858	188,455	189,052	189,649	190,246	190,843
Thurgau . . . .	112,566	111,885	111,204	110,523	109,842	109,161	108,480	107,799
Tessin . . . .	129,218	129,005	128,792	128,579	128,366	128,153	127,940	127,727
Vaud . . . . .	272,260	269,615	266,970	264,325	261,656	259,090	256,594	254,326
Valais . . . .	107,458	105,795	104,132	103,908	103,684	103,460	103,236	103,012
Neuchâtel . . .	124,483	122,765	121,047	119,329	117,538	116,277	115,396	113,966
Genève . . . .	128,701	125,687	122,473	119,659	116,845	114,305	112,969	111,633
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>3,173,077</b>	<b>3,146,456</b>	<b>3,119,635</b>	<b>3,094,529</b>	<b>3,069,233</b>	<b>3,044,716</b>	<b>3,022,851</b>	<b>3,002,975</b>

Kantone Cantons	1892	1891	1890	1889	1888	1887	1886	1885
	10	11	12	13	14	15	16	17
Zürich . . . . .	358,417	352,491	341,360	338,721	336,083	333,444	330,805	328,167
Bern . . . . .	541,431	540,105	537,920	537,136	536,353	535,569	534,786	534,002
Luzern . . . . .	137,159	136,657	135,488	135,407	135,326	135,244	135,163	135,082
Uri . . . . .	17,249	17,249	17,330	17,279	17,226	17,175	17,122	17,071
Schwiz . . . . .	50,483	50,434	50,499	50,376	50,256	50,137	50,017	49,898
Obwalden . . . . .	14,914	14,950	14,986	15,022	15,058	15,093	15,129	15,165
Nidwalden . . . . .	12,789	12,719	12,648	12,578	12,509	12,439	12,370	12,300
Glarus . . . . .	33,639	33,691	33,743	33,795	33,847	33,899	33,951	34,003
Zug . . . . .	23,117	23,092	23,067	23,043	23,018	22,994	22,969	22,944
Fribourg . . . . .	121,018	120,498	119,978	119,458	118,938	118,418	117,898	117,378
Solothurn . . . . .	87,976	87,319	86,662	86,005	85,347	84,689	84,032	83,375
Basel-Stadt . . . . .	80,700	78,370	75,638	74,445	73,252	72,059	70,867	69,674
Basel-Land . . . . .	63,181	62,835	62,489	62,143	61,797	61,450	61,104	60,758
Schaffhausen . . . . .	37,579	37,636	37,693	37,750	37,807	37,865	37,922	37,979
AppenzellA.-Rh.	55,076	54,806	54,536	54,266	53,997	53,728	53,458	53,188
Appenzell I.-Rh.	12,895	12,893	12,890	12,889	12,887	12,886	12,884	12,882
St. Gallen . . . . .	236,441	234,134	231,827	229,520	227,213	224,906	222,599	220,292
Graubünden . . . . .	95,233	95,115	94,997	94,879	94,761	94,642	94,524	94,406
Aargau . . . . .	191,440	192,037	192,635	193,232	193,829	194,427	195,024	195,621
Thurgau . . . . .	107,118	106,437	105,755	105,074	104,394	103,714	103,033	102,352
Tessin . . . . .	127,514	127,301	127,560	127,050	126,538	126,028	125,518	125,007
Vaud . . . . .	252,536	250,910	250,090	248,552	247,014	245,475	243,937	242,399
Valais . . . . .	102,788	102,564	102,340	102,116	101,892	101,667	101,443	101,219
Neuchâtel . . . . .	112,640	111,516	109,223	108,547	107,871	107,195	106,519	105,843
Genève . . . . .	110,297	108,961	106,655	105,931	105,207	104,483	103,758	103,033
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>2,983,630</b>	<b>2,964,720</b>	<b>2,938,009</b>	<b>2,925,214</b>	<b>2,912,420</b>	<b>2,899,626</b>	<b>2,886,832</b>	<b>2,874,038</b>

1884	1883	1882	1881	1880	1879	1878	1877	1876	1875
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
325,529	322,890	320,251	317,612	314,738	311,536	308,334	305,131	301,929	298,727
533,219	532,435	531,651	530,867	529,206	526,315	523,424	520,533	517,642	514,751
135,100	134,919	134,838	134,757	134,602	134,347	134,091	133,835	133,580	133,325
17,018	16,967	17,158	21,375	24,191	20,846	18,383	18,540	18,505	18,337
49,778	49,659	49,618	50,726	51,108	49,698	48,978	48,810	48,647	48,475
15,201	15,237	15,273	15,309	15,292	15,204	15,115	15,026	14,938	14,849
12,230	12,160	12,090	12,020	11,967	11,940	11,912	11,885	11,857	11,829
34,055	34,107	34,159	34,211	34,284	34,380	34,476	34,573	34,669	34,765
22,919	22,894	22,869	22,844	22,749	22,559	22,369	22,178	21,988	21,798
116,858	116,338	115,818	115,298	114,803	114,345	113,886	113,427	112,969	112,510
82,717	82,060	81,403	80,746	80,121	79,546	78,971	78,395	77,820	77,245
68,481	67,288	66,095	64,902	63,491	61,775	60,058	58,341	56,625	54,908
60,411	60,065	59,719	59,373	58,957	58,443	57,928	57,414	56,899	56,384
38,036	38,093	38,150	38,207	38,216	38,156	38,096	38,037	37,977	37,917
52,918	52,649	52,380	52,111	51,819	51,497	51,175	50,854	50,532	50,210
12,880	12,878	12,876	12,874	12,834	12,739	12,644	12,548	12,453	12,358
217,985	215,678	213,371	211,064	208,924	207,020	205,116	203,211	201,307	199,403
94,287	94,169	94,051	93,933	93,790	93,614	93,438	93,262	93,086	92,910
196,218	196,815	197,412	198,009	198,372	198,408	198,444	198,481	198,517	198,553
101,671	100,990	100,309	99,628	98,980	98,377	97,774	97,171	96,568	95,965
124,496	123,986	124,335	130,113	132,278	126,918	124,594	124,668	124,559	125,645
240,861	239,323	237,785	236,247	235,109	234,533	233,957	233,380	232,804	232,228
100,994	100,770	100,546	100,321	100,045	99,699	99,352	99,006	98,659	98,312
105,167	104,491	103,815	103,139	102,439	101,707	100,975	100,244	99,512	98,780
102,309	101,584	100,859	100,134	99,257	98,165	97,073	95,980	94,888	93,796
2,861,338	2,848,445	2,836,831	2,835,820	2,827,572	2,801,767	2,780,563	2,764,930	2,748,930	2,733,980



## III.

Bevölkerungsbewegung. — *Mouvement de la population.*

## 1. Die Eheschliessungen im Jahre 1898, nach Monaten ausgeschieden.

1. *Les mariages en 1898, d'après les mois de l'année.*

Kantone Cantons	Gesamtzahl Total	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Zürich . . . . .	4,087	175	213	299	389	654	286	319	316	306	527	377	226
Bern . . . . .	4,294	220	273	343	455	546	345	262	229	302	516	478	325
Luzern . . . . .	1,093	94	196	12	152	129	51	63	58	71	130	123	14
Uri . . . . .	143	7	19	2	18	29	9	4	5	11	15	24	—
Schwiz . . . . .	434	33	56	1	45	63	29	19	10	28	68	78	4
Obwalden . . . . .	102	6	14	—	7	17	6	2	1	7	14	28	—
Nidwalden . . . . .	97	7	12	1	16	17	8	3	—	2	12	17	2
Glarus . . . . .	256	9	18	24	32	38	18	18	13	17	33	22	14
Zug . . . . .	199	14	26	—	22	27	12	17	8	8	21	42	2
Fribourg . . . . .	908	97	128	16	75	86	60	54	41	94	107	136	14
Solothurn . . . . .	757	26	77	26	80	109	49	53	39	75	124	73	26
Basel-Stadt . . . . .	1,090	70	60	82	115	113	76	84	85	92	159	81	73
Basel-Land . . . . .	505	22	27	32	40	66	47	38	28	44	77	59	25
Schaffhausen . . . . .	304	27	33	38	25	40	23	12	18	21	22	23	22
Appenzell A.-Rh. . . . .	424	12	25	29	36	83	38	29	32	38	55	35	12
Appenzell I.-Rh. . . . .	93	11	13	1	11	21	7	3	1	3	10	12	—
St. Gallen . . . . .	1,731	65	150	43	165	360	155	92	123	134	232	173	39
Graubünden . . . . .	597	49	52	23	84	83	48	21	13	36	70	92	26
Aargau . . . . .	1,552	70	108	87	156	250	112	116	110	132	210	131	70
Thurgau . . . . .	836	32	51	42	49	176	81	62	64	77	84	75	43
Tessin . . . . .	801	138	163	38	65	54	53	37	32	50	50	59	62
Vaud . . . . .	2,096	91	112	170	244	159	196	142	120	176	225	232	229
Valais . . . . .	647	65	59	32	68	110	52	17	17	29	63	87	48
Neuchâtel . . . . .	939	34	56	62	158	90	88	60	37	76	75	124	79
Genève . . . . .	1,129	50	74	80	133	101	106	102	81	99	122	103	78
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>25,114</b>	<b>1,424</b>	<b>2,015</b>	<b>1,483</b>	<b>2,640</b>	<b>3,421</b>	<b>1,955</b>	<b>1,629</b>	<b>1,481</b>	<b>1,928</b>	<b>3,021</b>	<b>2,684</b>	<b>1,433</b>
1897	24,954	1,342	1,998	1,649	2,277	3,530	1,921	1,765	1,641	1,863	2,846	2,712	1,410
1896	23,784	1,259	1,834	1,365	2,472	3,124	1,891	1,638	1,632	1,702	2,826	2,609	1,432
1891—1895	21,980	1,294	1,641	1,303	2,275	2,790	1,775	1,470	1,430	1,719	2,504	2,450	1,329
1886—1890	20,592	1,219	1,749	1,450	1,852	2,575	1,638	1,423	1,320	1,558	2,224	2,320	1,264

2. Die Ehescheidungen in den Jahren 1881—1898.  
2. Les divorces pendant les années 1881 à 1898.

Kantone Cantons	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890	1889	1888	1887	1886	1881
													bis—à	bis—à
													1890	1885
Durchschnitt Moyennes														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Zürich . . . .	242	228	219	202	171	164	185	173	173	173	171	182	183	207
Bern . . . . .	175	179	214	177	179	199	187	177	186	181	203	170	186	186
Luzern . . . .	13	15	20	7	8	12	12	12	10	13	8	10	10	13
Uri . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	1	1	1	1
Schwiz . . . .	6	3	5	2	3	2	—	6	2	4	2	5	3	5
Obwalden . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . .	—	—	1	—	2	2	—	—	—	—	—	1	—	—
Glarus . . . .	15	10	11	11	14	9	16	19	13	22	22	22	19	20
Zug . . . . .	1	3	3	5	3	7	3	1	4	—	1	1	2	3
Fribourg . . .	9	11	13	6	4	13	8	11	3	6	8	6	7	11
Solothurn . . .	32	26	26	26	29	27	30	26	24	23	19	24	24	22
Basel-Stadt . .	31	30	27	34	33	22	23	13	32	21	21	32	24	20
Basel-Land . .	17	12	18	9	11	9	13	4	7	22	8	8	12	15
Schaffhausen .	18	13	22	15	12	19	13	19	15	8	9	12	12	16
Appenzell A.-R.	38	36	31	35	38	36	28	36	35	17	31	32	30	40
Appenzell I.-R.	2	1	3	3	1	—	3	2	1	2	2	—	1	1
St. Gallen . . .	79	82	80	76	71	80	63	64	74	77	89	99	83	83
Graubünden . .	9	18	18	13	12	18	18	8	18	9	15	25	15	16
Aargau . . . .	53	45	42	32	48	36	35	32	45	40	38	41	40	50
Thurgau . . . .	29	55	39	30	44	32	46	51	38	52	42	57	46	55
Tessin . . . . .	5	6	4	4	6	10	6	7	6	2	1	8	5	3
Vaud . . . . .	87	74	103	66	95	86	77	80	77	77	60	67	72	69
Valais . . . . .	1	2	2	—	1	—	4	4	3	3	1	2	2	2
Neuchâtel . . .	58	61	66	65	73	45	51	52	45	34	25	47	38	28
Genève . . . .	98	101	90	82	74	75	59	80	67	79	64	73	67	61
<b>Schweiz } Suisse }</b> . . . .	1018	1011	1058	900	932	903	881	877	880	865	841	925	882	927
Anf je 1000 bestehende Ehen Divorces sur 1000 ma- riages existants . . . . .	1.99	2.01	2.13	1.82	1.91	1.86	1.83	1.84	1.86	1.84	1.79	1.97	1.88	2.00

### 3. Die Ehescheidungen im Jahre 1898 nach den Scheidungsgründen.

#### 3. Les divorces prononcés en 1898, répartis d'après les motifs du divorce.

	Gesamtzahl der Scheidungen <i>Nombre des divorces prononcés</i>	Urteile auf Scheidung begründet durch — <i>Motifs des jugements</i>						
		Beidseitiges Verlangen und Verhältnisse, die mit dem Wesen der Ehe unverträglich sind (Art. 45) <i>Consentement mutuel et conditions qui rendent la vie commune insupportable aux époux (art. 45)</i>	Ehebruch (Art. 46, a) <i>Adultère (art. 46, a)</i>	Nachstellung nach dem Leben, schwere Misshandlung oder tiefe Ehrenkränkung (Art. 46, b) <i>Attentat à la vie, sévices ou injures graves (art. 46, b)</i>	Verurteilung zu entehrender Strafe (Art. 46, c) <i>Condamnation à une peine infamante (art. 46, c)</i>	Böswillige Verlassung (Art. 46, d) <i>Abandon dans une intention malveillante (art. 46, d)</i>	Längere und unheilbare Geisteskrankheit (Art. 46, e) <i>Aliénation mentale de longue durée et incurable (art. 46, e)</i>	Sonstige tiefe Zerrüttung des ehelichen Verhältnisses (Art. 47) <i>Grand relâchement du lien conjugal pour d'autres causes (art. 47)</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Schweiz — Suisse</b>								
<b>Kantone — Cantons</b>								
Zürich . . . . .	242	155	12	9	7	4	6	51
Bern . . . . .	175	78	10	17	6	20	1	50
Luzern . . . . .	13	5	2	2	3	4	—	8
Uri . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwiz . . . . .	6	1	2	—	1	1	—	2
Obwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . . .	15	12	—	—	1	—	—	3
Zug . . . . .	1	—	1	—	—	—	—	—
Fribourg . . . . .	9	3	2	2	—	1	—	3
Solothurn . . . . .	32	16	5	2	1	3	—	6
Basel-Stadt . . . . .	31	13	4	5	1	1	2	5
Basel-Land . . . . .	17	9	2	1	—	2	1	4
Schaffhausen . . . . .	18	11	1	—	3	—	3	1
Appenzell A.-Rh. . . . .	38	12	1	—	1	2	—	22
Appenzell I.-Rh. . . . .	2	1	1	1	—	1	—	—
St. Gallen . . . . .	79	37	8	8	—	1	2	34
Graubünden . . . . .	9	3	2	—	—	1	—	4
Aargau . . . . .	53	21	7	12	5	6	—	17
Thurgau . . . . .	29	20	5	3	1	—	—	—
Tessin . . . . .	5	2	2	—	—	2	—	1
Vaud . . . . .	87	5	18	48	8	5	—	14
Valais . . . . .	1	—	—	1	—	1	1	1
Neuchâtel . . . . .	58	1	11	23	1	3	1	26
Genève . . . . .	98	11	16	65	—	3	2	13
<b>Schweiz — Suisse</b>	1018	416	112	199	39	61	19	265
1897 . . . . .	1011	387	118	209	49	69	14	248
1896 . . . . .	1057	381	136	212	47	88	15	312
1891—95 } Jahres- durchschnitt {	898	323	122	187	37	89	17	279
1886—90 } <i>Moyennes</i> {	882	313	120	166	42	115	15	310

4. Gesamtzahl der Lebendgeborenen, unterschieden nach Monaten und nach dem Geschlechte, 1896—1898.

4. *Enfants nés vivants, classés d'après les mois de l'année et d'après le sexe, de 1896 à 1898.*

Jahr und Civilstand <i>Années et état civil</i>	Total	Januar <i>Janvier</i>	Februar <i>Février</i>	März <i>Mars</i>	April <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Juni <i>Juin</i>	Juli <i>Juillet</i>	August <i>Août</i>	September <i>Septembre</i>	Oktober <i>Octobre</i>	November <i>Novembre</i>	Dezember <i>Décembre</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>1898</b>													
Lebendgeborene — <i>Nés-vivants</i>	91,793	7,695	7,073	8,055	7,724	7,704	7,616	7,949	8,179	7,865	7,555	7,145	7,233
Davon — <i>Dont</i>													
Ehelich { männl. — <i>masc.</i> <i>Légitimes</i> { weibl. — <i>fém.</i>	44,516 43,162	3,716 3,605	3,366 3,371	3,861 3,799	3,692 3,658	3,704 3,618	3,701 3,596	3,934 3,698	4,021 3,839	3,906 3,634	3,662 3,578	3,519 3,305	3,434 3,461
Unehelich { männl. — <i>masc.</i> <i>Illégitimes</i> { weibl. — <i>fém.</i>	2,043 2,072	168 206	159 177	179 216	184 190	186 196	177 142	155 162	162 157	172 153	167 148	162 159	172 166
<b>1897</b>													
Lebendgeborene — <i>Nés-vivants</i>	90,078	7,159	6,801	7,760	7,447	7,822	7,702	7,786	7,969	7,483	7,605	7,237	7,307
Davon — <i>Dont</i>													
Ehelich { männl. — <i>masc.</i> <i>Légitimes</i> { weibl. — <i>fém.</i>	43,833 42,081	3,398 3,403	3,267 3,169	3,780 3,599	3,610 3,473	3,790 3,660	3,741 3,603	3,817 3,642	3,886 3,746	3,759 3,434	3,658 3,632	3,559 3,341	3,568 3,379
Unehelich { männl. — <i>masc.</i> <i>Illégitimes</i> { weibl. — <i>fém.</i>	2,175 1,989	176 182	186 179	200 181	206 158	189 183	188 170	172 155	193 144	138 152	162 153	183 154	182 178
<b>1896</b>													
Lebendgeborene — <i>Nés-vivants</i>	88,427	7,267	7,247	7,826	7,460	7,519	7,338	7,467	7,528	7,385	7,329	6,957	7,104
Davon — <i>Dont</i>													
Ehelich { männl. — <i>masc.</i> <i>Légitimes</i> { weibl. — <i>fém.</i>	43,096 41,278	3,566 3,359	3,516 3,359	3,803 3,628	3,594 3,555	3,678 3,489	3,580 3,396	3,647 3,500	3,665 3,541	3,661 3,405	3,625 3,401	3,325 3,308	3,436 3,337
Unehelich { männl. — <i>masc.</i> <i>Illégitimes</i> { weibl. — <i>fém.</i>	2,099 1,954	188 154	181 191	211 184	163 148	178 174	196 166	174 146	160 162	158 161	148 155	160 164	182 149

## 5. Die Geburten (ohne Totgeburten) im Jahr 1898, nach Monaten ausgeschieden.

5. *Les naissances (sans les mort-nés) en 1898, d'après les mois de l'année.*

Kantone Cantons	Gesamtzahl Total	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Zürich . . . . .	12,000	989	932	1,054	975	1,025	986	1,105	1,081	1,026	951	941	935
Bern . . . . .	18,171	1,587	1,399	1,604	1,533	1,487	1,452	1,540	1,577	1,586	1,484	1,410	1,512
Luzern . . . . .	4,069	331	305	382	344	368	365	333	334	325	329	332	321
Uri . . . . .	699	65	68	71	59	59	65	64	62	48	44	53	41
Schwiz . . . . .	1,678	145	128	164	146	125	138	136	143	144	144	138	127
Obwalden . . . . .	373	40	29	31	28	36	28	33	34	34	35	23	22
Nidwalden . . . . .	413	28	36	42	34	36	42	24	47	30	36	32	26
Glarus . . . . .	764	67	56	58	71	63	57	60	69	68	69	59	67
Zug . . . . .	670	53	47	57	49	45	65	65	62	67	52	52	56
Fribourg . . . . .	4,166	346	308	349	340	368	373	338	408	341	352	317	326
Solothurn . . . . .	3,223	265	250	270	299	301	285	275	257	253	245	259	264
Basel-Stadt . . . . .	3,093	257	250	274	255	276	283	261	259	272	239	241	226
Basel-Land . . . . .	1,915	168	146	164	174	153	166	158	172	161	157	157	139
Schaffhausen . . . . .	1,096	94	86	114	86	89	90	89	87	92	88	93	88
Appenzell A.-Rh. . . . .	1,426	108	99	119	116	123	121	113	122	126	128	121	130
Appenzell I.-Rh. . . . .	461	42	31	35	40	44	42	49	34	42	43	27	32
St. Gallen . . . . .	6,443	525	498	564	554	548	537	582	624	539	486	506	480
Graubünden . . . . .	2,333	186	172	177	186	185	209	225	242	200	214	174	163
Aargau . . . . .	5,788	479	478	507	501	506	438	521	532	482	474	427	443
Thurgau . . . . .	2,762	246	208	241	238	232	241	225	261	219	232	215	204
Tessin . . . . .	3,791	277	263	278	289	266	298	340	423	398	356	320	283
Vaud . . . . .	7,448	628	574	650	620	639	632	635	638	633	630	574	595
Valais . . . . .	3,183	288	247	285	285	249	269	254	238	280	285	256	247
Neuchâtel . . . . .	3,297	262	256	319	281	279	238	280	268	296	292	246	280
Genève . . . . .	2,485	217	204	236	216	196	194	242	201	202	186	168	223
Wohnort unbekannt Domicile inconnu	46	2	3	10	5	6	2	2	4	1	4	4	3
<b>Schweiz — Suisse</b>	91,793	7,695	7,073	8,055	7,724	7,704	7,616	7,949	8,179	7,865	7,555	7,145	7,233
Durchschnitt Moyenne annuelle	1891—1895	84,147	7,149	6,713	7,510	7,236	7,222	7,024	7,206	7,181	6,859	6,828	6,436
	1886—1890	80,574	6,896	6,389	7,165	6,866	6,855	6,688	6,959	6,857	6,597	6,438	6,582
	1881—1885	82,345	7,155	6,547	7,271	6,766	6,922	6,751	7,005	6,986	6,854	6,900	6,650
	1876—1880	87,641	7,397	6,963	7,579	7,395	7,533	7,219	7,507	7,440	7,257	6,996	7,144



## 6. Die unehelichen Geburten in der Schweiz (1891—1898).

## 6. Les naissances illégitimes en Suisse (1891 à 1898).

Kantone Cantons	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1886 bis - à 1890	1881 bis - à 1885	1876 bis - à 1880
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Zürich . . . . .	872	865	897	733	716	611	647	574	506	513	517
Bern . . . . .	814	824	805	813	801	914	899	906	926	990	1019
Luzern . . . . .	180	166	179	168	149	140	156	143	157	180	202
Uri . . . . .	10	10	14	13	14	9	10	13	13	24	23
Schwiz . . . . .	38	29	22	30	20	30	45	41	34	43	44
Obwalden . . . . .	5	17	6	5	5	3	14	7	11	8	11
Nidwalden . . . . .	4	6	5	4	4	19	6	8	9	9	9
Glarus . . . . .	20	14	19	20	19	18	10	21	18	14	20
Zug . . . . .	11	23	12	23	17	14	13	24	13	17	14
Fribourg . . . . .	218	221	260	227	207	237	203	227	223	242	247
Solothurn . . . . .	97	120	88	94	122	111	86	99	106	120	132
Basel-Stadt . . . . .	298	293	264	204	228	217	204	218	211	220	240
Basel-Land . . . . .	63	82	61	57	75	71	74	93	60	61	75
Schaffhausen . . . . .	53	52	62	43	42	47	40	42	48	48	61
Appenzell A.-Rh. . . . .	33	51	48	32	46	44	56	45	54	65	62
Appenzell I.-Rh. . . . .	6	10	14	12	9	12	7	8	9	9	10
St. Gallen . . . . .	230	225	227	217	257	244	226	249	245	248	211
Graubünden . . . . .	84	91	76	80	102	88	105	93	94	102	106
Aargau . . . . .	159	158	148	137	145	140	150	136	167	190	229
Thurgau . . . . .	116	86	94	102	92	134	118	118	114	112	111
Tessin . . . . .	122	118	111	106	109	122	107	91	99	110	143
Vaud . . . . .	408	376	400	349	397	354	396	362	375	373	370
Valais . . . . .	122	121	102	118	111	115	124	109	124	115	119
Neuchâtel . . . . .	142	177	152	174	174	154	172	145	159	159	148
Genève . . . . .	240	264	230	219	219	229	256	256	234	268	277
Wohnort unbekannt } Domicile inconnu }	18	25	22	29	27	37	24	38	—	—	—
<b>Schweiz — Suisse</b>	4363	4424	4318	4009	4107	4114	4148	4066	4009	4240	4400
Auf 100 Geburten } Sur 100 naissances }	4.6	4.7	4.7	4.5	4.7	4.7	4.8	4.7	4.8	5.0	4.8

## 7. Die Totgeburten in der Schweiz in den Jahren 1891—1898, nach Legitimität, Monat und Geschlecht.

### 7. La mortalité en Suisse pendant les années 1891 à 1898, d'après la légitimité, les mois de l'année et le sexe.

#### a. Nach Monaten. — a. D'après les mois.

Jahr Années		Total	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septemb.	Oktober Octobre	November Novemb.	Dezember Décembre	Auf 1000 Geburten Sur 1000 nais- sances
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1898	Ehelich — <i>Légitime</i>	3143	293	268	302	247	256	275	220	263	221	253	269	276	35.6
	Unehelich — <i>Illég.</i>	248	19	23	28	18	19	20	18	16	18	23	20	26	
1897	Ehelich — <i>Légitime</i>	3031	275	228	266	269	268	262	220	244	254	248	253	244	35.2
	Unehelich — <i>Illég.</i>	260	26	17	21	21	21	18	26	23	20	21	25	21	
1896	Ehelich — <i>Légitime</i>	2981	266	238	281	255	244	220	253	220	257	241	262	244	35.4
	Unehelich — <i>Illég.</i>	265	29	17	24	28	29	15	18	21	21	12	25	26	
1895	Ehelich — <i>Légitime</i>	2963	267	222	263	281	276	231	238	238	222	247	213	265	36.4
	Unehelich — <i>Illég.</i>	248	28	26	23	22	21	17	20	18	12	18	26	17	
1894	Ehelich — <i>Légitime</i>	2940	248	247	252	260	258	286	226	272	219	206	219	247	36.4
	Unehelich — <i>Illég.</i>	235	20	18	24	24	17	13	19	19	14	17	26	24	
1893	Ehelich — <i>Légitime</i>	2953	265	253	259	265	255	244	230	247	240	226	237	232	36.4
	Unehelich — <i>Illég.</i>	250	20	22	25	16	23	18	18	24	20	22	27	15	
1892	Ehelich — <i>Légitime</i>	2918	269	231	273	224	261	234	228	257	216	255	238	232	36.4
	Unehelich — <i>Illég.</i>	222	32	17	27	21	21	23	15	11	11	11	18	15	
1891	Ehelich — <i>Légitime</i>	2893	249	266	281	272	221	239	213	219	217	238	229	249	35.0
	Unehelich — <i>Illég.</i>	232	18	14	19	17	22	22	21	21	21	22	20	15	

b. Nach Monat und Geschlecht. — b. D'après les mois et le sexe.

		Total	Januar <i>Janvier</i>	Februar <i>Février</i>	März <i>Mars</i>	April <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Juni <i>Juin</i>	Juli <i>Juillet</i>	August <i>Août</i>	September <i>Septemb.</i>	Oktober <i>Octobre</i>	November <i>Novemb.</i>	Dezember <i>Décembre</i>	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1898	Ehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	1,794	172	160	177	136	144	165	121	156	118	142	153	150
	Légitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	1,349	121	108	125	111	112	110	99	107	103	111	116	126
	Unehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	141	11	14	17	13	6	11	9	9	8	13	13	17
	Illégitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	107	8	9	11	5	13	9	9	7	10	10	7	9
1897	Ehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	1,671	165	122	154	153	144	147	108	141	134	120	151	132
	Légitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	1,360	110	106	112	116	124	115	112	103	120	128	102	112
	Unehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	142	14	7	12	12	10	6	14	13	12	13	18	11
	Illégitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	118	12	10	9	9	11	12	12	10	8	8	7	10
1896	Ehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	1,702	127	159	159	153	138	135	147	122	150	126	141	145
	Légitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	1,279	139	79	122	102	106	85	106	98	107	115	121	99
	Unehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	137	18	8	11	11	17	6	6	14	17	7	9	13
	Illégitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	128	11	9	13	17	12	9	12	7	4	5	16	13
1895	Ehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	1,705	154	129	149	157	160	133	148	143	135	140	120	137
	Légitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	1,258	113	93	114	124	116	98	90	95	87	107	93	128
	Unehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	144	15	17	12	12	11	13	12	14	6	6	17	9
	Illégitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	104	13	9	11	10	10	4	8	4	6	12	9	8
1894	Ehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	1,633	138	133	138	140	134	161	122	173	125	108	125	136
	Légitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	1,307	110	114	114	120	124	125	104	99	94	98	94	111
	Unehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	114	9	8	10	13	5	7	8	11	9	12	13	9
	Illégitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	121	11	10	14	11	12	6	11	8	5	5	13	15
1893	Ehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	1,706	157	140	132	151	140	139	139	137	152	137	152	130
	Légitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	1,247	108	113	127	114	115	105	91	110	88	89	85	102
	Unehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	140	11	12	14	9	13	14	6	16	10	12	15	8
	Illégitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	110	9	10	11	7	10	4	12	8	10	10	12	7
1892	Ehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	1,710	164	138	158	121	145	145	136	151	128	146	145	133
	Légitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	1,208	105	93	115	103	116	89	92	106	88	109	93	99
	Unehelich	{ männl. — <i>masc.</i>	119	18	8	17	10	10	10	11	5	7	7	12	4
	Illégitimes	{ weibl. — <i>fém.</i>	103	14	9	10	11	11	13	4	6	4	4	6	11

## 8. Der jährliche durchschnittliche Geburtenüberschuss in den einzelnen Jahrfünfen (1876—1895) und der Geburtenüberschuss in den Jahren 1896 bis 1898.

### 8. *Excédents des naissances en moyennes annuelles, pour les périodes quinquennales de 1876 à 1895 et pour les années 1896 à 1898.*

Schweiz <i>Suisse</i>  Kantone <i>Cantons</i>	1898	1897	1896	1891	1886	1881	1876	Der jährliche Geburtenüberschuss beträgt auf 1000 Personen der Bevölkerung <i>Excédents annuels des naissances sur 1000 habitants</i>				
				bis - à	bis - à	bis - à	bis - à	1891	1876	1886	1881	1876
				1895	1890	1885	1880	bis - à	bis - à	bis - à	bis - à	bis - à
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Schweiz } <i>Suisse</i> }	32,879	33,679	32,332	23,936	20,824	21,263	22,970	8.0	7.3	7.1	7.4	8.2
Zürich . . . . .	4,723	4,608	4,475	2,905	2,069	2,254	2,309	8.0	6.4	6.1	6.9	7.5
Bern . . . . .	7,880	7,656	7,594	6,242	5,791	5,692	5,809	11.5	10.6	10.7	10.7	11.0
Luzern . . . . .	1,578	1,237	1,228	602	335	422	724	4.4	4.1	2.5	3.1	5.4
Uri . . . . .	339	206	252	172	135	172	128	10.0	7.4	7.7	8.0	5.9
Schwiz . . . . .	649	490	530	386	341	327	419	7.6	7.6	6.8	6.4	8.3
Obwalden . . . . .	126	123	119	79	71	81	168	5.3	7.2	4.7	5.3	11.1
Nidwalden . . . . .	161	169	163	108	109	75	84	8.4	7.5	8.7	6.2	7.0
Glarus . . . . .	186	260	127	210	159	136	234	6.3	5.7	4.7	4.0	6.8
Zug . . . . .	246	258	252	157	99	146	141	6.8	5.5	4.2	6.3	6.3
Fribourg . . . . .	1,418	1,503	1,415	1,104	1,052	1,034	932	9.1	7.8	8.8	8.9	8.2
Solothurn . . . . .	1,382	1,460	1,344	1,047	847	735	780	11.8	9.4	9.9	8.9	9.9
Basel-Stadt . . . . .	1,425	1,475	1,293	992	647	640	662	11.9	9.7	8.8	9.4	10.9
Basel-Land . . . . .	722	884	877	745	692	623	696	11.7	10.7	11.2	10.4	12.0
Schaffhausen . . . . .	481	382	418	264	283	327	452	7.0	9.0	7.5	8.6	11.8
App. A.-Rh. . . . .	433	537	498	440	492	479	451	7.9	8.1	9.1	9.1	8.8
App. I.-Rh. . . . .	142	100	140	112	94	41	99	8.7	6.5	7.2	3.2	7.9
St. Gallen . . . . .	2,077	2,289	2,412	1,684	1,807	1,562	1,499	7.1	6.9	7.9	7.2	7.3
Graubünden . . . . .	480	564	629	363	248	366	428	3.8	3.9	2.6	3.8	4.5
Aargau . . . . .	2,060	1,979	1,925	1,304	988	1,070	1,457	6.8	5.9	5.1	5.4	7.3
Thurgau . . . . .	872	847	937	681	731	675	792	6.3	6.8	7.0	6.7	8.1
Tessin . . . . .	753	1,051	876	632	586	694	887	4.9	5.3	4.6	5.4	6.9
Vaud . . . . .	2,523	2,540	2,241	1,592	1,481	1,629	1,618	6.3	5.8	5.9	6.7	6.8
Valais . . . . .	927	1,185	1,232	969	764	977	963	9.4	8.7	7.5	9.7	9.7
Neuchâtel . . . . .	1,271	1,414	1,342	1,250	1,115	1,088	1,000	11.0	9.5	10.3	10.3	9.8
Genève . . . . .	119	546	122	19	—112	18	238	0.2	0.1	—1.0	0.2	2.4
Wohnort unbekannt } <i>Domicile inconnu</i> }	—94	—84	—109	—123	.	.	.	.	.	.	.	.

**Anmerkung.** Der einzelnen Zahlen vorgesetzte wagrechte Strich bedeutet, dass da ein Überschuss der Sterbefälle über die Geburten, statt des Umgekehrten, stattgefunden hat.

**Observation.** *Le trait horizontal précédant certains nombres indique un excédent des décès et non pas des naissances.*

9. Gesamtzahl der Sterbefälle, ausgeschieden nach Monaten und Geschlecht, 1892—1898.

9. Nombre total des décès, classés d'après les mois de l'année et d'après le sexe, de 1892 à 1898.

Jahr Années	Geschlecht Sexe	Jahres- total Total de l'année	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1898	Total . . . . .	58,914	5131	5200	6431	5799	4973	4374	4342	4414	5034	4584	4116	4516
	Männlich — <i>Masc.</i>	30,410	2596	2643	3250	2960	2548	2288	2275	2351	2644	2412	2119	2324
	Weiblich — <i>Fém.</i>	28,504	2535	2557	3181	2839	2425	2086	2067	2063	2390	2172	1997	2192
1897	Total . . . . .	56,399	5467	4965	5679	5205	4940	4491	4510	4606	3953	4041	4037	4505
	Männlich — <i>Masc.</i>	29,006	2728	2530	2907	2695	2599	2374	2308	2446	2046	2092	1981	2300
	Weiblich — <i>Fém.</i>	27,393	2739	2435	2772	2510	2341	2117	2202	2160	1907	1949	2056	2205
1896	Total . . . . .	56,096	4944	5081	5433	5491	5102	4552	4351	4186	3694	3986	4363	4913
	Männlich — <i>Masc.</i>	28,876	2515	2610	2720	2699	2661	2434	2303	2219	1939	2060	2216	2500
	Weiblich — <i>Fém.</i>	27,220	2429	2471	2713	2792	2441	2118	2048	1967	1755	1926	2147	2413
1895	Total . . . . .	59,747	5639	6438	6819	5421	5025	4419	4302	4459	4387	4358	4072	4408
	Männlich — <i>Masc.</i>	30,525	2794	3149	3405	2788	2568	2283	2279	2335	2298	2267	2101	2258
	Weiblich — <i>Fém.</i>	29,222	2845	3289	3414	2633	2457	2136	2023	2124	2089	2091	1971	2150
1894	Total . . . . .	61,885	9093	5988	6172	5591	5081	4566	4269	4262	3933	4003	3967	4960
	Männlich — <i>Masc.</i>	31,311	4227	2961	3075	2882	2660	2390	2236	2292	2016	2087	2044	2441
	Weiblich — <i>Fém.</i>	30,574	4866	3027	3097	2709	2421	2176	2033	1970	1917	1916	1923	2519
1893	Total . . . . .	61,059	5998	4982	5596	6109	6165	5071	4590	4393	3935	4139	4382	5699
	Männlich — <i>Masc.</i>	30,883	2922	2498	2812	3037	3017	2581	2419	2295	2065	2128	2269	2840
	Weiblich — <i>Fém.</i>	30,176	3076	2484	2784	3072	3148	2490	2171	2098	1870	2011	2113	2859
1892	Total . . . . .	57,178	5065	5230	6443	5597	5286	4186	4245	4236	3987	4044	3905	4954
	Männlich — <i>Masc.</i>	29,089	2542	2672	3154	2844	2609	2145	2182	2256	2122	2051	2015	2497
	Weiblich — <i>Fém.</i>	28,089	2523	2558	3289	2753	2677	2041	2063	1980	1865	1993	1890	2457



10. Die Sterbefälle (ohne Totgeburten) im Jahre 1898, nach Monaten ausgeschieden.

10. Les décès (sans les mort-nés) en 1898, d'après les mois de l'année.

Kantone <i>Cantons</i>	Gesamtzahl <i>Total</i>	Januar <i>Janvier</i>	Februar <i>Février</i>	März <i>Mars</i>	April <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Juni <i>Juin</i>	Juli <i>Juillet</i>	August <i>Août</i>	September <i>Septembre</i>	Oktober <i>Octobre</i>	November <i>Novembre</i>	Dezember <i>Décembre</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Zürich . . . . .	7,277	675	657	741	712	617	532	545	521	638	581	478	580
Bern . . . . .	10,291	907	846	1,138	1,032	831	757	723	751	860	836	771	839
Luzern . . . . .	2,491	237	233	274	213	228	191	203	190	186	183	184	169
Uri . . . . .	360	32	29	33	35	22	33	34	32	36	29	23	22
Schwiz . . . . .	1,029	102	74	114	93	86	75	77	78	88	84	71	87
Obwalden . . . . .	247	21	23	18	37	20	10	24	10	15	24	23	22
Nidwalden . . . . .	252	25	16	45	22	20	21	18	18	18	14	21	14
Glarus . . . . .	578	48	55	74	50	59	42	45	28	48	36	53	40
Zug . . . . .	424	29	25	46	47	43	30	40	37	28	29	38	32
Fribourg . . . . .	2,748	210	252	254	269	221	189	197	215	281	271	180	209
Solothurn . . . . .	1,841	156	156	173	192	126	145	143	139	178	144	146	143
Basel-Stadt . . . . .	1,668	118	141	204	147	134	138	143	145	159	119	102	118
Basel-Land . . . . .	1,193	114	109	136	110	99	92	72	103	95	74	88	101
Schaffhausen . . . . .	615	61	65	56	57	60	38	45	43	55	49	44	42
Appenzel A.-Rh. . . . .	993	94	84	108	100	88	65	70	67	73	70	90	84
Appenzel I.-Rh. . . . .	319	25	32	39	42	28	22	24	23	17	14	24	29
St. Gallen . . . . .	4,366	352	336	498	476	409	328	324	320	352	340	304	327
Graubünden . . . . .	1,853	164	167	198	152	137	156	143	151	156	152	130	147
Aargau . . . . .	3,728	318	412	483	351	305	284	247	251	202	261	232	292
Thurgau . . . . .	1,890	176	161	216	164	182	139	139	131	153	155	130	144
Tessin . . . . .	3,038	288	339	312	267	242	210	221	241	276	226	191	225
Vaud . . . . .	4,925	421	431	552	519	414	380	359	374	431	378	317	349
Valais . . . . .	2,256	169	184	248	263	176	168	168	171	202	164	176	167
Neuchâtel . . . . .	2,026	184	131	207	201	186	136	150	164	206	174	143	144
Genève . . . . .	2,366	201	229	253	235	228	180	173	193	180	163	145	186
Wohnort unbekannt <i>Domicile inconnu</i> }	140	4	13	11	13	12	13	15	18	11	14	12	4
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>58,914</b>	<b>5,131</b>	<b>5,200</b>	<b>6,431</b>	<b>5,799</b>	<b>4,973</b>	<b>4,374</b>	<b>4,342</b>	<b>4,414</b>	<b>5,034</b>	<b>4,584</b>	<b>4,116</b>	<b>4,516</b>



## 12. Geburten und Sterbefälle in den grössten Civilstandskreisen im Jahr 1899.

### 12. Natalité et mortalité dans les principales circonscriptions de l'état civil, en 1899.

Civilstands- kreise <i>Circonscriptions de l'état-civil</i>	Wohn- bevölkerung auf Mitte des Jahres berechnet  <i>Population de résidence ordinaire au milieu de l'année (calculée)</i>	Im ganzen  <i>En tout</i>		I. Quartal  <i>Trimestre</i>		II. Quartal  <i>Trimestre</i>		III. Quartal  <i>Trimestre</i>		IV. Quartal  <i>Trimestre</i>	
		Geburten <i>Nais- sances</i>	Sterbe- fälle <i>Décès</i>	Geburten <i>Nais- sances</i>	Sterbe- fälle <i>Décès</i>	Geburten <i>Nais- sances</i>	Sterbe- fälle <i>Décès</i>	Geburten <i>Nais- sances</i>	Sterbe- fälle <i>Décès</i>	Geburten <i>Nais- sances</i>	Sterbe- fälle <i>Décès</i>
Zürich . . . . .	164,425	5,052	2,215	1,243	556	1,324	576	1,266	522	1,219	561
Winterthur . . . . .	22,587	547	268	126	74	141	78	134	61	146	55
Bern . . . . .	55,472	1,861	997	462	271	458	263	471	236	470	227
Biel . . . . .	20,157	557	255	129	76	154	72	143	58	131	49
Luzern . . . . .	28,156	774	447	195	118	207	115	183	111	189	103
Altdorf . . . . .	2,542	106	66	27	17	20	20	31	18	28	11
Schwiz . . . . .	6,743	210	126	54	40	56	27	59	33	41	26
Sarnen . . . . .	3,747	53	66	14	17	10	21	15	16	14	12
Stans . . . . .	6,219	197	104	48	37	61	19	51	21	37	27
Glarus . . . . .	6,078	102	97	20	23	27	32	34	24	21	18
Zug . . . . .	5,533	200	83	44	29	43	15	61	22	52	17
Fribourg . . . . .	16,710	485	351	110	90	147	104	124	90	104	67
Solothurn . . . . .	9,354	226	147	46	52	59	39	70	30	51	26
Basel . . . . .	101,724	3,275	1,468	808	392	880	364	864	364	723	348
Liestal . . . . .	5,566	138	82	35	29	35	21	31	16	37	16
Schaffhausen . . . . .	15,070	420	241	117	66	124	69	94	60	85	46
Herisau . . . . .	15,445	355	235	70	63	98	54	98	56	89	62
Appenzell . . . . .	10,368	369	215	86	59	95	58	98	46	90	52
St. Gallen . . . . .	35,571	681	417	146	131	185	91	161	99	189	96
Chur . . . . .	9,926	252	187	73	61	47	49	75	38	57	39
Aarau . . . . .	7,736	168	105	37	27	33	30	55	22	43	26
Frauenfeld . . . . .	6,292	194	111	38	41	67	37	42	12	47	21
Bellinzona . . . . .	4,422	140	93	34	24	30	23	39	18	37	28
Lausanne . . . . .	44,266	1,146	703	262	214	303	186	301	149	280	154
Sion . . . . .	6,165	149	123	34	27	39	34	42	33	34	29
Neuchâtel . . . . .	20,438	490	284	115	86	119	72	139	74	117	52
Chaux-de-Fonds . . . . .	32,554	881	445	208	131	219	101	243	105	211	108
Locle . . . . .	12,529	368	153	108	38	97	40	81	35	82	40
Genève . . . . .	91,288	1,911	1,572	485	418	507	432	454	337	465	385

13. Die Sterbefälle (ärztlich bescheinigt) infolge verhütbarer Krankheiten und gewaltsamen Todes im Jahre 1898.

13. Les décès (avec attestation médicale) en 1898 par suite de maladies épidémiques évitables et par mort violente.

Kantone Cantons	Gesamtzahl der Sterbefälle im Jahre 1898 (ohne die Totgeburten) Total des décès en 1898 (sans les mort-nés)	Von der Gesamtzahl der Sterbefälle starben an — Du total des décès, ont eu pour cause														
		Pocken Variole	Masern Rougeole	Scharlach Scarlatine	Diphtherie und Croup Diphthérie et croup	Keuchhusten Coqueluche	Rotlauf Erysiplèle	Typhus Fievre typhoïde	Ansteckenden Kindbettkrankheiten Maladies puerpérales infectieuses	Folgen des Geburtsvorganges Suites de couches	Lungentuberkulose Phtisie pulmonaire	Tuberkulösen Krankheiten Maladies tuberculeuses	Alkoholismus Alcoolisme	Verunglückung Accidents	Selbstmord Suicides	Fremder strafbarer Handlung Homicide punissable
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Zürich . . . . .	7,277	—	52	9	106	71	15	42	24	43	826	279	25	242	119	10
Bern . . . . .	10,291	—	163	1	250	27	10	48	31	54	1,067	444	75	326	124	18
Luzern . . . . .	2,491	—	5	—	29	13	2	13	1	19	204	90	14	97	16	—
Uri . . . . .	360	—	—	—	2	2	—	10	3	1	14	12	2	22	1	2
Schwiz . . . . .	1,029	—	—	—	13	2	—	7	4	5	120	39	3	34	7	2
Obwalden . . . . .	247	—	—	—	5	—	—	5	—	2	20	15	2	10	1	—
Nidwalden . . . . .	252	—	—	—	3	—	—	—	2	1	28	6	1	11	—	—
Glarus . . . . .	578	—	2	—	1	1	—	1	2	1	70	28	1	17	7	—
Zug . . . . .	424	—	1	3	25	5	—	3	—	3	53	15	—	7	3	—
Fribourg . . . . .	2,748	—	—	—	102	20	3	9	8	12	210	59	8	71	11	1
Solothurn . . . . .	1,841	—	6	1	27	20	5	7	8	10	184	73	9	57	21	—
Basel-Stadt . . . . .	1,668	—	11	—	26	48	6	23	6	7	233	86	14	31	12	3
Basel-Land . . . . .	1,193	—	12	1	45	31	3	7	3	3	115	48	5	40	25	4
Schaffhausen . . . . .	615	—	3	1	3	5	2	1	2	—	67	15	—	25	10	2
App. A.-Rh. . . . .	993	—	6	2	53	—	1	5	5	5	88	41	2	21	16	1
App. L.-Rh. . . . .	319	—	5	—	13	—	1	1	—	3	29	4	1	8	—	—
St. Gallen . . . . .	4,366	—	21	5	35	37	4	9	15	30	488	182	14	120	28	4
Graubünden . . . . .	1,853	—	2	1	8	7	4	8	2	9	175	65	5	52	15	—
Aargau . . . . .	3,728	—	1	1	40	36	6	10	6	15	380	150	9	119	35	8
Thurgau . . . . .	1,890	—	7	1	19	17	—	8	10	8	179	54	5	44	24	1
Tessin . . . . .	3,038	—	27	1	28	16	8	21	7	11	257	63	3	89	21	1
Vaud . . . . .	4,925	—	13	—	81	26	9	11	10	24	476	186	30	147	90	11
Valais . . . . .	2,256	—	—	2	29	13	3	41	8	4	100	29	2	75	9	3
Neuchâtel . . . . .	2,026	—	5	5	38	16	4	4	2	10	232	95	11	50	40	—
Genève . . . . .	2,366	2	12	—	13	32	2	12	6	17	355	112	20	68	28	4
Wohnort unbekannt } Dom. inconnu }	140	—	—	—	—	—	1	2	—	—	14	3	1	17	27	12
<b>Schweiz-Suisse</b>	58,914	2	354	34	994	445	89	308	165	297	5,984	2,193	262	1,800	690	87
1897	56,399	1	272	47	760	476	85	261	154	285	6,106	2,262	307	1,812	687	82
1896	56,096	8	423	89	848	511	102	288	222	251	6,051	3,033	330	1,744	690	95
1895	59,747	1	185	62	999	581	134	305	217	281	6,377	2,138	351	1,694	650	85

## 14. Die tödlichen Unglücksfälle in den Jahren 1896—1898.

## 14. Les accidents mortels pendant les années 1896 à 1898.

Kantone — Cantons	Gesamtzahl der tödlichen Unglücksfälle <i>Total des accidents mortels</i>						Davon — Dont Tödliche Unglücksfälle im Kindesalter während diesen drei Jahren <i>Accidents mortels d'enfants pendant ces 3 années</i>			
	1898		1897		1896		und zwar im Alter von à savoir d'enfants âgés de			
							0—4 Jahren — ans		5—14 Jahren — ans	
	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	176	66	205	53	201	52	81	61	52	20
Bern . . . . .	258	68	247	82	273	67	127	85	65	38
Luzern . . . . .	83	14	67	17	69	18	21	17	20	3
Uri . . . . .	17	5	10	7	19	1	4	5	3	1
Schwiz . . . . .	29	5	35	7	39	5	12	8	12	1
Obwalden . . . . .	8	2	4	—	5	2	1	—	1	—
Nidwalden . . . . .	5	6	6	1	12	1	2	4	1	1
Glarus . . . . .	14	3	18	2	16	8	3	8	6	1
Zug . . . . .	2	5	3	7	27	2	—	5	—	2
Fribourg . . . . .	57	14	46	17	51	11	23	12	11	11
Solothurn . . . . .	38	19	35	20	43	10	19	19	7	5
Basel-Stadt . . . . .	25	6	34	14	28	13	11	4	9	4
Basel-Land . . . . .	29	11	25	5	37	7	8	5	9	5
Schaffhausen . . . . .	20	5	17	5	14	2	8	—	4	1
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	18	3	17	1	22	6	7	6	5	1
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	7	1	3	—	1	—	3	1	—	—
St. Gallen . . . . .	97	23	74	22	65	16	28	26	25	12
Graubünden . . . . .	38	14	46	11	38	12	9	9	17	5
Aargau . . . . .	88	31	112	23	82	25	36	29	21	6
Thurgau . . . . .	32	12	50	15	38	6	16	11	15	5
Tessin . . . . .	53	36	58	34	53	23	24	25	16	10
Vaud . . . . .	109	38	132	30	113	24	37	23	23	12
Valais . . . . .	60	15	64	18	41	13	11	12	21	6
Neuchâtel . . . . .	42	8	38	12	38	12	12	10	14	4
Genève . . . . .	55	13	35	13	49	22	9	8	7	8
Wohnort unbekannt . . . . . } <i>Domicile inconnu . . . . . }</i>	17	—	12	3	11	1	—	1	—	—
<b>Schweiz — Suisse . . . . .</b>	<b>1,377</b>	<b>423</b>	<b>1,393</b>	<b>419</b>	<b>1,385</b>	<b>359</b>	<b>512</b>	<b>394</b>	<b>364</b>	<b>162</b>
Auf 10,000 Kinder gleicher Altersklasse . . . . . } Sur 10,000 enfants de la même classe d'âge . . . . . }							1896—1898		8.8	2.6



## 15. Die Selbstmorde in der Schweiz 1886—1898.

## 15. Les suicides en Suisse de 1886 à 1898.

Kantone <i>Cantons</i>	Absolute Zahlen <i>Chiffres absolus</i>					Auf 100,000 Einwohner <i>Sur 100,000 habitants</i>				
	1898	1897	1896	Im Jahresdurchschnitt <i>Moyennes annuelles</i>		1898	1897	1896	Im Jahresdurchschnitt <i>Moyennes annuelles</i>	
				1891/95	1886/90				1891/95	1886/90
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	119	103	107	106	85	30	26	28	29	25
Bern . . . . .	124	114	118	107	121	23	21	22	20	23
Luzern . . . . .	16	17	13	14	13	11	12	9	10	10
Uri . . . . .	1	1	—	—	2	6	6	—	—	12
Schwiz . . . . .	7	2	2	4	4	14	4	4	8	8
Obwalden . . . . .	1	1	1	1	1	7	7	7	7	7
Nidwalden . . . . .	—	1	1	1	1	—	8	8	8	8
Glarus . . . . .	7	8	10	9	7	21	24	30	27	21
Zug . . . . .	3	7	2	2	3	13	30	9	9	13
Fribourg . . . . .	11	21	12	14	12	8	17	10	12	10
Solothurn . . . . .	21	19	12	17	15	23	21	13	19	18
Baselstadt . . . . .	12	18	18	15	17	12	19	20	18	23
Baselland . . . . .	25	15	15	16	14	38	23	23	25	23
Schaffhausen . . . . .	10	14	12	11	10	27	38	32	29	26
Appenzell A-Rh. . . . .	16	10	14	13	13	28	18	25	23	24
Appenzell L-Rh. . . . .	—	2	2	1	2	—	15	16	8	16
St. Gallen . . . . .	28	41	44	39	35	11	17	18	16	15
Graubünden . . . . .	15	16	13	13	14	16	17	14	14	15
Aargau . . . . .	35	38	29	28	40	19	20	15	15	21
Thurgau . . . . .	24	27	32	27	28	22	24	29	25	27
Tessin . . . . .	21	11	16	7	9	16	9	12	5	7
Vaud . . . . .	90	99	118	106	111	34	37	45	42	45
Valais . . . . .	9	10	7	5	8	9	10	7	5	8
Neuchâtel . . . . .	40	35	35	40	40	33	29	30	35	37
Genève . . . . .	28	24	30	35	40	23	20	26	31	38
Wohnort unbekannt <i>Domicile inconnu</i>	27	33	27	35	—	—	—	—	—	—
<b>Schweiz Suisse . . . . .</b>	690	687	690	666	645	22.1	22.2	22.5	22.2	22.1

## 16. Schweizerische Sterbetafel.

Die Absterbeordnung, die Sterbewahrscheinlichkeit und die mittlere Lebensdauer, nach dem Geschlechte, gemäss den Beobachtungen für das Jahracht 1881—1888.

## 16. Table de mortalité de la population suisse.

Ordre de survie, probabilité de décès et vie moyenne pour les deux sexes, sur la base des observations des années 1881 à 1888.

Alters- jahr  <i>Année d'âge</i>	Absterbeordnung <i>Ordre de survie</i>		Sterbewahrscheinlichkeit <i>Probabilité de décès</i>		Mittlere Lebensdauer <i>Vie moyenne</i>	
	Von je 10,000 Lebendgeborenen erleben das nebenstehende Altersjahr  <i>Sur 10,000 enfants nés vivants, atteignent l'âge indiqué à la rubrique 1</i>		Von je 1000 Personen, die das nebenstehende Altersjahr antraten, starben während desselben  <i>Sur 1000 personnes de l'âge indiqué à la rubrique 1, sont décédées, à partir de cet âge, dans le cours d'une année</i>		Von den das nebenstehende Altersjahr Antretenden lebt jeder durchschnittlich noch . . . Jahre  <i>Nombre probable d'années restant à vivre aux personnes de l'âge indiqué à la rubrique 1</i>	
	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>
1	2	3	4	5	6	7
0	10,000	10,000	182.01	151.62	43.29	45.70
1	8,180	8,484	33.40	33.08	51.81	52.78
2	7,907	8,203	16.43	16.67	52.59	53.57
3	7,777	8,066	12.55	12.53	52.46	53.47
4	7,679	7,965	9.68	9.36	52.12	53.15
5	7,605	7,891	7.01	6.88	51.62	52.64
6	7,552	7,836	5.93	5.94	50.98	52.01
7	7,507	7,790	4.90	4.99	50.28	51.31
8	7,470	7,751	4.20	4.39	49.53	50.57
9	7,439	7,717	3.68	3.85	48.73	49.79
10	7,411	7,687	3.30	3.49	47.92	48.98
11	7,387	7,661	3.03	3.25	47.07	48.14
12	7,364	7,636	2.91	3.25	46.22	47.30
13	7,343	7,611	2.92	3.50	45.35	46.45
14	7,322	7,584	3.08	3.97	44.47	45.62
15	7,299	7,554	3.41	4.60	43.61	44.80
16	7,274	7,519	3.97	5.14	42.76	44.00
17	7,245	7,481	4.64	5.59	41.93	43.22
18	7,212	7,439	5.34	5.83	41.12	42.46
19	7,173	7,395	5.89	6.14	40.34	41.71
20	7,131	7,350	6.35	6.42	39.58	40.97
21	7,086	7,303	6.60	6.78	38.82	40.23
22	7,039	7,253	6.87	7.06	38.08	39.50
23	6,990	7,202	7.00	7.27	37.34	38.78
24	6,941	7,150	7.25	7.42	36.60	38.05
25	6,891	7,097	7.42	7.56	35.86	37.33
26	6,840	7,043	7.65	7.75	35.13	36.62
27	6,788	6,988	7.84	7.96	34.39	35.90
28	6,734	6,933	8.06	8.19	33.67	35.18
29	6,680	6,876	8.34	8.44	32.93	34.47
30	6,624	6,818	8.58	8.62	32.21	33.76
31	6,568	6,759	8.90	8.81	31.48	33.05
32	6,509	6,700	9.22	8.99	30.76	32.34
33	6,449	6,640	9.67	9.31	30.04	31.62
34	6,387	6,578	10.12	9.68	29.33	30.92
35	6,322	6,514	10.57	10.04	28.62	30.22
36	6,255	6,449	10.81	10.29	27.93	29.51
37	6,188	6,382	11.03	10.42	27.22	28.82
38	6,119	6,316	11.30	10.48	26.52	28.12
39	6,050	6,250	11.85	10.60	25.82	27.41
40	5,979	6,183	12.55	10.76	25.12	26.70
41	5,904	6,117	13.27	10.98	24.43	25.98
42	5,825	6,050	13.89	11.02	23.76	25.26
43	5,744	5,983	14.34	11.13	23.09	24.54
44	5,662	5,916	14.80	11.25	22.41	23.81
45	5,578	5,850	15.24	11.62	21.74	23.08

Alters- jahr  Année d'âge	Absterbeordnung <i>Ordre de surcie</i>		Sterbewahrscheinlichkeit <i>Probabilité de décès</i>		Mittlere Lebensdauer <i>Vie moyenne</i>	
	Von je 10,000 Lebendgeborenen erleben das nebenstehende Altersjahr  <i>Sur 10,000 enfants nés vivants, atteignent l'âge indiqué à la rubrique 1</i>		Von je 1000 Personen, die das nebenstehende Altersjahr antraten, starben während desselben  <i>Sur 1000 personnes de l'âge indiqué à la rubrique 1, sont décédées, à partir de cet âge, dans le cours d'une année</i>		Von den das nebenstehende Altersjahr Antretenden lebt jeder durchschnittlich noch ... Jahre  <i>Nombre probable d'années restant à vivre aux personnes de l'âge indiqué à la rubrique 1</i>	
	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>
1	2	3	4	5	6	7
46	5,493	5,782	15.82	12.02	21.07	22.34
47	5,406	5,712	16.47	12.52	20.40	21.61
48	5,317	5,641	17.43	13.07	19.74	20.88
49	5,225	5,567	18.58	13.89	19.07	20.15
50	5,127	5,490	19.84	14.88	18.43	19.42
51	5,026	5,408	20.90	16.06	17.79	18.71
52	4,921	5,321	21.87	17.09	17.16	18.01
53	4,813	5,230	22.85	18.18	16.53	17.31
54	4,703	5,135	24.19	19.26	15.91	16.62
55	4,589	5,036	25.74	20.76	15.29	15.94
56	4,471	4,932	27.59	22.44	14.68	15.26
57	4,348	4,821	29.64	24.51	14.08	14.60
58	4,219	4,703	32.09	26.79	13.50	13.96
59	4,084	4,577	34.71	29.48	12.93	13.33
60	3,942	4,442	37.01	32.28	12.37	12.72
61	3,796	4,299	39.21	35.28	11.83	12.12
62	3,647	4,147	41.44	38.02	11.29	11.55
63	3,496	3,989	44.64	41.02	10.76	10.99
64	3,340	3,826	48.32	44.11	10.24	10.44
65	3,179	3,657	52.64	48.54	9.73	9.89
66	3,011	3,479	56.68	53.56	9.25	9.37
67	2,841	3,293	61.07	59.31	8.77	8.88
68	2,667	3,098	65.67	64.72	8.31	8.40
69	2,492	2,897	71.56	70.47	7.86	7.95
70	2,314	2,693	78.14	77.18	7.43	7.52
71	2,133	2,485	85.54	84.45	7.01	7.10
72	1,950	2,275	93.06	92.34	6.63	6.71
73	1,769	2,065	101.03	99.86	6.25	6.35
74	1,590	1,859	109.69	108.03	5.90	5.99
75	1,416	1,658	119.25	116.48	5.56	5.66
76	1,247	1,465	129.52	125.61	5.25	5.34
77	1,085	1,281	140.18	135.83	4.96	5.03
78	933	1,107	151.28	147.22	4.69	4.75
79	792	944	162.95	159.52	4.43	4.48
80	663	793	173.96	171.24	4.20	4.24
81	548	658	184.78	182.53	3.97	4.00
82	446	538	194.80	193.87	3.76	3.78
83	360	433	206.41	206.63	3.54	3.58
84	285	344	218.42	220.68	3.35	3.38
85	223	268	232.57	236.29	3.14	3.19
86	171	205	249.46	249.71	2.94	3.02
87	128	154	268.02	264.09	2.76	2.86
88	94	113	287.57	276.45	2.57	2.71
89	67	82	302.49	291.57	2.41	2.55
90	47	58	317.79	302.17	2.22	2.40
91	32	40	338.17	319.80	2.03	2.25
92	21	27	365.58	343.38	1.83	2.09
93	13	18	416.28	377.19	1.65	1.89
94	8	11	459.40	411.05	1.37	1.77
95	4	7	486.49	436.24	1.25	1.50
96	2	4	---	---	1.00	1.25
97	1	2	---	---	0.50	1.00
98	---	1	---	---	---	0.50
99	---	---	---	---	---	---

## 17. Die überseeische Auswanderung aus der Schweiz in den Jahren 1890—1899.

Nach den Mitteilungen des eidg. Auswanderungsbureaus.

### 17. Emigration suisse pour les pays d'outre-mer pendant les années 1890 à 1899.

D'après les communications du Bureau fédéral de l'émigration.

#### a. Gesamtzahl der Auswanderer. — a. Total des émigrants.

Wohnkanton der Auswanderer <i>Canton de domicile des émigrants</i>	1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	421	342	344	437	557	413	658	828	782	756
Bern . . . . .	502	469	470	637	1,037	918	1,531	1,642	1,862	2,104
Luzern . . . . .	34	53	41	52	64	61	109	124	135	117
Uri . . . . .	6	18	12	22	29	24	46	85	72	35
Schwiz . . . . .	46	53	39	43	76	79	184	237	171	163
Obwalden . . . . .	9	12	15	25	30	45	76	83	117	63
Nidwalden . . . . .	2	4	4	7	6	13	18	8	24	20
Glarus . . . . .	36	29	54	62	111	91	142	186	172	192
Zug . . . . .	22	11	6	9	21	37	32	38	30	36
Fribourg . . . . .	20	29	21	44	53	46	40	48	32	54
Solothurn . . . . .	43	42	50	80	90	68	140	167	162	220
Basel-Stadt . . . . .	200	152	189	257	297	282	327	480	349	410
Basel-Land . . . . .	65	46	71	67	118	87	166	119	124	214
Schaffhausen . . . . .	39	36	58	64	108	96	143	145	206	207
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	44	50	37	57	61	74	114	244	197	134
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	5	5	2	4	—	3	5	4	27	20
St. Gallen . . . . .	157	177	149	244	216	283	418	802	726	523
Graubünden . . . . .	72	64	70	101	108	127	281	293	286	209
Aargau . . . . .	103	94	125	128	220	147	310	369	346	394
Thurgau . . . . .	40	58	61	71	91	94	155	182	158	133
Tessin . . . . .	296	226	303	353	301	339	561	636	689	620
Vaud . . . . .	73	69	118	106	139	122	184	263	271	239
Valais . . . . .	79	97	76	210	236	187	198	337	203	273
Neuchâtel . . . . .	75	82	107	136	146	121	222	366	243	320
Genève . . . . .	104	70	86	114	153	92	117	149	132	256
<b>Total</b>	<b>2,493</b>	<b>2,288</b>	<b>2,508</b>	<b>3,330</b>	<b>4,268</b>	<b>3,849</b>	<b>6,177</b>	<b>7,835</b>	<b>7,516</b>	<b>7,712</b>

b. Reiseziel der Auswanderer. — b. Lieu de destination des émigrants.

Jahr — Années Wohnkanton der Auswanderer Canton de domicile des émigrants	Gesamt- zahl der Aus- wan- derer Total des émig- rants	Reiseziel (Land des Ausschiffungshafens) Lieu de destination (pays du port de débarquement)										
		Vereinigte Staaten Etats- Unis	Sonst. Nord- Ameri- ka Autres pays de l'Amé- rique du Nord	Central- Ameri- ka Amé- rique centrale	Bra- silien Brésil	Uru- guay Uruguay	Argen- tinien Répu- blique argen- tine	Chile Chili	Sonst. Süd- Ameri- ka Autres pays de l'Amé- rique du Sud	Aus- tra- lien Australie	Afrika Afric- que	Asien Asie
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1899 . . . . .	2,493	2,159	9	3	10	3	245	2	6	9	37	10
1898 . . . . .	2,288	1,988	5	2	48	7	168	16	4	16	33	1
1897 . . . . .	2,508	2,149	3	6	55	12	233	5	2	7	33	3
1896 . . . . .	3,330	2,787	2	2	56	8	410	21	4	9	28	3
1895 . . . . .	4,268	3,697	11	3	108	19	354	31	—	13	29	3
1894 . . . . .	3,849	3,285	21	7	48	8	401	13	26	17	20	3
1893 . . . . .	6,177	5,637	52	2	50	16	317	34	30	21	15	3
1892 . . . . .	7,835	7,340	2	16	49	11	358	14	6	20	10	9
1891 . . . . .	7,516	6,920	16	8	184	19	282	4	11	47	17	8
1890 . . . . .	7,712	6,909	8	—	79	29	629	9	6	23	15	5
1889 . . . . .	8,430	6,963	3	—	39	33	1,294	30	23	23	15	7
1888 . . . . .	8,346	6,759	5	2	83	17	1,334	107	17	16	5	1
<b>Jahr — Année 1899</b>												
Zürich . . . . .	421	372	5	—	3	1	32	—	1	3	3	1
Bern . . . . .	502	456	—	—	1	1	35	—	—	2	4	3
Luzern . . . . .	34	31	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
Uri . . . . .	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwiz . . . . .	46	44	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
Obwalden . . . . .	9	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . . .	36	35	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Zug . . . . .	22	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . . . .	20	12	2	—	—	—	6	—	—	—	—	—
Solothurn . . . . .	43	41	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Basel-Stadt . . . . .	200	174	—	—	1	1	13	—	—	—	9	2
Basel-Land . . . . .	65	62	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—
Schaffhausen . . . . .	39	37	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Appenzell A.-Rh. . . . .	44	40	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
Appenzell I.-Rh. . . . .	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . . .	157	149	1	—	—	—	3	—	—	—	3	1
Graubünden . . . . .	72	70	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Aargau . . . . .	103	93	—	—	—	—	7	—	—	1	1	1
Thurgau . . . . .	40	30	—	—	—	—	6	—	—	2	2	—
Tessin . . . . .	296	244	—	—	1	—	45	—	5	—	1	—
Vaud . . . . .	73	54	—	—	1	—	16	1	—	—	—	1
Valais . . . . .	79	55	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—
Neuchâtel . . . . .	75	62	1	—	1	—	9	—	—	1	—	1
Genève . . . . .	104	54	—	3	1	—	35	—	—	—	11	—

c. Die Auswanderer des Jahres 1899 nach Alter, Geschlecht und Civilstand, sowie nach dem Monat der Abreise.

c. Emigrants de 1899, répartis selon l'âge, le sexe, l'état civil et le mois du départ.

Alters-jahre (ange-nähert) Age approxi-matif	Männliches Geschlecht Du sexe masculin					Weibliches Geschlecht Du sexe féminin					Monat der Abreise Mois du départ	Zahl der Aus-wanderer Nombre des émi-grants
	Ledig Céliba-taires	Ver-heiratet Mariés	Ver-witwet Veufs	Ge-schieden Di-corcés	Im ganzen Total	Ledig Céliba-taires	Ver-heiratet Mariées	Ver-witwet Veuves	Ge-schieden Di-corcées	Im ganzen Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
0—4	61	—	—	—	61	80	—	—	—	80	Januar	102
5—9	41	—	—	—	41	46	—	—	—	46	Februar	134
10—14	59	—	—	—	59	39	—	—	—	39	März	262
15—19	257	1	—	—	258	134	10	—	—	144	April	242
20—29	513	69	1	1	584	231	115	1	1	348	Mai	270
30—39	154	137	5	6	302	52	97	9	3	161	Juni	161
40—49	34	77	9	2	122	14	51	13	1	79	Juli	169
50—59	14	50	7	1	72	5	15	18	1	39	August	222
60—69	7	15	12	—	34	—	3	8	1	12	September	338
70—79	1	3	3	—	7	1	2	1	—	4	Oktober	260
80—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	November	238
80—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dezember	95
<b>Total</b>	<b>1141</b>	<b>352</b>	<b>37</b>	<b>10</b>	<b>1540</b>	<b>603</b>	<b>293</b>	<b>50</b>	<b>7</b>	<b>953</b>	<b>Total</b>	<b>2493</b>

d. Die Auswanderer des Jahres 1899 nach dem Berufe.

d. Emigrants de 1899, répartis selon la profession.

Beruf	Erwerbende Professants		Angehörige Memb. de famille			Im ganzen Total	Professions
	Männlich Masculin	Weiblich Féminin	Erwachsene Adultes		Kinder unter 15 Jahren Enfants au-dessous de 15 ans		
			Männlich Masculin	Weiblich Féminin			
1	2	3	4	5	6	7	8
Bergbau, Steinbruch u. dgl.	1	—	—	—	—	1	Exploit. des mines, tourb., carr., etc.
Land-, Vieh- und Milchwirtschaft	526	36	3	61	93	719	Agriculture, élevage du bétail.
Gartenbau	19	—	—	2	3	24	Horticulture et jardinage.
Kohlenbrennerei, Waldarbeit	—	—	—	—	—	—	Sylviculture.
Müllerei	9	—	—	3	5	17	Meunerie.
Bäckerei	41	—	—	6	2	49	Boulangerie.
Zuckerbäckerei, Chokoladefabr.	6	—	—	4	4	14	Confiserie, fabrication de chocolat.
Metzgerei	29	—	—	5	3	37	Boucherie.
Bierbrauerei	5	—	—	2	3	10	Fabrication de la bière.
Bearbeitung des Tabaks	1	—	—	1	—	2	Fabrication de tabacs et cigares.
Schneiderei	13	80	—	6	12	111	Confection d'habillements.
Weissnäherei	—	—	—	1	—	1	Lingerie.
Putz- und Blumenmacherei	—	2	—	—	—	2	Fabr. d'articles de mode et de fleurs.
Schuhmacherei	10	—	—	2	2	14	Cordonnerie.
Hutmacherei	—	1	—	—	1	2	Chapellerie.
Wirkerei, Strickerei	—	—	—	—	1	1	Bonneterie.
Wäscherei, Glättere	—	8	—	—	—	8	Blanchissage et repassage.
Baukunst, Bauunternehmung	4	—	—	2	3	9	Construction de bâtiments.
Kalk- und Ziegelbrennerei	—	—	—	—	—	—	Fabrication de chaux et de tuiles.
Steinhauerei	6	—	—	1	—	7	Mise en œuvre de la pierre.



## IV.

Landwirtschaft. — *Agriculture.*

## 1. Landwirtschaftliche Statistik einiger Kantone.

1. *Statistique agricole de quelques cantons.*I. Zürich. — *I. Zurich.*

## 1. Verteilung des Kulturlandes auf die Kulturarten u. deren Ernteerträge.

1. *Division d. terres cultivées, d'après le genre de culture et le rendement.*Quelle — *Source:* Statistische Mitteilungen betreffend den Kanton Zürich.a. Die Getreidearten, Hackfrüchte, Futterkräuter, das Heu und das Biedland,  
nach den Erhebungen von 1893—1897.a. *Céréales, plantes-racines, herbes fourragères, foin et terrains marécageux,*  
*d'après les enquêtes de 1893 à 1897.*

Gattungen — <i>Espèces</i>		Bebaute Fläche	Ernte	Geldwert	
		<i>Surface cultivée</i>	<i>Récolte</i>	<i>Valeur</i>	
		ha.	q.	Fr.	
1		2	3	4	
Getreidearten <i>Céréales</i>	Weizen — <i>Froment</i> . . . . .	1897	—	70,170	1,487,640
		1896	5,307.3	55,610	906,690
		1895	—	68,790	1,065,940
		1894	—	74,990	1,121,710
		1893	5,481.3	76,230	1,402,380
	Korn — <i>Epeautre</i> . . . . .	1897	—	23,560	482,830
		1896	1,854.1	19,780	320,740
		1895	—	23,990	358,020
		1894	—	25,310	363,670
		1893	1,933.7	25,980	462,300
	Roggen — <i>Seigle</i> . . . . .	1897	—	38,010	642,130
		1896	3,350.3	31,950	457,400
		1895	—	36,150	485,080
		1894	—	43,290	543,130
		1893	3,482.6	46,650	726,940
	Gerste — <i>Orge</i> . . . . .	1897	—	5,850	94,400
		1896	567.8	5,200	76,780
		1895	—	5,970	84,470
		1894	—	6,210	82,840
		1893	572.9	6,460	102,950
Hafer — <i>Avoine</i> . . . . .	1897	—	25,180	418,500	
	1896	2,134.5	21,260	329,550	
	1895	—	24,540	367,640	
	1894	—	24,510	350,290	
	1893	2,136.8	23,190	412,020	
Mischfrucht — <i>Culture mixte</i> . . . . .	1897	—	4,340	78,550	
	1896	372.3	3,680	54,430	
Total Getreidearten — <i>Total des céréales</i> . . . . .	1897	—	167,110	3,204,050	
	1896	13,586.3	137,480	2,145,690	
	1895	—	159,440	2,361,150	
	1894	—	174,310	2,461,640	
	1893	13,607.3	178,510	3,106,590	
Stroh — <i>Paille</i> . . . . .	1897	—	368,350	2,021,870	
	1896	—	339,960	1,758,890	
	1895	—	368,790	1,662,500	
	1894	—	413,840	1,773,020	
	1893	—	364,770	3,116,940	



## I. Zürich. — I. Zurich.

Gattungen — <i>Espèces</i>		Bebaute Fläche	Ernte	Geldwert	
		<i>Surface cultivée</i>	<i>Récolte</i>	<i>Valeur</i>	
		ha.	q.	Fr.	
1		2	3	4	
Hackfrüchte <i>Plantes-racines</i>	Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	1897	—	292,820	2,091,800
		1896	5,564.0	266,440	1,946,470
		1895	—	486,840	2,894,560
		1894	—	402,470	2,425,010
		1893	5,588.7	486,490	3,102,750
	Runkeln — <i>Betteraves</i>	1897	—	293,740	583,160
		1896	1,113.9	254,810	510,810
		1895	—	284,840	546,580
		1894	—	277,980	528,150
		1893	1,120.3	274,500	589,390
	Rübli — <i>Carottes</i>	1897	—	26,830	144,580
		1896	293.5	26,160	140,260
		1895	—	29,920	140,770
		1894	—	29,400	143,860
		1893	295.8	27,940	138,470
	Bodenkohlrabi — <i>Navets</i>	1897	—	22,330	89,100
		1896	192.5	22,020	86,780
		1895	—	25,340	89,030
		1894	—	25,160	82,150
		1893	194.8	26,490	89,170
Räben (Nachfrucht) — <i>Choux-raves (arrière-récolte)</i>	1897	—	135,440	169,840	
	1896	(2,285.5)	133,550	164,860	
	1895	—	275,300	313,040	
	1894	—	308,620	345,400	
	1893	(2,595.8)	308,020	411,690	
Total Hackfrüchte — <i>Total des plantes-racines</i>		1897	—	—	3,078,480
		1896	7,163.9	—	2,849,180
		1895	—	—	3,983,980
		1894	—	—	3,524,570
		1893	7,199.6	—	4,331,470
Heuernte <i>Récolte de foin</i>	Gutes Heu — <i>Foin de bonne qualité</i>	1897	—	3,805,170	25,300,960
		1896	42,423.5	3,677,800	24,609,300
		1895	—	3,698,100	19,752,860
		1894	—	3,785,280	21,713,610
		1893	42,389.1	2,509,590	30,159,060
	Mittleres Heu — <i>Foin de qualité moyenne</i>	1897	—	1,313,650	7,899,560
		1896	20,069.1	1,263,370	7,690,400
		1895	—	1,251,460	6,134,660
		1894	—	1,254,690	6,460,890
		1893	20,017.9	797,500	8,986,590
	Geringses Heu — <i>Foin de moindre qualité</i>	1897	—	297,610	1,580,580
		1896	8,373.3	289,490	1,554,800
		1895	—	284,820	1,219,480
		1894	—	287,410	1,271,500
		1893	8,359.7	166,550	1,662,350
Total der Heuernte — <i>Total de la récolte en foin</i>		1897	—	5,416,430	34,781,100
		1896	70,865.9	5,230,660	33,854,500
		1895	—	5,234,380	27,107,000
		1894	—	5,327,380	29,446,000
		1893	70,766.7	3,473,640	40,808,000

## I. Zürich. — I. Zurich.

Gattungen — Espèces		Bebaute Fläche Surface cultivée ha.	Ernte Récolte q.	Geldwert Valeur Fr.	
1		2	3	4	
Futterkräuter <i>Herbes fourragères</i>	Klee — <i>Trèfle</i> . . . . .	1897	—	277,280	1,728,630
		1896	3,516.9	264,150	1,705,800
		1895	—	258,900	1,348,370
		1894	—	256,580	1,411,670
		1893	3,531.4	171,830	2,104,620
	Esper — <i>Espartette</i> . . . . .	1897	—	73,290	452,450
		1896	1,124.5	73,880	473,330
		1895	—	71,800	369,760
		1894	—	71,690	387,520
		1893	1,125.1	51,020	626,550
	Luzerne — <i>Luzerne</i> . . . . .	1897	—	165,970	1,032,170
		1896	2,209.3	169,140	1,087,040
		1895	—	165,990	861,490
		1894	—	164,640	898,110
		1893	2,218.4	125,740	1,539,640
	Kleegrasmischung — <i>Trèfle mélangé</i> . . . . .	1897	—	71,260	447,590
		1896	1,011.0	71,240	462,500
		1895	—	71,890	379,750
		1894	—	69,510	385,240
		1893	1,017.0	48,810	595,300
Andere — <i>Autres herbes fourragères</i> . . . . .	1897	—	12,130	76,260	
	1896	199.5	11,950	77,670	
	1895	—	10,870	57,240	
	1894	—	10,160	56,520	
	1893	202.3	8,100	99,770	
Total Futterkräuter — <i>Total des herbes fourragères</i>		1897	—	599,930	3,737,100
		1896	8,061.2	590,360	3,806,340
		1895	—	579,450	3,016,610
		1894	—	572,580	3,139,060
		1893	8,094.2	405,500	4,965,880
Riedland <i>Terrains marécageux</i>	Torfried — <i>Tourbières</i> . . . . .	1897	—	10,779	65,470
		1896	520.7	8,744	49,460
		1895	—	11,710	61,620
		1894	—	11,295	61,740
		1893	527.2	11,738	69,380
	Streuland — <i>Marais</i> . . . . .	1897	—	300,430	1,367,770
		1896	6,971.0	312,630	1,355,020
		1895	—	312,740	1,224,700
		1894	—	300,360	1,198,380
		1893	6,974.0	235,310	1,599,940
Total Riedland — <i>Total des terrains marécageux</i>		1897	—	—	1,433,240
		1896	7,491.7	—	1,404,480
		1895	—	—	1,286,320
		1894	—	—	1,260,120
		1893	7,501.2	—	1,669,320

## I. Zürich. — I. Zurich.

## b. Ertrag der Weinernte im Jahre 1897. — b. Rendement du vignoble en 1897.

Bezirke — Districts	Fläche des Reblandes <i>Surface vinicole</i> ha.	Ertrag — <i>Produit</i>		Quantität — <i>Quantité</i>			
		per ha. <i>par ha.</i>	Total	Rotes Gewächs <i>Crus rouges</i>	Weisses Gewächs <i>Crus blancs</i>	Gemischtes Gewächs <i>Crus mélangés</i>	
		hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	
Zürich . . . . .	650.4	43.6	28,346.9	928.6	22,071.1	5,347.2	
Affoltern . . . . .	100.2	20.3	2,177.8	140.5	1,008.4	1,028.9	
Horgen . . . . .	338.9	44.0	14,905.5	121.4	14,578.6	205.5	
Meilen . . . . .	947.6	21.7	20,534.3	969.1	19,283.1	282.1	
Hinwil . . . . .	32.8	3.9	127.9	10.8	64.0	53.1	
Uster . . . . .	94.0	24.2	2,271.2	103.4	1,651.1	516.7	
Pfäffikon . . . . .	22.1	23.2	513.8	47.5	250.7	215.6	
Winterthur . . . . .	774.3	17.4	13,489.3	7,511.4	3,979.5	2,298.4	
Andelfingen . . . . .	836.6	40.9	34,177.8	16,945.9	15,901.5	1,330.4	
Bülach . . . . .	661.2	33.6	22,188.0	7,631.6	11,224.9	3,331.5	
Dielsdorf . . . . .	537.8	23.7	12,743.1	1,832.8	4,092.1	6,818.2	
Kanton — <i>Canton</i> . . . . .	{ 1897	5,002.9	30.3	151,475.6	36,243.0	93,805.0	21,427.6
	{ 1896	5,002.9	47.7	238,540.5	46,759.4	155,259.8	36,521.3
	{ 1895	5,002.9	51.9	259,841.4	58,358.2	152,375.6	49,107.6
	{ 1894	5,002.9	36.3	181,794.7	53,159.0	99,247.0	29,388.7
	{ 1893	5,279.1	39.9	210,693.2	44,997.2	139,483.3	26,212.7
	{ 1892	5,279.1	27.3	144,032.9	29,638.1	84,586.3	29,808.5

## c. Geldwert der Weinernte im Jahre 1897.

## c. Valeur du rendement du vignoble en 1897.

Bezirke — Districts	Geldwert des Weinertrages — <i>Valeur de la récolte</i>							
	Rotes Gewächs <i>Crus rouges</i>		Weisses Gewächs <i>Crus blancs</i>		Gemischtes Gewächs <i>Crus mélangés</i>		Total	
	per hl. <i>par hl.</i>	Betrag <i>Montant</i>	per hl. <i>par hl.</i>	Betrag <i>Montant</i>	per hl. <i>par hl.</i>	Betrag <i>Montant</i>		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Zürich . . . . .	43.6	40,490	29.3	646,040	31.8	169,930	856,460	
Affoltern . . . . .	40.0	5,620	32.6	32,850	31.7	32,640	71,110	
Horgen . . . . .	49.7	6,030	27.3	397,990	29.0	5,960	409,980	
Meilen . . . . .	55.0	53,280	32.7	630,140	45.0	12,690	696,110	
Hinwil . . . . .	50.9	540	33.4	2,140	29.6	1,570	4,250	
Uster . . . . .	63.4	6,560	32.2	53,190	41.9	21,660	81,410	
Pfäffikon . . . . .	50.1	2,380	28.1	7,050	32.3	6,970	16,400	
Winterthur . . . . .	56.1	421,300	33.4	122,840	43.5	100,000	644,140	
Andelfingen . . . . .	46.9	795,330	30.8	489,420	38.3	50,950	1,335,700	
Bülach . . . . .	52.4	400,150	30.2	338,850	35.9	119,560	858,560	
Dielsdorf . . . . .	55.5	101,720	29.9	122,160	34.4	234,280	458,160	
Kanton — <i>Canton</i> . . . . .	{ 1897	50.6	1,833,400	30.3	2,842,670	35.3	756,210	5,432,280
	{ 1896	38.0	1,775,320	21.6	3,356,220	25.2	919,570	6,051,110
	{ 1895	56.0	3,208,640	32.4	4,942,130	36.4	1,785,640	9,996,410
	{ 1894	38.6	2,053,100	21.6	2,146,500	26.1	767,540	4,997,140
	{ 1893	45.7	2,058,180	27.0	3,760,620	33.8	887,170	6,705,970
	{ 1892	57.7	1,711,000	36.1	3,055,320	39.5	1,177,620	5,943,940

I. Zürich. — *I. Zurich.*

## d. Der durchschnittliche Weinertrag in Hektolitern per Hektare, 1878—1897.

*d. Rendement moyen des vignes en hectolitres, par hectare, de 1878 à 1897.*

Jahre <i>Années</i>	Bezirke — <i>Districts</i>											Kanton <i>Canton</i> hl.
	Zürich	Affoltern	Horgen	Meilen	Hinwil	Uster	Pfäffikon	Winterthur	Andelfingen	Bülach	Dielsdorf	
	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1897	43.6	20.3	44.0	21.7	3.9	24.2	23.2	17.4	40.9	33.6	23.7	30.3
1896	64.9	31.5	61.0	70.5	38.1	28.0	26.0	25.4	40.3	37.5	42.4	47.7
1895	64.6	36.7	60.3	51.6	34.6	30.7	35.3	38.2	51.6	50.4	62.7	51.9
1894	33.7	23.5	39.6	25.2	8.8	27.2	23.0	37.8	54.7	38.1	30.7	36.3
1893	37.8	22.3	53.2	67.0	9.2	27.6	25.3	26.6	36.9	29.1	30.7	39.9
1892	31.5	21.4	34.2	30.5	10.0	26.0	15.4	16.4	30.5	21.4	32.5	27.3
1891	24.1	13.9	23.7	19.1	7.5	12.1	3.3	7.9	14.5	14.4	10.8	15.7
1890	24.7	17.3	35.4	34.2	12.5	20.2	24.5	13.0	23.7	24.3	19.2	24.3
1889	22.3	9.9	29.2	22.5	8.7	19.9	8.2	12.6	25.1	16.7	26.0	20.7
1888	21.7	14.7	44.1	32.4	11.3	13.9	9.9	13.3	26.5	13.9	27.9	24.0
1887	36.4	15.8	34.0	30.7	26.0	16.6	7.4	21.2	25.3	27.0	37.5	28.8
1886	26.2	11.0	56.0	35.0	11.5	7.3	10.4	7.0	19.2	11.4	30.3	23.7
1885	42.0	50.5	71.9	54.0	41.5	44.7	88.9	49.2	35.3	39.1	55.2	48.0
1884	27.7	27.9	29.1	22.8	14.8	19.2	6.4	26.8	26.7	35.1	28.4	27.1
1883	31.2	9.6	41.0	30.9	12.9	28.8	10.1	19.9	17.6	27.5	20.9	25.4
1882	18.0	14.0	43.0	23.0	4.0	3.0	0.6	5.0	7.0	8.0	19.0	15.0
1881	55.0	58.0	67.0	59.0	29.0	51.0	21.0	40.0	35.0	34.0	39.0	46.0
1880	23.0	25.0	40.0	21.0	10.0	11.0	11.0	6.0	18.0	24.0	17.0	20.0
1879	18.0	11.0	15.0	12.0	5.0	5.0	2.0	9.0	17.0	18.0	15.0	14.0
1878	79.0	26.0	51.0	40.0	19.0	31.0	19.0	47.0	43.0	58.0	49.0	50.0

## e. Der Brutto-Geldwert des Weinertrages in Franken per Hektare, 1878—1897.

*e. Valeur brute du rendement des vignes en francs, par hectare, de 1878 à 1897.*

Jahre <i>Années</i>	Bezirke — <i>Districts</i>											Kanton <i>Canton</i> Fr.
	Zürich	Affoltern	Horgen	Meilen	Hinwil	Uster	Pfäffikon	Winterthur	Andelfingen	Bülach	Dielsdorf	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1897	1,317	663	1,210	735	130	866	742	832	1,537	1,298	852	1,086
1896	1,466	784	1,228	1,725	1,084	920	762	937	1,003	999	1,114	1,210
1895	2,312	1,289	1,641	1,945	1,299	1,239	1,260	1,898	2,208	1,902	2,220	1,998
1894	807	636	813	787	298	803	670	1,369	1,385	913	800	993
1893	1,241	593	1,195	1,988	291	1,018	1,021	1,081	1,222	915	1,121	1,270
1892	1,173	730	1,136	1,230	413	1,038	633	838	1,423	888	1,299	1,126
1891	819	376	723	730	281	519	111	418	671	547	421	609
1890	896	481	1,071	1,341	487	760	737	615	914	895	673	912
1889	728	297	889	839	276	389	239	593	940	653	906	757
1888	514	336	796	720	225	384	253	469	757	380	636	589
1887	1,952	440	691	696	595	506	222	903	923	869	1,178	867
1886	819	298	1,269	1,054	331	278	330	280	730	397	1,096	746
1885	1,247	1,207	1,589	1,513	1,086	1,451	1,951	1,892	995	1,087	1,618	1,400
1884	995	1,020	915	934	602	795	252	1,420	1,120	1,220	1,220	1,100
1883	954	306	1,011	960	444	930	261	989	791	935	643	875
1882	525	354	1,123	647	119	94	16	241	234	282	563	449
1881	1,398	1,231	1,303	1,485	607	1,494	542	1,736	1,344	1,972	1,088	1,303
1880	771	884	1,251	860	293	324	277	257	685	949	641	717
1879	567	296	460	435	159	109	38	365	508	628	486	470
1878	2,042	628	1,269	1,282	574	759	390	1,685	1,272	1,591	1,293	1,444

## I. Zürich. — I. Zurich.

## f. Die ertragfähigen Obstbäume nach der Zählung von 1886.

f. Les arbres fruitiers productifs, d'après le relevé de 1886.

Gattungen <i>Espèces</i>	Total	Hochstämme <i>Arbres à haute tige</i>	Formbäume <i>Arbres taillés</i>	Zur Mostbereitung <i>Fruits à cidre</i>	Zum Hausgebrauch <i>À l'usage domestique</i>	Edelobst <i>Fruits de table</i>
	Anzahl <i>Nombre</i>	Anzahl <i>Nombre</i>	Anzahl <i>Nombre</i>	Anzahl <i>Nombre</i>	Anzahl <i>Nombre</i>	Anzahl <i>Nombre</i>
1	2	3	4	5	6	7
Apfelbäume — <i>Pommiers</i> . .	479,423	453,007	26,416	245,833	148,896	84,694
Birnbäume — <i>Poiriers</i> . . .	477,434	414,435	62,999	338,285	53,074	86,075
Kirschbäume — <i>Cerisiers</i> . .	67,289	67,289	—	—	—	—
Zwetschgenbäume — <i>Pruniers</i>	97,646	97,646	—	—	—	—
Nussbäume — <i>Noyers</i> . . .	15,701	15,701	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>1,137,493</b>	<b>1,048,078</b>	<b>89,415</b>	<b>584,118</b>	<b>201,970</b>	<b>170,769</b>

## g. Ertrag und Geldwert des Obstbaues in den Jahren 1890—1897.

g. Rendement des arbres fruitiers de 1890 à 1897.

Gattungen <i>Espèces</i>	Es wurden geerntet in Metercentnern <i>Récolte en quintaux métriques</i>				Geldwert in Franken <i>Valeur en francs</i>				
	Total	Mostobst <i>Fruits à cidre</i>	Zum Haushaltungs- gebrauch <i>Fruits à l'usage domestique</i>	Edelobst <i>Fruits de table</i>	Total	Mostobst <i>Fruits à cidre</i>	Zum Haushaltungs- gebrauch <i>Fruits à l'usage domestique</i>	Edelobst <i>Fruits de table</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Apfelbäume — <i>Pommiers</i> . .	4,280	1,080	2,380	820	106,850	16,700	65,470	24,680	
Birnbäume — <i>Poiriers</i> . . .	53,080	48,810	2,240	2,030	674,050	568,890	47,030	58,130	
Kirschbäume — <i>Cerisiers</i> . .	9,890	—	—	—	303,610	—	—	—	
Zwetschgenbäume — <i>Pruniers</i>	3,440	—	—	—	96,770	—	—	—	
Nussbäume — <i>Noyers</i> . . .	350	—	—	—	12,690	—	—	—	
<b>Total</b>	1897	71,040	49,890	4,620	2,850	1,193,970	585,590	112,500	82,810
	1896	186,470	132,100	30,070	12,790	2,403,930	1,266,440	499,710	324,650
	1895	202,850	138,730	26,980	15,990	2,807,560	1,482,240	438,790	386,380
	1894	339,566	254,113	49,108	24,231	3,533,670	2,064,700	679,160	469,580
	1893	1,008,000	742,764	180,670	55,524	5,599,190	3,095,990	1,282,730	563,110
	1892	314,816	199,605	75,667	25,869	3,699,560	1,948,490	939,570	417,730
	1891	665,210	525,702	101,315	19,561	5,997,430	4,067,940	1,098,510	308,200
1890	1,068,293	772,678	192,530	65,291	9,511,200	5,816,380	1,881,630	858,000	

## I. Zürich. — I. Zurich.

## 2. Milchwirtschaft. — 2. Industrie laitière.

## a. Die Käsereien nach der Art des Betriebes in den Jahren 1895—1897.

## a. Les fromageries d'après le mode d'exploitation, pendant les années 1895 à 1897.

Jahr Années	Das ganze Jahr Fromageries fabriquant uniquement du					Abwechselnd Fromageries fabriquant alternativement					Käse- ereien  Fromage- ries
	fett gras	halbfett mi-gras	mager maigre	Weich- käse Fromage mou (vach- rins, etc.)	Zieger schab- zieger	fett und mager du gras et du maigre	fett und halbfett du gras et du mi-gras	fett, hal- fett und mager du gras, du mi-gras et du maigre	halbfett und mager du mi-gras et du maigre	fett, mager u. Weich- käse du gras, du mai- gre et du mou	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1897	36	5	139	6	18	3	5	1	3	9	225
1896	30	10	138	9	17	4	4	2	4	5	223
1895	36	9	150	11	11	4	5	4	4	6	240

## b. Geldwert und Verwertung der in die Käsereien gelieferten Milch.

## b. Valeur et emploi du lait livré aux fromageries.

Jahre Années	Total eingelieferte Milch  Total du lait livré q.	Durch- schnittlicher Preis per q.  Prix moyen par q. Fr.	Geld- wert der Milch  Valeur du lait livré Fr.	An Private verkauft  Lait vendu à des par- ticuliers q.	Zur Käserei verwendet Lait employé spécialement à la fabri- cation du fromage				
					für Fettkäse gras q.	halbfett mi-gras q.	mager maigre q.	Weichkäse mou (Limb. ou vache- rins, etc.) q.	Zieger schab- zieger q.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1897	424,055	12.40	5,238,110	78,553	112,446	12,347	190,732	6,384	23,593
1896	409,397	12.12	4,963,780	68,729	100,374	21,620	187,455	8,665	22,554
1895	430,175	12.64	5,438,940	76,247	112,867	21,082	192,137	9,873	17,969

## c. Käse- und Butterproduktion in den Jahren 1896 und 1897.

## c. Production du fromage et du beurre pendant les années 1896 et 1897.

Jahr Années	Käse — Fromage					Butter — Beurre		
	fetter gras q.	halbfetter mi-gras q.	magerer maigre q.	Weichkäse mou q.	Zieger schab- zieger q.	Centri- fugenbutter centri- fuge q.	Rahmbutter de crème q.	Vorbrech- butter de brèches q.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kanton — Canton 1897 .	9,554.9	987.7	11,443.9	638.4	2,477.2	3,446.6	4,412.5	1,186.2
Durchschnittl. Preis per q. } Prix moyen par q. . . }	150	127.5	67.5	95—200	30	270	255	230
Geldwert — Valeur . . .	1,433,680	125,930	772,460	72,410	74,320	930,580	1,125,180	272,820
	2,478,800					2,328,580		
Kanton — Canton 1896 .	8,531.8	1,729.6	11,247.3	866.5	2,368.1	3,530.4	4,331.1	1,111.9
Durchschnittl. Preis per q. } Prix moyen par q. . . }	138	124	62.5	82,5—180	40	250	245	225
Geldwert — Valeur . . .	1,177,390	214,470	702,960	83,490	94,720	882,600	1,061,120	250,170
	2,273,030					2,193,890		

## II. Bern. — II. Berne.

## Verteilung des Kulturlandes auf die Kulturarten und deren Ernteerträge.

*Division des terres cultivées, d'après le genre de culture et le rendement.*

Quelle — Source: Mitteilungen des statistischen Bureaus des Kantons Bern.

a. Die Getreidearten, Hackfrüchte, Futterkräuter, Handelspflanzen und das Heu,  
nach den Erhebungen von 1895—1899.a. Céréales, plantes-racines, herbes fourragères, plantes industrielles et foin,  
d'après les relevés de 1895 à 1899.

Gattungen — Espèces		Bebaute Fläche Surface cultivée	Ernte Récolte	Geldwert Valeur en argent	
					ha.
Getreidearten — Céréales	Weizen — Froment . . .	1899	184,305	3,462,773	
		1898	184,326	3,564,348	
		1897	11,357.5	158,819	3,302,991
		1896	136,808	136,808	2,387,213
		1895	159,256	159,256	2,663,411
	Korn — Epeautre . . .	1899	13,870.2	283,031	3,994,658
		1898	272,459	272,459	3,982,253
		1897	263,845	263,845	4,037,142
		1896	216,783	216,783	2,713,486
		1895	245,887	245,887	3,019,868
	Roggen — Seigle . . .	1899	7,608.4	126,981	1,964,343
		1898	117,804	117,804	1,876,477
		1897	112,003	112,003	1,859,648
		1896	94,069	94,069	1,378,459
		1895	102,583	102,583	1,404,084
	Gerste — Orge . . .	1899	2,359.1	32,702	518,045
		1898	33,826	33,826	530,799
		1897	30,598	30,598	490,298
		1896	27,066	27,066	405,402
		1895	31,786	31,786	466,331
Hafer — Avoine . . .	1899	10,886.0	188,206	3,125,036	
	1898	189,131	189,131	3,150,623	
	1897	172,190	172,190	2,853,354	
	1896	151,326	151,326	2,409,690	
	1895	169,808	169,808	2,652,610	
Total Getreidearten — Total des céréales . . .	1899	46,081.2	815,225	13,164,855	
	1898	797,546	797,546	13,104,500	
	1897	737,455	737,455	12,543,433	
	1896	626,052	626,052	9,294,250	
	1895	709,320	709,320	10,206,304	
Stroh — Paille . . .	1899	—	1,329,625	6,593,100	
	1898	—	1,357,083	7,128,805	
	1897	—	1,179,960	7,069,622	
	1896	—	1,122,489	5,489,990	
	1895	—	1,171,069	5,454,483	

## II. Bern. — II. Berne.

Gattungen — <i>Espèces</i>		Bebaute Fläche <i>Surface cultivée</i> ha.	Ernte <i>Récolte</i> q.	Geldwert <i>Valeur en argent</i> Fr.
1	2	3	4	
Hackfrüchte — <i>Plantaracines</i>	Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	1899	3,226,753	15,326,376
		1898	2,326,838	14,932,534
		1897	2,349,375	13,286,930
		1896	1,569,742	11,156,406
		1895	2,573,700	13,152,193
	Runkeln und Kohlrüben — <i>Betteraves et choux-raves</i>	1899	881,232	2,297,925
		1898	832,396	2,316,766
		1897	847,281	2,242,891
		1896	764,310	2,117,024
		1895	843,669	2,206,486
	Möhren — <i>Carottes</i>	1899	87,178	474,130
		1898	96,272	537,151
		1897	99,472	552,929
		1896	85,892	503,740
		1895	100,081	536,114
Möhren (Nachfrucht) — <i>Carottes (arrière-récolte)</i>	1899	—	18,752	98,460
	1898	—	18,699	98,455
	1897	—	23,353	118,337
	1896	—	19,117	105,112
	1895	—	25,228	122,675
Ackerrüben (Nachfrucht) — <i>Raves (arrière-récolte)</i>	1899	—	44,579	97,324
	1898	—	48,124	106,812
	1897	—	25,383	72,028
	1896	—	28,200	74,002
	1895	—	58,194	120,574
Zuckerrüben — <i>Betteraves à sucre</i>	1899	—	131,069	275,247
	1898	—	608	1,262
	1897	?	1,638	4,319
	1896	—	2,132	7,075
	1895	—	332	1,312
Kunstoffter — <i>Fourrages artificiels</i>	Futtermischungen — <i>Fourrages mélangés</i>	1899	2,119,576	16,937,488
		1898	2,146,430	15,757,975
		1897	2,168,528	15,577,880
		1896	2,036,142	14,001,646
		1895	2,022,653	13,324,164
	Klee — <i>Trèfle</i>	1899	1,303,511	10,296,043
		1898	1,292,469	9,248,941
		1897	1,281,647	9,009,414
		1896	1,174,829	7,736,429
		1895	1,235,810	7,919,216
	Luzerne — <i>Luzerne</i>	1899	161,644	1,239,487
		1898	163,317	1,128,875
1897		163,229	1,109,451	
1896		146,618	959,819	
1895		158,424	978,846	



## II. Bern. — II. Berne.

Gattungen — Espèces		Behaute Fläche Surface cultivée ha.	Ernte Récolte q.	Geldwert Valeur en argent Fr.	
1	2	3	4		
Kunstpflanz — Fourrages artificiels . . . . .	Esparssette — <i>Esparssette</i> . . . . .	1899	433,225	3,351,373	
		1898	434,865	3,101,344	
		1897	413,788	2,881,719	
		1896	398,995	2,684,305	
		1895	410,650	2,642,998	
	Übrige Futterpflanzen — <i>Autres herbes fourragères</i> . . . . .	1899	66,692	533,221	
		1898	66,837	494,158	
		1897	65,624	456,221	
		1896	64,723	436,502	
		1895	61,817	409,470	
	Vor- oder Nachfrucht — <i>Avant- ou arrière-récolte</i> . . . . .	1899	—	56,705	449,475
		1898	—	39,714	285,560
		1897	—	30,734	220,642
		1896	—	34,666	231,995
		1895	—	41,896	278,633
Gemüse und Hülsenfrüchte — <i>Légumes et légumineuses</i>	Kohl (Kabis) — <i>Choux</i> . . . . .	1899	790,087	2,488,915	
		1898	783,882	2,515,723	
		1897	311,518	1,869,108	
		1896	298,128	1,788,768	
		1895	368,668	2,212,008	
	Kraut etc. — <i>Plantes potagères</i> . . . . .	1899	47,263	945,260	
		1898	54,619	1,092,380	
		1897	57,983	1,159,680	
		1896	58,549	1,170,980	
		1895	62,530	1,250,600	
	Erbsen — <i>Pois</i> . . . . .	1899	109,263	447,538	
		1898	108,295	436,113	
		1897	115,985	475,425	
		1896	117,723	454,999	
		1895	111,090	440,517	
	Ackerbohnen — <i>Haricots</i> . . . . .	1899	173,839	662,836	
		1898	165,688	610,227	
		1897	218,572	852,963	
1896		202,515	761,225		
1895		187,477	704,389		
Handelspflanzen — <i>Plantes industrielles</i> . . . . .	Raps — <i>Colza</i> . . . . .	1899	1,045.7	33,501	
		1898	1,340.0	42,446	
		1897	1,105.5	41,110	
		1896	1,053.2	36,027	
		1895	1,126.0	37,358	
	Hanf — <i>Chanvre</i> . . . . .	1899	2,869.9	450,930	
		1898	2,621.8	391,183	
		1897	2,800.0	443,294	
		1896	2,402.0	335,685	
		1895	2,717.3	414,166	

## II. Bern. — II. Berne.

Gattungen — Espèces		Bebaute Fläche Surface cultivée ha.	Ernte Récolte q.	Geldwert Valeur en argent Fr.
1		2	3	4
Handelspflanzen — Plantes industrielles	Flachs — <i>Lin.</i>	1899	2,710.2	455,379
		1898	2,675.9	423,865
		1897	2,827.2	482,245
		1896	2,479.2	383,835
		1895	2,541.3	402,685
	Cichorie — <i>Chicorée</i>	1899	525.9	23,795
		1898	524.5	20,305
		1897	507.4	23,443
		1896	1,000.8	51,361
		1895	959.8	53,605
	Tabak — <i>Tabac</i>	1899	299.4	17,964
		1898	397.1	18,350
		1897	510.5	25,765
		1896	487.8	25,943
		1895	609.8	36,124
Wiesenbau — <i>Culture des prés</i>	Heu — <i>Foin</i> Emd — <i>Regain</i> Herbstgras — <i>Pâture d'automne</i>	1899	6,092,134	48,681,239
		1898	6,127,566	44,826,825
		1897	6,261,026	45,796,602
		1896	5,499,732	40,375,128
		1895	5,854,688	39,158,268

## b. Obsternte in den Jahren 1897—1899.

## b. Récolte des fruits dans les années 1897 à 1899.

Gattungen — Espèces	Tragfähige Bäume <i>Arbres productifs</i>	Gesamtertrag <i>Total du produit</i>			Geldwert des Obstertrages <i>Valeur du produit</i>		
		1899	1898	1897	1899	1898	1897
		q.	q.	q.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8
Äpfel — <i>Pommes</i>	1,042,949	24,223	820,711	6,139	670,481	9,241,019	166,733
Birnen — <i>Poires</i>	346,314	58,490	184,238	50,711	947,118	1,864,377	890,118
Kirschen — <i>Cerises</i>	546,339	45,944	77,985	52,573	1,625,371	2,426,479	1,483,331
Zwetschgen — <i>Pruneaux</i>	371,492	19,634	37,327	16,097	555,438	801,433	357,122
Nüsse — <i>Noix</i>	69,708	2,929	6,854	2,678	91,544	240,623	82,624
<b>Total</b>	2,376,802	151,220	1,127,115	128,198	3,889,952	14,573,931	2,979,928

## II. Bern. — II. Berne.

## c. Weinbau in den Jahren 1895—1899.

## c. Rendement des vignes de 1895 à 1899.

Amtsbezirke (resp. Weinbaugegend) <i>Districts vinicoles</i>	Anbaufläche <i>Surfaces vinicoles</i>		Weinertrag <i>Récolte</i>	Geldertrag <i>Valeur de la récolte</i>	Kapitalwert des Reblandes <i>Valeur foncière</i>	
	Mannwerk <i>Vignerons</i> (150.25 m <sup>2</sup> )	Hektaren <i>Hectares</i>				
	1	2	3	4 hl.	5 Fr.	6 Fr.
Biel mit Kallnach <i>Bienne avec Kallnach</i>	1899	1,202	54.10	1,973	65,690	378,000
	1898	1,213	54.60	1,969	73,668	428,000
	1897	1,720	76.43	1,143.5	37,103	418,000
	1896	1,732	77.95	2,010	53,375	444,500
	1895	1,808	81.38	3,588	137,328	452,500
Büren . . . . .	1899	293	13.19	480	17,012	36,440
	1898	282	12.70	539	17,316	28,410
	1897	202	9.09	125	4,375	18,440
	1896	321	14.43	373	9,272	30,585
	1895	290	13.06	384	13,677	27,340
Erlach — <i>Cerlier</i> . . . . .	1899	4,571	205.71	5,610	213,105	971,700
	1898	4,325	194.62	7,868.5	344,949	906,280
	1897	4,547	204.64	3,242	115,114	1,027,140
	1896	4,547	204.63	7,126	221,527	1,059,590
	1895	4,489	202.05	5,968	260,119	1,088,865
Laufen . . . . .	1899	293	13.18	138	5,520	23,280
	1898	304	13.69	125	4,688	21,500
	1897	307	13.80	120	5,025	40,000
	1896	316	14.23	100	3,250	41,770
	1895	352	15.85	109	7,358	49,970
Laupen . . . . .	1899	16	0.72	4	160	2,320
	1898	31	1.40	6	270	3,000
	1897	30	1.36	14	497	3,741
	1896	28	1.25	20	630	3,000
	1895	28	1.28	15	621	2,800
Neuveville . . . . .	1899	3,305	148.72	4,126	177,867	1,100,000
	1898	3,310	148.95	5,618	309,350	1,115,000
	1897	3,322	149.49	4,142	158,140	1,107,000
	1896	3,322	149.49	3,648	168,564	1,125,000
	1895	3,322	149.49	4,148	208,660	1,150,000
Nidau . . . . .	1899	3,934	177.04	9,090	386,076	2,086,500
	1898	3,829	172.32	10,608	500,846	1,958,200
	1897	3,741	168.36	7,117.5	260,357	1,803,370
	1896	4,249	191.22	6,692	230,779	2,166,382
	1895	4,206	189.26	8,783	413,779	2,244,870
Thun mit Spiez . . . . .	1899	376	16.92	546	20,148	106,300
	1898	396	17.84	370.5	14,704	107,850
	1897	481	21.66	541	17,809	148,700
	1896	543	24.42	508	15,419	175,200
	1895	523	23.52	993	42,158	160,700
Kanton — <i>Canton</i>	1899	13,990	629.58	21,966	885,578	4,704,540
	1898	13,690	616.12	27,104	1,265,791	4,568,240
	1897	14,350	644.83	16,445	598,420	4,566,391
	1896	15,058	677.62	20,477	702,816	5,046,027
	1895	15,018	675.89	23,988	1,083,700	5,177,045

## II. Bern. — II. Berne.

## d. Rentabilitätsberechnung der Weinernte im Jahre 1899.

## d. Rendement des vignes en 1899.

## 1. Absolute Ergebnisse. — 1. En nombres absolus.

Amtsbezirke (resp. Weinbaugegend) <i>Districts vinicoles</i>	Anbaufläche in <i>Surface viticole</i>		Weinertrag <i>Rende- ment</i>	Durch- schnittspreis pro Hektoliter <i>Prix moyen par hectolitre</i>		Geldwert  <i>Valeur de la récolte</i>	Kaufpreise per Mannwerk für <i>Valeur vénale par vigneron</i>			Kapital- wert des Reb- landes  <i>Valeur foncière</i>
	Mann- werk <sup>1)</sup> <i>Vigne- rons</i> <sup>1)</sup>	Hektaren <i>He- ctares</i>		Hekto- liter <i>Hecto- litres</i>	Weisser <i>Blanc</i>		Roter <i>Rouge</i>	beste Reben <i>des meil- leures vignes</i>	mittlere Reben <i>des vignes de rapport moyen</i>	
				Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Biel — <i>Bienne</i> . . . . .	1,202	54.10	1,972.8	33	70	65,690	500	333	183	378,000
Büren . . . . .	293	13.19	479.6	35.7	—	17,012	163	117	73	36,440
Erlach — <i>Cerlier</i> . . . . .	4,571	205.71	5,609.6	38.8	57.8	213,105	268	168	96	971,700
Laufen . . . . .	293	13.18	138	40	—	5,520	93	90	70	23,280
Laupen . . . . .	16	0.72	4	40	—	160	?	?	?	2,320
Neuenstadt- <i>Neuchâtel</i>	3,305	148.72	4,126.5	43	100	177,867	500	350	200	1,100,000
Nidau . . . . .	3,934	177.04	9,090.1	40.4	71.7	386,076	450	326	209	2,086,500
Thun mit Spiez . . . . .	376	16.92	545.6	36.9	52.5	20,148	414	269	149	106,300
Kanton — <i>Canton</i> . . . . .	13,990	629.58	21,966.2	40.1	61.4	885,578	341	236	140	4,704,540

<sup>1)</sup> Das Mannwerk im Kanton Bern = 450.25 m<sup>2</sup>; dasselbe im Kanton Neuenburg = 352.25 m<sup>2</sup>.  
<sup>1)</sup> *Le vigneron dans le canton de Berne = 450.25 m<sup>2</sup>; l'ouvrier dans le canton de Neuchâtel = 352.25 m<sup>2</sup>.*

## 2. Relative Ergebnisse. — 2. En moyennes.

Amtsbezirke (resp. Weinbaugegend) <i>Districts vinicoles</i>	Weinertrag <i>Rendement</i>		Geldwert <i>Rapport en francs</i>		Kultur- kosten* <i>Frais de culture*</i>		Kapitalwert <i>Valeur estimative du vignoble</i>		Nettoertrag (bezw. Verlust —) <i>Bénéfice net (ou perte —)</i>		
	per Mann- werk <i>par vigne- ron</i>	per Hektare <i>par hectare</i>	per Mann- werk <i>par vigne- ron</i>	per Hektare <i>par hectare</i>	per Mann- werk <i>par vigne- ron</i>	per Hektare <i>par hectare</i>	per Mann- werk <i>par vigne- ron</i>	per Hektare <i>par hectare</i>	per Mannwerk <i>par vigneron</i>	per Hektare <i>par hectare</i>	per 100 Fr. Kapital <i>par fr. 100 de capital</i>
	hl.	hl.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Biel — <i>Bienne</i> . . . . .	1.64	36.47	54.6	1,214	47.7	1,060	314	6,987	6.9	154	2.2
Büren . . . . .	1.64	36.36	58.1	1,290	42.3	940	124	2,763	15.8	350	12.7
Erlach — <i>Cerlier</i> . . . . .	1.23	27.27	46.7	1,036	35.8	795	213	4,724	10.9	241	5.1
Laufen . . . . .	0.47	10.47	18.9	419	34.0	755	79	1,766	15.1	336	19.0
Laupen . . . . .	0.25	5.56	10.0	222	20.0	444	145	3,222	10.0	222	6.9
Neuenstadt- <i>Neuchâtel</i>	1.25	27.74	53.8	1,196	50.0	1,111	333	7,396	3.8	85	1.1
Nidau . . . . .	2.31	51.35	98.1	2,181	33.6	747	530	11,785	64.5	1,434	12.2
Thun mit Spiez . . . . .	1.45	32.25	53.6	1,191	28.7	638	283	6,283	24.9	553	8.8
Kanton — <i>Canton</i> . . . . .	1.57	34.89	63.3	1,407	36.5	811	336	7,473	26.8	596	8.0

\* Nach früheren Ermittlungen. — \* *D'après d'anciennes indications.*

III. Schaffhausen. — *III. Schaffhouse.*a. Weinbau. — *a. Viticulture.*Quelle — *Source*: Statistik des schaffhauserischen Weinbaues.

Jahre <i>Années</i>	Be- baute Fläche <i>Surface viticole</i> ha.	Weinertrag — <i>Vin récolté</i>					Geldwert — <i>Valeur</i>			
		roter <i>rouge</i>	weisser <i>blanc</i>	ge- mischer <i>mé- langé</i>	Total	im Durch- schnitt per ha. <i>Moyenne par ha.</i>	roter <i>rouge</i>	weisser <i>blanc</i>	ge- mischer <i>mé- langé</i>	Total
		hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1899	1,110.46	13,433	20,366	1,373	35,172	31.68	719,516	656,059	53,934	1,429,509
1898	1,111.67	11,187	14,593	1,439	27,219	24.46	698,647	537,552	64,813	1,301,012
1897	1,109.14	18,848	25,796	1,298	45,942	41.42	760,141	686,496	42,596	1,489,233
1896	1,100.83	22,369	34,630	1,660	58,659	53.37	765,473	615,800	44,510	1,425,783
1895	1,098.72	16,566	31,442	960	48,968	44.50	1,091,740	1,023,620	42,770	2,158,130
1894	1,104.95	24,947	33,725	2,354	61,026	55.23	928,364	620,037	59,702	1,608,103
1893	1,106.84	20,610	32,011	1,890	54,511	49.25	1,010,978	756,066	62,141	1,829,185
1892	1,096.68	13,836	20,966	1,399	36,201	33.01	905,296	820,250	61,074	1,786,620
1891	1,107.67	1,495	4,481	1,940	7,916	7.15	91,203	176,819	85,382	353,404
1890	1,120.65	16,284	32,981	1,343	50,608	45.16	907,261	861,703	48,779	1,817,743
1889	1,102.52	16,867	18,681	1,521	37,069	33.62	909,537	543,199	58,007	1,510,743
1888	1,116.79	11,944	19,963	1,209	33,116	29.65	542,082	480,452	37,531	1,060,065

## b. Der Geldertrag an Wein vom Jahre 1899, verglichen mit dem Ertrage früherer Jahre.

*b. Produit de la récolte en vin de 1899, comparé à celui des années précédentes.*

Jahrgang — <i>Années</i>	Wert — <i>Valeur</i> Fr.	Jahrgang — <i>Années</i>	Wert — <i>Valeur</i> Fr.
1875	2,815,007	1897	1,489,233
1885	2,570,876	<b>1899</b>	<b>1,429,509</b>
1874	2,484,489	1896	1,425,783
1868	2,466,864	1869	1,421,227
1895	2,158,130	1871	1,378,502
1873	2,120,187	1872	1,326,746
1863	1,958,826	1898	1,301,012
1878	1,855,720	1858	1,235,200
1876	1,843,094	1886	1,187,507
1893	1,829,185	1877	1,103,472
1890	1,817,743	1880	1,094,508
1892	1,786,620	1888	1,060,065
1862	1,743,390	1870	1,035,839
1859	1,732,814	1864	1,029,221
1866	1,674,872	1867	991,816
1884	1,646,060	1879	890,763
1881	1,636,779	1882	855,572
1865	1,617,729	1860	543,134
1894	1,608,103	1861	512,839
1887	1,520,965	1891	353,404
1889	1,510,743		

## IV. Freiburg. — IV. Fribourg.

## Der Tabakbau im Jahre 1899.

## La culture du tabac en 1899.

Vom statistischen Bureau des Kantons Freiburg. — Par le bureau de statistique du canton de Fribourg.

Gemeinden <i>Communes</i>	Anzahl der Tabak- pflanzen- den <i>Nombre des culti- vateurs</i>	Von diesen bebauten eine Fläche von <i>De ce nombre cultivaient un terrain de</i>						Total der bebauten Fläche <i>Total du terrain cultivé</i> ha.	Ertrag <i>Produit</i> q.	Verkaufs- preis <i>Prix de vente</i>		Totalwert <i>Valeur totale</i> Fr.
		—10 Aren <i>ares</i>	11—20 Aren <i>ares</i>	21—30 Aren <i>ares</i>	31—40 Aren <i>ares</i>	41—50 Aren <i>ares</i>	51 n. m. Aren <i>ares</i>			Fr.	Ct.	
		3	4	5	6	7	8			9	10	
<b>Kanton Freiburg. — Canton de Fribourg.</b>												
1888 . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	414.58	7273.00	56	25	409,189
1890 . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	340.73	4921.90	62	10	305,666
1894 . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	278.57	4478.99	59	55	266,700
1898 . . . . .	683	145	335	177	62	9	15	136.38	2202.95	53	80	118,533
1899 . . . . .	536	147	234	77	56	12	10	105.02	2082.52	71	20	148,308
<b>I. Bezirk (District) Broye . . . . .</b>	<b>347</b>	<b>58</b>	<b>166</b>	<b>63</b>	<b>47</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>72.84</b>	<b>1511.20</b>	<b>71</b>	<b>90</b>	<b>108,623</b>
Aumont . . . . .	2	1	1	—	—	—	—	0.25	7.00	60	—	420
Autavaux . . . . .	1	—	1	—	—	—	—	0.17	3.60	70	—	252
Bussy . . . . .	24	3	15	4	1	—	1	4.60	78.75	70	70	5,568
Chapelle . . . . .	6	1	1	3	1	—	—	1.39	26.50	73	65	1,950
Cheiry . . . . .	13	4	8	1	—	—	—	2.00	51.25	70	—	3,587
Cugy . . . . .	33	3	15	10	4	1	—	7.20	126.75	70	20	8,896
Delley . . . . .	1	1	—	—	—	—	—	0.05	0.50	64	—	32
Domdidier . . . . .	65	18	37	4	5	—	1	10.80	232.73	74	55	17,350
Dompierre . . . . .	27	—	5	7	12	3	—	8.96	215.00	74	35	15,985
Fétigny . . . . .	19	5	8	4	2	—	—	3.15	58.00	67	75	3,938
Forel . . . . .	5	3	2	—	—	—	—	0.56	11.37	70	45	801

Menières . . . . .	26	1	10	9	6	—	—	6.82	170.00	72	40	12,308
Montagny-la-Ville . . . . .	4	1	2	—	1	—	—	0.83	15.00	71	60	1,974
Montagny-les-Monts . . . . .	21	—	11	4	5	1	—	5.32	113.00	72	70	8,215
Montbrelloz . . . . .	13	3	6	3	—	1	—	2.52	51.00	70	—	3,570
Montet . . . . .	17	1	11	2	3	—	—	3.65	58.50	67	50	3,949
Morens . . . . .	14	—	3	5	3	2	1	4.50	105.00	72	40	7,602
Portalban . . . . .	1	—	—	—	—	—	1	0.54	9.00	70	—	630
Rueyres-les-Prés . . . . .	8	5	3	—	—	—	—	0.82	17.50	69	70	1,220
Russy . . . . .	6	—	2	2	2	—	—	1.47	30.25	72	20	2,184
St-Aubin . . . . .	3	—	2	1	—	—	—	0.54	6.00	71	50	429
Vesin . . . . .	14	2	8	3	1	—	—	2.81	50.50	71	70	3,621
Villeneuve . . . . .	24	6	15	1	1	1	—	3.89	74.00	68	10	5,042
<b>II. Bezirk (District) See (Lac) . . . . .</b>	<b>189</b>	<b>89</b>	<b>68</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>32.18</b>	<b>571.32</b>	<b>69</b>	<b>50</b>	<b>39,685</b>
Agriswil . . . . .	15	5	8	1	—	—	1	2.46	52.75	64	70	3,413
Büchslen . . . . .	17	8	8	1	—	—	—	1.93	34.22	64	40	2,214
Chandossel . . . . .	6	3	3	—	—	—	—	0.60	9.40	72	60	682
Courgevaux . . . . .	15	9	2	1	3	—	—	2.52	46.00	70	—	3,220
Courlevon . . . . .	1	1	—	—	—	—	—	0.06	0.50	50	—	25
Fräschels . . . . .	1	1	—	—	—	—	—	0.08	2.00	70	—	140
Galmiz . . . . .	27	22	5	—	—	—	—	2.14	55.50	69	20	3,841
Gempenach . . . . .	9	6	3	—	—	—	—	0.87	12.50	69	—	862
Gregg . . . . .	2	—	—	—	—	—	2	2.32	32.20	70	60	2,273
Kerzers . . . . .	39	6	21	8	3	—	1	8.10	118.60	73	50	8,717
Lurtigen . . . . .	1	1	—	—	—	—	—	0.03	1.15	70	—	80
Meyriez . . . . .	2	1	1	—	—	—	—	0.27	4.50	68	70	309
Misery . . . . .	4	3	1	—	—	—	—	0.56	12.00	71	—	852
Murten . . . . .	12	3	—	2	3	2	2	5.43	94.50	71	50	6,757
Ried . . . . .	26	16	8	1	—	1	—	3.05	70.25	66	—	4,637
Salvenach . . . . .	2	—	2	—	—	—	—	0.40	6.00	60	—	360
Ulmiz . . . . .	5	2	3	—	—	—	—	0.72	9.75	69	—	673
Villarepos . . . . .	5	2	3	—	—	—	—	0.64	9.50	67	—	630

## V. Aargau. — V. Argovie.

## a. Der Ertrag an Äpfeln, Birnen und Kirschen in den Jahren 1894 bis 1899.

## a. Récolte des pommes, poires et cerises pendant les années 1894 à 1899.

Quelle — Source: Aargauische statistische Mitteilungen.

Jahrgang — Années	Es wurden geerntet — Récolte							Kirschen Cerises
	Äpfel — Pommes			Birnen — Poires				
	Tafelobst Fruits de table	Wirtschafts- obst Fruits ordinaires	Total	Tafelobst Fruits de table	Wirtschafts- obst Fruits ordinaires	Total		
q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.		
Kanton — Canton	1899	?	?	18,368	?	?	33,324	4,632
	1898	?	?	211,521	?	?	185,087	11,116
	1897	?	?	18,258	?	?	49,986	9,263
	1896	?	?	126,100	?	?	45,323	6,549
	1895	6,964	22,712	29,676	3,175	62,669	65,844	7,135
	1894	10,829	49,360	60,189	3,873	84,279	88,152	12,255

## b. Der Geldwert d. Ertrages an Äpfeln, Birnen u. Kirschen i. d. Jahren 1894 bis 1899.

## b. Valeur des récoltes de pommes, poires et cerises pendant les années 1894 à 1899.

Quelle — Source: Aargauische statistische Mitteilungen.

Jahrgang — Années	Geldwert — Valeur								
	Äpfel — Pommes			Birnen — Poires			Kir- schen	Total	
	Tafelobst Fruits de table	Wirt- schafts- obst Fruits ordinaires	Total	Tafelobst Fruits de table	Wirt- schafts- obst Fruits ordinaires	Total	Cerises		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Kanton — Canton	1899	?	?	367,360	?	?	499,860	92,640	959,860
	1898	?	?	1,692,168	?	?	925,435	222,320	2,839,923
	1897	?	?	365,160	?	?	749,790	185,260	1,300,210
	1896	?	?	1,513,200	?	?	543,876	130,980	2,188,056
	1895	125,352	295,256	420,608	47,625	626,690	674,315	142,700	1,237,623
	1894	194,922	592,320	787,242	69,714	1,011,348	1,081,062	245,100	2,113,404

## c. Der Mostertrag von 1897 bis 1899. — c. Produit de la récolte en cidre de 1897 à 1899.

Quelle — Source: Aargauische statistische Mitteilungen.

	1899			1898			1897		
	Ertrag in Hekto- litern Hecto- litres	Durchschnitts- preis per Hektoliter Prix moyen par hl. Fr.	Geldwert Valeur Fr.	Ertrag in Hekto- litern Hecto- litres	Durchschnitts- preis per Hektoliter Prix moyen par hl. Fr.	Geldwert Valeur Fr.	Ertrag in Hekto- litern Hecto- litres	Durchschnitts- preis per Hektoliter Prix moyen par hl. Fr.	Geldwert Valeur Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kanton — Canton	13,584	20.0	271,680	158,663	15.6	2,486,940	39,442	21.5	849,247

## d. Die Weinernte von 1897 bis 1899. — d. Rendement des vignes de 1897 à 1899.

Quelle — Source: Aargauische statistische Mitteilungen.

Jahrgang Années	Gesamt- fläche des Reb- landes Surface viticole totale ha.	Gesamt- wein- ertrag Rende- ment total des vignes hl.	Gesamtwert des Wein- ertrages Valeur totale du rendement Fr.	Vom Gesamtertrag ist Répartition du rendement			Vom Gesamtwert trifft es auf Répartition de la valeur totale			
				Rotes Gewächs Crus rouges hl.	Weisses Gewächs Crus blancs hl.	Gemischtes Gewächs Crus mêlés hl.	Rotes Gewächs Crus rouges Fr.	Weisses Gewächs Crus blancs Fr.	Gemischtes Gewächs Crus mêlés Fr.	
				5	6	7	8	9	10	
Kanton Canton	1899	2,129.26	46,423	1,862,114	4,239	12,506	29,678	233,642	454,320	1,174,152
	1898	2,129.26	30,589	1,276,924	4,188	7,155	19,246	239,040	264,419	773,465
	1897	2,129.26	31,544	1,198,690	4,178	10,058	17,398	218,589	359,982	620,119



## V. Aargau. — V. Argovie.

## e. Die Milchwirtschaft in den Jahren 1893 bis 1899.

## e. L'industrie laitière pendant les années 1893 à 1899.

Quelle — Source: Aargauische statistische Mitteilungen.

Jahrgang Années	Zahl der Käse- reien Nombre des fro- mageries	Zahl der Milch- lieferan- ten Nombre des four- nisseurs de lait	Zahl der Kühe Nombre des vaches	In die Käseereien geliefertes Milchquantum per Jahr Quantité de lait livrée annuellement dans les fromageries					
				Im ganzen Total	Im Sommer en été	Im Winter en hiver	Davon wird — Dont		
							verkauft lait vendu	verarbeitet lait employé à la fabrication	
q.	q.	q.	q.	q.	q.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Kanton Canton	1898/99†	110	3,887	12,452	269,098	138,373	130,724	45,891	223,207
	1897/98*	106	3,395	11,444	281,601	169,787	111,814	40,515	241,086
	1896	111	3,683	12,033	257,561	159,325	98,236	40,899	216,662
	1895	110	3,696	11,633	239,136	147,392	91,744	40,402	198,734
	1894	115	3,656	11,827	238,107	143,585	94,522	66,150	171,957
	1893	115	3,744	11,863	219,922	139,262	80,660	22,521	197,401

Jahrgang Années	Käseproduktion per Jahr Production annuelle du fromage				Butterproduktion per Jahr Production annuelle du beurre			
	Im ganzen Total	Davon — Dont			Im ganzen Total	Davon — Dont		
		fetter gras	halbfetter mi-gras	magerer maigre		Im Sommer en été	Im Winter en hiver	
q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.		
1	2	3	4	5	6	7	8	
Kanton Canton	1898/99†	18,656	16,259	1,817	580	2,412	1,283	1,128
	1897/98*	19,894	16,981	2,106	807	2,441	1,414	1,027
	1896	17,954	13,840	2,740	1,374	3,027	1,720	1,307
	1895	16,406	13,794	1,546	1,066	2,111	1,118	993
	1894	13,922	11,263	1,869	790	1,985	1,047	938
	1893	15,925	12,974	2,202	749	2,228	1,232	996

## f. Wert der Käse und der Butter in den Jahren 1893 bis 1899.

## f. Valeur du fromage et du beurre fabriqués pendant les années 1893 à 1899.

Quelle — Source: Aargauische statistische Mitteilungen.

Jahrgang Années	Käse — Fromage				Butter Beurre	Käse und Butter Fromage et beurre	
	fetter gras	halbfetter mi-gras	magerer maigre	Total			
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
1	2	3	4	5	6	7	
Kanton Canton	1898/99†	2,113,670	199,870	46,400	2,359,940	482,400	2,842,340
	1897/98*	2,207,530	231,660	64,560	2,503,750	488,200	2,991,950
	1896	1,937,600	328,800	123,660	2,390,060	605,440	2,995,500
	1895	1,931,217	185,520	95,913	2,212,650	422,170	2,634,820
	1894	1,576,848	224,220	71,091	1,872,159	436,678	2,308,837
	1893	1,945,230	289,452	94,419	2,329,101	452,166	2,781,267

† 1898/99 d. h. von Martini 1898 bis Martini 1899. — † C'est-à-dire de la St-Martin 1898 à la St-Martin 1899.

\* 1897/98 d. h. von Martini 1897 bis Martini 1898. — \* C'est-à-dire de la St-Martin 1897 à la St-Martin 1898.

## VI. Waadt. — VI. Vaud.

## a. Die Getreidearten, Stroh, Futterkräuter und Hackfrüchte,

nach den Erhebungen von 1894 bis 1898.

## a. Céréales, paille, fourrages et regain, tubercules et plantes-racines,

d'après les relevés de 1894 à 1898.

Quelle — Source: Statistique agricole du canton de Vaud.

Gattungen — Espèces		Angebante Fläche <i>Superficie ensemencée</i>	Ernte <i>Récolte</i>	Durchschnittspreis per q. <i>Prix moyen par q.</i>	Geldwert <i>Valeur</i>	
		ha.	q.	Fr.	Fr.	
	1	2	3	4	5	
Getreide — Céréales	Weizen — <i>Froment</i>	1898	14,161	259,949	19.—	4,936,931
		1897	12,162	204,759	21.—	4,299,939
		1896	14,597	247,273	17.60	4,352,005
		1895	14,850	256,181	14.50	3,714,625
		1894	15,076	290,062	13.50	3,915,837
	Roggen — <i>Seigle</i>	1898	910	14,229	17.—	241,893
		1897	872	12,920	17.—	219,640
		1896	959	13,713	15.50	212,552
		1895	970	14,738	13.50	198,963
		1894	985	15,932	14.—	223,048
	Mengkorn — <i>Méteil</i>	1898	3,851	64,480	17.—	1,096,160
		1897	3,588	55,882	17.—	949,994
		1896	4,100	63,321	15.80	1,000,472
		1895	4,123	67,779	14.—	948,906
		1894	4,155	72,966	14.—	1,021,524
	Gerste — <i>Orge</i>	1898	683	11,268	16.—	180,288
		1897	776	11,908	16.—	190,528
		1896	638	9,762	14.80	144,478
		1895	652	10,689	14.—	149,646
		1894	674	10,786	15.—	161,790
	Hafer — <i>Avoine</i>	1898	9,874	173,436	17.—	2,948,412
		1897	11,099	181,377	16.—	2,902,032
		1896	9,343	150,860	16.50	2,489,190
		1895	9,133	149,543	17.—	2,542,231
		1894	8,726	152,401	14.—	2,233,614
	Mais — <i>Mais</i>	1898	—	409	16.—	6,544
		1897	—	432	16.—	6,912
		1896	—	471	18.—	8,478
1895		—	419	16.—	6,704	
1894		—	443	16.50	7,310	
Stroh — <i>Paille</i>	1898	—	1,071,567	5.—	5,357,835	
	1897	—	789,735	5.50	4,343,543	
	1896	—	809,263	4.90	3,965,389	
	1895	—	815,331	4.—	3,261,324	
	1894	—	1,113,990	3.70	4,121,763	
Total Getreidearten — <i>Total des céréales</i>	1898	—	—	—	14,767,163	
	1897	—	—	—	12,912,588	
	1896	—	—	—	12,172,564	
	1895	—	—	—	10,822,399	
	1894	—	—	—	11,684,886	
Heu und Emd — <i>Fourrages et regain</i>	1898	—	4,157,550	6.—	24,945,300	
	1897	—	4,198,562	6.30	26,450,941	
	1896	—	4,044,061	5.80	23,455,554	
	1895	—	4,002,163	5.—	20,010,815	
	1894	—	4,567,401	4.80	21,923,525	

## VI. Waadt. — VI. Vaud.

Gattungen — <i>Espèces</i>	Ernte		Durchschnittspreis	Geldwert	
	<i>Récolte</i>		per q.	<i>Valeur</i>	
	q.		<i>Prix moyen par q.</i>	Fr.	
	1	2	3	4	
Hackfrüchte — <i>Tubercules et plantes-racines</i>	Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	1898	913,959	6. —	5,483,754
		1897	959,044	6. —	5,754,264
		1896	869,956	6. 50	5,654,714
		1895	1,002,436	5. —	5,012,180
		1894	989,010	5. —	4,945,050
	Möhren, Runkeln — <i>Carottes, betteraves</i>	1898	232,289	3. —	696,867
		1897	236,713	3. —	710,139
		1896	232,065	3. 20	742,608
		1895	204,170	3. —	612,510
		1894	237,028	3. —	711,084
	Zuckerrüben — <i>Betteraves à sucre</i>	1898	—	—	—
		1897	—	—	—
1896		104	2. —	208	
1895		1,220	2. 30	2,806	
		1894	60,384	2. 60	156,998
Total Hackfrüchte — <i>Total des tubercules et plantes-racines</i>	1898	—	—	6,180,621	
	1897	—	—	6,464,403	
	1896	—	—	6,397,530	
	1895	—	—	5,627,496	
	1894	—	—	5,813,132	

b. Obstbau in den Jahren 1894 bis 1898. — *b. Culture fruitière de 1893 à 1897.*Quelle — *Source: Statistique agricole du canton de Vaud.*

Obstbäume — <i>Arbres fruitiers</i>	Ernte		Durchschnittspreis	Geldwert
	<i>Récolte</i>		per q.	<i>Valeur</i>
	q.		<i>Prix moyen par q.</i>	Fr.
	1	2	3	4
Äpfel und Birnen — <i>Pommes et poires</i>	1898	55,083	12. —	660,996
	1897	11,856	16. —	189,696
	1896	38,598	12. —	463,176
	1895	39,861	8. —	318,888
	1894	60,405	8. —	483,240
Kirschen — <i>Cerises</i>	1898	7,794	24. —	187,056
	1897	6,782	25. —	169,550
	1896	5,616	20. 50	115,128
	1895	7,034	20. —	140,680
	1894	9,046	18. —	162,828
Zwetschgen und Pflaumen — <i>Prunes et pruneaux</i>	1898	4,845	18. —	87,210
	1897	2,478	18. —	44,604
	1896	6,494	15. —	97,410
	1895	5,891	12. —	70,692
	1894	3,408	17. —	57,936
Nüsse — <i>Noix</i>	1898	2,330	26. —	60,580
	1897	3,652	28. —	102,256
	1896	4,836	25. —	120,900
	1895	3,714	27. —	100,278
	1894	2,073	25. —	51,825
Kastanien — <i>Châtaignes</i>	1898	594	25. —	14,850
	1897	669	20. —	13,380
	1896	449	25. —	11,225
	1895	827	25. —	20,675
	1894	630	23. —	14,490
Total	1898	—	—	1,010,692
	1897	—	—	519,486
	1896	—	—	807,839
	1895	—	—	651,213
	1894	—	—	770,319

## VI. Waadt. — VI. Vaud.

c. Der Weinbau im Jahre 1898, verglichen mit früheren Jahren.\*  
 c. Rendement des vignes en 1898, comparé avec celui des années précédentes.\*

Quelle — Source: Statistique agricole du canton de Vaud.

Bezirke Districts	Anbau- Fläche Surface viticole	Ertrag — Récolte						Total Produktion Production totale	Total Wert Valeur totale
		Weisser Wein Vin blanc			Roter Wein Vin rouge				
		hl.	Durch- schnitts- preis Prix moyen Fr.	Wert Valeur Fr.	hl.	Durch- schnitts- preis Prix moyen Fr.	Wert Valeur Fr.		
ha.						hl.	Fr.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aigle . . . . .	659.5	21,289	72. —	1,532,808	1,430	45. —	64,350	22,719	1,597,158
Aubonne . . . . .	284	10,946	56. —	612,976	146	57. —	8,322	11,092	621,298
Avenches . . . . .	164	3,110	42. —	130,620	77	53. —	4,081	3,187	134,701
Cossonay . . . . .	66	2,640	44. —	116,160	196	50. —	9,800	2,836	125,960
Echallens . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grandson . . . . .	295.5	13,701	50. —	685,050	293	77. —	22,561	13,994	707,611
Lausanne . . . . .	437.5	15,362	55. —	844,910	399	59. —	23,541	15,761	868,451
La Vallée . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lavaux . . . . .	760	37,266	70. —	2,608,620	1,267	62. —	78,554	38,533	2,687,174
Morges . . . . .	942.5	37,013	52. —	1,924,676	3,159	55. —	173,745	40,172	2,098,421
Moudon . . . . .	0.5	10	50. —	500	—	—	—	10	500
Nyon . . . . .	777	17,968	52. —	934,336	2,890	55. —	158,950	20,858	1,093,286
Orbe . . . . .	400.5	12,601	50. —	630,050	264	70. —	18,480	12,865	648,530
Oron . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Payerne . . . . .	2	43	50. —	2,150	6	100. —	600	49	2,750
Pays-d'Enhaut	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rolle . . . . .	717.5	34,400	60. —	2,064,000	3,431	55. —	188,705	37,831	2,252,705
Vevey . . . . .	921	40,770	58. —	2,364,660	319	50. —	15,950	41,089	2,380,610
Yverdon . . . . .	202	6,206	50. —	314,800	140	70. —	9,800	6,436	324,600
<b>Total</b>	<b>6,629.5</b>	<b>253,415</b>	<b>58. —</b>	<b>14,766,316</b>	<b>14,017</b>	<b>55. 50</b>	<b>777,439</b>	<b>267,432</b>	<b>15,543,755</b>
1897 . . . . .	6,622	359,942	39. —	13,971,676	19,162	40. —	770,645	379,104	14,742,321
1896 . . . . .	6,605	419,671	35. —	14,690,311	19,778	32. —	632,557	439,449	15,322,868
1895 . . . . .	6,660	268,932	56. 33	15,148,600	15,506	54. 50	845,027	284,438	15,993,627
1894 . . . . .	6,561	535,062	28. 50	16,001,800	21,945	38. —	750,490	557,007	16,752,290
1893 . . . . .	6,508.5	738,978	33. 05	24,755,763	28,594	37. 05	1,072,275	767,572	25,828,038
1892 . . . . .	6,544	379,558	52. —	20,015,027	22,272	46. —	1,035,216	401,830	21,050,243
1891 . . . . .	6,568	116,217	62. 60	7,275,184	9,096	52. 25	475,266	125,313	7,750,450
1890 . . . . .	6,667	243,685	56. 82	13,845,510	11,205	50. 19	562,367	254,890	14,407,877
1889 . . . . .	6,632	185,495	54. 70	10,146,575	10,171	48. 60	494,310	195,666	10,640,885
1888 . . . . .	6,713	214,548	55. 20	11,836,760	11,617	50. 40	585,878	226,165	12,422,638
1887 . . . . .	6,695	243,729	46. —	11,209,725	12,391	49. 70	615,907	256,120	11,825,632
1886 . . . . .	6,660	458,346	34. 67	15,890,733	21,494	37. 15	798,401	479,840	16,689,134
1885 . . . . .	6,502	427,908	34. 29	14,673,708	19,083	33. 89	646,822	446,991	15,320,530
1884 . . . . .	6,433	426,837	51. 48	21,973,211	17,756	49. 91	872,041	444,593	22,845,252
1883 . . . . .	6,554	204,041	46. 11	9,405,324	12,219	41. 37	505,493	216,260	9,910,817
1882 . . . . .	6,670	233,531	39. 40	9,183,801	14,916	31. 90	475,486	248,447	9,659,287

\* Bezüglich der Ergebnisse von 1899 siehe Seiten 52 und 53. — Pour les résultats de 1899, voir les pages 52 et 53.

VI. Waadt. — VI. Vaud.

d. Milchwirtschaft in den Jahren 1892 bis 1898. — d. Statistique laitière pour les années 1892 à 1898.

Ertrag der Milch, der Butter- und der Käsefabrikation. — Rendement du lait, du beurre et des fromages.

Quelle — Source: Statistique agricole.

Jahrgang Années	Milch — Lait		Butter — Beurre		Käse — Fromages								Totalwert der Käse Valeur des fromages
	Quantität Quantité	Wert Valeur	Quantität Quantité	Wert Valeur	Käsereien — Fromageries				Sennereien — Alpagnes				
					fett und halbfett gras et mi-gras		mager maigres		fett und halbfett gras et mi-gras		mager maigres		
	hl.	Fr.	q.	Fr.	q.	Fr.	q.	Fr.	q.	Fr.	q.	Fr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1898 . . .	1,347,035	16,568,530	10,665	2,911,545	13,272	1,858,080	13,788	1,447,740	8,624	1,224,608	608	60,192	4,590,620
1897 . . .	1,333,410	16,534,284	9,923	2,599,826	13,690	1,807,080	13,278	1,341,078	8,995	1,232,315	1,026	100,548	4,481,021
1896 . . .	1,284,595	17,534,722	8,555	2,423,632	13,564	1,643,957	13,035	1,153,598	8,906	1,246,840	709	67,355	4,111,750
1895 . . .	1,230,901	16,986,434	8,122	2,355,380	12,476	1,559,500	11,456	1,031,040	8,121	1,055,730	837	79,515	3,725,785
1894 . . .	1,104,214	15,458,996	6,860	2,058,000	10,637	1,595,550	9,313	931,300	8,213	1,314,080	707	84,840	3,925,770
1893 . . .	1,142,805	15,427,867	8,281	2,335,242	8,961	1,102,203	10,158	924,378	8,142	1,115,454	735	73,500	3,215,535
1892 . . .	1,310,429	15,725,148	11,547	3,002,220	15,621	1,858,899	15,106	1,359,540	8,642	1,062,966	813	82,113	4,363,518

e. Tabakproduktion im Kanton Waadt während der Jahre 1887 bis 1898.

e. Production du tabac dans le canton de Vaud de 1887 à 1898.

Quelle — Source: Statistique agricole.

Bezirke — Districts	Jahre — Années											
	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890	1889	1888	1887
	q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aigle . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
Avenches . . . . .	387	575	719	913	878	803	983	1,822	1,379	1,450	1,272	1,055
Nyon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Moudon . . . . .	205	221	240	240	230	150	214	165	1,431	1,628	522	477
Payerne . . . . .	3,506	5,009	4,390	4,730	4,478	4,563	5,593	6,145	4,749	4,665	4,012	3,605
Yverdon . . . . .	15	12	65	70	70	40	70	83	75	126	160	100
Kanton — Canton . . . . .	4,113	5,817	5,414	5,953	5,656	5,556	6,860	8,215	7,634	7,869	5,966	5,257
Wert — Valeur . . . . .	Fr. 264,514	Fr. 378,288	Fr. 354,220	Fr. 411,960	Fr. 382,255	Fr. 434,019	Fr. 440,755	Fr. 533,975	Fr. 535,817	Fr. 472,140	Fr. 419,022	Fr. 281,862

## 2. Darstellung der schweiz.

Nach den Angaben

## 2. Tableau du rendement

D'après les communications

Kantone <i>Cantons</i>	Anbau- fläche <i>Surface cultivée</i>	Gesamte Weinernte <i>Récolte totale</i>			Der Gesamtertrag verteilt sich auf <i>Le rendement total décomposé en</i>				
		Total-Ertrag <i>Rendement</i>	Total geldwert <i>Valeur</i>	Ertrag per ha. <i>Rende- ment par ha.</i>	Rotes Gewächs <i>Crus rouges</i>	Weisses Gewächs <i>Crus blancs</i>	Gemischtes Gewächs <i>Crus mêlés</i>	Edel- gewächs <i>Crus de qualité</i>	Gewöhl. Gewächs <i>Crus or- dinaires</i>
					hl.	Fr.	hl.	hl.	hl.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich . . .	4,769.40	150,488.8	5,926,850	31.6	33,509.9	86,498.7	30,480.2	—	—
Bern . . .	629.58	21,966.2	875,512	34.9	226	21,740.2	—	—	—
Luzern . . .	32.10	608	26,500	18.9	109	484	15	—	—
Schwyz . . .	30.00	1,259	49,065	42.0	64	1,185	10	—	—
Glarus . . .	26.75	13,5	890	0.5	9.5	4	—	—	—
Zug . . .	0.78	93	4,750	119.2	70	22	1	—	—
Fribourg . . .	212.50	8,287	289,616	39.0	419	7,868	—	—	—
Solothurn . . .	78.10	870.4	34,964	11.1	3	867.4	—	—	—
Baselstadt . . .	40.80	716	39,380	17.5	—	716	—	—	—
Schaffhausen	1,110.46	35,172	1,429,509	31.7	13,433	20,366	1,373	—	—
App. A.-Rh.	5.69	74	5,096	13.0	71	3	—	—	—
St. Gallen . . .	533.50	15,097.2	931,502	28.3	9,601.5	5,062.2	433.5	—	—
Graubünden . . .	243.59	10,081	610,239	41.4	9,317	108	656	—	—
Aargau . . .	2,129.26	46,423	1,862,114	21.8	4,239	12,506	29,678	—	—
Tessin . . .	7,970.00	87,213	1,654,755	10.9	23,221	—	—	—	63,992
Vaud . . .	6,626.00	261,258	11,699,977	39.4	12,321	248,937	—	—	—
Valais . . .	2,584.55	93,790.5	3,368,066	36.3	8,527	85,263.5	—	—	—
Neuchâtel . . .	1,171.60	39,980	1,650,194	34.1	4,025	35,955	—	—	—
Genève . . .	1,825.38	94,519	3,228,239	51.8	21,249	72,363	907	—	—
<b>Schweiz</b> } <b>Suisse</b> }	30,020.04	867,909.6	33,687,218	28.9	140,414.9	599,949.0	63,553.7	—	63,992

\* In obenstehender Zusammenstellung fehlen leider die Angaben von Basel-Landschaft und Thurgau, welche nicht erhältlich waren. Der Kanton Basel-Landschaft mit einem Reben-Areal von 4,6 km<sup>2</sup> hatte eine unbedeutende Weinernte; der Kanton Thurgau mit 18,1 km<sup>2</sup> Rebengelände war nicht in der Lage, Mitteilungen über die Weinernte einzusenden.

## Weinernte im Jahre 1899.\*

der Kantonsregierungen.

## des vignes en Suisse, en 1899.\*

des gouvernements cantonaux.

Der Gesamtwert verteilt sich auf <i>La valeur totale répartie selon les crus</i>					Gesamt- durch- schnitts- preis per hl. <i>Valeur moyenne du rende- ment par hl. Fr.</i>	Durchschnittspreis per hl. <i>Prix moyen de l'hectolitre</i>				
Rotes Gewächs <i>Crus rouges</i> Fr.	Weisses Gewächs <i>Crus blancs</i> Fr.	Gemischtes Gewächs <i>Crus mêlangés</i> Fr.	Edel- gewächs <i>Crus de qualité</i> Fr.	Gewöhl. Gewächs <i>Crus or- dinaires</i> Fr.		Rotes Gewächs <i>Crus rouges</i> Fr.	Weisses Gewächs <i>Crus blancs</i> Fr.	Gemischtes Gewächs <i>Crus mêlangés</i> Fr.	Edel- gewächs <i>Crus de qualité</i> Fr.	Gewöhl. Gewächs <i>Crus or- dinaires</i> Fr.
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1,760,400	3,048,820	1,117,630	—	—	39. 38	52. 53	35. 25	36. 66	—	—
13,987	861,525	—	—	—	40. 31	61. 40	40. 10	—	—	—
6,560	19,160	780	—	—	43. 59	60. 18	39. 59	52. —	—	—
4,130	44,500	435	—	—	38. 97	64. 53	37. 55	43. 50	—	—
650	240	—	—	—	65. 90	68. 40	60. —	—	—	—
3,850	880	20	—	—	51. 08	55. —	40. —	20. —	—	—
19,785	269,831	—	—	—	34. 95	47. 22	34. 30	—	—	—
240	34,724	—	—	—	40. 17	80. —	40. 03	—	—	—
—	39,380	—	—	—	55. —	—	55. —	—	—	—
719,516	656,059	53,934	—	—	40. 64	53. 56	32. 21	39. 28	—	—
4,980	116	—	—	—	68. 86	70. —	38. 66	—	—	—
706,622	199,275	25,605	—	—	61. 70	73. —	39. —	59. —	—	—
566,299	4,740	39,200	—	—	60. 53	60. 78	43. 89	59. 76	—	—
233,642	454,320	1,174,152	—	—	40. 10	55. 10	36. 32	39. 50	—	—
710,684	—	—	—	944,071	18. 97	30. 60	—	—	—	14. 75
553,255	11,146,722	—	—	—	45. —	45. —	45. —	—	—	—
416,970	2,951,090	—	—	—	35. 91	48. 90	34. 61	—	—	—
251,447	1,398,747	—	—	—	41. 28	62.47	38. 90	—	—	—
755,378	2,438,060	34,801	—	—	34. 15	35. 55	33. 69	38. 36	—	—
6,728,395	23,568,195	2,446,557	—	944,071	38. 81	47. 92	39. 28	38. 50	—	14. 75

\* Il est regrettable que les données de Bâle-Campagne et de Thurgovie manquent; nous n'avons pas pu les obtenir. Bâle-Campagne avec une surface viticole de 4.6 km<sup>2</sup> n'a eu qu'une récolte insignifiante; le canton de Thurgovie possède une surface en vignes de 18.1 km<sup>2</sup>, mais on n'a pas été en mesure de nous renseigner sur le rendement des vignes.

Der Viehstand. — *Effectif du bétail.*

## 1. Versuch einer Ausscheidung des schweizerischen Rindviehbestandes nach den Hauptrassen.

Vom eidgenössischen statistischen Bureau.

*1. Essai d'un classement des principales races bovines en Suisse.**Par le Bureau fédéral de statistique.*

Bald nach Veröffentlichung der „Ergebnisse der eidgenössischen Viehzählung vom 20. April 1896“ wurde das statistische Bureau des öftern von Privaten, Genossenschaftsverbänden und Behörden um Angaben über die gegenwärtige Verteilung des Rindviehbestandes nach dessen Hauptschlägen oder Hauptrassen angegangen. Da die Aufnahme dahinzielender Fragen in den Erhebungsformularen für die letzte eidgenössische Viehzählung von der Fachkommission abgelehnt worden war und anderweitige amtliche Quellen nur für ganz wenige Kantone zur Verfügung standen, wurde nachstehende Rassenausscheidung des Rindviehs für die einzelnen Bezirke und Kantone vorgenommen. Es ist diese Ausscheidung aber von vornherein nur als Versuch zu bezeichnen, indem solche nicht auf einer statistisch exakten Erhebung beruht, sondern hierzu verschiedene andere Hilfsmittel und Auswege benutzt werden mussten. Die vorliegenden Übersichten können deshalb nicht Anspruch auf vollständige Zuverlässigkeit haben; sie sollen eher ein Fingerzeig sein, in welcher Stärke ungefähr die beiden Hauptrassen des Rindviehs in der Schweiz im ganzen und in deren verschiedenen Landesgegenden vertreten sind. Über die mannigfachen Wünsche und Anregungen, welche von Kantonsregierungen und landwirtschaftlichen Fachvereinen in Bezug auf die Rassenunterscheidungen, speciell des Rindviehs, gestellt worden sind, enthalten die Einleitungen zu den amtlichen Veröffentlichungen der Viehzählungsergebnisse von 1886 und 1896 noch nähere Aufschlüsse.

\* \* \*

Die örtliche Verteilung der beiden Hauptrassen giebt das Schweizerische Volkswirtschaftslexikon in folgender Weise an: „Zieht man eine Linie von Romanshorn am Bodensee über Winterthur, Wohlen, Sursee und Brienz an die Dufourspitze der Monte-Rosa-Gruppe, so bezeichnen wir damit ungefähr die Grenze zwischen dem Braunvieh und dem Fleckvieh, in welche beide Rassen oder Hauptschläge sich unser Rindviehstand scheidet. Südöstlich dieser Linie ist das Land vorzugsweise von Braunvieh, nordöstlich derselben vorzugsweise von Fleckvieh bevölkert. Die Grenze zwischen den beiden Schlägen ist indes nichts weniger als scharfgezogen, sondern es besteht eine mehr oder minder breite Zone, innert welcher beide Schläge vermischt gehalten und

*Peu après la publication des résultats du dernier recensement fédéral du bétail (20 avril 1896), plusieurs sociétés, autorités et particuliers demandèrent au bureau de statistique à être renseignés sur la distribution des principales races bovines en Suisse. La commission d'experts nommée en vue de ce recensement n'aurait pas trouvé opportun d'insérer dans le formulaire d'enquête une question spéciale ayant trait à cette distinction. D'un autre côté, ne disposant que des sources officielles d'un très petit nombre de cantons, le bureau entreprit lui-même la susdite classification par cantons et par districts. A vrai dire, c'est simplement un essai, attendu que, faute de données statistiques exactes, on a dû recourir à d'autres sources et expédients. Les chiffres du tableau n'ont pas dès lors un caractère absolument concluant: ils doivent plutôt servir d'indice de la répartition des deux principales races sur les différentes contrées de notre territoire. Les introductions aux publications de 1886 et de 1896 sur les recensements du bétail contiennent des renseignements plus circonstanciés sur la distinction des races, spécialement de celles de l'espèce bovine, cela pour satisfaire aux vœux et propositions de diverse nature émanant de gouvernements et de sociétés d'agriculture.*

\* \* \*

*Voici, d'après le „Schweiz. Volkswirtschaftslexikon“, quelle est la délimitation des contrées habitées par les deux principales races bovines. «En tirant une ligne de Romanshorn par Winterthur, Wohlen, Sursee et Brienz jusqu'à la pointe Dufour du groupe du Mont-Rose, on détermine ainsi d'une manière approximative la limite commune des territoires occupés d'une façon prédominante par la race brune et la race tachetée. La portion de territoire située au sud-ouest de cette ligne peut être considérée comme l'habitat de la race brune, celle qui se trouve au nord-est comme celui de la race tachetée. Cette ligne est loin d'indiquer une démarcation rigoureuse des cantons et portions de cantons occupés par l'une ou l'autre des deux races. Il existe, au contraire, toute une zone plus ou moins large où celles-ci vivent côte à côte et où, chose regrettable, l'éducation en commun les confond même absolument. Il s'ensuit qu'un classement des races d'après leurs qualités distinctives et*



leider auch untereinander ge- oder vielmehr verzüchtet werden. Eine Ausscheidung der Schläge nach Art und Zahl ist deshalb nicht leicht und der betreffende Versuch anlässlich der letzten eidgenössischen Viehzählung (von 1886) wird deshalb auch ausdrücklich als misslungen betrachtet.“ —

Orientierende Angaben über das Vorherrschen dieser oder jener Rasse in den einzelnen Bezirken gab auch die im Anhang zu den Ergebnissen der 1896<sup>er</sup> Zählung, Seite 247 u. ff., abgedruckte Darstellung über das bezirks- oder kreisweise Durchschnittsgewicht der Kühe — nach den im Mai 1896 erfolgten Mitteilungen der ca. 200 „landwirtschaftlichen Berichterstätter“.

Es sei nur noch kurz erwähnt, wie die Erstellung der bezirksweisen Ausscheidungen hiernach erfolgt ist.

Für die Kantone Uri, Schwiz, Ob- und Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt und -Landschaft, Schaffhausen, Appenzell Ausser- und Innerrhoden, St. Gallen, Graubünden, Tessin, Waadt, Neuenburg und Genf, in welchen jeweilen nur die eine der beiden Rindviehrassen gehalten wird, konnten die Ergebnisse mit Leichtigkeit eingetragen werden; für Bern wurde einfach die Stückzahl vom Amte Oberhasle als Braunvieh angenommen und alle anderen Bezirke dem Fleckvieh zugezählt. Für Aargau lagen die bezirksweisen Ergebnisse der nach Rassen durchgeführten kantonalen Viehzählungen von 1895 und 1897 vor — in verdankenswertester Weise zur Verfügung gestellt von Herrn Kantonsstatistiker Näf — nach welchen dann auch die Angaben für 1896 berechnet werden konnten. Für die Kantone Zürich, Luzern und Thurgau, in deren Bezirken mehr oder weniger vermischt beide Rassen vorkommen, erfolgte die Ausscheidung genau nach dem Verhältnis, welches sich im Jahre 1886 für die einzelnen Bezirke — nach dem Manuskripte — ergeben hatte. Die dazumal in der Rubrik „unbestimmbar“ aufgeführten Stückzahlen wurden auf die beiden Hauptschläge verhältnismässig verteilt. Für Zürich konnte dieses Vorgehen um so eher genügen, indem die Zählung vom Jahre 1886 im dortigen Kantone die stückweise Aufzeichnung des Rindviehs nach Rassen — wie übrigens auch der Pferde und Schweine — verlangt hatte und grosse Veränderungen in diesen Verhältnissen bis 1896 jedenfalls nicht eingetreten sind. Ob und in welchem Masse die hiesigen nach den Prozentsätzen von 1886 berechneten Angaben für die Kantone Luzern und Thurgau den thatsächlichen Verhältnissen entsprechen, sei dem Urteil des fachkundigen Lesers überlassen. Im Kanton Wallis ist der sogenannte Eringer-Schlag als eine besondere Rasse ausgeschieden, der Gomser-Schlag dagegen dem Braunvieh zugezählt worden.

Fassen wir die Hauptresultate für die Schweiz im ganzen ins Auge, so fallen ungefähr  $\frac{2}{5}$  des ge-

*le nombre des individus n'est point du tout facile, et l'on peut considérer expressément l'essai qui a été tenté à cet égard lors du recensement fédéral de 1886 comme n'ayant pas réussi.*“

*La 1<sup>re</sup> annexe aux résultats du recensement du bétail de 1896 contient aux pages 247 à 255 un tableau intéressant sur la prédominance des deux races et sur le poids moyen des différentes espèces de bêtes bovines, selon les districts. Les données qu'il contient ont été recueillies en mai 1896 par „200 rapporteurs agricoles“ choisis dans tous les cantons.*

*Nous indiquerons brièvement comment s'est effectué le classement par districts.*

*Cette répartition n'offrait aucune difficulté pour les cantons où l'une des deux races se trouve pour ainsi dire à l'exclusion de l'autre, à savoir: Uri, Schwiz, Obwald, Nidwald, Glaris, Zoug, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, les deux Appenzel, St-Gall, Grisons, Tessin, Vaud, Neuchâtel et Genève. Les districts du canton de Berne, à l'exception de celui du Haut-Hasli, qui appartient à la race brune, ont été rangés dans la race tachetée. Pour Argovie, grâce à la bienveillance de M. Näf, statisticien cantonal, nous avons pu utiliser les données des recensements cantonaux de 1895 et de 1897 par districts et en déduire par calcul les chiffres pour 1896. En ce qui concerne les cantons de Zurich, Lucerne et Thurgovie, où les deux races se trouvent plus ou moins mélangées, le classement s'est fait exactement — sur la base de manuscrits — d'après les données des différents districts, réunies lors du recensement de 1886. Les nombres placés dans la colonne ayant pour en-tête le mot: „indéterminé“ ont été répartis proportionnellement sur les deux races principales. La chose était d'autant plus facile pour Zurich qu'en 1886 le recensement s'était fait dans ce canton à l'aide de bulletins individuels pour l'espèce bovine comme pour les espèces cheraline et porcine, et que d'ailleurs il ne peut pas être survenu de notables changements jusqu'en 1896. Nous laissons aux experts, parmi nos lecteurs, le soin de juger si et dans quelle mesure les données des cantons de Lucerne et de Thurgovie, calculées sur la base des pour-cents de 1886, correspondent ou non à la réalité. Au Valais, la race d'Hérens, ainsi dénommée, forme une classe à part; par contre, la race dite de Goms appartient à la race brune.*

*En considérant l'ensemble des individus de l'espèce bovine en Suisse, on peut dire que les  $\frac{2}{5}$  appartiennent à la race brune et les  $\frac{3}{5}$  à la race tachetée. Il est facile de se rendre compte, par le groupement suivant, de l'accroissement plus ou moins marqué survenu pour l'une ou l'autre de ces races pendant la période décennale (1886—1896) qui s'est écoulée entre les deux derniers recensements.*

*Dans les 11 cantons où l'on ne trouve que la race brune, ou celle-ci à un degré prédominant, à*

samten Rindviehbestandes auf das Braunvieh und bei  $\frac{2}{3}$  auf das Fleckvieh. Der grössere oder geringere Zuwachs des Rindviehbestandes innerhalb der beiden letzten Zählungen und den beiden Haupt-rassen erzeiget sich aus folgender Gruppierung.

In den 11 Kantonen mit ausschliesslich oder stark vorwiegend Braunvieh (Uri, Schwiz, Ob- und Nidwalden, Glarus, Zug, Auser- und Innerrhoden, St. Gallen, Graubünden und Tessin), hat sich die Stückzahl des Rindviehs um 11,144 oder um 3,42 % des Anfangsbestandes vermehrt (1886 : 325,495; 1896 : 336,639); in den 10 Kantonen, welche stark vorwiegend oder ausschliesslich Fleckvieh halten (Bern, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt und -Landschaft, Schaffhausen, Aargau, Waadt, Neuenburg und Genf), betrug die Stückzahl des Rindviehs 1886 : 595,178; 1896 : 647,378, somit Vermehrung von 52,200 Stück oder 8,77 % des Anfangsbestandes. Die Kantone Zürich, Luzern und Thurgau, in welchen beide Schläge ungefähr gleich stark vertreten sind, sowie Wallis, mit seinen besonderen Vieh-schlägen, sind hier nicht berücksichtigt.

Die sich durch den Unterschied in den obigen Prozentzahlen zeigende, etwas auffallende Erscheinung kann auch direkt in den Ergebnissen einzelner, nur Braunvieh haltender Kantone nachgewiesen werden, indem die Stückzahl innert den letzten eidgenössischen Zählungen sogar eine Abnahme aufweist (z. B. Uri, Glarus und Graubünden). Eine Bestätigung dessen, dass das Braunvieh innerhalb desselben Gebietes eine geringere Vermehrung erfahren hat als das Fleckvieh, liegt auch in den Aufzeichnungen der jährlichen Viehzählungen des Kantons Aargau, bei welchen die Rinder über  $1\frac{1}{2}$  Jahr, die Kühe und Zuchtstiere stückweise nach den beiden Rassen gesondert gezählt werden.

An solchen Zuchtstieren wies auf:

Das Braunvieh 1877 : 13,418; 1887 : 14,716; 1897 : 13,167.

Das Fleckvieh 1877 : 26,536; 1887 : 31,538; 1897 : 34,564.

Beim Braunvieh wäre also in der Zeit von 20 Jahren eine Abnahme von 251 Stück, beim Fleckvieh eine Zunahme um 8028 Stück sicher nachgewiesen.

\* \* \*

In unserer Aufgabe, als Nichtfachmann, liegt es sicherlich nicht, hier etwa weitere Schlüsse, z. B. über die verschiedenartigen Verhältnisse, welche die vorzugsweise Aufzucht des Braun- oder des Fleckviehs bedingen mögen, oder etwa gar über die Vortheile und Vorzüge dieser oder jener Rasse, zu ziehen. Unser Zweck ist erreicht, wenn wir in Zahlen über die Verbreitung unserer Rindviehschläge einige Nachweise zu geben vermochten. Eine Zählung nach Rassen würde uns vielleicht genauere Angaben liefern.

savoir: Uri, Schwiz, Obwald, Nidwald, Glarus, Zoug, les deux Appenzell, St-Gall, Grisons et Tessin, le nombre des têtes borines s'est accru, dans l'inter-calle, de 11,144 têtes sur 325,495, soit de 3,42 %: dans les 10 cantons où la race tachetée est prédominante, quand elle ne s'y rencontre pas à l'exclusion de toute autre, à savoir: Berne, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Argovie, Vaud, Neuchâtel et Genève, l'augmentation a été de 52,200 têtes sur 595,178, soit 8,77 %. Nous mettons hors de cause Zurich, Lucerne et Thurgovie, où les deux races sont à peu près également représentées, ainsi que le Valais avec ses espèces particulières.

La différence assez frappante indiquée ci-dessus dans les pour-cents d'accroissement de l'effectif du bétail borin pour chacune des deux races s'explique directement et partiellement par le fait que, parmi les cantons qui nourrissent la race brune, il en est où l'on constate même une diminution du nombre des individus, par ex. dans les cantons d'Uri, de Glarus et des Grisons. Au Tessin, où elle s'élève même au 14,92 %, cette diminution est due à des circonstances toutes locales<sup>1)</sup>. Ajoutons, pour corroborer ce qui précède, que dans une même contrée et durant la même période la race brune accuse une augmentation moindre que la race tachetée, ainsi qu'il ressort, en particulier, pour le canton d'Argovie, de recensements annuels à l'occasion desquels les animaux reproducteurs: génisses de plus de 6 mois, vaches et taureaux, sont classés individuellement selon la race.

On y a recensé:

	de la race <b>brune</b> :	de la race <b>tachetée</b> :
en 1877	13,418 têtes	26,536 têtes
en 1887	14,716 „	31,538 „
en 1897	13,167 „	34,564 „

Ainsi, pendant cette période de 20 ans, on constate dans la race brune une diminution de 251 têtes, et dans la race tachetée, par contre, une augmentation de 8028 têtes.

\* \* \*

Il ne rentre pas dans notre compétence de présenter ici certaines considérations ou inductions sur les raisons diverses qui militent en faveur de l'extension de la race brune ou de la race tachetée, ainsi que sur les avantages respectifs de l'une ou de l'autre de ces races. Il nous suffit d'avoir posé les jalons indicateurs relatifs à la distribution de ces deux embranchements de l'espèce borine.

Un recensement d'après les races nous fournirait peut-être des données plus exactes.

<sup>1)</sup> V. l'Introduction au Recensement de 1896, 116<sup>e</sup> tirroison, pages 22<sup>e</sup> et 23<sup>e</sup>.

## Versuchsweise Ausscheidung des Rindviehs nach den Hauptrassen 1896 und 1886.

### *Essai d'un classement des principales races bovines en Suisse 1896 et 1886.*

Schweiz — Suisse Kantone — Cantons	1896				1886			
	Gesamtzahl des Rindvieh- bestandes  <i>Total des bêtes bovines</i>	Davon — Dont			Gesamtzahl des Rindvieh- bestandes  <i>Total des bêtes bovines</i>	Davon — Dont		
		Braunvieh <i>race brune</i>	Fleckvieh <i>race tachetée</i>	andere oder unbe- stimmbar <i>autre ou indéter- minable</i>		Braunvieh <i>race brune</i>	Fleckvieh <i>race tachetée</i>	andere oder unbe- stimmbar <i>autre ou indéter- minable</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Schweiz — Suisse</b>	1,306,696	510,400	761,381	34,915	1,212,538	509,262	619,919	83,357
Zürich . . . . .	102,292	55,753	46,539	—	88,637	47,955	39,523	1,159
Bern . . . . .	276,409	4,983	271,426	—	258,153	29,016	215,418	13,719
Luzern . . . . .	97,742	53,555	44,187	—	85,807	45,797	37,276	2,734
Uri . . . . .	12,042	12,042	—	—	12,193	11,734	115	344
Schwiz . . . . .	32,277	32,277	—	—	30,661	30,295	39	327
Obwalden . . . . .	11,161	11,161	—	—	10,358	9,762	513	83
Nidwalden . . . . .	8,036	8,036	—	—	7,468	7,294	166	8
Glarus . . . . .	10,906	10,906	—	—	11,307	11,307	—	—
Zug . . . . .	11,598	11,598	—	—	10,437	9,948	241	248
Fribourg . . . . .	88,096	—	88,096	—	77,604	6,864	65,742	4,998
Solothurn . . . . .	36,178	—	36,178	—	33,835	2,671	28,692	2,472
Basel-Stadt . . . . .	1,958	—	1,958	—	2,211	618	1,576	17
Basel-Land . . . . .	19,912	—	19,912	—	17,670	1,236	14,576	1,858
Schaffhausen . . . . .	11,654	—	11,654	—	10,505	761	8,840	904
Appenzell A.-Rh. . . . .	20,621	20,621	—	—	18,729	16,808	302	1,619
Appenzell I.-Rh. . . . .	8,998	8,998	—	—	7,722	6,577	74	1,071
St. Gallen . . . . .	101,608	101,608	—	—	88,397	79,702	3,511	5,184
Graubünden . . . . .	76,448	76,448	—	—	77,748	69,846	2,065	5,837
Aargau . . . . .	82,934	20,093	61,941	—	74,642	19,882	49,212	5,548
Thurgau . . . . .	56,991	28,478	28,513	—	47,332	21,893	21,928	3,511
Tessin . . . . .	42,944	42,944	—	—	50,475	41,447	6,195	2,833
Vaud . . . . .	99,056	—	99,056	—	91,141	11,985	71,888	7,268
Valais . . . . .	65,654	10,899	19,840	34,915	70,089	23,171	27,887	19,031
Neuchâtel . . . . .	23,960	—	23,960	—	22,230	1,823	19,317	1,090
Genève . . . . .	8,121	—	8,121	—	7,187	870	4,823	1,494

<sup>1)</sup> Braunvieh = braun, grau oder weissgrau; Fleckvieh = rotweiss, gelbweiss oder schwarzweiss.

<sup>2)</sup> Race **brune** = pelage brun, gris ou gris-blanc; race **tachetée** = pelage rouge et blanc, blanc tirant sur le jaune ou noir et blanc.

Kanton — Canton Bezirk — District	Vieh- schlag Race	1896			Kanton — Canton Bezirk — District	Vieh- schlag Race	1896		
		Gesamt- zahl des Rindviehs Total des bêtes bovines	Davon — Dont				Gesamt- zahl des Rindviehs Total des bêtes bovines	Davon — Dont	
			Braun- vieh race brune 1)	Fleck- vieh race tachetée 1)				Braun- vieh race brune 1)	Fleck- vieh race tachetée 1)
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
<b>Zürich</b>		102,292	55,753	46,539	<b>Luzern</b>		97,742	53,555	44,187
1. Affoltern . . . . .	braun	7,429	6,747	682	1. Entlebuch . . . . .	braun	14,445	9,113	5,332
2. Andelfingen . . . . .	fleck	8,255	676	7,579	2. Hochdorf . . . . .	br. u. fl.	15,583	13,786	1,797
3. Bülach . . . . .	fleck	10,441	1,530	8,911	3. Luzern . . . . .	braun	13,986	12,722	1,264
4. Dielsdorf . . . . .	fleck	8,969	943	8,026	4. Sursee . . . . .	br. u. fl.	26,250	12,768	13,482
5. Hinwil . . . . .	braun	13,026	11,441	1,585	5. Willisau . . . . .	fleck	27,478	5,166	22,312
6. Horgen . . . . .	braun	7,982	7,745	237	<b>Uri</b> . . . . .	braun	12,042	12,042	—
7. Meilen . . . . .	braun	6,187	5,547	640	<b>Schwiz</b> . . . . .		32,277	32,277	—
8. Pfäffikon . . . . .	br. u. fl.	10,024	6,128	3,896	1. Einsiedeln . . . . .	braun	4,226	4,226	—
9. Uster . . . . .	br. u. fl.	9,298	6,102	3,196	2. Gersau . . . . .	braun	678	678	—
10. Winterthur . . . . .	br. u. fl.	13,622	4,217	9,405	3. Höfe . . . . .	braun	2,344	2,344	—
11. Zürich . . . . .	br. u. fl.	7,059	4,677	2,382	4. Küsnach . . . . .	braun	1,980	1,980	—
<b>Bern</b> . . . . .		276,409	4,983	271,426	5. March . . . . .	braun	7,385	7,385	—
1. Aarberg . . . . .	fleck	9,498	—	9,498	6. Schwiz . . . . .	braun	15,664	15,664	—
2. Aarwangen . . . . .	fleck	12,869	—	12,869	<b>Unterwalden o. d. W.</b> . . . . .	braun	11,161	11,161	—
3. Bern . . . . .	fleck	17,016	—	17,016	<b>Unterwalden n. d. W.</b> . . . . .	braun	8,036	8,036	—
4. Biel . . . . .	fleck	597	—	597	<b>Glarus</b> . . . . .	braun	10,906	10,906	—
5. Büren . . . . .	fleck	4,765	—	4,765	<b>Zug</b> . . . . .	braun	11,598	11,598	—
6. Burgdorf . . . . .	fleck	14,242	—	14,242	<b>Fribourg</b> . . . . .		88,096	—	88,096
7. Courtelary . . . . .	fleck	8,103	—	8,103	1. Broye . . . . .	fleck	9,932	—	9,932
8. Delémont . . . . .	fleck	8,478	—	8,478	2. Glâne . . . . .	fleck	12,833	—	12,833
9. Erlach . . . . .	fleck	4,251	—	4,251	3. Gruyère . . . . .	fleck	17,287	—	17,287
10. Franches-Mont. . . . .	fleck	6,990	—	6,990	4. Sarine . . . . .	fleck	15,407	—	15,407
11. Fraubrunen . . . . .	fleck	8,048	—	8,048	5. See . . . . .	fleck	9,348	—	9,348
12. Frutigen . . . . .	fleck	9,584	—	9,584	6. Sense . . . . .	fleck	17,023	—	17,023
13. Interlaken . . . . .	fleck	12,189	—	12,189	7. Veveyse . . . . .	fleck	6,266	—	6,266
14. Konolfingen . . . . .	fleck	17,688	—	17,688	<b>Solothurn</b> . . . . .		36,178	—	36,178
15. Laufen . . . . .	fleck	2,800	—	2,800	1. Balsthal . . . . .	fleck	7,255	—	7,255
16. Laupen . . . . .	fleck	6,140	—	6,140	2. Bucheggberg-Kriegst. . . . .	fleck	9,469	—	9,469
17. Moutier . . . . .	fleck	8,380	—	8,380	3. Dornegg-Thierstein . . . . .	fleck	6,953	—	6,953
18. Neuveville . . . . .	fleck	2,416	—	2,416	4. Olten-Gösgen . . . . .	fleck	7,054	—	7,054
19. Nidau . . . . .	fleck	5,260	—	5,260	5. Solothurn-Lebern . . . . .	fleck	5,447	—	5,447
20. Oberhasle . . . . .	braun	4,983	4,983	—	<b>Basel-Stadt</b> . . . . .		1,958	—	1,958
21. Porrentruy . . . . .	fleck	10,721	—	10,721	1. Stadtbezirk . . . . .	fleck	1,254	—	1,254
22. Saanen . . . . .	fleck	6,638	—	6,638	2. Landbezirk . . . . .	fleck	704	—	704
23. Schwarzenburg . . . . .	fleck	6,665	—	6,665					
24. Seftigen . . . . .	fleck	13,154	—	13,154					
25. Signau . . . . .	fleck	16,787	—	16,787					
26. Simmenthal, N. . . . .	fleck	8,919	—	8,919					
27. Simmenthal, Ob. . . . .	fleck	9,454	—	9,454					
28. Thun . . . . .	fleck	14,588	—	14,588					
29. Trachselwald . . . . .	fleck	16,326	—	16,326					
30. Wangen . . . . .	fleck	8,860	—	8,860					

1) Braunvieh = Braun, grau oder weissgrau; Fleckvieh = rotweiss, gelbweiss oder schwarzweiss.

2) Race *brune* = pelage brun, gris ou gris-blanc; race *tachetée* = pelage rouge et blanc, blanc tirant sur le jaune ou noir et blanc.

Kanton — Canton Bezirk — District	Vieh- schlag Race	1896			Kanton — Canton Bezirk — District	Vieh- schlag Race	1896		
		Gesamt- zahl des Rindviehs Total des bêtes bovines	Davon — Dont				Gesamt- zahl des Rindviehs Total des bêtes bovines	Davon — Dont	
			Braun- vieh race brune 1)	Fleck- vieh race tacheté 1)				Braun- vieh race brune 1)	Fleck- vieh race tacheté 1)
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
<b>Basel-Landschaft</b>	.	19,912	—	19,912	6. Imboden . . .	braun	3,431	3,431	—
1. Arlesheim . . .	fleck	4,429	—	4,429	7. Inu . . . . .	braun	4,693	4,693	—
2. Liestal . . . .	fleck	3,983	—	3,983	8. Landquart, Ober-	braun	8,395	8,395	—
3. Sissach . . . .	fleck	6,891	—	6,891	9. Landquart, Unter-	braun	9,815	9,815	—
4. Waldenburg . .	fleck	4,609	—	4,609	10. Maloja . . . .	braun	3,496	3,496	—
<b>Schaffhausen</b>	.	11,654	—	11,654	11. Moësa . . . . .	braun	3,562	3,562	—
1. Klettgau, Ober-	fleck	1,669	—	1,669	12. Münsterthal . .	braun	1,558	1,558	—
2. Klettgau, Unter-	fleck	1,724	—	1,724	13. Plessur . . . .	braun	4,847	4,847	—
3. Reiath . . . . .	fleck	2,615	—	2,615	14. Vorderrhein . .	braun	7,034	7,034	—
4. Schaffhausen . .	fleck	2,715	—	2,715	<b>Aargau</b> . . . . .	.	82,034	20,093	61,941
5. Schleithelm . .	fleck	1,675	—	1,675	1. Aarau . . . . .	fleck	4,925	453	4,472
6. Stein . . . . .	fleck	1,256	—	1,256	2. Baden . . . . .	fleck	8,006	1,753	6,253
<b>Appenzell A.-Rh.</b>	.	20,621	20,621	—	3. Bremgarten . .	br. u. fl.	7,023	4,466	2,557
1. Hinterland . . .	braun	9,593	9,593	—	4. Brugg . . . . .	fleck	6,798	416	6,382
2. Mittelland . . .	braun	5,917	5,917	—	5. Kulm . . . . .	fleck	8,371	1,343	7,028
3. Vorderland . . .	braun	5,111	5,111	—	6. Laufenburg . . .	fleck	8,019	158	7,861
<b>Appenzell I.-Rh.</b>	.	8,998	8,998	—	7. Lenzburg . . . .	fleck	6,428	852	5,576
<b>St. Gallen</b>	.	101,608	101,608	—	8. Muri . . . . .	braun	9,875	9,234	641
1. Gaster . . . . .	braun	5,486	5,486	—	9. Rheinfelden . . .	fleck	5,730	160	5,570
2. Gossau . . . . .	braun	8,712	8,712	—	10. Zofingen . . . .	fleck	9,804	1,152	8,652
3. Rheintal, Ober-	braun	6,887	6,887	—	11. Zurzach . . . .	fleck	7,055	106	6,949
4. Rheintal, Unter-	braun	4,371	4,371	—	<b>Thurgau</b> . . . . .	.	56,991	28,478	28,513
5. Rorschach . . .	braun	5,083	5,083	—	1. Arbon . . . . .	br. u. fl.	6,686	5,577	1,109
6. St. Gallen . . .	braun	241	241	—	2. Bischofszell . . .	br. u. fl.	6,905	5,501	1,404
7. Sargans . . . . .	braun	10,921	10,921	—	3. Diessenhofen . .	br. u. fl.	1,929	520	1,409
8. Seebezirk . . .	braun	6,528	6,528	—	4. Frauenfeld . . .	br. u. fl.	7,743	2,411	5,332
9. Tablat . . . . .	braun	5,460	5,460	—	5. Kreuzlingen . . .	br. u. fl.	7,029	3,039	3,990
10. Toggenburg, Alt-	braun	7,881	7,881	—	6. Münchwilen . . .	br. u. fl.	10,946	6,033	4,913
11. Toggenbrg., Neu-	braun	6,731	6,731	—	7. Steckborn . . . .	br. u. fl.	6,786	1,585	5,201
12. Toggenb., Ober-	braun	9,630	9,630	—	8. Weinfelden . . .	br. u. fl.	8,967	3,812	5,155
13. Toggenb., Unt.-	braun	7,913	7,913	—	<b>Tessin</b> . . . . .	.	42,944	42,944	—
14. Werdenberg . .	braun	9,626	9,626	—	1. Bellinzona . . . .	braun	5,768	5,768	—
15. Wil . . . . .	braun	6,138	6,138	—	2. Blenio . . . . .	braun	4,013	4,013	—
<b>Graubünden</b>	.	76,448	76,448	—	3. Leventina . . . .	braun	6,107	6,107	—
1. Albula . . . . .	braun	6,225	6,225	—	4. Locarno . . . . .	braun	8,132	8,132	—
2. Bernina . . . . .	braun	1,861	1,861	—	5. Lugano . . . . .	braun	9,540	9,540	—
3. Glenser . . . . .	braun	12,315	12,315	—	6. Mendrisio . . . .	braun	3,817	3,817	—
4. Heinzenberg . .	braun	5,880	5,880	—	7. Riviera . . . . .	braun	2,079	2,079	—
5. Hinterrhein . .	braun	3,336	3,336	—	8. Valle-Maggia . .	braun	3,488	3,488	—
					<b>Vaud</b> . . . . .	.	99,056	—	99,056
					1. Aigle . . . . .	fleck	10,050	—	10,050
					2. Aubonne . . . .	fleck	4,826	—	4,826

1) Braunvieh = braun, grau oder weissgrau; Fleckvieh = rotweiss, gelbweiss oder schwarzweiss.

1) Race *brune* = pelage brun, gris ou gris-blanc; race *tachetée* = pelage rouges et blanc, blanc tirant sur le jaune ou noir et blanc.

Kanton — Canton Bezirk — District	Vieh- schlag Race	1896			Kanton — Canton Bezirk — District	Vieh- schlag Race	1896		
		Gesamt- zahl des Rindviehs <i>Total des bêtes bovines</i>	Davon — Dout				Gesamt- zahl des Rindviehs <i>Total des bêtes bovines</i>	Davon — Dout	
			Braun- vieh <i>race brune</i> 1)	Fleck- vieh <i>race tachetée</i> 1)				Braun- vieh <i>race brune</i> 1)	Fleck- vieh <i>race tachetée</i> 1)
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
3. Avenches . . . . .	fleck	2,865		2,865	5. Hérens . . . . .	Eringier	6,846		6,846
4. Cossonay . . . . .	fleck	9,067		9,067	6. Leuk . . . . .	fleck	4,146		4,146
5. Echallens . . . . .	fleck	6,864		6,864	7. Martigny . . . . .	Eringier	5,660		5,660
6. Grandson . . . . .	fleck	4,861		4,861	8. Monthey . . . . .	fleck	5,280		5,280
7. Lausanne . . . . .	fleck	3,624		3,624	9. Raron . . . . .	br. u. fl.	5,128	2,718	2,410
8. La Vallée . . . . .	fleck	2,521		2,521	10. St-Maurice . . . . .	fleck	3,378		3,378
9. Lavaux . . . . .	fleck	3,213		3,213	11. Sierre . . . . .	Eringier	6,166		6,166
10. Morges . . . . .	fleck	5,308		5,308	12. Sion . . . . .	Eringier	3,759		3,759
11. Moudon . . . . .	fleck	7,250		7,250	13. Visp . . . . .	fleck	4,626		4,626
12. Nyon . . . . .	fleck	4,874		4,874	<b>Neuchâtel</b> . . . . .		23,960		23,960
13. Orbe . . . . .	fleck	6,801		6,801	1. Boudry . . . . .	fleck	2,486		2,486
14. Oron . . . . .	fleck	4,168		4,168	2. La Chaux-de-Fonds . . . . .	fleck	4,007		4,007
15. Payerne . . . . .	fleck	6,166		6,166	3. Le Locle . . . . .	fleck	5,353		5,353
16. Pays-d'Enhaut . . . . .	fleck	4,528		4,528	4. Neuchâtel . . . . .	fleck	2,345		2,345
17. Rolle . . . . .	fleck	1,890		1,890	5. Val-de-Ruz . . . . .	fleck	4,799		4,799
18. Vevey . . . . .	fleck	3,107		3,107	6. Val-de-Travers . . . . .	fleck	4,970		4,970
19. Yverdon . . . . .	fleck	7,073		7,073	<b>Genève</b> . . . . .		8,121		8,121
<b>Valais</b> . . . . .		65,654	10,899	19,840	1. District de la Ville . . . . .	fleck	40		40
			Eringierschlag Hérens	34,915	2. Rive droite . . . . .	fleck	2,895		2,895
1. Brig . . . . .	braun	3,565	3,565	---	3. Rive gauche . . . . .	fleck	5,186		5,186
2. Conthey . . . . .	Eringier	5,487		5,487					
3. Entremont . . . . .	Eringier	6,997		6,997					
4. Goms . . . . .	Goms (br.)	4,616	4,616						

1) Braunvieh = braun, grau oder weissgrau; Fleckvieh = rotweiss, gelbweiss oder schwarzweiss.

2) Race brune = pelage brun, gris ou gris-blanc; tachetée = pelage rouge et blanc, blanc tirant sur le jaune ou noir et blanc.

## 2. Schlachtungen und der Fleischkonsum in der Schweiz im Jahr 1899.

### 2. De l'abatage du gros et du menu bétail en Suisse et de la consommation de la viande, pendant l'année 1899.

Nach der „Schweizerischen Metzger-Zeitung“. — D'après la „Schweizerische Metzger-Zeitung“.

Ortsname <i>Localités</i>	Ein- wohner- zahl  <i>Nombre des habitants</i>	Gattung der geschlachteten Tiere <i>Désignation des espèces abattues</i>									Total der Stücke  <i>Total des têtes</i>	Davon aus dem Ausland  <i>Dont provenant de l'étranger</i>	Allgemeine Bemerkungen  <i>Observations générales</i>	
		Ochsen <i>Bœufs</i>	Zucht- stiere <i>Tau- reaux</i>	Rinder <i>Gé- nisses</i>	Kühe <i>Vaches</i>	Kälber <i>Veaux</i>	Schweine <i>Porcs</i>	Schafe <i>Mou- tons</i>	Ziegen <i>Chè- vres</i>	Pferde <i>Che- vaux</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Aarau . . . . .	8,000	422	—	863	402	1,614	1,551	126	29	—	5,007	—	1 Besitzt weder Schlachthaus noch Zählkontrolle, daher auch keine Fleischbeschau. — <i>Ne possède ni abattoir ni contrôle, par conséquent aussi pas d'inspection de la viande mise en vente.</i>	
Aarwangen . . . . .	1,772	10	5	10	75	25	280	30	5	—	440	—		
Adelboden . . . . .	1,650	—	—	13	8	36	13	143	—	—	213	—		
Aigle . . . . .	3,500	63	1	209	—	419	367	382	4	19	1,464	38		
Altorf (Uri) <sup>1</sup> . . . . .	2,550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Altstätten (St. Gallen)	8,800	343	53	84	332	658	927	461	6	42	2,906	470		2 Die Zahl der von Privaten geschlachteten Schweine unbekannt. — <i>Le nombre des porcs abattus par les particuliers est inconnu.</i>
Altstätten (Zürich) . . . . .	1,637	125	28	93	137	215	423	34	13	153	1,221	61		
Andelfingen (Gross-) . . . . .	1,000	160	—	30	28	103	<sup>2</sup> 472	1	—	1	795	—		3 Inkl. Zuchtstiere, Rinder und Kühe. — <i>Inclus taureaux, génisses et vaches.</i>
Appenzell . . . . .	4,500	<sup>3</sup> 413	—	—	—	348	503	<sup>6</sup> 470	—	—	1,734	—		
Arbon . . . . .	3,100	294	104	275	213	1,091	959	135	1	—	3,072	—		4 Inkl. Zuchtstiere, Rinder und Kühe. — <i>Inclus taureaux, génisses et vaches.</i>
Arlesheim . . . . .	1,000	38	4	57	34	128	95	20	1	5	382	—		
Arth-Goldau . . . . .	2,500	175	72	90	144	603	530	276	2	5	1,997	—		
Aubonne . . . . .	1,800	105	1	50	80	240	230	130	1	10	847	15	5 Inkl. Schweine, Schafe und Ziegen. — <i>Inclus porcs, moutons et chèvres.</i>	
Avenches . . . . .	2,000	34	—	96	106	318	110	60	10	2	736	20		
Baden . . . . .	4,000	309	39	429	456	1,201	1,619	22	10	—	4,085	821	6 Inkl. Ziegen und Pferde. — <i>Inclus chèvres et chevaux.</i>	
Bärentswil . . . . .	3,000	<sup>4</sup> 229	—	—	—	<sup>5</sup> 278	—	—	—	—	507	—		
Basel . . . . .	81,000	6,704	1,884	78	2,335	19,128	21,119	3,065	17	187	54,577	27,668		
Bauma . . . . .	3,000	69	16	101	79	70	268	2	—	3	608	—		
Bellinzona . . . . .	3,300	697	63	117	209	750	930	268	500	15	3,549	1,029		
Bern . . . . .	61,000	1,750	51	210	1,337	4,979	16,559	1,533	22	238	26,679	8,637		
Bex . . . . .	4,500	59	12	90	170	547	868	900	—	15	2,661	2		
Bienne—Biel . . . . .	20,000	305	100	636	1,051	3,815	5,337	1,091	75	13	12,423	812		
Bischofszell . . . . .	2,600	89	63	133	163	459	555	32	15	4	1,513	7		
Saint-Blaise . . . . .	1,400	192	—	17	18	313	440	109	9	1	1,099	—		
Boudry . . . . .	1,800	71	4	5	42	235	333	22	13	7	732	—		

Ortsname <i>Localités</i>	Ein- wohner- zahl <i>Nombre des habitants</i>	Gattung der geschlachteten Tiere <i>Désignation des espèces abattues</i>									Total der Stücke <i>Total des têtes</i>	Davon aus dem Ausland <i>Dont provenant de l'étranger</i>	Allgemeine Bemerkungen <i>Observations générales</i>
		Ochsen <i>Bœufs</i>	Zucht- stiere <i>Tau- reaux</i>	Rinder <i>Gé- nisses</i>	Kühe <i>Vaches</i>	Kälber <i>Veaux</i>	Schweine <i>Porcs</i>	Schafe <i>Mou- tons</i>	Ziegen <i>Chê- vres</i>	Pferde <i>Che- vaux</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Bremgarten <sup>1</sup>	2,000	45	—	148	163	316	209	11	6	—	898	—	
Brévine la	1,600	27	—	6	42	64	409	11	4	2	567	—	<sup>1</sup> Ausfuhr an Fleisch: 28,260 kilos. — <i>Quantité sortie: 28,260 Kilos.</i>
Brienz	2,550	6	2	30	27	122	8	170	—	—	365	—	
Brugg	1,700	243	—	222	65	454	2,021	18	13	—	3,036	—	
Buchs (St. Gallen)	3,400	150	47	26	96	410	438	423	2	2	1,594	184	
Bülach	1,800	115	11	42	58	168	582	4	125	6	1,111	—	
Bulle	2,750	—	20	—	307	544	736	886	—	—	2,493	20	
Bümpliz	2,600	10	4	20	125	56	840	28	9	11	1,103	—	
Burgdorf	7,500	71	—	<sup>2</sup> 645	—	1,489	2,431	483	42	5	5,166	559	<sup>2</sup> Incl. Kühe. — <i>Inclus vaches.</i>
Bütschwil	2,900	34	20	113	115	124	222	1	6	—	635	—	
Cham	3,300	20	11	6	374	469	338	55	4	3	1,280	—	
Chaux-de-Fonds	25,600	2,410	10	2	110	6,535	5,945	1,680	13	33	16,738	7,277	
Chur	9,500	850	70	32	312	2,696	1,859	2,556	48	19	8,442	—	
Couvet	2,200	35	2	22	73	259	236	38	3	2	670	—	
Degersheim	3,200	96	71	70	131	318	446	47	6	—	1,185	31	<sup>3</sup> Incl. Zuchtstiere, Rinder, Kühe u. Kälber. — <i>Inclus taureaux, génisses, vaches et veaux.</i>
Delémont	4,700	<sup>3</sup> 302	—	—	—	616	—	—	<sup>4</sup> 9	—	927	—	
Diepoldsau	2,020	33	4	23	46	11	79	1	—	2	199	29	<sup>4</sup> Incl. Pferde. — <i>Inclus chevaux.</i>
Diessenhofen	1,835	123	2	98	43	177	547	3	4	—	997	1	
Dübendorf	2,380	59	8	59	73	34	127	1	2	11	374	—	
Einsiedeln	9,000	415	29	34	212	1,234	741	127	9	2	2,803	375	
Elgg	1,400	30	9	77	15	31	158	—	1	—	321	—	<sup>5</sup> Incl. Zuchtstiere. — <i>Inclus taureaux.</i>
Emmenda	2,717	<sup>5</sup> 28	—	<sup>6</sup> 101	—	894	2,135	225	41	3	3,427	2,051	<sup>6</sup> Incl. Kühe. — <i>Inclus vaches.</i>
Erlenbach	1,000	33	4	51	30	84	62	36	5	7	312	4	
Ermatigen	1,700	1	—	127	64	131	156	—	—	2	481	—	
Escholzmatt	3,090	—	—	16	158	104	187	33	—	38	536	—	
Fleurier	3,300	256	—	—	123	638	950	239	—	—	2,206	668	
Frauenfeld	6,500	417	119	368	139	1,003	2,233	30	—	8	4,317	—	
Fribourg	14,000	116	113	119	1,317	3,232	3,947	1,890	85	—	10,819	—	
Frick	1,000	19	3	46	13	46	104	1	5	—	237	—	



Gams	2,200	35	7	10	76	120	90	150	3	7	498	35
Genève	80,000	5,296	60	—	980	12,679	14,246	20,408	5	322	753,992	—
Gersau	1,850	6	10	32	100	651	304	135	—	8	1,246	3
Glarus	5,500	3,097	42	93	94	2,508	1,283	827	94	8	8,046	3,654
Glattfelden	1,800	32	—	5	13	2	272	—	—	—	324	—
Grabs	4,100	39	18	20	138	105	125	230	15	673	1,363	604
Grenchen	4,600	21	18	256	145	374	1,011	84	37	10	1,956	—
Hallau, Unter- <sup>8</sup>	2,200	102	—	56	32	271	478	11	11	33	994	—
Heiden	3,600	326	48	47	249	400	585	45	8	8	1,716	377
Herisau	13,000	682	354	—	160	1,801	1,554	40	8	10	4,609	—
Hinwil	3,000	96	2	71	98	148	308	1	1	4	729	—
Hombrechtikon	2,400	94	9	34	38	74	116	12	—	—	377	—
Horgen	7,000	344	164	76	209	422	1,091	235	—	—	2,541	—
Huttwil	3,600	12	2	110	159	120	574	330	18	12	1,337	—
Interlaken	5,500	198	18	88	357	1,426	1,230	1,619	25	—	4,961	151
Saint-Imier	7,600	302	—	52	76	1,014	1,447	271	4	3	3,169	—
Kloten	1,500	58	14	43	16	50	121	—	99	3	404	—
Kreuzlingen	3,500	237	41	235	123	1,184	648	119	4	10	2,601	—
Kriens	4,700	36	43	37	144	1,227	456	72	11	2	2,028	—
Langenthal	4,000	53	2	309	226	2,412	2,685	668	93	6	6,454	—
Langnau (Zürich)	1,800	120	12	65	75	80	185	23	15	—	575	105
Lausanne	40,000	2,375	46	—	1,342	9,500	6,284	6,824	29	215	26,719	19,497
Lichtensteig	1,600	54	112	153	90	372	533	40	3	—	1,357	—
Liestal	5,000	<sup>9</sup> 277	—	70	541	1,098	571	107	49	2	2,715	—
Locarno <sup>10</sup>	3,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Loche	12,000	713	8	6	49	1,891	1,786	378	1	15	4,847	789
Lugano	7,200	817	18	116	548	5,227	1,619	688	344	8	9,065	3,844
Lutry	2,200	19	—	12	54	180	178	51	—	—	494	—
Luzern	20,400	864	435	1,217	1,136	10,054	5,675	5,002	48	—	24,731	—
Lyss	2,200	8	1	60	90	130	790	66	6	7	1,158	—
Männedorf	2,600	138	2	28	88	206	356	111	—	—	929	—
Saint-Maurice	1,700	12	6	30	190	250	200	150	20	—	858	54
Meilen	2,900	83	9	35	71	150	284	4	4	6	646	—
Mels	3,900	33	1	11	148	409	173	352	12	118	1,257	133
Meiringen	2,900	6	—	14	91	384	123	136	4	5	763	1
Monthey	2,800	116	2	136	91	801	304	311	10	—	1,771	588
Morges	4,100	381	1	13	15	1,150	1,041	524	2	2	3,129	362

<sup>7</sup> Auslandwaare inbegriffen. — *Bétail étranger y compris.*

<sup>8</sup> Fleischeinfuhr: 5690 Kilos. — *Quantité introduite: 5690 Kilos.*

<sup>9</sup> Inkl. Zuchtstiere. (In- und Ausland). — *Inclus taureaux. (Suisse et Vétranger).*

<sup>10</sup> Besitzt kein öffentliches Schlachthaus u. keine Fleischkontrolle. — *Ne possède ni abattoir public ni contrôle de la viande.*

Ortsname <i>Localités</i>	Ein- wohner- zahl <i>Nombre des habitants</i>	Gattung der geschlachteten Tiere <i>Désignation des espèces abattues</i>									Total der Stücke <i>Total des têtes</i>	Davon aus dem Ausland <i>Dont provenant de l'étranger</i>	Allgemeine Bemerkungen <i>Observations générales</i>
		Ochsen <i>Bœufs</i>	Zucht- stiere <i>Tau- reaux</i>	Rinder <i>Gé- nisses</i>	Kühe <i>Vaches</i>	Kälber <i>Peaux</i>	Schweine <i>Porcs</i>	Schafe <i>Mou- tons</i>	Ziegen <i>Chè- vres</i>	Pferde <i>Che- vaux</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Moutier . . . . .	2,500	54	2	34	55	223	402	90	—	—	860	—	
Murten . . . . .	2,500	<sup>1</sup> 37	—	92	126	296	720	227	4	—	1,502	—	<sup>1</sup> Inkl. Zuchtstiere. — <i>Inclus taureaux.</i>
Netstal . . . . .	2,400	184	—	<sup>2</sup> 42	—	560	150	147	—	3	1,086	184	<sup>3</sup> Inkl. Kühe. — <i>Inclus caches.</i>
Neuchâtel-Serrières . . . . .	20,000	1,671	58	83	209	3,035	201	1,785	—	6	7,048	955	
Neuveville . . . . .	2,500	58	1	84	85	306	517	111	14	—	1,176	—	
Neunkirch . . . . .	2,000	45	—	24	14	86	236	—	—	—	405	—	
Nyon . . . . .	4,200	387	1	12	72	1,200	855	790	4	—	3,321	70	
Oberuzwil . . . . .	3,200	100	56	130	164	175	315	33	5	—	987	—	
Oerlikon . . . . .	1,800	241	52	130	41	367	402	—	3	59	1,295	41	
Olten . . . . .	6,000	113	93	556	500	1,383	1,472	263	34	—	4,414	—	
Payerne . . . . .	3,800	76	4	169	169	679	1,176	208	4	1	2,486	—	
Pfäffikon (Zürich) . . . . .	2,900	84	54	127	57	222	416	2	8	30	1,000	—	
Pontresina . . . . .	500	70	—	32	24	56	142	470	4	—	798	382	
Porrentruy . . . . .	6,500	377	17	42	114	1,608	1,249	601	16	4	4,028	359	
Pully . . . . .	1,800	2	—	—	6	1	350	—	—	1	360	—	
Ragaz . . . . .	2,000	170	13	7	26	361	79	582	—	—	1,237	552	
Rapperswil . . . . .	2,800	150	36	174	204	593	259	48	4	1	1,470	55	
Renan . . . . .	1,800	49	—	12	18	103	222	14	—	—	418	36	
Rheineck . . . . .	2,000	112	83	21	24	340	351	33	—	—	964	85	<sup>2</sup> Inkl. Zuchtstiere, Rinder und Kühe. — <i>Inclus taureaux, génisses et caches.</i>
Romont . . . . .	2,000	<sup>3</sup> 190	—	—	—	310	310	477	—	—	1,287	—	
Rorschach . . . . .	5,900	449	297	115	212	1,551	1,824	112	5	—	4,565	—	
Rüti (Zürich) . . . . .	3,900	176	78	216	96	423	449	9	1	2	1,450	—	
Saanen . . . . .	3,700	1	—	13	43	59	17	26	23	—	182	—	
Sarnen . . . . .	3,900	—	12	16	207	509	254	81	15	30	1,124	—	
St. Gallen . . . . .	30,000	<sup>4</sup> 5,354	—	—	—	7,439	7,397	<sup>5</sup> 379	—	5	20,574	4,712	<sup>4</sup> Inkl. Zuchtstiere, Rinder und Kühe. — <i>Inclus taureaux, génisses et caches.</i>
Schaffhausen . . . . .	14,000	889	234	477	598	2,151	4,993	349	10	2	9,703	675	
Schwanden . . . . .	2,500	130	5	44	67	227	218	246	39	6	982	215	<sup>5</sup> Inkl. Ziegen. — <i>Inclus chèvres.</i>
Schwiz . . . . .	7,000	403	33	83	297	892	729	503	1	10	2,951	369	
Seen . . . . .	2,800	109	—	33	49	24	232	—	4	3	454	—	

Seon . . . . .	1,700	11	—	53	22	21	245	4	25	—	328	—
Sissach . . . . .	2,400	44	—	261	140	561	348	67	8	—	1,429	—
Solothurn . . . . .	9,000	71	92	1,490	417	1,474	3,415	432	64	—	7,455	—
Sonvilier . . . . .	2,500	62	—	1	12	211	251	18	—	1	556	—
Stäfa . . . . .	4,000	218	4	129	120	269	525	225	2	2	1,546	—
Stammheim (Unter-) . . . . .	700	57	—	22	1	3	84	—	—	—	167	—
Steckborn . . . . .	2,500	31	3	145	95	144	353	5	6	1	783	80
Thalwil . . . . .	4,000	137	138	84	54	382	543	12	5	42	1,355	—
Thun . . . . .	6,000	196	8	126	630	1,329	3,373	1,106	7	—	6,775	—
Thusis . . . . .	1,100	56	9	36	24	100	97	341	44	—	707	—
Töss . . . . .	3,600	211	73	82	136	285	779	7	1	—	1,574	—
Tramelan-dessous . . . . .	1,583	42	—	6	4	121	230	37	—	1	440	38
Tramelan-dessus . . . . .	3,500	156	—	18	16	491	671	165	2	—	1,519	6
Travers . . . . .	2,100	18	3	12	85	135	285	40	4	10	592	—
Uster . . . . .	6,800	240	134	268	162	365	825	120	—	—	2,114	—
Vallorbes . . . . .	2,200	146	—	3	33	707	315	258	5	4	1,471	306
Veltheim . . . . .	2,400	420	109	175	160	1,312	771	1,112	13	22	4,094	3
Vevey . . . . .	8,000	767	3	85	229	2,543	1,972	2,212	102	17	7,930	—
Villeneuve . . . . .	1,500	1	—	—	59	69	—	12	—	1	142	—
Wädenswil . . . . .	6,500	139	64	103	340	675	995	221	19	—	2,556	—
Wald . . . . .	6,500	202	70	283	289	395	792	54	—	7	2,092	—
Waldenburg . . . . .	1,000	14	—	61	12	61	59	16	19	—	242	—
Wallenstadt . . . . .	2,500	66	24	14	126	226	143	250	15	4	868	66
Wallisellen . . . . .	900	28	—	20	19	157	181	—	—	—	405	—
Weinfelden . . . . .	3,500	30	45	275	178	533	536	—	—	2	1,599	—
Wettingen . . . . .	2,000	31	—	69	31	11	17	—	29	4	192	—
Wetzikon . . . . .	6,000	234	173	294	202	407	578	26	—	—	1,914	—
Winterthur . . . . .	30,000	1,082	548	436	812	2,910	5,765	213	7	1	11,774	1,395
Wülflingen <sup>8</sup> . . . . .	2,700	66	7	54	55	46	195	—	25	—	448	—
Wil . . . . .	3,500	138	200	314	158	1,432	883	15	13	1	3,154	88
Yverdon . . . . .	6,300	372	—	123	340	1,725	1,028	629	—	13	4,230	—
Zofingen . . . . .	5,000	60	9	262	170	473	669	210	26	—	1,879	—
Zürich . . . . .	162,000	8,253	2,548	1,860	1,625	21,253	31,348	5,464	50	284	72,685	18,435
Zurzach . . . . .	1,100	47	—	151	29	210	212	5	4	—	658	22

<sup>6</sup> Unmöglich, die Herkunft zu bezeichnen. — *Impossible d'indiquer la provenance.*

<sup>7</sup> In- und Auslandware. Letztere ca. 20 %. — *Bétail de la Suisse et de l'étranger; de ce-lui-ci à peu près 20 %.*

<sup>8</sup> In 2 Motzgen. — *Dans 2 boucheries.*

1. Übersicht der Gesamtfläche, der Waldfläche  
1. *Superficie totale, superficie forestière*Aufgenommen durch das eidg. Ober-Forstinspektorat,  
*Relevé de l'Inspectorat fédéral des forêts, d'après*

Kantone — Cantons	Gesamt- oberfläche der Kantone  <i>Surface totale des cantons</i>	Waldfläche	
		Staatswaldungen	Gemeinde- und Korporations- Waldungen
		<i>Forêts de l'Etat</i>	<i>Forêts de communes et de corporations</i>
	ha.	ha.	ha.
1	2	3	4
<b>I. Eidgenossenschaft — Confédération</b>	—	—	—
<b>II. Kantone — Cantons</b>	—	—	—
Zürich . . . . .	172,350	2,154	19,794
Bern . . . . .	688,440	12,792	78,765
Luzern . . . . .	150,080	383	5,509
Uri . . . . .	107,600	75	9,700
Schwiz . . . . .	90,850	—	13,668
Obwalden . . . . .	47,480	15	11,275
Nidwalden . . . . .	29,050	125	5,300
Glarus . . . . .	69,120	—	9,827
Zug . . . . .	23,920	—	3,766
Fribourg . . . . .	167,460	3,014	15,259
Solothurn . . . . .	79,160	889	21,759
Basel-Stadt . . . . .	3,580	—	175
Basel-Land . . . . .	42,450	—	11,100
Schaffhausen . . . . .	29,420	1,904	8,079
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	26,060	75	1,306
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	15,900	40	1,156
St. Gallen . . . . .	201,900	866	24,042
Graubünden . . . . .	718,480	265	115,544
Aargau . . . . .	140,410	3,068	33,292
Thurgau . . . . .	102,930	1,396	5,371
Tessin . . . . .	281,840	—	49,863
Vaud . . . . .	325,200	8,759	44,105
Valais . . . . .	524,710	—	71,131
Neuchâtel . . . . .	80,780	1,892	11,015
Genève . . . . .	27,700	—	380
Vakante Stellen laut Etat } <i>Places non repourvues</i> . }	—	—	—
<b>Total</b>	<b>4,146,870</b>	<b>37,712</b>	<b>571,190</b>

In dieser Übersicht sind diejenigen Waldflächen, die den betreffenden Beamtungen unterstellt sind, jedoch ausserhalb dem bezüglichen Kantonsgebiet liegen, nicht aufgenommen.

## VI.

*Sylviculture.*

und der Anzahl der Forstbeamten nach Kantonen.

*et nombre des agents forestiers des cantons.*

nach amtlichen Angaben der Kantone im Jahre 1899.

*les indications officielles des cantons, de l'année 1899.*

<i>Superficie forestière</i>				<b>Anzahl der Forstbeamten</b>		
<i>Privatwäldungen—Forêts privées</i>		<b>Total</b>		<i>Nombre des agents forestiers</i>		
<b>Schutzwäldungen</b> <i>Forêts protectrices</i> ha.	<b>Nicht-Schutzwäldungen</b> <i>Forêts non protectrices</i> ha.	<b>Absolute Zahlen</b> <i>Chiffres absolus</i> ha.	<b>% der Gesamtfläche</b> <i>En % de la surface totale</i>	<b>Staats-Forstbeamte</b> <i>Agents de l'Etat</i>	<b>Gemeinde-Forstbeamte</b> <i>Agents communaux</i>	<b>Total</b>
5	6	7	8	9	10	11
—	—	—	—	11	—	11
—	—	—	—	—	—	—
—	27,693	49,641	28.80	7	3	10
27,874	32,185	151,616	22.02	22	7	29
9,091	16,081	31,064	20.70	4	—	4
180	1,030	10,985	10.22	1	—	1
1,670	830	16,168	17.80	2	—	2
562	343	12,195	25.68	1	—	1
1,380	120	6,925	23.84	1	—	1
500	300	10,627	15.37	2	—	2
721	644	5,131	21.45	1	—	1
3,563	8,885	30,721	18.34	5	2	7
—	6,506	29,154	36.83	6	3	9
220	—	395	11.03	1	—	1
1,346	2,048	14,503	34.16	2	—	2
—	1,593	11,576	39.35	3	2	5
2,759	1,680	5,820	22.33	1	—	1
855	1,261	3,312	20.83	1	—	1
12,907	1,211	39,026	19.33	5	2	7
10,533	769	127,111	17.69	11	2	13
7,517	—	43,877	31.25	8	7	15
—	11,200	17,967	17.88	2	—	2
7,625	3,083	60,571	21.49	6	—	6
5,516	15,941	74,321	22.99	13	1	14
4,250	—	75,381	14.37	6	—	6
10,101	—	23,008	28.48	5	—	5
—	2,520	2,900	10.47	—	—	—
—	—	—	—	1	1	2
109,170	135,923	853,995	20.61	128	30	158

*Les surfaces de forêts soumises à une administration forestière sans être sur le territoire politique du siège de cette administration, sont restituées, dans ce tableau, à leurs domaines politiques respectifs.*

2. Aufforstungen im eidgenössischen Forstgebiet während des Jahres 1899,  
nach dem Geschäftsberichte des schweizerischen Bundesrates pro 1899.

2. Plantations de forêts dans la zone forestière fédérale pendant l'année 1899,  
d'après le rapport de gestion du Conseil fédéral pour l'année 1899.

Kantone Cantons	Nadelhölzer — Conifères						Laubhölzer Essences feuillées			Total			Same Semence kg.
	Fichten Épicéa	Weiss- tannen Sapin	Lärchen Mélèze	Arven Arole	Andere Nadelhölzer Autres conifères	Total	Buchen Hêtre	Andere Laubhölzer Autres essences feuillées	Total	Versulte Pflanzen Plants repiqués	Un- versulte Pflanzen Plants non repiqués	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Zürich . . . . .	1,161,575	110,000	58,316	—	102,218	1,432,109	182,850	216,066	398,916	1,752,577	78,448	1,831,025	522.50
Bern . . . . .	2,808,668	933,633	222,612	112,178	442,124	4,519,215	594,940	407,012	1,001,952	5,013,467	507,700	5,521,167	1,731.50
Luzern . . . . .	914,470	237,310	13,650	2,800	18,220	1,186,450	109,600	16,850	126,450	1,105,180	207,720	1,312,900	—
Uri . . . . .	75,855	—	37,295	700	150	114,000	—	—	6,000	120,000	—	120,000	—
Schwiz . . . . .	458,520	79,200	6,200	500	1,650	546,070	26,950	22,750	49,700	550,970	44,800	595,770	76.50
Obwalden . . . . .	108,466	12,363	8,400	2,150	4,650	136,029	27,815	23,600	51,415	137,344	50,100	187,444	1.00
Nidwalden . . . . .	89,210	11,930	1,560	—	2,100	104,800	13,270	5,440	18,710	116,900	6,610	123,510	—
Glarus . . . . .	113,890	100	8,360	700	590	123,640	2,000	800	2,800	125,940	500	126,440	20.00
Zug . . . . .	268,610	63,010	3,320	100	11,005	346,045	11,300	11,695	22,995	346,390	22,650	369,040	6.00
Fribourg . . . . .	2,028,415	57,900	63,930	4,540	43,980	2,198,765	245,350	75,914	321,264	2,185,479	334,550	2,520,029	—
Solothurn . . . . .	47,590	15,930	7,900	500	1,700	73,620	27,870	3,000	30,870	104,490	—	104,490	—
Baselstadt . . . . .	5,550	—	—	—	—	5,550	5,950	—	5,950	5,550	5,950	11,500	—
Basellandschaft . . . . .	36,100	45,300	2,360	—	5,600	89,360	85,920	21,100	107,020	133,410	62,970	196,380	4.00
Schaffhausen . . . . .	124,583	24,235	7,190	50	44,598	200,656	207,765	60,910	268,675	355,221	114,110	469,331	938.50
Appenzell A.-Rh. . . . .	209,100	14,450	8,320	—	10,270	242,140	24,530	—	24,530	266,070	600	266,670	15.00
Appenzell I.-Rh. . . . .	112,910	6,960	1,000	10	680	121,560	13,610	2,130	15,740	137,300	—	137,300	—
St. Gallen . . . . .	1,058,260	105,620	42,320	2,390	32,680	1,241,270	53,960	125,910	179,870	1,266,970	154,170	1,421,140	30.00
Graubünden . . . . .	445,598	4,300	219,391	106,866	104,541	880,696	5,450	29,205	34,655	851,296	64,955	915,351	202.75
Aargau . . . . .	616,701	494,640	75,750	—	165,129	1,352,220	607,030	618,729	1,225,759	2,101,099	476,880	2,577,979	2,974.80
Thurgau . . . . .	152,090	9,560	6,400	—	33,780	201,830	16,980	60,140	77,120	237,600	41,350	278,950	32.00
Tessin . . . . .	284,900	74,250	230,355	7,900	35,700	633,105	45,650	251,486	297,136	876,591	53,650	930,241	2,282.00
Vaud . . . . .	2,318,843	44,400	41,701	16,700	88,798	2,510,442	189,181	186,066	375,247	2,663,656	222,033	2,885,689	860.50
Valais . . . . .	131,725	—	140,826	3,920	5,240	281,711	200	17,000	17,200	258,311	40,600	298,911	297.00
Neuchâtel . . . . .	390,700	23,200	4,800	—	28,400	447,100	17,000	4,300	21,300	464,400	4,000	468,400	174.00
Genève . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>13,962,329</b>	<b>2,368,291</b>	<b>1,211,956</b>	<b>262,004</b>	<b>1,183,803</b>	<b>18,988,383</b>	<b>2,515,171</b>	<b>2,166,103</b>	<b>4,681,274</b>	<b>21,176,211</b>	<b>2,493,446</b>	<b>23,669,657</b>	<b>10,168.05</b>

### 3. Schweizerische Ein- u. Ausfuhr von Holz (Effektiv-Handel) nach Quantum u. Wert, in den 10 Jahren 1890—1899.

#### 3. Importation et exportation de bois, quantité et valeur, de 1890 à 1899.

Holzarten	1890	1891	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	Espèces
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Einfuhr-Quantum in metrischen Centnern. — Importation en quintaux métriques.</b>											
Bau- und Nutzholz . . .	991,391	1,135,444	977,536	957,739	1,094,518	1,410,040	1,796,302	1,916,186	1,865,437		Bois d'œuvre
Brennholz . . . . .	1,306,829	1,368,372	1,369,251	1,352,160	1,354,191	1,384,084	1,535,907	1,587,081	1,399,184		Bois de chauffage
Verkohltes Holz . . .	366,690	380,275	393,465	368,580	374,135	161,795	152,026	169,355	173,474		Bois réduit en charbon
Gerberrinde . . . . .	77,858	54,633	70,346	90,660	95,760	82,153	74,983	87,456	100,653		Ecorce à tanner
<b>Total</b>	<b>2,742,768</b>	<b>2,938,724</b>	<b>2,810,598</b>	<b>2,769,139</b>	<b>2,918,604</b>	<b>3,038,072</b>	<b>3,559,218</b>	<b>3,760,078</b>	<b>3,538,748</b>		<b>Total</b>
<b>Einfuhr-Wert in Franken. — Importation en francs.</b>											
Bau- und Nutzholz . . .	8,249,000	9,157,000	8,276,000	8,048,000	6,608,000	13,009,597	17,344,528	19,166,116	18,568,209		Bois d'œuvre
Brennholz . . . . .	2,905,000	2,926,000	2,941,000	2,922,000	2,990,000	3,086,764	3,561,628	3,731,391	3,096,506		Bois de chauffage
Verkohltes Holz . . .	664,000	662,000	669,000	627,000	636,000	850,665	906,971	960,662	989,308		Bois réduit en charbon
Gerberrinde . . . . .	779,000	574,000	703,000	992,000	1,051,000	895,248	779,332	869,509	996,744		Ecorce à tanner
<b>Total</b>	<b>12,597,000</b>	<b>13,319,000</b>	<b>12,589,000</b>	<b>12,589,000</b>	<b>11,285,000</b>	<b>17,842,274</b>	<b>22,592,459</b>	<b>24,727,678</b>	<b>23,650,767</b>		<b>Total</b>
<b>Ausfuhr-Quantum in metrischen Centnern. — Exportation en quintaux métriques.</b>											
Bau- und Nutzholz . . .	847,025	967,989	544,962	279,965	371,675	314,689	383,132	408,004	347,192		Bois d'œuvre
Brennholz . . . . .	314,636	288,269	298,420	271,564	265,908	255,718	235,581	284,355	272,601		Bois de chauffage
Verkohltes Holz . . .	262,100	196,785	192,055	176,630	136,810	30,528	27,391	26,058	23,407		Bois réduit en charbon
Gerberrinde . . . . .	5,723	5,020	10,065	7,394	7,593	5,638	6,629	6,443	4,159		Ecorce à tanner
<b>Total</b>	<b>1,429,484</b>	<b>1,458,063</b>	<b>1,045,502</b>	<b>735,553</b>	<b>781,986</b>	<b>606,573</b>	<b>652,733</b>	<b>724,860</b>	<b>647,359</b>		<b>Total</b>
<b>Ausfuhr-Wert in Franken. — Exportation en francs.</b>											
Bau- und Nutzholz . . .	4,922,000	5,493,000	3,071,000	1,495,000	1,524,000	1,613,923	1,929,963	2,108,308	1,997,196		Bois d'œuvre
Brennholz . . . . .	610,000	600,000	602,000	561,000	529,000	524,765	473,584	567,438	546,039		Bois de chauffage
Verkohltes Holz . . .	474,000	344,000	337,000	310,000	232,000	211,865	220,962	200,512	157,797		Bois réduit en charbon
Gerberrinde . . . . .	48,000	46,000	82,000	68,000	67,000	48,483	64,021	60,444	42,671		Ecorce à tanner
<b>Total</b>	<b>6,054,000</b>	<b>6,483,000</b>	<b>4,092,000</b>	<b>2,434,000</b>	<b>2,352,000</b>	<b>2,399,036</b>	<b>2,688,530</b>	<b>2,936,702</b>	<b>2,743,703</b>		<b>Total</b>

## VII.

Fischzucht und Jagd. — *Pisciculture et chasse.*

1. Leistungen der schweizerischen Fischbrutanstalten während der Brutperiode 1898/99,

1. *Production des établissements suisses des pisciculture pendant la période d'incubation 1898/99,*Nach dem Geschäftsbericht des schweiz. Bundesrates pro 1899. — *D'après le rapport de gestion du Conseil fédéral pour l'année 1899.*

Kantone <i>Cantons</i>	Anzahl der Anstalten  <i>Nombre des éta- blisse- ments</i>	a. Eingesetzte Eier — <i>a. Œufs en incubation</i>										Total
		Lachs <i>Saumon</i>  ( <i>Trutta salar L.</i> )	Lachs- bastard <i>Saumon bâtard</i>	Seeforelle <i>Truite des lacs</i>  ( <i>Trutta lacustris L.</i> )	Fluss- und Bachforelle <i>Truite de rivière</i>  ( <i>Trutta fario L.</i> )	Regenbogen- forelle <i>Truite arc-en-ciel</i>  ( <i>Salmo irideus Gibb.</i> )	Bach- saibling <i>Truite améri- caine</i>  ( <i>Salmo fonti- nalis</i> )	Rütel <i>Ombre chevalier</i>  ( <i>Salmo sal- velinus L.</i> )	Äsche <i>Ombre de rivière</i>  ( <i>Thymallus vulgaris Nils.</i> )	Felchen <i>Coregonus</i>  ( <i>Coregonus</i> )	Hecht <i>Brochet</i>  ( <i>Esox lucius L.</i> )	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Zürich . . . . .	7	1,210,500	153,500	97,000	390,700	20,000	—	179,000	281,000	1,800,000	120,000	4,251,700
Bern . . . . .	26	200,000	3,200	70,900	1,373,500	37,400	—	—	265,100	710,000	—	2,660,100
Luzern . . . . .	8	—	—	118,900	223,800	—	—	—	—	4,400,000	—	4,742,700
Schwis . . . . .	2	—	—	25,500	67,000	—	—	155,000	—	1,200,000	—	1,447,500
Obwalden . . . . .	1	—	—	—	41,000	—	—	—	—	60,000	—	101,000
Nidwalden . . . . .	1	—	—	113,000	—	5,000	5,000	—	—	—	—	123,000
Glarus . . . . .	1	—	—	38,000	30,000	—	—	—	—	—	—	68,000
Zug . . . . .	5	—	—	40,000	—	—	—	1,845,000	—	1,070,000	—	2,955,000
Fribourg . . . . .	8	—	—	80,000	846,900	—	—	—	100,000	140,000	180,000	1,346,900
Solothurn . . . . .	9	—	—	—	291,000	—	—	—	—	—	—	291,000
Basel-Stadt . . . . .	2	65,000	75,000	—	119,000	—	—	—	—	—	—	259,000
Basel-Land . . . . .	9	19,000	191,200	—	318,000	—	—	—	345,000	—	—	873,200
Schaffhausen . . . . .	1	926,000	143,500	—	70,300	3,000	14,400	—	121,000	—	—	1,278,200
Appenzell A.-Rh. . . . .	1	—	—	—	31,500	—	—	—	—	—	—	31,500
St. Gallen . . . . .	16	—	—	61,500	482,300	5,000	—	—	30,000	3,030,000	15,000	3,623,800
Graubünden . . . . .	4	—	—	—	100,000	2,000	2,000	—	—	—	—	104,000
Aargau . . . . .	20	719,100	170,400	—	730,700	11,000	—	—	645,100	2,134,000	—	4,410,300
Thurgau . . . . .	4	—	—	—	95,000	—	—	—	910,000	9,329,000	380,000	10,714,000
Tessin . . . . .	15	—	—	80,000	570,000	—	—	—	—	450,000	—	1,100,000
Vaud . . . . .	11	—	—	969,700	48,000	—	—	—	10,000	—	—	1,027,700
Valais . . . . .	1	—	—	14,000	94,000	—	—	—	—	—	—	108,000
Neuchâtel . . . . .	2	—	—	466,900	—	—	—	—	—	—	—	466,900
Genève . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>155</b>	<b>3,139,600</b>	<b>736,800</b>	<b>2,175,400</b>	<b>5,922,700</b>	<b>83,400</b>	<b>21,400</b>	<b>2,179,000</b>	<b>2,707,200</b>	<b>24,323,000</b>	<b>695,000</b>	<b>41,983,500</b>



Kantone Cantons	Anzahl der Anstalten  Nombre des éta- blisse- ments	b. Ausgesetzte Fischehen — b. Alevins mis en pleine eau											Total
		Lachs Saumon (Trutta salar L.)	Lachs- bastard Saumon bâtard	Seeforelle Truite des lacs (Trutta lacustris L.)	Fluss- und Bachforelle Truite de rivière (Trutta farío L.)	Regenbogen- forelle Truite arc-en-ciel (Salmo irideus Gibb.)	Bach- säibling Truite améri- caine (Salmo fonti- nalis)	Rötel Ombre chevalier (Salmo sal- velinus L.)	Äsche Ombre de rivière (Thymallus vulgaris Nils.)	Felchen Corégones (Coregonus)	Hecht Brochet (Esox lucius L.)	Schwarz- barsch Perche du Canada (Grystes nigri- cans.)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Zürich . . . . .	7	1,070,000	88,000	69,000	367,900	18,500	—	117,000	250,000	1,200,000	100,000	—	3,280,400
Bern . . . . .	26	190,900	2,900	29,500	1,112,200	23,200	—	—	144,000	600,000	—	—	2,102,700
Luzern . . . . .	8	—	—	103,600	202,000	—	—	—	—	4,032,000	—	—	4,337,600
Schwiz . . . . .	2	—	—	23,500	61,000	—	—	129,200	—	950,000	—	—	1,163,700
Obwalden . . . . .	1	—	—	—	29,400	—	—	—	—	25,000	—	—	54,400
Nidwalden . . . . .	1	—	—	87,200	—	3,000	2,200	—	—	—	—	—	92,400
Glarus . . . . .	1	—	—	30,000	24,700	—	—	—	—	—	—	—	54,700
Zug . . . . .	5	—	—	32,000	—	—	—	1,019,000	—	515,000	—	—	1,566,000
Fribourg . . . . .	8	—	—	63,300	561,200	—	—	—	88,600	10,000	105,000	—	828,100
Solothurn . . . . .	9	—	—	—	270,000	—	—	—	—	—	—	—	270,000
Basel-Stadt . . . . .	2	60,000	57,000	—	56,500	—	—	—	—	—	—	—	173,500
Basel-Land . . . . .	9	17,500	176,700	—	271,300	—	—	—	303,500	—	—	—	769,000
Schaffhausen . . . . .	1	870,500	134,900	—	67,500	1,000	8,700	—	111,300	—	—	—	1,193,900
Appenzel A.-Rh. . . . .	1	—	—	—	25,200	—	—	—	—	—	—	—	25,200
St. Gallen . . . . .	16	—	—	47,700	427,000	3,600	—	—	20,000	2,352,000	12,500	—	2,862,800
Graubünden . . . . .	4	—	—	—	88,400	1,000	1,200	—	—	—	—	—	90,600
Aargau . . . . .	20	622,000	147,400	—	669,600	7,500	—	—	489,000	1,880,900	—	—	3,816,400
Thurgau . . . . .	4	—	—	—	85,100	—	—	—	510,000	7,147,500	300,000	—	8,042,600
Tessin . . . . .	15	—	—	60,000	372,300	—	—	—	—	380,000	—	—	812,300
Vaud . . . . .	11	—	—	758,600	46,500	—	—	—	5,000	—	—	—	810,100
Valais . . . . .	1	—	—	8,000	76,000	—	—	—	—	—	—	—	84,000
Neuchâtel . . . . .	2	—	—	449,000	—	—	—	—	—	—	—	—	449,000
Genève . . . . .	1	—	—	—	—	17,800	—	—	—	—	—	8,000	25,800
<b>Total</b>	<b>155</b>	<b>2,830,900</b>	<b>606,900</b>	<b>1,761,400</b>	<b>4,813,800</b>	<b>75,600</b>	<b>12,100</b>	<b>1,265,200</b>	<b>1,921,400</b>	<b>19,092,400</b>	<b>517,500</b>	<b>8,000</b>	<b>32,905,200</b>

1	c. Von eingelegten Eiern erbrütete Fischchen			
	1899	1898	1897	1896
2	3	4	5	
<b>a. Inländische Arten.</b>				
Lachse . . . . .	2,830,900	2,744,000	1,434,200	2,696,500
Lachsbastarde . . . . .	606,900	432,100	313,200	266,300
Seeforellen . . . . .	1,761,400	1,335,600	1,632,000	1,315,600
Fluss- und Bachforellen . . . . .	4,813,800	5,245,100	3,475,400	3,273,800
Röteli (Saiblinge) . . . . .	1,265,200	976,900	1,226,500	990,600
Äschen . . . . .	1,921,400	2,591,000	976,400	1,767,100
Felchen . . . . .	19,092,400	14,081,000	14,366,300	11,608,000
Hechte . . . . .	517,500	64,500	150,000	12,000
Aale . . . . .	—	10,000	—	—
Rötel × Bachsaibling . . . . .	—	—	—	—
<i>Total</i>	32,809,500	27,480,200	23,574,000	21,929,900
<b>b. Ausländische Arten.</b>				
Regenbogenforellen . . . . .	75,600	31,700	47,000	56,400
Bachsaibling (Salmo fontinalis) . . . . .	12,100	13,600	4,000	8,800
Canada- oder Schwarzbarsch . . . . .	8,000	6,000	—	—
Lochleventrout . . . . .	—	30,000	4,800	21,300
Amerik. Seeforellen . . . . .	—	74,900	1,000	46,300
Bachsaiblinge × Röteli . . . . .	—	—	2,000	1,600
Salmo Quinnet . . . . .	—	—	—	1,000
Zauser . . . . .	—	—	—	—
<i>Total</i>	95,700	156,200	58,800	135,400
<b>Im ganzen</b>	32,905,200	27,636,400	23,632,800	22,065,300

## 2. Erlegung schädlicher Tiere.

Fischottern . . . . .	128	126	140	133
Fischreiher . . . . .	105	119	183	135
Fischadler . . . . .	—	2	—	—
Krähen . . . . .	111	174	132	167
Eisvögel . . . . .	—	—	—	—
Wasseramseln . . . . .	—	—	—	—
Lappentaucher . . . . .	—	—	—	—
Spitzmäuse . . . . .	—	—	—	—
<b>Total</b>	344	421	405	435
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Hiefür von den Kantonen ausgerichtete Schuss- gelder . . . . .	4,018. 50	4,065. —	4,435. —	4,269. 50
wovon der Bund den Kantonen ersetzte . . . . .	1,323. 55	1,944. 50	2,112. 50	2,021. 85

c. Alevins mis en pleine eau.

1895	1894	1893	1892	
6	7	8	9	10
2,029,200	2,974,400	1,176,400	955,000	<i>a. Espèces indigènes.</i>
158,100	637,100	276,900	241,200	<i>Saumons.</i>
1,069,900	1,233,700	1,127,700	1,688,100	<i>Hybrides de truites et de saumons.</i>
3,109,400	2,478,100	2,358,200	2,458,200	<i>Truites des lacs.</i>
1,177,000	1,057,100	611,400	1,184,400	<i>Truites de rivières et de ruisseaux</i>
1,216,500	991,600	559,200	703,000	<i>Ombres chevaliers.</i>
10,848,000	10,088,300	8,561,900	7,619,000	<i>Ombres de rivières.</i>
110,000	—	459,600	460,000	<i>Coréogones.</i>
30,000	60,000	3,000	10,000	<i>Brochets.</i>
—	—	36,300	23,800	<i>Anguilles.</i>
19,748,100	19,520,300	15,170,600	15,342,700	<i>Hybrides de truites et d'ombres.</i>
48,600	72,700	43,200	27,900	<i>Total.</i>
35,500	—	600	6,200	<i>b. Espèces exotiques.</i>
—	—	—	—	<i>Truites arc-en-ciel.</i>
4,300	4,000	5,400	4,400	<i>Truites américaines</i>
—	—	—	—	<i>Perches du Canada.</i>
—	21,600	—	—	<i>Lochleventrout.</i>
—	—	—	—	<i>Truites des lacs américains.</i>
—	—	—	—	<i>Hybrides de truites et d'ombres.</i>
—	—	—	20,000	<i>Saumons américains.</i>
88,400	98,300	48,200	58,500	<i>Sandres.</i>
19,836,500	19,618,600	15,218,800	15,401,200	<i>Total.</i>
				<i>En tout.</i>

2. Destruction d'animaux nuisibles.

122	129	167	131	<i>Loutrés.</i>
166	268	202	168	<i>Hérons.</i>
1	—	—	—	<i>Aigles-pêcheurs.</i>
91	130	—	—	<i>Corneilles.</i>
—	13	28	7	<i>Martins-pêcheurs.</i>
—	178	120	99	<i>Merles d'eau.</i>
—	—	35	31	<i>Grèbes.</i>
—	—	9	15	<i>Musaraignes.</i>
380	718	561	451	<i>Total.</i>
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	
3,483. 50	4,204. 30	5,007. —	3,325. 70	<i>Primes accordées dans ce but par les cantons.</i>
1,623. 05	1,992. 24	2,344. 10	1,586. 30	<i>Subsides de la Confédération aux cantons.</i>

3. Stand der Schonreviere auf Ende 1899. — 3. Etat des eaux mises à ban fin 1899.

Kantone	Bezeichnung des Schongebietes	Seen <i>Lacs</i>		Flüsse und Bäche <i>Cours d'eau</i>		Total Fläche per Kanton  <i>Superficie totale par canton</i> ha.	Designation des eaux mises à ban	Cantons		
		Ufer- länge <i>Long- ueur de rive</i> km.	Fläche <i>Super- ficie</i> ha.	Flusslänge <i>Longueur du cours</i> km.	Fläche <i>Super- ficie</i> ha.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Bern	1. Weisse, schwarze und vereinigte Lutschine und deren Zuflüsse <sup>1)</sup>	—	—	286.00	131.00	334.80	1. Les deux Lutschine et la Lutschine réunie, avec leurs affluents <sup>1)</sup>	Berne		
	2. Kleine Aare bei Interlaken, von der Parkettfabrik bis zum Nadelwehr <sup>2)</sup>	—	—	0.50	1.70		2. La Petite-Aar, près d'Interlaken, de la parqueterie au barrage mobile <sup>2)</sup>			
	3. Aare, von der Hunzikenbrücke bis zum Thalmattenfahr b. Niederruntigen, mit Ausnahme des Schwellenmättelstückes bei Bern <sup>2)</sup>	—	—	39.00	200.00		3. L'Aar, du pont d'Hunziken au Thalmattenfahr, près de Niederruntigen, à l'exception du Schwellenmätteli, près de Berne <sup>2)</sup>			
Luzern	4. Allaine, von Charmoille bis Pruntrut <sup>3)</sup>	—	—	10.50	2.10	63.00	4. L'Allaine, de Charmoille à Porrentruy <sup>3)</sup>	Lucerne		
	5. Balchenberg im Sempachersee <sup>3)</sup>	—	63.00	—	—		5. Le Balchenberg, dans le lac de Sempach, <sup>3)</sup> env.			
Glarus	6. Kleinlinthli bei Näfels, von dessen Ursprung bis zum Fabriketabl. des Hrn. Örtli-Jenny <sup>2)</sup>	—	—	2.10	0.63	4.22	6. Le Kleinlinthli, près Nefels, de sa source à Fusine de M. Örtli-Jenny <sup>2)</sup>	Glarus		
	7. Bodenwaldbach, von der Rothausbrücke in Mollis aufwärts bis zu seinem Ursprung, nebst Zuflüssen, inbegriffen das sogenannte Trümpibächli in Mollis <sup>2)</sup>	—	—	2.30	0.69		7. Le torrent du Bodenwald, de sa source au pont du Rothaus, à Mollis, avec tous ses affluents, y compris le petit torrent du Trümpi, à Mollis <sup>2)</sup>			
	8. Reitimattbach und Gnüsbach, von deren Ursprung bis zur Einmündung in die Linth <sup>2)</sup>	—	—	0.50	0.12		8. Les torrents de Reitimatt et de Gnüs, de leur source à leur embouchure dans la Linth <sup>2)</sup>			
	9. Krauchbach von seinem Ursprung bis zur Sernft, nebst Zuflüssen <sup>3)</sup>	—	—	6.60	1.98		9. Le Krauchbach, de sa source à la Sernft, avec tous ses affluents <sup>3)</sup>			
	10. Niedernbach samt Auerbach b. Schwanden <sup>3)</sup>	—	—	1.00	0.30		10. Le Niedernbach, avec le torrent de l'Auer, près de Schwanden <sup>3)</sup>			
	11. Sämtliche Quellbäche bei Oberurnen, links vom Rautibrunnen, auch Mühlebach genannt, von deren Ursprung zwischen Näfels-Oberurnen hinweg bis zur Einmündung in den Rautibrunnen <sup>3)</sup>	—	—	5.00	0.50		11. Tous les torrents, dès leur source, entre Nefels et Oberurnen, à gauche du cours d'eau dit Rautibrunnen, y compris le Mühlebach <sup>3)</sup>			
App. l.-Rh.	12. Sämtliche innerrhodischen Zuflüsse des Rotbaches, inbegriffen den Mendlebach <sup>3)</sup>	—	—	12.00	0.60		0.60		12. Tous les affluents du Rotbach, des Rhodes-Intérieures, y compris le Mendlebach <sup>3)</sup>	App. R.-I.
Graubünden	13. Pardislabach, auf dem Gebiete der Gemeinde Paspels <sup>3)</sup>	—	—	2.00	0.20		8.85		13. Le torrent de Pardisla, sur le territoire communal de Paspels <sup>3)</sup>	Grisons
	14. Wiesenbäche auf Gebiet der Gemeinde Klosters, von der Landquartbrücke einwärts bis Auja <sup>3)</sup>	—	—	5.00	0.50				14. Les torrents dits Wiesenbäche, sur le territoire de la commune de Klosters, du pont de la Landquart à Auja <sup>3)</sup>	
	15. Moesa, vom Wasserfall Cebbia bis zur Brücke Gregorio <sup>3)</sup>	—	—	2.00	1.00				15. La Moësa, de la cascade de Cebbia au pont de Gregorio <sup>3)</sup>	

Graubünden	16. Moesa, von der Brücke St. Giacomo bis zum Wasserfall Pignella <sup>3)</sup>	—	—	2.00	1.00	16. <i>La Moësa, du pont de S. Giacomo à la cascade de Pignella<sup>3)</sup></i>	Grisons
	17. Moesolasee und Zuflüsse <sup>3)</sup>	1.00	5.90	0.50	0.25		
Tessin	18. Verzasca bis zum Langensee, Zuflüsse inbegriffen <sup>2)</sup>	—	—	304.00	134.90	18. <i>La Verzasca et ses affluents jusqu'au lac Majeur<sup>2)</sup></i>	Tessin
	19. Tessin, Strecke zwischen Ronco-Bedretto u. Ticinello in Chironico, nebst Zuflüssen <sup>2)</sup>	—	—	318.00	145.00	19. <i>Le Tessin, à partir de Ronco-Bedretto jusqu'au Ticinello, près Chironico, y compris les affluents<sup>2)</sup></i>	
	20. Oberer Lauf der Magliasina, von der hölzernen Brücke, welche die Ortschaft Aranno mit Noveggio verbindet, an aufwärts, nebst Zuflüssen <sup>3)</sup>	—	—	42.00	7.40	20. <i>Le cours supérieur de la Magliasina avec ses affluents, du pont de bois qui relie Aranno à Novaggio en amont jusqu'aux sources de ces différents torrents<sup>3)</sup></i>	
Waadt	21. Brenno, von seinen Quellen auf d. Lukmanier bis zum Falle von Grumo „Pozz Fondron“ <sup>3)</sup>	—	—	80.00	12.00	21. <i>Le Brenno, de ses sources au Lukmanier à la cascade de Grumo à „Pozz-Fondron“<sup>3)</sup></i>	Vaud
	22. Der Avançon von Nant und derjenige von Anzeindaz, von der Brücke Peuffeyre aufwärts bis zu den Quellen <sup>3)</sup>	—	—	87.00	20.00	22. <i>Les Avançon de Nant et d'Anzeindaz, du Pont de Peuffeyre à leurs sources<sup>3)</sup></i>	
	23. Die Grande Eau, von der Tine-Brücke bis zum Wehr des Monneresses in Aigle <sup>3)</sup>	—	—	6.00	9.00	23. <i>La Grande-Eau, du pont de la Tine au barrage des Monneresses d'Aigle<sup>3)</sup></i>	
	24. Die Orbe in Vallorbe, zwischen dem Wehr „des Moulins“ und dem Wehr „Gr. Forges“ <sup>3)</sup>	—	—	3.00	1.50	24. <i>L'Orbe, à Vallorbe, entre le barrage dit „des Moulins“ et celui des „Grandes Forges“<sup>3)</sup></i>	
	25. Die Venoge, unterhalb Dengens, von der Eisenbahnbrücke bei Echandens bis zum See <sup>3)</sup>	—	—	4.00	8.00	25. <i>La Venoge, sous Denges, du Pont de la voie ferrée près Echandens jusqu'au lac<sup>3)</sup></i>	
	26. Die Venoge, vom Wehr „Praz Nové“ bis zum Wehr „Es Redennes“ (Moiry) <sup>3)</sup>	—	—	17.00	17.00	26. <i>La Venoge, du barrage de „Praz-Nové“ à celui d'„Es Redennes“ (Moiry)<sup>3)</sup></i>	
	27. Der Nozon, von der Brücke la Gallaz ob Nidau bis zur Brücke von Romainmôtier <sup>3)</sup>	—	—	3.50	1.50	27. <i>Le Nozon, du Pont de la Gallaz sur Nidau à celui de Romainmôtiers<sup>3)</sup></i>	
	28. Der Mujon, von der Mühle von Method bis zu seiner Quelle <sup>3)</sup>	—	—	2.50	1.25	28. <i>Le Mujon, du moulin de Method à sa source<sup>3)</sup></i>	
	29. Der Bach „Gilabert“ und der Bach „Corcelles“ (Oron), von ihren Quellen bis zur Mündung in die Bressonnaz <sup>3)</sup>	—	—	15.00	3.00	29. <i>Les ruisseaux de Gilabert et de Corcelles (Oron), de leurs sources à leur embouchure dans la Bressonnaz<sup>3)</sup></i>	
	30. Der See von Neirvaux (Eau-Froide) <sup>3)</sup>	0.30	0.95	—	—	30. <i>Le lac de Neirvaux (Eau-Froide)<sup>3)</sup></i>	
31. Der See von Retteau <sup>3)</sup>	0.40	0.90	—	—	31. <i>Le lac de Retteau, rière Ormont-Dessus<sup>3)</sup></i>		
32. Die Promenthouse, von der Kantonsstrasse bis zum See <sup>3)</sup>	—	—	2.00	3.00	32. <i>La Promenthouse, dès la route cantonale au lac<sup>3)</sup></i>		
<b>Total</b>		<b>1.70</b>	<b>70.75</b>	<b>1261.00</b>	<b>709.12</b>	<b>779.87</b>	<b>Total</b>

1) Bewilligung zum Fischfang zum Zwecke der künstlichen Fischzucht vorbehalten. — 2) Gebrauch der Rute vom Ufer aus gestattet. — 3) Absolute Schonung.  
 1) *Autorisation réservée de pêcher dans l'intérêt de la pisciculture.* — 2) *L'usage de la ligne depuis la rive est permis.* — 3) *Ban absolu.*

## 4. Wildhut in den Jagd-

### A. Surveillance des districts

Kantone <i>Cantons</i>	Bannbezirke <i>Districts francs</i>		Wild- hüter deren Anzahl  <i>Nombre des gardes- chasse</i>	Thätigkeit der Wildhüter <i>Activité des gardes-chasse</i>				
	Name <i>Noms</i>	Grösse <i>Etendue</i>		Frevel- anzeigen  <i>Contra- ventions dénoncées</i>	Erlegtes Raubwild <i>Animaux malvaisants abattus</i>			
		per Bezirk <i>par district</i> km <sup>2</sup>			per Kanton <i>par canton</i> km <sup>2</sup>	Haar- wild <i>Mammi- fères</i>	Feder- wild <i>Oiseaux</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	
Bern . . . . .	1. Faulhorn . . . . .	172	} 248	4	12	45	132	
	2. Kienthal-Suldthal . . . . .	76						
Luzern . . . . .	Schratten-Rothorn . . . . .	59	59	1	—	13	8	
Uri . . . . .	} Schlossberg-Titlis . . . . .	195	} 92	2	2	7	3	
Obwalden . . . . .								} 60
Nidwalden . . . . .								
Schwiz . . . . .	Grieselstock-Bisithal . . . . .	92	92	1	1	—	—	
Glarus . . . . .	1. Kärpfstock . . . . .	132	} 245	2	2	40	11	
	2. Glärnisch . . . . .	113						
Fribourg . . . . .	Brenleires . . . . .	101	101	2	2	46	29	
Appenzell A.-Rh.	} Säntis . . . . .	25	} 10	1	—	24	44	
Appenzell I.-Rh.								15
St. Gallen . . . . .	Churfirsten . . . . .	113	113	3	5	85	36	
Graubünden . . . . .	1. Spadlatscha . . . . .	41	} 108	1	—	8	1	
	2. Traversina . . . . .	11						
	3. Bernina . . . . .	56						
Tessin . . . . .	1. Pizzo Molare . . . . .	161	} 233	3	—	23	42	
	2. Campo-Tencia . . . . .	72						
Vaud . . . . .	Diablerets-Muveran . . . . .	84	84	4	5	30	23	
Valais . . . . .	1. Mont Pleureur et Mont Blanc de Seillon	132	} 329	5	6	30	20	
	2. Mont Dolent et Col de Balme	120						
	3. Mont Ruan . . . . .	77						
Neuchâtel . . . . .	Montagne de Boudry . . . . .	20	20	2	6	17	17	
<b>Total</b>		1,852	1,852	38	47	444	502	

bannbezirken im Jahre 1899.  
francs pendant l'année 1899.

Kosten der Wildhut — <i>Frais de surveillance</i>									Bundes- beitrag  <i>Subside fédéral</i>	Leistungen der Kantone per Km <sup>2</sup> Bann- bezirks- fläche  <i>Sommes payées par les cantons par Km<sup>2</sup> de district à ban</i>
Fixe Besoldungen oder Betrag der Taggelder <i>Traitements fixes ou montant des journées</i>	Unfall- Versiche- rung der Wildhüter <i>Assurance des gardes contre les accidents</i>	Bewaffung und Anrüstung <i>Arme- ment et équipe- ment</i>	Zulage für Munition <i>Supplé- ment pour munition</i>	Ent- schädigung für Kleidung und Wohnung <i>Indemnités pour habillement et logement</i>	Schuss- prämien <i>Primes pour animaux mal- faisants abattus</i>	Zeitweilige Aushilfe <i>Aides tempo- raires</i>	Ver- schiedenes <i>Divers</i>	Total		
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
3,400.—	192.—	—	70.—	—	189. 85	153. 50	95. 85	4,101. 20	1,367. 07	16. 53
300.—	36.—	—	—	—	53.—	50.—	—	439.—	146. 33	7. 44
440.—	—	—	—	—	—	—	—	440.—	146. 67	4. 78
750.—	31. 20	4. 50	1. 20	—	12. 50	184.—	—	983. 40	327. 80	16. 39
615.—	54. 05	—	15.—	—	38.—	135.—	—	857. 05	285. 68	19. 93
400.—	—	37. 90	—	—	—	20.—	—	457. 90	152. 63	4. 97
2,000.—	75.—	26.—	54. 15	24.—	49. 50	63.—	21. 30	3,512. 10	1,170. 70	14. 33
1,000.—	37. 50	10.—	26. 10	12.—	21. 50	76.—	16. 05			
1,715.—	82. 80	—	—	500.—	144. 40	35.—	—	2,477. 20	825. 73	24. 52
870.—	—	—	—	—	129.—	17.—	—	1,016.—	338. 67	101. 60
750.—	—	—	—	32.—	52.—	100.—	—	934.—	311. 33	62. 26
3,600.—	122.—	223. 40	53. 50	300.—	387.—	145. 50	156. 65	4,988. 05	1,662. 68	44. 14
1,300.—	—	—	3.—	—	—	—	—	3,858. 20	1,286. 07	35. 72
1,300.—	—	—	6. 80	—	30. 50	—	—			
1,200.—	—	—	6. 70	—	—	—	11. 20			
3,358. 20	75.—	300.—	10. 35	180.—	—	—	—	3,923. 55	1,307. 85	16. 83
3,850.—	144.—	—	15.—	—	109. 90	300.—	—	4,418. 90	1,472. 97	52. 59
2,940.—	180.—	753. 25	178. 55	—	60. 50	11.—	—	4,123. 30	1,374. 43	12. 53
800.—	—	165. 40	—	—	—	—	564. 30	1,529. 70	509. 90	76. 48
30,588. 20	1,029. 55	1,520. 45	440. 35	1,048.—	1,277. 65	1,290.—	865. 35	38,059. 55	12,686. 51	20. 55

## VIII.

Salinen. — *Salines.*

## I. Salzproduktion

der fünf schweizerischen Salinenwerke Bex, Rheinfelden, Ryburg, Kaiseraugst und Schweizerhalle im Jahre 1899, verglichen mit früheren Jahren<sup>1)</sup>.

Nach den Angaben der Salinen-Direktionen.

**1. La production du sel**

*dans les salines de Bex, Rheinfelden, Ryburg, Kaiseraugst et Schweizerhalle, pendant l'année 1899, comparée avec les années précédentes<sup>1)</sup>.*

*D'après les indications des directions des salines.*

	Bex	Schweizerische Rheinsalinen Kaiseraugst, Ryburg und Rheinfelden <i>Salines suisses de Kaiseraugst, Ryburg et Rheinfelden</i>	Schweizer- halle	Total
	q.	q.	q.	q.
1	2	3	4	5
Kochsalz — <i>Sel de cuisine</i> . . . . .	24,409	228,580	135,973	388,962
Tafelsalz — <i>Sel de table</i> . . . . .	376	333	181	890
Vieh Salz — <i>Sel pour le bétail</i> . . . . .	12,657	100	4,584	17,341
Gewerbesalz — <i>Sel pour usages industriels</i>	—	23,012	24,555	47,567
Düngesalz — <i>Sel d'engrais</i> . . . . .	—	1,410	12,759	14,169
Total 1899	37,442	253,435	178,052	468,929
1898	38,124	261,172	207,875	507,171
1897	30,059	226,865	184,154	441,078
1896	27,750	252,856	192,323	472,929
1895	26,727	231,255	159,971	417,953
1894	29,464	231,084	173,438	433,986
1893	29,538	220,686	147,462	397,686
1892	31,411	213,256	160,555	405,222
1891	26,290	196,785	148,839	371,914
1890	25,937	206,285	134,928	367,150
1889	21,986	200,105	146,484	368,575
1888	23,166	187,566	150,999	360,831
1887	19,843	191,305	149,970	361,118
1886	18,568	215,681	146,165	380,414
1885	20,828	208,320	153,291	382,439
1884	21,292	190,010	153,775	365,077

<sup>1)</sup> Die Schweiz besitzt fünf Salzwerke, bezw. Salinen: 1. Die Salinen von Bex (Coulat, Bouillet, Bévieux) im Kanton Waadt, entdeckt 1554, regelmässig ausgebeutet erst seit 1630. Bergmännischer Betrieb: Auslaugen von salzhaltigem Thonberg. — 2. Die drei aargauischen Salinen Rheinfelden (1844), Ryburg (1848) und Kaiseraugst (gegründet 1844, im Jahre 1818 aufgegeben, 1865 wieder in Betrieb gesetzt). — 3. Die Saline Schweizerhalle im Kanton Baselland, gegründet in den Jahren 1834/37.

1866 sind die Salinen von Bex aus dem direkten Staatsbetrieb in Privathände: „Compagnie des salines et mines de Bex“, übergegangen. Schweizerhalle ist Privatunternehmen der Familie von Glenck. Die 3 aargauischen Salinen sind, auf Grund einer vom Kanton Aargau unterm 19./20. Dezember 1871 erteilten Konzession, einer im Jahre 1874 unter der Firma „Schweizerische Rheinsalinen in Rheinfelden“ gebildeten Aktiengesellschaft bis 1. Januar 1907 zur Ausbeute überlassen worden.

<sup>1)</sup> *La Suisse possède cinq salines: 1. Les salines de Bex (Coulat, Bouillet, Bévieux) dans le canton de Vaud, découvertes en 1554, mais exploitées régulièrement depuis 1630 seulement. Exploitation minière: Lavage de roche salée et évaporation d'eau salée. — 2. Les salines argoviennes de Rheinfelden (1844), Ryburg (1848) et Kaiseraugst (ouverte en 1844, abandonnée en 1848 et exploitée de nouveau depuis 1865). — 3. La saline de Schweizerhalle dans le canton de Bâle-Campagne, exploitée depuis les années 1834/37.*

*En 1866, les salines de Bex, exploitées jusqu'alors par l'Etat, ont passé entre les mains d'une société privée, „la Compagnie des salines et mines de Bex“. Schweizerhalle est une exploitation privée de la famille de Glenck. En vertu d'une concession délivrée par le canton le 19/20 décembre 1871, l'exploitation des 3 salines argoviennes a été abandonnée à la société par actions „Schweizerische Rheinsalinen in Rheinfelden“, pour une période allant depuis 1874 jusqu'au 1er janvier 1907.*



## 2. Konsum und Verkaufspreis von Salz im Jahre 1899.

Reingewinn aus dem Salzmonopol.

## 2. Consommation et prix de vente du sel en 1899.

Produit net du monopole du sel.

Nach den Angaben der Kantonsregierungen. — D'après les données des gouvernements cantonaux.

Kantone Cantons	Konsum von Consommation		Verkaufspreis per q. von Prix de vente par q. du						Reingewinn aus dem Salzmonopol Produit net du monopole du sel	
	Kochsalz Sel de cuisine	Anderem Autre	Kochsalz Sel de cuisine	Tafel- salz Sel de table	Viachsatz Sel pour le bétail	Düng- salz Sel d'en- grais	Gewerbe- salz Sel pour usages indus- triels	Meersalz Sel de mer	Total	per Kopf der Bevölkerung par tête de la population
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	48,220	32,517	10.—	50.—	—	—	1)2.40-6.45	—	189,019	0.47
Bern . . . . .	97,764	3,400	15.—	50.—	—	—	6.80-7.55	19.—	800,807	1.45
Luzern . . . . .	29,021	350	12.—	60.—	—	4.40	8.—	16.—	157,653	1.12
Uri . . . . .	3,080	—	18.—	—	—	—	—	—	30,768	1.78
Schwiz . . . . .	7,776	193	14.—	53.—	—	5.—	10.—	—	51,065	1.00
Obwalden . . . . .	2,443	2	18.—	60.—	—	—	—	—	28,147	1.92
Nidwalden . . . . .	1,929	—	15.—	—	—	—	—	—	14,280	1.08
Glarus . . . . .	3,706	245	15.—	45.—	—	—	10.—	—	24,889	0.75
Zug . . . . .	3,783	258	10.—	50.—	—	5.20	7.60	—	11,242	0.48
Fribourg . . . . .	25,200	264	15.—	60.—	—	10.—	—	—	184,017	1.48
Solothurn . . . . .	16,006	1,435	12.—	40.—	—	4.40	4.05	—	80,038	0.86
Basel-Stadt . . . . .	7,997	54,785	20.—	60.—	2)9 10	—	3)4.10-10.—	0.50 Mono- polgebühr	154,563	1.46
Basel-Land . . . . .	4,610	6,044	20.—	50.—	10.—	3.—	6.60	—	84,507	1.29
Schaffhausen . . . . .	5,261	668	10.—	55.—	—	—	6.50	—	20,751	0.56
Appenzell A.-Rh. . . . .	5,521	1,102	11.50	50.—	—	5.60	7.80	—	28,093	0.49
Appenzell I.-Rh. . . . .	1,594	—	12.—	—	—	—	—	—	9,468	0.73
St. Gallen . . . . .	28,504	2,809	12.—	55.—	—	5.65	7.85	—	143,240	0.57
Graubünden . . . . .	13,506	232	22.—	58.—	—	—	6.80	—	184,451	1.92
Aargau . . . . .	30,041	18	10.—	50.—	—	4) —	4) —	—	260,735	1.39
Thurgau . . . . .	17,491	—	12.—	50.—	—	5.40	6.40	8:20	84,089	0.75
Tessin . . . . .	5)12,348	33	6) 21—23	60.—	—	—	—	—	196,165	1.52
Vaud . . . . .	27,183	14,376	20.—	—	10.—	—	10.—	20.—	383,181	1.42
Valais . . . . .	15,767	8,275	20.—	60.—	20.—	—	10.—	20.—	182,149	1.75
Neuchâtel . . . . .	13,341	1,000	15.—	—	—	—	8.—	—	107,851	0.88
Genève . . . . .	5,419	10,360	20.—	25.—	8.75	—	7.50	12.—	122,340	0.98
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>427,511</b>	<b>138,366</b>	—	—	—	—	—	—	<b>3,533,508</b>	<b>1.12</b>

1) Abgangsalz für chemische und technische Zwecke je nach dem Bezugsquantum Fr. 2.40—3.20; denaturiertes Kochsalz Fr. 4.95—6.45 ebenfalls je nach dem Bezugsquantum.

2) Für die Landgemeinden ist der Preis auf Fr. 9, für die Stadt auf Fr. 10 festgesetzt.

3) Bei Abnahme von Quantitäten unter 100 q. Fr. 10; bei Abnahme von 100 q. und mehr Fr. 4.20.

4) Düngsalz und Gewerbesalz (letzteres denaturiertes Kochsalz) wird von den Salinen direkt verkauft, die Quantität ist der Finanzdirektion nicht bekannt.

5) 8421 q. Schweizer- und 3927 q. italienisches Salz.

6) Der Preis ist festgesetzt für schweizerisches Produkt auf Fr. 25 per q., für italienisches Salz auf Fr. 20.

7) Sel de déchet pour usages techniques ou industriels, suivant la quantité fr. 2.40—3.20; sel de cuisine dénaturé fr. 4.95—6.45 également suivant la quantité.

8) Pour les communes rurales le prix est de fr. 9; pour la ville, de fr. 10.

9) Pour tout achat inférieur à 100 q. fr. 10; pour tout achat de 100 q. et plus fr. 4.20.

10) Le sel d'engrais et le sel de cuisine dénaturé pour usages industriels sont livrés directement par les salines. La direction des finances ignore combien il en a été vendu.

11) 8421 q. de sel suisse et 3927 q. de sel italien.

12) Le prix est fixé à fr. 25 par q. pour le sel suisse et à fr. 20 pour le sel italien.

## Industrie. — Industrie.

## 1. Die Brauereibetriebe der Schweiz im Jahre 1899, verglichen mit 1898, 1897 und 1896.

Nach direkten Erhebungen bei den Brauereibetriebsinhabern.

## 1. Les brasseries suisses en 1899, comparées avec les chiffres des années 1898, 1897 et 1896.

D'après renseignements obtenus directement des tenanciers ou exploitants de brasseries.

## a. Anzahl der Betriebe und ihre Produktion.\*

## a. Nombre des brasseries avec leur production.\*

Kantone <i>Cantons</i>	Anzahl der im Jahre 1899 <i>Nombre des brasseries en 1899</i>			Jahr — Année 1899		Jahr — Année 1898		Jahr — Année 1897		Jahr — Année 1896	
	im Betriebe stehenden Brauereien <i>ex- ploitées</i>	nicht im Betriebe stehenden Brauereien <i>in- exploitées</i>	ein- gegangenen Brauereien <i>ayant cessé d'exister</i>	Total- Produktion an Bier <i>Produc- tion totale</i>	Davon Export nach dem Auslande <i>Bière exportée</i>	Total- Produktion an Bier <i>Produc- tion totale</i>	Davon Export nach dem Auslande <i>Bière exportée</i>	Total- Produktion an Bier <i>Produc- tion totale</i>	Davon Export nach dem Auslande <i>Bière exportée</i>	Total- Produktion an Bier <i>Produc- tion totale</i>	Davon Export nach dem Auslande <i>Bière exportée</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Zürich . . .	25	—	2	465,889	—	476,167	5	475,657	200	423,554	260
Bern . . .	38	—	2	245,629	2,000	224,620	—	212,679	—	195,698	—
Luzern . . .	9	—	—	119,136	1,000	120,392	1,500	116,342	1,000	109,450	1,500
Uri . . .	2	—	1	2,100	—	3,875	—	3,600	—	3,450	—
Schwiz . . .	5	—	—	12,704	—	12,890	—	11,684	—	12,239	—
Obwalden . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . .	2	1	—	2,350	—	3,450	—	3,050	—	3,300	—
Glarus . . .	7	—	—	29,305	—	24,700	—	23,650	—	22,850	—
Zug . . .	1	—	—	5,600	—	6,900	—	6,800	—	6,900	—
Fribourg . . .	5	—	—	80,316	—	74,815	—	62,907	—	70,662	—
Solothurn . .	9	—	—	46,200	—	49,191	—	48,738	—	45,115	—
Basel-Stadt . .	7	—	—	299,754	—	295,468	—	272,260	—	257,574	—
Basel-Land . .	5	—	—	39,530	—	45,607	—	46,765	—	45,461	—
Schaffhausen .	9	—	—	34,186	—	17,200	—	16,650	—	17,470	—
Appenz. A.-Rh.	6	—	1	10,510	—	24,540	—	22,035	—	8,095	—
Appenz. I.-Rh.	2	—	—	7,000	—	5,460	—	4,810	—	4,914	—
St. Gallen . .	41	2	2	240,254	—	223,845	—	206,669	—	180,890	—
Graubünden . .	13	—	—	35,101	20	32,430	20	30,938	20	45,407	20
Aargau . . .	26	2	2	253,460	672	254,942	101	230,178	1	212,458	124
Thurgau . . .	11	1	1	29,792	—	32,047	—	31,085	—	30,455	—
Tessin . . .	9	1	—	24,650	900	21,200	1,200	18,550	950	17,611	693
Vaud . . .	6	—	—	29,212	2,050	41,094	2,795	37,050	2,300	42,828	1,994
Valais . . .	2	—	1	3,500	—	3,700	—	3,700	—	5,812	—
Neuchâtel . .	7	—	—	47,149	—	46,466	—	43,458	—	40,819	—
Genève . . .	6	—	—	79,751	10,550	77,124	9,734	73,484	9,354	76,555	13,650
<b>Schweiz } Suisse }</b>	<b>253</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>2,143,078</b>	<b>17,192</b>	<b>2,118,123</b>	<b>15,355</b>	<b>2,002,739</b>	<b>13,825</b>	<b>1,879,567</b>	<b>18,241</b>

\* Von 36 Brauereien waren trotz mehrmaliger Anfrage keine Angaben erhältlich; wir haben bei denselben die gleiche Produktion angenommen wie für 1898.

\* Malgré des demandes répétées, nous n'avons reçu aucunes données de 36 brasseries; pour celles-ci, nous avons porté en compte la même production que pour 1898.

## b. Die Betriebe nach ihrer Produktionsmenge im Jahre 1899.

## b. Les brasseries d'après leur production, pendant l'année 1899.

Kantone Cantons	Zahl der Betriebe mit einer Produktion von Nombre des exploitations avec une production de												Total Betriebe Total des exploitations
	unter moins de 100 hl.	100 bis - à 499 hl.	500 bis - à 999 hl.	1000 bis - à 1999 hl.	2000 bis - à 2999 hl.	3000 bis - à 3999 hl.	4000 bis - à 4999 hl.	5000 bis - à 9999 hl.	10000 bis - à 19999 hl.	20000 bis - à 29999 hl.	30000 bis - à 39999 hl.	40000 und darüber et au- dessus hl.	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Zürich . . . . .	—	I	I	—	2	2	2	4	8	—	I	4	25
Bern . . . . .	—	—	3	8	I	I	6	9	7	2	—	—	38 <sup>1)</sup>
Luzern . . . . .	—	—	I	2	I	—	—	3	—	—	—	2	9
Uri . . . . .	—	—	I	I	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Schwiz . . . . .	—	—	I	I	I	I	I	—	—	—	—	—	5
Obwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Glarus . . . . .	—	—	—	I	2	I	—	3	—	—	—	—	7
Zug . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	I	—	—	—	—	I
Fribourg . . . . .	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	I	I	5 <sup>1)</sup>
Solothurn . . . . .	—	—	—	3	I	—	3	—	2	—	—	—	9
Basel-Stadt . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2	I	—	4	7
Basel-Land . . . . .	—	—	I	—	—	—	—	2	2	—	—	—	5
Schaffhausen . . . . .	—	3	I	I	3	—	—	—	—	I	—	—	9
Appenzell A.-Rh. . . . .	I	—	I	2	—	2	—	—	—	—	—	—	6
Appenzell I.-Rh. . . . .	—	—	—	—	—	I	I	—	—	—	—	—	2
St. Gallen . . . . .	—	5	4	9	2	4	3	8	4	I	—	I	41
Graubünden . . . . .	—	I	2	5	I	—	I	3	—	—	—	—	13
Aargau . . . . .	I	7	2	3	4	I	I	4	I	—	—	2	26
Thurgau . . . . .	—	I	I	2	I	3	I	2	—	—	—	—	11
Tessin . . . . .	—	3	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	9
Vaud . . . . .	—	—	—	I	I	—	2	2	—	—	—	—	6
Valais . . . . .	—	—	—	—	—	I	—	—	—	—	—	—	2 <sup>1)</sup>
Neuchâtel . . . . .	—	—	—	I	—	—	2	3	I	—	—	—	7
Genève . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	I	—	6
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>21</b>	<b>19</b>	<b>45</b>	<b>22</b>	<b>17</b>	<b>23</b>	<b>49</b>	<b>30</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>253</b>

1) Bei einem Betriebe ist die Produktionsmenge unbekannt.

1) Pour l'une des brasseries, la quantité de bière fabriquée n'est pas connue.

## 2. Die Cement-, Kalk- und Gipsfabrikation in der Schweiz.

## 2. La fabrication du ciment, de la chaux hydraul. et du gypse en Suisse.

Vom eidg. statist. Bureau gesammelte Angaben. — *Données recueillies par le bureau fédéral de statistique.*

## a. Die im Jahre 1900 bestehenden Cement-, Kalk- und Gipsfabriken der Schweiz nach ihrem Gründungsjahr, mit Angabe der von ihnen fabrizierten Materialien.

## a. Les fabriques de ciment, de chaux hydraulique et de gypse existant en 1900, d'après l'année de leur fondation, avec indication de leurs produits.

Gründungs-jahr <i>Année de fon-dation</i>	Firma — <i>Raison de commerce</i>	× = Fabrikation von: — × = <i>Fabrication de:</i>				
		Portland-Cement <i>Ciment Portland</i>	Römischen Cement <i>Ciment romain</i>	Hydraulischen Kalk <i>Chaux hydraul.</i>	Gips <i>Gypse</i>	Puzzolane <i>Pouzzolane</i>
1	2	3	4	5	6	7
1670	J. M. Scheuber, Ennetmoos . . . . .	—	—	—	×	—
1791	Karl Dubs, Kättigen bei Aarau . . . . .	—	—	×	×	—
1820	Société des Ciments de Paudex . . . . .	×	—	×	×	—
1820	Jos. Frey z. Schadenmühle, Baden . . . . .	—	—	—	×	—
1824	Société des Usines de Grandchamp et de Roche . . . . .	×	—	×	×	—
1830	Fleiner & Cie., Aarau . . . . .	×	×	×	—	—
1830	Gottlieb Knoblauch, Ober-Entfelden . . . . .	—	—	×	×	—
1840	J. H. Leimgruber, Herzach . . . . .	—	—	×	×	—
1847	J. Moos, Lufingen . . . . .	—	—	×	—	—
1850	Wwe. C. Hartmann, Leissigen . . . . .	—	—	×	×	—
1858	Leuba frères, Noiraigue . . . . .	×	×	×	—	—
1859	Gipswerk Ruf & Cie., Basel . . . . .	—	—	—	×	—
1860	Kalk- u. Cementfabriken Beckenried (Direktion u. Bureau Zürich II) . . . . .	—	×	×	—	×
1860	Bernh. Schmid, Unter-Ehrendingen . . . . .	—	—	—	×	—
1862	Duvanel & Cie., Noiraigue . . . . .	—	×	×	—	—
1863	Roman- und Portlandcementfabrik, Ennenda . . . . .	×	×	×	—	—
1864	Rad. Bircher, Erlinsbach . . . . .	—	×	—	—	—
1865	J. Rod, en Crêt, Villeneuve . . . . .	×	—	×	—	—
1870	Société des Usines des Grands-Crêts, près Vallorbes . . . . .	—	—	×	—	—
1871	Aktiengesellschaft R. Vigiers Portlandcementfabriken Luterbach und Reuchenette . . . . .	×	—	—	—	—
1871	W. Brodtbeck, Liestal . . . . .	×	—	—	—	—
1873	Cement- und Kalkwerk Liesberg, Gebr. Gresly, Martz & Cie. . . . .	×	—	×	—	—
1873	Bergwerkverwaltung Käpfnach . . . . .	×	—	×	—	—
1873	Joly frères, Noiraigue . . . . .	—	×	×	—	—
1874	Cement- und Kalkfabrik Rondchâtel . . . . .	—	×	×	—	—
1876	Hydraulische Kalk- und Cementfabrik Bärswil . . . . .	—	—	×	×	—
1877	Quarz- und Gipsfabrik Koblenz . . . . .	—	—	—	×	—
1878	Fabrique suisse de ciment Portland, St-Sulpice . . . . .	×	—	—	—	—
1879	K. Hürlimann, Brunnen . . . . .	×	×	×	—	—
1879	Ad. Schwarz & Cie., Beckenried . . . . .	—	—	×	—	—
1881	Société des Usines de Louis de Roll, Choindez . . . . .	—	—	—	—	×
1882	Zurlinden & Cie., Aarau und Wildegg . . . . .	×	—	×	—	—
1882	Portlandcementfabrik Rotzloch, Ennetmoos . . . . .	—	—	×	—	—
1886	Portlandcementfabrik Laufen, mit Filialen Mönchenstein und Bellerive . . . . .	×	—	—	—	—
1886	Joseph Fassmeier, Grindel . . . . .	—	—	×	—	—
1888	J. Nicolin, Convers . . . . .	×	—	×	—	—
1889	G. Spühler, Reckingen . . . . .	—	×	×	—	—
1889	J. Farine, fabrique de chaux hydraulique, Soyhières . . . . .	—	—	×	—	—
1890	Kalk- und Gipswerke Solothurn . . . . .	—	—	×	×	—
1891	Gipswerk Kienberg, W. E. Burckhardt, Basel . . . . .	—	—	—	×	—
1892	Aktiengesellschaft der Portlandcementfabrik Wagner & Cie., Stans . . . . .	×	—	—	—	—
1892	Fabrique de ciment et chaux hydraulique, Châtel-St-Denis et Vouvy . . . . .	×	—	×	—	—
1892	Basler Cementfabrik, Dittingen . . . . .	×	—	—	—	—
1892	Portlandcementfabrik Feer & Flatt, Frauenfeld . . . . .	×	—	—	—	—
1893	Portlandcementfabrik Lägern, Ober-Ehrendingen . . . . .	×	—	×	—	—
1895	Kalk- u. Cementfabrik Niederweningen, Ph. Sevestre . . . . .	—	—	×	—	—
1895	Hydraulische Kalkfabrik, Holderbank . . . . .	—	—	×	—	—
1895	Gipsfabrik Rippstein, Kienberg . . . . .	—	—	—	×	—
1896	Jean Grisonni, Cressier . . . . .	×	×	×	—	—
1896	Neyer & Cie., hydrant. Kalkwerk, Galtschina, Flums . . . . .	—	—	×	—	—

## b. Gesamtproduktion an Cement in der Schweiz während der Jahre 1894—1899.

### *b. Production totale du ciment en Suisse de 1894 à 1899.*

Jahr <i>Années</i>	Art des Produktes, in Tonnen <i>Nature des produits, en tonnes</i>						Betriebskraft <i>Force motrice</i>			Zahl der Arbeiter  <i>Nombre d'ouvriers</i>	Zahl der Öfen  <i>Nombre de fours</i>	Mahlapparate <i>Appareils à mouture</i>			
	Portland- Cement <i>Ciment Portland</i> <small>t. = 1000 kg.</small>	Römischer Cement <i>Ciment romain</i> <small>t. = 1000 kg.</small>	Hydraulischer Kalk <i>Chaux hydraulique</i> <small>t. = 1000 kg.</small>	Gips <i>Gypse</i> <small>t. = 1000 kg.</small>	Puzzolane <i>Pouzzolane</i> <small>t. = 1000 kg.</small>	Total  <small>t. = 1000 kg.</small>	Wasser <i>Eau</i>  HP.	Dampf <i>Vapeur</i>  HP.	Total  HP.			Gänge <i>Meules horizon- tales</i>	Kugel- mühlen <i>Moulins à boulets</i>	Koller- gänge <i>Moulins verticaux</i>	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9			10	11	12	13
1899 <sup>1)</sup>	211,183	19,654	215,126	59,852	18,200	524,015	5,893	2,743	8,636 <sup>2)</sup>	3,341	304	146	71	88	305
1898	157,447	11,596	205,035	57,209	900	432,187	4,928	2,180	7,108	3,132	277	144	50	79	273
1897	148,477	11,375	196,184	55,792	900	412,728	4,903	1,785	6,688	2,923	271	139	45	81	265
1896	132,730	15,320	208,528	51,507	9,000	417,085	4,936	1,059	5,995	2,647	277	133	31	105	269
1895	113,205	9,965	165,180	46,431	14,500	349,281	4,178	921	5,099	2,308	247	143	21	80	244
1894	97,117	13,084	147,011	26,269	11,092	294,573	3,671	659	4,330	2,064	231	132	16	78	226

1) Für das Jahr 1899 waren von 4 Fabriken keine Angaben erhältlich, weshalb wir für dieselben die gleichen Zahlen berechneten wie für 1898.

2) Im Total sind für 1899 inbegriffen 653 Pferdekräfte vermittelt Elektrizität.

1) *Nous n'avons obtenu aucunes données de 4 fabriques pour l'année 1899; nous y avons suppléé en utilisant pour ces usines les chiffres de l'année 1898.*

2) *Dans le total sont compris pour 1899 les 653 chevaux-vapeur de force électrique.*

### 3. Schweizerischer Verein von Dampfkesselbesitzern.

Nach den Jahresberichten des Vereins.

#### 3. Société suisse des propriétaires de chaudières à vapeur.

D'après les comptes rendus de la Société.

#### a. Die Mitglieder des Vereins und die Anzahl der Dampfkessel 1895—1899.

a. Effectif des membres de la Société et nombre des chaudières, de 1895 à 1899.

Kantone Cantons	Zahl der Mitglieder Effectif des membres					Anzahl der Dampfkessel Nombre des chaudières				
	1899	1898	1897	1896	1895	1899	1898	1897	1896	1895
1	6	2	3	4	5	11	7	8	9	10
Zürich . . . . .	585	583	576	557	543	1119	1,070	1,052	997	957
Bern . . . . .	350	305	289	279	272	510	453	426	411	394
Luzern . . . . .	84	84	82	81	75	149	151	153	151	143
Uri . . . . .	6	5	5	5	5	15	12	12	11	11
Schwiz . . . . .	45	41	37	35	33	71	64	58	56	52
Obwalden . . . . .	5	3	2	2	1	18	16	13	13	12
Nidwalden . . . . .	8	8	5	6	5	16	16	12	15	10
Glarus . . . . .	65	67	69	68	67	119	119	126	124	121
Zug . . . . .	19	18	21	20	20	31	29	33	32	27
Fribourg . . . . .	46	42	35	32	27	63	49	41	36	31
Solothurn . . . . .	79	69	65	67	69	149	130	123	122	123
Basel-Stadt . . . . .	122	124	129	119	107	255	253	247	231	205
Basel-Land . . . . .	65	58	58	54	54	98	92	89	85	82
Schaffhausen . . . . .	42	39	40	41	39	65	63	59	59	56
Appenzell A.-Rh. . . . .	68	68	69	66	66	96	95	96	94	93
Appenzell I.-Rh. . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
St. Gallen . . . . .	246	239	238	238	235	352	339	337	337	325
Graubünden . . . . .	33	31	29	30	26	43	40	38	39	36
Aargau . . . . .	170	160	155	149	144	256	232	215	212	201
Thurgau . . . . .	164	168	165	162	154	230	233	226	221	212
Tessin . . . . .	32	29	25	22	18	58	57	50	45	38
Vaud . . . . .	143	131	108	87	81	252	238	203	170	157
Valais . . . . .	9	7	6	5	6	22	12	9	7	11
Neuchâtel . . . . .	83	78	77	72	68	121	112	110	101	96
Genève . . . . .	23	21	18	17	15	38	35	36	38	29
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>2,493</b>	<b>2,379</b>	<b>2,304</b>	<b>2,215</b>	<b>2,131</b>	<b>4,147</b>	<b>3,911</b>	<b>3,765</b>	<b>3,608</b>	<b>3,423</b>

b. Die Dampfkessel nach Industriezweigen. — b. Les chaudières à vapeur d'après le genre d'industrie.

	a. Industrielle Etablissements — a. Etablissements industriels										b. Verkehrs- anstalten Dampfboote, Sekundär- und Bergbahnen  b. Transports Bateaux à vapeur, chemins de fer régionaux et de montagne	c. Andere Etablissements Öffentliche Gebäude, Privatgebäude, Heil- und Kuranstalten, Gasthöfe, Bad- und Waschanstalten etc.  c. Autres établissements Edifices publics, maisons parti- culières, hôpitaux, bains, hôtels, etc.
	Textil- industrie <i>Industrie textile</i>	Leder-, Kautschuk-, Stroh-, Ross- haar-, Filz-, Horn- und Borsten- bearbeitung <i>Préparat. du cuir, caoutchouc, crin, feutre, corne &amp; soies</i>	Nahrungs- und Genussmittel <i>Aliments, boissons et stimulants</i>	Chemische Industrien <i>Industries chimiques</i>	Papier- industrie und poly- graphische Gewerbe <i>Industries du papier et métiers poly- graphiques</i>	Holz- industrie <i>Industrie du bois</i>	Metall- industrie <i>Industrie des métaux</i>	Industrie für Baumaterialien, Thon-, Geschirr- und Glaswaren- industrie <i>Industrie des matériaux de construction, poterie, articles en argile et en verre</i>	Verschiedene Industrien <i>Industries diverses</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Anzahl der Dampfkessel <i>Nombre des chaudières</i>	1899	1,055	120	728	212	135	431	397	212	84	219	554
	1898	1,054	126	663	183	126	353	373	202	60	258	513
	1897	1,049	122	621	176	127	344	358	183	55	248	482
	1896	1,048	119	594	175	122	303	352	171	54	229	441
	1895	1,028	107	574	160	119	278	346	152	53	213	393
% der Gesamtzahl <i>% du nombre total</i>	1899	25.4	2.9	17.5	5.1	3.2	10.4	9.6	5.1	2.1	5.4	13.3
	1898	26.9	3.2	17.0	4.7	3.2	9.1	9.5	5.2	1.5	6.6	13.1
	1897	27.9	3.2	16.5	4.7	3.4	9.1	9.5	4.9	1.5	6.6	12.8
	1896	29.0	3.3	16.5	4.8	3.4	8.4	9.7	4.7	1.5	6.3	12.2
	1895	30.0	3.1	16.7	4.7	3.5	8.1	10.1	4.4	1.6	6.2	11.5
Mit m <sup>2</sup> Heizfläche <i>Surface de chauffe en m<sup>2</sup></i>	1899	42,341.5	2,417.0	17,543.0	8,732.5	5,659.5	9,234.0	11,888.5	6,914.5	2,652.5	11,473.5	15,570.5
	1898	41,170.0	2,610.0	15,098.5	7,770.0	5,502.0	7,353.0	10,749.0	6,405.0	1,506.0	12,468.0	12,908.0
	1897	40,409.5	2,494.8	14,012.9	7,244.0	5,544.5	6,759.6	9,756.6	5,400.2	1,173.2	11,915.7	11,956.8
	1896	39,146.7	2,267.1	13,221.9	6,306.6	5,001.0	5,862.3	9,235.2	4,545.6	2,100.4	11,075.1	11,205.3
	1895	37,658.2	2,249.8	12,553.5	5,779.6	5,310.5	4,902.1	9,008.1	3,888.3	1,167.8	10,721.1	9,998.4
% der gesamten Heizfläche <i>% de la surface de chauffe</i>	1899	31.5	1.8	13.1	6.5	4.2	6.9	8.8	5.1	2.1	8.5	11.5
	1898	33.3	2.1	12.2	6.3	4.5	6.0	8.7	5.2	1.2	10.1	10.4
	1897	34.63	2.14	12.01	6.21	4.75	5.79	8.36	4.61	1.01	10.21	10.25
	1896	35.60	2.06	12.02	5.73	4.55	5.33	8.40	4.13	1.91	10.07	10.19
	1895	36.48	2.18	12.16	5.60	5.14	4.75	8.73	3.75	1.13	10.39	9.68

**c. Die Dampfkessel nach ihrer Grösse (Heizfläche).**  
*c. Les chaudières à vapeur d'après leur grandeur (surface de chauffe).*

Grösse der Heizfläche <i>Surface de chauffe.</i> m <sup>2</sup>	Anzahl der Dampfkessel <i>Nombre des chaudières</i>					% sämtlicher Dampfkessel <i>% de l'ensemble des chaudières</i>					Totale Heizfläche der Dampfkessel <i>Surface totale de chauffe</i>				
	1899	1898	1897	1896	1895	1899	1898	1897	1896	1895	1899 m <sup>2</sup>	1898 m <sup>2</sup>	1897 m <sup>2</sup>	1896 m <sup>2</sup>	1895 m <sup>2</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>a. Landkessel. — a. Chaudières stationnaires.</b>															
1—5 . . . . .	480	444	437	411	403	12.07	11.87	12.15	11.92	12.31	1,815.5	1,643.0	1,618.6	1,527.1	1,478.6
6—10 . . . . .	520	478	459	467	402	13.07	12.78	12.76	13.55	12.28	4,359.5	3,902.5	3,768.0	3,776.0	3,255.8
11—15 . . . . .	483	437	435	428	422	12.15	11.69	12.15	12.41	12.90	6,483.0	5,750.5	5,718.1	5,646.4	5,421.2
16—20 . . . . .	372	374	361	350	343	9.36	10.00	10.01	10.15	10.48	6,801.0	6,702.0	6,471.1	6,321.6	6,162.0
21—25 . . . . .	288	283	276	267	273	7.49	7.57	7.67	7.75	8.34	6,702.0	6,554.5	6,378.6	6,172.6	6,301.1
26—30 . . . . .	243	236	227	219	202	6.01	6.32	6.28	6.35	6.17	6,878.5	6,610.0	6,361.7	6,358.8	5,672.6
31—35 . . . . .	265	260	252	239	231	6.65	6.96	7.00	6.93	7.06	8,945.0	8,551.0	8,277.0	7,886.0	7,087.0
36—40 . . . . .	172	176	165	150	139	4.32	4.71	4.59	4.35	4.24	6,750.5	6,786.0	6,355.4	5,804.2	5,358.7
41—45 . . . . .	179	175	174	169	162	4.50	4.68	4.87	4.90	4.99	7,703.5	7,523.0	7,479.3	7,259.5	6,937.3
46—50 . . . . .	161	155	151	144	143	4.05	4.15	4.20	4.18	4.37	7,899.0	7,546.0	7,360.6	7,034.4	6,962.2
51—55 . . . . .	142	128	122	116	115	3.57	3.42	3.39	3.37	3.51	7,542.0	6,798.0	6,483.9	6,179.6	6,142.0
56—60 . . . . .	135	120	109	108	90	3.39	3.21	3.03	3.13	2.75	7,957.5	7,070.5	6,419.4	6,365.5	5,205.7
61—65 . . . . .	97	85	80	72	76	2.46	2.28	2.22	2.09	2.32	6,026.5	5,337.5	5,016.0	4,516.8	4,758.2
66—70 . . . . .	79	74	64	60	55	1.98	1.97	1.78	1.74	1.68	5,394.5	5,051.0	4,366.2	4,092.5	3,751.8
71—75 . . . . .	62	63	62	58	43	1.55	1.68	1.73	1.68	1.62	4,562.0	4,625.0	4,550.1	4,258.9	3,890.1
76—80 . . . . .	83	76	64	52	41	2.08	2.03	1.78	1.51	1.22	6,515.0	5,967.5	5,034.8	4,094.9	3,227.8



81—85 . . . . .	47	44	43	39	31	1.17	1.18	1.19	1.13	0.92	3,901.0	3,648.5	3,563.3	2,123.0	2,560.7
86—90 . . . . .	50	47	42	40	34	1.25	1.26	1.18	1.16	1.04	4,398.0	4,155.5	3,715.4	3,544.7	3,009.7
91—95 . . . . .	26	21	18	14	16	0.65	0.56	0.50	0.41	0.49	2,416.0	1,947.5	1,773.9	1,306.9	1,495.8
96—100 . . . . .	24	20	18	12	14	0.60	0.53	0.50	0.35	0.43	2,359.5	1,973.0	1,775.6	1,190.6	1,375.6
101—130 . . . . .	40	33	27	24	22	1.00	0.88	0.75	0.70	0.70	4,369.0	3,618.0	2,907.2	2,619.8	2,394.8
131—150 . . . . .	5	3	3	1	1	0.12	0.08	0.08	0.03	0.03	713.0	427.0	427.0	133.0	133.0
151—155 . . . . .	20	6	6	2	2	0.49	0.16	0.16	0.09	0.09	3,449.5	1,079.5	1,079.3	305.0	305.0
175—211 . . . . .				4	1				0.12	0.03				749.3	183.3
220.5 . . . . .	1	1	1	1	1	0.02	0.03	0.03	0.03	0.03	220.5	220.5	220.6	220.6	220.6
Durchschnittliche Heizfläche per Dampfkessel — <i>Surface moyenne de chauffe par chaudière</i> . . . . .											31.2	30.3	29.76	29.12	28.74

b. Schiffskessel. — *b. Chaudières de bateaux à vapeur.*

1—20 . . . . .	35	37	41	31	25	20.23	21.51	24.21	19.25	16.66	411.0	414.0	429.1	253.9	303.4
21—40 . . . . .	21	20	18	19	17	12.14	11.63	10.65	11.80	11.34	616.5	577.5	527.2	567.2	499.2
41—60 . . . . .	35	36	35	35	35	20.23	20.93	20.71	21.73	23.33	1,922.0	1,980.0	1,926.8	1,926.8	1,907.8
61—80 . . . . .	40	38	36	36	36	23.12	22.09	21.30	22.36	24.00	2,975.5	2,823.5	2,689.6	2,541.7	2,629.6
81—100 . . . . .	22	21	19	19	19	12.72	12.21	11.24	11.80	12.67	1,980.5	1,897.5	1,714.4	1,714.4	1,714.4
101—130 . . . . .	15	15	15	16	13	8.67	8.72	8.87	9.94	8.67	1,684.0	1,683.5	1,683.6	1,797.0	1,429.6
131—140 . . . . .	5	5	5	5	5	3.89	2.91	3.02	3.12	3.33	676.0	676.0	676.0	678.5	676.0
Durchschnittliche Heizfläche per Dampfkessel — <i>Surface moyenne de chauffe par chaudière</i> . . . . .											59.3	58.4	57.1	58.9	61.1

## d. Die Dampfkessel nach ihrem Alter. — d. Les chaudières à vapeur d'après leur âge.

Alter — Age Jahre — Années	Anzahl der Kessel Nombre des chaudières					%				
	1899	1898	1897	1896	1895	1899	1898	1897	1896	1895
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0—5 . . . . .	1087	1018	990	932	871	26.21	26.03	26.31	25.83	25.45
6—10 . . . . .	835	800	759	750	700	20.14	20.45	20.17	20.77	21.45
11—15 . . . . .	661	606	599	539	512	15.94	15.49	15.92	14.94	14.95
16—20 . . . . .	433	407	372	451	489	10.44	10.40	9.88	12.49	14.29
21—25 . . . . .	480	476	487	423	377	11.57	12.16	12.94	11.73	10.02
26—30 . . . . .	312	288	266	240	234	7.52	7.37	7.07	6.66	6.83
31—35 . . . . .	186	160	151	144	115	4.49	4.09	4.01	3.99	3.36
36—40 . . . . .	68	66	53	42	32	1.64	1.68	1.40	1.16	0.93
41—45 . . . . .	20	14	11	10	12	0.48	0.37	0.28	0.28	0.35
46—50 . . . . .	6	6	6	4	2	0.14	0.16	0.15	0.12	0.06
51—60 . . . . .	1	1	1	1	1	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03
61—62 . . . . .	—	1	—	—	1	—	0.03	—	—	0.03
Unbekannten Alters Age inconnu . . . . .	58	68	70	72	77	1.40	1.74	1.84	2.00	2.25
<b>Total</b>	4147	3911	3765	3608	3423	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
Durchschnittl. Alter eines Kessels — Age moyen d'une chaudière . . . . .	13.39	13.48	13.33	13.20	13.21					

## e. Die Dampfkessel nach ihrem Ursprung.

## e. Les chaudières à vapeur d'après leur origine.

Es wurden erbaut Ont été construites	Anzahl der Kessel Nombre des chaudières					%				
	1899	1898	1897	1896	1895	1899	1898	1897	1896	1895
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
In der Schweiz . . . . . En Suisse . . . . .	3089	2941	2842	2709	2582	74.49	75.20	75.48	75.08	75.43
In Deutschland . . . . . En Allemagne . . . . .	779	714	682	650	584	18.78	18.26	18.12	18.02	17.06
In Frankreich . . . . . En France . . . . .	96	95	93	107	113	2.32	2.43	2.47	2.97	3.30
In England . . . . . En Angleterre . . . . .	129	114	103	100	97	3.11	2.91	2.73	2.77	2.83
In Italien . . . . . En Italie . . . . .	12	13	12	8	6	0.29	0.34	0.31	0.22	0.18
In Belgien . . . . . En Belgique . . . . .	17	13	12	9	6	0.41	0.34	0.31	0.25	0.18
In Österreich . . . . . En Autriche . . . . .	2	2	1	1	4	0.05	0.05	0.02	0.03	0.12
Amerika . . . . . Amérique . . . . .	1	—	—	—	—	0.02	—	—	—	—
Ursprung unbekannt . . . . . Origine inconnue . . . . .	22	19	20	24	31	0.53	0.47	0.56	0.66	0.90
<b>Total</b>	4147	3911	3765	3608	3423	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

## X.

Verkehr und Verkehrsmittel. — *Transports et moyens de transport.*A. Post. — *A. Postes.*Entwicklung des Postverkehrs seit 1850. — *Développement du trafic postal depuis 1850.*Nach d. Mitteilungen d. eidg. Postverwaltung. — *D'après les données de l'administration fédérale d. postes.*

## a. In- und ausländischer Briefpostverkehr.

a. *Echange interne et avec l'étranger de lettres, imprimés, échantillons et cartes postales.*

Jahr Années	Zahl der Briefe Nombre de lettres		Zahl der Drucksachen und Warenmuster Nombre des imprimés et échantillons		Zahl der Postkarten Nombre des cartes postales		Totalbriefpostverkehr Total général des lettres et imprimés échangés	
	Im Inlande Dans le service interne	Nach dem Auslande A destination de l'étranger	Im Inlande Dans le service interne	Nach dem Auslande A destination de l'étranger	Im Inlande Dans le service interne	Nach dem Auslande A destination de l'étranger	Im Inlande Dans le service interne	Nach dem Auslande Avec l'étranger
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1850	11,420,971	—	—	—	—	—	11,420,971	—
1855	16,397,714	5,319,263	1,442,341	—	—	—	17,840,055	5,319,263
1856	17,751,659	5,811,000	1,580,632	—	—	—	19,332,291	5,811,000
1857	18,084,618	6,048,348	2,001,693	—	—	—	20,086,311	6,048,348
1858	18,996,072	6,246,163	2,079,302	—	—	—	21,075,374	6,246,163
1859	19,392,841	7,220,702	1,677,840	—	—	—	21,070,681	7,220,702
1860	19,681,705	7,107,141	1,999,454	—	—	—	21,681,159	7,107,141
1861	21,159,592	7,275,692	2,280,654	—	—	—	23,440,246	7,275,692
1862	21,731,070	7,087,170	2,536,296	—	—	—	24,267,366	7,087,170
1863	25,002,093	8,019,704	3,222,372	2,301,991	—	—	28,224,465	10,321,695
1864	25,554,418	8,418,006	3,511,688	2,597,220	—	—	29,066,106	11,015,226
1865	27,867,334	8,740,688	4,016,242	2,797,775	—	—	31,883,576	11,538,463
1866	29,021,914	9,040,675	4,504,161	3,085,762	—	—	33,526,075	12,126,437
1867	30,619,128	9,820,485	4,799,586	3,468,030	—	—	35,418,714	13,288,515
1868	32,768,373	9,358,819	5,510,988	3,831,659	—	—	38,279,361	13,190,478
1869	35,653,957	5,332,937	6,742,664	1,576,278	—	—	42,396,321	6,909,215
1870	34,755,480	5,533,367	4,675,395	1,910,097	678,476	—	40,109,351	7,443,464
1871	37,886,413	7,503,410	7,411,010	2,535,752	1,713,715	—	47,011,138	10,939,162
1872	39,784,869	6,888,613	9,190,857	3,376,785	2,321,435	—	51,297,061	10,265,398
1873	43,902,386	7,302,714	11,164,826	3,675,850	3,012,851	22,419	58,080,063	11,000,983
1874	44,827,605	7,005,149	11,453,550	3,954,418	3,692,159	43,132	59,973,314	11,002,699
1875	46,676,012	8,524,198	12,968,206	3,459,970	4,591,232	302,195	64,235,440	12,286,363
1876	39,826,946	8,181,356	11,150,921	3,531,528	6,648,920	909,740	57,626,787	12,622,624
1877	41,464,470	8,461,284	11,023,798	3,191,502	5,067,248	1,105,312	57,555,516	12,758,188
1878	42,006,621	8,764,860	9,933,413	3,577,924	5,323,507	1,331,460	57,263,541	13,674,244
1879	44,074,922	9,202,189	10,635,395	4,130,164	6,061,468	1,542,268	60,771,785	14,874,621
1880	46,590,793	9,444,708	10,745,514	4,385,068	6,705,977	1,812,148	64,042,284	15,641,924
1881	49,032,443	10,430,368	11,784,064	4,310,092	7,188,785	2,007,616	68,005,292	16,748,076
1882	50,513,974	10,650,640	12,421,692	4,891,860	7,359,644	2,276,144	70,294,410	17,818,644
1883	50,145,915	11,336,520	12,888,673	5,208,488	7,883,162	2,565,028	70,917,750	19,110,036
1884	50,787,820	11,938,196	13,253,494	5,137,560	8,393,426	2,589,028	72,434,750	18,764,784
1885	52,558,638	12,026,352	14,513,844	5,686,108	8,378,539	3,044,912	75,451,021	20,757,372
1886	55,569,281	12,292,124	14,948,679	5,786,000	8,676,208	3,214,692	79,194,168	21,292,816
1887	56,516,465	11,816,817	17,036,932	5,234,022	10,620,642	3,207,474	84,174,039	20,258,313
1888	59,553,737	11,484,330	18,394,165	5,635,702	11,531,251	3,268,486	89,479,253	20,388,528
1889	58,402,800	12,491,282	18,650,144	5,675,755	12,169,270	3,623,296	89,222,214	21,790,333
1890	62,850,755	13,098,842	21,024,367	5,822,364	12,914,356	4,062,045	96,789,478	22,983,251
1891	65,822,200	13,102,804	23,389,243	6,028,344	13,589,706	4,089,865	102,801,149	23,221,013
1892	71,182,452	13,595,177	22,572,828	6,827,470	14,576,625	4,296,968	108,331,905	24,719,615
1893	73,329,509	14,829,919	28,722,942	7,918,313	14,766,330	4,762,290	116,818,781	27,510,522
1894	76,984,519	14,678,747	25,860,979	6,514,430	15,206,150	5,174,898	118,050,748	26,368,074
1895	83,351,086	16,357,744	26,743,940	7,332,026	16,005,544	5,346,783	126,100,570	29,036,553
1896	88,002,940	16,645,423	30,702,581	7,175,370	16,996,828	6,541,405	135,701,449	30,362,198
1897	88,929,253	18,107,540	31,075,313	8,401,409	18,594,825	8,001,027	138,599,391	34,509,976
1898	93,048,465	18,735,714	35,295,704	8,035,326	24,616,666	10,676,183	152,960,835	37,447,223
1899	94,791,058	20,197,861	37,865,226	8,761,542	33,717,012	12,807,867	166,373,296	41,767,270

b. Fahrpost- und Briefpostnachnahmen. — *b. Messageries et remboursements.*

Jahr — <i>Années</i>	Fahrpost- stücke <i>Articles de messagerie</i>	Fahrpostnachnahmen <i>Remboursements de la messagerie</i>		Briefpostnachnahmen <i>Remboursements de la poste aux lettres</i>	
	Anzahl — <i>Nombre</i>	Anzahl — <i>Nombre</i>	Betrag — <i>Montant</i> Fr.	Anzahl — <i>Nombre</i>	Betrag — <i>Montant</i> Fr.
1	2	3	4	5	6
1850	2,099,368	—	—	—	—
1855	3,229,420	—	—	—	—
1856	3,509,959	—	—	—	—
1857	3,692,956	—	—	—	—
1858	3,640,476	—	—	—	—
1859	3,903,378	—	—	—	—
1860	4,135,045	—	—	—	—
1861	4,189,164	—	—	—	—
1862	4,437,550	—	—	—	—
1863	4,498,054	—	—	—	—
1864	4,499,673	—	—	—	—
1865	4,586,329	—	—	—	—
1866	4,518,291	244,405	3,022,078	882,348	3,185,648
1867	4,582,118	268,534	3,286,184	916,131	3,347,995
1868	4,840,244	283,284	3,472,946	971,251	3,543,947
1869	5,045,952	316,064	3,973,255	1,009,068	3,803,186
1870	4,756,515	335,939	4,208,994	1,071,401	3,934,309
1871	5,335,094	383,182	5,134,735	1,187,725	4,442,374
1872	5,622,851	423,714	5,676,860	1,265,633	4,767,781
1873	5,934,050	461,302	6,246,005	1,478,751	5,521,847
1874	6,396,237	515,739	6,673,687	1,696,194	6,225,156
1875	6,810,854	556,278	7,501,036	1,687,587	6,745,359
1876	6,941,579	582,247	7,644,611	1,795,472	7,182,515
1877	6,960,259	513,185	7,269,724	1,841,997	7,612,231
1878	6,559,826	434,227	6,455,359	1,805,755	7,943,436
1879	6,674,295	427,458	6,480,444	2,021,858	8,636,312
1880	7,029,161	417,458	6,508,477	2,052,216	8,904,601
1881	7,331,653	411,695	6,691,239	2,058,991	9,273,001
1882	7,529,257	404,021	6,771,775	2,107,526	9,641,811
1883	7,850,071	426,708	6,862,141	2,212,058	10,197,631
1884	8,229,978	491,745	7,355,756	2,221,392	10,601,915
1885	8,521,753	593,220	8,319,854	2,252,366	10,782,863
1886	9,052,885	654,245	9,199,357	2,365,566	11,625,777
1887	9,652,683	725,125	9,138,997	2,522,091	12,659,931
1888	9,710,924	771,754	9,577,231	2,717,750	13,664,492
1889	10,796,614	840,009	10,320,926	2,901,950	14,561,554
1890	11,559,353	899,938	11,011,786	3,161,641	15,836,767
1891	11,854,283	941,512	11,956,974	3,370,197	17,569,209
1892	12,377,187	1,000,584	12,354,854	3,543,861	17,997,927
1893	13,111,897	1,033,452	12,484,593	3,638,895	18,814,447
1894	13,754,993	1,145,833	13,709,337	3,780,530	21,189,157
1895	14,925,096	1,293,464	14,992,725	4,039,575	21,717,385
1896	15,767,914	1,355,561	16,096,536	4,683,613	24,111,892
1897	16,641,790	1,462,081	17,449,915	5,953,215	27,001,615
1898	17,624,066	1,612,007	19,751,498	5,465,150	28,768,347
1899	18,431,359	1,789,970	21,140,829	6,079,682	32,963,799

c. Zeitungen und Zeitschriften. Wertzeichen. — c. *Journaux et estampilles de valeur.*

Jahr Années	Abonnierte Zeitschriften <sup>1)</sup> <i>Journaux abonnés<sup>1)</sup></i>		Verkaufte Wertzeichen — <i>Estampilles de valeur vendues.</i>				
	Ertrag <i>Produit</i>	Anzahl <i>Nombre</i>	Frankomarken	Frankocouverte	Postkarten	Geld- Anweisungen	Einzugs- mandate
			<i>Timbres-poste</i>	<i>Enveloppes timbrées</i>	<i>Cartes postales</i>	<i>Mandats- poste</i>	<i>Recouvre- ments</i>
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1	2	3	4	5	6	7	8
1849	95,629	—	—	—	—	—	—
1850	91,608	8,481,060	—	—	—	—	—
1851	93,814	7,508,985	—	—	—	—	—
1852	93,448	8,381,072	397,393	—	—	—	—
1853	100,970	9,484,835	430,429	—	—	—	—
1854	112,556	10,865,319	584,547	—	—	—	—
1855	121,426	12,021,012	801,212	—	—	—	—
1856	134,576	13,914,162	892,151	—	—	—	—
1857	143,130	14,462,127	930,284	—	—	—	—
1858	135,376	14,557,120	1,032,819	—	—	—	—
1859	157,306	16,601,447	1,105,406	—	—	—	—
1860	162,968	17,269,427	1,216,536	—	—	—	—
1861	175,520	18,556,252	1,338,087	—	—	—	—
1862	181,400	19,588,751	1,702,918	—	—	—	—
1863	197,406	21,555,935	2,308,628	—	—	—	—
1864	211,572	23,017,797	2,603,652	—	—	—	—
1865	219,951	25,933,000	2,904,336	—	—	—	—
1866	234,132	26,219,953	3,156,824	—	—	—	—
1867	235,355	25,823,762	3,198,317	351,743	—	—	—
1868	242,778	27,344,716	2,867,250	869,929	—	—	—
1869	254,328	29,138,719	2,762,878	1,124,601	—	—	—
1870	265,728	33,167,537	2,886,707	1,239,604	35,219	—	—
1871	313,498	36,802,763	3,113,738	1,406,442	86,663	—	—
1872	313,548	36,976,385	3,327,360	1,689,266	117,274	—	—
1873	331,801	38,648,660	3,508,127	1,832,615	155,934	—	—
1874	354,730	42,235,097	3,770,265	1,973,780	215,003	—	—
1875	375,790	45,307,994	3,852,935	2,094,418	264,997	—	25,440
1876	395,615	47,143,345	3,739,118	2,232,631	329,360	142,801	35,700
2877	410,545	49,947,443	4,366,047	1,869,885	351,505	392,503	46,489
1878	449,529	50,974,266	7,958,995 <sup>2)</sup>	827,875	379,347	447,626	58,211
1879	558,357	49,509,957	8,391,319	645,819	437,037	532,615	64,947
1880	566,774	50,128,836	8,990,670	535,745	487,215	567,307	67,239
1881	580,997	51,687,975	9,515,698	449,245	530,214	581,677	68,983
1882	594,580	53,373,485	9,687,154	317,652	555,210	577,020	68,911
1883	611,347	57,081,052	10,053,704	231,081	582,983	572,903	66,272
1884	636,858	58,517,204	10,339,504	195,820	612,515	546,300	68,333
1885	649,309	60,815,001	11,119,987	178,786	672,615	553,377	82,724
1886	673,347	63,215,302	11,749,150	96,019	709,663	563,714	83,803
1887	701,585	65,805,033	12,393,892	24,366	747,225	604,815	87,379
1888	737,216	69,519,813	12,951,034	12,777	784,155	648,005	94,096
1889	776,720	70,777,068	13,767,126	13,593	838,704	700,664	99,603
1890	813,666	75,796,128	14,544,749	10,618	886,944	753,493	109,094
1891	866,162	82,892,515	15,162,914	11,334	922,990	803,703	101,883
1892	878,894	87,491,584	15,871,646	10,100	958,962	752,960	— <sup>3)</sup>
1893	877,457	87,539,317	16,577,862	12,342	1,005,667	728,898	—
1894	918,716	90,895,702	17,567,746	12,053	1,044,844	705,392	—
1895	956,525	95,845,742	18,795,447	11,194	1,114,107	753,051	—
1896	1,009,671	97,617,167	19,987,262	10,368	1,171,155	814,110	—
1897	1,067,267	100,534,703	21,271,511	7,443	1,212,496	872,205	—
1898	1,127,613	110,628,308	23,068,348	1,482	1,285,363	933,987	—
1899	1,187,252	115,958,621	25,003,979	—	1,342,471	994,460	—

<sup>1)</sup> Interner und internationaler Verkehr. <sup>2)</sup> Zunahme des Verbrauchs wegen Einführung der Markenfrankatur auch für die Fahrpoststücke (1. Februar 1878). <sup>3)</sup> Als Wertzeichen aufgehoben seit 1. Dezember 1891.

<sup>1)</sup> *Echange interne et international.* <sup>2)</sup> *Augmentation provenant de l'emploi des timbres-poste pour l'affranchissement des articles de messagerie (innovation qui date du 1er février 1878).* <sup>3)</sup> *Supprimés comme estampilles de valeur le 1er décembre 1891.*

d. Betriebsbilanz. — d. *Bilan d'exploitation.*

Jahr — <i>Années</i>	Total- Einnahmen	Ertrag der Korrespondenzen, Fahrpoststücke etc.	Total- Ausgaben	Ausgaben an Gehalten	Reinertrag
	<i>Recettes totales</i>	<i>Produit des correspondances, des articles de messagerie, etc.</i>	<i>Dépenses totales</i>	<i>Dépenses pour traitements</i>	<i>Produit net</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6
1849	4,898,327	2,748,000	3,848,263	932,731	1,950,464
1850	5,188,871	2,683,000	4,430,658	998,321	758,212
1851	5,767,601	2,811,000	4,587,272	1,935,473	1,180,328
1852	6,514,634	3,296,000	4,812,122	1,095,580	1,702,511
1853	7,983,503	3,580,000	5,397,283	1,156,282	1,686,219
1854	7,425,794	3,698,000	5,876,796	1,286,346	1,548,997
1855	7,713,587	3,873,000	6,504,869	1,349,148	1,208,712
1856	8,363,128	4,194,000	6,726,196	1,417,613	1,636,932
1857	8,279,989	4,362,000	6,756,125	1,534,602	1,523,863
1858	7,358,694	4,478,000	6,401,501	1,787,643	957,193
1859	7,123,230	4,758,000	5,782,430	1,829,250	1,340,800
1860	6,916,911	4,793,000	5,750,488	1,890,988	1,166,422
1861	7,112,951	5,025,000	5,808,661	1,968,190	1,304,290
1862	7,426,353	5,296,000	5,935,730	2,078,402	1,490,623
1863	7,744,082	5,540,000	6,135,174	2,214,636	1,608,907
1864	7,950,131	5,702,000	6,446,829	2,402,603	1,503,302
1865	8,348,173	5,995,000	6,857,306	2,597,479	1,490,866
1866	8,617,815	6,123,000	7,414,054	2,783,907	1,203,760
1867	8,770,428	6,297,000	7,653,584	2,954,527	1,116,843
1868	8,814,715	6,543,000	7,885,615	3,171,028	929,100
1869	9,447,717	6,901,000	8,140,816	3,265,034	1,306,901
1870	9,503,839	7,165,000	8,382,513	3,413,121	1,121,325
1871	11,258,501	8,113,000	9,511,317	3,840,169	1,747,184
1872	12,083,952	8,637,000	10,282,613	4,071,661	1,801,339
1873	13,522,914	9,440,000	12,678,075	5,340,989	844,838
1874	14,465,621	9,729,000	13,932,544	5,660,368	533,077
1875	14,591,970	10,388,000	14,452,738	6,036,342	139,232
1876	14,845,858	10,977,000	14,745,406	6,451,299	100,452
1877	14,494,933	11,189,000	13,944,396	6,681,506	550,537
1878	15,090,721	12,081,000	13,489,232	6,778,849	1,601,489
1879	14,938,188	12,048,000	13,146,605	6,977,090	1,791,583
1880	15,513,439	12,504,000	13,501,574	7,219,993	2,011,864
1881	15,998,837	12,938,000	13,964,554	7,508,507	2,034,282
1882	15,315,765	12,812,000	13,707,752	7,808,886	1,608,013
1883	15,254,795	13,002,000	14,008,973	8,138,861	1,245,822
1884	15,384,150	13,114,000	14,202,284	8,364,791	1,181,866
1885	16,204,642	13,780,000	14,696,505	8,750,055	1,508,136
1886	20,110,000	15,799,000	18,527,349	9,033,199	1,582,651
1887	21,103,869	16,466,000	19,571,324	9,572,565	1,532,545
1888	21,591,831	17,127,000	19,837,572	9,806,787	1,754,259
1889	22,823,496	18,159,000	20,530,654	10,248,599	2,292,841
1890	24,180,020	19,161,000	21,908,657	10,897,600	2,271,362
1891	25,371,499	19,949,000	23,684,602	12,045,284	1,686,897
1892	26,231,724	21,204,000	25,318,775	13,020,106	912,949
1893	26,158,893	21,975,000	24,769,446	13,426,951	1,389,446
1894	25,726,132	21,053,000	24,325,950	14,079,719	1,400,182
1895	25,791,435	22,468,000	24,338,942	14,515,890	1,452,492
1896	27,721,842	23,986,000	25,173,972	15,401,104	2,547,870
1897	29,117,203	25,268,000	27,464,177	16,635,751	1,653,026
1898	31,248,554	27,285,000	30,204,417	19,021,619	1,044,137
1899	33,977,310	29,441,000	31,188,871	19,360,519	2,788,440

## B. Telegraph. — B. Télégraphes.

### a. Entwicklung des Telegraphenverkehrs seit 1870. — a. Développement des communications télégraphiques depuis 1870.

Quelle: Schweiz. Post- und Telegraphenstatistik. — Source: Statistique des postes et télégraphes suisses.

	1899	1898	1897	1896	1895	1890	1880	1870
1	6	2	3	4	5	7	8	9
Länge der Linien (km.) — <i>Longueur des lignes (km.)</i> . . . . .	7,059	7,143	7,102	7,143	7,153	7,200	6,563	5,158
Länge der Drähte (km.) — <i>Longueur du fil (km.)</i> . . . . .	21,544	21,083	20,649	20,303	20,132	18,238	16,058	11,057
Zahl der Bureaux — <i>Nombre des bureaux</i> . . . . .	2,087	2,039	1,997	1,866	1,668	1,384	1,108	546
davon Staatsbureaux — <i>dont: bureaux de l'Etat</i> . . . . .	2,021	1,973	1,928	1,790	1,589	1,287	1,005	483
„ Eisenbahnbureaux — <i>bureaux des chemins de fer</i> . . . . .	66	66	69	76	79	97	103	63
Zahl der Apparate — <i>Nombre des appareils</i> . . . . .	2,238	2,219	2,199	2,268	2,291	2,132	1,478	806
Zahl der Beamten und Angestellten — <i>Nombre des employés</i> . . . . .	2,999	2,871	2,785	2,605	2,328	1,948	1,583	892
Zahl der Depeschen — <i>Nombre des dépêches</i> . . . . .	4,125,731	3,977,576	3,882,337	3,848,489	3,947,904	3,824,040	2,842,340	1,644,119
davon interne — <i>dont: trafic interne</i> . . . . .	1,660,994	1,684,719	1,665,333	1,741,018	1,810,338	1,965,862	1,751,018	1,132,029
„ ausländische — <i>trafic international</i> . . . . .	1,698,030	1,569,071	1,487,793	1,441,556	1,442,117	1,219,653	753,887	387,652
„ transitierende — <i>trafic de transit</i> . . . . .	610,074	566,530	576,068	527,184	554,957	510,473	262,333	109,554
„ Dienstdepeschen — <i>dépêches de service</i> . . . . .	156,633	157,256	153,143	138,731	140,492	128,052	75,102	34,884
Einnahmen <sup>1)</sup> Fr. — <i>Recettes<sup>1)</sup> Fr.</i> . . . . .	8,072,099	8,285,162	7,887,189	7,147,484	6,093,447	4,309,938	2,315,462	1,326,818
Ausgaben <sup>1)</sup> Fr. — <i>Dépenses<sup>1)</sup> Fr.</i> . . . . .	9,230,497	8,270,198	7,512,741	6,946,159	5,606,821	3,999,859	1,812,906	1,203,052
Reinertrag <sup>1)</sup> Fr. — <i>Recettes nettes<sup>1)</sup> Fr.</i> . . . . .	-1,158,398	14,964	374,448	201,325	486,626	310,079	502,556	123,766

<sup>1)</sup> In diesen Angaben sind die Einnahmen und Ausgaben des Telephonwesens miteingeschlossen.

<sup>1)</sup> Dans ces données sont comprises les recettes et dépenses du service téléphonique.

b. Das Telegraphenwesen in verschiedenen Staaten. — *b. La télégraphie dans divers Etats.*

Staaten	Jahr der Eröffnung der ersten Linie <i>Année de l'ouverture de la première ligne</i>	1870			1880			1890			1897			Etats
		Länge der Linien	Total des Depeschenverkehrs	Zahl der Depeschen per Einwohner	Länge der Linien	Total des Depeschenverkehrs	Zahl der Depeschen per Einwohner	Länge der Linien	Total des Depeschenverkehrs	Zahl der Depeschen per Einwohner	Länge der Linien	Total des Depeschenverkehrs	Total der Depeschen per Einwohner	
		<i>Longueur des lignes</i> km.	<i>Total des dépêches</i> Anzahl	<i>Nombre des télégramm. par habit.</i>	<i>Longueur des lignes</i> km.	<i>Total des dépêches</i> Anzahl	<i>Nombre des télégramm. par habit.</i>	<i>Longueur des lignes</i> km.	<i>Total des dépêches</i> Anzahl	<i>Nombre des télégramm. par habit.</i>	<i>Longueur des lignes</i> km.	<i>Total des dépêches</i> Anzahl	<i>Total des télégramm. par habit.</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Schweiz . . . . .	1852	5,158	1,644,119	0.6	6,563	2,842,340	1.1	7,200	3,824,040	1.3	7,102	3,882,337	1.3	<i>Suisse.</i>
Deutsches Reich . . . . .	1833	24,233	8,207,800	0.2	59,961	16,312,457	0.4	90,669	27,020,274	0.5	119,328	39,760,092	0.7	<i>Empire allemand.</i>
Frankreich . . . . .	1851	<sup>1)</sup> 43,811	5,663,800	0.1	65,949	17,134,000	0.5	91,927	31,076,000	0.8	101,372	44,515,175	—	<i>France.</i>
Italien . . . . .	1847	16,398	2,189,000	0.1	26,114	6,090,334	0.2	37,353	8,175,870	0.3	41,410	8,705,232	0.3	<i>Italie.</i>
Österreich . . . . .	1846	18,428	3,388,249	0.2	35,057	6,164,620	0.3	42,250	9,081,631	0.4	50,700	13,771,084	0.5	<i>Autriche.</i>
Ungarn . . . . .	1847	9,615	1,489,137	0.1	14,569	3,010,972	0.2	21,121	4,464,277	0.3	21,534	7,557,046	0.4	<i>Hongrie.</i>
Grossbritannien . . . . .	1838	<sup>2)</sup> 22,530	9,850,000	0.3	41,337	29,967,000	0.9	50,918	66,409,000	1.8	68,166	83,030,000	2.1	<i>Grande-Bretagne.</i>
Belgien . . . . .	1846	4,219	1,998,900	0.4	5,557	3,423,800	0.7	6,731	5,312,295	0.9	6,365	5,794,750	0.9	<i>Belgique.</i>
Niederlande . . . . .	1852	<sup>3)</sup> 2,808	1,837,800	0.5	3,821	3,082,700	0.7	5,244	4,285,516	0.9	5,790	4,672,142	0.9	<i>Pays-Bas.</i>
Dänemark . . . . .	1854	1,988	513,623	0.3	3,528	1,087,222	0.6	4,563	1,502,965	0.7	5,821	1,800,171	0.8	<i>Danemark.</i>
Schweden . . . . .	1853	6,837	590,300	0.1	8,288	986,400	0.2	8,785	1,755,000	0.7	8,658	2,120,000	0.4	<i>Suède.</i>
Norwegen . . . . .	1855	5,701	466,700	0.4	7,517	775,737	0.4	7,585	1,453,932	0.7	8,807	1,940,841	0.9	<i>Norvège.</i>
Ver. Staaten N.-A.	1844	72,625	9,157,646	0.2	137,888	29,216,509	0.6	296,106	55,878,762	0.9	306,889	58,151,684	0.8	<i>Etats-Unis.</i>

1) 1871. — 2) 1865. — 3) 1869.



C. Telephon. — C. Téléphones.

Entwicklung des Telephonverkehrs seit 1890. — Développement des communications téléphoniques depuis 1890.

Quelle: Schweiz. Post- und Telegraphenstatistik. — Source: Statistique des postes et télégraphes suisses.

	1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890
<b>I.</b>										
<b>Netze — Réseaux.</b>										
Zahl der Netze — <i>Nombre des réseaux</i> . . . . .	297	288	276	252	225	189	155	124	101	92
Zahl der Abonnemente — <i>Nombre des abonnements</i> . . . . .	35,056	31,918	28,846	25,090	20,535	17,192	14,675	12,434	10,888	9,492
Zahl der Stationen — <i>Nombre des stations</i> . . . . .	38,864	35,536	32,252	28,198	23,446	19,814	16,929	14,369	12,595	10,949
Länge der Linien in km. — <i>Longueur des lignes en km.</i>	13,476	12,665	11,865	10,500	8,911	7,844	6,773	5,818	5,159	4,580
Länge der Drähte in km. — <i>Longueur du fil en km.</i>	100,361	87,483	76,593	73,980	53,076	41,153	33,266	26,666	21,358	17,067
<b>II.</b>										
<b>Personal — Personnel.</b>										
a. Ausschliesslich im Telephondienst — a. <i>Exclusivement au service téléphonique:</i>										
Anzahl der Chefs und Gehülfen — <i>Chefs et aides</i> . . . . .	74	65	59	52	46	38	33	31	24	20
Anzahl der Telephonistinnen — <i>Téléphonistes femmes</i>	423	390	342	285	232	179	144	121	115	106
b. Nur teilweise im Telephondienst — b. <i>Partiellement au service téléphonique:</i>										
Anzahl d. Telegraphisten — <i>Télégraphistes-téléphonistes</i>	40	39	38	37	35	33	32	32	29	28
Anzahl der anderen Personen — <i>Téléphonistes exerçant une autre profession</i> . . . . .	495	463	429	363	178	146	113	82	64	57
<b>III.</b>										
<b>Verkehr — Communications.</b>										
Zahl der Lokalgespräche — <i>Communications locales</i> . . . . .	19,320,148	16,091,971	15,619,172	13,436,918	12,402,040	9,981,031	8,382,765	7,123,744	6,750,949	5,181,681
Zahl der internen Gespräche — <i>Communications internes</i>	4,218,374	3,634,244	3,377,763	2,729,079	2,212,707	1,684,922	1,227,454	836,268	687,488	576,493
Zahl der Phonogramme — <i>Phonogrammes</i> . . . . .	3,904	4,018	4,343	4,608	4,879	5,251	6,526	7,377	8,685	9,747
Zahl der vermittelt. Telegram. — <i>Télégrammes transmis</i> . . . . .	242,654	239,343	226,070	212,184	208,792	183,884	181,758	170,771	176,779	166,798
<b>IV.</b>										
<b>Einnahmen und Ausgaben — Recettes et Dépenses.</b>										
Einnahmen an Abonnementsgebühren, Gesprächstaxen und Verschiedenes — <i>Recettes provenant des taxes d'abonnement, de conversation et de divers</i> . . . . .	5,935,056	5,364,049	5,054,582	4,333,540	3,296,367	3,113,974	2,793,519	1,852,298	1,633,514	1,500,307
Total der Ausgaben (Erstellungskosten, Personal und Apparate) — <i>Total des dépenses (frais d'établissement, personnel et appareils)</i> . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	6,274,015	5,364,049	4,840,896	4,348,481	2,938,894	2,705,769	2,804,967	1,305,562	1,138,200	907,206

\* Amortisation des Bauconto inbegriffen. — \* Y compris l'amortissement du compte de construction.

## D. Schweizerische Eisenbahnen. — D. Chemins de fer suisses.

## 1. Lokomotivbahnen. — 1. Chemins de fer à traction de locomotives.

## a. Bahnlänge auf Ende 1898. — a. Longueur des lignes, fin 1898.

Eisenbahnen	Bauliche Länge der eigenen Bahn <i>Longueur réelle de la propre ligne</i>			Betriebslänge — <i>Longueur exploitée</i>				Chemins de fer
	eingleisig <i>à simple voie</i>	zweigeisig <i>à double voie</i>	im ganzen <i>en tout</i>	am Ende des Jahres — <i>à la fin de l'année</i>			im Jahres- durchschnitt <i>Moyenne de l'année</i>	
				eingleisig <i>à simple voie</i>	zweigeisig <i>à double voie</i>	im ganzen <i>en tout</i>		
1	2 m	3 m	4 m	5 km	6 km	7 km	8 km	9
Centralbahn . . . . .	182,852	148,314	331,166	205	123	328	328	Central suisse
Aargauische Südbahn . . . . .	52,761	4,710	57,471	60	6	66	66	Sud de l'Argovie
Wohlen-Bremgarten . . . . .	6,350	270	6,620	8	—	8	8	Wohlen-Bremgarten
Gotthardbahn . . . . .	138,624	133,909	272,533	154	122	276	276	Gotthard
Jura-Simplon-Bahn . . . . .	713,873	166,713	880,586	817	111	928	928	Jura-Simplon
Brünigbahn . . . . .	54,269	2,381	56,650	58	—	58	58	Brünig
Bödelibahn . . . . .	7,898	555	8,453	5	—	5	5	Bödeli
Bière-Morges . . . . .	18,505	801	19,306	20	—	20	20	Bière-Morges
Apples-L'Isle . . . . .	10,493	245	10,738	11	—	11	11	Apples-L'Isle
Bulle-Romont . . . . .	16,349	734	17,083	19	—	19	19	Bulle-Romont
Fribourg-Morat . . . . .	17,338	635	17,973	23	—	23	23	Fribourg-Morat
Spiez-Erlenbach . . . . .	9,822	679	10,501	12	—	12	12	Spiez-Erlenbach
Thunerseebahn . . . . .	20,602	1,239	21,841	27	—	27	27	Thunersee
Val-de-Travers . . . . .	12,910	602	13,512	14	—	14	14	Val-de-Travers
Viège-Zermatt . . . . .	34,339	881	35,220	36	—	36	36	Viège-Zermatt
Nordostbahn . . . . .	545,797	151,656	697,453	630	95	725	725	Nord-Est suisse
Bötzbergbahn . . . . .	48,406	25,181	73,587	54	30	84	84	Batzberg
Vereinigte Schweizerbahnen . . . . .	238,880	30,939	268,919	270	9	279	279	Union suisse
Toggenburgerbahn . . . . .	23,589	1,628	25,217	25	—	25	25	Toggenbourg
Wald-Rüti . . . . .	6,108	—	6,108	7	—	7	7	Wald-Rüti
Emmenthalbahn . . . . .	35,854	2,367	38,221	43	—	43	43	Emmenthal
Jura Neuchâtelois . . . . .	35,686	2,384	38,070	40	—	40	40	Jura Neuchâtelois
Ponts-Chaux-de-Fonds . . . . .	15,402	800	16,202	17	—	17	17	Ponts-Chaux-de-Fonds
Neuchâtel-Boudry . . . . .	10,177	895	11,072	11	—	11	11	Neuchâtel-Boudry
Kriens-Luzern-Bahn . . . . .	2,695	357	3,052	3	—	3	3	Kriens-Lucerne
Langenthal-Huttwil . . . . .	12,898	1,097	13,995	15	—	15	15	Langenthal-Huttwil
Huttwil-Wolhusen . . . . .	23,941	860	24,801	26	—	26	26	Huttwil-Wolhusen
Orbe-Chavornay . . . . .	3,896	158	4,054	4	—	4	4	Orbe-Chavornay
Seethalbahn . . . . .	46,525	2,779	49,304	50	—	50	50	Seethal
Sihlthalbahn . . . . .	16,875	1,176	18,051	19	—	19	19	Sihlthal
Südostbahn . . . . .	45,381	1,917	47,298	50	—	50	50	Sud-Est suisse

Tössthalbahn . . . . .	36,380	2,794	39,174	40	—	40	40	<i>Tössthal</i>
Ütlibergbahn . . . . .	8,253	338	8,591	9	—	9	9	<i>Utliberg</i>
Appenzellerbahn . . . . .	23,912	1,529	25,441	26	—	26	26	<i>Appenzell</i>
Appenzeller Strassenbahn . . . . .	13,653	390	14,043	14	—	14	14	<i>Voies sur route Appenzell</i>
Bern-Muri-Worb . . . . .	9,132	725	9,857	10	—	10	2.00	<i>Berne-Muri-Worb</i>
Berner Oberlandbahnen . . . . .	22,728	919	23,647	24	—	24	24	<i>Oberland bernois</i>
Schynige Platte-Bahn . . . . .	7,007	429	7,436	8	—	8	8	<i>Schynige Platte</i>
Bex-Gryon-Villars . . . . .	3,287	134	3,421	4	—	4	1.25	<i>Bex-Gryon-Villars</i>
Birsigthalbahn . . . . .	11,834	738	12,572	13	—	13	13	<i>Birsigthal</i>
Brenets-Loche . . . . .	4,055	241	4,296	5	—	5	5	<i>Brenets-Loche</i>
Frauenfeld-Wil . . . . .	16,783	857	17,640	18	—	18	18	<i>Frauenfeld-Wil</i>
Genève-Veyrier . . . . .	5,180	427	5,607	6	—	6	6	<i>Genève-Veyrier</i>
Grütschalp-Mürren . . . . .	4,178	145	4,323	5	—	5	5	<i>Grütschalp-Mürren</i>
Lausanne-Echallens . . . . .	13,984	382	14,366	15	—	15	15	<i>Lausanne-Echallens</i>
Central Vaudois . . . . .	8,296	227	8,523	9	—	9	9	<i>Central Vaudois</i>
Rhätische Bahn . . . . .	87,214	4,452	91,666	92	—	92	92	<i>Chemin de fer rhétique</i>
Rigi-Scheidegg-Bahn . . . . .	6,684	63	6,747	7	—	7	7	<i>Righi-Scheidegg</i>
Saignelégier-Chaux-de-Fonds . . . . .	25,508	978	26,486	27	—	27	27	<i>Saignelégier-Chaux-de-Fonds</i>
Sissach-Gelterkinden . . . . .	3,021	242	3,263	4	—	4	4	<i>Sissach-Gelterkinden</i>
Stansstad-Engelberg . . . . .	21,886	658	22,544	23	—	23	5.55	<i>Stansstad-Engelberg</i>
Tramelan-Tavannes . . . . .	8,624	185	8,809	9	—	9	9	<i>Tramelan-Tavannes</i>
Voies étroites Genève . . . . .	71,246	3,843	75,089	76	—	76	76	<i>Voies étroites Genève</i>
Waldenburgerbahn . . . . .	12,281	250	12,531	14	—	14	14	<i>Waldenbourg</i>
Yverdon-Ste. Croix . . . . .	22,626	584	23,210	25	—	25	25	<i>Yverdon-Ste-Croix</i>
Arth-Rigibahn . . . . .	13,043	680	13,723	12	—	12	12	<i>Arth-Righi</i>
Brienz-Rothornbahn . . . . .	7,354	295	7,649	8	—	8	8	<i>Brienz-Rothorn</i>
Generoso-Bahn . . . . .	8,740	291	9,031	9	—	9	9	<i>Generoso</i>
Glion-Naye . . . . .	7,252	420	7,672	8	—	8	8	<i>Glion-Naye</i>
Gornergratbahn . . . . .	8,595	502	9,079	10	—	10	4.50	<i>Gornergrat</i>
Jungfrauahn . . . . .	1,957	230	2,187	2	—	2	0.50	<i>Jungfrau</i>
Pilatusbahn . . . . .	4,205	89	4,294	5	—	5	5	<i>Pilate</i>
Rigibahn . . . . .	3,265	1,890	5,155	5	2	7	7	<i>Righi</i>
Rorschach-Heiden . . . . .	5,726	—	5,726	7	—	7	7	<i>Rorschach-Heiden</i>
Wengernalpbahn . . . . .	17,325	860	18,185	18	—	18	18	<i>Wengernalp</i>
<b>Zusammen</b> {								<b>{Ensemble</b>
1898	2,934,309	712,749	3,647,058	3,300	498	3,798	3,748.05	{1898
1897	2,882,295	701,321	3,583,616	3,231	493	3,724	3,693.7	1897
1896	2,819,119	682,208	3,501,327	3,174	481	3,655	3,619.7	1896
1895	2,836,997	610,120	3,447,117	3,190	406	3,596	3,573.4	1895
1894	2,819,481	581,211	3,400,692	3,167	377	3,544	3,518.8	1894
1892	2,731,260	542,624	3,273,884	3,054	358	3,412	3,346.9	1892
1890	2,620,353	480,596	3,100,949	2,936	307	3,243	3,185.3	1890

X. Verkehr und Verkehrsmittel. — X. Transports et moyens de transport.

## b. Zugleistungen der schweizerischen Lokomotivbahnen in den Jahren 1883—1898.

b. *Mouvement et composition des trains des chemins de fer suisses à traction de locomotives, de 1883 à 1898.*

Jahr Années	Parcours der Züge <i>Parcours des trains</i>			Tägliche Züge über die ganze Bahn <i>Trains par jour sur tout le réseau</i>			Durchschnittliche Zusammensetzung der Züge <i>Composition moyenne des trains</i>					
	Personenzüge und gemischte Züge <i>Trains de voyageurs et trains mixtes</i>	Güterzüge <i>Trains de marchandises</i>	Im ganzen <i>En tout</i>	Personenzüge und gemischte Züge <i>Trains de voyageurs et trains mixtes</i>	Güterzüge <i>Trains de marchandises</i>	Im ganzen <i>En tout</i>	Achsen — <i>Essieux</i>					
							Lokomotiven <i>Locomotives</i>	Personenwagen <i>Voitures à voyageurs</i>	Lastwagen <i>Wagons à marchandises</i>	Postwagen <i>Wagons-poste</i>	Im ganzen <i>En tout</i>	Per Maschine <i>Par machine</i>
	Kilometer — <i>Kilomètres</i>			Anzahl — <i>Nombre</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1883	11,781,800	1,965,849	13,747,649	11.35	1.89	13.24	1.055	7.24	17.38	0.76	25.38	24.05
1884	12,042,869	1,845,131	13,888,000	11.41	1.74	13.15	1.045	6.89	17.66	0.79	25.34	24.24
1885	12,285,712	1,919,020	14,204,732	11.65	1.82	13.47	1.048	6.96	17.45	0.82	25.23	24.07
1886	12,522,255	2,081,216	14,603,471	11.82	1.96	13.78	1.048	7.00	17.37	0.87	25.24	24.09
1887	12,827,453	2,561,645	15,389,098	11.95	2.39	14.34	1.070	6.99	17.86	0.91	25.76	24.08
1888	13,470,793	2,724,358	16,195,151	12.32	2.49	14.81	1.077	7.04	17.72	0.94	25.70	23.86
1889	14,148,662	3,075,975	17,224,637	12.68	2.76	15.44	1.066	7.30	17.45	0.94	25.69	23.66
1890	15,279,553	3,802,486	19,082,039	13.14	3.27	16.41	1.086	7.34	15.89	0.95	24.18	22.68
1891	16,214,381	4,392,243	20,606,624	13.55	3.67	17.22	1.065	7.30	15.22	0.97	23.49	22.06
1892	16,568,386	4,654,616	21,223,002	13.53	3.80	17.33	1.069	7.36	14.85	1.05	23.26	21.75
1893	16,834,012	4,895,433	21,729,445	13.39	3.90	17.29	1.075	7.36	15.75	1.09	24.20	22.51
1894	17,426,587	5,273,012	22,699,599	13.57	4.10	17.67	1.073	7.61	15.77	1.08	24.46	22.80
1895	17,974,744	5,655,319	23,630,063	13.78	4.34	18.12	1.075	7.76	15.38	1.09	24.23	22.55
1896	18,909,050	5,920,922	24,829,972	14.27	4.47	18.74	1.072	8.06	15.43	1.10	24.59	22.93
1897	20,044,209	6,185,588	26,229,797	14.87	4.59	19.46	1.070	8.05	15.15	1.08	24.28	22.69
1898	20,888,216	6,522,989	27,411,205	15.27	4.77	20.04	1.073	8.29	15.22	1.10	24.61	22.94

## c. Verkehr auf den schweizerischen Lokomotivbahnen in den Jahren 1880—1898.

c. *Trafic des chemins de fer suisses à traction de locomotives, de 1880 à 1898.*

Jahr Années	Personenverkehr <i>Mouvem. d. voyageurs</i>		Mittlere Ausnützung der Sitzplätze <i>Utilisat. moyenne d. places de voyageurs</i> %	Güterverkehr — <i>Mouvement des marchandises</i>					Mittlere Ausnützung d. Tragkraft <i>Utilisat. moyenne de la faculté de chargement</i> %
	Personenkilometer <i>Voyageurs-kilomètres</i>			Tonnenkilometer — <i>Tonnes-kilomètres</i>					
	Im ganzen <i>En tout</i>	Per Bahn-Kilom. <i>P. kilom. de ligne</i>	Gepäck <i>Bagages</i>	Tiere <i>Animaux</i>	Güter aller Art <i>Marchandises diverses</i>	Im ganzen <i>En tout</i>	Per Bahn-Kilom. <i>P. kilom. de ligne</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1883	568,721,363	199,973	32.27	3,916,568	4,750,461	397,672,230	406,339,259	142,911	33.13
1884	521,357,623	180,719	30.70	3,755,500	6,047,790	410,447,917	420,251,207	145,673	33.30
1885	539,672,509	186,738	30.70	4,016,660	8,151,540	421,165,998	433,334,198	149,943	33.00
1886	544,209,570	183,994	29.90	4,310,044	8,231,728	424,957,309	437,499,081	150,685	33.40
1887	566,373,518	192,631	29.50	4,117,648	5,996,534	479,702,260	489,816,442	166,593	34.00
1888	578,435,298	193,631	28.60	4,224,980	5,963,338	510,892,743	521,080,161	174,432	35.00
1889	654,772,429	214,188	29.50	4,596,592	6,720,453	540,555,316	551,872,361	180,527	35.30
1890	701,779,485	220,318	28.60	6,164,444	7,840,573	546,206,053	560,211,070	175,874	35.30
1891	726,764,370	221,683	27.57	5,896,769	6,919,957	558,471,628	571,287,454	174,258	34.20
1892	758,669,743	226,675	27.60	6,213,300	7,701,508	548,741,824	562,656,632	168,110	32.90
1893	786,157,422	228,333	27.82	6,623,907	8,098,904	599,718,762	614,441,573	178,460	32.80
1894	842,410,929	239,403	27.71	6,957,740	13,691,456	604,755,484	625,404,680	177,730	31.60
1895	891,272,601	249,418	27.80	7,580,164	11,618,087	623,522,996	642,721,247	179,862	31.80
1896	967,211,584	267,204	27.69	6,891,263	9,121,817	673,812,831	689,825,911	190,573	32.30
1897	1,026,300,440	277,851	27.83	7,288,886	10,080,891	703,734,755	721,104,532	195,226	32.40
1898	1,105,615,977	294,984	27.86	7,660,953	8,591,311	746,506,285	762,767,549	203,511	32.30

d. Betriebsrechnung der schweizerischen Lokomotivbahnen in den Jahren 1883—1898.  
*d. Comptes d'exploitation des chemins de fer suisses à traction de locomotives, de 1883 à 1898.*

Jahr Années	Betriebsseinnahmen — <i>Recettes d'exploitation</i>					Betriebsausgaben — <i>Dépenses d'exploitation</i>				Einnahmenüberschuss <i>Excédent des recettes</i>	
	Personen- verkehr <i>Transport des voyageurs</i>	Güterverkehr <i>Transport des marchandises</i>	Verschiedene Einnahmen <i>Recettes diverses</i>	Gesamteinnahmen <i>Total général des recettes</i>		Reine Betriebskosten <i>Frais réels d'exploitation</i>	Verschiedene Ausgaben <i>Dépenses diverses</i>	Gesamtausgaben <i>Total général des dépenses</i>		Total Fr.	Per Kilom. <i>Par kilom.</i> Fr.
	Total Fr.	Total Fr.	Total Fr.	Total Fr.	Per Kilom. <i>Par kilom.</i> Fr.	Total Fr.	Total Fr.	Total Fr.	Per Kilom. <i>Par kilom.</i> Fr.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1883	30,844,933	39,592,764	3,765,882	74,253,579	26,108	34,945,150	4,305,817	39,250,967	13,801	35,002,612	12,307
1884	27,728,265	40,184,601	3,732,364	71,645,230	24,834	34,192,231	4,342,684	38,534,915	13,357	33,110,315	11,477
1885	28,950,766	40,340,747	4,445,899	73,737,412	25,515	34,546,288	5,031,337	39,577,625	13,695	34,159,787	11,820
1886	29,179,741	41,697,478	4,515,369	75,392,588	25,967	35,891,692	5,192,667	41,084,359	14,150	34,308,229	11,817
1887	30,009,395	44,489,837	4,359,857	78,859,089	26,822	37,070,252	5,154,347	42,224,599	14,361	36,634,490	12,461
1888	31,147,035	46,624,373	4,512,069	82,283,477	27,544	38,306,026	5,544,857	43,850,883	14,679	38,432,594	12,865
1889	34,765,081	49,177,948	4,668,432	88,611,461	28,986	40,125,280	5,810,578	45,935,858	15,026	42,675,603	13,960
1890	36,988,852	51,038,370	4,767,967	92,795,189	29,132	44,579,884	6,486,370	51,066,254	16,032	41,728,935	13,100
1891	37,155,295	52,080,355	4,956,425	94,192,055	28,731	50,462,753	6,835,604	57,298,357	17,477	36,893,698	11,254
1892	38,533,949	52,227,567	4,990,473	95,751,989	28,609	53,009,759	7,356,331	60,366,090	18,036	35,385,899	10,573
1893	40,304,754	55,474,818	5,702,746	101,482,318	29,475	52,616,140	7,574,757	60,190,897	17,482	41,291,421	11,993
1894	42,933,752	57,919,541	5,930,224	106,783,517	30,346	54,394,427	7,730,563	62,124,990	17,655	44,658,527	12,691
1895	45,298,066	60,282,139	5,964,560	111,544,765	31,215	57,188,553	9,004,780	66,193,333	18,524	45,351,432	12,691
1896	47,596,277	64,739,609	6,057,827	118,393,713	32,708	61,265,082	9,249,193	70,514,275	19,480	47,879,438	13,228
1897	49,971,075	68,019,951	6,093,149	124,084,175	33,594	65,907,112	9,356,852	75,263,964	20,376	48,820,211	13,218
1898	53,474,337	70,872,458	6,328,952	130,675,747	34,865	67,665,022	9,591,414	77,256,436	20,612	53,419,311	14,253

## 2. Schweizerische Hauptbahnen und zugehörige Nebenbahnen.

## a. Bau- und Betriebslänge und spezifischer Verkehr in den Jahren 1889—1898.

Bezeichnung der Rubriken	Einheit	Jura-Simplon-Bahn <i>Jura-Simplon</i>	Nordost-Bahn <i>Nord-Est</i>	Bözberg-Bahn <i>Batzberg</i>	Central-Bahn <i>Central</i>
1	2	3	4	5	6
<b>Baulänge der eigenen Bahn am Jahresende.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Meter	934,120	602,688	48,086	330,348
„ 1890 . . . . .	„	934,120	602,688	48,086	329,919
„ 1891 . . . . .	„	942,827	609,316	48,086	329,919
„ 1892 . . . . .	„	942,827	609,283	73,587	329,919
„ 1893 . . . . .	„	942,827	609,283	73,587	329,919
„ 1894 . . . . .	„	942,827	660,474	73,587	329,919
„ 1895 . . . . .	„	939,951	661,487	73,587	329,919
„ 1896 . . . . .	„	940,038	660,732	73,587	330,615
„ 1897 . . . . .	„	938,682	697,560	73,587	331,166
„ 1898 . . . . .	„	937,236	697,453	73,587	331,166
<b>Betriebslänge im Jahresdurchschnitt.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Kilometer	969	626	58	327
„ 1890 . . . . .	„	974	626	58	327
„ 1891 . . . . .	„	985	629	58	327
„ 1892 . . . . .	„	985	632	69	327
„ 1893 . . . . .	„	985	632	84	327
„ 1894 . . . . .	„	985	661	84	327
„ 1895 . . . . .	„	985	685	84	327
„ 1896 . . . . .	„	985	686	84	327
„ 1897 . . . . .	„	986	709	84	328
„ 1898 . . . . .	„	986	725	84	328
<b>Personenkilometer per Bahnkilometer.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	n.	207,871	250,162	275,502	291,598
„ 1890 . . . . .	„	221,500	265,376	262,799	308,222
„ 1891 . . . . .	„	227,789	267,248	268,328	332,202
„ 1892 . . . . .	„	234,442	275,045	236,598	350,742
„ 1893 . . . . .	„	227,735	291,395	224,297	370,115
„ 1894 . . . . .	„	240,523	313,856	226,329	389,593
„ 1895 . . . . .	„	256,522	321,359	237,129	416,121
„ 1896 . . . . .	„	288,990	341,110	254,273	447,405
„ 1897 . . . . .	„	285,198	352,093	286,227	504,494
„ 1898 . . . . .	„	305,944	367,812	314,330	550,218
<b>Gütertonnenkilometer per Bahnkilometer (inkl. Gepäck und Tiere).</b>					
Jahr 1889 . . . . .	n.	138,750	182,196	464,963	272,979
„ 1890 . . . . .	„	156,238	185,023	498,652	267,023
„ 1891 . . . . .	„	158,323	187,647	513,022	280,368
„ 1892 . . . . .	„	146,176	176,624	398,036	280,371
„ 1893 . . . . .	„	160,568	191,335	360,651	309,734
„ 1894 . . . . .	„	159,048	187,370	377,477	311,457
„ 1895 . . . . .	„	167,146	190,690	385,261	322,511
„ 1896 . . . . .	„	181,546	208,204	454,268	339,891
„ 1897 . . . . .	„	194,828	208,729	473,657	362,557
„ 1898 . . . . .	„	209,707	212,031	489,416	385,038

2. *Principaux chemins de fer suisses et lignes accessoires.*a. *Longueurs réelles et exploitées et trafic dans les années 1889 à 1898.*

Aargauische Südbahn <i>Sud de l'Argovie</i>	Wohlen- Brem- garten	Vereinigte Schweizer- bahnen <i>Union suisse</i>	Gotthard- Bahn <i>Gothard</i>	Unité	Désignation des rubriques
7	8	9	10	11	12
					<i>Longueur réelle de la propre ligne à la fin de l'année.</i>
					<i>Année 1889</i>
57,471	6,620	268,781	240,444	mètres	1889
57,471	6,620	268,781	240,444	"	1890
57,471	6,620	268,781	240,444	"	1891
57,471	6,620	268,781	240,444	"	1892
57,471	6,620	268,781	240,444	"	1893
57,471	6,620	268,781	240,444	"	1894
57,471	6,620	268,781	240,444	"	1895
57,471	6,620	268,781	240,444	"	1896
57,471	6,620	268,919	272,542	"	1897
57,471	6,620	268,919	272,533	"	1898
					<i>Longueur exploitée réduite à l'année entière.</i>
					<i>Année 1889</i>
58	8	278	266	Kilo- mètres	1889
58	8	278	266	"	1890
58	8	278	266	"	1891
58	8	278	266	"	1892
58	8	278	266	"	1893
58	8	278	266	"	1894
58	8	279	266	"	1895
58	8	279	266	"	1896
63	8	279	272	"	1897
66	8	279	276	"	1898
					<i>Voyageurs-kilomètres par kilomètre de ligne.</i>
					<i>Année 1889</i>
70,696	23,580	282,807	220,542	n.	1889
71,913	22,392	292,374	236,322	"	1890
75,606	30,977	297,855	241,654	"	1891
78,486	25,095	306,058	249,350	"	1892
79,880	28,114	313,934	259,263	"	1893
84,777	25,540	322,714	284,568	"	1894
90,341	28,165	332,852	289,337	"	1895
94,908	30,100	341,100	324,183	"	1896
103,006	33,677	353,880	353,339	"	1897
120,340	44,352	371,769	377,571	"	1898
					<i>Tonnes-kilomètres par kilomètre de ligne (y compris bagages et animaux).</i>
					<i>Année 1889</i>
376,250	4,669	148,654	428,683	n.	1889
324,393	5,272	148,530	396,088	"	1890
317,972	5,196	146,063	397,397	"	1891
345,839	4,667	136,526	444,486	"	1892
369,817	7,734	150,549	475,928	"	1893
363,223	7,101	158,951	493,211	"	1894
349,742	6,816	161,014	481,334	"	1895
336,144	8,431	174,369	492,632	"	1896
366,026	8,028	174,878	474,792	"	1897
410,134	7,239	174,282	497,044	"	1898

## b. Betriebseinnahmen in den Jahren 1889—1898.

Bezeichnung der Rubriken	Einheit	Jura-Simplon-Bahn <i>Jura-Simplon</i>	Nordostbahn <i>Nord-Est</i>	Bötzbergbahn <i>Betzberg</i>	Centralbahn <i>Central</i>
1	2	3	4	5	6
<b>Einnahmen aus dem Personentransport.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Fr.	10,292,842	7,072,262	864,581	4,852,253
„ 1890 . . . . .	„	10,771,032	7,416,419	816,225	5,037,836
„ 1891 . . . . .	„	10,385,821	7,406,184	817,612	5,174,468
„ 1892 . . . . .	„	10,826,287	7,589,119	847,798	5,316,932
„ 1893 . . . . .	„	10,903,151	7,966,440	942,115	5,500,162
„ 1894 . . . . .	„	11,692,089	8,825,600	966,474	5,735,363
„ 1895 . . . . .	„	12,071,999	9,429,190	1,009,224	6,106,701
„ 1896 . . . . .	„	13,602,229	9,772,614	1,046,370	6,084,656
„ 1897 . . . . .	„	13,192,974	10,427,394	1,148,962	6,613,744
„ 1898 . . . . .	„	13,943,519	11,066,069	1,262,799	7,144,885
<b>Einnahmen aus dem Gepäck-, Tier- und Güter-Transport.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Fr.	12,469,811	10,823,470	2,016,157	7,989,351
„ 1890 . . . . .	„	13,318,878	11,182,980	2,112,447	8,105,743
„ 1891 . . . . .	„	13,661,879	11,341,134	2,126,425	8,430,720
„ 1892 . . . . .	„	13,317,629	10,964,527	2,055,129	8,589,066
„ 1893 . . . . .	„	14,065,620	11,706,511	2,209,051	9,192,888
„ 1894 . . . . .	„	14,530,066	12,146,350	2,298,837	9,358,357
„ 1895 . . . . .	„	15,366,016	12,886,687	2,453,748	9,696,951
„ 1896 . . . . .	„	16,884,299	13,870,971	2,736,604	10,353,602
„ 1897 . . . . .	„	17,698,328	14,558,630	2,890,880	11,106,564
„ 1898 . . . . .	„	18,685,224	15,150,110	2,931,854	11,765,584
<b>Verschiedene Einnahmen (Pacht- und Mietzinse etc.).</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Fr.	1,018,580	1,025,743	5,489	1,171,220
„ 1890 . . . . .	„	1,041,145	987,469	5,540	1,241,168
„ 1891 . . . . .	„	1,147,494	1,012,294	4,538	1,221,972
„ 1892 . . . . .	„	1,105,740	963,336	7,093	1,249,564
„ 1893 . . . . .	„	1,212,037	1,133,794	19,432	1,326,154
„ 1894 . . . . .	„	1,290,020	1,144,214	19,002	1,347,514
„ 1895 . . . . .	„	1,234,083	1,145,400	18,910	1,370,882
„ 1896 . . . . .	„	1,314,386	1,212,645	19,018	1,383,533
„ 1897 . . . . .	„	1,327,143	1,206,847	19,034	1,341,252
„ 1898 . . . . .	„	1,396,294	1,273,097	19,225	1,416,846
<b>Gesamte Betriebseinnahmen.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Fr.	23,781,233	18,921,475	2,886,227	14,012,824
„ 1890 . . . . .	„	25,131,055	19,586,868	2,934,212	14,384,747
„ 1891 . . . . .	„	25,195,194	19,759,612	2,948,575	14,827,160
„ 1892 . . . . .	„	25,249,656	19,516,982	2,910,020	15,155,562
„ 1893 . . . . .	„	26,180,808	20,806,655	3,170,598	16,019,304
„ 1894 . . . . .	„	27,512,175	22,116,164	3,284,313	16,441,234
„ 1895 . . . . .	„	28,672,098	23,461,277	3,481,882	17,174,534
„ 1896 . . . . .	„	31,800,914	24,856,230	3,801,992	17,821,791
„ 1897 . . . . .	„	32,218,445	26,192,871	4,058,876	19,061,560
„ 1898 . . . . .	„	34,025,057	27,486,276	4,213,878	20,327,315



**b. Recettes de l'exploitation en 1889 à 1898.**

Aarg. Südbahn <i>Sud de l'Argovie</i>	Wohlen- Brem- garten	Verein. Schweizer- bahnen <i>Union suisse</i>	Gotthard- bahn <i>Gothard</i>	Unité	Désignation des rubriques
7	8	9	10	11	12
					<i>Recettes du transport des voyageurs.</i>
192,987	10,686	3,511,424	4,549,862	<i>Frs.</i>	<i>Année 1889</i>
194,040	10,156	3,620,518	4,652,996	"	" 1890
206,810	13,602	3,626,177	4,712,050	"	" 1891
208,107	10,823	3,700,972	4,743,640	"	" 1892
211,948	11,681	3,775,794	4,883,796	"	" 1893
218,987	10,741	3,866,871	5,205,184	"	" 1894
227,728	11,709	4,011,302	5,389,916	"	" 1895
226,803	10,340	4,093,085	5,805,014	"	" 1896
259,875	11,682	4,256,913	6,444,011	"	" 1897
300,496	15,269	4,493,291	6,845,010	"	" 1898
					<i>Recettes du transport des bagages, ani- maux et marchandises.</i>
1,180,143	9,872	4,656,836	8,173,509	<i>Frs.</i>	<i>Année 1889</i>
1,106,873	10,505	4,735,053	8,051,586	"	" 1890
1,130,003	10,312	4,581,041	8,280,352	"	" 1891
1,197,391	9,448	4,377,419	9,107,771	"	" 1892
1,231,353	12,449	4,673,845	9,429,303	"	" 1893
1,244,826	11,959	4,891,051	10,296,347	"	" 1894
1,212,072	12,618	4,869,919	10,337,600	"	" 1895
1,209,455	13,978	5,225,255	10,480,895	"	" 1896
1,386,202	13,907	5,339,411	10,640,236	"	" 1897
1,525,053	13,700	5,400,345	10,896,315	"	" 1898
					<i>Recettes diverses (loyers et affermages, etc.).</i>
123,157	6,116	570,409	471,212	<i>Frs.</i>	<i>Année 1889</i>
125,201	6,149	597,779	481,936	"	" 1890
136,369	6,294	593,674	540,477	"	" 1891
135,305	6,116	621,401	580,653	"	" 1892
142,622	6,089	824,763	638,290	"	" 1893
147,965	6,115	845,056	678,534	"	" 1894
158,896	6,226	835,438	695,302	"	" 1895
165,614	6,116	754,136	709,660	"	" 1896
182,555	6,347	734,743	738,968	"	" 1897
53,497	6,109	771,474	806,911	"	" 1898
					<i>Total des recettes de l'exploitation.</i>
1,496,287	26,674	8,738,669	13,194,583	<i>Frs.</i>	<i>Année 1889</i>
1,426,114	26,810	8,953,350	13,186,518	"	" 1890
1,473,182	30,208	8,800,892	13,532,879	"	" 1891
1,540,803	26,387	8,699,792	14,432,064	"	" 1892
1,585,923	30,219	9,274,402	14,951,389	"	" 1893
1,611,778	28,815	9,602,978	16,180,065	"	" 1894
1,598,696	30,553	9,716,659	16,422,818	"	" 1895
1,601,872	30,434	10,072,476	16,995,569	"	" 1896
1,828,632	31,936	10,331,067	17,823,215	"	" 1897
1,879,046	35,078	10,665,110	18,548,236	"	" 1898

## c. Baukosten, Anlagekapital und Reinertrag in den Jahren 1889—1898.

Bezeichnung der Rubriken	Einheit	Jura-Simplon-Bahn <i>Jura-Simplon</i>	Nordost-Bahn <i>Nord-Est</i>	Bötzberg-Bahn <i>Batzberg</i>	Central-Bahn <i>Central</i>
1	2	3	4	5	6
<b>Baukosten der im Betrieb und Bau befindlichen Linien.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Fr.	267,517,495	156,465,567	23,403,658	115,219,687
„ 1890 . . . . .	„	267,194,086	159,294,112	23,414,129	118,144,758
„ 1891 . . . . .	„	272,828,147	165,417,193	23,423,918	121,360,234
„ 1892 . . . . .	„	276,550,917	173,379,624	27,916,331	120,784,784
„ 1893 . . . . .	„	278,858,110	186,700,870	28,612,990	122,996,815
„ 1894 . . . . .	„	280,674,367	199,032,601	28,881,906	124,837,473
„ 1895 . . . . .	„	282,352,528	208,296,583	29,087,648	125,554,012
„ 1896 . . . . .	„	287,045,277	219,778,189	29,128,602	128,142,059
„ 1897 . . . . .	„	289,550,839	232,055,752	29,150,937	129,514,075
„ 1898 . . . . .	„	294,614,364	237,931,329	29,180,991	132,588,798
<b>Anlagekapital im Jahresdurchschnitt.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Fr.	320,456,895	185,764,650	23,428,000	131,112,976
„ 1890 . . . . .	„	274,334,956	194,804,500	23,448,000	132,523,807
„ 1891 . . . . .	„	274,396,437	195,914,857	23,458,000	133,578,438
„ 1892 . . . . .	„	282,026,021	199,239,897	27,518,000	136,205,562
„ 1893 . . . . .	„	281,516,745	207,521,444	28,441,834	139,804,492
„ 1894 . . . . .	„	287,539,014	213,707,073	28,855,754	139,580,867
„ 1895 . . . . .	„	299,208,013	221,567,914	29,053,562	139,944,866
„ 1896 . . . . .	„	290,426,727	221,559,500	29,170,000	142,566,825
„ 1897 . . . . .	„	294,120,494	225,625,494	29,182,602	143,296,085
„ 1898 . . . . .	„	298,078,936	239,191,042	29,220,000	145,256,445
<b>Reinertrag im ganzen.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	Fr.	8,796,920	9,123,659	1,177,203	6,510,959
„ 1890 . . . . .	„	9,827,842	9,724,238	1,211,921	6,402,022
„ 1891 . . . . .	„	7,478,184	8,761,050	1,188,380	5,124,471
„ 1892 . . . . .	„	7,972,141	8,359,301	1,136,800	5,276,845
„ 1893 . . . . .	„	9,269,570	9,567,227	1,070,432	6,176,761
„ 1894 . . . . .	„	9,875,413	10,135,353	1,055,562	6,354,736
„ 1895 . . . . .	„	11,867,355	10,630,880	1,056,747	6,725,275
„ 1896 . . . . .	„	12,575,769	9,116,289	1,293,878	6,799,415
„ 1897 . . . . .	„	9,317,706	9,657,066	1,512,542	7,136,097
„ 1898 . . . . .	„	11,304,422	9,013,519	1,676,099	7,759,193
<b>Reinertrag in <math>\frac{0}{100}</math> des Kapitals.</b>					
Jahr 1889 . . . . .	$\frac{0}{100}$	2.74	4.91	5.02	4.97
„ 1890 . . . . .	„	3.58	4.99	5.17	4.33
„ 1891 . . . . .	„	2.72	4.47	5.07	3.84
„ 1892 . . . . .	„	2.83	4.20	4.13	3.87
„ 1893 . . . . .	„	3.29	4.61	3.76	4.42
„ 1894 . . . . .	„	3.43	4.74	3.66	4.55
„ 1895 . . . . .	„	3.96	4.80	3.64	4.81
„ 1896 . . . . .	„	4.33	4.11	4.44	4.77
„ 1897 . . . . .	„	3.17	4.28	5.18	4.98
„ 1898 . . . . .	„	3.79	3.77	5.74	5.34

c. *Dépenses et capital d'établissement et rendement net en 1889—1898.*

Aargauische Südbahn <i>Sud de l'Argovie</i>	Wohlen- Brem- garten	Vereinigte Schweizer- bahnen <i>Union suisse</i>	Gotthard- Bahn <i>Gothard</i>	Unité	Désignation des rubriques
7	8	9	10	11	12
<i>Dépenses d'établissement des lignes en exploitation et en construction.</i>					
11,668,497	1,232,377	74,126,256	225,756,899	<i>Frs.</i>	<i>Année 1889</i>
11,743,176	1,232,377	75,121,037	230,130,257	"	" 1890
11,785,126	1,232,377	75,896,353	235,992,006	"	" 1891
11,923,416	1,232,377	77,303,374	240,634,973	"	" 1892
11,869,710	1,232,127	78,301,396	242,543,854	"	" 1893
11,936,907	1,232,357	79,714,292	245,087,612	"	" 1894
11,940,947	1,232,357	80,415,339	252,821,387	"	" 1895
11,942,566	1,232,357	81,077,697	262,966,696	"	" 1896
12,014,446	1,229,838	81,949,974	271,376,413	"	" 1897
12,013,756	1,230,357	82,782,913	275,063,087	"	" 1898
<i>Capital d'établissement réduit à l'année entière.</i>					
11,730,000	1,233,522	80,016,625	247,063,500	<i>Frs.</i>	<i>Année 1889</i>
11,783,334	1,233,522	79,818,000	247,047,000	"	" 1890
11,833,342	1,233,522	79,619,475	255,257,500	"	" 1891
11,890,165	1,233,522	80,581,925	262,553,600	"	" 1892
11,903,332	1,233,522	82,383,075	262,522,500	"	" 1893
11,934,932	1,233,522	83,934,125	267,383,100	"	" 1894
11,990,000	1,233,522	84,485,575	268,541,250	"	" 1895
11,990,000	1,233,522	84,286,900	271,888,086	"	" 1896
11,990,000	1,233,522	84,087,900	280,567,662	"	" 1897
12,055,160	1,233,522	83,889,475	284,832,535	"	" 1898
<i>Rendement net en tout.</i>					
579,303	— 13,128	3,726,376	6,229,805	<i>Frs.</i>	<i>Année 1889</i>
505,278	— 10,122	3,449,559	6,018,074	"	" 1890
537,275	— 8,584	2,840,661	6,515,336	"	" 1891
550,519	— 11,170	2,576,737	6,660,491	"	" 1892
629,267	— 8,178	3,225,586	6,849,833	"	" 1893
625,548	— 8,296	3,399,450	7,898,145	"	" 1894
597,741	— 17,520	3,388,608	7,578,792	"	" 1895
637,206	— 24,860	3,285,194	7,354,354	"	" 1896
695,390	— 29,501	3,254,994	7,234,598	"	" 1897
635,201	— 30,282	3,636,319	8,082,416	"	" 1898
<i>Rendement net en % du capital.</i>					
4.94	— 1.06	4.66	2.52	%	<i>Année 1889</i>
4.29	— 0.82	4.32	2.44	"	" 1890
4.54	— 0.70	3.57	2.55	"	" 1891
4.63	— 0.90	3.20	2.54	"	" 1892
5.29	— 0.66	3.91	2.61	"	" 1893
5.24	— 0.67	4.05	2.95	"	" 1894
4.98	— 1.42	4.01	2.82	"	" 1895
5.31	— 2.01	3.90	2.70	"	" 1896
5.80	— 2.39	3.87	2.58	"	" 1897
5.27	— 2.45	4.33	2.84	"	" 1898

## d. Gewinn- und Verlustrechnung der schweizerischen Lokomotivbahnen in den Jahren 1883—1898.

## d. Comptes de profits et pertes des chemins de fer suisses à traction de locomotives, de 1883 à 1898.

Jahr Années	Einnahmen — Recettes						Ausgaben — Dépenses					Reinertrag und dessen Verhältnis zum Anlagekapital Produit net et son rapport au capital d'établissement		
	Überschuss der Betriebs-einnahmen Excédent des recettes d'exploitation	Zuschüsse aus den Specialfonds Prélèvements sur fonds spéciaux	Ertrag von Kapitalen und Kursgewinne Produit de capitaux et gains de cours	Ertrag von Nebengeschäften Produit d'entreprises accessoires	Aus sonstigen Quellen Ressources et rentrées diverses	Total	Verzinsung der schwebenden Schulden, Geldbeschaffungskosten, Kursverluste und Provisionen Intérêts des dettes courantes, frais de formation du capital, pertes de cours et provisions	Einlage in die Specialfonds Versements dans les fonds spéciaux	Abschreibungen und Verwendungen zu verschiedenen Zwecken Amortissements et dépenses pour buts divers	Total	Kapital im Jahres-durchschnitt Capital réduit à l'année entière	Ertrag — Rendement		
												Total	In Prozenten d. Kapitals En % du capital	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
1883	35,002,612	3,744,645	2,464,996	324,469	17,268	41,553,990	788,198	6,143,793	4,775,151	11,707,142	1,044,778,386	29,846,848	2.86	
1881	33,110,315	4,752,239	2,059,331	179,351	42,327	40,143,563	1,627,356	5,018,804	3,925,148	10,571,308	1,043,898,409	29,572,255	2.83	
1885	34,159,787	4,326,240	2,109,877	30,955	286,351	40,845,300	666,093	6,203,855	3,322,659	10,192,607	1,043,847,399	30,652,693	2.94	
1886	34,308,229	4,291,549	2,206,626	203,819	231,466	41,301,689	536,746	5,887,995	3,536,932	9,961,673	1,040,062,736	31,340,016	3.01	
1887	36,634,490	4,599,419	2,235,328	226,873	98,507	43,794,617	1,244,781	5,921,464	4,240,036	11,406,281	1,040,611,731	32,388,336	3.11	
1888	38,432,594	4,397,747	3,312,595	272,064	63,406	46,479,216	1,323,650	6,559,172	3,059,451	10,942,273	1,047,724,492	35,536,943	3.39	
1889	42,675,603	4,613,900	2,502,111	259,868	1) 961,918	51,013,400	830,412	7,423,842	1) 5,049,542	13,313,796	1,064,234,138	37,699,604	3.54	
1890	41,728,935	5,713,353	4,373,599	250,639	2) 52,394,664	104,461,190	753,916	6,227,995	2) 57,955,643	64,937,389	1,047,218,781	39,523,801	3.77	
1891	36,893,698	5,069,449	6,006,434	256,890	803,105	49,029,576	547,558	9,292,655	4,819,661	14,659,874	1,071,829,281	34,369,702	3.21	
1892	35,385,899	5,642,395	3,248,328	286,469	3) 2,547,334	47,110,425	548,170	7,339,467	3) 4,550,162	12,437,799	1,104,619,780	34,672,626	3.14	
1893	41,291,421	4,895,257	2,758,782	289,317	140,834	49,375,611	407,466	5,551,913	3,954,503	9,913,882	1,136,104,938	39,461,729	3.47	
1894	44,658,527	5,223,118	2,898,591	62,382	116,540	52,834,394	894,107	5,039,496	4,863,158	10,796,761	1,159,034,830	42,037,633	3.63	
1895	45,351,432	8,346,883	5,161,330	156,158	293,749	59,309,558	591,098	7,644,841	6,075,123	14,311,062	1,183,878,145	44,998,496	3.80	
1896	47,879,438	7,159,821	2,068,759	162,622	4) 2,165,474	59,436,114	579,061	8,702,263	1) 5,884,315	15,165,639	1,186,243,712	44,270,475	3.73	
1897	48,820,211	7,256,783	2,296,469	85,303	384,212	58,842,978	623,658	9,505,125	6,432,152	16,560,935	1,210,469,672	42,282,043	3.49	
1898	53,419,311	6,235,174	1,407,797	214,194	311,400	61,587,876	481,300	11,094,984	4,317,869	15,894,153	1,237,772,566	45,693,723	3.69	

1) Inbegriffen Fr. 558,421, welche bei der Arth-Rigibahn infolge der Reduktion des Aktienkapitals einerseits vereinnahmt, andererseits für Abschreibungen verwendet worden sind.

2) Im Jahr 1890 sind 170,204 Stammaktien der Jura-Simplonbahn, resp. der früheren S. O. S. auf je Fr. 200 nominell reduziert worden. Der daherige Einnahmeposten von Fr. 51,061,200 ist zu Abschreibungen verwendet worden.

3) Im Jahr 1892 sind 3000 Stammaktien der Südostbahn annulliert worden, deren Betrag von Fr. 1,500,000 ebenfalls zu Abschreibungen verwendet worden ist.

4) Im Jahr 1896 ist das Aktienkapital der Bodelibahn von Fr. 600,000 auf Fr. 60,600 und dasjenige der Thunerseebahn von Fr. 3,500,000 auf Fr. 2,100,000 reduziert worden. Die dadurch frei gewordenen Beträge figurieren in vorstehenden Rubriken 6 und 10

1) Y compris fr. 558,421 que, par suite de la réduction du capital-actions du chemin de fer Arth-Rigiti, on a porté, d'un côté, dans le compte des recettes, de l'autre dans celui d'amortissement.

2) En 1890, 170,204 actions ordinaires du Jura-Simplon, soit de l'ancienne S.-O.-S., ont été réduites à la valeur nominale de fr. 200. On a fait figurer le montant de ces réductions, ascendant à la somme de fr. 51,061,200, d'un côté dans le compte des recettes, de l'autre dans le compte d'amortissement.

3) En 1892, il a été annulé 3000 actions ordinaires du S.-E. suisse, dont le montant, qui ascendait à fr. 1,500,000, a également été porté au compte d'amortissement.

4) En 1896, le capital-actions du chemin de fer du Bodeli s'est réduit de fr. 600,000 à fr. 60,000 et celui du Lac de Thome de fr. 3,500,000 à fr. 2,100,000. Ces différences ont été portées aux comptes de „ressources et rentrées“ et „d'amortissement“, rubriques 6 et 10.

3. Elektrisch betriebene Bahnen. — 3. *Chemins de fer à traction électrique.*Stand auf Ende 1899. — *Etat fin 1899.*

Bahnunternehmungen <i>Entreprises de chemins de fer</i>	Spur- weite <i>Ecartement des rails</i>	Baulänge <i>Longueur réelle</i>			Betriebs- länge <i>Long- ueur ex- ploitée</i>	Maximal- steigung <i>Dé- clivité maxi- male</i>
		<i>Adhärence</i>	Zahn- stange <i>Cré- maillère</i>	Drahtseil <i>Funi- culaire</i>		
1. Burgdorf-Thun . . . . .	1.435	33,245	—	—	40,214	25.0
2. Bex-Gryon-Villars (Bex gare J.S.-Béviéux)	1.000	3,421	—	—	3,246	60.0
3. Genève-Veyrier . . . . .	"	5,607	—	—	5,548	50.0
4. Gornergratbahn . . . . .	"	—	9,097	—	9,022	200.0
5. Grüttschalp-Mürren (Lauterbrunnen-Mürren)	"	4,323	—	—	4,279	50.0
6. Jungfraubahn . . . . .	"	—	3,007	—	2,882	241.0
7. Neuchâtel port-gare J.S. (Neuchâtel-Boudry)	"	943	—	—	943	86.1
8. Orbe-Chavornay . . . . .	1.435	4,054	—	—	3,899	25.0
9. Sissach-Gelterkinden . . . . .	1.000	3,263	—	—	3,148	15.0
10. Stansstad-Engelberg . . . . .	"	21,052	1,492	—	22,518	250.0
11. Biel-Leubringen . . . . .	1.000	—	—	898	892	360.0
12. Bürgenstockbahn . . . . .	"	—	—	831	827	575.0
13. Davos-Schatzalp . . . . .	"	—	—	650	640	473.9
14. Dolderbahn (Zürich) . . . . .	"	—	—	810	799	177.0
15. Gurtenbahn (Bern) . . . . .	"	—	—	1,033	1,021	330.0
16. Reichenbachfall (Meiringen) . . . . .	"	—	—	667	661	617.0
17. Salvatorebahn (Lugano) . . . . .	"	—	—	1,524	1,507	600.0
18. Stanserhornbahn . . . . .	"	—	—	3,626	3,600	630.0
19. Zürichbergbahn . . . . .	"	—	—	171	163	260.0
<b>Tramways :</b>						
20. Allaman-Aubonne-Gimel . . . . .	1.000	10,007	—	—	9,913	60.0
21. Altstätten-Berneck . . . . .	"	11,348	—	—	11,239	50.0
22. Basel . . . . .	"	11,409	—	—	11,930	51.0
23. Chaux-de-Fonds . . . . .	"	3,146	—	—	3,146	79.4
24. Dolder (Zürich) . . . . .	"	635	—	—	635	95.0
25. Fribourg . . . . .	"	1,416	—	—	1,310	92.0
26. Lausanne . . . . .	"	13,912	—	—	14,703	112.7
27. Lugano . . . . .	"	4,587	—	—	4,538	47.2
28. Luzern . . . . .	"	5,672	—	—	5,672	50.0
29. Neuchâtel . . . . .	"	7,594	—	—	7,585	33.0
30. Riffelalp (Zermatt) . . . . .	"	480	—	—	468	50.0
31. Rolle-Gimel . . . . .	"	10,585	—	—	10,528	75.0
32. St. Gallen . . . . .	"	9,292	—	—	9,292	67.0
33. St. Moritz . . . . .	"	1,689	—	—	1,635	50.0
34. Stansstad-Stans . . . . .	"	3,470	—	—	3,455	11.0
35. Tramways { Carouge-Genève-Chêne-Moillesulaz	1.445	8,119	—	—	8,116	60.0
suisses, Genève { Petit-Saconnex-Champel . . . . .	1.000	5,152	—	—	5,414	
36. Vevey-Chillon { Vevey-Montreux-Chillon . . . . .	"	10,490	—	—	10,490	34.0
{ Trait-Planches . . . . .	"	—	392	—	392	140.0
37. Winterthur-Töss . . . . .	"	2,044	—	—	1,798	18.0
38. Zürichbergbahn, Centrale . . . . .	"	3,311	—	—	4,093	70.0
39. Zürich, Städtische Strassenbahn . . . . .	"	10,191	—	—	10,237	65.0
40. Zürich-Hardturm . . . . .	"	2,383	—	—	2,146	11.0
41. Zürich-Höngg . . . . .	"	3,074	—	—	3,012	60.0
42. Zürich-Örlikon-Seebach . . . . .	"	5,336	—	—	5,500	64.0
<b>Total</b>	—	221,447	13,988	10,210	253,056	—

## 4. Die Entwicklung der Eisenbahnen in verschiedenen Staaten.

### 4. Développement des voies ferrées dans différents Etats.

Staaten — Etats	Datum der Eröffnung der ersten Linie  <i>Date de l'ouverture de la première ligne</i>	Länge der Linien in Kilometer <i>Longueur du réseau en kilomètres</i>						
		Jahr — Année						
		1850	1860	1870	1880	1890	1897	
1	2	3	4	5	6	7	8	
Schweiz — Suisse . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	15. Juni — <i>juin</i> 1844 . .	24	1,051	1,424	2,566	3,185	3,724
Preussen — Prusse . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . . Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	22. Sept. — <i>septembre</i> 1838 27. Juli — <i>juillet</i> 1851 . .	2,842	5,559	11,030	20,331	25,792	29,367
Bayern — Bavière . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . . Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	7. Dez. — <i>décembre</i> 1835 . . 1. Sept. — <i>septembre</i> 1839 . .	600	1,813	2,716	4,817	5,496	6,247
Sachsen — Saxe . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . . Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	24. April — <i>avril</i> 1837 . . 1. August — <i>août</i> 1848 . .	471	764	1,134	2,084	2,713	3,031
Württemberg - Wurtemberg	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . . Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	21. Sept. — <i>septembre</i> 1864 22. Oktober — <i>octobre</i> 1845 . .	180	325	993	1,514	1,609	1,787
Baden — <i>Grand-duché de</i> <i>Baden</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . . Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	7. Juni — <i>juin</i> 1862 . . 12. Sept. — <i>septembre</i> 1840 . .	275	360	961	1,316	1,453	1,548
Deutsches Reich — <i>Empire</i> <i>allemand</i> . . . . .	Total . . . . .	. . . . .	5,852	11,229	18,872	33,295	40,886	46,115
Frankreich — France . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . . Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	1. August — <i>août</i> 1828 . . 1878 . .	2,758	9,171	17,927	26,186	36,864	41,569

Italien — <i>Italie</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	4. Oktober — <i>octobre</i> 1839	426	1,797	6,154	8,592	13,134	15,643
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	1848						
Österreich — <i>Autriche</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	17. Nov. — <i>novembre</i> 1837	1,315	2,917	6,098	11,397	15,295	17,324
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	21. Oktober — <i>octobre</i> 1844						
Ungarn — <i>Hongrie</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	15. Sept. — <i>septembre</i> 1846	220	1,615	3,438	7,113	11,253	15,752
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	2. April — <i>avril</i> 1867 . . . . .						
Grossbritannien und Irland <i>Grande-Bretagne et Irlande</i>	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	27. Dez. — <i>décembre</i> 1825	10,653	16,787	24,999	28,854	32,297	34,486
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	3. Nov. — <i>novembre</i> 1844 . . . . .						
Belgien — <i>Belgique</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	3. Nov. — <i>novembre</i> 1844 . . . . .	891	1,632	2,895	3,887	4,549	4,619
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	5. Mai — <i>mai</i> 1835 . . . . .						
Niederlande — <i>Pays-Bas</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	20. Sept. — <i>septembre</i> 1839	177	335	1,406	1,839	2,608	2,744
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	5. Oktober — <i>octobre</i> 1863						
Dänemark — <i>Danemark</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	26. Juni — <i>juin</i> 1847 . . . . .	32	111	756	1,569	1,958	2,465
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	3. Sept. — <i>septembre</i> 1862						
Schweden — <i>Suède</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	5. März — <i>mars</i> 1856 . . . . .	—	603	1,752	5,879	8,013	10,225
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	1. Dez. — <i>décembre</i> 1856 . . . . .						
Norwegen — <i>Norvège</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	1. Sept. — <i>septembre</i> 1854	68	360	1,113	1,561	1,952	1,952
	Staatsbahnen — <i>Chemins de</i> <i>fer de l'Etat</i> . . . . .	3. Oktober — <i>octobre</i> 1862						
Vereinigte Staaten v. N.-A. <i>Etats-Unis A. du Nord</i> . . . . .	Privatbahnen — <i>Compagnies</i> <i>privées</i> . . . . .	17. April — <i>avril</i> 1827 . . . . .	14,515	49,277	85,151	150,113	268,191	297,026

## 5. Drahtseilbahnen. — 5. Chemins de fer funiculaires.

a. Technische Verhältnisse und Verkehr für das Jahr 1898. — a. Conditions techniques et trafic pour l'année 1898.

Bahnen	Technische Verhältnisse — Conditions techniques										Verkehr — Trafic			Lignes	
	Maxi- mal- Steigung Décli- vité maxi- male ‰	Betriebslänge Longueur expl.		Höhen- differenz der End- stationen Diffé- rence d'altitude des stat. extrêmes m.	Steigung Déclivité		Drahtseil Câble		Wagen Voitures		Bewegende Kraft Force motrice	Zahl der täg- lichen Züge Nombre de trains par jour	Beförderte Transport des		
		hori- zontal mesurée en palier m.	schief gemessen mesurée en rampe m.		mitt- lere moy- enne ‰	maxi- male maxi- male ‰	Durch- messer Dia- mètre mm.	Gewicht per Meter Poids par mètre kg.	Anzahl Nom- bre	Sitz- plätze Places de voja- geurs			Reisende voja- geurs		Güter marchan- dises t.
		2	3		4	5	6	7	8	9			10		11
Beatenbergbahn . . . . .	400	1600	1695	556.10	348	400	32	5.80	2	100	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau Electricität Electricité	14.85	39,950	1034.00	Beatenberg.
Biel-Leubringen . . . . .	360	892	927	243.85	273	360	25	2.03	2	56	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau Electricität Electricité	64.88	156,534	274.00	Bienne-Evilard
Biel-Magglingen . . . . .	320	1625	1684	443.00	273	320	30	3.42	2	100	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau Electricität Electricité	14.00	31,455	94.66	Bienne-Macolin.
Bürgenstockbahn . . . . .	575	827	940	440.66	533	575	30	3.05	2	80	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau Electricität Electricité	19.06	39,407	509.46	Bürgenstock.
Cossonay gare-ville . . . . .	130	1211	1219	134.60	111	130	24	2.00	2	64	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau Electricität Electricité	42.81	41,859	561.00	Cossonay gare-ville.
Dolderbahn (Zürich) . . . . .	177	799	805	99.98	125	177	20	1.50	2	80	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	94.30	119,709	16.77	Dolder (Zurich).
Ecluse-Plan (Neuchâtel) . . . . .	370	368	384	108.68	295	370	34	4.00	2	64	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	87.71	176,295	40.55	Ecluse-Plan (Neuchâtel).
Giessbachbahn . . . . .	320	320	333	90.30	282	320	22	2.70	2	80	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	13.90	28,808	59.02	Giessbach.
Gütschbahn (Luzern) . . . . .	531	153	173	81.03	529	531	30	2.90	2	48	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	55.48	109,398	18.67	Gutsch (Lucerne).
Lausanne-Ouchy . . . . .	116	1795	1800	133.85	75	116	{ 32 28 } 3.60 2.94	{ 11 380 }	11	380	{ Turbinen (Turbines Wassergewicht (Contrepoids d'eau	111.38	865,050	108,705.00	Lausanne-Ouchy.
Lauterbrunnen-Grütschalp . . . . .	600	1207	1381	669.50	555	600	33	3.50	2	80	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	12.18	44,013	922.00	Lauterbr.-Grütschalp.
Luganer Drahtseilbahn . . . . .	240	237	244	56.84	240	240	25	1.94	2	80	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	205.24	251,905	202.89	Funiculaire Lugano.
Marzilibahn (Bern) . . . . .	309	101	106	31.20	309	309	25	1.82	2	28	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	270.33	156,164	—	Marzili (Berne).
Ragaz-Wartenstein . . . . .	310	760	788	207.60	273	310	27	2.35	2	56	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	33.71	47,068	20.00	Ragaz-Wartenstein.
Rheineck-Walzenhausen . . . . .	260	1218	1247	266.88	219	260	28	2.90	2	72	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau id.	36.10	61,532	302.96	Rheineck-Walzenhausen.
Salvatorebahn . . . . .	600	1507	1633	601.60	399	600	32	3.41	2	64	{ Elektricität (Electricité Wassergewicht (Contrepoids d'eau	11.13	26,741	—	Salvatore.
St. Gallen-Mühleck . . . . .	228	300	308	66.25	221	228	26	2.50	2	72	{ Elektricität (Electricité Wassergewicht (Contrepoids d'eau	163.68	225,839	359.80	St-Gall-Mühleck.
Stanserhornbahn . . . . .	630	3600	3913	1,397.82	388	630	{ 24 34 36 } 1.82 3.81 4.00	{ 6 192 }	6	192	{ Elektricität (Electricité Wassergewicht (Contrepoids d'eau	12.40	16,342	50.00	Stanserhorn.
Territet-Glion . . . . .	570	553	630	298.30	540	570	35	3.90	2	100	{ Wassergewicht (Contrepoids d'eau Electricität Electricité	60.15	154,454	668.59	Territet-Glion.
Zürichbergbahn . . . . .	260	163	167	38.38	235	260	26	2.59	2	64	{ Elektricität (Electricité Wassergewicht (Contrepoids d'eau	268.48	446,741	99.45	Zürichberg.
<b>Zusammen</b>	630	19,236	20,377	5,966.42	—	—	—	—	53	1860	—	—	3,039,264	113,938.82	<b>Ensemble.</b>



## b. Finanzielle Verhältnisse für das Jahr 1898.

## b. Conditions financières pour l'année 1898.

Bahnen — Lignes	Betriebsrechnung pro 1898 <i>Compte d'exploitation pour 1898</i>			Bankkosten auf Ende 1898 <i>Dépenses de construction, fin 1898</i>		Reinertrag im Jahre 1898 und dessen Verhältnis zum Anlagekapital <i>Produit net en 1898 et son rapport au capital d'établissement</i>		
	Einnahmen <i>Recettes</i>	Ausgaben <i>Dépenses</i>	Einnahmen-überschuss <i>Excédent des recettes</i>	Im ganzen <i>En tout</i>	Per Bahn-kilometer <i>Par kilomètre de ligne</i>	Kapital im Jahres-durchschnitt <i>Capital réduit à l'année entière</i>	Ertrag <i>Rendement</i>	
							Im ganzen <i>En tout</i>	In % des Kapitals <i>% du capital</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Beatenbergbahn . . . . .	67,552	27,194	40,358	681,337	423,191	700,000	35,688	5.10
Biel-Leubringen . . . . .	45,788	28,109	17,679	304,893	339,524	279,626	13,679	4.89
Biel-Magglingen . . . . .	23,820	23,359	3,461	450,000	275,566	450,000	961	0.21
Bürgenstockbahn . . . . .	43,858	25,862	17,996	265,000	318,893	370,000	16,915	4.57
Cossonay gare-ville . . . . .	16,599	17,502	903	432,706	354,677	470,000	903	0.19
Dolderbahn (Zürich) . . . . .	34,309	20,336	13,973	290,039	358,073	300,000	11,572	3.86
Ecluse-Plan (Neuchâtel) . . . . .	20,879	14,805	6,074	249,558	658,464	248,000	3,044	1.23
Giessbachbahn . . . . .	14,733	8,637	6,096	166,000	501,511	166,000	6,096	3.67
Gütschbahn (Luzern) . . . . .	32,880	13,734	19,146	181,088	1,138,918	287,500	15,379	5.35
Lausanne-Ouchy . . . . .	231,291	146,575	84,716	3,463,392	1,410,176	1) 7,286,044	1) 238,955	3.28
Lauterbrunnen-Grütschalp	110,255	31,699	78,556	850,670	698,989	2) —	2) —	—
Luganer Drahtseilbahn . . . . .	34,590	18,097	16,493	188,744	776,724	172,000	12,098	7.03
Marzilibahn (Bern) . . . . .	11,043	8,983	2,060	70,842	674,686	60,000	2,037	3.39
Ragaz-Wartenstein . . . . .	18,865	8,118	10,747	261,832	340,927	255,000	8,027	3.15
Rhoneck-Walzenhausen . . . . .	28,309	11,986	16,323	537,586	438,132	560,000	13,715	2.45
Salvatorebahn . . . . .	50,048	27,218	22,830	615,774	404,051	600,000	15,674	2.61
St. Gallen-Mühleck . . . . .	26,514	12,805	13,709	290,087	935,764	300,000	12,240	4.08
Stanserhorn . . . . .	54,164	48,064	6,100	1,496,445	412,699	1,500,000	1,775	0.12
Territet-Glion . . . . .	124,854	49,384	75,470	610,809	1,090,730	600,000	52,911	8.82
Zürichbergbahn . . . . .	44,066	25,980	18,086	273,594	1,599,965	322,391	19,507	6.05
<b>Zusammen</b>	<b>1,034,417</b>	<b>565,447</b>	<b>468,970</b>	<b>11,680,396</b>	<b>581,751</b>	<b>14,926,561</b>	<b>479,370</b>	<b>3.21</b>

1) Bei Lausanne-Ouchy umfassen das Durchschnittskapital und der Ertrag auch die Nebengeschäfte Wasserwerke von Bret, Liegenschaften und Lagerhäuser, welche im Jahre 1898 einen Ertrag von Fr. 242,106 lieferten und am Ende desselben Jahres eine Kapitalverwendung von Fr. 4,513,964 aufwiesen.

2) Hier können keine Angaben gemacht werden, weil die Drahtseilbahn Lauterbrunnen-Grütschalp mit der elektrischen Bahn Grütschalp-Mürren eine Unternehmung bildet.

1) Le capital réduit à l'année entière et le rendement de Lausanne-Ouchy renferment aussi les entreprises accessoires suivantes: Eaux de Bret, immeubles et entrepôts, lesquels ont fourni pour l'année 1898 un rendement de Fr. 242,106 et qui accusent à la fin de la même année un capital d'établissement de Fr. 4,513,964.

2) Nous ne pouvons donner ici aucuns chiffres, attendu que le funiculaire Lauterbrunnen-Grütschalp forme une seule entreprise avec le chemin de fer électrique Grütschalp-Mürren.

6. Tramways. — 6. Tramways.

a. Technische Verhältnisse und Verkehr für das Jahr 1898. — a. Conditions techniques et trafic pour l'année 1898.

Bahnen <i>Lignes</i>	Be- triebs- länge  <i>Lon- gueur exploitée</i>	Maxi- mal- stei- gung  <i>Décli- vité maxi- male de la ligne</i>	Betriebsmittel — <i>Moyens d'exploitation</i>							Fahrleistungen — <i>Parcours</i>					Verkehr — <i>Trafic</i>	
			Pferde  <i>Che- vaux</i>	Loko- motiven  <i>Loco- motives</i>	Elektrische Motoren und Personen- wagen zugleich  <i>Moteurs élec- triques et voitures en même temps</i>	Luftdruck- Motoren und Personen- wagen zugleich  <i>Moteurs à air com- primé et voitures en même temps</i>	Personen- wagen ohne Motor  <i>Voit- tures sans moteur</i>	Sitz- und Stehplätze aller Personen- wagen  <i>Places assisées et à debout de toutes les voi- tures</i>	Güter- wagen  <i>Wagons à mar- chandises</i>	Pferde  <i>Chevaux</i>	Loko- motiven  <i>Loco- motives</i>	Motor- und Personen- wagen  <i>Voitures motrices et à voyageurs</i>	Lastwagen  <i>Wagons à mar- chandises</i>	Tägliche Fahrten über die ganze Bahn  <i>Trains par jour sur toute la ligne</i>	Beförderte <i>Transport des</i>	
															Reisende  <i>voyageurs</i>	Güter  <i>marchan- dises</i>
m.	‰	Anzahl — <i>Nombre</i>							km.	km.	Achsenkm.— <i>Km.d'essieu</i>	km.	t.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Allaman-Gimel . . .	9,913	60	—	—	5	—	1	232	6	—	—	102,186	2,212	28.00	101,180	2433.00
Altstädten-Berneck . .	11,191	50	—	—	7	—	—	210	—	—	—	311,994	—	38.19	447,534	78.60
Basler Strassenbahnen	11,930	73	—	—	46	—	4	1,367	—	—	—	2,691,066	—	309.00	7,288,996	313.04
Tramway Bellavista (M. Gener.)	540	38	1	—	—	—	1	20	1	774	—	952	604	3.92	504	118.00
Berner Tramways . . .	7,683	57	—	8	—	10	12	856	—	—	210,569	1,267,596	—	139.77	3,077,128	85.97
Tramway de la Chaux-de-Fonds	2,513	79.4	—	—	4	—	—	108	—	—	—	178,838	—	123.64	440,009	—
Tramway de Fribourg	1,310	92	—	—	4	—	—	112	—	—	—	153,650	—	160.67	373,633	—
Tramways Lausannois	12,856	113	—	—	22	—	2	742	—	—	—	1,230,484	—	153.62	2,815,245	—
Tramway Lugano . . .	4,538	47	—	—	4	—	—	96	—	—	—	281,446	—	84.92	448,451	—
Tramway Mürren . . .	451	37	1	—	—	—	1	8	2	1,200	—	2,400	2,400	7.31	1,684	143.00
Tramways de Neuchâtel	5,268	33	—	—	10	—	6	404	—	—	—	472,174	—	117.76	782,049	12.00
Rolle-Gimel . . . . .	10,528	84	—	—	3	—	—	84	1	—	—	32,618	—	19.09	22,826	6.70
Tramway in St. Gallen	9,292	67	—	—	28	—	—	840	—	—	—	1,403,958	—	207.02	2,175,332	—
Tramway in St. Moritz.	1,635	50	—	—	4	—	—	88	—	—	—	43,250	—	36.13	49,896	—
Stansstad-Stans . . .	3,455	11	—	—	3	—	2	150	2	—	—	81,768	11,822	22.15	116,637	1509.70
Tramways suisses	Genève 20,731	57	29	7	26	—	57	3,110	7	216,270	191,331	3,030,589	29,618	141.14	6,168,360	668.00
Vevey-Chillon . . . .	10,882	34	—	—	24	—	—	806	—	—	—	1,232,074	—	158.03	1,632,568	2.00
Winterthur-Töss . . .	1,798	17	—	—	4	—	1	150	—	—	—	113,140	—	182.34	333,240	—
Centrale Zürichbergbahn	3,413	70	—	—	14	—	—	414	—	—	—	708,484	—	284.61	776,855	—
Städt. Strassenbahn in Zürich	16,028	65	191	—	27	—	40	1,792	—	1,335,086	—	3,615,990	—	367.73	7,737,924	—
Zürich Hardturm . . .	2,146	11	—	—	7	—	—	217	—	—	—	311,888	—	317.47	791,625	—
Zürich-Höngg . . . .	3,012	60	—	—	4	—	—	124	—	—	—	107,014	—	96.17	143,454	—
Zürich-Örlikon-Seebach	5,500	64	—	—	20	—	—	680	—	—	—	1,106,678	—	275.63	1,585,371	—
<b>Zusammen - Ensemble</b>	<b>161,285</b>	<b>113</b>	<b>244</b>	<b>15</b>	<b>266</b>	<b>10</b>	<b>141</b>	<b>12,944</b>	<b>19</b>	<b>1,708,878</b>	<b>401,900</b>	<b>18,791,333</b>	<b>46,656</b>	<b>—</b>	<b>37,828,065</b>	<b>5444.01</b>

b. **Finanzielle Verhältnisse für das Jahr 1898.**  
*b. Conditions financières pour l'année 1898.*

Tramways	Betriebsrechnung pro 1898 <i>Compte d'exploitation pour 1898</i>			Bankkosten auf Ende 1898 <i>Dépenses de construction fin 1898</i>		Reinertrag im Jahre 1898 und dessen Verhältnis zum Anlagekapital <i>Produit net en 1898 et son rapport au capital d'établissement</i>		
	Einnahmen <i>Recettes</i>	Ausgaben <i>Dépenses</i>	Überschuss der Einnahmen <i>Excédent des recettes</i>	Im ganzen <i>En tout</i>	Per Bahnkilometer <i>Par kilomètre de ligne</i>	Kapital im Jahresdurchschnitt <i>Capital réduit à l'année entière</i>	Ertrag Rendement	
							Im ganzen <i>En tout</i>	In % des Kapitals <i>% du capital</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Allaman-Gimel . . .	35,478	26,491	8,987	559,704	55,931	*625,660	*14,423	2.31
Altstädten-Berneck . .	74,502	59,474	15,028	550,020	48,682	*685,000	*-1,099	-0.16
Basler Strassenbahnen .	781,139	471,941	309,198	2,592,062	227,194	*2,400,351	202,806	8.45
Tramway Bellavista } (Monte Generoso) }	430	430	—	20,000	37,037	20,000	—	—
Berner Tramways . . .	321,077	255,697	65,380	1,154,733	143,374	*1,200,000	*48,645	4.05
Tramway de la } Chaux-de-Fonds }	43,703	35,273	8,430	208,924	82,124	175,000	7,020	4.01
Tramway de Fribourg .	39,102	22,846	16,256	137,687	97,236	200,000	8,773	4.38
Tramways Lausannois .	332,267	262,736	69,531	1,767,336	137,472	*1,714,668	*55,615	3.24
Tramway Lugano . . .	43,194	42,478	716	197,696	43,099	200,000	—5	-0.00
Tramway Mürren . . .	1,810	1,520	290	10,600	23,296	10,600	290	2.74
Tramways de Neuchâtel	115,106	73,529	41,577	531,251	100,293	448,825	37,943	8.45
Rolle-Gimel . . . . .	7,018	12,043	-5,025	471,669	44,560	89,900	-4,506	-4.81
Tramway in St. Gallen	284,159	262,228	21,931	1,314,113	141,424	1,093,358	15,371	1.41
Tramway in St. Moritz .	16,558	15,668	890	351,013	207,823	277,800	-2,605	-0.94
Stansstad-Stans . . .	29,074	22,560	6,514	238,400	68,703	240,000	5,824	2.43
Tramways } Genève . . .	878,073	614,255	263,818	3,378,488	164,740	} 3,536,500	237,563	6.72
suisses } Bienne . . .	71,825	60,939	10,886	299,946	64,201			
Vevey-Chillon . . . . .	263,256	182,135	81,121	888,962	81,691	*2,817,943	*94,053	3.34
Winterthur-Töss . . .	33,371	21,133	12,238	212,801	104,110	89,600	8,904	9.94
Centrale Zürichbergbahn	118,922	119,567	-645	820,807	247,903	850,000	-4,347	-0.51
Städtische Strassen- } bahn in Zürich . . . }	1,003,541	761,481	242,060	2,451,821	153,767	2,513,625	100,545	4.00
Zürich-Hardturm . . .	95,504	63,998	31,506	568,496	238,563	381,252	24,286	6.37
Zürich-Höngg . . . . .	20,032	16,973	3,059	302,649	98,454	104,380	2,727	2.61
Zürich-Örlikon-Seebach	251,050	189,997	61,053	1,414,455	255,501	1,200,000	45,218	3.77
<b>Zusammen — Ensemble</b>	<b>4,860,191</b>	<b>3,595,392</b>	<b>1,264,799</b>	<b>20,443,633</b>	<b>126,309</b>	<b>20,874,462</b>	<b>897,444</b>	<b>4.30</b>

\* In den Kolonnen 7 und 8 sind die auf Nebengeschäfte verwendeten Kapitalien und deren Ertrag inbegriffen.

\* Dans les colonnes 7 et 8 sont compris les capitaux avec leurs revenus, affectés à des entreprises accessoires.

## 7. Dampfschiffahrt im Jahre 1899,

nach Angaben der einzelnen Dampfschiff-Gesellschaften.

<p style="text-align: center;"><b>Befahrene Gewässer</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Eaux parcourues</i></p> <p>Die eingeklammerten Zahlen bedeuten die grösste Tiefe der Seen. <i>Les chiffres entre parenthèses indiquent la plus grande profondeur des lacs.</i></p>	<p style="text-align: center;"><b>Beginn der Dampfschiffahrt</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Commencement de la navigation à vapeur</i></p>	<p style="text-align: center;"><b>Firma und Sitz der Gesellschaften</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Raison sociale et siège des sociétés</i></p>
1	2	3
<b>I. Rheingebiet — Bassin du Rhin.</b>		
<i>a. Rhein — Le Rhin.</i>		
Bodensee — <i>Lac de Constance</i> (252 m)	1824	Dampfschiffges. für den Bodensee (N. O. B.) Zürich
Untersee (Bodensee) und Rhein bis Schaffhausen — <i>Lac de Constance inférieur et le Rhin jusqu'à Schaffhouse</i> (45 m)	1824	Schweiz. Dampfbootgesellschaft für den Untersee und Rhein in Schaffhausen . . . . .
<i>b. Aare — L'Aar.</i>		
Thunersee — <i>Lac de Thoune</i> (217 m)	. . .	Bödelibalmgesellschaft in Bern . . . . .
Thunersee — <i>Lac de Thoune</i> (217 m)	1835	Dampfschiffgesellschaft Thuner- und Brienersee, Thun . . . . .
Brienersee — <i>Lac de Brienz</i> (261 m)	1839	
Joux-See — <i>Lac de Joux</i> (34 m)	1889	Société de navigation sur le Lac de Joux au Sentier
Neuenburger- (154 m), Murten- (46 m) und Bielersee (76 m) mit Broye- u. Zihlkanal — <i>Lacs de Neuchâtel</i> (154 m), <i>de Morat</i> (46 m) <i>et de Biemme</i> (75 m) <i>avec le canal de la Broye et de la Thielle</i>	1827	Société de navigation à vapeur des lacs de Neuchâtel et Morat à Neuchâtel . . . . .
Bielersee — <i>Lac de Biemme</i> (76 m)	. . .	Dampfschiffges. „Union“ Erlach-Neuenstadt in Erlach
Hallwylersee — <i>Lac de Hallwyl</i> (48 m)	. . .	Dampfschiffges. a. d. Hallwylersee mit Sitz in Meisterschwanden
<i>c. Reuss — La Reuss.</i>		
Vierwaldstättersee — <i>Lac des Quatre-Cantons</i> (214 m)	1835	Dampfschiffges. des Vierwaldstättersees in Luzern .
Zugersee — <i>Lac de Zoug</i> (198 m)	1852	Dampfschiffgesellschaft für den Zugersee in Zug .
Aegerisee — <i>Lac d'Aegeri</i> (83 m)	. . .	Dampfschiffges. f. d. Aegeri-See in Unter-Aegeri .
<i>d. Limmat — La Limmat.</i>		
Zürichsee — <i>Lac de Zurich</i> (143 m)	1835	Dampfschiffahrt auf dem Zürichsee (N. O. B.) . .
Zürichsee — <i>Lac de Zurich</i> (143 m)	1892	Zürcher Dampfboot-Gesellschaft . . . . .
<b>II. Rhonegebiet — Bassin du Rhône.</b>		
Genfersee — <i>Lac Léman</i> (310 m)	1823	Comp. gén. de navigation sur le lac Léman, Lausanne
<b>III. Tessingebiet — Bassin du Tessin.</b>		
Lago di Lugano — <i>Lac de Lugano</i> (288 m)	1856	Soc. navigazione et ferrovie p. lago di Lugano à Lugano
Lago Maggiore — <i>Lac Majeur</i> (365 m)	1826	Impresa navigazione Lago Maggiore, Milano . . .

**7. Navigation à vapeur en 1899,**

*d'après les données des différentes sociétés de bateaux à vapeur.*

Dampfer für Personentransport <i>Bateaux à vapeur pour le transport des voyageurs</i>						Be- förder- te Reisende im Rechnungs- jahr <i>Voyageurs trans- portés pendant l'exercice 1899</i>	Gesamt- einnahmen im Rechnungs- jahr <i>Total des recettes de l'exercice 1899</i>	Gesamt- ausgaben im Rechnungs- jahr <i>Total des dépenses de l'exercice 1899</i>	Rein- ertrag im Rechnungs- jahr <i>Bénéfice net réalisé en 1899</i>	Trajektschiffe <i>Bateaux pour trans- port de wagons de chemins de fer</i>			Andere Schiffe <i>Autres bateaux</i>		
Davon sind <i>Dont bateaux</i>		Total Raum für Per- sonen <i>Nombre total des places</i>	Total Trag- kraft der Schiffe <i>Ton- nage</i>	Total Masch- stärke der Schiffe <i>Force en che- vaux HP *</i>	Anzahl <i>Nombre</i>					Total Trag- kraft <i>Total Ton- nage</i>	Total Maschi- nen- stärke <i>Force en che- vaux HP *</i>	Anzahl <i>Nombre</i>		Anzahl <i>Nombre</i>	Anzahl <i>Nombre</i>
Schrau- ben- dampfer à hélice	Rad- dampfer à roues														
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
6	—	6	2,450	330	2,300	142,057	582,344	468,116	114,228	1) 1	315	200	5		
3	—	3	850	64	450	121,894	118,029	129,641	11,612	—	—	—	1		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	200	—	—		
5	—	5	2,750	218	1,510	380,727	676,835	501,012	175,822	{	—	—	—	4	
	5	—	5	1,700	132	1,350					281,062	—	—	—	—
1	1	—	60	25	50	?	?	?	?	—	—	—	—		
6	2	4	1,430	113	860	117,900	157,150	156,012	1,138	—	—	—	3) 2		
2	2	—	160	12	75	36,600	21,534	16,833	4,701	—	—	—	—		
2	2	—	105	—	—	16,610	7,650	10,399	2,749	—	—	—	—		
15	1	14	7,850	?	5,470	1,263,832	1,389,417	1,075,190	314,227	2) 2	200	200	1		
1	—	1	250	19	150	57,288	17,065	22,827	5,762	—	—	—	—		
1	Benzin- motor	—	40	?	12	7,453	3,057	3,234	177	—	—	—	—		
6	2	4	2,700	207	indie. 1,160	256,683	92,578	148,559	55,981	—	—	—	2		
11	11	—	920	62	650	823,135	181,665	142,794	38,871	—	—	—	—		
20	4	16	10,505	2,013	8,435	670,174	1,164,296	1,049,979	114,317	—	—	—	—		
7	1	6	1,700	133	930	272,893	277,941	139,524	38,417	—	—	—	5		
13	4	9	3,150	550	2,930	516,299	940,005	761,254	178,751	—	—	—	17		

\* Pferdestärken. — 1) Gemeinschaftlich mit Bayern. — 2) und 1 Schleppschiff. — 3) Holzbarken.  
\* Force en chevaux. — 1) En commun avec la Bavière. — 2) et 1 remorqueur. — 3) Barques en bois.

# XI.

## Handel, Versicherung, Banken, Preise. Commerce, assurances, banques, prix.

### A. Handel. — A. Commerce.

Nach den Mitteilungen der handelsstatistischen Abteilung der eidg. Oberzolldirektion.  
D'après les données de la section de statistique de la direction générale des douanes.

#### 1. Specialhandel der Schweiz 1891—1899. — 1. Commerce spécial de la Suisse, 1891 à 1899.

Wert in Franken — Valeur en francs.

Jahre — Années	Total	Davon — Dont		Differenz — Différence		Transit
		Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	absolut absolue	in en %	
1	2	3	4	5	6	7
1899	1,958,608,734	1,162,594,825	796,013,909	— 366,580,916	31.53	584,212,705
1898	1,789,131,447	1,065,305,202	723,826,245	— 341,478,957	32.05	474,118,257
1897	1,724,392,608	1,031,219,555	693,173,053	— 338,046,502	32.78	452,413,598
1896	1,682,120,220	993,859,185	688,261,035	— 305,598,150	30.75	436,391,100
1895	1,579,212,591	915,852,416	663,360,175	— 252,492,241	27.57	463,181,246
1894	1,447,082,584	825,883,321	621,199,263	— 204,684,058	24.78	459,795,369
1893	1,473,973,022	827,521,829	646,451,193	— 181,070,636	21.88	553,496,504
1892	1,527,059,618	869,410,402	657,649,216	— 211,761,186	24.36	515,529,130
1891	1,604,032,781	932,165,846	671,866,935	— 260,298,911	27.92	504,845,883
<b>Ausserdem gemünztes Edelmetall — En outre, or et argent monnayés</b>						
1899	193,699,579	124,046,600	69,652,979	— 54,393,621	—	—
1898	146,531,789	88,934,831	57,596,958	— 31,337,873	—	—
1897	137,485,975	83,222,542	54,263,433	— 28,959,109	—	—
1896	118,527,514	67,972,836	50,554,678	— 17,418,158	—	—
1895	105,332,172	64,264,259	41,067,913	— 23,196,346	—	—
1894	106,767,480	54,962,219	<sup>1)</sup> 51,805,261	— 3,156,958	—	—
1893	93,574,406	44,878,800	<sup>2)</sup> 48,695,606	— 3,816,806	—	—
1892	73,547,416	43,176,350	30,371,066	— 12,805,284	—	—
1891	81,844,868	49,855,200	31,989,668	— 17,865,532	—	—

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fr. 18,360,000 zurückgesandte italienische Silberscheidemünzen.

<sup>2)</sup> Einschliesslich Fr. 11,400,000 zurückgesandte italienische Silberscheidemünzen.

<sup>1)</sup> Y compris les renvois en Italie de fr. 18,360,000 de numéraire en argent.

<sup>2)</sup> Y compris les renvois en Italie de fr. 11,400,000 de numéraire en argent.

#### 2. Die Gesamtsummen des Specialhandels der Schweiz per Kopf der Bevölkerung, in den Jahren 1891—1899.

2. Les sommes totales du commerce spécial de la Suisse par tête de la population, pendant les années 1891 à 1899.

Jahre — Années	Berechnete Bevölkerung auf Mitte des Jahres <i>Population calculée sur le milieu de l'année</i>	Total	Davon — Dont		Unter- bilanz <i>Différence</i>	Transit
			Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation		
1	2	3	4	5	6	7
1899	3,146,456	622	369	253	— 116	186
1898	3,119,635	573	341	232	— 109	152
1897	3,094,529	559	333	224	— 110	147
1896	3,069,233	550	325	225	— 100	143
1895	3,044,716	520	301	219	— 83	152
1894	3,022,851	480	274	206	— 68	152
1893	3,002,975	492	276	216	— 60	185
1892	2,983,630	512	292	220	— 71	173
1891	2,964,720	541	315	226	— 88	170

### 3. Die Gesamtsummen des Specialhandels der Schweiz nach volkswirtschaftlichen Kategorien. 1895—1899.

3. Les sommes totales du commerce spécial de la Suisse par catégories économiques, 1895 à 1899.

Volkswirtschaftliche Kategorien	Einfuhr — Importation (Wert in Franken — Valeur en francs)					Catégories économiques
	1899	1898	1897	1896	1895	
1	2	3	4	5	6	7
Lebensmittel . . . . .	328,706,316 = 28.27 0/0	331,800,183 = 31.14 0/0	316,344,966 = 30.68 0/0	306,157,229 = 30.80 0/0	277,456,453 = 30.30 0/0	Substances alimentaires
Rohstoffe . . . . .	458,453,181 = 39.44 0/0	390,111,388 = 36.62 0/0	381,532,954 = 37.00 0/0	370,853,726 = 37.32 0/0	357,313,871 = 39.01 0/0	Matières premières
Fabrikate . . . . .	375,435,328 = 32.29 0/0	343,393,631 = 32.24 0/0	333,342,535 = 32.32 0/0	316,848,230 = 31.88 0/0	281,085,692 = 30.69 0/0	Produits fabriqués
<b>Total</b>	<b>1,162,594,825</b>	<b>1,065,305,202</b>	<b>1,031,219,555</b>	<b>993,859,185</b>	<b>915,856,016</b>	<b>Total</b>

Volkswirtschaftliche Kategorien	Ausfuhr — Exportation (Wert in Franken — Valeur en francs)					Catégories économiques
	1899	1898	1897	1896	1895	
1	2	3	4	5	6	7
Lebensmittel . . . . .	87,276,265 = 10.96 0/0	91,398,630 = 12.63 0/0	81,910,696 = 11.82 0/0	80,840,709 = 11.74 0/0	78,586,364 = 11.85 0/0	Substances alimentaires
Rohstoffe . . . . .	92,486,211 = 11.62 0/0	85,019,884 = 11.74 0/0	82,155,472 = 11.85 0/0	81,638,344 = 11.87 0/0	81,487,002 = 12.28 0/0	Matières premières
Fabrikate . . . . .	616,251,433 = 77.42 0/0	547,407,731 = 75.63 0/0	529,106,885 = 76.33 0/0	525,781,982 = 76.39 0/0	503,286,809 = 75.87 0/0	Produits fabriqués
<b>Total</b>	<b>796,013,909</b>	<b>723,826,245</b>	<b>693,173,053</b>	<b>688,261,035</b>	<b>663,360,175</b>	<b>Total</b>

4. Handel der Schweiz mit den einzelnen Ländern im Jahre 1899.

Specialhandel mit	Einfuhr — Importation				
	Lebensmittel <i>Substances alimentaires</i>	Rohstoffe <i>Matières premières</i>	Fabrikate <i>Produits fabriqués</i>	Total Waren <i>Total des marchandises</i>	Edelmetall, gemünzt <i>Métaux précieux monnayés</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6
Deutschland . . . . .	29,994,323	113,034,816	293,175,473	345,304,612	3,064,245
Österreich-Ungarn . . . . .	48,314,984	7,485,390	20,800,371	76,600,745	6,250,225
Frankreich . . . . .	51,382,362	97,289,783	65,535,014	214,207,159	104,522,575
Italien . . . . .	59,729,413	121,281,063	10,333,825	191,344,301	10,192,000
<i>Grenzländer</i> . . . . .	188,521,082	339,091,052	299,844,683	827,456,817	124,029,045
Belgien . . . . .	1,522,186	11,602,452	15,596,287	28,720,925	1,250
Niederlande . . . . .	375,327	1,971,764	1,422,074	3,769,165	—
Grossbritannien . . . . .	1,160,926	13,889,168	41,381,382	56,431,476	—
<i>Land 5—7</i> . . . . .	3,058,439	27,463,384	58,399,743	88,921,566	1,250
Russland . . . . .	53,730,616	3,175,393	216,340	57,122,349	35
Skandinavien . . . . .	126,465	1,074,414	199,831	1,400,710	—
Dänemark . . . . .	95,410	15,390	10,658	121,458	—
Portugal . . . . .	92,115	11,920	135	104,170	—
Spanien . . . . .	15,092,518	577,909	328,193	15,998,620	—
Griechenland . . . . .	819,870	93,739	22,545	936,154	—
Donauländer . . . . .	5,697,266	224,948	237,716	6,159,930	14,250
Europäische Türkei . . . . .	228,488	305,751	72,688	606,927	—
<i>Übrige europäische Länder</i> . . . . .	75,882,748	5,479,464	1,088,106	82,450,318	14,285
<b>Europa</b>	<b>267,462,269</b>	<b>372,033,900</b>	<b>359,332,532</b>	<b>998,828,701</b>	<b>124,044,580</b>
Ägypten . . . . .	110,609	15,431,976	178,180	15,720,765	—
Algier etc. . . . .	356,993	260,995	95,773	713,761	—
Westafrika . . . . .	612,865	476,692	3,580	1,093,137	—
Ostafrika . . . . .	119,193	80,095	9,190	208,478	—
<b>Afrika</b>	<b>1,199,660</b>	<b>16,249,758</b>	<b>286,723</b>	<b>17,736,141</b>	—
Asiatische Türkei . . . . .	845,783	851,108	65,825	1,762,716	—
Britisch Indien . . . . .	3,184,233	1,857,584	707,323	5,749,140	—
Niederländisch Indien . . . . .	3,396,712	3,257,685	152,497	6,806,894	—
Ostasien . . . . .	1,244,099	25,309,861	1,540,625	28,154,585	—
<b>Asien</b>	<b>8,670,827</b>	<b>31,336,238</b>	<b>2,466,270</b>	<b>42,473,335</b>	—
Canada . . . . .	2,801,683	10,212	4,208	2,816,103	—
Vereinigte Staaten . . . . .	22,001,990	26,971,021	12,863,603	61,836,614	—
Centralamerika . . . . .	4,169,277	1,114,053	370,784	5,654,114	2,020
Chile, Peru . . . . .	99,398	350,868	41,608	491,874	—
Brasilien . . . . .	7,321,696	1,461,499	14,600	8,797,795	—
La Plata . . . . .	9,523,565	1,104,777	6,825	10,635,167	—
Columbia etc. . . . .	3,220,870	41,580	250	3,262,700	—
<b>Amerika</b>	<b>49,138,479</b>	<b>31,054,010</b>	<b>13,301,878</b>	<b>93,494,367</b>	<b>2,020</b>
<b>Australien</b>	<b>2,235,081</b>	<b>7,779,275</b>	<b>47,925</b>	<b>10,062,281</b>	—
<i>Unbestimmbar</i> . . . . .	—	—	—	—	—
<b>Total 1899</b>	<b>328,706,316</b>	<b>458,453,181</b>	<b>375,435,328</b>	<b>1,162,594,825</b>	<b>124,046,600</b>
%	28.27	39.44	32.29	100	—
<i>Total 1898</i>	331,800,183	390,111,388	343,393,631	1,065,305,202	88,934,831
%	31.14	36.62	32.24	100	—



4. Commerce de la Suisse avec les divers pays en 1899.

<b>Ausfuhr — Exportation</b>					<b>Commerce spécial avec</b>
<b>Lebensmittel</b> <i>Substances alimentaires</i>	<b>Rohstoffe</b> <i>Matières premières</i>	<b>Fabrikate</b> <i>Produits fabriqués</i>	<b>Total Waren</b> <i>Total des marchandises</i>	<b>Edelmetall, gemünzt</b> <i>Métaux précieux monnayés</i>	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
7	8	9	10	11	12
15,736,685	55,531,387	127,312,775	198,580,847	7,481,094	<i>Allemagne</i>
3,243,049	6,081,704	36,170,987	45,495,740	2,377,995	<i>Autriche-Hongrie</i>
22,855,573	15,785,747	57,646,261	96,287,581	52,693,800	<i>France</i>
7,447,629	9,714,186	24,818,889	41,980,704	4,084,417	<i>Italie</i>
<b>49,282,936</b>	<b>87,113,024</b>	<b>245,948,912</b>	<b>382,344,872</b>	<b>66,637,306</b>	<b><i>Pays limitrophes</i></b>
2,058,083	628,175	10,784,183	13,470,441	57,920	<i>Belgique</i>
452,367	114,954	5,124,449	5,691,770	20,000	<i>Pays-Bas</i>
17,541,496	874,704	147,527,273	165,943,473	2,824,305	<i>Grande-Bretagne</i>
<b>20,051,946</b>	<b>1,617,833</b>	<b>163,435,905</b>	<b>185,105,684</b>	<b>2,902,225</b>	<b><i>Pays 5—7</i></b>
1,477,539	1,689,122	28,494,334	31,660,995	1,783	<i>Russie</i>
837,713	47,351	6,980,896	7,865,960	1,022	<i>Scandinavie</i>
907,707	49,141	2,284,290	3,241,138	—	<i>Danemark</i>
66,873	74,230	1,810,798	1,951,901	—	<i>Portugal</i>
792,305	410,077	13,809,806	15,012,188	35	<i>Espagne</i>
123,263	5,417	924,000	1,052,680	50	<i>Grèce</i>
505,799	27,209	4,889,077	5,422,085	95,633	<i>Pays danubiens</i>
162,923	19,330	3,867,501	4,049,754	1,000	<i>Turquie d'Europe</i>
<b>4,874,122</b>	<b>2,321,877</b>	<b>63,060,702</b>	<b>70,256,701</b>	<b>99,523</b>	<b><i>Autres pays européens</i></b>
<b>74,209,004</b>	<b>91,052,734</b>	<b>472,445,519</b>	<b>637,707,257</b>	<b>69,639,054</b>	<b><i>Europe</i></b>
291,773	9,143	2,070,229	2,371,145	—	<i>Egypte</i>
759,524	36,076	1,139,528	1,935,128	—	<i>Algérie, etc.</i>
144,540	1,380	874,620	1,020,540	—	<i>Afrique occidentale</i>
113,888	85	894,784	1,008,757	—	<i>Afrique orientale</i>
<b>1,309,725</b>	<b>46,684</b>	<b>4,979,161</b>	<b>6,335,570</b>	—	<b><i>Afrique</i></b>
75,748	3,006	3,571,195	3,649,949	500	<i>Turquie d'Asie</i>
2,013,683	1,428	11,823,105	13,838,216	200	<i>Inde anglaise</i>
455,662	2,200	2,066,874	2,524,736	70	<i>Inde néerlandaise</i>
201,927	12,656	10,327,750	10,542,333	10,640	<i>Asie orientale</i>
<b>2,747,020</b>	<b>19,290</b>	<b>27,788,924</b>	<b>30,555,234</b>	<b>11,410</b>	<b><i>Asie</i></b>
94,960	—	3,950,483	4,045,443	—	<i>Canada</i>
4,784,083	1,226,463	85,777,989	91,688,535	1,275	<i>Etats-Unis</i>
556,407	10,186	3,776,069	4,342,662	—	<i>Amérique centrale</i>
219,008	140	1,251,070	1,470,218	—	<i>Chili, Pérou</i>
867,980	379	2,563,048	3,431,407	—	<i>Brésil</i>
480,970	165,391	7,537,257	8,183,618	1,240	<i>Pays de la Plata</i>
35,591	15	785,589	821,195	—	<i>Colombie, etc.</i>
<b>7,038,999</b>	<b>1,302,574</b>	<b>105,641,505</b>	<b>113,983,078</b>	<b>2,515</b>	<b><i>Amérique</i></b>
<b>1,445,327</b>	<b>350</b>	<b>1,821,009</b>	<b>3,266,686</b>	—	<b><i>Australie</i></b>
<b>526,190</b>	<b>64,579</b>	<b>3,575,315</b>	<b>4,166,084</b>	—	<b><i>Indéterminé</i></b>
<b>87,276,265</b>	<b>92,486,211</b>	<b>616,251,433</b>	<b>796,013,909</b>	<b>69,652,979</b>	<b><i>Total 1899</i></b>
<i>10.96</i>	<i>11.62</i>	<i>77.42</i>	<i>100</i>	—	<i>0/0</i>
91,398,630	85,019,884	547,407,731	723,826,245	57,596,958	<b><i>Total 1898</i></b>
<i>12.63</i>	<i>11.74</i>	<i>75.63</i>	<i>100</i>	—	<i>0/0</i>

5. Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Handelsartikel, mit Angabe

5. Importation et exportation des principaux articles de commerce, avec

A. Einfuhr 1899.

Bezeichnung der Ware	Total-Einfuhr <i>Total de l'importation</i>		Wichtigste Herkunftsländer					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bret- tagne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>I. Textil-Industrie.</b>								
<b>A. Seide . . . . .</b>	<b>58,086</b>	<b>178,840</b>	<b>10,282</b>	<b>567</b>	<b>28,537</b>	<b>111,921</b>	<b>36</b>	<b>927</b>
Cocons und Grège . . . . .	8,518	32,236	--	20	21	9,718	--	--
Organzine und Trame . . . . .	19,612	107,861	774	100	8,280	98,679	--	28
Déchets und Peignée . . . . .	24,194	19,141	495	169	12,640	2,422	12	220
Floretseide . . . . .	1,227	1,922	1,329	88	485	17	--	3
Nähseide, Cordonnet etc., roh . . . . .	205	524	320	4	48	102	--	46
Seide und Floretseide, gefärbt etc.	474	1,219	457	3	738	19	1	1
Seidenstoffe . . . . .	2,231	9,667	3,332	58	4,069	818	9	536
Seidenbänder . . . . .	612	2,240	1,470	20	723	19	--	6
Posamentierwaren . . . . .	192	639	359	20	225	18	3	2
Stickereien und Spitzen . . . . .	72	654	158	4	452	12	7	14
Wirkwaren . . . . .	52	314	276	--	16	8	--	14
Konfektion . . . . .	697	2,423	1,312	81	840	89	4	57
<b>B. Baumwolle . . . . .</b>	<b>335,418</b>	<b>71,580</b>	<b>17,474</b>	<b>696</b>	<b>4,362</b>	<b>1,385</b>	<b>700</b>	<b>20,022</b>
Rohbaumwolle . . . . .	250,716	27,719	313	150	121	118	--	116
Garne . . . . .	19,270	7,285	2,355	5	214	318	171	4,196
Gewebe . . . . .	56,290	26,528	8,014	286	1,783	666	444	15,332
Stickereien und Spitzen . . . . .	554	1,579	930	24	368	32	3	222
Bänder und Posamentierwaren . . . . .	1,179	1,336	1,955	3	164	87	10	17
Konfektion . . . . .	2,295	1,796	1,569	6	129	63	3	26
Wirkwaren . . . . .	5,114	5,337	3,238	222	1,583	101	69	113
<b>C. Wolle . . . . .</b>	<b>115,650</b>	<b>75,324</b>	<b>38,539</b>	<b>1,319</b>	<b>12,653</b>	<b>1,024</b>	<b>4,550</b>	<b>9,127</b>
Wolle, roh . . . . .	56,961	18,568	3,517	592	3,666	524	2,164	140
Garne . . . . .	8,841	6,335	3,585	63	371	10	984	1,282
Gewebe . . . . .	32,723	29,604	17,038	213	5,149	172	862	6,150
Filzwaren . . . . .	1,390	1,335	679	231	224	173	9	19
Wollwaren . . . . .	4,912	3,803	1,654	88	797	20	31	1,142
Stickereien und Spitzen . . . . .	82	211	194	--	16	--	--	1
Bänder und Posamentierwaren . . . . .	1,287	3,974	3,475	3	412	36	40	8
Wirkwaren . . . . .	2,497	2,962	2,259	63	454	28	6	151
Konfektion . . . . .	6,957	8,532	6,138	66	1,564	61	454	234

Abkürzungen — *Abréviations.*

Land	Abkürzung <i>Abréviations</i>	Pays	Land	Abkürzung <i>Abréviations</i>	Pays
Asien . . . . .	As	<i>Asie</i>	Südamerika . . . . .	AS	<i>Amérique du Sud</i>
Asiat. Türkei etc. . . . .	TA	<i>Turquie d'Asie, etc.</i>	Chile und Peru . . . . .	CP	<i>Chili et Pérou</i>
Britisch Indien . . . . .	IB	<i>Inde britannique.</i>	Brasilien . . . . .	Br	<i>Brésil</i>
Niederländisch Indien . . . . .	IN	<i>Inde néerlandaise</i>	Argentinien etc. . . . .	Arg	<i>Rép. argentine, etc.</i>
Ostasien . . . . .	Jap	<i>Asie orientale</i>	Columbia etc. . . . .	Col	<i>Colombie, etc.</i>
Canada . . . . .	Can	<i>Canada</i>	Australien . . . . .	Oc	<i>Océanie</i>
Centralamerika . . . . .	AC	<i>Amérique centrale</i>			

ihrer Herkunftsländer, sowie der Absatzgebiete im Jahre 1899.

indication des pays de provenance et des principaux débouchés en 1899.

**A. Importation 1899.**

Principaux pays de provenance								Désignation de la marchandise
Ver. Staaten Etats- Unis	Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays	
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
16	Sp 160	Ba 190	TA 525	IB 2	Jap 13,900	Ch 11,751	26	I. Industrie textile.
—	„ 160	—	„ 424	—	„ 11,581	„ 10,312	—	A. Soie
—	—	—	—	—	—	—	—	Cocons et grège
14	—	„ 174	„ 101	—	„ 1,461	„ 1,416	17	Organsin et trame
—	—	—	—	—	—	—	—	Déchets et peignés
2	—	—	—	—	—	—	2	Filoselle
—	—	—	—	—	—	—	—	Soie à coudre, cordonnet, etc., écrus
—	—	„ 1	—	„ 1	„ 822	„ 20	1	Soie et filoselle, teintés, etc.
—	—	—	—	—	—	—	1	Tissus de soie
—	—	—	—	—	—	—	1	Rubanerie de soie
—	—	„ 11	—	—	—	—	1	Passenterie
—	—	—	—	„ 1	„ 4	„ 1	1	Broderies et dentelles
—	—	—	—	—	—	—	—	Bonneterie
—	—	„ 4	—	—	„ 32	„ 1	3	Confections
11,315	Eg 15,387	IB 189	Ch 23	—	—	—	27	B. Coton
11,315	„ 15,387	„ 186	—	—	—	—	13	Coton en laine
—	—	„ 3	„ 23	—	—	—	—	Filés
—	—	—	—	—	—	—	3	Tissus
—	—	—	—	—	—	—	—	Broderies et dentelles
—	—	—	—	—	—	—	—	Rubanerie et passementerie
—	—	—	—	—	—	—	—	Bonneterie
—	—	—	—	—	—	—	11	Confections
—	H 79	Sp 20	Af 79	TA 50	Arg 483	Oc 7,388	13	C. Laine
—	„ 2	„ 20	„ 70	—	„ 483	„ 7,388	2	Laine brute
—	„ 40	—	—	—	—	—	—	Filés
—	„ 20	—	—	—	—	—	—	Tissus
—	—	—	—	—	—	—	—	Ouvrages en feutre
—	„ 2	—	„ 9	„ 50	—	—	10	Lainages
—	—	—	—	—	—	—	—	Broderies et dentelles
—	—	—	—	—	—	—	—	Rubanerie et passementerie
—	„ 1	—	—	—	—	—	—	Bonneterie
—	„ 14	—	—	—	—	—	1	Confections

**Abkürzungen — Abréviations.**

Land	Abkürzung Abréviations	Pays
Holland . . . . .	= H	= Hollande
Russland . . . . .	= R	= Russie
Skandinavien . . . . .	= Sc	= Scandinavie
Portugal . . . . .	= P	= Portugal
Spanien . . . . .	= Sp	= Espagne
Griechenland . . . . .	= Gr	= Grèce

Land	Abkürzung Abréviations	Pays
Balkan . . . . .	= Ba	= Balkans
Afrika . . . . .	= Af	= Afrique
Nordafrika . . . . .	= Naf	= Afrique du Nord
Ägypten . . . . .	= Eg	= Egypte
Algier etc. . . . .	= A	= Algérie, etc.
Ostafrika . . . . .	= Mad	= Afrique orientale

## A. Einfuhr 1899.

Bezeichnung der Ware	Total-Einfuhr <i>Total de l'importation</i>		Wichtigste Herkunftsländer					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bretagne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>D. Leinen . . . . .</b>	<b>61,802</b>	<b>14,639</b>	<b>5,107</b>	<b>264</b>	<b>1,729</b>	<b>1,826</b>	<b>3,479</b>	<b>2,114</b>
Flachs, Hanf, Jute etc. . . . .	16,714	1,678	207	87	86	1,139	—	46
Leinengarne . . . . .	13,793	2,554	506	18	169	209	1,317	335
Seilerwaren . . . . .	3,205	702	444	4	99	124	12	18
Leinengewebe . . . . .	10,008	5,528	1,918	46	683	135	2,036	708
Jutegewebe . . . . .	16,427	1,350	242	6	43	131	63	865
Stickereien und Spitzen . . . . .	66	262	133	24	76	8	16	2
Bänder und Posamentierwaren . . . . .	193	232	155	—	63	5	7	2
Konfektion . . . . .	1,396	2,333	1,502	79	510	75	28	138
<b>E. Kautschuk . . . . .</b>	<b>4,027</b>	<b>2,973</b>	<b>1,567</b>	<b>140</b>	<b>280</b>	<b>22</b>	<b>7</b>	<b>710</b>
Kautschuk etc., roh . . . . .	213	162	3	—	43	—	—	1
Kautschukwaren . . . . .	3,814	2,811	1,564	140	237	22	7	709
<b>F. Stroh . . . . .</b>	<b>46,765</b>	<b>2,458</b>	<b>478</b>	<b>154</b>	<b>191</b>	<b>457</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
Stroh etc. . . . .	37,408	1,146	176	148	32	106	—	—
Strohwaren . . . . .	9,357	1,312	302	6	159	351	4	12
<b>G. Andere . . . . .</b>	<b>11,767</b>	<b>7,047</b>	<b>3,241</b>	<b>332</b>	<b>1,593</b>	<b>627</b>	<b>71</b>	<b>182</b>
Pferdehaare etc. . . . .	6,793	1,964	516	14	139	254	30	16
Hüte und Modewaren . . . . .	1,165	3,041	1,435	159	1,027	314	29	77
Andere Konfektion . . . . .	3,809	2,042	1,290	159	427	59	12	89
<b>II. Metall-Industrie.</b>								
<b>A. Kohlen . . . . .</b>	<b>18,508,696</b>	<b>55,738</b>	<b>41,835</b>	<b>302</b>	<b>7,743</b>	<b>40</b>	<b>5,299</b>	<b>518</b>
<b>B. Eisen . . . . .</b>	<b>3,423,077</b>	<b>124,291</b>	<b>78,079</b>	<b>1,575</b>	<b>17,187</b>	<b>1,437</b>	<b>5,478</b>	<b>13,540</b>
Eisen . . . . .	2,583,943	47,473	28,470	416	5,654	43	1,685	10,108
Gusswaren . . . . .	175,534	6,246	3,017	13	2,227	112	247	165
Schmiedewaren . . . . .	279,262	23,937	15,276	428	4,487	305	568	560
Präzisionsinstrumente . . . . .	6,034	4,959	52	96	898	76	111	156
Maschinen . . . . .	218,545	25,877	18,488	191	2,013	654	291	2,161
Maschinenbestandteile . . . . .	80,105	8,627	6,894	302	855	87	168	265
Fahrzeuge . . . . .	79,654	7,172	2,703	129	1,053	160	2,408	125
<b>C. Andere unedle Metalle . . . . .</b>	<b>150,796</b>	<b>27,293</b>	<b>14,741</b>	<b>451</b>	<b>7,020</b>	<b>488</b>	<b>463</b>	<b>1,095</b>
Kupfer . . . . .	50,502	10,981	5,485	60	4,522	21	36	328
Andere unedle Metalle . . . . .	79,221	7,578	2,298	56	1,528	188	409	652
Kupferwaren . . . . .	17,175	7,238	5,817	284	743	233	9	94
Andere Metallwaren . . . . .	3,898	1,496	1,141	51	227	46	9	21
<b>D. Edelmetalle . . . . .</b>	<b>5,064</b>	<b>54,223</b>	<b>13,477</b>	<b>514</b>	<b>35,431</b>	<b>3,981</b>	<b>195</b>	<b>171</b>
Gold, unbearbeitet . . . . .	94	32,773	3,201	—	27,623	1,949	—	—
Silber, unbearbeitet . . . . .	889	9,068	2,733	155	4,785	1,395	—	—
Edelmetallabfälle . . . . .	2,478	471	1	—	279	191	—	—
Edelmetall, gewalzt etc. . . . .	119	768	290	12	412	—	—	31
Edelsteine und Bijouterie . . . . .	1,062	9,550	6,416	238	1,784	427	189	81
Plattierte Waren etc. . . . .	422	1,593	836	109	548	19	6	59

**A. Importation 1899.**

Principaux pays de provenance								Désignation de la marchandise
Ver. Staaten Etats- Unis	Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays	
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
—	H 25	R 87	CH 3	—	—	—	5	. . . . . D. Lin
—	" 22	" 86	" 3	—	—	—	2	Lin, chanvre, jute, etc.
—	—	—	—	—	—	—	—	Filés de lin
—	" 2	" I	—	—	—	—	—	Ouvrages de corderie
—	—	—	—	—	—	—	—	Tissus de lin
—	—	—	—	—	—	—	—	Tissus de jute
—	—	—	—	—	—	—	3	Broderies et dentelles
—	—	—	—	—	—	—	—	Rubannerie et passementerie
—	" I	—	—	—	—	—	—	Confections
131	Af 22	IB 79	Br 14	—	—	—	1	. . . . . E. Caoutchouc
—	" 22	" 79	" 14	—	—	—	—	Caoutchouc, etc., brut
131	—	—	—	—	—	—	1	Articles en caoutchouc
—	A 189	Mad 26	IB 131	Jap 211	CH 303	AC 283	19	. . . . . F. Paille
—	" 188	" 26	" 129	" 6	" 33	" 283	19	Paille, etc.
—	" I	—	" 2	" 205	" 270	—	—	Ouvrages en paille
41	R 346	Jap 10	Br 75	Arg 468	Oc 49	—	12	. . . . . G. Autres
41	" 346	" 10	" 75	" 467	" 49	—	7	Crin, etc.
—	—	—	—	" I	—	—	5	Chapeaux et modes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres confections
								<b>II. Industrie métallurgique</b>
—	—	—	—	—	—	—	1	. . . . . A. Houille
5,897	H 63	Sc 1,024	—	—	—	—	11	. . . . . B. Fer
158	—	" 939	—	—	—	—	—	Fer
464	" 1	—	—	—	—	—	—	Ouvrages en fonte
2,248	" 4	" 57	—	—	—	—	4	Ouvrages en fer forgé
371	" 13	" 3	—	—	—	—	4	Instruments de précision
2,044	" 11	" 24	—	—	—	—	—	Machines
27	" 28	" I	—	—	—	—	—	Pièces de machines ébauchées
585	" 6	—	—	—	—	—	3	Véhicules
519	Sc 9	Sp 202	IB 759	IN 1,389	Jap 11	Oc 134	12	. C. Autres métaux non précieux
481	—	" 7	—	—	—	" 41	—	Cuivre
I	—	" 194	" 759	" 1,389	" 5	" 93	6	Autres métaux non précieux
37	" 9	" I	—	—	" 5	—	6	Ouvrages en cuivre
—	—	—	—	—	" I	—	—	Autres ouvrages en métaux
41	H 94	R 7	Sp 6	JB 246	CH 45	—	15	. . . . . D. Métaux précieux
—	—	—	—	—	—	—	—	Or non ouvré
—	—	—	—	—	—	—	—	Argent non ouvré
—	—	—	—	—	—	—	—	Déchets de métaux précieux
5	—	—	—	" 10	" 5	—	3	Métaux précieux, laminés, etc.
23	" 94	" 7	" 6	" 235	" 40	—	10	Pierres gemmes et bijouterie
13	—	—	—	" I	—	—	2	Articles plaqués, etc.

## A. Einfuhr 1899.

Bezeichnung der Ware	Total-Einfuhr <i>Total de l'importation</i>		Wichtigste Herkunftsländer						
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bre- tagne</i>	
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		Stück-Pièces							
E. Uhren . . . . .		153,928	3,449	957	17	1,976	5	—	56
		q.							
		2,737							
Taschenuhren . . . . .		Stück-Pièces							
		13,000	309	31	2	269	—	—	4
		q.							
Stand- und Wanduhren . . . . .		2,026	807	679	14	106	4	—	1
Musikdosen . . . . .		196	115	92	1	16	1	—	5
		q.							
		515							
Werke und Bestandteile . . . . .		Stück-Pièces	2,218	155	—	1,585	—	—	46
		140,928							
<b>III. Andere Industrien.</b>									
		q.							
A. Baumaterial . . . . .		7,945,408	12,153	4,278	232	6,197	1,008	157	193
Bruchsteine . . . . .		6,429,257	3,237	925	44	2,133	135	—	—
Bindemittel . . . . .		888,527	2,602	581	18	1,864	116	—	18
Industrielle Steine und Erden . . . . .		583,594	5,189	2,084	156	2,007	598	135	143
Steinhauerarbeiten . . . . .		5,891	295	96	4	98	85	10	2
Übrige Artikel . . . . .		38,139	830	592	10	95	74	12	30
		q.							
B. Holz . . . . .		3,399,989	30,742	10,703	11,235	4,690	1,191	76	143
Brennholz . . . . .		1,565,719	4,774	2,697	464	1,396	130	1	—
Nutzholz . . . . .		508,411	3,501	1,592	1,209	411	80	—	—
Nutzholz, gesägt etc. . . . .		1,241,564	14,052	1,973	8,601	1,188	287	—	—
Holzwaren . . . . .		80,392	7,345	3,712	921	1,445	661	73	131
Korbwaren . . . . .		2,680	541	366	25	121	20	1	6
Bürstenbinderwaren . . . . .		1,223	529	363	15	129	13	1	6
		q.							
C. Thon- und Glaswaren . . . . .		734,491	12,578	6,059	519	2,466	293	2,663	482
Thonwaren . . . . .		472,798	2,087	1,426	24	401	120	17	82
Steinzeugwaren . . . . .		103,994	1,686	866	33	211	19	270	282
Porzellan und Fayence . . . . .		27,187	2,596	1,680	129	541	51	33	89
Glas . . . . .		65,589	1,747	164	66	188	8	1,321	—
Glaswaren . . . . .		64,923	4,462	1,923	267	1,125	95	1,022	29
		q.							
D. Chemikalien . . . . .		1,548,137	50,604	19,622	4,374	6,050	1,623	1,224	1,889
Chemische Rohstoffe . . . . .		53,272	1,234	126	17	67	254	—	1
Farbstoffe . . . . .		68,689	1,822	233	24	158	300	3	4
Pharmaceutische Rohstoffe . . . . .		7,017	587	152	33	57	21	5	8
Petrol . . . . .		687,165	11,816	111	480	17	—	110	59
Chemische Produkte . . . . .		591,057	18,951	9,533	2,319	3,338	707	842	1,011
Farbstoffe . . . . .		70,728	5,780	3,269	1,403	151	9	41	83
Farbwaren . . . . .		42,566	5,870	4,246	29	741	51	198	422
Pharmaceutische Produkte . . . . .		7,705	3,112	1,589	57	632	211	18	241
Parfümerien und Seifen . . . . .		19,256	1,359	342	11	868	55	6	46
Übrige Artikel . . . . .		682	73	21	1	21	15	1	14
		q.							
E. Tabak . . . . .		65,927	9,852	589	253	148	2	72	95
Rohtabak . . . . .		63,624	7,812	75	166	—	—	—	—
Tabakfabrikate . . . . .		2,303	2,040	514	87	148	2	72	95

A. Importation 1899.

Principaux pays de provenance								Désignation de la marchandise
Ver. Staaten Etats- Unis	Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays	
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
435	—	—	—	—	—	—	3	E. Horloges et montres
3	—	—	—	—	—	—	—	Montres
—	—	—	—	—	—	—	3	Horloges et pendules
—	—	—	—	—	—	—	—	Boîtes à musique
432	—	—	—	—	—	—	—	Mouvements et fournitures
<b>III. Autres industries</b>								
39	H 10	Sc 30	Gr 7	—	—	—	2	A. Matériaux de construction
—	—	—	—	—	—	—	—	Pierres brutes
—	—	—	5	—	—	—	—	Ciments, etc.
25	" 10	" 27	" 2	—	—	—	2	Pierres et terres industrielles
—	—	—	—	—	—	—	—	Ouvrages de tailleur de pierre
14	—	" 3	—	—	—	—	—	Autres articles
2,125	H 73	Sp 250	Jap 24	Ch 6	AC 51	Oc 59	116	B. Bois
—	" 65	—	—	—	" 2	" 15	4	Bois à brûler
84	—	" 37	—	—	" 47	" 2	39	Bois d'œuvre
1,906	" 1	—	—	—	" 2	" 42	52	Bois d'œuvre scié, etc.
132	" 7	" 213	" 23	" 6	—	—	21	Ouvrages en bois
1	—	—	" 1	—	—	—	—	Vannerie
2	—	—	—	—	—	—	—	Brosserie
7	H 64	Gr 17	Jap 7	—	—	—	1	C. Poterie et verrerie
—	—	" 17	—	—	—	—	—	Poterie
5	—	—	—	—	—	—	—	Ouvrages en grès
1	" 64	—	" 7	—	—	—	1	Porcelaine et faïence
—	—	—	—	—	—	—	—	Verre
1	—	—	—	—	—	—	—	Verrerie
10,040	H 748	R 2,089	TA 264	IB 840	Ch 313	AC 378	1,150	D. Espèces chimiques
315	" 86	—	" 132	" 62	" 15	" 1	158	Matières chimiques
2	—	—	" 119	" 293	" 244	" 363	79	Matières colorantes
26	" 21	" 8	" 7	" 45	" 24	" 1	179	Matières premières pharmaceutiques
8,800	—	" 2,041	—	—	—	—	198	Pétrole
660	" 314	" 30	" 2	" 68	" 1	—	126	Produits chimiques
94	—	—	—	" 348	" 26	—	356	Matières colorantes
75	" 94	—	—	—	—	" 13	1	Couleurs
67	" 232	" 10	" 4	" 24	" 3	—	24	Produits pharmaceutiques
1	" 1	—	—	—	—	—	29	Parfumeries et savons
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres articles
4,099	H 255	NAf 254	IN 1,767	AC 766	Br 1,248	Arg 71	233	E. Tabac
3,986	" 3	" 7	" 1,748	" 411	" 1,241	" 70	105	Tabac brut
113	" 252	" 247	" 19	" 355	" 7	" 1	128	Produits du tabac

**A. Einfuhr 1899.**

Bezeichnung der Ware	Total-Einfuhr <i>Total de l'importation</i>		Wichtigste Herkunftsländer					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bretagne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>F. Leder . . . . .</b>	<b>58,672</b>	<b>26,198</b>	<b>13,126</b>	<b>1,122</b>	<b>5,191</b>	<b>807</b>	<b>719</b>	<b>1,555</b>
Rohe Häute und Felle . . . . .	13,809	2,618	1,241	416	311	340	1	1
Leder . . . . .	35,265	15,755	7,060	52	3,353	225	610	1,268
Lederschuhe . . . . .	7,855	7,005	4,638	611	1,201	239	107	99
Andere Schuhwaren . . . . .	1,743	820	187	43	266	3	1	187
<b>G. Papier . . . . .</b>	<b>181,926</b>	<b>10,342</b>	<b>7,454</b>	<b>863</b>	<b>1,400</b>	<b>121</b>	<b>101</b>	<b>298</b>
Holzstoff und Lumpen . . . . .	106,345	2,452	1,832	188	389	2	—	4
Papier . . . . .	41,123	3,756	2,360	428	595	45	55	224
Cartonnagen . . . . .	26,309	2,504	1,972	221	235	27	8	34
Lithographien etc. . . . .	8,149	1,630	1,290	26	181	47	38	36
<b>H. Verschiedene Waren . . . . .</b>	<b>51,605</b>	<b>25,907</b>	<b>15,582</b>	<b>1,377</b>	<b>6,931</b>	<b>845</b>	<b>118</b>	<b>725</b>
Naturalien . . . . .	266	248	109	15	28	9	3	33
Bücher etc. . . . .	21,238	11,538	6,979	300	3,631	272	44	178
Schreibmaterialien . . . . .	3,446	896	536	52	177	7	14	83
Spiegelzeug . . . . .	7,610	1,371	1,054	16	272	4	—	23
Musikinstrumente . . . . .	4,822	1,450	1,149	45	127	72	2	13
Quincaillerie und Kurzwaren . . . . .	12,861	9,657	5,462	907	2,441	348	48	382
Übrige Artikel . . . . .	1,362	747	293	42	255	133	7	13
<b>J. Landwirtschaftliche Produkte</b>	<b>1,940,551</b> Stück - pièces <b>28,112</b>	<b>37,658</b>	<b>13,016</b>	<b>1,977</b>	<b>11,057</b>	<b>2,513</b>	<b>1,784</b>	<b>1,417</b>
Pferde und Füllen . . . . .	12,312	8,587	2,273	490	3,198	549	478	1,037
Nutzvieh . . . . .	2,883	1,041	545	29	279	188	—	—
Andere Tiere . . . . .	12,917	556	299	18	120	90	3	22
Käselab. . . . .	6,208	548	118	88	31	11	—	14
Talg, Thran etc. . . . .	23,493	1,257	116	9	588	10	49	96
Wachs . . . . .	1,587	274	137	73	23	27	—	—
Borsten . . . . .	735	563	20	29	28	3	—	—
Bettfedern . . . . .	4,624	2,251	1,894	228	61	50	—	—
Abfälle . . . . .	102,852	771	653	21	64	32	—	—
Düngstoffe . . . . .	527,244	3,236	2,078	24	603	4	181	—
Stroh . . . . .	355,181	1,488	465	137	873	9	—	—
Viehfutter . . . . .	538,071	5,625	950	368	2,851	1,319	14	—
Sämereien . . . . .	15,856	1,690	417	332	741	30	1	62
Ölsamen . . . . .	13,323	433	41	45	73	14	9	—
Lein- und Rüböl . . . . .	87,261	4,978	540	17	875	7	643	178
Lebende Pflanzen . . . . .	10,098	1,114	288	2	268	83	314	2
Andere Bodenprodukte . . . . .	11,015	192	49	4	73	10	2	1
Andere tierische Stoffe . . . . .	1,241	632	79	61	133	72	12	5
Handelsdünger, aufgeschlossen . . . . .	241,762	2,422	2,054	2	175	5	78	—
<b>IV. Nahrungsmittel</b>								
<b>A. Bodenprodukte</b>	<b>7,771,583</b> hl. <b>1,380,687</b>	<b>193,137</b>	<b>17,327</b>	<b>26,823</b>	<b>22,789</b>	<b>17,153</b>	<b>59</b>	<b>127</b>
Weizen . . . . .	3,812,620	77,051	1,303	71	821	20	—	—
Andere Getreidearten . . . . .	1,816,318	27,881	4,775	5,625	498	1,977	—	2
Mehl, Graupe, Gries, Grütze . . . . .	609,074	12,134	1,526	931	7,926	512	1	8
Gerste, Malz, Hopfen . . . . .	500,739	16,818	2,771	13,179	553	—	—	—



A. Importation 1899.

Principaux pays de provenance

Ver. Staaten Etats-Unis		Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays		Désignation de la marchandise	
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs											
10	11	12	13	14	15	16	17	18			
3,273	H 41	R 102	Sp 42	IB 81	Ch 36	Arg 36	67		F. Cuir		
23	" 28	—	" 4I	" 8o	" 36	" 33	67		Cuir et peaux bruts		
3,169	" 13	" I	" I	" I	" I	" 3	—		Cuir		
46	—	" 3	" I	—	—	—	—		Chaussures en cuir		
35	—	" 98	—	—	—	—	—		Autres chaussures		
25	H 24	Sc 46	—	—	—	—	10		G. Papier		
3	—	" 29	—	—	—	—	5		Fibres et chiffons		
11	" 19	" 17	—	—	—	—	2		Papier		
3	" I	—	—	—	—	—	3		Cartonnages		
8	" 4	—	—	—	—	—	—		Lithographies, etc.		
141	H 102	R 6	IB 23	IN 14	Jap 10	CH 6	27		H. Articles divers		
3	" I	—	" 2I	" 14	" 2	" 2	8		Objets d'histoire naturelle		
31	" 86	" 3	" I	—	—	" I	12		Livres, etc.		
16	" 10	—	—	—	—	" I	—		Fournitures de bureau		
I	—	—	—	—	—	—	I		Jouets		
4o	" I	—	—	—	—	—	I		Instruments de musique		
5o	" 3	—	" I	—	" 8	" 2	5		Quincaillerie et mercerie		
—	" I	" 3	—	—	—	—	—		Autres articles		
1,688	H 1,798	R 660	Af 373	IB 189	CH 153	CP 385	648		J. Produits agricoles		
235	" 32I	—	—	—	—	—	6		Chevaux et poulains		
—	" 2	—	" 2	—	—	—	—		Bétail de ferme		
—	—	—	—	—	—	—	—		Autres animaux		
16o	—	" 3o	" I	" 9	—	—	86		Présure		
79	—	" 159	—	—	—	—	151		Suif, huile de poisson, etc.		
—	—	" I	" I	—	—	—	3		Cire		
I	—	" 343	" 5	" 129	—	—	5		Soies de pores		
—	—	" 3	—	" 15	—	—	—		Plume à lit		
—	—	—	—	—	—	—	I		Déchets		
I	—	—	—	—	—	" 345	—		Engrais		
—	—	—	—	—	—	—	—		Paille		
26	—	" 93	—	—	—	—	4		Fourrages		
9o	" 5	" 2	—	—	—	—	1o		Semences		
14	" 3	" 15	" 1o	" 132	—	—	77		Graines oléagineuses		
1,082	" 1,191	" 15	" 343	" 27	" 7	—	53		Huile de lin et de colza		
—	" 154	—	—	—	—	—	3		Plantes vivantes		
—	" 49	—	—	—	—	—	4		Autres produits du sol		
—	" 2	—	" 6	" 16	" 2	—	244		Autres matières animales		
—	" 67	—	—	—	—	" 4o	I		Engrais artificiels préparés		
16,407	R 53,536	Sp 14,697	Ba 5,716	As 2,673	Arg 9,292	Oc 2,222	4,316		IV. Substances alimentaires		
13,609	" 47,688	—	" 2,074	—	" 6,69I	" 2,22o	2,554		A. Produits du sol		
2,026	" 4,872	" I	" 3,259	" 2,164	" 2,6oI	" 2	79		Froment		
246	" 748	—	" 16	—	—	—	22o		Autres céréales		
42	" 226	—	" 47	—	—	—	—		Farine, gruau, semoule		
—	—	—	—	—	—	—	—		Orge, malt, houblon		

## A. Einfuhr 1899.

Bezeichnung der Ware	Total-Einfuhr <i>Total de l'importation</i>		Wichtigste Herkunftsländer					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bret- agne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
	hl.							
Bier . . . . .	82,066	2,223	1,771	441	1	5	—	5
	q. 239							
Sprit, Branntwein etc. . . . .	hl. 60,236	2,769	596	924	829	145	1	104
	q. 2,686							
Kartoffeln . . . . .	346,491	2,367	1,035	348	678	232	50	—
Gemüse . . . . .	264,901	4,470	1,974	70	1,698	633	3	8
Obst . . . . .	173,698	5,747	471	1,231	1,451	2,031	4	—
Südfrüchte etc. . . . .	126,221	4,075	35	24	614	1,630	—	—
Wein . . . . .	hl. 1,238,385	37,002	1,070	3,979	7,720	9,968	—	—
	q. 118,596							
<b>B. Tierische Nahrungsmittel . . . . .</b>	<b>386,128</b>	<b>82,908</b>	<b>6,000</b>	<b>8,575</b>	<b>19,720</b>	<b>41,169</b>	<b>434</b>	<b>607</b>
	<b>Stück - pièces 237,039</b>							
Schlachtvieh . . . . .	58,195	24,378	1,404	1,904	4,410	16,660	—	—
Schweine . . . . .	97,433	10,141	383	474	288	8,993	1	2
Schafe . . . . .	81,411	2,686	869	413	67	1,337	—	—
Fleisch . . . . .	q. 66,772	8,589	901	688	3,210	998	3	114
Fische, Schalthiere etc. . . . .	25,608	3,917	482	22	1,607	229	419	419
Geflügel, Wildbret, Wurstwaren . . . . .	44,566	9,059	840	655	3,944	3,489	2	11
Eier . . . . .	89,342	11,152	227	3,021	1,502	6,108	—	—
Schweineschmalz . . . . .	47,016	4,020	167	1,152	36	27	9	61
Butter . . . . .	21,208	4,815	114	227	2,379	2,095	—	—
Käse . . . . .	22,795	3,187	369	13	1,575	1,222	—	—
Milch, frische . . . . .	68,821	964	244	6	702	11	—	—
<b>C. Kolonialwaren, feine Esswaren etc. . . . .</b>	<b>1,172,051</b>	<b>52,661</b>	<b>5,767</b>	<b>12,916</b>	<b>8,876</b>	<b>1,409</b>	<b>1,028</b>	<b>427</b>
Zucker . . . . .	707,719	22,462	3,959	12,628	5,301	1	202	103
Kaffee . . . . .	100,882	12,241	—	—	—	—	—	—
Cichorienwurzeln . . . . .	46,310	815	51	—	—	—	764	—
Kaffeesserrogate . . . . .	5,634	308	285	8	12	—	3	—
Thee . . . . .	3,097	1,085	—	—	—	—	—	—
Kakao . . . . .	33,298	7,085	4	—	—	—	—	—
Chokolade . . . . .	528	225	95	—	8	1	—	1
Speiseöl . . . . .	41,859	3,552	41	105	2,328	1,045	—	—
Reis . . . . .	149,612	3,658	—	—	—	1,651	—	—
Gewürze . . . . .	93,032	1,275	54	2	446	107	—	19
Mineralwasser . . . . .	28,761	843	410	125	295	5	—	7
Teigwaren, Suppen, Fleischextrakt . . . . .	6,371	762	91	—	75	114	4	34
Essig etc. . . . .	775	24	7	—	16	1	—	—
Feine Esswaren, Zuckerwerk . . . . .	3,479	727	139	14	185	67	5	242
Honig . . . . .	4,622	389	34	16	70	51	—	—
Übrige Nahrungsmittel . . . . .	95,684	868	597	18	140	17	50	21

A. Importation 1899.

Principaux pays de provenance									Désignation de la marchandise					
Ver. Staaten Etats- Unis	Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays							
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs														
10	11	12	13	14	15	16	17	18						
								Bière						
20	R	2	Sp	14	As	4		130 Alcool, eau-de-vie, etc.						
				2				22 Pommes de terre						
1				7				76 Légumes						
345				4	Ba	202		2 Fruits						
97				1,354		17		433 Fruits du midi, etc.						
21				13,315		101		28	800 Vins					
5,283	H	175	R	163	Sc	207	Sp	338	Ba	201	Arg	11	25	B. Denrées animales
														Bétail de boucherie
														Porcs
														Moutons
2,626		2		22		3						11	11	Viande
124		63		1		202		338					11	Poissons, moules, etc.
65		1		47		2							3	Volaille, gibier, charcuterie
				93						201				Oufs
2,468		100												Saindoux
														Beurre
		8												Fromage
		1												Lait frais
311	IB	1,450	IN	3,313	Ch	1,024	AC	4,070	Br	7,321	Col	3,219	1,530	C. Denrées coloniales, comestibles fins, etc.
														Sucre
212		3						I						52 Café
		858		3,043		32		2,374		5,382		375		177 Racines de chicorée
														Succédanés du café
														23 Thé
		109		22		931								612 Cacao
		161		49				1,535		1,883		2,841		120 Chocolat
														33 Huile de table
		1,731		81		29								166 Riz
		207		199		60		73		2		3		103 Epices
														1 Eaux minérales
30		105								49				260 Pâtes, soupes, extrait de viande
														Vinaigre, etc.
38		7				I				1				28 Comestibles fins, sucreries
31								87		4				96 Miel
														25 Autres substances alimentaires

Bezeichnung der Ware	Gesamt-Einfuhr <i>Importation totale</i>		Wichtigste Herkunftsländer — <i>Principaux pays de provenance</i>								Designation <i>de la marchandise</i>
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grand- Bretagne</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats- Unis</i>	Übrige Länder <i>Autres pays</i>	
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>A. Rohstoffe</b> { q. Stück	<b>34,321,555</b> <b>28,112</b>	<b>458,453</b>	<b>113,034</b>	<b>7,486</b>	<b>97,294</b>	<b>121,280</b>	<b>11,599</b>	<b>13,892</b>	<b>26,970</b>	<b>66,898</b>	{ q. pièces } <b>A. Matières premières</b>
<b>I. Textil-Industrie</b> . . . . .	421,129	210,475	6,001	1,280	25,028	112,960	2,206	567	11,370	51,063	. . . . I. Industrie textile
A. Seide . . . . .	52,324	159,238	1,269	289	20,941	110,819	12	248	14	25,646	A. Soie
B. Baumwolle . . . . .	250,716	27,719	313	150	121	118	—	116	11,315	15,586	B. Coton
C. Wolle . . . . .	56,961	18,568	3,517	592	3,666	524	2,164	140	—	7,965	C. Laine
D—G. Andere . . . . .	61,128	4,950	902	249	300	1,499	30	63	41	1,866	D—G. Autres
<b>II. Metall-Industrie</b> . . . . .	21,225,942	164,850	84,313	1,001	52,546	3,827	7,429	11,637	645	3,452	. . II. Industrie métallurgique
A. Kohlen . . . . .	18,508,696	55,738	41,835	302	7,743	40	5,299	518	—	1	A. Houille
B. Eisen . . . . .	2,583,943	47,473	28,470	416	5,654	43	1,685	10,108	158	939	B. Fer
C. Andere unedle Metalle . . . . .	129,723	18,559	7,783	116	6,050	209	445	980	482	2,494	C. Autres métaux non précieux
D. Edelmetall . . . . .	3,580	43,080	6,225	167	33,099	3,535	—	31	5	18	D. Métaux précieux
<b>III. Andere Industrien</b> { q. Stück	<b>12,674,484</b> <b>28,112</b>	<b>83,128</b>	<b>22,720</b>	<b>5,205</b>	<b>19,720</b>	<b>4,493</b>	<b>1,964</b>	<b>1,688</b>	<b>14,955</b>	<b>12,383</b>	{ q. pièces } <b>III. Autres industries</b>
<b>B. Fabrikate</b> { q. Stück	<b>4,329,036</b> <b>153,928</b>	<b>375,436</b>	<b>203,172</b>	<b>20,797</b>	<b>65,538</b>	<b>10,336</b>	<b>15,597</b>	<b>41,379</b>	<b>12,862</b>	<b>5,755</b>	{ q. pièces } <b>B. Produits fabriqués</b>
<b>I. Textil-Industrie</b> . . . . .	212,386	142,386	70,687	2,192	24,317	4,302	6,641	32,527	133	1,587	. . . . I. Industrie textile
A. Seide . . . . .	5,762	19,602	9,013	278	7,596	1,102	24	679	2	908	A. Soie
B. Baumwolle . . . . .	84,702	43,861	17,161	546	4,241	1,267	700	19,906	—	40	B. Coton
C. Wolle . . . . .	58,689	56,756	35,022	727	8,987	500	2,386	8,987	—	147	C. Laine
D—G. Andere . . . . .	63,233	22,167	9,491	641	3,493	1,433	3,531	2,955	131	492	D—G. Autres

<b>II. Metall-Industrie</b>	{ q. Stück	864,428 153,928	100,144	64,776	1,858	16,811	2,124	4,006	3,743	6,247	579	{ q. pièces	<b>II. Industrie métallurgique</b>
B. Eisen . . . . .		839,134	76,818	49,609	1,159	11,533	1,394	3,793	3,432	5,739	159		B. Fer
C. Andere unedle Metalle . . . . .		21,073	8,734	6,958	335	970	279	18	115	37	22		C. Autres métaux non précieux
D. Edelmetall . . . . .		1,484	11,143	7,252	347	2,332	446	195	140	36	395		D. Métaux précieux
E. Uhren . . . . .	{ Stück q.	153,928 2,737	3,449	957	17	1,976	5	—	56	435	3	{ q. pièces	<b>E. Horloges et montres</b>
<b>III. Andere Industrien</b>		3,252,222	132,906	67,709	16,747	24,410	3,910	4,950	5,109	6,482	3,589		<b>III. Autres industries</b>
<b>C. Nahrungsmittel</b>	{ q. Stück hl.	9,329,762 237,039 1,380,687	328,706	29,094	48,314	51,385	59,731	1,521	1,161	22,001	115,499	{ q. pièces hl.	<b>C. Substances alimentaires</b>
Bodenprodukte . . . . .	{ q. hl.	7,771,583 1,380,687	193,137	17,327	26,823	22,789	17,153	59	127	16,407	92,452	{ q. hl.	<b>Denrées végétales</b>
Tierische Nahrungsmittel . . . . .	{ q. Stück	386,128 237,039	82,908	6,000	8,575	19,720	41,169	434	607	5,283	1,120	{ q. pièces	<b>Denrées animales</b>
Kolonialwaren, feine Esswaren etc. . . . .	q.	1,172,051	52,661	5,767	12,916	8,876	1,409	1,028	427	311	21,927	q.	<b>Denrées coloniales, comestibles fins, etc.</b>

**Rekapitulation. — Récapitulation.**

A. Rohstoffe . . . . .	{ q. Stück	34,321,555 28,112	458,453	113,034	7,486	97,294	121,280	11,599	13,892	26,970	66,898	{ q. pièces	<b>A. Matières premières</b>
B. Fabrikate . . . . .	{ q. Stück	4,329,036 153,928	375,436	203,172	20,797	65,538	10,336	15,597	41,379	12,862	5,755	{ q. pièces	<b>B. Produits fabriqués</b>
C. Nahrungsmittel . . . . .	{ q. Stück hl.	9,329,762 237,039 1,380,687	328,706	29,094	48,314	51,385	59,731	1,521	1,161	22,001	115,499	{ q. pièces hl.	<b>C. Substances alimentaires</b>
<b>Gesamt-Total</b>	{ q. Stück hl.	47,980,353 419,079 1,380,687	1,162,595	345,300	76,597	214,217	191,347	28,717	56,432	61,833	188,152	{ q. pièces hl.	<b>Total général</b>

NB. Infolge der Abrundung auf Tausende von Franken stimmen die Einerstellen der Ländersummen nicht überall mit den bez. Angaben der Hauptübersichten (hier S. 118 und 119) überein.  
 NB. Tous les postes ayant été arrondis par milliers de francs, les unités de milliers de francs du présent tableau diffèrent parfois des unités correspondantes des tableaux généraux, pages 118 et 119, où les nombres sont exprimés à une unité près.

**B. Ausfuhr 1899.**

Bezeichnung der Ware	Total-Ausfuhr <i>Total de l'exportation</i>		Wichtigste Absatzgebiete					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bretagne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>I. Textil-Industrie.</b>								
<b>A. Seide</b>	<b>64.107</b>	<b>239,374</b>	<b>70,722</b>	<b>14,037</b>	<b>24,740</b>	<b>5,166</b>	<b>3,653</b>	<b>77,612</b>
Cocous und Grège	2,781	8,825	5,296	419	391	1,391	—	80
Organzine und Trame	6,579	31,553	26,539	2,684	769	840	14	146
Déchetts und Peignée	7,444	3,023	1,229	34	1,737	334	14	133
Floretseide	13,824	27,567	18,190	2,544	3,006	113	176	565
wovon gezwirnt	12,953	25,917	17,514	2,329	2,812	98	175	377
Nähseide, Cordonnet etc., roh	675	2,240	991	769	300	38	78	15
Seide und Floretseide, gefärbt	2,306	10,171	6,977	1,093	373	728	114	171
Seidenstoffe	22,244	104,982	7,981	4,764	15,390	862	3,023	46,836
Seidenbeuteltuch	395	4,189	938	638	131	206	7	356
Seidenbänder	6,534	35,453	752	434	974	480	172	25,425
Stickereien und Spitzen etc.	460	7,707	1,736	629	1,130	147	33	2,626
Wirkwaren	916	2,847	58	13	486	14	21	1,223
Konfektion	39	217	35	16	53	13	1	36
1) wovon: IB 677, TA 336, Jap 313, Eg 270.								
<b>B. Baumwolle</b>	<b>196,172</b>	<b>156,231</b>	<b>22,421</b>	<b>5,603</b>	<b>6,868</b>	<b>3,392</b>	<b>1,608</b>	<b>29,439</b>
Baumwollabfälle	24,404	1,372	902	177	214	63	9	—
Rohe einfache Baumwollgarne	48,857	12,989	8,199	2,215	534	97	—	9
Andere Baumwollgarne	17,682	5,715	710	976	296	372	37	75
Rohe Baumwollgewebe	14,603	5,300	4,235	209	176	124	25	60
Gebleichte Baumwollgewebe	2,515	1,827	104	60	84	173	31	121
Bunte Baumwollgewebe	11,170	5,620	45	10	103	22	19	—
Gefärbte Baumwollgewebe	8,609	3,914	344	56	551	289	195	16
Bedruckte Baumwollgewebe	13,754	8,365	61	515	252	530	124	12
Plattstichgewebe	3,226	5,982	823	145	24	104	62	2,210
Andere Gewebe, broschiert, gemustert etc.	4,577	2,983	1,388	18	73	111	16	102
Kettenstichstickereien	8,506	13,965	231	33	43	85	97	4,047
Plattstichstickereien	36,289	85,718	5,222	1,163	4,301	1,232	965	22,341
Spitzen	39	289	49	7	53	140	5	16
Bänder und Posamentierwaren	287	279	7	1	20	16	3	114
Wirkwaren	1,306	1,405	38	3	37	8	17	304
Konfektion	348	508	63	15	107	26	3	12
2) wovon: Can 1090, H 561, Oe 113, P 269.								
<b>C. Wolle</b>	<b>30,155</b>	<b>21,116</b>	<b>7,353</b>	<b>2,697</b>	<b>1,154</b>	<b>914</b>	<b>119</b>	<b>3,546</b>
Kunstwolle	10,951	3,217	1,291	1,391	255	165	56	—
Garne	12,384	9,503	5,723	1,238	273	531	—	1,256
wovon: Rohes Kamugarn	11,177	8,930	5,274	1,220	—	421	—	1,228
Gewebe	5,121	5,280	162	33	316	154	9	899
davon: Tuch, roh, gefärbt etc.	4,974	5,221	150	32	304	148	7	898
Filzwaren	326	278	32	10	6	15	1	1
Stickereien und Spitzen	52	288	14	10	12	14	2	163
Bänder und Posamentierwaren	7	17	1	—	6	—	—	—
Wirkwaren	1,169	2,138	77	7	53	10	49	1,202
Konfektion	145	386	53	8	233	19	2	25

**B. Exportation 1899.**

*Principaux débouchés*

Ver. Staaten Etats-Unis		Verschiedene Länder — <i>Pays divers</i>						Übrige Länder Autres pays		Désignation de la marchandise	
Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>											
10	11	12	13	14	15	16	17	18			
<b>25,873</b>	<b>R 2,557</b>	<b>Sc 2,031</b>	<b>Sp</b>	<b>2,089</b>	<b>Ba 1,476</b>	<b>1,222</b>	<b>3,293</b>	<b>4,903</b>	<b>I. Industrie textile</b>		
										<b>A. Soie</b>	
	I "	1,207	"	32	"	"	"	8	Cocons et grège		
	"	239	"	10	"	P 51	"	21	Organsin et trame		
	"	122	"	2	"	14	"	4	Déchets et peignés		
2,673	"	76	"	130	"	9	"	17	Filoselle		
2,424	"	52	"	48	"	9	"	14	dont moulinée		
	"	3	"	32	"	5	"	8	Soie à coudre, cordonnet, etc., écrus		
19	"	20	"	173	"	75	"	137	Soie et filoselle teintes		
16,446	"	43	"	1,503	"	781	"	563	Tissus de soie		
984	"	441	"	106	"	84	"	33	Gaze à blutoir		
4,209	"	69	"	180	"	617	"	23	Rubanerie de soie		
779	"	322	"	12	"	38	"	54	Broderies et dentelles, etc.		
733	"	6	"	14	"	84	"	41	Bonneterie		
29	"	9	"	1	"	1	"	3	Confections		
										<sup>1)</sup> dont: IB 677, TA 336, Jap 313, Eg 270.	
<b>47,497</b>	<b>R 2,790</b>	<b>Sp 3,849</b>	<b>Ba 4,227</b>	<b>Af 1,814</b>	<b>As 14,725</b>	<b>14,725</b>	<b>As 5,823</b>	<b>6,175</b>	<b>B. Coton</b>		
										<b>Déchets de coton</b>	
	30 "	1,283	"	215	"	7	"	35	Filés de coton à un bout, écrus		
	88 "	325	"	61	"	9	"	2,227	Autres filés de coton		
	326 "	15	"	—	"	58	"	2	Tissus de coton écreu		
	498 "	4	"	23	"	291	"	22	Tissus de coton blanchis		
	62 "	—	"	45	"	839	"	580	Tissus de coton de fils teints		
	34 "	9	"	36	"	136	"	193	Tissus de coton teints		
	9 "	19	"	21	"	1,740	"	409	Tissus de coton imprimés		
	966 "	123	"	27	"	18	"	84	Plumetis		
	78 "	72	"	38	"	132	"	112	Autres tissus, brochés, façonnés, etc.		
	7,166 "	108	"	66	"	17	"	89	Broderies au crochet		
	37,662 "	819	"	3,290	"	602	"	255	Broderies à la mécanique		
	3 "	2	"	7	"	—	"	—	Dentelles		
	56 "	1	"	2	"	3	"	2	Rubanerie et passementerie		
	507 "	11	"	8	"	9	"	45	Bonneterie		
	12 "	1	"	10	"	9	"	5	Confections		
										<sup>2)</sup> dont: Can 1,000, H 561, Oc 443, P 269.	
<b>435</b>	<b>R 263</b>	<b>Sp 40</b>	<b>Ba 237</b>	<b>Af 112</b>	<b>As 3,246</b>	<b>3,246</b>	<b>As 242</b>	<b>758</b>	<b>C. Laine</b>		
										<b>Laine artificielle</b>	
	1 "	129	"	10	"	8	"	5	Filés		
	"	120	"	10	"	8	"	5	dont: Filés de laine peignée écrus		
	5 "	2	"	4	"	180	"	100	Tissus		
	4 "	2	"	4	"	176	"	100	dont: Draps écrus, teints, etc.		
	"	100	"	—	"	—	"	—	Ouvrages en feutre		
	"	2	"	16	"	4	"	—	Broderies et dentelles		
	"	—	"	—	"	—	"	—	Rubanerie et passementerie		
	426 "	3	"	10	"	16	"	11	Bonneterie		
	3 "	1	"	—	"	13	"	1	Confections		

## B. Ausfuhr 1899.

Bezeichnung der Ware	Total-Ausfuhr <i>Total de l'exportation</i>		Wichtigste Absatzgebiete					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bret- tagne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>D. Leinen . . . . .</b>	<b>2,156</b>	<b>1,607</b>	<b>230</b>	<b>52</b>	<b>560</b>	<b>241</b>	<b>11</b>	<b>138</b>
Flachs etc. . . . .	269	25	14	—	7	1	—	1
Leinengarne . . . . .	604	127	50	5	53	15	1	—
Seilerwaren . . . . .	427	132	20	2	77	6	7	1
Leinewebe etc. . . . .	722	484	38	6	137	188	1	25
Stickereien und Spitzen . . . . .	74	723	87	36	257	24	2	102
Bänder und Posamentierwaren . . . . .	1	2	1	—	1	—	—	—
Konfektion . . . . .	59	114	20	3	28	7	—	9
<b>E. Kautschuk . . . . .</b>	<b>1,574</b>	<b>1,825</b>	<b>255</b>	<b>32</b>	<b>25</b>	<b>49</b>	<b>19</b>	<b>55</b>
Kautschuk etc., roh . . . . .	35	4	3	—	1	—	—	—
Kautschukwaren . . . . .	1,539	1,821	252	32	24	49	19	55
<b>F. Stroh . . . . .</b>	<b>9,176</b>	<b>11,376</b>	<b>1,831</b>	<b>554</b>	<b>2,608</b>	<b>473</b>	<b>285</b>	<b>3,190</b>
Stroh etc., roh . . . . .	1,456	178	74	2	77	21	—	3
Strohwaren . . . . .	7,720	11,198	1,757	552	2,531	452	285	3,187
<b>G. Andere . . . . .</b>	<b>2,085</b>	<b>1,369</b>	<b>295</b>	<b>38</b>	<b>626</b>	<b>57</b>	<b>5</b>	<b>127</b>
Pferdehaare etc. . . . .	1,504	236	144	5	40	24	—	4
Hüte und Modewaren . . . . .	188	613	69	18	349	7	1	3
Andere Konfektion . . . . .	393	520	82	15	237	26	4	120
<b>II. Metall-Industrie.</b>								
<b>A. Kohlen . . . . .</b>	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>B. Eisen . . . . .</b>	<b>489,175</b>	<b>55,986</b>	<b>12,952</b>	<b>4,082</b>	<b>8,135</b>	<b>7,960</b>	<b>1,159</b>	<b>2,452</b>
Eisen . . . . .	125,213	1,212	108	7	356	726	2	1
Gusswaren . . . . .	10,108	572	197	97	170	65	2	1
Schmiedewaren . . . . .	32,438	6,073	1,780	324	1,061	838	101	414
Präzisionsinstrumente . . . . .	2,495	2,768	621	165	493	301	76	425
Maschinen . . . . .	309,673	43,604	9,547	3,317	5,817	5,685	962	1,553
Maschinenbestandteile . . . . .	6,969	1,226	476	143	76	325	3	26
Fahrzeuge . . . . .	2,279	531	223	29	162	20	13	32
1) wovon: Se 1,017, P 630, AC 526, Eg 386.								
<b>C. Andere unedle Metalle . . . . .</b>	<b>29,114</b>	<b>4,860</b>	<b>2,230</b>	<b>102</b>	<b>1,651</b>	<b>371</b>	<b>81</b>	<b>54</b>
Kupfer . . . . .	13,460	1,701	417	24	1,178	64	—	2
Andere unedle Metalle . . . . .	7,098	583	99	7	258	180	—	7
Kupferwaren . . . . .	1,858	707	254	34	142	55	25	40
Aluminium . . . . .	6,175	1,625	1,377	19	2	64	41	—
Andere Metallwaren . . . . .	523	244	83	18	71	8	15	5



**B. Exportation 1899.**

Principaux débouchés								Désignation de la marchandise
Ver. Staaten Etats- Unis	Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays	
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
193	H 18	R 12	Sp 20	Ba 28	TA 53	Arg 13	38	. . . . . D. Lin
—	—	—	—	—	—	—	2	Lin, etc.
—	—	—	—	—	—	—	2	Filés de lin
—	" I	"	" I	" I	"	"	2	Ouvrages de corderie
6	" 3	" 4	" 16	"	" 53	"	14	Tissus de lin
168	" 2	" 9	" 15	" 3	"	"	8	Broderies et dentelles
—	—	—	—	—	—	—	—	Rubannerie et passementerie
19	" 15	—	—	" 8	—	"	2	Confections
3	Sp 434	Ba 166	TA 55	AC 67	Br 68	Arg 188	409	. . . . . E. Caoutchouc
—	—	—	—	—	—	—	—	Caoutchouc, etc., brut
3	" 434	" 166	" 55	" 67	" 68	" 188	409	Articles en caoutchouc
1,264	H 81	R 373	Sc 76	Sp 144	Ba 95	Arg 71	331	. . . . . F. Paille
—	—	—	—	—	—	—	1	Paille, etc., brute
1,264	" 81	" 373	" 76	" 144	" 95	" 71	330	Ouvrages en paille
17	" 6	" 19	Ba 16	AC 24	CP 13	Br 61	65	. . . . . G. Autres
—	—	" 17	—	—	—	—	2	Crin, etc.
—	" 3	" I	" 14	" 24	" 13	" 61	50	Chapeaux et modes
17	" 3	" I	" 2	—	—	—	13	Autres confections
								<b>II. Industrie métallurgique</b>
								. . . . . A. Houille
514	R10,143	Sc 1,873	Sp 2,809	Af 714	As 529	Ac/ As 1,032	1,632	. . . . . B. Fer
—	—	—	—	—	—	—	—	Fer
—	" I	" 7	" I	" I	—	—	I	Ouvrages en fonte
—	" 6	" 2	" 16	" I	" I	" 4	10	Ouvrages en fer forgé
267	" 231	" 78	" 687	" 30	" 65	" 87	110	Instruments de précision
63	" 275	" 62	" 88	" 17	" 27	" 30	125	Machines
182	" 9,518	" 1,713	" 2,013	" 657	" 414	" 907	1,319	Pièces de machines, ébauchées
I	" 84	" 11	" 4	" 4	" 21	" 4	48	Véhicules
—	" 28	—	—	" 4	" I	—	19	
22	H 18	R 95	Sc 91	Sp 43	As 20	Ac/ As 10	72	. . . . . C. Autres métaux non précieux
—	" I	—	" I	" 14	—	—	—	Cuivre
—	—	" 2	" 4	—	—	—	26	Autres métaux non précieux
2	" 10	" 14	" 80	" 28	" 10	" 5	8	Ouvrages en cuivre
20	" 5	" 60	" 5	—	" 9	" 2	21	Aluminium
—	" 2	" 19	" I	" I	" I	" 3	17	Autres ouvrages en métal

<sup>1)</sup> dont Sc 1,017, P 630, AC 526, Eg 386

## B. Ausfuhr 1899.

Bezeichnung der Ware	Total-Ausfuhr <i>Total de l'exportation</i>		Wichtigste Absatzgebiete					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Breta- gne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
<b>D. Edelmetalle</b>	<b>1,455</b>	<b>16,940</b>	<b>4,742</b>	<b>207</b>	<b>8,367</b>	<b>1,840</b>	<b>323</b>	<b>350</b>
Gold, unbearbeitet . . . . .	14	4,692	2,518	—	2,001	173	—	—
Silber, unbearbeitet . . . . .	171	1,799	838	—	876	84	—	—
Edelmetallabfälle . . . . .	1,272	215	16	—	199	—	—	—
Edelmetall, gewalzt etc. . . . .	26	2,278	378	4	594	1,278	—	24
Bijouterie etc. . . . .	65	7,484	948	194	4,328	300	321	288
Plattierte Waren etc. . . . .	7	472	44	9	369	5	2	38
<b>E. Uhren</b>	<b>7,160,122</b> q. <b>4,525</b>	<b>113,532</b>	<b>29,513</b>	<b>10,689</b>	<b>4,921</b>	<b>6,097</b>	<b>2,692</b>	<b>21,716</b>
Goldene Taschenuhren . . . . .	807,027	41,877	13,368	5,149	938	1,967	1,130	7,746
Silberne Taschenuhren . . . . .	3,086,770	37,881	10,522	3,628	699	2,788	979	7,744
Metallene Taschenuhren . . . . .	2,366,426	20,320	3,365	1,254	1,526	1,242	538	5,158
Stand- und Wanduhren . . . . .	q. 84	122	18	3	50	5	2	22
Musikwerke . . . . .	3,832	2,715	739	328	317	28	20	343
Werke und Bestandteile . . . . .	q. 609 899,899	10,617	1,501	327	1,391	67	23	703
<b>III. Andere Industrien.</b>	<b>q.</b>							
<b>A. Baumaterial</b>	<b>1,429,980</b>	<b>3,375</b>	<b>2,295</b>	<b>288</b>	<b>347</b>	<b>104</b>	<b>34</b>	<b>190</b>
Bruchsteine . . . . .	689,415	348	287	42	10	9	—	—
Bindemittel . . . . .	330,934	1,076	976	7	68	18	1	1
Industrielle Steine und Erden . . . . .	113,278	651	437	55	98	46	5	1
Asphalt etc. . . . .	283,159	1,118	535	173	114	—	18	187
Steinhauerarbeiten . . . . .	1,434	69	15	2	28	19	1	—
Übrige Artikel . . . . .	11,760	113	45	9	29	12	9	1
<b>B. Holz</b>	<b>662,363</b>	<b>5,271</b>	<b>1,248</b>	<b>279</b>	<b>2,197</b>	<b>1,023</b>	<b>72</b>	<b>218</b>
Brennholz . . . . .	271,648	668	83	17	131	437	—	—
Nutzholz . . . . .	255,557	1,166	178	44	746	197	—	1
Nutzholz, gesägt etc. . . . .	97,970	957	226	4	553	162	9	1
Holzwaren . . . . .	36,157	1,702	478	113	632	198	51	119
Schnitzereien . . . . .	658	619	248	95	93	11	10	71
Korbwaren . . . . .	222	53	16	1	18	9	1	6
Bürstenbinderwaren . . . . .	151	106	19	5	24	9	1	20
<b>C. Thon- und Glaswaren</b>	<b>182,802</b>	<b>1,086</b>	<b>450</b>	<b>61</b>	<b>241</b>	<b>147</b>	<b>10</b>	<b>37</b>
Thonwaren . . . . .	176,018	357	292	25	27	11	—	—
Steinzeugwaren . . . . .	2,261	96	56	5	19	10	—	1
Porzellan . . . . .	2,606	218	37	4	65	83	3	15
Glas . . . . .	1,917	415	65	27	130	43	7	21

**B. Exportation 1899.**

*Principaux débouchés*

Ver. Staaten Etats- Unis		Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays	<b>Désignation de la marchandise</b>	
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs										
10	11	12	13	14	15	16	17	18		
611	R 74	Sp 49	IB 38	Chin 60	CP 32	Arg 61	186	<i>D. Métaux précieux</i>		
...	...	...	...	...	...	...	I	<i>Or non ouvré</i>		
...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Argent non ouvré</i>		
...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Déchets de métaux précieux</i>		
...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Métaux précieux laminés, etc.</i>		
608	" 74	" 49	" 38	" 60	" 32	" 61	183	<i>Bijouterie, etc.</i>		
3	...	...	...	...	...	...	2	<i>Articles plaqués, etc.</i>		
4,106	R 12,325	Sc 3,500	Sp 3,698	Ba 1,709	As 5,016	AC <sup>1</sup> AS <sup>1</sup> 3,003	4,547	<i>E. Horloges et montres</i>		
881	" 4,478	" 1,055	" 1,078	" 329	" 783	" 1,306	1,669	<i>Montres or</i>		
1,008	" 2,780	" 2,942	" 342	" 846	" 2,499	" 610	1,394	<i>Montres argent</i>		
299	" 838	" 218	" 2,210	" 388	" 1,408	" 962	914	<i>Montres nickel, etc.</i>		
4	" 3	" I	" I	" I	" I	" 8	3	<i>Horloges et pendules</i>		
310	" 275	" 12	" 10	" 12	" 111	" 82	128	<i>Boîtes à musique</i>		
1,604	" 3,951	" 172	" 57	" 133	" 214	" 35	439	<i>Mouvements et fournitures</i>		
<b>III. Autres industries</b>										
36	H 55	R 11	Ba 8	—	—	—	7	<i>A. Matériaux de construction</i>		
...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Pierres brutes</i>		
...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Ciments, etc.</i>		
5	" 55	" 2	" 5	...	...	...	2	<i>Pierres et terres industrielles</i>		
31	" 55	" I	" 3	...	...	...	...	<i>Asphalte, etc.</i>		
...	...	" 3	...	...	...	...	5	<i>Ouvrages de tailleur de pierre</i>		
...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Autres articles</i>		
83	H 52	R 26	Sc 10	Sp 8	A 11	Arg 8	36	<i>B. Bois</i>		
...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Bois à brûler</i>		
...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Bois d'œuvre</i>		
...	...	...	...	...	...	2	...	<i>Bois d'œuvre scié, etc.</i>		
23	" 36	" 14	" 3	" 3	" 9	" 7	16	<i>Ouvrages en bois</i>		
39	" 15	" 10	" 5	" 3	" 3	" 1	18	<i>Sculptures en bois</i>		
I	...	" I	...	...	...	...	...	<i>Vannerie</i>		
20	" 1	" 1	" 2	" 2	...	...	2	<i>Brosserie</i>		
10	H 4	R 43	Sp 10	Eg 4	Jap 15	CP 19	35	<i>C. Poterie et verrerie</i>		
...	...	...	...	...	...	...	2	<i>Poterie</i>		
...	...	" I	" I	...	...	...	3	<i>Ouvrages en grès</i>		
4	" 2	" 3	...	...	...	...	2	<i>Porcelaine</i>		
6	" 2	" 39	" 9	" 4	" 15	" 19	28	<i>Verre</i>		

## B. Ausfuhr 1899.

Bezeichnung der Ware	Total-Ausfuhr <i>Total de l'exportation</i>		Wichtigste Absatzgebiete					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bretagne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>D. Chemikalien etc.</b>	<b>271,358</b>	<b>28,754</b>	<b>7,655</b>	<b>1,623</b>	<b>2,925</b>	<b>1,966</b>	<b>647</b>	<b>3,218</b>
Chemische Rohstoffe . . . . .	104,822	495	336	2	75	7	10	20
Farbstoffe . . . . .	2,749	60	39	4	12	3	—	—
Pharmaceutische Rohstoffe . . . . .	341	56	19	2	20	3	—	—
Chemische Produkte . . . . .	110,232	5,521	2,371	296	1,036	301	115	222
Farbstoffe . . . . .	3,124	602	153	9	131	100	7	78
Farbwaren . . . . .	40,163	17,014	2,818	1,005	999	1,183	410	2,406
Pharmaceutische Produkte . . . . .	7,981	4,513	1,876	281	478	345	84	426
Parfümerien und Seifen . . . . .	1,680	460	42	24	145	23	21	66
Übrige Artikel . . . . .	266	33	1	—	29	1	—	—
<b>E. Tabak . . . . .</b>	<b>7,188</b>	<b>2,754</b>	<b>640</b>	<b>16</b>	<b>61</b>	<b>109</b>	<b>9</b>	<b>396</b>
Rohtabak . . . . .	4,750	714	461	—	2	—	1	—
Tabakfabrikate . . . . .	2,438	2,040	179	16	59	109	8	396
<b>F. Leder . . . . .</b>	<b>88,261</b>	<b>19,667</b>	<b>6,664</b>	<b>607</b>	<b>3,677</b>	<b>507</b>	<b>418</b>	<b>4,927</b>
Roh-Häute und Felle . . . . .	77,893	10,623	5,284	507	2,998	224	375	159
Leder . . . . .	4,021	2,348	1,236	85	228	275	40	262
Lederschuhe . . . . .	6,333	6,690	144	15	446	8	3	4,506
Andere Schuhwaren . . . . .	14	6	—	—	5	—	—	—
<b>G. Papier . . . . .</b>	<b>113,653</b>	<b>3,585</b>	<b>1,434</b>	<b>110</b>	<b>1,296</b>	<b>267</b>	<b>137</b>	<b>166</b>
Holzstoff und Lumpen . . . . .	104,686	2,170	868	1	996	127	100	66
Papier . . . . .	3,805	507	131	19	154	83	12	39
Cartonnagen . . . . .	2,996	226	101	21	45	12	9	6
Lithographien etc. . . . .	2,166	682	334	69	101	45	16	55
<b>H. Verschiedene Waren . . . . .</b>	<b>13,579</b>	<b>8,284</b>	<b>3,819</b>	<b>687</b>	<b>1,472</b>	<b>555</b>	<b>113</b>	<b>540</b>
Naturalien . . . . .	105	177	120	19	11	3	4	7
Bücher etc. . . . .	10,305	6,159	3,182	468	979	431	59	318
Schreibmaterialien . . . . .	1,348	150	28	7	71	16	6	2
Spielzeug . . . . .	80	43	12	1	17	6	1	3
Musikinstrumente . . . . .	448	300	88	8	76	21	9	9
Quincaillerie etc. . . . .	1,016	1,337	343	179	272	72	33	194
Übrige Artikel . . . . .	277	118	46	5	46	6	1	7
<b>J. Landwirtschaftliche Produkte</b>	<b>358,726</b>	<b>11,745</b>	<b>6,094</b>	<b>490</b>	<b>1,560</b>	<b>3,297</b>	<b>18</b>	<b>31</b>
	<i>q. Milch- Pflüces</i>							
Pferde und Füllen . . . . .	2,343	1,893	902	87	418	472	—	—
Nutzvieh . . . . .	11,042	5,548	3,359	66	279	1,755	—	—
Andere Tiere . . . . .	9,804	1,342	300	32	98	893	6	3
Käselab. . . . .	2,377	570	231	86	100	27	—	—
Talg etc. . . . .	2,378	137	62	29	15	25	—	2
Abfälle . . . . .	75,072	490	273	22	152	25	9	8
Düngstoffe . . . . .	121,290	225	122	2	85	16	—	—
Viehfutter . . . . .	135,791	1,087	650	93	302	42	—	—
Andere Bodenprodukte . . . . .	9,397	276	112	36	75	23	3	16
Andere tierische Stoffe . . . . .	867	80	30	4	25	19	—	2
Handelsdünger, aufgeschlossen . . . . .	11,554	97	53	33	11	—	—	—

B. Exportation 1899.

Principaux débouchés								Désignation de la marchandise
Ver. Staaten Etats- Unis	Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays	
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
4,841	H 403	R 1,209	Sc 513	Sp 762	AS 2,063	AC) AS) 136	793	. . . D. Espèces chimiques, etc.
27	" 4	" 8	" 6	—	—	—	—	Matières chimiques
—	" I	—	—	—	—	—	I	Matières colorantes
—	—	—	—	—	" 10	—	2	Matières premières pharmaceutiques
295	" 52	" 46	" 23	" 68	" 235	" 62	399	Produits chimiques
43	" 12	" 16	" 11	" 27	" 11	" 2	2	Matières colorantes
4,156	" 176	" 933	" 405	" 615	" 1,688	" 24	196	Couleurs
301	" 152	" 179	" 65	" 48	" 97	" 42	139	Produits pharmaceutiques
18	" 6	" 27	" 3	" 4	" 22	" 5	54	Parfumeries et savons
I	—	—	—	—	—	" I	—	Autres articles
34	Sc 65	Ba 24	Af 137	As 23	Arg 514	Oc 47	679	. . . . . E. Tabac
—	" 20	" I	" 16	—	" 161	—	52	Tabac brut
34	" 45	" 23	" 121	" 23	" 353	" 47	627	Tabacs fabriqués
1,091	Eg 333	AC 120	CP 64	Br 139	Arg 583	Oc 194	343	. . . . . F. Cuir
1,019	—	—	—	—	—	—	57	Cuirs et peaux bruts
72	" 12	" 11	" 7	—	" 16	—	104	Cuir
—	" 321	" 109	" 57	" 139	" 567	" 194	181	Chaussures en cuir
—	—	—	—	—	—	—	I	Autres chaussures
42	R 7	Sc 11	Sp 27	Ba 17	IB 8	Oc 12	51	. . . . . G. Papier
12	—	—	—	—	—	—	—	Fibres et chiffons
11	" I	" 8	" 20	" 9	" I	" 11	8	Papier
4	" 2	" I	" 2	" 2	" 3	—	18	Cartonnages
15	" 4	" 2	" 5	" 6	" 4	" I	25	Lithographies, etc.
204	H 83	R 166	Sp 106	Ba 48	Af 53	AC) Arg) 227	211	. . . . . H. Articles divers
5	—	" 3	—	—	—	" 2	3	Objets d'histoire naturelle
174	" 72	" 75	" 49	" 34	" 42	" 131	145	Livres, etc.
—	" I	" 3	" I	" 4	" 2	—	9	Fournitures de bureau
—	" I	—	—	—	—	—	2	Jouets
2	" 2	" 12	" 3	" 2	" 3	" 58	7	Instruments de musique
21	" 7	" 70	" 53	" 7	" 5	" 36	45	Quincaillerie, etc.
2	—	" 3	—	" I	" I	—	—	Autres articles
25	H 5	R 55	P 19	Sp 113	Eg 8	AC 10	20	. . . . . J. Bestiaux et produits agricoles
—	" I	—	—	—	" 8	—	5	Chevaux et poulains
—	—	" 49	—	" 28	—	" 10	2	Bétail de ferme
—	" 3	" I	—	—	—	—	6	Autres animaux
20	—	" 2	" 19	" 84	—	—	I	Présure
4	—	—	—	—	—	—	—	Suif, etc.
—	—	—	—	—	—	—	I	Déchets
—	—	—	—	—	—	—	—	Engrais
—	—	—	—	—	—	—	—	Fourrages
I	" I	" 3	—	" I	—	—	5	Autres produits du sol
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres matières animales
—	—	—	—	—	—	—	—	Engrais artificiels préparés

## B. Ausfuhr 1899.

Bezeichnung der Ware	Total-Ausfuhr <i>Total de l'exportation</i>		Wichtigste Absatzgebiete					
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	öster- reich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bretagne</i>
	q. netto	Wert in 1000 Franken -- <i>Valeur en 1000 francs</i>						
	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>IV. Nahrungsmittel.</b>								
<b>A. Bodenprodukte . . . . .</b>	<b>118,691</b> hl. <b>16,753</b>	<b>12,008</b>	<b>1,539</b>	<b>101</b>	<b>2,432</b>	<b>320</b>	<b>37</b>	<b>103</b>
Weizen . . . . .	q. 1,017	22	7		14	1		
Andere Getreidearten . . . . .	2,341	48	21		26	1		
Mehl, Graupe, Gries, Grütze . . . . .	32,459	1,109	339	15	748	5		
Gerste, Malz, Hopfen . . . . .	294	7	2		5			
Bier . . . . .	hl. 10,488 q. 17,166 hl. 631	545	1		483	61		
Sprit, Branntwein etc. . . . .	q. 9,873 hl. 10,108	1,545	151	23	644	126	23	8
Kartoffeln . . . . .	q. 4,035	78	36	15	10	17		
Gemüse . . . . .	35,846	156	77	3	38	9		25
Obst . . . . .	3,721	89	694	34	174	28	2	1
Südfrüchte etc. . . . .	hl. 5,634 q. 1,831	687	38	2	13	35		1
Wein . . . . .	q. 1,831	687	173	9	277	37	12	68
<b>B. Tierische Nahrungsmittel . . . . .</b>	<b>532,820</b> Milk - <i>pieces</i> <b>7,075</b>	<b>70,171</b>	<b>12,468</b>	<b>2,755</b>	<b>16,480</b>	<b>5,661</b>	<b>1,127</b>	<b>15,391</b>
Schlachtvieh . . . . .	7,075	1,554	720	6	193	618		
Schweine . . . . .	4,030	86	18		46	22		
Fleisch . . . . .	q. 15,809	3,197	405	3	2,766	16		2
Fische . . . . .	4,176	730	176	11	458	70	10	2
Geflügel, Wildbret, Wurstwaren . . . . .	1,015	285	51	5	180	28	3	6
Butter . . . . .	1,040	272	60	1	201	4		
Käse . . . . .	247,449	40,211	9,977	2,725	11,805	4,740	994	708
Milch, frische . . . . .	29,515	482	473	1	8			
Milch, kondensierte . . . . .	220,916	20,806	33	3	222	34	44	14,269
Kindermehl . . . . .	12,900	2,548	555		511	120	76	404
Milchzucker . . . . .	270	37	14		17			
<i>Milchwirtschaftlicher Export</i> . . . . .	512,090	64,356	11,112	2,730	12,854	4,907	1,114	15,381
<b>C. Comestibles etc. . . . .</b>	<b>161,029</b>	<b>11,868</b>	<b>1,727</b>	<b>387</b>	<b>3,944</b>	<b>1,466</b>	<b>891</b>	<b>2,044</b>
Chokolade . . . . .	24,777	8,389	847	155	2,473	1,227	820	1,805
Mineralwasser . . . . .	3,941	126	25	2	93	2		
Teigwaren, Suppen, Fleischextrakt . . . . .	6,045	1,128	442	188	185	11	3	150
Zuckerbäckerwaren . . . . .	3,656	1,021	87	4	633	76	61	16
Andere feine Esswaren . . . . .	1,174	278	5		178	8	4	62
Übrige Nahrungsmittel . . . . .	121,436	926	321	38	382	142	3	11

B. Exportation 1899.

Principaux débouchés								Désignation de la marchandise						
Ver. Staaten Etats- Unis	Verschiedene Länder — Pays divers						Übrige Länder Autres pays							
Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs														
10	11	12	13	14	15	16	17	18						
233	H	56	R	28	Sp	4	Afr	17	As	38	AC) AS)	218	112	<b>IV. Substances alimentaires</b>
														A. Produits du sol
														Froment
														Autres céréales
														Farine, gruau, semoule
														Orge, malt, houblon
														Bière
210	..	32	..	19	..	1	..	6	..	11	..	201	90	Alcool, eau-de-vie, etc.
														Pommes de terre
														Légumes
														Fruits
														Fruits du midi, etc.
23	..	6	..	9	..	3	..	9	..	25	..	17	19	Vin
4,386	H	226	R	1,424	Sp	763	Afr	1,205	As	2,667	AC) AS)	1,849	3,769	B. Denrées animales
														Bétail de boucherie
														Porcs
														Viande
														Poissons
														Volaille, gibier, charcuterie
														Beurre
3,954	..	137	..	1,351	..	320	..	820	..	96	..	571	1,914	Fromage
														Lait frais
206	..	53	..	27	..	214	..	353	..	2,557	..	1,099	1,692	Lait condensé
226	..	36	..	46	..	214	..	18	..	13	..	177	152	Farine alimentaire
														Sucre de lait
4,386	..	229	..	1,424	..	748	..	1,192	..	2,666	..	1,848	3,765	Exportation de produits lactés
164	H	170	R	24	Sp	26	Ba	390	Afr	84	AC) AS)	92	459	C. Comestibles, etc.
														Chocolat
122	..	98	..	18	..	11	..	374	..	36	..	50	353	Eau minérales
2	..		..		..	1	..		..		..		1	Pâtes, soupes, extrait de viande
37	..	41	..	4	..	1	..	1	..	5	..	2	58	Sucreries
														Autres comestibles fins
														Autres substances alimentaires
3	..	3	..	2	..	7	..		..	7	..	2	5	

Bezeichnung der Ware	Gesamt-Ausfuhr <i>Exportation totale</i>		Wichtigste Absatzgebiete — <i>Principaux débouchés</i>								Désignation de la marchandise
	Menge <i>Quantité</i>	Wert <i>Valeur</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	österreich <i>Autriche</i>	Frank- reich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	England <i>Grande- Bre- tagne</i>	Vereinig- te Staaten <i>Etats- Unis</i>	Übrige Länder <i>Autres pays</i>	
	q. netto	Wert in 1000 Franken — <i>Valeur en 1000 francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>A. Rohstoffe</b> { q. Stück	2,789,086 23,189	92,483	55,530	6,084	15,783	9,715	627	874	1,126	2,744	q. } <b>A. Matières premières</b> pièces)
<b>I. Textil-Industrie</b> . . . . .	55,423	49,033	35,492	4,712	3,491	2,839	93	367	I	2,038	<b>I. Industrie textile</b>
A. Seide . . . . .	16,804	44,001	33,064	3,137	2,897	2,565	28	359	I	1,950	A. Soie
B. Baumwolle . . . . .	24,404	1,372	902	177	214	63	9	—	—	7	B. Coton
C. Wolle . . . . .	10,951	3,217	1,291	1,391	255	165	56	—	—	59	C. Laine
D—G. Andere . . . . .	3,264	443	235	7	125	46	—	8	—	22	D—G. Autres
<b>II. Metall-Industrie</b> . . . . .	147,154	12,480	4,374	42	5,462	2,505	2	34	I	60	<b>II. Industrie métallurgique</b>
B. Eisen . . . . .	125,213	1,212	108	7	356	726	2	1	I	11	B. Fer
C. Andere unedle Metalle . . . . .	20,558	2,284	516	31	1,436	244	—	9	—	48	C. Autres métaux non précieux
D. Edelmetall . . . . .	1,383	8,984	3,750	4	3,670	1,535	—	24	—	1	D. Métaux précieux
<b>III. Andere Industrien</b> { q. Stück	2,586,509 23,189	30,970	15,664	1,330	6,830	4,371	532	743	1,124	646	q. } <b>III. Autres industries</b> pièces)
<b>B. Fabrikate</b> { q. Stück	1,168,518 7,160,122	616,254	127,313	36,170	57,648	24,820	10,786	147,528	85,775	126,214	q. } <b>B. Produits fabriqués</b> pièces)
<b>I. Textil-Industrie</b> . . . . .	250,002	383,865	67,615	18,301	33,090	7,453	5,607	113,740	75,281	62,778	<b>I. Industrie textile</b>
A. Seide . . . . .	47,303	195,373	37,658	10,900	21,843	2,601	3,625	77,253	25,872	15,621	A. Soie
B. Baumwolle . . . . .	171,768	154,859	21,519	5,426	6,654	3,329	1,599	29,439	47,497	39,396	B. Coton
C. Wolle . . . . .	19,204	17,899	6,062	1,306	899	749	63	3,546	435	4,839	C. Laine
D—G. Andere . . . . .	11,727	15,734	2,376	669	3,694	774	320	3,502	1,477	2,922	D—G. Autres



<b>II. Metall-Industrie.</b>	{ q. Stück	377,115 7,160,122	178,838	45,063	15,038	17,612	13,763	4,253	24,538	5,252	53,319	{ q. pièces	<b>II. Industrie métallurgique</b>
B. Eisen . . . . .		363,962	54,774	12,844	4,075	7,779	7,234	1,157	2,451	513	18,721		<i>B. Fer</i>
C. Andere unedle Metalle . . . . .		8,556	2,576	1,714	71	215	127	81	45	22	301		<i>C. Autres métaux non précieux</i>
D. Edelmetall . . . . .		72	7,956	992	203	4,697	305	323	326	611	499		<i>D. Métaux précieux</i>
E. Uhren . . . . .	{ q. Stück	4,525 7,160,122	113,532	29,513	10,689	4,921	6,097	2,692	21,716	4,106	33,798	{ q. pièces	<i>E. Horloges et montres</i>
<b>III. Andere Industrien</b>		541,401	53,551	14,635	2,831	6,946	3,604	926	9,250	5,242	10,117		<b>III. Autres industries</b>
<b>C. Nahrungsmittel</b>	{ q. Stück hl.	<b>812,540</b> <b>7,075</b> <b>16,753</b>	<b>87,277</b>	<b>15,734</b>	<b>3,243</b>	<b>22,856</b>	<b>7,447</b>	<b>2,055</b>	<b>17,538</b>	<b>4,783</b>	<b>13,621</b>	{ q. pièces hl.	<b>C. Substances alimentaires</b>
Bodenprodukte . . . . .	{ q. hl.	118,691 16,753	5,238	1,539	101	2,432	320	37	103	233	473	{ q. hl.	<i>Denrées végétales</i>
Tierische Nahrungsmittel . . . . .	{ q. Stück	532,820 7,075	70,171	12,468	2,755	16,480	5,661	1,127	15,391	4,386	11,903	{ q. pièces	<i>Denrées animales</i>
Kolonialwaren, feine Esswaren etc. . . . .	q.	161,029	11,868	1,727	387	3,944	1,466	891	2,044	164	1,245	q.	<i>Denrées coloniales, comestibles fins, etc.</i>

**Rekapitulation. — Récapitulation.**

A. Rohstoffe . . . . .	{ q. Stück	2,789,086 23,189	92,483	55,530	6,084	15,783	9,715	627	874	1,126	2,744	{ q. pièces	<i>A. Matières premières</i>
B. Fabrikate . . . . .	{ q. Stück	1,168,518 7,160,122	616,254	127,313	36,170	57,648	24,820	10,786	147,528	85,775	126,214	{ q. pièces	<i>B. Produits fabriqués</i>
C. Nahrungsmittel . . . . .	{ q. Stück hl.	812,540 7,075 16,753	87,277	15,734	3,243	22,856	7,447	2,055	17,538	4,783	13,621	{ q. pièces hl.	<i>C. Substances alimentaires</i>
<b>Gesamt-Total</b>	{ q. Stück hl.	<b>4,770,144</b> <b>7,190,386</b> <b>16,753</b>	<b>796,014</b>	<b>198,577</b>	<b>45,497</b>	<b>96,287</b>	<b>41,982</b>	<b>13,468</b>	<b>165,940</b>	<b>91,684</b>	<b>142,579</b>	{ q. pièces hl.	<b>Total général</b>

NB. Infolge der Abrundung auf Tausende von Franken stimmen die Einerstellen der Ländersummen nicht überall mit den bez. Angaben der Hauptübersichten (hier S. 118 und 119) überein.  
 NB. Tous les postes ayant été arrondis par milliers de francs, les unités de milliers de francs du présent tableau diffèrent parfois des unités correspondantes des tableaux généraux, pages 118 et 119, où les nombres sont exprimés à une unité près.

### 6. Kategorienweise Einteilung des Specialhandels 1899

#### 6. Répartition par catégories du commerce spécial de 1899 en classes:

Wert in Franken.

Kategorien	Einfuhr — Importation			
	Lebensmittel <i>Substances alimentaires</i>	Rohstoffe <i>Matières premières</i>	Fabrikate <i>Produits fabriqués</i>	Total
1	2	3	4	5
I. Abfälle und Düngstoffe . . . . .	—	9,757,266	2,421,802	12,179,068
II. A. Apothekerwaren . . . . .	842,765	587,270	3,389,530	4,819,565
B. Chemikalien . . . . .	—	1,234,283	24,730,189	25,964,472
C. Farbwaren . . . . .	—	1,821,694	5,869,870	7,691,564
III. Glas . . . . .	—	—	6,209,383	6,209,383
IV. Holz . . . . .	—	8,275,424	22,467,417	30,742,841
V. Landwirtschaftliche Erzeugnisse . . . . .	—	6,715,540	—	6,715,540
VI. Leder und Schuhwaren . . . . .	—	—	25,882,530	25,882,530
VII. Kunst und Wissenschaft . . . . .	—	247,557	18,561,322	18,808,879
VIII. A. Uhren . . . . .	—	—	3,449,221	3,449,221
B. Maschinen und Fahrzeuge . . . . .	—	—	41,471,129	41,471,129
IX. A. Aluminium . . . . .	—	—	98,304	98,304
B. Blei . . . . .	—	1,749,220	540,155	2,289,375
C. Eisen . . . . .	—	47,472,959	30,182,681	77,655,640
D. Kupfer . . . . .	—	10,981,372	7,237,910	18,219,282
E. Nickel . . . . .	—	770,000	208,800	978,800
F. Zink . . . . .	—	1,652,226	242,160	1,894,386
G. Zinn . . . . .	—	3,394,150	406,500	3,710,650
H. Edle Metalle, nicht gemünzt . . . . .	—	42,581,380	9,181,095	51,762,475
J. Erze und Metalle, verschiedene . . . . .	—	102,076	—	102,076
X. Mineralische Stoffe . . . . .	—	78,608,949	1,712,138	80,321,087
XI. Nahrungs- und Genussmittel . . . . .	287,105,612	7,812,387	2,039,971	296,957,970
XII. Öle und Fette . . . . .	3,552,175	6,234,712	1,154,262	10,941,149
XIII. Papier . . . . .	—	999,372	7,890,006	8,889,378
XIV. A. Baumwolle . . . . .	—	27,719,364	30,727,079	64,446,443
B. Leinen etc. . . . .	—	1,677,680	10,627,720	12,305,400
C. Seide . . . . .	—	159,238,523	16,864,536	176,103,059
D. Wolle . . . . .	—	18,568,108	45,062,257	63,630,365
E. Kautschuk . . . . .	—	162,080	2,811,240	2,973,320
F. Stroh . . . . .	—	1,146,361	918,190	2,064,551
G. Konfektion . . . . .	—	—	29,160,565	29,160,565
XV. A. Tiere . . . . .	37,205,764	10,183,247	—	47,389,011
B. Tierische Stoffe . . . . .	—	8,849,981	777,627	9,627,608
XVI. Thonwaren . . . . .	—	—	6,370,498	6,370,498
XVII. Verschiedene Waren . . . . .	—	—	10,769,241	10,789,241
<b>Total 1899</b> . . . . .	328,706,183	458,453,181	375,435,328	1,162,594,825
	= 28,27 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	= 39,14 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	= 32,29 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	= 100 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>
<b>Total 1898</b> . . . . .	331,800,183	390,111,388	343,393,631	1,065,305,202
	= 31,14 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	= 36,62 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	= 32,21 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	= 100 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>
Differenz 1899 . . . . .	— 3,093,867	+ 68,341,793	+ 32,041,697	+ 97,289,623
Hiezu: <b>Edle Metalle</b> (1899 . . . . .	—	124,046,600	—	—
<b>gemünzt</b> (1898 . . . . .	—	88,934,831	—	—
Differenz 1899 . . . . .	—	+ 35,111,769	—	—

**in Lebensmittel, Rohstoffe und Fabrikate.**

*substances alimentaires, matières premières et produits fabriqués.*

*Valeur en francs.*

<b>Ausfuhr — Exportation</b>				<b>Catégories</b>
<b>Lebensmittel</b> <i>Substances alimentaires</i>	<b>Rohstoffe</b> <i>Matières premières</i>	<b>Fabrikate</b> <i>Produits fabriqués</i>	<b>Total</b>	
6	7	8	9	10
—	2,944,999	97,447	3,042,446	<i>I. Déchets et engrais</i>
125,592	55,696	4,824,652	5,005,940	<i>II. A. Objets pharmaceutiques</i>
—	495,290	6,122,949	6,618,239	<i>B. Espèces chimiques</i>
—	60,231	17,014,011	17,074,242	<i>C. Couleurs</i>
—	—	415,076	415,076	<i>III. Verre</i>
—	1,834,034	3,437,292	5,271,326	<i>IV. Bois</i>
—	373,407	—	373,407	<i>V. Produits agricoles</i>
—	—	8,834,640	8,834,640	<i>VI. Cuir et chaussures</i>
—	177,081	9,333,563	9,510,644	<i>VII. Sciences et arts</i>
—	—	113,531,132	113,531,132	<i>VIII. A. Horloges et montres</i>
—	—	45,354,584	45,354,584	<i>B. Machines et véhicules</i>
—	—	1,625,258	1,625,258	<i>IX. A. Aluminium</i>
—	62,285	183,033	245,318	<i>B. Plomb</i>
—	1,212,018	6,644,627	7,856,645	<i>C. Fer</i>
—	1,701,482	707,491	2,408,973	<i>D. Cuivre</i>
—	35,752	26,775	62,527	<i>E. Nickel</i>
—	242,476	10,781	253,257	<i>F. Zinc</i>
—	238,721	22,927	261,648	<i>G. Etain</i>
—	8,759,909	6,662,485	15,422,394	<i>H. Métaux précieux non monnayés</i>
—	3,428	—	3,428	<i>J. Minerais et métaux divers</i>
—	3,202,571	1,361,892	4,564,463	<i>X. Matières minérales</i>
85,497,158	714,242	2,039,568	88,250,968	<i>XI. Comestibles, boissons, tabacs</i>
14,058	209,327	180,639	404,024	<i>XII. Huiles et graisses</i>
—	1,072,987	1,414,589	2,487,576	<i>XIII. Papiers</i>
—	1,372,442	152,945,680	154,318,122	<i>XIV. A. Coton</i>
—	24,614	1,467,509	1,492,123	<i>B. Lin, etc.</i>
—	44,001,423	192,308,981	236,310,404	<i>C. Soie</i>
—	3,216,859	15,374,047	18,590,906	<i>D. Laine</i>
—	4,239	1,820,896	1,825,135	<i>E. Caoutchouc</i>
—	178,281	10,225,494	10,403,775	<i>F. Paille</i>
—	—	9,691,264	9,691,264	<i>G. Confections</i>
1,639,457	8,783,013	—	10,422,470	<i>XV. A. Animaux</i>
—	11,509,404	334,718	11,844,122	<i>B. Matières animales</i>
—	—	670,618	670,618	<i>XVI. Poteries</i>
—	—	1,566,815	1,566,815	<i>XVII. Articles divers</i>
87,276,265	92,486,211	616,251,433	796,013,909	<b>Total 1899</b>
= 10.96 %	= 11.62 %	= 77.42 %	= 100 %	
91,398,630	85,019,884	547,407,731	723,826,245	<b>Total 1898</b>
= 12.63 %	= 11.74 %	= 75.63 %	= 100 %	
+ 4,122,365	+ 7,466,327	+ 68,843,702	+ 72,187,664	<i>Différence 1899</i>
59,652,979	57,596,958	12,056,021		1899} <i>En outre: Métaux</i>
				1898} <i>précieux monnayés</i>
				<i>Différence 1899</i>

## 7. Übersicht des Zollertrages nach Kategorien des Zolltarifs.

Kategorien	Einfuhrzölle		
	1899		
	Total		= %
	Menge Quantité q. brutto — q. brut	Ertrag Produit Fr.	des Totals der Einfuhrzölle du total des droits d'entree
1	2	3	4
I. Abfälle und Düngstoffe . . . . .	319,213	88,320	0.18
II. A. Apothekerwaren . . . . .	59,637	339,657	0.67
B. Chemikalien . . . . .	773,952	1,010,600	2.00
C. Farwaren . . . . .	120,827	361,906	0.72
III. Glas . . . . .	152,891	1,415,889	2.80
IV. Holz . . . . .	3,179,618	1,913,005	3.78
V. Landwirtschaftliche Erzeugnisse . . . . .	25,212	40,755	0.08
VI. Leder . . . . .	48,338	1,047,803	2.07
VII. Kunst und Wissenschaft . . . . .	41,429	314,993	0.62
VIII. A. Uhren . . . . .	3,829	112,964	0.22
B. Maschinen . . . . .	393,025	1,695,001	3.35
IX. A. Aluminium . . . . .	266	1,915	0.004
B. Blei . . . . .	41,400	44,293	0.09
C. Eisen . . . . .	2,953,460	4,077,225	8.06
D. Kupfer . . . . .	67,029	458,632	0.91
E. Nickel . . . . .	1,991	26,964	0.05
F. Zink . . . . .	26,288	51,768	0.01
G. Zinn . . . . .	11,538	44,287	0.09
H. Edle Metalle . . . . .	894	90,197	0.18
J. Andere Metalle . . . . .	496	726	0.001
X. Mineralische Stoffe . . . . .	20,407,387	1,984,027	3.92
XI. Nahrungs- und Genussmittel . . . . .	10,214,612	22,171,681	43.84
XII. Öle und Fette . . . . .	200,599	336,380	0.67
XIII. Papier . . . . .	120,090	1,124,631	2.22
XIV. A. Baumwolle . . . . .	341,714	1,966,374	3.89
B. Leinen etc. . . . .	62,092	511,627	1.01
C. Seide . . . . .	61,678	376,126	0.74
D. Wolle . . . . .	112,776	2,962,482	5.86
E. Kautschuk . . . . .	4,699	45,860	0.09
F. Stroh . . . . .	47,339	89,507	0.18
G. Konfektionswaren . . . . .	29,241	2,458,180	4.86
XV. A. Tiere . . . . .	Stück — pièces 256,664	1,488,658	2.94
B. Tierische Stoffe . . . . .	q. brutto — q. brut 37,347	94,698	0.19
XVI. Thonwaren . . . . .	566,134	970,931	1.92
XVII. Verschiedene Waren . . . . .	38,757	860,622	1.70
<b>Total</b> { q. brutto Stück	40,455,898 256,664	50,578,684	100
<b>Ausfuhrzölle</b>			
	q. brutto — q. brut		= % des Totals der Ausfuhrzölle du total des droits de sortie
I. Abfälle und Düngstoffe . . . . .	12,862	1,286	0.96
IX. C. Eisen . . . . .	123,262	24,652	18.46
XI. Nahrungs- und Genussmittel . . . . .	16,560	16,560	12.40
XV. A. Tiere . . . . .	Stück — pièces 27,929	13,779	10.32
B. Felle und Häute, roh . . . . .	q. brutto — q. brut 77,252	77,252	57.86
<b>Total</b> { q. brutto Stück	229,936 27,929	133,529	100

Mehreinnahme an Einfuhrzöllen 1899 gegenüber 1898 Fr. 2,264,285.  
Mehreinnahme an Ausfuhrzöllen 1899 gegenüber 1898 Fr. 12,698.

7. Recettes des douanes d'après les catégories du tarif douanier.

<b>Droits d'entrée</b>			<b>Catégories</b>
<b>1898</b>		<b>1899</b>	
<b>Ertrag Produit</b> Fr.	<b>= % des Totals der Einfuhrzölle du total des droits d'entrée</b>	<b>Differenz Différence</b> Fr.	
5	6	7	8
86,635	0.18	+ 1,685	I. Déchets et engrais
311,307	0.64	+ 28,350	II. A. Objets pharmaceutiques
992,043	2.05	+ 18,557	B. Espèces chimiques
338,873	0.70	+ 23,033	C. Couleurs
1,346,702	2.79	+ 69,187	III. Verre
1,914,060	3.96	— 1,055	IV. Bois
44,988	0.09	— 4,233	V. Produits agricoles
1,080,559	2.24	— 32,756	VI. Cuir
292,095	0.60	+ 22,898	VII. Sciences et arts
123,244	0.26	— 10,280	VIII. A. Horloges et montres
1,609,319	3.33	+ 85,682	B. Machines
1,707	0.01	+ 208	IX. A. Aluminium
51,081	0.11	— 6,788	B. Plomb
3,690,778	7.64	+ 386,447	C. Fer
493,016	1.02	— 34,384	D. Cuivre
25,314	0.05	+ 1,650	E. Nickel
65,166	0.14	— 13,398	F. Zinc
49,666	0.10	— 5,379	G. Etain
80,290	0.17	+ 9,907	H. Métaux précieux
783	0.002	— 57	J. Autres métaux
2,012,143	4.16	— 28,116	X. Matières minérales
20,936,860	43.33	+ 1,234,821	XI. Comestibles, boissons, tabacs
353,669	0.73	— 17,289	XII. Huiles et graisses
1,032,136	2.14	+ 92,495	XIII. Papier
1,791,591	3.71	+ 174,783	XIV. A. Coton
520,060	1.08	— 8,433	B. Lin, etc.
345,898	0.72	+ 30,228	C. Soie
2,837,117	5.87	+ 125,365	D. Laine
44,879	0.09	+ 981	E. Caoutchouc
94,567	0.20	— 5,060	F. Paille
2,160,380	4.47	+ 297,800	G. Confections
1,677,017	3.47	— 188,359	XV. A. Animaux
101,022	0.21	— 6,324	B. Matières animales
972,781	2.01	— 1,850	XVI. Poteries
836,353	1.73	+ 24,269	XVII. Articles divers
48,314,099	100	+ 2,264,585	{ q. brut } <b>Total</b> { pièces }
<b>Droits de sortie</b>			
	<b>= % des Totals der Ausfuhrzölle du total des droits de sortie</b>		
1,478	1.22	— 192	I. Déchets et engrais
17,352	14.36	+ 7,300	IX. C. Fer
12,938	10.71	+ 3,622	XI. Comestibles, boissons, tabacs
17,039	14.10	— 3,260	XV. A. Animaux
72,024	59.61	+ 5,228	B. Cuirs et peaux, bruts
120,831	100	+ 12,698	{ q. brut } <b>Total</b> { pièces }

Surplus des recettes d'entrée en 1899 vis-à-vis de 1898 Fr. 2,264,585.  
 Surplus des recettes de sortie en 1899 vis-à-vis de 1898 Fr. 12,698.

## 8. Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Konsumartikel im 10jährigen Zeitraume 1890—1899.

## 8. Importation et exportation des principaux articles de consommation, pendant la période décennale de 1890 à 1899.

## A. Einfuhr. — A. Importation.

Wert in Franken. — Valeur en francs.

Warengattung Produits	1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Getreide und Hülsenfrüchte <i>Céréales et légumineuses</i> . . . . .	106,982,093	111,318,875	105,967,683	105,240,755	82,219,832	74,855,905	93,640,057	97,815,072	113,804,440	98,019,507
Mehl — <i>Farines</i> . . . . .	8,026,935	7,828,049	8,929,636	8,957,524	6,800,436	5,961,888	6,933,168	8,485,139	8,640,525	6,990,014
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	2,367,336	2,839,336	3,099,309	2,990,143	1,362,057	1,396,803	1,211,133	1,495,676	2,930,577	2,119,672
Schweineschmalz — <i>Saindoux</i>	2,359,730	2,109,920	1,570,686	1,898,067	2,353,010	2,700,280	2,200,935	2,258,833	2,517,519	2,963,284
Eier — <i>Oufs</i> . . . . .	11,151,724	10,170,431	9,311,356	8,426,512	8,286,664	7,250,068	6,248,760	5,854,080	5,792,520	5,691,360
Schlachtvieh, lebendes — <i>Bétail de boucherie</i> . . . . .	37,205,764	39,581,462	38,448,107	37,565,930	49,208,578	59,505,198	20,100,045	27,796,002	22,544,446	27,060,234
Fleisch, frisches — <i>Viande fraîche</i>	5,374,040	4,945,990	3,532,880	3,046,060	2,880,070	1,593,460	1,267,970	2,297,130	1,969,050	1,531,500
Fleisch, geräuchert, gesalzen, Wurstwaren — <i>Viande fumée, salée, charcuterie</i> . . . . .	5,243,485	6,059,420	4,645,380	5,059,320	4,662,210	3,205,220	1,858,780	2,428,430	3,612,820	3,122,000
Geflügel, Wildbret, Fische — <i>Volaille, gibier, poisson</i> . . . . .	10,822,850	9,613,370	9,291,010	9,481,914	9,215,134	8,286,995	7,747,690	7,520,520	7,798,720	8,165,520
Bier — <i>Bière</i> . . . . .	2,222,915	2,229,912	2,186,322	2,029,043	1,737,518	1,695,970	1,496,812	1,461,455	1,349,246	1,448,328
Wein in Fässern — <i>Vin en tonneau</i> . . . . .	35,631,933	36,467,676	36,463,736	32,621,996	31,533,412	22,688,917	24,769,559	33,408,402	34,697,511	34,848,985
Wein in Flasch. — <i>Vin en bout.</i>	1,368,095	1,309,120	1,240,495	1,350,425	998,105	739,216	707,834	1,479,486	1,318,940	1,157,380
Branntwein und andere geistige Getränke — <i>Eau-de-vie et autres spiritueux</i> . . . . .	2,768,837	2,302,824	2,180,810	2,402,735	2,483,058	2,697,539	3,607,075	4,718,488	4,177,144	3,659,525
Tabak, unverarb. — <i>Tabac brut</i>	7,835,747	7,531,283	8,491,474	7,643,990	6,977,176	7,301,202	7,141,467	6,355,517	4,451,760	9,670,000
Tabak, verarbeitet — <i>Tabac manufacturé</i> . . . . .	233,591	238,679	203,187	199,694	195,918	201,220	185,370	152,805	102,250	93,750
Cigarren und Cigaretten — <i>Cigares et cigarettes</i> . . . . .	1,783,020	1,601,075	1,749,000	1,578,585	1,421,710	1,513,218	1,541,660	1,313,080	1,945,600	2,230,000
Brennholz — <i>Bois à brûler</i> . . . . .	2,832,794	3,096,506	3,731,391	3,561,628	3,086,764	2,989,707	2,921,880	2,941,420	2,926,248	2,904,761
Malz — <i>Malt</i> . . . . .	12,974,140	13,862,187	12,445,262	10,716,014	9,230,130	7,384,720	9,270,625	8,068,095	8,533,929	7,337,515
<b>Total</b>	<b>257,184,129</b>	<b>263,106,115</b>	<b>253,487,724</b>	<b>244,769,435</b>	<b>224,651,782</b>	<b>211,967,526</b>	<b>192,850,820</b>	<b>215,849,630</b>	<b>229,113,245</b>	<b>219,013,335</b>

## B. Ausfuhr. — B. Exportation.

Wert in Franken. — Valeur en francs.

Warengattung <i>Produits</i>	1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Getreide und Hülsenfrüchte — <i>Céréales et légumineuses</i> . . . . .	301,974	155,976	115,101	83,784	80,840	107,533	84,118	142,609	196,911	209,619
Mehl — <i>Farines</i> . . . . .	873,203	1,424,308	656,633	724,125	658,281	819,622	1,030,133	1,333,891	1,703,360	2,180,225
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> . . . . .	77,758	67,553	54,568	48,449	201,760	59,010	38,105	142,283	195,580	90,491
Eier — <i>Oufs</i> . . . . .	37,368	33,380	32,794	23,079	21,136	29,441	26,752	25,275	17,283	42,397
Schlachtvieh, lebendes — <i>Bétail de boucherie</i> . . . . .	1,639,457	2,773,207	3,599,395	3,317,254	3,281,535	3,771,494	4,633,108	3,360,284	2,963,730	3,789,687
Fleisch, frisches — <i>Viande fraîche</i> . . . . .	3,110,611	2,634,180	2,729,403	3,284,895	3,321,074	4,127,981	3,917,016	3,876,247	4,431,250	4,317,898
Fleisch, geräuchert, gesalzen, Wurstwaren — <i>Viande fumée, salée, charcuterie</i> . . . . .	189,283	230,563	208,217	171,332	151,861	130,783	118,385	128,664	332,239	272,610
Geflügel, Wildbret, Fische — <i>Volaille, gibier, poisson</i> . . . . .	911,982	922,504	947,893	788,573	728,272	667,270	472,992	478,425	512,368	471,218
Bier — <i>Bière</i> . . . . .	544,844	538,933	431,442	521,344	664,637	540,955	552,954	660,025	657,275	695,555
Wein in Fässern — <i>Vin en tonneaux</i> . . . . .	430,714	508,670	417,278	462,004	321,278	341,493	359,444	473,097	595,169	586,791
Wein in Flaschen — <i>Vin en bouteilles</i> . . . . .	254,392	295,480	311,953	199,939	255,340	224,556	203,307	207,815	257,222	241,096
Branntwein u. andere geistige Getränke — <i>Eau-de-vie et autres spiritueux</i> . . . . .	1,545,148	1,330,520	1,343,962	1,393,032	1,395,847	1,258,533	1,454,195	1,734,458	2,151,127	1,956,977
Tabak, unverarbeitet — <i>Tabac brut</i> . . . . .	714,242	681,662	779,080	697,181	464,887	391,538	361,338	336,912	261,072	192,681
Tabak, verarbeitet — <i>Tabac manufacturé</i> . . . . .	51,805	63,594	46,262	40,359	60,571	49,477	76,861	67,525	77,431	89,978
Cigarren und Cigarretten — <i>Cigares et cigarettes</i> . . . . .	1,987,763	2,027,694	2,202,571	2,205,869	2,340,983	1,912,693	2,235,841	1,969,267	1,960,934	3,159,143
Brennholz — <i>Bois à brûler</i> . . . . .	484,765	546,039	567,438	473,584	524,765	528,833	561,117	602,178	600,600	609,436
Käse, weich, hart — <i>Fromages à pâte molle et à pâte dure</i> . . . . .	40,211,417	39,415,105	38,364,024	38,727,924	37,696,359	37,714,639	36,231,059	38,542,492	38,613,946	38,207,222
Milch, frische — <i>Lait frais</i> . . . . .	482,161	423,166	356,193	325,916	413,198	621,857	431,946	292,821	258,288	203,988
Milch, kondensierte — <i>Lait condensé</i> . . . . .	20,805,519	19,250,030	19,775,211	18,365,929	18,500,924	18,944,779	16,529,814	15,075,641	14,855,914	13,244,942
Kindermehl — <i>Farine lactée</i> . . . . .	2,547,813	2,460,851	2,427,843	2,342,187	2,573,861	2,498,345	2,675,173	2,781,425	2,736,203	2,664,963
Chokolade — <i>Chocolat</i> . . . . .	7,997,595	5,917,951	4,653,449	3,719,851	3,248,909	2,819,842	2,528,385	2,450,968	2,348,086	1,961,745
<b>Total</b>	85,109,914	81,700,466	80,020,710	77,916,610	76,906,610	77,560,674	74,522,043	74,682,302	75,725,988	75,188,662

## 9. Totalsummen der Einfuhr und Ausfuhr

## 9. Commerce d'importation et d'exportation dans

Umgerechnet in schweizerische Geldwahrung

Valeur totale des objets importés ou exportés, exprimée

Länder	Einfuhr — Importation Specialhandel — Commerce spécial			
	1888		1898	
	Wert in Franken <i>Valeur en francs</i>	Per Kopf der Bevölkerung <i>Par tête de population Fr.</i>	Wert in Franken <i>Valeur en francs</i>	Per Kopf der Bevölkerung <i>Par tête de population Fr.</i>
1	2	3	4	5
Schweiz . . . . .	821,392,918	282	1,065,305,000	341
Deutsches Reich (Zollgebiet) . . . . .	4,113,375,000	88	6,350,750,000	121
Frankreich . . . . .	4,107,000,000	107	4,472,600,000	116
Italien . . . . .	1,174,600,000	39	1,413,335,000	45
Österreich-Ungarn . . . . .	1,110,550,000	27	2,049,502,000	41
Grossbritannien* . . . . .	9,690,900,000	275	11,759,475,000	310
Belgien . . . . .	1,534,375,000	257	2,044,727,000	310
Niederlande . . . . .	2,628,675,000	583	3,789,024,000	757
Dänemark . . . . .	340,150,000	157	647,107,000	298
Schweden . . . . .	447,950,000	95	637,349,000	127
Norwegen . . . . .	212,050,000	117	392,251,000	197
Vereinigte Staaten . . . . .	3,707,625,000	59	3,234,262,000	43
Russland . . . . .	1,582,517,000	15	2,500,709,000	19
Spanien . . . . .	723,246,000	43	730,678,000	41
Portugal . . . . .	215,925,000	46	275,596,000	55
Griechenland . . . . .	98,234,000	50	104,727,000	43
Bulgarien . . . . .	61,717,000	20	67,639,000	20
Rumänien . . . . .	313,482,000	58	393,807,000	73
Japan . . . . .	286,038,000	7	1,286,445,000	30

\* Generalhandel.



verschiedener Länder in den Jahren 1888 und 1898.

*différents pays, pendant les années 1888 et 1898.*

und berechnet per Kopf der Bevölkerung.

*en monnaie suisse et calculée par tête de population.*

Ausfuhr — <i>Exportation</i> Specialhandel — <i>Commerce spécial</i>				Pays
1888		1898		
Wert in Franken <i>Valeur en francs</i>	Per Kopf der Bevölkerung <i>Par tête de population</i> Fr.	Wert in Franken <i>Valeur en francs</i>	Per Kopf der Bevölkerung <i>Par tête de population</i> Fr.	
6	7	8	9	10
673,671,997	231	723,826,000	232	<i>Suisse.</i>
5,850,875,000	125	4,695,750,000	90	<i>Empire d'Allemagne.</i>
3,956,000,000	104	3,510,900,000	91	<i>France.</i>
1,191,600,000	39	1,203,569,000	38	<i>Italie.</i>
1,573,450,000	38	2,019,055,000	79	<i>Autriche-Hongrie.</i>
11,275,725,000	320	7,350,348,000	194	<i>Grande-Bretagne.*</i>
1,818,000,000	304	1,787,007,000	271	<i>Belgique.</i>
3,508,225,000	778	3,198,446,000	639	<i>Pays-Bas.</i>
452,650,000	208	456,905,000	210	<i>Danemark.</i>
554,000,000	117	482,873,000	96	<i>Suède.</i>
355,150,000	196	223,089,000	112	<i>Norvège.</i>
3,884,075,000	62	6,354,033,000	85	<i>Etats-Unis.</i>
3,175,386,000	29	2,967,326,000	23	<i>Russie.</i>
770,735,000	45	928,132,000	51	<i>Espagne.</i>
132,922,000	28	176,473,000	35	<i>Portugal.</i>
86,089,000	43	73,538,000	30	<i>Grèce.</i>
59,705,000	19	61,879,000	19	<i>Bulgarie.</i>
259,357,000	48	286,014,000	53	<i>Roumanie.</i>
287,555,000	7	780,399,000	18	<i>Japon.</i>

\* *Commerce général.*

## B. Versicherung.

Nach den Mitteilungen des eidg. Versicherungsamtes.

## 1. Lebensversicherung im Jahre 1898.

In der Schweiz konzessionierte Gesellschaften <i>Sociétés autorisées en Suisse</i>	Gründungs-Jahr <i>Année de fondation</i>	Aktienkapital <i>Capital social</i>	Davon einbezahlt <i>Dont versé</i>	Kapital- und dergleichen Reserven <i>Réserves statutaires et spéciales</i>	Deckungs-kapital u. Gewinnfonds d. Versicherten <i>Réserves pour risques en cours et fonds de bénéfice des assurés</i>
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6
<b>Schweizerische — Suisses.</b>					
1. Schw. L.-V. u. Rentenanst., Zürich	18 <sup>57</sup> <sub>54</sub>	—	—	6,903,371	37,752,367
2. La Suisse, Lausanne . . . . .	1858	2,000,000	400,000	224,054	9,151,011
3. Basler Lebens-Versich.-Ges., Basel	1864	10,000,000	1,000,000	2,486,902	44,861,551
4. La Genevoise, Genève . . . . .	1872	5,000,000	1,250,000	629,083	13,503,313
5. Versich.-Verein eidg. B. u. B., Basel	1876	—	—	547,832	2,950,770
6. Schw. Sterbe- u. Alterskasse, Basel	1881	—	—	1,224,430	4,516,520
<b>Deutsche — Allemandes.</b>					
1. Leb.-Vers.-Bank f. Deutschl., Gotha	1827	—	—	48,199,711	249,929,496
2. Lebens-Versicherungs-Ges., Leipzig	1830	—	—	35,598,158	173,965,734
3. Allg. Versorgungs-Anst., Karlsruhe	18 <sup>5</sup> <sub>54</sub>	—	—	23,344,898	118,096,837
4. Teutonia, Leipzig . . . . .	1852	2,250,000	562,500	2,984,176	50,838,964
5. Concordia, Köln . . . . .	1853	37,500,000	7,500,000	9,471,779	81,506,621
6. Lebens-u. Ersparn.-Bank, Stuttgart	1854	—	—	34,986,764	162,538,891
7. Germania, Stettin . . . . .	1857	11,250,000	2,250,000	23,789,344	238,381,498
8. Atlas, Ludwigshafen . . . . .	1896	12,500,000	3,125,000	246,944	580,202
<b>Französische — Françaises.</b>					
1. Comp. d'Assurances générales, Paris	1819	3,000,000	3,000,000	26,781,269	682,505,854
2. L'Union, Paris . . . . .	1829	10,000,000	1)	3,829,805	128,580,185
3. La Nationale, Paris . . . . .	1830	15,000,000	1)	33,418,393	412,439,287
4. La Caisse paternelle, Paris . . . . .	1841	5,000,000	5,000,000	16,348,785	36,867,308
5. Le Phénix, Paris . . . . .	1844	4,000,000	1,000,000	8,029,796	269,390,656
6. L'Urbaine, Paris . . . . .	1865	12,000,000	2) 5,125,600	1,674,136	108,083,581
7. Le Soleil, Paris 2) . . . . .	1872	12,000,000	3,000,000	1,238,062	36,065,384
8. L'Aigle, Paris 3) . . . . .	1873	12,000,000	3,000,000	105,049	23,735,182
9. La Confiance, Paris 3) . . . . .	1875	6,000,000	1,500,000	—	20,558,704
10. La Foncière, Paris 3) . . . . .	1880	20,000,000	5,000,000	20,742,570	42,243,868
11. La Providence, Paris 3) . . . . .	1881	6,000,000	1,500,000	5,107,117	22,750,572
<b>Englische 8) — Anglaises. 8)</b>					
1. The Norwich-Union, Norwich . . . . .	1808	—	—	—	5) 91,109,450
2. The Union Society, London . . . . .	<sup>1714</sup> 1818	4) 11,250,000	4,500,000	4) 8,750,000	6) 56,137,307
3. The Northern, London . . . . .	1836	4) 75,000,000	7,500,000	—	7) 87,646,833
4. The Star, London . . . . .	1843	2,500,000	125,000	—	106,104,375
<b>Amerikanische — Américaines.</b>					
1. The New York, New York . . . . .	1845	—	—	178,731,716	925,365,254
2. The Equitable, New York 3) . . . . .	1859	518,270	518,270	296,614,774	1,030,720,035
3. The Germania, New York . . . . .	1860	1,036,540	1,036,540	3,607,627	113,606,536

1) Per Aktie Fr. 50 französische Rente deponiert. — 2) Auf 3407 Aktien 100% und auf 8593 Aktien 20% einbezahlt. — 3) Hat auf die Konzession in der Schweiz verzichtet. — 4) Für die Lebens- und Feuerbranche. — 5) Überschuss inklusive Deckungskapital, dessen Berechnung nur alle 5 Jahre, das nächste Mal per 30. Juni 1901 erfolgt. — 6) Überschuss inklusive Deckungskapital, dessen Berechnung nur alle 5 Jahre, das nächste Mal per 31. Dezember 1902 erfolgt. — 7) Überschuss inklusive Deckungskapital, dessen Berechnung nur alle 5 Jahre, das nächste Mal per 31. Dezember 1900 stattfindet. — 8) Am 14. Februar 1899 ist ferner konzessioniert worden: The General Life Assurance Company in London.

**B. Assurances.**

D'après les données du bureau fédéral des assurances.

**1. Assurances sur la vie pendant l'année 1898.**

Gesamter Versich.-Bestand Ende 1898 inklusive Rückversicherungen <i>Etat gén. des assurances en cours fin 1898, réassurances comprises</i>		Vers.-Bestand in der Schweiz Ende 1898 abzügl. übernomm. Rückversch. <i>Etat des assurances en cours en Suisse fin 1898, celles acceptées en réassurance non comprises</i>		Prämien-Einnahme 1898 abzüglich Rückversicherung <i>Primes encaissées en 1898 réassurances déduites</i>	
Kapital- Versicherungen <i>Assurances de capitaux</i>	Renten- Versicherungen <i>Assurances de rentes</i>	Kapital- Versicherungen <i>Assurances de capitaux</i>	Renten- Versicherungen <i>Assurances de rentes</i>	überhaupt <i>Total général</i>	in der Schweiz <i>en Suisse</i>
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
7	8	9	10	11	12
138,410,653	722,357	102,178,276	601,959	6,205,069	4,209,203
30,655,488	262,282	28,359,675	250,567	1,094,336	974,704
165,229,421	717,214	60,685,489	360,455	6,548,356	2,218,115
38,450,863	403,074	29,566,150	368,577	1,777,631	940,158
16,289,412	11,067	16,289,412	11,067	428,697	453,539
28,686,188	53,191	27,634,033	52,721	1,115,252	1,047,003
941,089,750	—	23,359,125	—	33,886,867	850,997
676,655,063	—	13,068,875	—	27,310,113	517,559
515,794,533	155,742	28,445,915	1,571	17,494,511	914,295
212,442,748	373,271	10,009,768	12,557	8,604,638	380,519
295,411,398	525,297	8,676,327	1,813	10,709,256	293,182
683,806,467	8,953	35,956,904	1,225	25,469,934	1,327,216
725,475,454	2,970,557	17,941,234	39,912	32,128,324	723,347
13,252,072	35,153	325,000	2,000	529,374	8,771
860,870,072	37,564,690	49,652,572	213,958	70,939,387	1,708,597
271,234,590	3,705,022	4,370,663	30,295	14,419,512	158,887
694,887,111	18,267,875	16,093,907	133,024	45,517,746	490,163
95,521,694	703,829	12,290,248	870	3,713,353	466,172
534,096,490	8,876,043	49,324,992	43,943	35,797,541	1,779,624
403,661,959	2,204,126	15,329,258	10,204	18,112,550	566,685
118,028,561	277,580	1,931,230	—	5,124,678	73,211
83,956,802	309,884	2,222,527	812	3,560,630	74,636
90,961,215	238,737	1,967,959	600	3,068,883	83,118
134,512,188	177,745	485,120	300	5,169,062	13,854
79,365,309	389,668	937,040	2,369	2,744,091	20,553
357,986,825	1,366,150	11,702,910	26,049	10,994,852	460,266
260,600,001	—	37,426,913	—	8,622,126	1,284,847
213,990,175	762,650	1,891,900	2,250	8,303,503	45,099
434,274,175	402,325	5,224,125	—	14,010,159	210,081
4,892,578,257	9,066,864	5,947,207	50,233	185,930,097	248,281
5,116,139,279	3,554,560	7,524,682	6,731	204,335,066	262,827
399,601,236	156,496	5,861,424	3,514	16,582,778	228,202

1) Fr. 50 de rente française déposés par action. — 2) Versé 3407 actions en plein et sur 8593 actions le 20 %.  
 3) A renoncé à sa concession en Suisse. — 4) Assurance-vie et incendie. — 5) Solde du compte de profits et pertes  
 comprenant la réserve pour risques en cours, le calcul de cette réserve n'ayant lieu que tous les 5 ans, la prochaine  
 fois au 30 juin 1901. — 6) Solde du compte de profits et pertes comprenant la réserve pour risques en cours, le calcul  
 de cette réserve n'ayant lieu que tous les 5 ans, la prochaine fois le 31 décembre 1902. — 7) Solde du compte de profits  
 et pertes comprenant la réserve pour risques en cours, le calcul de cette réserve n'ayant lieu que tous les 5 ans, la  
 prochaine fois le 31 décembre 1900. — 8) La concession a été donnée en outre le 14 février 1899 à la „The General  
 Life Assurance Company à Londres“.

2. Gewinnbeteiligung der Aktionäre und der Versicherten bei der Lebensversicherung 1898.

2. Participation des actionnaires et des assurés sur la vie aux bénéfices de l'exercice 1898.

Gesellschaften <i>Sociétés</i>	Ein- bezahltes Aktien- oder Garantie- kapital <i>Partie versée du capital social ou du capital de garantie</i>	Prämien- ein- nahme von den gewinn- berechtigten Versiche- rungen (einschliesslich Rück- versicherung) <i>Primes payées par les assurés participants (réassurances comprises)</i>	Gewinnzuweisung <i>Bénéfices attribués</i>		
			an die Aktionäre oder Garanten <i>aux actionnaires ou aux garants</i>		an die Versicherten <i>aux assurés</i>
			Fr.	% des einbez. Kapitals <i>% du capital versé</i>	Fr.
1	2	3	4	5	6
<b>Schweizerische — Suisses.</b>					
Schweiz. Lebensvers. und Rentenanstalt, Zürich	—	5,288,454	—	—	992,283
La Suisse, Lausanne	400,000	579,105	<sup>1)</sup> 18,000	<sup>1)</sup> 4 <sup>1/2</sup>	<sup>2)</sup> —
Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel	1,000,000	4,058,657	120,000	12	680,000
La Genevoise, Genève	1,250,000	389,649	<sup>1)</sup> 50,000	<sup>1)</sup> 4	<sup>2)</sup> —
Schweizerischer Lebensversicherungsverein, Basel	—	459,981	—	—	82,037
Schweizerische Sterbe- und Alterskasse, Basel	50,000	1,045,186	2,400	3	201,164
<b>Deutsche — Allemandes.</b>					
Lebensversicherungsverein für Deutschl., Gotha	—	33,331,867	—	—	10,984,534
Lebensversicherungsgesellschaft, Leipzig	—	27,310,113	—	—	7,714,190
Allgemeine Versorgungsanstalt, Karlsruhe	—	17,443,166	—	—	5,282,729
Teutonia, Leipzig	562,500	6,043,849	67,500	12	784,375
Concordia, Köln	7,500,000	7,971,727	675,000	9	1,614,346
Lebensversicherungs- u. Ersparnisbank, Stuttgart	—	25,402,052	—	—	7,030,396
Germania, Stettin	2,250,000	24,996,640	337,500	15	5,020,303
Atlas, Ludwigshafen	3,125,000	119,927	—	—	—
<b>Französische — Françaises.</b>					
Compagnie d'Assurances générales, Paris	3,000,000	19,960,168	4,000,000	133 <sup>1/3</sup>	2,421,699
L'Union, Paris	<sup>3)</sup> —	3,954,979	350,000	<sup>4)</sup> 175 Fr.	525,061
La Nationale, Paris	<sup>3)</sup> —	15,607,352	3,168,000	1056 Fr.	2,312,147
La Caisse paternelle, Paris	5,000,000	394,249	—	—	3,689
Le Phénix, Paris	1,000,000	10,615,687	1,000,000	100	1,198,040
L'Urbaine, Paris	5,125,600	7,999,301	556,280	<sup>5)</sup> 10.85	711,046
Le Soleil, Paris	3,000,000	95,644	120,000	4	5,224
L'Aigle, Paris	3,000,000	870,670	30,000	1	62,612
La Confiance, Paris	1,500,000	1,306,858	—	—	108,615
La Foncière, Paris	5,000,000	758,647	120,000	2 <sup>2/5</sup>	28,765
La Providence, Paris	1,500,000	583,318	—	—	730
<b>Englische — Anglaises.</b>					
The Norwich Union, Norwich	—	6,981,100	<sup>6)</sup> —	—	—
The Union Society, London	4,500,000	7,487,192	<sup>7)</sup> —	—	—
The Northern, London	17,500,000	5,774,825	<sup>2)</sup> 2,250,000	<sup>8)</sup> 30	—
The Star, London	125,000	60,291,800	952,350	152.4	<sup>9)</sup> 8,346,225
<b>Amerikanische — Américaines.</b>					
The New York, New York	—	176,389,979	—	—	29,185,841
The Equitable, New York	518,270	189,105,321	36,279	7	50,439,608
The Germania, New York	1,036,540	14,865,782	124,385	12	<sup>10)</sup> 1,528,897

<sup>1)</sup> Aconto-Dividende. — <sup>2)</sup> Gewinnverteilung alle 3 Jahre, das nächste Mal Ende 1899 bei der Suisse, Ende 1900 bei der Genevoise. — <sup>3)</sup> Per Aktie Fr. 50 französische Rente hinterlegt. — <sup>4)</sup> Für je Fr. 50 hinterlegte französische Rente. — <sup>5)</sup> Im Durchschnitt (5% auf Fr. 2,725,000 und 17<sup>1/2</sup>% auf Fr. 2,400,000). — <sup>6)</sup> Nächste Verteilung 1901. — <sup>7)</sup> Nächste Verteilung Ende 1902. — <sup>8)</sup> Für Lebens- und Feuerversicherung. — <sup>9)</sup> Nächste Verteilung Ende 1900. — <sup>10)</sup> Provisorisch überwiesen.

<sup>1)</sup> Dividende en acompte — <sup>2)</sup> Répartition du bénéfice tous les 3 ans, la prochaine fois, fin 1899, à „la Suisse“ et fin 1900 à „la Genevoise“. — <sup>3)</sup> Fr. 50 de rente française déposés par action. — <sup>4)</sup> Pour fr. 50 de rente française déposés. — <sup>5)</sup> En moyenne (5% sur fr. 2,725,000 et 17<sup>1/2</sup>% sur fr. 2,400,000). — <sup>6)</sup> Prochaine répartition, fin 1901. — <sup>7)</sup> Prochaine répartition, fin 1902. — <sup>8)</sup> Assurance-vie et incendie. — <sup>9)</sup> Prochaine répartition, fin 1900. — <sup>10)</sup> Provisoirement.

### 3. Versicherung gegen Unfall und Wasserleitungsschäden, Transport- und Rückversicherung, 1898.

#### 3. Assurance-accidents, conduites d'eau, transports et réassurances pendant l'année 1898.

Gesellschaften <i>Sociétés</i>	Gründungs-jahr <i>Année de fon-dation</i>	Aktienkapital <i>Capital social</i>		Kapital-u.dgl. Reserven <i>Réserves statutaires et spéciales</i>	Prämien-Einnahme 1898 <i>Primes encaissées en 1898 réassurances comprises</i>	
		überhaupt <i>souscrit</i>	einbezahlt <i>versé</i>		überhaupt <i>total général</i>	in der Schweiz <i>en Suisse</i>
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>Unfallversicherungs-Gesellschaften.</b>						
<i>Sociétés-accidents.</i>						
<i>Schweizerische<sup>1)</sup> — Suisses<sup>1)</sup></i>						
Basler Lebens-Versich.-Ges., Basel	1864	<sup>2)</sup> 10,000,000	1,000,000	754,829	962,341	267,362
„Zürich“, Zürich <sup>3)</sup>	1872	5,000,000	2,000,000	1,687,500	10,115,204	3,426,204
Unf.-Vers.-Aktienges., Winterthur	1875	5,000,000	1,500,000	1,605,384	9,714,204	3,029,062
Schweiz. Gewerbe-Unfallkasse . . .	1894	101,200	50,600	32,000	514,386	534,792
<i>Deutsche — Allemandes</i>						
Allg. R.-C. u. L.-V.-B. Teut. i. Leipzig	1852	<sup>2)</sup> 2,250,000	562,500	860,226	445,228	26,454
Rhenania, Köln.	1872	<sup>4)</sup> 3,750,000	750,000	685,000	1,261,979	39,502
Köln. Unf.-Vers.-Aktienges., Köln <sup>5)</sup>	1880	3,750,000	750,000	861,939	4,283,771	77,956
Oberrhein. Vers.-Ges., Mannheim	1886	<sup>6)</sup> 5,000,000	1,250,000	18,559	480,119	79,609
Allianz, Vers.-Aktien-Ges., Berlin	1889	<sup>7)</sup> 5,000,000	1,250,000	1,000,000	1,071,097	23,563
<i>Französische — Françaises.</i>						
La Préservatrice, Paris . . . . .	1864	5,000,000	1,250,000	2,627,905	2,462,408	589,524
Le Soleil-Sécurité générale, Paris	1865	10,000,000	2,500,000	2,601,146	3,670,616	556,851
La Providence, Paris . . . . .	1881	5,000,000	1,250,000	819,279	4,245,082	21,867
<b>Versicher. gegen Wasserleitungs-Schäden.</b>						
<i>Sociétés-conduites d'eau.</i>						
Union Suisse, Genève . . . . .	1887	<sup>8)</sup> 500,000	125,000	25,000	21,612	21,612
<b>Transportversicherungs-Gesellschaften.</b>						
<i>Sociétés-transports.</i>						
<i>Schweizerische — Suisses.</i>						
Helvetia, St. Gallen . . . . .	1858	10,000,000	2,000,000	2,501,623	3,458,855	306,752
Basler-Transport, Basel . . . . .	1864/65	5,000,000	1,000,000	792,935	3,457,168	199,505
„Schweiz“, Zürich . . . . .	1869	<sup>9)</sup> 5,000,000	1,000,000	1,000,000	3,638,297	441,488
La Neuchâteloise, Neuchâtel . . . .	1870	2,000,000	400,000	231,312	1,310,321	88,541
Eidg. Transp.-Vers.-Ges., Zürich	1881	3,000,000	600,000	80,000	1,336,732	214,058
Schweiz. National-V.-Ges., Basel . .	1883	<sup>10)</sup> 4,000,000	800,000	—	1,111,805	99,474
<i>Deutsche — Allemandes.</i>						
Düsseld. allg. Vers.-G., Düsseldorf	1845	3,750,000	375,000	492,815	4,480,366	11,338
Schles. Feuer-Vers.-Ges., Breslau	1848	<sup>11)</sup> 11,250,000	2,250,000	1,125,000	1,742,408	—
Norddeutsche Vers.-G., Hamburg	1857	5,625,000	1,406,250	811,394	9,823,556	36,223
Rhein.-Westf. Lloyd, M.-Gladbach	1867	6,251,250	625,125	500,676	5,424,305	33,637
Rhenania, Köln . . . . .	1872	<sup>12)</sup> 3,750,000	750,000	685,000	1,223,429	1,463
Mannh. Versich.-Ges., Mannheim	1879	10,000,000	2,500,000	2,562,500	7,367,166	38,471
Oberrhein. Vers.-Ges., Mannheim	1886	<sup>13)</sup> 5,000,000	1,250,000	18,559	3,333,355	286
Allianz, Vers.-Aktien-Ges., Berlin	1889	<sup>7)</sup> 5,000,000	1,250,000	1,000,000	2,607,652	1,362
<i>Englische — Anglaises.</i>						
The Marine I. C., London . . . . .	1836	25,000,000	4,500,000	23,123,670	7,036,451	43,169
<b>Rückversicherungs-Gesellschaften.</b>						
<i>Sociétés-réassurance.</i>						
Schweiz. Rückvers.-Ges., Zürich . .	1864	8,000,000	2,000,000	1,500,000	—	—
Basler Rückvers.-Ges., Basel . . . .	1869	1,500,000	300,000	401,686	—	—
Prudentia, Akt.-Gesellsch., Zürich	1875	1,500,000	375,000	227,446	—	—
Rhein.-Westf. Lloyd, M.-Gladbach	1869	3,000,000	300,000	756,250	—	—

<sup>1)</sup> Gegen Ende des Jahres 1898 ist auch für die Unfallversicherung konzessioniert worden: Die Schweiz. National-Versicherungs-Gesellschaft Basel. — <sup>2)</sup> Lebensversicherung und Einzelunfallversicherung. — <sup>3)</sup> Betreibt seit Oktober 1899 auch Einbruchdiebstahl- und Kautionsversicherung. — <sup>4)</sup> Transport- und Unfallversicherung. — <sup>5)</sup> Betreibt seit 1899 auch Einbruchdiebstahl- und Kautionsversicherung. — <sup>6)</sup> Unfall-, Transport-, Glas-, Einbruchdiebstahl- und Feuerrückversicherung. — <sup>7)</sup> Unfall-, Transport-, Kautions-, Feuer- und Einbruchdiebstahlversicherung. — <sup>8)</sup> Für Glas-, Wasserleitungs- und Einbruchdiebstahlbranche. — <sup>9)</sup> Transport-, Feuer- und Unfallversicherung. — <sup>10)</sup> Transport-, Unfall-, Glas- und Einbruchdiebstahlversicherung. — <sup>11)</sup> Für Feuer-, Transport- und Spiegelglasversicherung. — <sup>12)</sup> Für Transport- und Unfallversicherung.

<sup>1)</sup> Vers la fin de 1898 a été concessionnée aussi pour la branche accidents: la Compagnie d'Assurances nationale suisse à Bâle. — <sup>2)</sup> Assurance sur la vie et assurance individuelle contre les accidents. — <sup>3)</sup> Exploite depuis le mois d'octobre 1899 aussi les branches vol avec effraction et cautionnement. — <sup>4)</sup> Branches transports et accidents. — <sup>5)</sup> Exploite depuis 1899 aussi les branches vol avec effraction et cautionnement. — <sup>6)</sup> Branches accidents, transports, bris de glaces, vol avec effraction et réassurances-incendies. — <sup>7)</sup> Branches transports, accidents, cautionnements, incendie et vol avec effraction. — <sup>8)</sup> Pour les branches bris de glaces, conduites d'eau et vol avec effraction. — <sup>9)</sup> Branches transports, incendies et accidents. — <sup>10)</sup> Branches transports, accidents, bris de glaces et vol avec effraction. — <sup>11)</sup> Pour les branches incendie, transports et glaces et vitres. — <sup>12)</sup> Pour les branches transports et accidents.

## 4. Versicherung gegen Brand, Glas- und Viehverlust und Hagel im Jahre 1898.

### 4. Assurance-incendie, bris de glaces, bestiaux et grêle pendant l'année 1898.

Gesellschaften <i>Sociétés</i>	Gründungs- jahr	Aktienkapital <i>Capital social</i>		Kapital- u. dergl. Reserven  <i>Réserves statutaires et spéciales</i>	Versich.-Bestand Ende 1898 <i>Assurances en cours fin 1898</i>		Prämien-Einnahme 1898 <i>Primes encaissées en 1898</i>	
	<i>Année de fon- dation</i>	im ganzen	einbezahlt		überhaupt	in der Schweiz	überhaupt	in der Schweiz
		<i>souscrit</i>	<i>versé</i>					
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
<b>Feuerversicherung.</b> <i>Assurance-incendie.</i>								
1. Schweiz. Mobiliar-Versich.-Ges., Bern . . . . .	1826	—	—	4,692,852	1,865,435,998	1,789,418,534	2,297,545	2,297,545
2. Helvetia, St. Gallen . . . . .	1861	10,000,000	2,000,000	4,491,878	4,380,536,640	1,729,292,705	3,996,520	2,077,658
3. Basler Versich.-Ges. gegen Feuer, Basel . . . . .	1863	10,000,000	2,000,000	1,235,171	3,106,562,333	993,694,843	3,511,851	1,269,448
4. Emmenth. Mob.-Versich.-Ges., Biglen . . . . .	1874	—	—	—	109,762,700	109,762,700	113,110	113,110
5. Feuerversich.-Bank für Deutschl., Gotha . . . . .	1821	—	—	—	6,430,676,250	51,155,000	20,247,526	151,934
6. Schlesische Feuerversich.-Ges., Breslau . . . . .	1848	1 <sup>1)</sup> 11,250,000	2,250,000	1,125,000	3,270,285,315	81,862,252	2,474,074	121,490
7. Hamburg-Bremer Feuer-Vers.-Ges., Hamburg . . . . .	1854	2 <sup>2)</sup> 7,500,000	2,250,000	1,588,150	2,525,298,552	21,995,369	4,083,061	40,749
8. Gladb.Feuervers.-Akt.-Ges., M.-Gladbach . . . . .	1861	3 <sup>3)</sup> 7,500,000	1,500,000	750,000	3,282,308,155	47,567,173	2,452,580	73,482
9. Allianz, Versich.-Akt.-Gesellsch., Berlin . . . . .	1889	4 <sup>4)</sup> 5,000,000	1,250,000	1,000,000	175,505,000	—	1,462,546	—
10. Le Phénix, Paris . . . . .	1819	4,000,000	4,000,000	9,376,880	14,045,207,565	389,622,140	9,783,228	668,796
11. La Nationale, Paris . . . . .	1820	10,000,000	2,500,000	8,795,000	14,888,068,342	91,891,896	9,051,751	59,515
12. L'Union, Paris . . . . .	1828	10,000,000	2,500,000	7,035,000	17,272,202,816	519,251,449	13,596,503	462,179
13. La France, Paris . . . . .	1837	10,000,000	2,500,000	6,092,580	10,107,608,090	74,221,243	6,728,221	81,534
14. La Providence, Paris . . . . .	1838	5,000,000	1,250,000	3,760,000	5,913,708,860	33,787,259	3,911,020	32,285
15. L'Urbaire, Paris . . . . .	1838	5,000,000	1,250,000	4,771,130	10,417,132,766	242,492,776	7,513,996	212,469
16. La Foncière, Paris . . . . .	1877	40,000,000	10,000,000	2,245,582	5,751,592,940	27,051,965	4,327,274	22,749
17. Comp.di assicurazione di Milano, Mailand . . . . .	1826	1,851,200	370,240	3,793,572	2,180,380,968	11,339,680	1,900,234	9,461
18. The Phœnix, London . . . . .	1782	67,220,000	6,722,000	15,094,753	11,258,441,125	421,162,249	28,337,376	448,831
19. The Northern, London . . . . .	1836	75,000,000	7,500,000	25,000,000	4,815,822,475	42,495,700	17,044,727	65,311

**Glasversicherung.**

*Assurance-bris de glaces.*

1. Union suisse, Genève . . . . .	1887	7) 500,000	1,250,000	25,000	---	1,863,027	---	53,095
2. Schlesische Feuerversich.-Ges., Breslau	1848	8) 11,250,000	2,250,000	1,125,000	---	123,803	---	2,824
3. Gladb.Feuervers.-Akt.-Ges.,M.-Gladbach	1861	9) 7,500,000	1,500,000	750,000	---	523,758	---	12,832
4. Allg. Spiegelglas-Versich.-Ges., Berlin .	1863	375,000	75,000	103,750	---	965,852	---	17,670
5. Brandenb.Spieg.-Vers.-Ges.,Brandenburg	1864	---	---	131,498	---	2,132,493	---	54,842
6. Bremer Spiegelglas-Vers.-Ges., Bremen	1865	---	---	57,583	---	232,629	---	5,250
7. Köln. Glas-Versich.-A.-Gesellschaft., Köln	1880	62,500	12,500	86,131	---	680,536	---	18,143
8. Oberrheinische Versich.-Ges., Mannheim	1886	10) 5,000,000	1,250,000	18,559	---	79,086	---	3,298

**Viehversicherung.**

*Assurance-bestiaux.*

1. Central-Viehversich.-Verein, Berlin . . .	18 <sup>63</sup> / <sub>65</sub>	---	---	89,955	---	11) ---	---	1,040
2. Sächsische Vieh-Versich.-Bank, Dresden	1872	12) 82,500	---	---	---	91,070	---	4,198
3. Bad. Pferde-Versich.-Anstalt, Karlsruhe	1879	---	---	---	---	866,175	---	41,441
4. La Garantie fédérale, Paris . . . . .	1865	---	---	158,390	---	6,024,008	---	238,920

**Hagelversicherung.**

*Assurance-grêle.*

Schweiz.Hagel-Versich.-Gesellschaft,Zürich	1880	---	---	854,928	---	38,767,300	---	846,057
--	------	-----	-----	---------	-----	------------	-----	---------

1) Für Feuer-, Transport- und Spiegelglasversicherung.  
 2) Für Feuer- und Einbruchdiebstahlversicherung.  
 3) Für Feuer- und Glasversicherung.  
 4) Für Unfall-, Transport-, Kautions-, Einbruchdiebstahlversicherung u. Feuerrückversicherung.  
 5) Für Feuer- und Lebensversicherung.  
 6) Reserve der Feuerbranche.  
 7) Für Glas-, Wasserleitungs- und Einbruchdiebstahlbranche.  
 8) Für Feuer-, Transport- und Glasbranche.  
 9) Für Feuer- und Glasbranche.  
 10) Für Unfall-, Transport-, Glas-, Einbruchdiebstahlversicherung und Feuerrückversicherung.  
 11) Die Versicherungen waren nur für die Dauer der Weidezeit geschlossen und liefen spätestens im November 1898 ab.  
 12) Ursprünglich Fr. 187,500 in 250 Scheinen à Fr. 375 und 500 Scheinen à Fr. 187,50; jetzt durch jährliche Anlosungen und Rückzahlungen auf Fr. 82,500 in Schuldscheinen der Garanten reduziert.

1) Pour les branches transports, incendie et glaces et vitres.  
 2) Pour les branches incendie et vol avec effraction.  
 3) Branches incendie et bris de glaces.  
 4) Branches accidents, transports, cautionnements, vol avec effraction et réassurances-incendie.  
 5) Branches incendie et vie.  
 6) Réserve de la branche incendie.  
 7) Pour les branches bris de glaces, conduites d'eau et vol avec effraction.  
 8) Pour les branches incendie, transports et bris de glaces.  
 9) Pour les branches incendie et bris de glaces.  
 10) Pour les branches accidents, transports, glaces, vol avec effraction et réassurances-incendie.  
 11) Les assurances n'étaient conclues que pour la durée de l'alpage et expiraient en novembre 1898 au plus tard.  
 12) A l'origine, fr. 187,500 en 250 parts à fr. 375 l'une et 500 parts à fr. 187,50 l'une; réduit par des tirages au sort annuels et des remboursements à fr. 82,500 en obligations des garants.

## 5. Rechnungsergebnisse der Schweiz. Hagelvers.-Gesellschaft seit ihrer Gründung.

## 5. Recettes et dépenses de la Société suisse d'assurance contre la grêle depuis sa fondation.

## a. Gewinn- und Verlustrechnung für 1881–1898.

## a. Comptes de profits et pertes pour 1881 à 1898.

Jahr Années	Einnahmen — Recettes				Ausgaben — Dépenses			
	Vorprämien Primes	Nachschuss- prämien abz. Einbussen Contributions supplé- mentaires sans les pertes	Andere Einnahmen (Stralprämien etc.) Autres recettes (amendes, etc.)	Summa der Einnahmen Montant des recettes	Schaden- vergütungen Indemnités	Verwaltung und Steuern Adminis- tration et impôts	Gewinn Bénéfice	Verlust Perte
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1881	128,862	—	6,520	135,382	123,250	39,814	—	27,682
1882	146,417	26,093	5,046	177,556	127,473	46,278	3,805	—
1883	139,333	—	5,840	145,173	106,688	40,802	—	2,317
1884	146,609	49,543	5,675	201,827	152,048	44,675	5,104	—
1885	140,193	206,645	6,227	353,065	273,133	46,832	33,100	—
1886	121,457	—	13,728	135,185	37,565	30,915	66,706	—
1887	111,362	—	5,412	116,774	154,048	32,946	—	70,220
1888	115,348	—	2,225	117,573	52,190	27,195	38,188	—
1889	120,943	—	3,860	124,803	137,663	35,614	—	48,475
1890	205,273	—	3,892	209,165	129,507	40,677	38,981	—
1891	282,128	—	3,516	285,644	203,104	51,457	31,083	—
1892	347,323	—	5,193	352,516	172,704	56,218	123,594	—
1893	456,600	—	10,540	467,140	173,730	63,183	230,227	—
1894	567,661	—	14,233	581,894	510,527	71,178	189	—
1895	582,648	—	20,672	603,320	451,237	87,245	64,838	—
1896	716,068	—	24,929	740,997	628,279	110,238	2,480	—
1897	703,220	—	23,649	726,869	595,963	101,373	29,533	—
1898	846,057	—	31,045	877,102	455,893	114,077	307,133	—

## b. Verhältnis der einzelnen Posten zur Versicherungssumme.

## b. Rapport des différents postes à la somme assurée.

Jahr Années	Policen Polices	Versiehe- rungs- summen Sommes assurées	Auf Fr. 100 Versicherungssumme kommen Recettes et dépenses pour 100 frs. assurés							
			Einnahmen — Recettes				Ausgaben — Dépenses			
			Vorprämien Primes	Nachschuss- prämien Contri- butions supplé- mentaires	Andere Einnahmen Autres recettes	Total	Schaden- ver- gütungen In- demnités	Verwaltung und Steuern Adminis- tration et impôts	Gewinn Bénéfice	Verlust Perte
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1881	7,671	10,308,265	1.25	—	0.06	1.31	1.20	0.38	—	0.27
1882	7,297	9,777,519	1.50	0.27	0.05	1.82	1.30	0.48	0.04	—
1883	7,966	9,881,842	1.41	—	0.06	1.47	1.08	0.41	—	0.02
1884	7,774	9,182,957	1.60	0.54	0.06	2.20	1.66	0.48	0.06	—
1885	7,276	7,725,207	1.81	2.67	0.08	4.56	3.54	0.59	0.43	—
1886	6,488	6,000,990	2.02	—	0.23	2.25	0.63	0.51	1.11	—
1887	5,957	6,168,550	1.81	—	0.09	1.90	2.50	0.53	—	1.13
1888	5,998	6,296,370	1.83	—	0.04	1.87	0.83	0.43	0.61	—
1889	6,735	7,344,920	1.65	—	0.05	1.70	1.87	0.48	—	0.65
1890	10,294	11,461,490	1.79	—	0.03	1.82	1.13	0.35	0.34	—
1891	16,985	16,857,070	1.67	—	0.02	1.69	1.20	0.31	0.18	—
1892	22,220	20,479,340	1.69	—	0.03	1.72	0.85	0.27	0.60	—
1893	26,673	23,766,350	1.92	—	0.04	1.96	0.73	0.27	0.96	—
1894	31,140	29,280,050	1.94	—	0.05	1.99	1.74	0.24	0.00	—
1895	33,681	29,231,790	1.99	—	0.07	2.06	1.54	0.30	0.22	—
1896	37,404	33,725,790	2.12	—	0.08	2.20	1.86	0.33	0.01	—
1897	38,522	33,123,910	2.12	—	0.07	2.19	1.80	0.30	0.09	—
1898	42,597	38,767,300	2.18	—	0.08	2.26	1.17	0.29	0.80	—



6. Die kantonalen Brandversicherungsanstalten im Jahre 1898.

6. Etablissements cantonaux d'assurance contre l'incendie en 1898.

Kantone <i>Cantons</i>	Gründungs- jahr <i>Année de fon- dation</i>	Versicherte Summe <sup>1)</sup> <i>Somme assurée <sup>1)</sup></i>  Fr.	Davon rückversichert bei Privatgesellschaften <i>Dont en réassurance auprès de sociétés</i>		Prämien- einnahme 1898 <i>Primes encaissées en 1898</i>  Fr.	Reservefonds am Ende des Rechnungs- jahres <i>Fonds de réserve à la fin de l'exercice</i>  Fr.
			schwei- zerischen <i>suisse</i>	ausländischen <i>étrangères</i>		
1	2	3	4	5	6	7
<b>I. Für Immobilienversicherung. — I. Assurance immobilière.</b>						
Zürich . . . . .	1808	1,233,390,975	—	—	<sup>2)</sup> 740,470	3,130,357
Bern . . . . .	1806	922,115,900	—	134,999,554	1,655,262	3,680,941
Luzern . . . . .	1810	257,845,000	22,363,350	—	292,738	664,416
Nidwalden . . . . .	1884	24,168,800	—	5,549,200	6,669	236,614
Glarus . . . . .	1811	78,268,100	1,670,000	—	39,119	2,490,368
Zug . . . . .	1812	48,425,750	—	—	33,559	210,647
Fribourg . . . . .	1812	142,266,865	—	113,813,492	234,740	<sup>2)</sup> 496,651
Soloth. { Gebäude . . . . .	1809	143,969,146	—	115,175,317	319,686	<sup>2)</sup> 921,014
Soloth. { <i>Bâtiments</i> . . . . .						
Soloth. { mech. Einricht. { <i>Const. mécan.</i> . . . . .	1864	357,260	—	357,260	1,122	—
Basel-Stadt. . . . .	1807	334,701,700	—	251,026,275	197,946	<sup>2)</sup> 1,487,023
Basel-Land. . . . .	1833	101,462,975	185,636	140,000	81,170	<sup>2)</sup> 611,801
Schaffhausen . . . . .	1812	102,892,200	—	—	41,814	<sup>3)</sup> 1,397,845
Appenzel A.-Rh. . . . .	1841	97,272,700	—	—	90,606	3,892,657
St. Gallen . . . . .	1807	482,277,000	—	337,579,200	574,314	1,370,220
Aargau . . . . .	1805	307,680,783	—	24,458,661	461,395	561,326
Thurgau . . . . .	1806	222,824,750	—	13,916,900	237,354	—
Vaud . . . . .	1811	690,556,067	—	—	733,076	<sup>4)</sup> 3,249,583
Neuchâtel . . . . .	1810	305,780,200	—	183,248,100	247,874	—

II. Für Mobilienversicherung. — II. Assurance mobilière.

Glarus . . . . .	1895	14,021,836	—	—	11,383	176,664
Vaud . . . . .	1849	456,995,670	—	—	416,628	<sup>4)</sup> 1,662,134
<b>Total</b> . . . . .		5,967,273,677	24,218,986	1,180,263,959	6,416,925	26,240,261

<sup>1)</sup> Je nachdem die Prämie am Anfange oder nach Ablauf des Versicherungsjahres bezogen wird, giebt auch die Versicherungssumme den Stand am Anfange oder am Schlusse des Versicherungsjahres an.

<sup>2)</sup> Die erst im folgenden Jahre zu beziehende Prämie für das Versicherungsjahr wird als Aktivum eingerechnet.

<sup>3)</sup> Die noch nicht bezogenen Prämien pro 1898 sind in den Aktiven nicht inbegriffen.

<sup>4)</sup> Ein Teil der schuldigen Entschädigungssumme wird als erst im folgenden Jahre fällig berechnet.

<sup>1)</sup> *Suivant que la prime est perçue au commencement ou à l'expiration de l'année assurée, cette somme se rapporte au commencement ou à la fin de cette même année.*

<sup>2)</sup> *On a compté ici comme actif les primes à percevoir pour l'exercice pendant l'année suivante.*

<sup>3)</sup> *Les primes non encore encaissées pour 1898 ne sont pas comprises dans l'actif.*

<sup>4)</sup> *Une partie des indemnités dues sont considérées comme payables seulement l'année suivante.*

C. Banken.

I. Ergebnisse der 34 schweizerischen Emissionsbanken im Jahre 1899.

Nach einer Zusammenstellung des Inspektorats der schweizerischen Emissionsbanken.

Firma <i>Raison sociale</i>	Eigene Gelder auf Jahresanfang <i>Fonds propres au commencement de l'année.</i>			Gewinn- berechtigtes Kapital im Jahre 1899 <i>Capital ayant droit au bénéfice de 1899</i>	Brutto- gewinn <i>Bénéfice brut</i>	Verwendung des <i>Répartition</i>	
	Aktien und Dotationen <i>Actions et dotations</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Gewinn- saldo <i>Solde du bénéfice à nouveau</i>			Ver- waltungs- kosten <i>Frais d'adminis- tration</i>	Steuern <i>Impôts</i>
	Fr.	Fr.	Fr.			Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8
St. Gall. Kant.-Bank, St. Gallen	7,000,000	1,948,514	371	7,000,000	862,457	140,563	97,486
Basellandsch. Kant.-B., Liestal	3,000,000	1,423,369	3,081	3,000,000	282,928	62,333	2,000
Kantonalbank von Bern, Bern	10,000,000	1) 869,323	—	10,000,000	1,527,763	433,837	142,730
Banca cant. ticinese, Bellinzona	1,625,000	20,000	3,763	1,625,000	302,757	87,440	33,610
Bank in St. Gallen, St. Gallen	9,000,000	1,800,000	10,075	9,000,000	875,868	72,598	138,222
Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer . . .	700,000	190,000	16,507	700,000	108,795	25,203	8,188
Thurg. Kant.-Bank, Weinfelden	5,000,000	1,350,000	7,265	5,000,000	858,150	193,474	47,049
Aargauische Bank, Aarau . .	6,000,000	600,000	52,377	6,000,000	712,790	160,681	49,481
Toggenburg. Bank, Lichtensteig	4,500,000	944,275	5,523	4,500,000	611,399	178,241	21,243
Banc. dell. Svizzera ital., Lugano	1,000,000	350,000	17,407	1,000,000	294,816	89,362	31,957
Thurg. Hyp.-Bank, Frauenfeld	8,000,000	2,100,000	6,462	8,000,000	795,560	143,026	61,439
Graubünd. Kantonbank, Chur	2,000,000	1,800,939	—	2,000,000	590,854	94,429	27,893
Luzerner Kant. Bank, Luzern	3,000,000	1,331,000	—	3,000,000	725,231	178,087	41,966
Banque du Commerce, Genève	12,000,000	505,000	1,545	12,000,000	1,145,616	532,194	106,901
App. A.-Rh. Kant.-B., Herisau	2,000,000	383,348	—	2,000,000	239,151	52,399	3,000
Bank in Basel, Basel . . . .	12,000,000	1,000,000	21,269	12,000,000	1,310,227	300,549	164,319
Bank in Luzern, Luzern . . .	6,000,000	500,000	9,355	6,000,000	734,554	116,561	53,292
Zürcher Kantonbank, Zürich	20,000,000	7,470,000	152,275	20,000,000	2,806,560	694,865	190,218
Bank in Schaffh., Schaffhausen	2,500,000	444,206	4,773	2) 2,875,000	408,029	79,941	37,027
Banque canton. frib., Fribourg	2,400,000	302,000	4,845	2,400,000	214,036	42,441	14,302
Banque cant. vaud., Lausanne	12,000,000	4,575,945	—	12,000,000	1,985,497	424,126	141,541
Ersparnisk. d. Kt. Uri, Altdorf	750,000	290,000	—	750,000	105,191	12,205	1,500
Kant. Sp.-u. Leihk. Nidw., Stans	500,000	113,050	—	500,000	67,314	10,582	997
Banque cant. neuch., Neuchâtel	4,000,000	365,000	2,757	4,000,000	677,294	226,906	54,617
Banq. comm. neuch., Neuchâtel	4,000,000	75,000	2,955	4,000,000	396,878	89,543	56,000
Schaffh. Kant.-B., Schaffhausen	1,500,000	284,629	—	1,500,000	173,343	43,595	14,996
Glarner Kantonbank, Glarus	1,500,000	500,000	—	1,500,000	271,147	46,825	17,500
Soloth. Kant.-Bank, Solothurn	5,000,000	1,080,000	21,683	5,000,000	627,395	126,921	35,000
Obwaldner Kant.-Bank, Sarnen	500,000	180,529	—	500,000	78,363	11,135	1,000
Kantonbank Schwiz, Schwiz	1,500,000	302,000	3,388	1,500,000	220,400	42,351	2,989
Credito ticinese, Locarno . .	1,500,000	—	—	1,500,000	253,946	72,418	29,909
Banq. de l'Etat de Frib., Fribourg	15,000,000	677,748	—	2) 19,000,000	1,234,246	119,464	69,285
Zuger Kantonbank, Zug . . .	800,000	59,000	3,742	2) 2,000,000	265,180	52,779	21,638
Banca pop. di Lugano, Lugano	1,000,000	315,962	1,861	1,000,000	253,323	63,792	26,750
<b>Total</b>				172,850,000	22,017,058	5,020,863	1,746,945
1898: 35 Banken — banques	* 167,275,000	* 34,150,837	* 353,279	167,778,870	20,045,382	4,596,986	1,666,435

\* Die „Banque de Genève“ (B. 19), welche mit dem 15. Mai 1899 aufgehört hat Emissionsbank zu sein, ist in dem vorstehenden Verzeichnis nicht mehr aufgeführt. Dadurch erscheint der Gesamtbetrag des Kapitals um Fr. 2,500,000. — der Reserve um Fr. 854,189. —, und des Gewinn-Saldo um Fr. 41,181.75 niedriger, als die vorjährige Aufstellung auf Jahreschluss 1898 ausweist.

**Allgemeine Bemerkung.** Die nach Rechnungs-Abschluss ausgerichteten Tantiemen sind in den „Verwaltungskosten“ inbegriffen.

1) Der ganze Gewinn-Saldo von 1898 im Betrage von Fr. 688,021.80 ist im Laufe des Jahres 1899 durch Beschluss des Regierungsrates verteilt worden wie folgt: a. Fr. 57,650. — an den Reservefonds, welcher dadurch auf Fr. 869,322.45 gebracht wird, und b. Fr. 630,371.80 Auszahlung an den Staat Bern. — 2) Diese Banken haben im Laufe des Jahres 1899 ihr Dotationskapital erhöht. Die Zahlen, welche in dieser Kolonne erscheinen, stellen den jährlichen Durchschnitt dar. —

3) Inbegriffen die reglementarische, dem Reingewinn entnommene Abschreibung von Fr. 20,000 auf dem Bankgebäude. —

4) Inbegriffen Fr. 22,000. — durch Bankvorstand und Direktion wegen des geringen Resultates geleisteter Zuzuss. —

5) Inbegriffen Fr. 50,000. — Zuweisung an die Reserve aus dem Reingewinn von 1899. — 6) Zuweisung von Fr. 200,000. — an den Reservefonds und Fr. 21,521.39 als Gewinn-Saldo-Vortrag nach Antrag der Bankvorsteherschaft.

C. Banques.

1. Rendement des 34 banques suisses d'émission pour l'exercice 1899.

D'après une compilation de l'Inspectorat des banques suisses d'émission.

Bruttogewinnes du bénéfice brut		Verwendung des Reingewinnes Répartition du bénéfice net				Andere Zu- weisungen an die Reserven Autres dotations aux réserves	Eigene Gelder auf Jahreschluss Fonds propres à la fin de l'année		
Verluste und Abschreibungen Pertes et amortissements Fr.	Reingewinn Bénéfice net Fr.	Dividende Dividende Fr.	Reserven Réserves Fr.	Gemeinnützige Zwecke Euvres de bien-faisance Fr.	Mutationen des Gewinnsaldo Mutation du solde de bénéfice à nouveau Fr.		Aktien und Dotationen Actions et dotations Fr.	Reserven Réserves Fr.	Gewinn-saldo Solde du bénéfice à nouveau Fr.
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
3) 111,526	512,882	345,000	166,143	---	1,739	---	7,000,000	2,114,658	2,110
594	218,001	138,000	81,376	---	1,375	---	3,000,000	1,504,745	1,705
266,423	684,773	600,000	84,773	---	---	---	10,000,000	954,095	---
119,704	62,003	65,000	---	---	2,997	---	1,625,000	20,000	766
39,754	625,293	612,000	---	---	13,293	---	9,000,000	1,800,000	23,369
44,303	31,101	38,500	1,600	---	8,999	---	700,000	191,600	7,507
112,748	504,878	287,621	200,000	---	17,256	---	5,000,000	1,550,000	24,521
76,296	426,332	456,000	---	---	29,668	---	6,000,000	600,000	22,709
75,697	336,219	292,500	44,214	---	495	---	4,500,000	988,489	5,028
61,136	112,361	80,000	35,000	---	2,639	---	1,000,000	385,000	14,768
57,895	533,200	520,000	10,000	---	3,201	---	8,000,000	2,110,000	9,662
96,495	372,038	254,000	118,038	---	---	---	2,000,000	1,918,977	---
99,628	405,550	345,550	60,000	---	---	---	3,000,000	1,391,000	---
19,002	487,519	480,000	---	---	7,520	---	12,000,000	505,000	9,064
3,875	179,877	163,225	16,652	---	---	---	2,000,000	400,000	---
116,832	728,527	720,000	25,000	---	16,473	---	12,000,000	1,025,000	4,796
133,452	431,249	390,000	45,000	---	3,751	---	6,000,000	545,000	5,604
399,859	1,521,617	785,000	730,000	---	6,617	---	20,000,000	8,200,000	158,893
227,669	63,389	107,500	40,000	---	4,111	91,718	3,000,000	495,925	663
36,903	120,390	120,000	---	---	390	---	2,400,000	302,000	5,235
460,430	959,406	720,000	239,406	---	---	---	12,000,000	4,815,351	---
1,600	89,887	89,887	---	---	---	---	750,000	290,000	---
8035	47,700	38,880	8,820	---	---	---	500,000	121,870	---
71,427	324,344	247,669	74,000	---	2,675	---	4,000,000	439,000	5,432
25,440	225,895	200,000	25,000	---	895	---	4,000,000	100,000	3,850
14,463	100,290	78,926	21,364	---	---	---	1,500,000	305,993	---
60,652	146,170	146,170	---	---	---	---	1,500,000	500,000	---
89,320	376,155	336,000	40,000	---	155	---	5,000,000	1,120,000	21,838
9,220	57,008	57,008	---	---	---	---	500,000	180,528	---
41,747	133,312	96,500	39,000	---	2,188	---	1,500,000	341,000	1,200
89,817	61,802	60,000	---	---	1,802	---	1,500,000	---	1,802
228,328	817,169	765,986	51,183	---	---	---	21,000,000	728,931	---
36,142	154,620	121,250	30,000	---	3,370	120,000	2,000,000	209,000	7,112
56,882	105,899	80,000	25,000	---	899	237	1,000,000	341,198	2,759
3,293,294	11,956,856	9,838,172	2,131,569	---	12,885	211,955	174,975,000	36,494,362	340,394
1,850,722	11,931,238	9,080,731	2,146,186	3,200	701,021	16,100	---	---	---

La « Banque de Genève » (B. 19) ayant cessé de faire partie des banques d'émission depuis le 15 mai 1899, n'est plus comprise dans le présent tableau. Il en résulte que, pour les sommes accusées dans le tableau de fin 1898, le montant total du capital a été réduit de frs. 2,500,000. — celui des réserves de frs. 854,189. — et celui du solde de bénéfice reporté à nouveau de frs. 44,181.75.

Observation générale. Les tantièmes alloués après la clôture des comptes sont compris dans les „Frais d'administration.“

1) Le total du bénéfice net de 1898 de frs. 688,021.80 a été réparti comme suit dans le courant de l'année 1899, suivant décision du Conseil d'Etat: a) frs. 57,650 — au fonds de réserve qui est ainsi élevée à frs. 869,822.45 et b) frs. 630,371.80 versement à l'Etat de Berne. — 2) Ces banques ont augmenté leur capital dans le courant de l'année 1889; les chiffres qui figurent dans la colonne indiquent la moyenne annuelle du capital versé. — 3) Y compris l'amortissement réglementaire de frs. 20,000 prélevé sur le bénéfice net pour compte du bâtiment de la banque. — 4) Y compris frs. 22,000. — versement supplémentaire de l'administration de la banque et de la direction, en raison du résultat peu favorable. — 5) Y compris frs. 50,000. — allocation à la réserve sur le bénéfice de 1899. — 6) Allocation de frs. 200,000. — au fonds de réserve et frs. 24,521.39 report à nouveau proposés par le conseil de banque.

## 2. Notencirkulation der schweizerischen Emissionsbanken

## 2. Moyenne de la circulation des billets des banques

Nach einer Zusammenstellung des Inspektorats der schweizerischen Emissionsbanken.

Gründungs- Jahr <i>Année de fon- dation</i>	Banken — <i>Banques</i>	1899	1898	1897	1896	1895	1894
		Zahlen in Tausenden Franken					
1	2	3	4	5	6	7	8
	<b>Gesetzlich autorisierte Emissionsbanken.</b> <i>Banques d'émission légalement autorisées.</i>						
1867	St. Gallische Kantonalbank . . . . .	13,832	13,834	12,214	11,885	11,909	11,415
1868	Basellandschaftliche Kantonalbank . . . . .	1,971	1,976	1,982	1,985	1,989	1,988
1834	Kantonalbank von Bern . . . . .	18,178	18,175	18,808	17,532	15,062	14,368
1860	Banca cantonale ticinese . . . . .	1,979	1,975	1,982	1,984	1,976	1,979
1837	Bank in St. Gallen . . . . .	17,757	17,796	14,398	13,339	13,375	13,340
1866	Crédit agricole et industr. de la Broye . . . . .	990	989	898	692	693	693
1870	Thurgauische Kantonalbank . . . . .	4,845	2,643	1,482	1,486	1,483	1,487
1854	Aargauische Bank . . . . .	4,634	3,890	3,912	3,901	3,933	3,931
1863	Toggenburger Bank . . . . .	970	972	977	980	975	972
1873	Banca della Svizzera italiana . . . . .	1,966	1,968	1,980	1,986	1,984	1,979
1851	Thurgauische Hypothekenbank . . . . .	994	992	992	993	994	994
1870	Graubündner Kantonalbank . . . . .	3,936	3,932	3,945	3,958	3,957	3,946
1850	Luzerner Kantonalbank *) . . . . .	5,819	5,819	5,912	4,941	3,053	2,929
1845	Banque du commerce, Genève . . . . .	22,614	17,231	21,103	22,953	23,144	21,194
1876	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank . . . . .	2,970	2,967	2,977	2,982	2,981	2,974
1836	Bank in Zürich . . . . .	—	—	—	—	—	468
1844	Bank in Basel . . . . .	22,581	22,640	23,132	22,669	21,067	18,487
1856	Bank in Luzern . . . . .	4,927	4,943	4,051	3,940	3,939	3,942
1848	Banque de Genève . . . . .	1,232	4,080	4,607	4,670	4,767	4,572
1873	Crédit Gruyérien . . . . .	—	—	—	—	—	—
1870	Zürcher Kantonalbank . . . . .	24,622	26,334	23,382	21,804	21,457	19,842
1862	Bank in Schaffhausen . . . . .	2,745	2,432	2,463	2,482	2,469	2,480
1850	Banque cantonale fribourgeoise . . . . .	1,181	982	989	990	985	981
1845	Banque cantonale vaudoise . . . . .	10,779	11,206	11,401	11,179	9,440	9,460
1837	Ersparniskasse des Kantons Uri . . . . .	1,470	1,476	1,482	1,487	1,485	1,178
1879	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden . . . . .	986	987	983	987	987	989
1853	Banque populaire de la Gruyère . . . . .	—	—	—	—	—	—
1883	Banque cantonale neuchâteloise . . . . .	7,348	6,947	7,494	7,806	5,902	5,857
1883	Banque commerciale neuchâteloise . . . . .	7,887	7,908	7,315	4,637	4,011	4,005
1883	Schaffhauser Kantonalbank . . . . .	2,462	2,071	1,473	1,477	1,470	1,460
1884	Glarner Kantonalbank . . . . .	2,486	2,487	1,749	1,493	1,492	1,489
1886	Solothurner Kantonalbank . . . . .	4,919	4,927	4,216	3,978	3,977	3,973
1887	Obwaldner Kantonalbank . . . . .	982	982	986	989	984	986
1889	Kantonalbank Schwiz . . . . .	2,945	2,951	2,811	1,982	1,980	1,991
1890	Credito Ticinese . . . . .	2,224	2,227	2,133	1,981	1,696	1,487
1867/92	Banque de l'Etat de Fribourg . . . . .	4,937	4,927	4,202	3,023	2,610	2,451
1892	Zuger Kantonalbank, Zug . . . . .	2,526	976	984	984	995	998
1889	Banca popolare di Lugano . . . . .	1,996	1,023	—	—	—	—
	Total der gesetzlich autorisierten Emissionsbanken <i>Total des banques d'émission légal. autorisées</i>	214,685	207,665	199,415	190,155	179,221	171,285
	Total der 7 Banken, deren Emission hinf. geworden ist <i>Total des 7 banques dont l'émission est suppl.</i>	—	—	—	—	—	—
	<b>Total</b>	214,685	207,665	199,415	190,155	179,221	171,285
	Durchschnittliche Bevölkerung der Schweiz <i>Moyenne de la population suisse</i>	—	3,119,635	3,082,989	3,060,203	3,037,922	3,017,089
	Notencirkulation per Kopf <i>Circulation par habitant</i>	Fr.	Fr. 66. 55	Fr. 64. 70	Fr. 62. 15	Fr. 59. —	Fr. 56. 75

Die in die Linie der **Solothurner Kantonalbank** von 1871 bis und mit 1885 eingestellten Zahlen erzeigen die Notencirkulation der auf benannten Zeitpunkt aufgehobenen Solothurnischen Bank, deren Rechtsnachfolgerin die Solothurner Kantonalbank geworden ist, und die in der Linie der **Banque de l'Etat de Fribourg** seit 1874 eingestellten Zahlen erzeigen die Notencirkulation der Caisse d'amortissement de la Dette publique, deren Rechtsnachfolgerin, seit dem 31. Dezember 1892, die Banque de l'Etat de Fribourg geworden ist.

Die Cirkulation der 7 Banken mit hinfälliger Emission wurde seit dem Jahre 1885 nicht mehr in das Tableau aufgenommen wegen dem geringen Betrag der noch ausstehenden und zum grössten Teil als nicht mehr cirkulierend anzusehenden Noten.

Die Bevölkerungsziffer für die einzelnen Jahre wurde nach der Zu- oder Abnahme der Bevölkerung zwischen den Volkszählungen in den verschiedenen Bezirken berechnet. Bei den Bezirken Uri, Küssnach, Schwiz, Bellinzona, Leventina, Locarno, Lugano, Mendrisio und Riviera wurde die durch den Bau der Gotthardbahn verursachte ausserordentliche Zu- und Abnahme noch besonders berücksichtigt. Die Cirkulation per Kopf ist auf 5 Ct. abgerundet worden.

\*) Bis zum Jahr 1891: Kantonal-Spar- und Leihkasse Luzern.

im Jahresdurchschnitt der Jahre 1885 bis 1899.

suisses d'émission pendant les années 1885 à 1899.

D'après une compilation dressée par l'Inspectorat des banques suisses d'émission.

1893	1892	1891	1890	1889	1888	1887	1886	1885	Zehnjähriger Durchschnitt Moyenne des dix années 1881—1890
<i>Chiffres en milliers de francs</i>									
9,917	9,606	9,701	9,329	7,962	7,970	7,985	7,966	7,955	7,621
1,634	1,479	1,481	1,481	1,486	1,487	1,493	1,498	1,492	1,239
14,220	14,201	11,727	9,403	9,600	9,621	9,761	9,581	9,389	8,711
1,970	1,969	1,971	1,954	1,956	1,968	1,970	1,968	1,959	1,900
12,021	11,275	9,314	8,837	7,922	7,910	7,924	7,853	7,024	6,719
690	716	794	796	796	561	500	498	495	501
1,487	1,479	1,478	1,477	1,483	1,485	1,493	1,485	1,456	1,389
3,883	3,815	3,846	3,890	3,924	3,909	3,919	3,908	3,693	3,384
965	970	966	970	985	992	994	987	980	971
1,983	1,981	1,985	1,984	1,989	1,987	1,989	1,979	1,967	1,859
987	985	966	983	988	994	996	989	974	907
3,932	3,949	3,744	2,980	2,979	2,981	2,990	2,988	2,961	2,681
2,944	2,404	1,945	1,958	1,982	1,985	1,991	1,984	1,793	1,587
20,527	18,392	17,167	17,724	17,611	16,452	18,269	16,848	16,450	16,338
2,968	2,974	2,984	2,982	2,984	2,985	2,941	2,986	2,923	2,672
1,947	9,158	16,460	12,885	11,764	11,319	6,601	4,623	5,940	7,147
18,215	16,624	16,901	16,131	15,039	14,161	13,368	11,245	10,338	11,329
3,939	3,927	3,942	3,965	3,958	3,970	3,979	3,467	2,793	2,991
4,487	4,454	4,378	4,418	4,237	4,404	4,745	4,759	4,826	4,460
—	—	98	268	296	299	293	297	294	264
21,483	19,662	20,518	19,714	17,250	13,966	12,918	12,385	12,373	13,737
2,482	2,477	2,290	1,628	1,487	1,489	1,489	1,490	1,154	1,177
978	984	990	988	992	992	989	987	970	1,088
9,274	9,363	9,290	9,234	9,583	9,611	9,697	9,282	9,201	8,203
995	991	861	494	494	500	500	498	492	430
987	979	565	496	497	499	499	497	492	431
—	—	99	266	295	299	299	299	297	259
5,850	3,117	2,882	2,850	2,817	2,844	2,822	2,814	2,812	2,047
3,494	3,070	3,013	3,112	3,223	3,401	3,602	3,941	4,147	2,649
1,468	1,461	1,473	1,484	1,475	1,485	1,484	1,091	986	914
1,491	1,493	1,492	1,494	1,496	1,495	1,497	1,496	1,490	1,025
3,971	3,961	3,965	3,964	3,946	3,945	2,951	2,896	2,763	2,871
990	990	837	495	498	499	427	—	—	192
1,995	1,992	1,496	344	—	—	—	—	—	34
1,292	975	395	—	—	—	—	—	—	—
1,692	1,471	1,473	1,466	1,467	1,472	1,460	1,479	1,452	1,237
211	—	—	—	—	—	—	—	—	—
167,369	163,344	163,487	152,444	145,461	139,637	134,835	127,064	123,431	120,964
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,790
167,369	163,344	163,487	152,444	145,461	139,637	134,835	127,064	123,431	123,754
2,998,245	2,979,932	2,962,054	2,938,009	2,925,214	2 912,420	2,899,626	2,886,832	2,874,038	2,881,857
Fr. 55. 80	Fr. 54. 80	Fr. 55. 20	Fr. 51. 90	Fr. 49. 70	Fr. 47. 95	Fr. 46. 50	Fr. 44. —	Fr. 42. 95	Fr. 42. 95

Les chiffres figurant depuis 1871 jusqu'à 1885 inclusivement dans la ligne de la **Solothurner Kantonalbank** indiquent la circulation des billets de la Solothurnische Bank, qui a cessé d'exister depuis cette époque et dont la Solothurner Kantonalbank est devenue successeur légal, et les chiffres indiqués depuis 1874 dans la ligne de la **Banque de l'Etat de Fribourg** concernent la circulation des billets de la Caisse d'amortissement de la Dette publique dont la Banque de l'Etat de Fribourg est devenue successeur légal, à partir du 31 décembre 1892.

La circulation des 7 banques dont l'émission est supprimée ne figure plus dans le tableau depuis 1885 à cause du montant peu important de leurs billets non rentrés et qui en majeure partie peuvent être considérés comme ne circulant plus.

Le chiffre de la population a été calculé pour chaque année sur la base de l'accroissement ou de la diminution de la population constatés dans les différents districts entre deux recensements consécutifs. On a tenu encore particulièrement compte de l'augmentation puis de la diminution extraordinaires qu'a entraînées pour les districts d'Uri, Küssnacht, Schwyz, Bellinzzone, Léventine, Locarno, Lugano, Mendrisio et Riviera la construction de la ligne du Gothard. La circulation a été calculée par tête d'habitant en arrondissant les fractions par 5 cts.

\*) Jusqu'en 1891: Kantonal-Spar- und Leihkasse Luzern.

### 3. Durchschnitts-, Maximal- und Minimal-Positionen der einzelnen schweizerischen Emissionsbanken nach Massgabe der Wochensituationen im Jahre 1899.

3. Positions moyennes, maximales et minimales de chaque banque suisse d'émission, d'après les situations hebdomadaires, pendant l'année 1899.

Banken — Banques	Noten-Emission	Noten-Cirkulation	Bar-vorrat	Verfügbare Bar-schaft	Eigene Noten in Kassa	Noten anderer Banken	Übrige Kassa-Bestände	Total Kassa-Bestand
	<i>Emission</i>	<i>Cir-culation</i>	<i>Encaisse mé-tallique</i>	<i>Espèces dis-ponibles</i>	<i>Propres billets en caisse</i>	<i>Billets d'autres banques</i>	<i>Autres valeurs en caisse</i>	<i>Total de l'encaisse</i>
Zahlen in Tausenden Franken — Chiffres en milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
St. Gallische Kantonalbank :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	13,927	13,832	6,962	1,429	95	1,052	74	8,183
Maxima . . . . .	14,000	13,987	7,420	1,931	430	2,066	136	9,604
Minima . . . . .	13,800	13,470	6,480	972	5	373	32	7,395
Basellandschaftl. Kantonalbank :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	2,000	1,971	975	186	29	98	11	1,113
Maxima . . . . .	2,000	1,994	1,086	293	68	154	20	1,270
Minima . . . . .	2,000	1,932	891	103	6	31	4	1,013
Kantonalbank von Bern :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	19,605	18,173	9,838	2,569	1,432	2,447	114	13,831
Maxima . . . . .	20,000	19,561	10,813	3,658	2,807	5,354	214	16,881
Minima . . . . .	18,600	16,693	9,290	1,746	439	689	61	11,677
Banca cantonale ticinese :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	2,000	1,979	851	59	21	67	137	1,076
Maxima . . . . .	2,000	1,995	874	84	53	125	207	1,171
Minima . . . . .	2,000	1,947	834	36	5	29	64	965
Bank in St. Gallen :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	18,000	17,757	8,007	904	243	976	12	9,238
Maxima . . . . .	18,000	17,965	8,175	1,220	864	2,123	71	11,074
Minima . . . . .	18,000	17,136	7,784	628	35	187	3	8,274
Crédit agr. et indust. de la Broye :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	999	990	432	36	9	31	2	474
Maxima . . . . .	1,000	999	450	51	25	59	5	507
Minima . . . . .	981	975	427	28	—	11	—	448
Thurgauische Kantonalbank :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	4,999	4,845	2,343	405	154	359	64	2,920
Maxima . . . . .	5,000	4,986	2,437	525	369	945	116	3,463
Minima . . . . .	4,967	4,631	2,218	290	14	74	31	2,442
Aargauische Bank :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	4,849	4,634	2,165	312	215	293	17	2,690
Maxima . . . . .	6,000	5,796	2,577	490	588	648	96	3,389
Minima . . . . .	4,000	3,780	1,711	138	47	88	5	2,161
Toggenburger Bank :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	1,000	970	475	87	30	356	71	932
Maxima . . . . .	1,000	987	614	221	49	755	117	1,352
Minima . . . . .	1,000	951	423	32	13	196	38	744
Banca della Svizzera italiana :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	1,998	1,966	1,011	224	32	80	76	1,199
Maxima . . . . .	2,000	1,997	1,068	274	78	210	130	1,364
Minima . . . . .	1,984	1,908	947	166	2	20	24	1,062
Thurgauische Hypothekenbank :								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	1,000	994	553	156	6	164	56	779
Maxima . . . . .	1,000	1,000	609	211	20	398	98	1,015
Minima . . . . .	1,000	980	496	98	—	60	27	599

Banken — Banques	Noten-Emission	Noten-Cirkulation	Bar-vorrat	Verfügbare Bar-schaft	Eigene Noten in Kassa	Noten anderer Banken	Übrige Kassa-Bestände	Total Kassa-Bestand
	<i>Emission</i>	<i>Circulation</i>	<i>Encaisse métallique</i>	<i>Espèces disponibles</i>	<i>Propres billets en caisse</i>	<i>Billets d'autres banques</i>	<i>Autres valeurs en caisse</i>	<i>Total de l'encaisse</i>
Zahlen in Tausenden Franken — Chiffres en milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Graubündner Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	3 985	3,936	2,019	444	49	198	8	2,274
Maxima	4,000	3,974	2,083	518	92	329	23	2,392
Minima	3,926	3,896	1,954	380	—	115	2	2,106
Luzerner Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	5,966	5,819	2,947	619	147	615	98	3,807
Maxima	6,000	5,924	3,143	779	266	867	234	4,114
Minima	5,850	5,677	2,710	369	50	410	12	3,475
Banque du Commerce, Genève:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	23,753	22,614	10,261	1,215	1,139	685	103	12,188
Maxima	24,000	23,904	11,108	1,761	2,543	1,922	1,193	14,426
Minima	23,000	20,827	9,610	566	96	50	7	10,845
Appenz. A.-Rh. Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	3,000	2,970	1,396	208	30	91	14	1,531
Maxima	3,000	2,996	1,435	253	80	188	47	1,682
Minima	3,000	2,920	1,342	147	4	24	4	1,410
Bank in Basel:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	24,000	22,581	11,061	2,028	1,419	1,763	54	14,297
Maxima	24,000	23,927	11,482	3,009	4,203	4,371	109	18,034
Minima	24,000	19,797	10,613	1,042	73	96	5	10,832
Bank in Luzern:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	5,000	4,927	2,445	475	73	178	132	2,828
Maxima	5,000	4,989	2,757	788	144	420	220	3,297
Minima	5,000	4,856	2,268	290	11	66	56	2,469
Banque de Genève:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	1,421	1,232	782	289	189	185	23	1,179
Maxima	4,600	4,296	2,883	1,893	905	750	191	3,625
Minima	2,520	2,477	2,031	384	43	267	14	2,740
Zürcher Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	27,174	24,622	15,227	5,379	2,552	2,383	110	20,272
Maxima	30,000	29,411	15,680	7,205	4,739	6,419	171	26,266
Minima	23,500	20,690	14,679	3,595	462	380	69	16,186
Bank in Schaffhausen:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	2,877	2,745	1,275	177	132	127	36	1,570
Maxima	3,500	3,495	1,581	368	875	267	92	2,380
Minima	2,451	2,394	1,091	84	—	11	7	1,206
Banque cantonale fribourgeoise:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	1,201	1,181	550	77	20	106	6	682
Maxima	1,250	1,249	653	157	84	268	12	807
Minima	961	956	478	24	—	31	1	582
Banque cantonale vaudoise:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	12,000	10,779	5,066	754	1,221	1,143	84	7,514
Maxima	12,000	11,715	5,281	1,198	2,275	2,282	210	9,326
Minima	12,000	9,725	4,857	355	285	56	15	5,781
Ersparniskassa des Kantons Uri:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	1,500	1,470	678	90	30	30	5	743
Maxima	1,500	1,500	712	122	76	252	10	982
Minima	1,500	1,424	647	51	—	—	1	666

Banken — Banques	Noten-Emission	Noten-Cirkulation	Bar-vorrat	Verfügbare Bar-schaft	Eigene Noten in Kassa	Noten anderer Banken	Übrige Kassa-Bestände	Total Kassa-Bestand
	<i>Emission</i>	<i>Cir-culation</i>	<i>Encaisse mé-tallique</i>	<i>Espèces dis-ponibles</i>	<i>Propres billets en caisse</i>	<i>Billets d'autres banques</i>	<i>Autres valeurs en caisse</i>	<i>Total de l'encaisse</i>
Zahlen in Tausenden Franken — Chiffres en milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidw.:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	997	986	483	89	11	23	3	520
Maxima . . . . .	1,000	996	494	100	27	42	7	557
Minima . . . . .	974	973	468	71	—	—	1	494
Banque cantonale neuchâteloise:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	7,802	7,348	3,279	340	454	424	21	4,178
Maxima . . . . .	8,000	7,911	3,361	894	1,088	902	41	4,836
Minima . . . . .	6,681	5,956	3,238	95	89	62	7	3,644
Banque commerciale neuchâteloise:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	8,000	7,887	3,367	212	113	191	12	3,683
Maxima . . . . .	8,000	7,993	3,451	296	253	425	39	3,940
Minima . . . . .	8,000	7,747	3,318	143	7	68	3	3,494
Schaffhauser Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	2,495	2,462	1,430	446	33	239	34	1,736
Maxima . . . . .	2,500	2,489	1,540	553	70	628	63	2,153
Minima . . . . .	1,457	2,418	1,337	345	7	83	9	1,511
Glarner Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	2,500	2,486	1,115	121	14	84	10	1,223
Maxima . . . . .	2,500	2,500	1,179	181	39	233	27	1,390
Minima . . . . .	2,500	2,461	1,082	86	—	1	5	1,155
Solothurner Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	5,000	4,919	2,484	517	81	469	35	3,069
Maxima . . . . .	5,000	4,994	2,617	673	152	907	50	3,507
Minima . . . . .	5,000	4,848	2,326	354	6	223	19	2,662
Obwaldner Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	1,000	982	459	67	18	18	7	502
Maxima . . . . .	1,000	996	469	79	35	35	15	529
Minima . . . . .	1,000	965	451	58	4	2	2	485
Kantonalbank Schwiz:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	2,989	2,945	1,470	292	44	44	20	1,578
Maxima . . . . .	3,000	2,977	1,538	352	124	99	35	1,669
Minima . . . . .	2,943	2,876	1,370	180	3	—	5	1,418
Credito Ticinese:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	2,250	2,224	997	107	26	43	35	1,101
Maxima . . . . .	2,250	2,244	1,056	167	52	94	96	1,245
Minima . . . . .	2,250	2,198	954	65	6	14	22	1,043
Banque de l'Etat de Fribourg:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	5,000	4,937	2,136	161	63	136	18	2,353
Maxima . . . . .	5,000	5,000	2,259	301	142	309	38	2,548
Minima . . . . .	5,000	4,858	2,036	55	—	27	4	2,197
Zuger Kantonalbank:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	2,559	2,526	1,167	156	33	77	7	1,284
Maxima . . . . .	3,000	2,998	1,446	254	169	203	19	1,623
Minima . . . . .	1,000	961	505	77	2	23	3	578
Banca Popolare di Lugano:								
Durchschnitt — <i>Moyenne</i> .	2,000	1,996	912	114	4	40	47	1,003
Maxima . . . . .	2,000	2,000	984	185	10	98	91	1,131
Minima . . . . .	2,000	1,990	873	75	—	15	16	943
Totaldurchsch. = Generalsituation } <i>Moyenne totale = Situation génér.</i> }	224,846	214,685	106,618	20,744	10,161	15,215	1,556	133,550



4. Barvorrat der schweiz. Emissionsbanken auf Ende jeder Woche des Jahres 1899.

4. Encaisse métallique des banques d'émission suisses à la fin de chaque semaine de l'année 1899.

1899	Gold <i>Or</i> Fr.	Silber <i>Argent</i> Fr	Prozentuales Verhältnis zur Gesamtbarschaft <i>Proportion pour cent de l'encaisse totale</i>	
			Gold <i>Or</i> %	Silber <i>Argent</i> %
1	2	3	4	5
7. Januar — <i>Janvier</i>	95,832,175	9,758,565	90.8	9.2
14. " " "	96,023,230	10,589,015	90.1	9.9
21. " " "	97,085,275	10,833,805	90.0	10.0
28. " " "	97,016,520	9,898,320	90.7	9.3
4. Februar — <i>Février</i>	97,136,330	9,433,615	91.1	8.9
11. " " "	97,228,120	9,621,445	91.0	9.0
18. " " "	97,250,250	9,975,300	90.7	9.3
25. " " "	97,171,740	9,829,505	90.8	9.2
4. März — <i>Mars</i>	97,182,765	9,314,565	91.3	8.7
11. " " "	97,192,355	9,319,500	91.3	8.7
18. " " "	97,205,320	9,274,985	91.3	8.7
25. " " "	97,185,370	9,058,295	91.5	8.5
1. April — <i>Avril</i>	97,072,395	<b>8,286,535</b>	<b>92.1</b>	<b>7.9</b>
8. " " "	97,018,335	9,016,190	91.5	8.5
15. " " "	97,075,295	9,632,650	91.0	9.0
22. " " "	97,195,225	10,062,730	90.6	9.4
29. " " "	97,533,215	9,623,630	91.0	9.0
6. Mai — <i>Mai</i>	97,520,005	8,930,710	91.6	8.4
13. " " "	<b>98,066,210</b>	9,304,150	91.3	8.7
20. " " "	95,519,445	9,697,820	90.8	9.2
27. " " "	<b>95,390,185</b>	9,847,320	90.6	9.4
3. Juni — <i>Juin</i>	95,417,065	9,589,995	90.9	9.1
10. " " "	95,546,060	10,290,505	90.3	9.7
17. " " "	95,917,550	9,471,270	91.0	9.0
24. " " "	95,879,560	10,487,860	90.1	9.9
1. Juli — <i>Juillet</i>	95,789,270	9,226,715	91.2	8.8
8. " " "	95,826,405	9,478,835	91.0	9.0
15. " " "	95,989,105	9,664,805	90.9	9.1
22. " " "	95,959,915	10,112,355	90.5	9.5
29. " " "	95,794,040	9,984,400	90.6	9.4
5. August — <i>Août</i>	95,827,090	9,881,750	90.7	9.3
12. " " "	95,808,645	10,386,130	90.2	9.8
19. " " "	95,933,550	10,261,155	90.3	9.7
26. " " "	96,281,245	9,842,030	90.7	9.3
2. September — <i>Septembre</i>	96,566,645	9,028,155	91.5	8.5
9. " " "	96,649,730	8,605,065	91.8	8.2
16. " " "	96,652,605	8,916,605	91.5	8.5
23. " " "	96,690,260	9,720,480	90.9	9.1
30. " " "	96,768,335	8,617,050	91.8	8.2
7. Oktober — <i>Octobre</i>	96,819,760	9,274,155	91.3	8.7
14. " " "	96,448,020	10,745,575	90.0	10.0
21. " " "	96,522,145	11,163,215	89.6	10.4
28. " " "	96,667,095	10,841,120	89.9	10.1
4. November — <i>Novembre</i>	96,725,375	11,192,400	89.6	10.4
11. " " "	96,640,850	11,497,305	89.4	10.6
18. " " "	96,715,335	11,710,590	89.2	10.8
25. " " "	96,753,965	11,927,835	89.0	11.0
2. Dezember — <i>Décembre</i>	96,686,875	11,308,635	89.5	10.5
9. " " "	96,641,215	11,443,400	89.4	10.6
16. " " "	96,788,335	11,375,695	89.5	10.5
23. " " "	96,595,195	<b>13,353,755</b>	<b>87.9</b>	<b>12.1</b>
30. " " "	96,851,865	11,413,795	89.5	10.5
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	<b>96,578,507</b>	<b>10,040,794</b>	<b>90.6</b>	<b>10.4</b>
Maxima	98,066,210	13,353,755	92.1	12.1
Minima	95,390,185	8,286,534	87.9	7.9
<b>1898</b>				
Durchschnitt — <i>Moyenne</i>	93,581,207	10,651,492	89.8	10.2
Maxima	95,948,570	12,257,575	91.7	11.1
Minima	91,649,465	8,298,435	88.4	8.3

## 5. Generalsituation der schweizerischen Emissionsbanken auf Ende jeder Woche des Jahres 1899.

### 5. Situation générale des banques suisses d'émission à la fin de chaque semaine de l'année 1899.

1899	Emission	Aus- gewiesene Cirkulation	Effektive Cirkulation	Noten- reserve	Ungedekte Cirkulation	Gesetzliche Bar- deckung (40% der Cirkulation)	Verfügbare Barschaft	Total Barvorrat	Noten anderer Emissions- banken	Übrige Kassa- bestände	Verhältnis des Barvorrats zu der effektiven Cirkulation	Offizieller Diskont- satz schwei- zerischer Emissions- banken	1899
	<i>Emission</i>	<i>Circulation accusée</i>	<i>Circulation effective</i>	<i>Billets en réserve</i>	<i>Circulation non couverte</i>	<i>Couverture légale (40% de la circulation)</i>	<i>Encaisse disponible</i>	<i>Encaisse totale</i>	<i>Billets d'autres banques d'émission</i>	<i>Autres valeurs en caisse</i>	<i>Proportion entre l'encaisse totale et la circulation effective</i>	<i>Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses</i>	
Zahlen in Tausenden Franken — <i>Chiffres en milliers de francs</i>											Prozente — <i>Pour-cent</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
7. Januar . .	228,850	222,703	210,009	18,841	104,418	89,081	<b>16,510</b>	105,591	12,694	1,333	50.3	5.00	7 janvier
14. " . . . .	228,660	219,966	202,990	25,670	96,378	87,986	18,626	106,612	16,976	1,332	52.5	5.00	14 "
21. " . . . .	228,219	216,286	195,257	32,962	87,338	86,514	21,405	107,919	21,029	1,453	55.3	5.00	21 "
28. " . . . .	227,888	214,556	197,224	30,664	90,309	85,822	21,093	106,915	17,332	1,239	54.2	5.00	28 "
4. Februar . .	227,024	211,995	194,318	32,706	87,748	84,798	21,772	106,570	17,677	1,353	54.8	5.00	4 février
11. " . . . .	226,205	209,779	188,460	37,745	81,610	83,912	22,938	106,850	21,319	1,442	56.7	5.00	11 "
18. " . . . .	222,635	206,589	<b>184,695</b>	<b>37,940</b>	<b>77,470</b>	<b>82,635</b>	<b>24,590</b>	<b>107,225</b>	<b>21,894</b>	1,402	<b>58.1</b>	5.00	18 "
25. " . . . .	221,678	<b>203,167</b>	184,966	36,712	77,964	<b>81,267</b>	<b>25,735</b>	107,002	18,201	1,436	<b>57.8</b>	<b>4.50</b>	25 "
4. März . . .	221,111	204,382	185,930	35,181	79,433	81,753	24,744	106,497	18,452	1,497	57.3	4.50	4 mars
11. " . . . .	221,133	203,788	186,720	34,413	80,208	81,515	24,997	106,512	17,068	1,432	57.0	4.50	11 "
18. " . . . .	221,264	204,739	188,181	33,083	81,701	81,895	24,585	106,480	16,558	1,744	56.6	4.50	18 "
25. " . . . .	219,805	205,139	190,065	29,740	83,821	82,053	24,191	106,244	15,066	1,663	55.9	4.50	25 "
1. April . . .	<b>219,529</b>	213,322	202,154	17,375	96,795	85,329	20,030	105,359	11,168	2,387	52.1	4.50	1 <sup>er</sup> avril
8. " . . . . .	219,603	211,734	198,141	21,462	92,106	84,694	21,341	106,035	13,593	1,603	53.5	4.50	8 "
15. " . . . .	220,211	211,797	197,686	22,525	90,978	84,719	21,989	106,708	14,111	1,959	54.0	4.50	15 "
22. " . . . .	219,934	210,854	196,606	23,328	89,348	84,341	22,917	107,258	14,248	1,427	54.6	4.50	22 "
29. " . . . .	224,612	216,046	207,568	17,044	100,411	86,418	20,739	107,157	<b>8,478</b>	1,517	51.6	4.50	29 "
6. Mai . . . .	225,398	215,089	201,632	23,766	95,181	86,036	20,415	106,451	13,457	1,590	52.8	4.50	6 mai
13. " . . . .	225,420	213,664	199,584	25,836	92,214	85,465	21,905	107,370	14,080	1,443	53.8	4.50	13 "
20. " . . . .	222,248	210,099	192,189	30,059	86,972	84,039	21,178	105,217	17,910	1,426	54.7	4.50	20 "
27. " . . . .	222,316	207,841	190,450	31,866	85,213	83,136	22,101	105,237	17,391	1,406	55.3	4.50	27 "
3. Juni . . . .	222,186	209,397	191,533	30,653	86,526	83,759	21,248	<b>105,007</b>	17,864	1,733	54.8	4.50	3 juin
10. " . . . .	222,349	207,361	189,313	33,036	83,476	82,945	22,892	105,837	18,048	1,379	55.9	4.50	10 "
17. " . . . .	221,258	208,213	188,864	32,394	83,475	83,285	22,104	105,389	19,349	1,404	55.8	4.50	17 "
24. " . . . .	221,328	206,896	188,763	32,565	82,396	82,759	23,608	106,367	18,133	1,595	56.4	4.50	24 "

1. Juli . . .	224,478	215,083	202,322	22,156	97,306	86,033	18,983	105,016	12,761	1,607	51.9	4.50	1 <sup>er</sup> juillet
8. " . . .	224,443	213,423	196,500	27,943	91,195	85,369	19,936	105,305	16,923	1,642	53.6	4.50	8 ..
15. " . . .	224,465	213,700	196,541	27,924	90,887	85,480	20,174	105,654	17,159	1,722	53.7	4.50	15 ..
22. " . . .	224,365	212,522	196,101	28,264	90,029	85,009	21,063	106,072	16,421	1,694	54.1	4.50	22 ..
29. " . . .	223,924	212,414	200,628	23,296	94,849	84,966	20,813	105,779	11,786	1,641	52.7	4.50	29 ..
5. August . .	224,144	214,657	202,051	22,093	96,342	85,863	19,846	105,709	12,606	1,723	52.3	4.50	5 août
12. " . . .	224,578	215,122	201,388	23,190	95,193	86,049	20,146	106,195	13,734	1,754	52.7	4.50	12 ..
19. " . . .	224,545	214,648	198,434	26,111	92,239	85,859	20,336	106,195	16,214	1,995	53.5	4.50	19 ..
26. " . . .	224,793	212,848	197,074	27,719	90,951	85,139	20,984	106,123	15,774	2,072	53.8	4.50	26 ..
2. September	225,175	215,917	203,160	22,015	97,565	86,367	19,228	105,595	12,757	1,599	52.0	5.00	2 septembre
9. " . . .	225,150	215,963	201,227	23,923	95,972	86,385	18,870	105,255	14,736	1,568	52.3	5.00	9 ..
16. " . . .	224,150	216,913	199,354	24,796	93,785	86,765	18,804	105,569	17,559	1,681	53.0	5.00	16 ..
23. " . . .	224,558	217,361	199,646	24,912	93,235	86,944	19,467	106,411	17,715	1,495	53.3	5.00	23 ..
30. " . . .	225,822	220,369	210,314	15,508	104,929	88,147	17,238	105,385	10,055	2,755	50.1	5.00	30 ..
7. Oktober . .	225,709	221,378	211,248	14,461	105,154	88,551	17,543	106,094	10,130	1,381	50.2	5.50	7 octobre
14. " . . .	225,680	221,269	210,482	15,198	103,288	88,508	18,686	107,194	10,787	1,214	50.9	5.50	14 ..
21. " . . .	226,000	220,040	209,064	16,936	101,379	88,016	19,669	107,685	10,976	1,282	51.5	6.00	21 ..
28. " . . .	227,651	221,566	210,802	16,849	103,294	88,626	18,882	107,508	10,764	1,366	51.0	6.00	28 ..
4. November .	229,418	224,078	214,442	14,976	106,524	89,631	18,287	107,918	9,636	1,333	50.3	6.00	4 novembre
11. " . . .	<b>229,500</b>	<b>225,150</b>	216,004	13,496	<b>107,866</b>	<b>90,060</b>	18,078	108,138	9,146	<b>1,169</b>	50.1	6.00	11 ..
18. " . . .	229,500	224,331	209,106	20,394	100,680	89,732	18,694	108,426	15,225	1,251	51.9	6.00	18 ..
25. " . . .	229,376	222,004	204,211	25,165	95,529	88,802	19,880	108,682	17,793	1,299	53.2	6.00	25 ..
2. Dezember .	228,871	222,096	204,267	24,604	96,271	88,839	19,157	107,996	17,829	1,371	52.9	6.00	2 décembre
9. " . . .	228,705	219,636	199,612	29,093	91,528	87,854	20,230	108,084	20,024	1,317	54.1	6.00	9 ..
16. " . . .	228,480	219,553	202,139	26,341	94,025	87,821	20,293	108,114	17,414	1,647	53.5	6.00	16 ..
23. " . . .	228,752	221,159	206,941	21,811	96,992	88,464	21,485	<b>109,949</b>	14,218	1,588	53.1	6.00	23 ..
30. " . . .	228,900	225,047	<b>216,069</b>	<b>12,831</b>	107,803	90,019	18,247	108,266	8,978	1,520	50.1	6.00	30 ..
Durchschnitt .	224,846	214,685	199,470	25,376	92,852	85,874	20,744	<sup>1)</sup> 106,618	15,215	1,556	53.5	4.97	Moyenne
Maxima . . .	229,500	225,150	216,069	37,940	107,866	90,060	25,735	109,949	21,894	2,755	58.1	6.00	Maxima
Minima . . .	219,529	203,167	184,695	12,831	77,470	81,267	16,510	105,007	8,478	1,169	50.1	4.50	Minima
<b>1898</b>													<b>1898</b>
Durchschnitt .	219,693	207,665	194,140	25,553	89,907	83,066	21,167	<sup>2)</sup> 104,233	13,525	1,650	53.7	4.31	Moyenne
Maxima . . .	228,850	224,478	216,542	35,052	111,593	89,791	25,813	107,099	19,900	2,221	57.2	5.00	Maxima
Minima . . .	215,706	197,380	183,169	12,308	78,404	78,952	15,158	99,948	7,936	1,278	48.5	4.00	Minima

1) 1899, Gold Fr. 96,577 = 90.6% — Silber Fr. 10,041 = 9.4%.  
 2) 1898, Gold Fr. 93,581 = 89.8% — Silber Fr. 10,652 = 10.2%.

1) 1899, or fr. 96,577 = 90.6% — argent fr. 10,041 = 9.4%.  
 2) 1898, or fr. 93,581 = 89.8% — argent fr. 10,652 = 10.2%.

**E. Preise.**

**1. Getreide- und Mehlmarkt in Bern.**

Minimal- und Maximal-Preise vom Jahre 1899.

Zusammengestellt von Hrn. **Bernhard Bær** in Bern, Präsident der Getreide- und Mehlbörse.

	Januar		Februar		März		April	
	Janvier		Février		Mars		Avril	
	Minimalpreis <i>Prix minimum</i> Fr. Ct.	Maximalpreis <i>Prix maximum</i> Fr. Ct.	Minimalpreis <i>Prix minimum</i> Fr. Ct.	Maximalpreis <i>Prix maximum</i> Fr. Ct.	Minimalpreis <i>Prix minimum</i> Fr. Ct.	Maximalpreis <i>Prix maximum</i> Fr. Ct.	Minimalpreis <i>Prix minimum</i> Fr. Ct.	Maximalpreis <i>Prix maximum</i> Fr. Ct.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Getreide — Blés</b>								
<i>per 100 kg. netto franco Bern — par 100 kg. net franco, Berne</i>								
Amerikanischer Weizen, prima — <i>Froment de l'Amérique, première qualité</i> . . . . .	24.—	* 25.—	21.—	22.25	20.50	21.50	21.—	22.—
Amerikanischer Weizen, mittel — <i>Froment de l'Amérique, qualité moyenne</i> . . . . .	23.—	* 23.50	20.50	21.50	19.75	20.50	20.—	21.—
Russischer Weizen, prima — <i>Froment de Russie, première qualité</i> . . . . .	23.—	24.50	23.—	24.50	22.—	24.—	22.—	23.50
Russischer Weizen, mittel — <i>Froment de Russie, qualité moyenne</i> . . . . .	22.—	23.—	22.—	23.—	21.50	22.50	21.—	22.25
Landweizen — <i>Froment suisse</i> . . . . .	19.—	20.—	20.—	21.—	19.—	20.—	18.50	19.50
Korn — <i>Blé</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Roggen — <i>Seigle</i> . . . . .	16.—	17.—	17.—	18.—	16.25	17.25	16.—	16.75
Braugerste — <i>Orge</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Hafer — <i>Avoine</i> . . . . .	17.—	19.50	18.—	19.50	17.50	19.25	17.50	19.50
Mais-Korn — <i>Maïs</i> . . . . .	14.—	16.—	14.—	16.—	14.—	15.—	14.—	15.—
<b>Mehle — Farines</b>								
<i>per 100 kg. je nach Qual. brut. od. net. — par 100 kg. suiv. la qual. brut ou net</i>								
Semmel 0 — <i>Fleur de farine</i> . . . . .	38.—	39.—	37.—	38.—	36.—	37.—	35.50	36.50
Weissmehl 1 — <i>Farine de première qualité</i> . . . . .	37.—	37.—	36.—	37.—	35.—	36.—	34.50	35.50
Halbweissmehl 2 — <i>Farine de deuxième qualité</i> . . . . .	34.—	35.—	33.—	34.—	32.—	33.—	31.75	32.50
Ruchmehl 3 — <i>Farine de troisième qualité</i> . . . . .	29.—	30.—	28.—	29.—	27.—	28.—	27.—	28.—
Ruchmehl 4 — <i>Farine de quatrième qualité</i> . . . . .	26.—	27.—	25.—	26.—	24.25	25.25	24.—	25.—
Futtermehl 5 — <i>Farine pour le bétail</i> . . . . .	17.—	18.—	17.—	18.—	17.—	18.—	16.50	17.50
Krütsch — <i>Son</i> . . . . .	12.—	13.—	12.—	13.—	11.—	12.—	11.—	12.—
	Fr. Ct.							
	23.75							
<b>Prima Russischer Weizen</b>	23.50							
<i>Froment de Russie, première qualité</i>	23.—							
<b>Durchschnittspreise</b>	22.75							
<i>Prix moyens</i>	22.50							
	22.—							

Die mit \* versehenen Zahlen beziehen sich auf ungarischen Weizen.

**E. Prix.**

**1. Prix des blés et des farines à Berne.**

**Prix maximum et minimum pour l'année 1899.**

Tableau dressé par M. Bernard Bœr, marchand de blé, à Berne.

Mai Mai		Juni Juin		Juli Juillet		August Août		September Septembre		Oktober Octobre		November Novembre		Dezember Décembre	
Minimal- preis Prix minimum Fr. Ct.	Maxi- mal- preis Prix maximum Fr. Ct.	Minimal- preis Prix minimum Fr. Ct.	Maxi- mal- preis Prix maximum Fr. Ct.	Minimal- preis Prix minimum Fr. Ct.	Maxi- mal- preis Prix maximum Fr. Ct.	Minimal- preis Prix minimum Fr. Ct.	Maxi- mal- preis Prix maximum Fr. Ct.	Minimal- preis Prix minimum Fr. Ct.	Maxi- mal- preis Prix maximum Fr. Ct.	Minimal- preis Prix minimum Fr. Ct.	Maxi- mal- preis Prix maximum Fr. Ct.	Minimal- preis Prix minimum Fr. Ct.	Maxi- mal- preis Prix maximum Fr. Ct.	Minimal- preis Prix minimum Fr. Ct.	Maxi- mal- preis Prix maximum Fr. Ct.
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
21.—	22.—	21.—	22.—	21.—	22.—	20.75	22.—	20.50	22.—	20.50	22.—	20.50	22.—	20.—	21.50
20.—	21.—	20.—	21.—	20.—	21.—	20.—	21.—	20.—	21.—	20.—	21.—	20.—	21.—	19.50	20.50
22.—	23.—	22.—	23.—	23.—	24.—	22.50	23.50	22.—	23.—	22.—	23.—	22.—	23.—	21.50	22.50
20.—	21.50	20.—	21.50	21.—	22.—	20.75	21.75	20.50	21.50	20.50	21.50	20.50	21.50	20.—	21.—
18.—	19.—	18.—	19.—	19.—	19.—	19.50	19.50	20.—	20.—	20.—	20.—	19.—	20.—	19.—	19.—
16.—	16.50	16.—	16.50	16.—	17.—	16.—	17.—	16.—	17.—	16.—	17.—	16.—	17.—	16.—	17.—
17.—	19.50	17.—	19.50	17.—	19.—	17.—	19.—	17.—	19.—	17.—	19.—	17.—	19.—	17.—	19.—
14.—	15.—	14.—	15.—	14.—	15.—	13.50	14.50	13.50	14.50	13.50	14.50	13.25	14.25	13.—	14.—
35.—	36.—	35.—	36.—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34.—	35.—	34.—	35.—	36.—	37.—	36.—	37.—	36.—	37.—	36.—	37.—	36.—	37.—	35.50	37.50
32.—	33.—	31.50	32.—	31.—	32.—	31.—	32.—	31.—	32.—	31.—	32.—	31.—	32.—	30.50	31.50
26.—	28.—	27.—	28.—	26.—	27.—	26.—	27.—	26.—	27.—	26.—	27.—	26.—	27.—	25.50	26.50
24.—	25.—	24.—	25.—	24.—	25.—	24.—	25.—	24.—	25.—	24.—	25.—	24.—	25.—	24.—	25.—
16.—	17.—	16.—	17.—	17.—	18.—	17.—	18.—	17.—	18.—	17.—	18.—	17.—	18.—	17.—	18.—
11.—	12.—	11.—	12.—	11.—	12.—	11.25	12.—	11.50	12.—	11.50	12.—	11.50	12.—	11.50	12.—

## Gesundheitswesen, Gesundheitspolizei, Unterstützung.

## 1. Todesursachen in den Städten mit 10,000 und

1. *Les causes de décès dans les villes ayant 10,000*

Nach den Veröffentlichungen des eidg. statistischen Bureaus.

## a. Darstellung der Todesfälle nach dem Sterbejahre.

Die grösseren städtischen Gemeinden der Schweiz	I. Gesamt-Bevölkerung, berechnet auf die Jahresmitte <i>Population totale calculée pour le milieu de l'année</i>	II. Gestorbene überhaupt ohne die Totgeborenen <i>Décès sans les mort-nés</i>	III. Todesursachen									
			Infektions-Krankheiten — <i>Maladies infectieuses</i>									Enteritis im erst. Lebensjahr <i>Entérite des petits enfants</i>
			Pocken <i>Variolæ</i>	Masern <i>Rougeole</i>	Scharlach <i>Scarlatine</i>	Diphtheritis und Group <i>Diphthérie et croup</i>	Keuchhusten <i>Coqueluche</i>	Rotlauf <i>Erysipèle</i>	Typhus <i>Fièvre typhoïde</i>	Kindbettfieber <i>Fièvre puerpérale</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Gesamtresultate der nachgenannten 15 schweizerischen Städte von 10,000 und mehr Einwohnern	1877	400,512	9,917	2	122	208	242	112	54	243	80	905
	1878	408,375	10,000	10	76	125	237	79	47	149	59	1,068
	1879	416,238	10,249	102	51	127	240	125	27	189	55	1,056
	1880	424,118	10,410	75	53	163	334	130	28	227	50	999
	1881	431,716	10,404	87	177	43	396	125	34	260	44	1,067
	1882	439,108	10,380	6	22	100	401	117	43	195	61	778
	1883	446,500	9,945	12	126	54	323	119	31	114	30	798
	1884	453,892	10,203	28	61	69	313	135	35	443	48	917
	1885	461,284	10,256	134	75	26	256	119	46	129	78	760
	1886	468,676	10,218	103	105	18	191	168	37	91	50	733
	1887	476,068	9,866	—	154	41	210	38	28	109	60	806
	1888	483,460	9,899	4	54	88	179	118	40	91	71	605
	1889	490,852	10,221	—	153	67	289	107	34	119	67	787
	1890	498,244	10,924	13	178	73	365	103	31	107	39	732
	1891 <sup>1)</sup>	517,084	9,898	3	192	70	315	170	28	82	48	753
	1892 <sup>1)</sup>	530,581	8,942	8	93	39	171	106	24	49	30	860
	1893 <sup>1)</sup>	551,739	10,297	11	233	28	364	83	49	66	49	930
	1894 <sup>1)</sup>	566,512	10,008	18	126	13	300	155	32	58	48	789
1895 <sup>1)</sup>	583,363	10,431	1	73	21	158	110	25	47	29	981	
1896 <sup>1)</sup>	602,377	9,899	1	156	33	152	106	21	45	37	707	
1897 <sup>1)</sup>	621,876	10,179	—	112	14	154	97	22	62	27	1,027	
1898 <sup>1)</sup>	641,316	11,095	1	92	10	180	146	31	96	30	1,378	

## b. Darstellung der Todesfälle im Jahre 1898 nach den einzelnen Gemeinden.

Zürich . . . . .	146,517	2,568	—	17	6	41	23	5	30	11	535
Genf, Plainpalais, Eaux-Vives et Petit-Saconnex	89,607	1,688	1	11	—	10	28	2	8	3	105
Basel . . . . .	98,456	1,614	—	11	—	23	48	12	23	6	219
Bern . . . . .	54,577	1,066	—	17	—	20	1	2	12	2	120
Lausanne . . . . .	42,689	691	—	9	—	9	9	3	1	2	63
St. Gallen . . . . .	34,798	462	—	1	—	1	8	—	1	1	27
Chaux-de-Fonds . . . . .	31,869	563	—	2	4	5	2	—	—	—	71
Luzern . . . . .	27,415	421	—	2	—	9	3	—	5	—	27
Biel . . . . .	19,697	375	—	14	—	7	1	—	5	2	56
Winterthur . . . . .	22,953	293	—	6	—	5	10	1	—	1	18
Neuenburg . . . . .	19,872	355	—	2	—	4	6	2	1	—	41
Herisau . . . . .	15,208	238	—	—	—	25	—	—	4	1	15
Schaffhausen . . . . .	12,986	216	—	—	—	1	4	1	1	—	13
Freiburg . . . . .	13,134	346	—	—	—	18	—	1	4	1	43
Locle . . . . .	12,438	199	—	—	—	2	3	—	1	—	25

1) Vom Jahre 1891 an werden die Sterbefälle nach dem Wohnorte der gestorbenen Personen ausgeschieden; von da an ist demnach auch die Wohnbevölkerung berücksichtigt.

2) Vom Jahre 1891 an werden auch die ungenügenden Angaben von Todesursachen dieser Rubrik beigelegt.

## XII.

*Hygiène, police sanitaire, assistance.*

mehr Einwohnern für die Jahre 1877—1898.

*habitants et au delà, pour les années 1877 à 1898.**D'après les publications du bureau fédéral de statistique.**a. Relevé des décès par causes d'après l'année du décès.*

Causes de décès										IV. Gestorbene (ohne Totgeborene) von 1000 der Gesamt- Bevölkerung <i>Taux de mortalité par 1000 hab. de la popula- tion totale (mort-nés non compris)</i>	Villes suisses les plus populeuses
Lungen- schwind- sucht <i>Phthisie pulmon.</i>	Akute Krank- heiten der Atmungs- organe <i>Affec- tions aiguës d. organes respira- toires</i>	Or- ganische Herz- fehler <i>Vices organi- ques du cœur</i>	Schlag- fluss <i>Apo- plexie céré- brale</i>	Vernun- glückung <i>Acci- dents</i>	Selbst- mord <i>Suicide</i>	Fremde strafbare Handlung <i>Homi- cide</i>	Gewalt- samer Tod zweifel- haften Ur- sprungs <i>Mort violente de cause in- certaine</i>	Andere Todes- ursachen <i>Autres causes</i>	Keine Angaben <i>Pas d'indi- cations</i>		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1,337	1,072	420	352	232	137	15	35	4,263	86	24.8	1877
1,270	1,113	428	414	257	147	22	20	4,425	54	24.5	1878
1,335	1,166	454	381	274	161	16	17	4,394	79	24.6	1879
1,332	1,353	441	362	210	155	24	8	4,411	55	24.5	1880
1,375	1,145	474	382	245	156	12	18	4,295	69	24.1	1881
1,463	1,272	525	407	256	154	16	11	4,470	83	23.6	1882
1,453	1,115	492	420	224	158	24	10	4,367	75	22.2	1883
1,450	936	511	387	237	138	19	13	4,424	39	22.5	1884
1,486	1,034	520	378	216	172	23	15	4,723	66	22.2	1885
1,580	1,058	509	396	258	177	17	13	4,672	42	21.8	1886
1,431	1,052	506	416	243	144	18	8	4,560	42	20.7	1887
1,447	1,088	516	380	225	156	20	4	4,786	27	20.5	1888
1,513	1,093	480	443	246	142	26	5	4,610	40	20.8	1889
1,639	1,392	525	460	257	138	25	13	4,819	15	21.9	1890
1,382	1,046	402	335	275	157	14	7	4,501	118 <sup>2)</sup>	19.1	1891 <sup>1)</sup>
1,235	805	372	322	254	149	12	10	4,279	122 <sup>2)</sup>	16.9	1892 <sup>2)</sup>
1,390	892	363	323	269	169	15	8	4,917	138 <sup>2)</sup>	18.7	1893 <sup>1)</sup>
1,412	918	433	352	225	156	18	1	4,834	120 <sup>2)</sup>	17.7	1894 <sup>1)</sup>
1,530	1,101	449	332	292	149	15	2	4,990	126 <sup>2)</sup>	17.9	1895 <sup>1)</sup>
1,402	926	455	255	289	152	21	14	5,036	91 <sup>2)</sup>	16.4	1896 <sup>1)</sup>
1,463	904	366	244	313	175	15	11	5,054	119 <sup>2)</sup>	16.4	1897 <sup>1)</sup>
1,566	1,045	388	273	304	148	22	10	5,243	132 <sup>2)</sup>	17.3	1898 <sup>1)</sup>

*b. Relevé des décès par causes, pour les différentes communes, en 1898.*

360	212	57	53	65	38	5	3	1,083	24	17.5	Zürich
											Genève, Plainpalais, Eaux-Vives et Petit- Saconnex
294	183	80	49	41	20	3	2	800	48	18.8	Bâle
230	148	69	30	29	11	3	1	740	11	16.4	Berne
150	110	56	23	27	11	3	1	503	8	19.5	Lausanne
106	67	28	16	21	10	1	2	336	8	16.2	St-Gall
71	27	15	14	17	7	2	—	264	6	13.3	Chaux-de-Fonds
73	62	13	13	11	18	—	—	281	6	17.7	Lucerne
47	31	17	11	27	5	—	—	236	1	15.4	Bienne
46	30	6	12	16	8	2	—	165	5	19.0	Winterthur
32	27	10	9	9	5	1	—	158	1	13.3	Neuchâtel
32	36	7	7	12	3	—	—	197	5	17.9	Hérisau
30	20	6	17	4	2	1	—	112	1	15.6	Schaffhouse
38	21	12	9	5	3	—	—	108	—	16.6	Fribourg
36	37	8	6	16	3	1	1	168	3	26.3	Locle
21	34	4	4	4	4	—	—	92	5	16.0	

1) Depuis 1891, les décès sont classés d'après le lieu de résidence de la personne décédée, et à partir de là on a aussi pris en considération le chiffre de la population de résidence ordinaire.

2) Depuis 1891, on a aussi fait rentrer dans cette rubrique les indications insuffisantes des causes de décès.

## 2. Statistik der Geisteskranken in den schweizerischen

## 2. Statistique des établissements d'aliénés

a. Bewegung der  
a. Mouvement d'entrée

Staatsanstalten	Kantone <i>Cantons</i>	Krankenbestand <i>Effectif des malades</i>						
		am 1. Januar 1895 <i>au 1er janvier 1895</i>	am 1. Januar 1896 <i>au 1er janvier 1896</i>	am 1. Januar 1897 <i>au 1er janvier 1897</i>	am 1. Januar 1898 <i>au 1er janvier 1898</i>	am 1. Januar 1899 <i>au 1er janvier 1899</i>		
						männl. <i>masc.</i>	weibl. <i>fémín.</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Burghölzli . . . . .	Zürich . . . . .	360	364	379	377	180	186	366
Rheinau . . . . .	Zürich . . . . .	665	672	694	717	313	396	709
Wülflingen <sup>1)</sup> . . . . .	Zürich . . . . .	49	48	47	44	25	23	48
Waldau . . . . .	Bern . . . . .	435	408	440	466	257	228	485
Münsingen <sup>2)</sup> . . . . .	Bern . . . . .	.	427	481	538	278	303	581
Bellelay . . . . .	Bern . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
St. Urban . . . . .	Luzern . . . . .	400	384	375	407	207	224	431
Marsens . . . . .	Freiburg . . . . .	161	157	160	173	99	102	201
Rosegg . . . . .	Solothurn . . . . .	269	265	264	285	149	132	281
Basel . . . . .	Basel-Stadt . . . . .	278	241	246	248	118	144	262
Liestal . . . . .	Basel-Land . . . . .	130	136	132	139	65	79	144
Breitenau <sup>3)</sup> . . . . .	Schaffhausen . . . . .	134	146	149	155	77	71	148
St. Pirminsberg . . . . .	St. Gallen . . . . .	249	249	241	230	115	127	242
Asyl Wil <sup>4)</sup> . . . . .	St. Gallen . . . . .	281	311	320	325	164	150	314
Waldhaus <sup>5)</sup> . . . . .	Graubünden . . . . .	182	201	213	227	112	108	220
Königsfelden . . . . .	Aargau . . . . .	579	598	596	617	260	355	615
Münsterlingen . . . . .	Thurgau . . . . .	176	261	306	329	122	227	349
St. Katharinenthal . . . . .	Thurgau . . . . .	200	136	108	104	59	46	105
Casvegno b. Mendrisio <sup>6)</sup>	Tessin . . . . .	—	—	—	—	69	45	114
Bois-de-Cery . . . . .	Waadt . . . . .	473	463	470	467	229	244	473
Préflagier . . . . .	Neuenburg . . . . .	119	128	130	130	60	54	114
Vernets . . . . .	Genf . . . . .	176	178	182	186	90	89	179
<b>Total</b> . . . . .		5,316	5,773	5,933	6,164	3,048	3,333	6,381

<sup>1)</sup> Die Pflegeanstalt Wülflingen wurde am 16. Januar 1894 eröffnet und ist für ca. 250 Geistes- und Nicht-geisteskranken berechnet. Dorthin wurden die Kranken der eingegangenen Anstalt Spannweid versetzt und sie erhielt Pfleglinge aus den Anstalten Burghölzli und Rheinau. — <sup>2)</sup> Eröffnet am 23. März 1895. — <sup>3)</sup> Eröffnet den 1. Juli 1891. — <sup>4)</sup> Eröffnet am 28. Juni 1892. — <sup>5)</sup> Eröffnet am 20. Juni 1892. — <sup>6)</sup> Eröffnet am 24. Oktober 1898.



staatlichen Irrenheilanstalten für das Jahr 1899.

de la Suisse pour l'année 1899.

Anstaltsbevölkerung.

et de sortie des aliénés.

Bewegung der Anstaltsbevölkerung im Jahre 1899 <i>Mouvement d'entrée et de sortie en 1899</i>						Krankenbestand am 1. Januar 1900 <i>Effectif des malades au 1<sup>er</sup> janvier 1900</i>			Kantone <i>Cantons</i>	Etablissements publics
Zuwachs <i>Augmentation</i>			Abgang <i>Diminution</i>			männ- lich <i>mas- culin</i>	weib- lich <i>fémi- nin</i>	Total		
männl. <i>masc.</i>	weibl. <i>fémin.</i>	Total	männl. <i>masc.</i>	weibl. <i>fémin.</i>	Total					
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
147	67	214	140	67	207	187	186	373	Zurich . . .	Burghölzli
25	36	61	20	36	56	318	396	714	Zurich . . .	Rheinau
5	3	8	6	5	11	24	21	45	Zurich . . .	Wülflingen <sup>1)</sup>
121	90	211	132	117	249	246	201	447	Berne . . .	Waldau
103	131	234	136	133	269	245	301	546	Berne . . .	Münsingen <sup>2)</sup>
98	153	251	7	4	11	91	149	240	Berne . . .	Bellelay
54	63	117	57	60	117	204	227	431	Lucerne . .	St-Urbain
42	32	74	41	31	72	100	103	203	Fribourg . .	Marsens
42	19	61	30	24	54	161	127	288	Soleure . .	Rosegg
109	115	224	108	116	224	119	143	262	Bâle-Ville .	Bâle
51	22	73	52	24	76	62	76	138	Bâle-Camp. .	Liestal
28	34	62	29	29	58	76	76	152	Schaffhouse .	Breitenau <sup>3)</sup>
43	55	98	44	56	100	114	126	240	St-Gall . . .	St-Pirminsb. g
43	62	95	28	25	53	179	177	356	St-Gall . . .	Asile Wil <sup>4)</sup>
53	46	99	46	45	91	119	109	228	Grisons . .	Waldhaus <sup>5)</sup>
90	85	175	84	81	165	266	359	625	Argovie . .	Königsfelden
79	79	158	80	82	162	121	224	345	Thurgovie . .	Münsterlingen
6	8	14	6	9	15	59	45	104	Thurgovie . .	St-Katharinenthal
76	58	134	57	47	104	88	56	144	Tessin . . .	Casvegno (Mendr.) <sup>6)</sup>
113	92	205	108	99	207	234	237	471	Vaud . . .	Bois-de-Cery
33	26	59	31	25	56	62	55	117	Neuchâtel . .	Préfarquier
66	48	114	67	47	114	89	90	179	Genève . . .	Vernets
1,427	1,314	2,741	1,309	1,162	2,471	3,164	3,484	6,648	. . . . .	<b>Total</b>

1) L'asile de Wülflingen a été ouvert le 16 janvier 1894 et peut recevoir environ 250 malades atteints ou non d'aliénation mentale. Les malades de l'établissement supprimé de Spannweid y ont été transférés, ainsi que des malades venant de l'établissement Burghölzli et de Rheinau. — 2) Ouvert le 23 mars 1895. — 3) Ouvert le 1er juillet 1891. — 4) Ouvert le 28 juin 1892. — 5) Ouvert le 20 juin 1892. — 6) Ouvert le 24 octobre 1898.

b. Zuwachs im Jahre 1899. — b. Augmentation en 1899.

Anstalten Etablissements	Total der Aufgenommenen			An- geborene Psy- chosen		Konsti- tutionelle Psy- chosen		Erworbene Psychosen				Organische Psychosen		Epi- leptische Psychosen		Intoxikations- Psychosen				Diagnose nicht festgestellt oder keine Gelstes- störung		Foren- sische Fälle oder in Beobach- tung		Das erste Mal in der Irrenheil- anstalt		Schon vorher in der Anstalt		Schon in einer andern Anstalt	
	Total des admissions			Psychoses de naissance		Psychoses consti- tutionel- nelles		Psychoses simples				Psychoses organiques		Formes Épi- leptiques		Psychoses par intoxication				Sans indication		En obser- vation		Internés aupara- vant dans l'asile		Internés aupara- vant dans un autre asile			
	männl. masc.	weibl. fémin.	Total	männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	primäre primaires		sekundäre secondaires		männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	Ex alcohol		Andere Autres		männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Burghölzli . . .	147	67	214	9	2	10	3	59	53	—	—	25	5	10	—	3	4	1	—	2	—	—	87	39	44	22	16	6	
Rheinau . . . . .	25	36	61	7	10	1	2	9	12	4	—	1	11	2	—	1	1	—	—	—	—	—	7	21	2	—	16	15	
Wülflingen . . . .	5	3	8	—	1	—	—	—	—	—	—	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	—	—	—	—	
Waldau . . . . .	121	90	211	4	1	48	46	12	21	—	1	26	12	3	3	27	5	—	—	1	1	—	78	65	23	13	20	12	
Münsingen . . . .	103	131	234	4	9	26	33	35	58	5	9	18	17	2	—	9	3	—	1	4	1	—	67	91	18	16	18	24	
Bellelay . . . . .	98	153	251	21	22	28	33	—	1	37	85	3	1	5	9	4	2	—	—	—	—	—	34	36	—	—	64	117	
St. Urban . . . . .	54	63	117	5	1	2	1	31	53	—	—	8	4	1	2	7	2	—	—	—	—	—	31	37	20	18	4	7	
Marsens . . . . .	42	32	74	1	1	1	2	12	20	2	4	7	1	3	1	15	1	—	—	1	1	1	24	23	15	9	2	1	
Rosegg . . . . .	42	19	61	2	2	7	2	14	10	2	—	5	4	3	1	8	—	—	1	—	—	—	31	15	11	2	—	2	
Basel . . . . .	109	115	224	6	7	14	4	37	83	1	1	16	11	8	5	25	3	—	1	2	—	—	71	67	22	33	16	15	
Liestal . . . . .	51	22	73	2	3	6	1	12	7	3	3	7	3	1	4	17	—	2	1	1	—	—	30	9	15	8	6	5	
Breitenau . . . . .	28	34	62	3	4	7	7	5	20	1	1	5	1	—	1	7	—	—	—	—	—	—	19	17	5	9	4	8	
St. Pirminsberg . .	43	55	98	2	—	9	8	16	38	1	1	6	4	3	2	6	1	—	1	—	—	—	28	41	9	10	6	4	
Asyl Wil . . . . .	43	52	95	7	7	2	9	15	23	1	1	6	9	3	3	8	—	—	1	—	—	—	16	24	8	6	19	22	
Waldhaus . . . . .	53	46	99	1	5	1	—	29	30	3	3	9	6	2	1	7	1	—	1	—	—	—	37	31	10	11	6	4	
Königsfelden . . . .	90	85	175	14	6	2	2	38	57	—	3	14	13	6	3	16	1	—	—	—	—	—	62	55	22	23	6	7	
Münsterlingen . . . .	79	79	158	10	8	11	16	18	39	3	4	12	8	5	2	20	2	—	—	—	—	—	50	53	24	22	5	4	
St. Katharinenthal . .	6	8	14	2	3	—	—	1	—	—	—	2	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3	5	1	—	2	3	
Casvegno b. Mendrisio	76	58	134	4	1	14	18	18	19	3	2	7	7	4	3	22	1	1	3	3	4	—	49	41	10	4	17	13	
Bois-de-Cery . . . .	113	92	205	12	2	8	11	38	52	2	1	18	14	6	6	23	4	2	1	4	1	—	76	58	31	28	6	6	
Préfargier . . . . .	33	26	59	1	—	—	—	1)19	1)26	—	—	8	—	—	—	2	—	—	1	—	—	2	21	17	9	2	3	7	
Vernets . . . . .	66	48	114	5	2	5	8	29	27	—	—	19	9	1	—	7	2	—	—	—	—	—	51	33	12	11	3	4	
<b>Total</b>	<b>1427</b>	<b>1314</b>	<b>2741</b>	<b>122</b>	<b>97</b>	<b>202</b>	<b>206</b>	<b>447</b>	<b>649</b>	<b>68</b>	<b>119</b>	<b>227</b>	<b>146</b>	<b>69</b>	<b>46</b>	<b>262</b>	<b>34</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>877</b>	<b>781</b>	<b>311</b>	<b>247</b>	<b>239</b>	<b>286</b>

1) primäre und sekundäre — primaires et secondaires.

c. Abgang im Jahre 1899. — c. Diminution en 1899.

Anstalten Etablissements	Total des Abgangs Diminution			Gestorben Décédés			Entlassen als — Sortis								Total der Entlassenen Total des sortis			Auf freien Fuss gesetzt oder in die eigene Familie zurück- gekehrt Retrérés dans leur famille		In eine andere Familie unter- gebracht Placés dans une autre famille		Transferiert in Transférés dans						Ohne An- gaben Sans indi- cation		
	männl. masc.	weibl. fémin.	Total	männl. masc.	weibl. fémin.	Total	geheilt guéris		gebessert améliorés		ungebessert non améliorés		nicht geistes- krank befunden non aliénés		männl. masc.	weibl. fémin.	Total	männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	eine andere Irren- heilanstalt un autre asile d'aliénés		ein Spital oder eine Pfle- gean- stalt un hospice		ein Gefängnis une prison		männl. masc.	weibl. fémin.	
							männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.								männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.	männl. masc.	weibl. fémin.			männl. masc.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Burghölzli . . . . .	140	67	207	13	4	17	27	6	50	27	48	30	2	—	127	63	190	80	43	9	7	24	11	11	2	3	—	—	—	
Rheinau . . . . .	20	36	56	16	32	48	—	—	—	—	4	3	—	—	4	4	8	4	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	
Wülflingen . . . . .	6	5	11	6	3	9	—	1	—	1	—	1	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Waldau . . . . .	132	117	249	22	8	30	6	3	50	42	53	63	1	1	110	109	219	66	49	2	5	35	54	3	1	4	—	—	—	
Münsingen . . . . .	136	133	269	22	10	32	26	11	44	52	39	60	5	—	114	123	237	70	62	5	6	32	50	3	4	4	1	—	—	
Bellelay . . . . .	7	4	11	5	3	8	—	—	1	—	1	1	—	—	2	1	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
St. Urban . . . . .	57	60	117	13	11	24	13	13	15	21	16	15	—	—	44	49	93	34	33	2	7	4	1	2	8	1	—	1	—	
Marsens . . . . .	41	31	72	15	5	20	6	5	8	9	11	10	1	2	26	26	52	23	21	1	—	—	2	1	1	1	1	—	1	
Rosegg . . . . .	30	24	54	11	14	25	—	—	15	8	4	2	—	—	19	10	29	13	7	—	2	1	1	3	—	2	—	—	—	
Basel . . . . .	108	116	224	11	12	23	23	14	51	52	20	38	3	—	97	104	201	64	79	4	1	16	19	6	5	7	—	—	—	
Liestal . . . . .	52	24	76	13	13	26	12	—	13	6	13	5	1	—	39	11	50	23	5	1	2	5	2	9	2	1	—	—	—	
Breitenau . . . . .	29	29	58	7	2	9	3	4	10	9	9	14	—	—	22	27	49	13	22	2	2	4	3	2	—	1	—	—	—	
St. Pirminsberg . . . . .	44	56	100	5	7	12	9	9	16	26	14	14	—	—	39	49	88	22	34	—	1	10	11	6	3	1	—	—	—	
Asyl Wil . . . . .	28	25	53	13	11	24	1	—	3	5	10	9	1	—	15	14	29	13	12	—	—	—	—	1	2	—	—	1	—	
Waldhaus . . . . .	46	45	91	15	10	25	2	2	12	22	17	11	—	—	31	35	66	21	27	2	3	5	4	1	1	2	—	—	—	
Königsfelden . . . . .	84	81	165	24	27	51	15	15	26	27	18	12	1	—	60	54	114	52	41	1	8	3	2	2	3	2	—	—	—	
Münsterlingen . . . . .	80	82	162	15	22	37	7	18	32	24	26	18	—	—	65	60	125	45	45	10	9	6	5	3	1	1	—	—	—	
St. Katharinenthal . . . . .	6	9	15	5	7	12	—	—	—	—	1	2	—	—	1	2	3	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Casvegno b. Mendrisio . . . . .	57	47	104	11	8	19	14	12	17	14	13	9	2	4	46	39	85	39	32	1	3	5	1	1	3	—	—	—	—	
Bois-de-Cery . . . . .	108	99	207	23	20	43	8	14	40	32	37	33	—	—	85	79	164	53	54	7	10	15	13	7	2	3	—	—	—	
Préfarquier . . . . .	31	25	56	1	1	2	13	11	5	8	11	5	1	—	30	24	54	17	15	5	4	8	5	—	—	—	—	—	—	
Vernets . . . . .	67	47	114	9	3	12	13	5	10	8	35	31	—	—	58	44	102	27	17	5	3	16	20	6	1	—	—	—	4	3
<b>Total</b>	<b>1309</b>	<b>1162</b>	<b>2,471</b>	<b>275</b>	<b>233</b>	<b>508</b>	<b>198</b>	<b>143</b>	<b>418</b>	<b>393</b>	<b>400</b>	<b>386</b>	<b>18</b>	<b>7</b>	<b>1034</b>	<b>929</b>	<b>1,963</b>	<b>682</b>	<b>604</b>	<b>57</b>	<b>73</b>	<b>189</b>	<b>206</b>	<b>67</b>	<b>40</b>	<b>33</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	

**3. Die Trunksucht als Todesursache in den 15 grössern städtischen Gemeinden der Schweiz im Jahre 1899.**

**3. Alcoolisme et mortalité dans les 15 villes les plus peuplées de la Suisse en 1899.**

Städte — Villes	Gesamtzahl der Sterbefälle von Personen von 20 und mehr Jahren <i>Total des décès de personnes âgées de 20 ans ou plus</i>	Sterbefälle, bei denen die Trunksucht angegeben wurde als <i>Nombre de cas où l'alcoolisme est indiqué comme</i>			Alter — Age		
		primäre oder Grundursache <i>cause primaire ou immédiate</i>	mitwirkende Ursache <i>cause concomitante</i>	Zusammen <i>Total</i>	20—39 ans	40—59 ans	60 und darüber <i>et au-dessus</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
Zürich . . . . .	1,537	16	69	85	28	45	12
Genève . . . . .	1,331	27	53	80	17	48	15
Basel . . . . .	964	11	37	48	6	29	13
Bern . . . . .	915	12	52	64	17	39	8
Lausanne . . . . .	573	14	26	40	10	26	4
St. Gallen . . . . .	388	1	16	17	6	10	1
Chaux-de-Fonds . . . . .	274	5	11	16	4	12	—
Luzern . . . . .	334	10	19	29	8	12	9
Neuchâtel . . . . .	220	2	13	15	4	8	3
Winterthur . . . . .	270	1	15	16	5	8	3
Biel . . . . .	185	2	16	18	6	7	5
Herisau . . . . .	174	1	2	3	—	3	—
Schaffhausen . . . . .	198	2	15	17	4	7	6
Fribourg . . . . .	211	5	22	27	7	13	7
Locle . . . . .	93	3	6	9	1	4	4
<b>Total</b>	7,667	112	372	484	123	271	90
Wovon <i>Dont</i>							
Männlich — <i>Masculin</i>	3,909	88	320	408	99	233	76
Weiblich — <i>Féminin</i>	3,758	24	52	76	24	38	14

**Civilstand.** Unter den 484 unmittelbar oder mittelbar an Trunksucht Verstorbenen waren:  
 94 Ledige, wovon 6 Frauen,  
 306 Verheiratete, wovon 49 Frauen,  
 66 Verwitwete, wovon 18 Frauen,  
 18 Geschiedene, wovon 3 Frauen.

**Etat civil.** Sur le total des 484 décédés, on compte:  
 94 célibataires, dont 6 femmes,  
 306 mariés, dont 49 femmes,  
 66 veufs ou veuves, dont 18 femmes,  
 18 divorcés, dont 3 femmes.

**Vergleichung mit früheren Jahren. — Comparaison avec des années antérieures.**

Jahre — Années	Gesamtzahl der Sterbefälle von Personen von 20 und mehr Jahren <i>Total des décès des classes d'âge de 20 ans et au-dessus</i>	Sterbefälle, bei denen die Trunksucht angegeben wurde als <i>Décès où l'alcoolisme est mentionné comme</i>			Auf 100 Sterbefälle  <i>‰ des décès</i>
		primäre oder Grundursache <i>cause primaire ou immédiate</i>	mitwirkende Ursache <i>cause concomitante</i>	Zusammen <i>Total</i>	
1	2	3	4	5	6
1899	7,667	112	372	484	6.3
1898	7,708	104	379	483	6.3
1897	7,249	102	381	483	6.7
1896	7,241	102	358	460	6.4
1895	7,695	118	376	494	6.4
1894	7,152	101	366	467	6.5
1893	7,536	135	353	488	6.5
1892	6,596	107	320	427	6.5
1891	6,885	123	302	425	6.2

4. Die ansteckenden Krankheiten in der Schweiz im Jahre 1898.

4. Les maladies infectieuses en Suisse pendant l'année 1898.

a. Zahl der angezeigten Erkrankungen in der ganzen Schweiz.

a. Nombre des cas annoncés dans la Suisse entière.

(Mit einer Gesamtbevölkerung von 3,060,203 Einwohnern. — Population de 3,060,203 habitants.)

Monate — Mois	Variola	Varicella	Scarlatina	Morbilli	Diphtheria et Laryng. croup.	Typhus abdominalis	Febris puerper.	Influenza
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Januar <sup>1)</sup> — <i>Janvier</i> <sup>1)</sup> . . . . .	—	92	<sup>2)</sup> 84	<sup>3)</sup> 554	1,002	73	8	<sup>4)</sup> —
Februar — <i>Février</i> . . . . .	—	84	108	<sup>5)</sup> 395	1,015	141	6	<sup>6)</sup> —
März — <i>Mars</i> . . . . .	1	<sup>7)</sup> 87	120	<sup>8)</sup> 381	829	187	12	<sup>9)</sup> 25
April — <i>Avril</i> . . . . .	11	48	77	423	532	81	12	<sup>10)</sup> —
Mai — <i>Mai</i> . . . . .	3	41	64	<sup>11)</sup> 381	413	70	9	<sup>12)</sup> —
Juni — <i>Juin</i> . . . . .	9	71	84	<sup>13)</sup> 554	419	88	14	<sup>14)</sup> —
Juli — <i>Juillet</i> . . . . .	9	56	59	<sup>15)</sup> 276	276	61	9	<sup>14)</sup> —
August — <i>Août</i> . . . . .	—	29	43	163	347	96	7	2
September — <i>Septembre</i> . . . . .	—	25	52	<sup>15)</sup> 151	391	<sup>16)</sup> 82	5	—
Oktober — <i>Octobre</i> . . . . .	1	41	54	<sup>17)</sup> 123	398	96	16	—
November — <i>Novembre</i> . . . . .	1	105	80	<sup>18)</sup> 270	664	206	18	—
Dezember — <i>Décembre</i> . . . . .	—	200	104	<sup>19)</sup> 146	705	86	12	<sup>20)</sup> —
<b>Total 1898</b>	35	879	929	3,817	6,991	1,267	128	25
„ 1897	49	778	1,068	5,002	8,735	943	128	109

1) Ausserdem 1 Fall von Malaria. — 2) Ausserdem Epidemie im Kanton Zug. — 3) Ferner Epidemien in den Kantonen Bern, Appenzel A.-Rh. und Thurgau; viele Fälle in Graubünden und Genf. — 4) Einige Fälle in den Kantonen Schwiz und Wallis. — 5) Ausserdem Epidemien in den Kantonen Bern, Appenzel A.-Rh. und Waadt; viele Fälle in Graubünden und Genf. — 6) Viele Fälle in den Kantonen Schwiz, Graubünden, Tessin, Waadt, Wallis und Genf. — 7) Ausserdem viele Fälle in den Kantonen Schwiz und Thurgau. — 8) Ausserdem viele Fälle in Graubünden, Genf, und in einzelnen Gemeinden des Kantons Bern. — 9) Ferner viele Fälle in den Kantonen Bern, Schwiz, Solothurn, Graubünden, Thurgau, Tessin und Wallis. — 10) Viele Fälle in den Kantonen Schwiz, Schaffhausen, Graubünden und Wallis. — 11) Ausserdem Epidemien in den Kantonen Aargau und Waadt. — 12) Viele Fälle in den Kantonen Schwiz, Schaffhausen, Graubünden und Wallis. — 13) Ausserdem Epidemie im Kanton Waadt. — 14) Einige Fälle im Kanton Schwiz. — 15) Viele Fälle im Kanton Schaffhausen. — 16) Ausserdem viele Fälle im Kanton Wallis. — 17) Ausserdem einige Fälle in Genf. — 18) Ausserdem Epidemien in den Kantonen Schaffhausen und Genf. — 19) Ausserdem Epidemien in den Kantonen Waadt und Genf. — 20) Viele Fälle im Kanton Schwiz.

1) En outre 1 cas de malaria. — 2) En outre épidémie dans le canton de Zug. — 3) En outre épidémies dans les cantons de Berne, d'Appenzel Rh.-Ext. et de Thurgovie; plusieurs cas dans les Grisons et à Genève. — 4) Quelques cas dans les cantons de Schwiz et du Valais. — 5) En outre épidémies dans les cantons de Berne, d'Appenzel Rh.-Ext. et de Vaud, plusieurs cas dans les Grisons et à Genève. — 6) Beaucoup de cas dans les cantons de Schwiz, Grisons, Tessin, Vaud, Valais et Genève. — 7) En outre plusieurs cas dans les cantons de Schwiz et de Thurgovie. — 8) En outre beaucoup de cas dans les Grisons, à Genève et dans quelques communes du canton de Berne. — 9) En outre beaucoup de cas dans les cantons de Berne, Schwiz, Soleure, Grisons, Thurgovie, Tessin et Valais. — 10) Beaucoup de cas dans les cantons de Schwiz, Schaffhouse, Grisons et Valais. — 11) En outre épidémies dans les cantons d'Argovie et de Vaud. — 12) Beaucoup de cas dans les cantons de Schwiz, Schaffhouse, Grisons et Valais. — 13) En outre épidémie dans le canton de Vaud. — 14) Quelques cas dans le canton de Schwiz. — 15) Plusieurs cas dans le canton de Schaffhouse. — 16) En outre plusieurs cas dans le canton du Valais. — 17) En outre quelques cas à Genève. — 18) En outre épidémies dans les cantons de Schaffhouse et de Genève. — 19) En outre épidémies dans les cantons de Vaud et de Genève. — 20) Beaucoup de cas dans le canton de Schwiz.

b. Zahl der Todesfälle in der ganzen Schweiz.

b. Nombre des décès dans la Suisse entière.

Jahre — Années	Variola	Scarlatina	Morbilli	Diphtheria et Laryng. croup.	Typhus abdominalis	Febris puerper.	Pertussis	Erysipelas	Phthisis pulmonum	Alii morbi tubercul.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Jahrgang — <i>Année</i> 1898	2	34	354	994	308	165	445	89	5,984	2,193
„ „ 1897	1	47	272	760	261	154	476	85	6,106	2,277
„ „ 1896	8	89	423	848	288	222	511	102	6,051	2,217
„ „ 1895	1	62	185	999	305	217	581	134	6,377	2,259

## 5. Schweizerische Trinkerheilstätten.

## 5. Asiles suisses pour la guérison des buveurs.

## I. Bestand und Bewegung im Jahre 1899. — I. Effectif et mouvement en 1899.

Anstalten <i>Asiles</i>	Zahl der Anmel- dungen <i>De- mandes d'ad- mission</i>	Bestand am 1. Januar <i>Effectif au 1er janvier</i>			Zuwachs <i>Augmen- tation</i>		Abgang <i>Dimi- nution</i>		Bestand am 31. Dezember <i>Effectif au 31 décembre</i>			
		männl. <i>masc.</i>	weibl. <i>fémín.</i>	Total	männl. <i>masc.</i>	weibl. <i>fémín.</i>	männl. <i>masc.</i>	weibl. <i>fémín.</i>	männl. <i>masc.</i>	weibl. <i>fémín.</i>	Total	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1. Ellikon an der Thur (Zürich)	271	33	—	33	81	—	74	—	40	—	40	—
2. Trélex près Nyon (Vaud)	?	9	—	9	20	—	22	—	7	—	7	—
3. Nüchtern b. Kirchlindach (Bern)	?	17	—	17	37	—	36	—	18	—	18	—
4. Blumenau bei Steg (Zürich)	?	—	20	20	—	28	—	29	—	19	19	—
5. Weisshölzli, H'buchsee (Bern)	?	—	9	9	—	18	—	21	—	6	6	—
6. Pontareuse (Neuchâtel)	15	12	—	12	15	—	15	—	12	—	12	—
7. Sanatorium „Schloss Hard“ (Thurgau)	93	4	—	4	57	9	53	6	8	3	11	—
8. Pilgerhütte bei St. Chrischona (Basel)	130	20	—	20	27	—	23	—	24	—	24	—
9. Pension Von der Flüh	133	13	5	18	42	9	36	8	19	6	25	—
10. Asile d'Etagnières (Vaud)	?	13	—	13	22	—	22	—	13	—	13	—
11. Reitenheim b. Läuelfingen <sup>1)</sup> (Baselland)	20	—	—	—	17	—	5	—	12	—	12	—

<sup>1)</sup> Eröffnet im April 1899. Vorsteher: Herr C. Hodler. — *Ouvert en avril 1899. Directeur: M. C. Hodler.*

## II. Alter der im Jahre 1899 Aufgenommenen. — II. Age des personnes admises en 1899.

Anstalten <i>Asiles</i>	Unter 20 Jahren <i>Au-dessous de 20 ans</i>	20—30 Jahre—ans	31—40 Jahre—ans	41—50 Jahre—ans	51—60 Jahre—ans	61 Jahre—ans und mehr et au delà
	1	2	3	4	5	6
1. Ellikon a. d. Thur (Zürich)	—	18	31	29	3	—
2. Trélex près Nyon (Vaud)	—	3	10	3	3	1
3. Nüchtern b. Kirchlindach (Bern)	—	8	10	14	4	1
4. Blumenau b. Steg (Zürich)	—	5	9	11	3	—
5. Weisshölzli, H'buchsee (Bern)	—	1	10	1	6	—
6. Pontareuse (Neuchâtel)	—	2	7	3	3	—
7. Sanatorium „Schloss Hard“ (Thurgau)	3	9	31	19	3	1
8. Pilgerhütte bei St. Chris- schona (Basel)	—	10	6	7	3	1
9. Pension Von der Flüh	Zwischen 17 und 61 Lebensjahren.					
10. Asile d'Etagnières (Vaud)	—	2	7	5	3	5
11. Reitenheim bei Läuelfin- gen (Baselland)	1	6	5	4	1	—

III. Deren Heimat, Konfession und Civilstand. — III. Leur origine, confession et état civil.

Anstalten <i>Asiles</i>	Schweizer <i>Suisses</i>	Ausländer <i>Etrangers</i>	Protestanten <i>Protestants</i>	Katholiken <i>Catholiques</i>	Israeliten <i>Israélites</i>	Ledig <i>Célibataires</i>	Verheiratet <i>Mariés</i>	Verwitwet <i>Veufs</i>	Geschieden <i>Divorcés</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ellikon . . . . .	78	3	67	14	—	37	38	2	4
Trélex . . . . .	19	1	14	6	—	8	11	—	1
Nüchtern . . . . .	34	3	34	3	—	17	15	3	2
Blumenau . . . . .	25	3	20	8	—	7	17	2	2
Weisshölzli . . . . .	18	—	13	5	—	3	8	4	3
Pontareuse . . . . .	8	7	9	3	1	2	9	1	1
Schloss Hard . . . . .	28	38	41	20	5	28	36	2	—
Pilgerhütte . . . . .	12	15	24	3	—	11	15	1	—
Pension Von der Flüh . . . . .	49	2	—	51	—	?	?	?	?
Asile d'Etagnières . . . . .	20	2	22	—	—	13	6	3	—
Reitenheim . . . . .	15	2	14	3	—	12	3	2	—

IV. Deren Beruf. — IV. Leur profession.

Anstalten <i>Asiles</i>	Landwirte, Gärtner <i>Agriculteurs, jardiniers</i>	Handwerker <i>Artisans</i>	Handelsleute, Bureau-Angestellte <i>Commerçants</i>	Wirte, Brauer, Kellner <i>Aubergistes, brasseurs, sommeliers</i>	Beamte <i>Fonctionnaires</i>	Gelehrte Berufe <i>Professions libérales</i>	Ohne Beruf, Tagelöhner, Rentiers, Mägde, Hausfrauen <i>Sans profession, journaliers, domestiques, ménagers</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
Ellikon . . . . .	7	38	17	1	4	5	9
Trélex . . . . .	3	6	3	3	—	—	5
Nüchtern . . . . .	7	11	6	4	1	1	7
Blumenau . . . . .	—	—	—	5	—	—	23
Weisshölzli . . . . .	2	7	3	3	2	1	—
Pontareuse . . . . .	1	3	3	—	2	1	5
Schloss Hard . . . . .	3	—	23	3	5	20	12
Pilgerhütte . . . . .	3	8	10	1	1	1	3
Pension Von der Flüh . . . . .	10	10	5	3	—	7	9
Asile d'Etagnières . . . . .	8	13	—	1	—	—	—
Reitenheim . . . . .	1	5	3	—	—	—	8

V. Formen der Trunksucht. — V. Formes de l'alcoolisme.

Anstalten <i>Asiles</i>	Einfache Trunksucht und Dipsomanie <i>Dipsomanie</i>	Chronischer Alkoholismus <i>Alcoolisme chronique</i>	Fälle mit oder nach Delirium tremens <i>Avec ou après delirium tremens</i>	Fälle mit psychopath. oder hystero- epileptischen Anfällen <i>Avec des accès psychopath. ou hystero-épileptiques</i>	Geisteskrank oder schwachsinnig <i>Aliénation mentale ou faiblesse d'esprit</i>
1	2	3	4	5	6
Ellikon . . . . .	19	27	16	18	1
Trélex . . . . .	5	12	2	1	—
Nüchtern . . . . .	20	17	—	—	—
Blumenau . . . . .	16	10	—	2	—
Weisshölzli . . . . .	16	1	—	—	1
Pontareuse . . . . .	3	7	1	—	2
Schloss Hard . . . . .	19	16	7	6	7
Pilgerhütte . . . . .	—	27	3	1	1
Pension Von der Flüh . . . . .	?	?	?	?	?
Asile d'Etagnières . . . . .	—	17	3	2	—
Reitenheim . . . . .	14	3	—	—	—

## VI. Entlassene im Jahre 1899. Dauer des Aufenthalts (der im Jahre 1899 Entlassenen) in der Anstalt.

*VI. Sortis en 1899. Durée du séjour dans l'asile (de ceux sortis en 1899).*

Anstalten <i>Asiles</i>	Unter 1 Monat <i>Au-dessous d'un mois</i>	2—3 Monate <i>mois</i>	4—6 Monate <i>mois</i>	7—8 Monate <i>mois</i>	9—10 Monate <i>mois</i>	11—12 Monate <i>mois</i>	13—18 Monate <i>mois</i>	19—24 Monate <i>mois</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ellikon . . . . .	—	1	61 <sup>1)</sup>	—	4	7	1	—
Trélex . . . . .	6	6	5	3	2	—	—	—
Nüchtern . . . . .	—	7	20	3	1	5	—	—
Blumenau . . . . .	—	2	17	1	—	9	—	—
Weisshölzli . . . . .	1 <sup>2)</sup>	3	8	—	—	—	—	—
Pontareuse . . . . .	—	4	6	4	1	—	—	—
Schloss Hard <sup>3)</sup> . . . . .	6	20	38	1	1	—	—	—
Pilgerhütte . . . . .	—	3	6	4	1	8	1	—
Pension Von der Fluh . . . . .	—	—	Kurzeit 6 Monate.			—	—	—
Asile d'Etagnières . . . . .	—	5	13	—	—	4	—	—
Reitenheim . . . . .	2	1	2	—	—	—	—	—

1) 6 Monate. 2) Gestorben. 3) In diesen Zahlen sind inbegriffen 11 Fälle von Morphinismus, Hysterie und Neurasthenie und zwar unter 1 Monat 1; 2—3 Monate 4; 4—6 Monate 6 Fälle.

## VII. Ergebnisse seit Bestehen der Anstalten.

*VII. Résultats obtenus depuis l'ouverture des établissements.*

Anstalten <i>Asiles</i>	Abstinent geblieben <i>Abstinentes</i>	Gebessert <i>Améliorés</i>	Rückfällig <i>Récidivistes</i>	Ohne Nachrichten <i>Sans ren- seignements</i>	Gestorben <i>Décédés</i>	Geistesschwache <i>Aliénés</i>
1	2	3	4	5	6	7
Ellikon . . . . .	78 %	14 %	7 %	—	1	16
Trélex . . . . .	?	?	?	—	—	—
Nüchtern . . . . .	36	46	63	26	34	9
Blumenau . . . . .	17	3	9	—	—	—
Weisshölzli . . . . .	26	14	29	4	7	—
Pontareuse . . . . .	8	4	3	—	—	—
Schloss Hard <sup>1)</sup> . . . . .	22	16	3	—	—	—
Pilgerhütte . . . . .	?	?	?	—	—	—
P. Von der Fluh . . . . .	56 %	—	—	—	—	—
Asile d'Etagnières . . . . .	22	8	2	—	—	—
Reitenheim . . . . .	?	?	?	—	—	—

1) In diesen Zahlen sind nicht inbegriffen Morphinismus und Geisteskrankheit.



6. Schweizerische Volkshelstatten für Brustkranke. — 6. *Asiles pour le traitement de la phtisie pulmonaire.*

Bewegung im Jahr 1899. — *Mouvement pendant l'année 1899.*

Anstalten <i>Etablissements</i>	Bestand am 1. Januar <i>Effectif au 1er janvier</i>			Zuwachs <i>Augmentation</i>			Abgang <i>Diminution</i>			Davon — <i>Desquels</i>								Bestand am 31. Dezember <i>Effectif au 31 décembre</i>			
	Total	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Total	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Total	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	probeweise aufgen. und als zur Kur ungeeignet frühzeitig entlassen <i>admis à l'essai et renvoyes peu de temps après leur entrée</i>	definitiv aufgenom- men und nach regel- mässig. Kur entlassen <i>admis définitive- ment et sortis après une cure régulière</i>	und zwar nach einer Kur, welche dauerte <i>après une cure d'une durée de</i>			entlassen als <i>sortis</i>			in der Anstalt ge- storben <i>decedes dans l'éta- blisse- ment</i>	Total	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>
												bis — a 3 Monate <i>mois</i>	3—4 Monate <i>mois</i>	mehr als 4 Monate plus de 4 mois	sehr ge- bessert très amé- liores	ge- bessert amé- liores	stati- onar sans chan- ge- ment				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Asile de Leysin pour femmes à Feydey . . . . .	14	—	14	31	—	31	31	—	31	1	30	8	9	13	17	4	9	—	14	—	14
Asile de Leysin pour hom- mes . . . . .	10	10	—	34	34	—	32	32	—	—	30	—	15	15	12	6	12	2	12	12	—
Bernische Heilstatte in Hei- ligenschwendi . . . . .	59	31	28	397	229	168	393	226	167	34	352	234	64	54	139	146	67	7	63	31	32
Basler Heilstatte „In der Stille“ in Davos . . . . .	75	39	36	209	96	113	220	111	109	—	218	45	67	106	120	69	29	2	64	24	40
Sanatorium Braunwald (Glarus) . . . . .	13	7	6	71	36	35	65	33	32	—	65	29	11	25	10	42	13	—	19	10	9
Zurcher Heilstatte in Wald	52	26	26	262	130	132	250	123	127	41	206	70	102	34	118	65	23	3	64	36	28
Sanatorium Malvilliers (Neuchatel) <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	59	59	—	49	49	—	4	45	32	10	3	10	27	8	—	10	10	—
<b>Total</b>	<b>223</b>	<b>113</b>	<b>110</b>	<b>1063</b>	<b>584</b>	<b>479</b>	<b>1040</b>	<b>574</b>	<b>466</b>	<b>80</b>	<b>946</b>	<b>418</b>	<b>278</b>	<b>250</b>	<b>426</b>	<b>359</b>	<b>161</b>	<b>14</b>	<b>246</b>	<b>123</b>	<b>123</b>

1) Eröffnet den 17. Januar 1899.

2) Davon 43 als „geheilt“ angegeben.

3) Davon 10 als „geheilt“ oder „hergestellt“ angegeben.

4) Davon 6 als „verschlechtert“ angegeben.

1) *Ouvert le 17 janvier 1899.*

2) *Desquels 43 indiques comme „guéris“.*

3) *Desquels 10 indiques comme „guéris“.*

4) *Desquels 6 indiques comme „empires“.*

## 7. Bestand und Bewegung der Bevölkerung in den Anstalten für Epileptische im Jahr 1899.

## 7. Effectif et mouvement de la population dans les asiles pour épileptiques en 1899.

Anstalten <i>Etablissements</i>	Bestand am 1. Januar <i>Effectif au 1er janvier</i>			Zuwachs <i>Augmentation</i>		Abgang <i>Diminution</i>			Davon — <i>Desquels</i>				Bestand am 31. Dezember <i>Effectif au 31 décembre</i>		
	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Total	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Total	geheilt <i>guéris</i>	gebessert <i>amé- liorés</i>	nicht gebessert <i>sans change- ment</i>	gestorben <i>décédés</i>	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1. Schweizerische Anstalt für Epileptische in Zürich . . . . .	50	99	149	11	13	14	12	26	4	7	14	1	47	100	147
2. Anstalt „Bethesda“ in Tschugg (Bern)	35	47	82	11	10	5	6	11	3	1) —	3	5	41	51	92
3. Asile du Petit-Lancy (Genève) . . .	3	19	22	—	2	—	1	1	—	1	—	—	3	20	23
4. Anstalt „Philadelphia“ in Herisau . .	7	—	7	4	1	4	—	4	—	—	4	—	7	1	8
1899	95	165	260	26	26	23	19	42	7	8	21	6	98	172	270
1898	87	167	254	30	28	22	31	53	8	14	17	14	95	165	260
1897	85	161	246	20	33	18	27	45	7	14	19	5	87	167	254
1896	85	156	241	29	32	29	27	56	7	18	27	4	85	161	246

In diesen vier Anstalten ist die Zahl der Betten gegenwärtig 285. — Wegen Mangel an Platz wurden im Jahr 1899 81 Anmeldungen abgewiesen.  
*Le nombre des lits dans ces quatre établissements est de 285 actuellement. — En 1899, on a refusé, faute de place, 81 demandes d'admission.*

1) Acht Kranke waren im Jahr 1899 anfallsfrei. — 1) *Pendant l'année 1899, huit malades n'eurent pas d'accès épileptiques.*

## Die zweite Statistik über die Armenpflege in der Schweiz.

### *Deuxième statistique suisse de l'assistance.*

Die schweizerische statistische Gesellschaft hat in ihrer 16. Jahresversammlung beschlossen, eine zweite schweizerische Statistik über das Armenwesen aufzunehmen. Auf Ansuchen der Gesellschaft hin unterstützte der Bund dieses Unternehmen durch Intervention bei den Kantonen und durch Verabreichung von Subsidien. Der statistischen Erhebung wurde das Jahr 1890 zu Grunde gelegt und als Bearbeiter ernannte die Gesellschaft Dr. Eduard Graf. Das statistische Jahrbuch der Schweiz brachte im IV. und V. Jahrgang bereits vorläufige Zusammenstellungen von Resultaten der Arbeit desselben (vergl. Band IV, pag. 266 und Band V, pag. 286). Dr. Eduard Graf führte die Bearbeitung jedoch nicht zu Ende und die schweizerische statistische Gesellschaft sah sich genötigt, beim Bund mit dem Gesuch einzukommen, das eidgenössische statistische Bureau möchte das sich auf die amtliche Armenpflege beziehende Material zur endgültigen Bearbeitung übernehmen, welchem Gesuch auch in der Weise entsprochen wurde, dass mit dem Jahre 1897 das fragliche Material an das hierseitige Bureau überging. Eine genaue Prüfung ergab, dass das vorgelegene Arbeitserzeugnis von Dr. Graf nicht verwendbar war, so dass die Statistik von Grund auf neu bearbeitet werden musste. Es zeigte sich aber auch, dass das Erhebungsmaterial einer grossen Ergänzung bedurfte, indem der von der schweizerischen statistischen Gesellschaft bezeichnete Bearbeiter das Material nur zur Durchführung eines Vergleiches mit der ersten schweizerischen Statistik über das Armenwesen, deren Hauptergebnisse im I. und II. Band des Jahrbuchs mitgeteilt worden sind (vergl. Band I, pag. 152 und Band II, pag. 188), und nicht zur Darstellung des wirklichen Standes pro 1890 ergänzen und berichtigen liess. Das hierseitige Bureau hat sich beflüssigt, den Stand des amtlichen Armenwesens so vollständig wie nur möglich in einer richtigen Auscheidung der amtlichen von den privaten Institutionen und, innerhalb der amtlichen Armenpflege, der obligatorischen von den fakultativen Einrichtungen in der Statistik vorzuführen. Es wurden deshalb auch jeweilen die Kantonsresultate den bezüglichen Regierungen in einem Probeabzug zur Prüfung und eventuellen Berichtigung zugesandt und die nachfolgende Übersicht fasst die von den Regierungen genehmigten Resultate zusammen. Bei den Citaten in der Litteratur aus der „Zweiten schweizerischen Armenstatistik“ ist also genau darauf zu achten, ob solche bloss dem „Bearbeitungsversuch“ oder der definitiven Bearbeitung entnommen sind.

Das Erhebungsmaterial betreffend die freiwillige Armenpflege hatte die statistische Gesellschaft, in der Absicht, dieses selbst bearbeiten zu lassen, noch zurückbehalten. Der hierzu bestellte Bearbeiter beantragte, da das Material zu grosser Ergänzung bedurfte hätte, eine Neuerhebung. Diese wurde für das Jahr 1895 mit vereinfachtem Fragenschema gemacht. Infolge Kränklichkeit des Bearbeiters muss nun nach einem kürzlich gefassten Beschluss das eidgenössische statistische Bureau auch die Bearbeitung der Statistik über die freiwillige Armenpflege übernehmen.

*La Société suisse de statistique décida dans sa 16<sup>e</sup> assemblée annuelle de faire procéder à une deuxième enquête sur l'assistance en Suisse. Accédant au vœu de la société, la Confédération favorisa l'exécution du projet en servant d'intermédiaire auprès des gouvernements cantonaux et en allouant les subsides nécessaires. L'enquête porta sur l'année 1890. Le travail de dépouillement et de coordination des données fut confié par la société à M. le Dr E. Graf, et des compilations provisoires parurent déjà dans l'annuaire statistique des années 1894 et 1895 (voir tome IV, page 266, et tome V, page 286). Plus tard cependant, M. E. Graf discontinua son travail, et la société se vit obligée de demander au conseil fédéral de charger le bureau de statistique de recueillir les renseignements réunis sur l'assistance officielle et de mener l'entreprise à bonne fin. Cette requête fut favorablement accueillie, et, en 1897, les matériaux en question furent remis à notre office.*

*Un examen attentif révéla bientôt qu'il n'était pas possible d'utiliser le travail de M. Graf et que cette statistique devait être refaite sur de nouvelles bases. On constata dans les bulletins d'enquête de trop nombreuses lacunes, attendu que le rédacteur attitré, au lieu de se proposer avant tout de dresser un tableau de l'état réel de l'assistance en 1890, ne s'était guère préoccupé, en faisant compléter et corriger ces bulletins, qu'être à même d'établir une comparaison avec les chiffres de la première statistique suisse de l'assistance (en 1870), dont les résultats généraux avaient été publiés également dans l'annuaire (v. tome I, page 152, et tome II, page 188).*

*Le bureau chargé de la reprise du travail s'est appliqué à élaborer une statistique aussi exacte et complète que possible de l'assistance officielle, non seulement en établissant une distinction marquée entre celle-ci et les institutions libres de bienfaisance, mais en scindant encore l'assistance obligatoire de l'assistance facultative.*

*Le bureau de statistique a toujours eu soin d'envoyer à chaque gouvernement les épreuves du fascicule de son canton pour qu'elles fussent contrôlées, et, s'il y avait lieu, complétées et rectifiées, de telle façon que les résultats que nous publions ont reçu en quelque sorte la sanction respective de tous les gouvernements cantonaux. — Il faudra distinguer avec soin parmi les citations ou annotations dans la „Deuxième statistique suisse de l'assistance“ celles qui se rapportent au „premier essai“ de celles qui ont trait au „travail définitif“.*

*Désirant faire procéder elle-même au dépouillement des matériaux d'enquête de l'assistance libre, la Société de statistique les avait conservés à sa disposition. La personne chargée de ce travail, constatant de trop grandes lacunes dans les données recueillies, proposa la reprise de l'enquête. Celle-ci eut lieu, en effet, en 1895, à l'aide d'un formulaire simplifié. Le rédacteur étant tombé malade, le bureau de statistique fut chargé par une récente décision du dépouillement des matériaux relatifs à l'assistance libre.*

**Amtliche Armenpflege: Hauptergebnisse der Statistik pro 1890.**

Nach der definitiven Bearbeitung durch das eidg. statistische Bureau.  
(Schweizerische Statistik, 113. Lieferung.)

Bund und Staat	I. Obligatorisches (gesetzliches) Armenwesen				
	Reinvermögen <i>Fortune nette</i>		Einnahmen <i>Recettes</i>		Ordentliche <i>Secours</i>
					Unterstützte <i>Assistés</i>
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Zahl — <i>Nombre</i>
1	2	3	4	5	6
<b>Schweiz</b> . . . . .	153,446,681	03	16,504,716	62	106,965
Bund . . . . .	—	—	—	—	—
Kantone . . . . .	153,446,681	03	16,504,716	62	106,965
Zürich . . . . .	8,732,108	31	1,597,176	95	9,808
Bern . . . . .	22,046,042	21	3,234,042	56	22,493
Luzern . . . . .	9,870,529	25	1,608,905	38	9,899
Uri . . . . .	851,572	49	92,665	68	1,490
Schwiz . . . . .	1,920,994	26	201,988	55	1,367
Obwalden . . . . .	451,305	25	73,563	57	601
Nidwalden . . . . .	322,056	86	76,804	08	408
Glarus . . . . .	1,707,958	16	204,306	87	1,059
Zug . . . . .	1,148,488	93	97,998	55	521
Freiburg . . . . .	4,433,251	11	614,570	74	5,728
Solothurn . . . . .	2,312,565	—	240,363	19	2,154
Basel-Stadt . . . . .	10,173,093	29	556,833	52	1,577
Basel-Land . . . . .	3,076,128	15	280,540	07	1,860
Schaffhausen . . . . .	6,464,981	27	485,362	54	1,561
Appenzell A.-Rh. . . . .	6,167,949	41	570,973	96	3,867
Appenzell I.-Rh. . . . .	642,263	59	90,942	05	630
St. Gallen . . . . .	19,850,806	86	1,395,136	79	7,219
Graubünden . . . . .	2,638,642	28	245,723	34	1,612
Aargau . . . . .	9,722,791	26	1,140,908	53	11,246
Thurgau . . . . .	3,273,593	27	487,985	23	2,951
Tessin . . . . .	1,322,958	35	143,029	65	1,056
Waadt . . . . .	13,474,335	25	1,608,372	63	11,965
Wallis . . . . .	1,211,118	70	83,010	64	1,426
Neuenburg . . . . .	16,131,210	05	865,702	87	2,415
Genf . . . . .	5,499,937	47	508,708	68	2,852

**Assistance officielle: Résultats généraux de la statistique de 1890.**

Compilation du bureau fédéral de statistique, sur la base des résultats définitifs.

(Statistique suisse, 113<sup>e</sup> livraison.)

I. Assistance (légale) obligatoire								Confédération et Cantons
Ausgaben — Dépenses								
Unterstützungen régulières		Ausserordentliche Unterstützungen		Verwaltung und Betrieb		Total		
Betrag Montant		Secours temporaires ou extraordinaires		Frais généraux et d'administration				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
7	8	9	10	11	12	13	14	15
11,573,163	94	2,104,973	18	2,026,792	99	15,704,930	11	<b>Suisse.</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	<i>Confédération.</i>
11,573,163	94	2,104,973	18	2,026,792	99	15,704,930	11	<i>Cantons.</i>
1,312,102	94	44,647	55	150,218	15	1,506,968	64	<i>Zurich.</i>
1,917,446	38	923,482	85	281,739	11	3,122,668	34	<i>Berne.</i>
847,477	67	35,308	07	524,324	98	1,407,110	72	<i>Lucerne.</i>
73,915	36	2,553	51	9,808	69	86,277	56	<i>Uri.</i>
164,753	85	1,712	56	39,781	65	206,248	06	<i>Schwiz.</i>
62,835	36	749	68	3,811	43	67,396	47	<i>Unterwald-le-Haut</i>
53,387	01	390	—	15,264	21	69,041	22	<i>Unterwald-le-Bas</i>
186,686	28	17,006	78	6,574	06	210,267	12	<i>Glaris.</i>
69,090	03	1,441	35	22,763	68	93,295	06	<i>Zoug.</i>
427,088	90	119,389	62	50,729	24	597,207	76	<i>Fribourg.</i>
186,651	55	6,077	65	13,079	82	205,809	02	<i>Soleure.</i>
358,460	93	199,331	29	60,654	06	618,446	28	<i>Bâle-Ville.</i>
165,805	55	18,412	44	43,757	79	227,975	78	<i>Bâle-Campagne.</i>
268,367	41	5,673	56	59,607	02	333,647	99	<i>Schaffhouse.</i>
560,057	27	5,545	67	3,821	02	569,423	96	<i>Appenzell Rh-Ext.</i>
66,164	49	699	35	26,103	68	92,967	52	<i>Appenzell Rh-Int.</i>
1,073,876	32	39,913	06	271,323	90	1,385,113	28	<i>St-Gall.</i>
196,809	79	10,987	85	27,262	61	235,060	25	<i>Grisons.</i>
908,902	56	37,479	01	161,372	49	1,107,754	06	<i>Argovie.</i>
402,043	—	16,650	81	23,092	98	441,786	79	<i>Thurgovie.</i>
116,189	82	7,739	—	7,592	17	131,520	99	<i>Tessin.</i>
1,196,428	07	338,138	89	73,805	67	1,608,372	63	<i>Vaud.</i>
46,929	06	31,050	79	2,421	32	80,401	17	<i>Valais.</i>
397,770	24	71,158	72	103,649	46	572,578	42	<i>Neuchâtel.</i>
513,924	10	169,433	12	44,233	80	727,591	02	<i>Genève.</i>

Bund und Staat	II. Fakultative Armenpflege — II. Assistance							
	Reinvermögen <i>Fortune nette</i>		Einnahmen <i>Recettes</i>		Ausgaben			
					Unterstützungen <i>Secours</i>		Verwaltung und Betrieb <i>Frais généraux et d'administration</i>	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>Schweiz</b> . . . . .	53,092,264	23	2,877,396	81	2,208,497	93	656,209	95
Bund . . . . .	—	—	94,199	60	94,199	60	—	—
Kantone . . . . .	53,092,264	23	2,783,197	21	2,114,298	33	656,209	95
Zürich . . . . .	4,415,430	58	386,318	20	280,064	88	59,629	53
Bern . . . . .	19,000,747	90	872,368	51	669,054	70	303,276	28
Luzern . . . . .	418,117	51	28,169	02	14,086	21	10,544	52
Uri . . . . .	581,042	40	23,000	57	13,180	03	5,909	70
Schwiz . . . . .	503,240	07	10,416	58	5,779	50	1,179	01
Obwalden . . . . .	488,477	54	26,502	85	25,423	68	64	32
Nidwalden . . . . .	67,076	18	4,309	54	4,427	12	26	42
Glarus . . . . .	1,811,604	49	79,897	83	28,485	55	2,421	22
Zug . . . . .	558,621	40	24,262	85	20,990	48	8,173	56
Freiburg . . . . .	2,048,827	68	159,202	39	63,642	07	90,168	03
Solothurn . . . . .	1,251,744	20	50,111	17	53,458	42	20,068	06
Basel-Stadt . . . . .	1,237,951	74	63,933	49	111,209	79	2,061	50
Basel-Land . . . . .	94,070	46	8,039	80	13,631	37	386	21
Schaffhausen . . . . .	584,419	68	2,326	75	9,787	95	29	05
Appenzel A.-Rh. . . . .	134,247	60	10,524	32	16,378	46	453	42
Appenzel I.-Rh. . . . .	74,000	—	7,500	—	6,479	85	600	—
St. Gallen . . . . .	2,368,201	13	161,759	17	235,307	90	12,339	50
Graubünden . . . . .	1,178,734	76	26,993	07	21,315	95	1,582	50
Aargau . . . . .	4,214,329	15	236,099	21	137,839	27	60,696	78
Thurgau . . . . .	3,015,042	24	89,525	67	28,196	69	32,062	56
Tessin . . . . .	1,744,562	78	72,099	21	39,832	22	24,400	51
Waadt . . . . .	1,275,999	87	91,719	91	67,730	04	2,853	60
Wallis . . . . .	211,717	08	8,022	18	6,074	19	2,051	65
Neuenburg . . . . .	5,698,942	30	223,338	62	125,819	16	15,232	02
Genf . . . . .	115,115	49	116,755	70	116,102	85	—	—

<i>facultative</i>		<b>Gesamtes amtliches Armenwesen</b>				<i>Confédération</i> <i>et</i> <i>Cantons</i>
<i>Dépenses</i>		<i>Assistance officielle: obligatoire et facultative</i>				
<b>Total</b>		<b>Reinvermögen</b> <i>Fortune nette</i>		<b>Unterstützungs- Ausgabe</b> <i>Montant des secours</i>		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
25	26	27	28	29	30	31
2,864,707	88	206,538,945	26	15,886,635	05	<i>Suisse.</i>
94,199	60	—	—	94,199	60	<i>Confédération.</i>
2,770,508	28	206,538,945	26	15,792,435	45	<i>Cantons.</i>
339,694	41	13,147,538	89	1,636,815	37	<i>Zurich.</i>
972,330	98	41,046,790	11	3,509,983	93	<i>Berne.</i>
24,630	73	10,288,646	76	896,871	95	<i>Lucerne.</i>
19,089	73	1,432,614	89	89,648	90	<i>Uri.</i>
6,958	51	2,424,234	33	172,245	91	<i>Schwiz.</i>
25,488	—	939,782	79	89,008	72	<i>Unterwald-le-Haut.</i>
4,453	54	389,133	04	58,204	13	<i>Unterwald-le-Bas.</i>
30,906	77	3,519,562	65	232,178	61	<i>Glaris.</i>
29,164	04	1,707,110	33	91,521	86	<i>Zoug.</i>
153,810	10	6,482,078	79	610,120	59	<i>Fribourg.</i>
73,526	48	3,564,309	20	246,187	62	<i>Soleure.</i>
113,271	29	11,411,045	03	669,002	01	<i>Bâle-Ville.</i>
14,017	58	3,170,198	61	197,849	36	<i>Bâle-Campagne.</i>
9,817	—	7,049,400	95	283,828	92	<i>Schaffhouse.</i>
16,831	88	6,302,197	01	581,981	40	<i>Appenzell Rh.-Ext.</i>
7,079	85	716,263	59	73,343	69	<i>Appenzell Rh.-Int.</i>
247,647	40	22,219,007	99	1,349,097	28	<i>St-Gall.</i>
22,898	45	3,817,377	04	229,113	59	<i>Grisons.</i>
198,536	05	13,937,120	41	1,084,220	84	<i>Argovie.</i>
60,259	25	6,288,635	51	446,890	50	<i>Thurgovie.</i>
64,232	73	3,067,521	13	163,761	04	<i>Tessin.</i>
70,583	64	14,750,335	12	1,602,297	—	<i>Vaud.</i>
8,125	84	1,422,835	78	84,054	04	<i>Valais.</i>
141,051	18	21,830,152	35	594,748	12	<i>Neuchâtel.</i>
116,102	85	5,615,052	96	799,460	07	<i>Genève.</i>

**Stand der schweizerischen Hilfsgesellschaften und Asyle im  
Etat des Sociétés suisses et des Asiles en pays étrangers**

**I. Schweizerische Hilfsgesellschaften im Auslande.**

N <sup>o</sup>	Sitz der Gesellschaft <i>Siège de la société</i>	Name der Gesellschaft <i>Nom de la société</i>	Vermögen Anfang			
			<i>Fortune sociale au 1<sup>er</sup> janvier</i>			
			1898		1899	
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	2	3	4	5	6	7
1	Alexandrie (Egypte) . . .	Société suisse de secours . . . . .	18,956	35	20,767	90
2	Alger . . . . .	Société helvétique de bienfaisance . . . . .	<sup>1</sup> 8,449	65	<sup>1</sup> 9,514	95
3	Amsterdam . . . . .	Schweizerische Unterstützungskasse . . . . .	26,274	91	26,221	70
4	Ancona (Italia) . . . . .	Schweiz.-deutscher Unterstützungsverein . . . . .	5,019	50	5,298	40
5	Anvers (Belgique) . . . . .	Société suisse d'Anvers . . . . .	835	77	1,049	28
6	Asuncion (Paraguay) . . . . .	Societad suiza de beneficencia . . . . .	2,557	12	3,016	—
7	Athènes . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	425	92	901	15
8	Augsburg (Bayern) . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia . . . . .	3,001	58	3,136	80
9	Bahia (Brésil) . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	12,958	50	13,285	15
10	Barcelona (Espagne) . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	10,110	69	10,741	84
11	Barletta (Italia) . . . . .	Schweizer-Verein . . . . .	470	99	598	67
12	Berlin . . . . .	Schweiz. Unterstütz.-Verband im Auslande . . . . .	1,893	93	2,074	08
13	Berlin . . . . .	Schweiz. Wohlthätigkeitsgesellschaft . . . . .	12,381	73	13,367	78
14	Berlin . . . . .	Schweizer-Verein . . . . .	2,545	63	2,514	77
15	Besançon (France) . . . . .	Société suisse de bienfaisance „La Phil- helvétique“ . . . . .	—	—	123	90
16	Béziers (France) . . . . .	Société helvétique de bienfaisance . . . . .	454	90	560	30
17	Birmingham (England) . . . . .	Swiss Club (Relief society) . . . . .	—	—	100	—
18	Bombay . . . . .	Schweizerischer Hilfsverein . . . . .	2,423	83	3,143	28
19	Bordeaux (France) . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	13,287	36	12,917	32
20	Boston, Mass. (U. S. A.) . . . . .	Swiss benevolent society . . . . .	11,217	35	11,188	25
21	Braila (Roumanie) . . . . .	Schweizer-Verein Braila . . . . .	2,290	85	2,773	85
22	Bremen . . . . .	Schweizerischer Hilfsverein „Rütli“ . . . . .	—	—	<sup>13</sup> —	—
23	Bruxelles . . . . .	Société philhelvétique . . . . .	11,165	50	<sup>15</sup> 11,595	53
24	Bucarest (Roumanie) . . . . .	Fonds de bienfaisance helvétique . . . . .	1,847	—	1,915	—
25	Bucarest (Roumanie) . . . . .	Société suisse de Bucarest . . . . .	10,348	95	12,578	20
26	Budapest . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein in Ungarn . . . . .	16,531	84	16,838	76
27	Buenos Aires . . . . .	Societad filantrópica suiza . . . . .	95,556	59	99,671	72
28	Buenos Aires . . . . .	Societad suiza de beneficencia . . . . .	16,420	15	17,827	25
29	Caire, le (Egypte) . . . . .	Société suisse de secours du Caire . . . . .	22,130	05	23,450	55
30	Cannes (France) . . . . .	Société suisse de secours . . . . .	10,068	10	10,069	25
31	Capstadt (Afrika) . . . . .	Deutscher Hilfsverein . . . . .	—	—	—	—
32	Chicago, Ill. (U. S. A.) . . . . .	Schweiz. Wohlthätigkeitsgesellschaft . . . . .	24,480	30	24,180	45
33	Cincinnati, Ohio (U. S. A.) . . . . .	Schweiz. Wohlthätigkeitsgesellschaft . . . . .	5,035	—	4,673	70
34	Cognac (France) . . . . .	Société suisse de secours . . . . .	1,542	92	1,662	90
35	Colmar (Elsass) . . . . .	Schweizer-Verein Helvetia . . . . .	<sup>20</sup> 1,754	77	<sup>20</sup> 1,906	07
36	Copenhagen (Dänemark) . . . . .	Schweiz. Unterstützungsverein in Dänemark . . . . .	9,949	64	10,290	77
37	Crefeld (Preussen) . . . . .	Schweizer-Verein . . . . .	766	47	782	66
38	Darmstadt . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia . . . . .	435	31	420	73
39	Dijon (France) . . . . .	Société suisse de la Côte-d'Or . . . . .	480	60	1,056	50
40	Dresden . . . . .	Schweizer-Hilfsverein . . . . .	11,331	15	11,923	86
41	Dresden . . . . .	Allgemeiner Schweizerverein . . . . .	290	08	396	64



**Auslande und Verteilungsliste der Beiträge pro 1899.**  
*et tableau de répartition des subsides en 1899.*

*I. Sociétés suisses de bienfaisance en pays étrangers.*

Gesamt-einnahmen pro		Beiträge und Sammlungen pro		Unterstützungen pro		Verwaltungs- und andere Kosten pro		Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro		Bemerkungen Observations
Recettes totales en		Cotisations et souscriptions en		Secours alloués en		Frais d'administration et autres en		Subsides ann. de la Confédération et des cantons en		
1898		1898		1898		1898		1898	1899	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
4,275	—	2,450	50	2,590	35	73	10	600	600	1 Inbegriffen Fr. 180 für Mobiliar. — <i>Y compris fr. 180 pour mobilier.</i>
2,360	40	1,321	50	1,353	40	983	20	300	300	2 Wovon Fr. 618 für Lokalzins. — <i>Dont fr. 618 pour loyer du local.</i>
1,612	86	141	75	1,501	23	164	85	100	100	3 Die Angaben beziehen sich nur auf Schweizerbürger. — <i>Données ne se rapportant qu'à des Suisses.</i>
787	30	3 55	80	3 45	60	54	75	50	50	4 Hat zu gunsten weniger gut situierter Gesellschaften auf jegliche Subsidien verzichtet. — <i>A renoncé à tout subside en faveur de sociétés moins prospères.</i>
1,118	91	770	77	839	90	65	50	200	200	5 Inbegr. ein an d. evang. Krankenhaus verabfolgtes Geschenk von Fr. 230. 77. — <i>Y compris fr. 230. 77, don à l'„Infirmierie évangélique“.</i>
907	99	289	28	101	43	37	07	100	100	6 Diese Angaben beziehen sich bloss auf die Hilfskassc. — <i>Ces données ne concernent que la „Caisse de secours“.</i>
800	60	351	65	462	—	53	35	400	250	7 Die Verwaltungskosten werden von der Centralkasse bestritten. — <i>Les frais d'administr. sont à la charge de la „Caisse centrale“.</i>
1,286	93	902	67	538	87	694	67	250	250	8 Wovon Fr. 301. 19 Beitrag des Schweizer-Klub Berlin. — <i>Dont fr. 301. 19 contribution du „Schweizer-Klub Berlin“.</i>
945	90	179	40	133	75	66	85	4	4	9 Erste Subvention. Die Gesellschaft wurde im Jahre 1897 gegründet. — <i>Premier subside. Société créée en 1897.</i>
1,078	49	551	53	5 451	07	46	26	200	200	10 Wovon Fr. 250 für Lokalvergütungen. — <i>Dont fr. 250 pour indemnité locative.</i>
351	08	—	—	103	—	120	40	4	4	11 Diese Angaben beziehen sich bloss auf die im Jahre 1897 gegründete philanthrop. Sektion. — <i>Ces données ne concernent que la „Section philanthropique“.</i> Soc. fond. en 1897.
852	88	224	82	672	75	6	—	600	500	12 Inbegriffen eine an drei Wohlthätigkeitsanstalten ausgerichtete Subvention von Fr. 100. — <i>Y compris subvention de fr. 100 à trois établissements de charité.</i>
4,491	03	2,813	53	3,281	24	267	50	1,300	1,300	13 Defizit von Fr. 70. 21. — <i>Déficit de fr. 70. 21.</i>
1,631	94	1,318	95	748	87	964	27	100	200	14 Erste Subvention. — <i>Première subvention.</i>
996	90	326	60	833	55	39	15	600	600	15 Inbegriffen ein Legat von Fr. 1000. — <i>Y compris legs de fr. 1000.</i>
674	—	559	—	266	30	302	30	100	100	16 Die Angaben beziehen sich bloss auf die philanthropische Sektion. — <i>Données ne concernant que la „Section philanthropique“.</i>
251	50	151	50	151	50	—	—	100	100	17 Inbegriffen eine Subvention von Fr. 400 an zwei Spitäler. — <i>Y compris fr. 400, subventions à deux hôpitaux.</i>
1,099	31	792	—	322	13	57	54	23	23	18 Für das Jahr 1897 ist kein Bericht eingelangt. — <i>Point de rapport reçu pour 1897.</i>
2,082	—	987	—	12,373	45	86	90	600	800	19 Wovon Fr. 1575 an fünf Wohlthätigkeitsanstalten ausgerichtete Subsidien. — <i>Dont fr. 1575 subsides à 5 établis. de charité.</i>
635	20	540	—	875	—	170	—	100	200	20 Wovon fr. 389. 37 Wert des Mobilars. — <i>Dont fr. 389. 37 valeur du mobilier.</i>
487	50	292	—	77	—	35	—	100	4	21 Gesellschaft gegründet im Jahre 1890. — <i>Société fondée en 1890.</i>
292	15	142	15	258	36	104	—	150	250	22 Erste Subvention. — <i>Premier subside.</i>
2,294	60	1,597	—	2,621	—	208	22	350	500	23 Gesellschaft gegründet im Jahr 1897. — <i>Société fondée en 1897.</i>
330	—	50	—	225	50	36	50	200	200	
2,749	05	2,071	—	1,147	—	583	20	4	4	
1,186	—	760	—	1,355	—	197	14	300	300	
15,071	19	10,553	12	4,982	35	4,402	—	200	200	
11,005	60	6,324	19	8,149	11	1,352	98	400	400	
2,729	75	1,152	50	1,243	15	90	95	300	300	
2,454	75	1,958	05	17 1,992	55	461	45	300	300	
—	—	—	—	—	—	—	—	18	100	
3,531	60	1,655	—	19 3,398	50	394	15	300	300	
506	55	315	—	841	—	285	—	200	250	
346	28	283	—	104	—	122	30	4	4	
1,014	40	199	37	184	75	459	85	100	100	
1,011	34	559	03	545	83	123	59	100	100	
170	20	120	—	95	76	58	26	50	50	
237	57	155	07	208	62	43	53	70	100	
1,374	45	956	50	696	15	87	40	200	200	
1,459	17	818	12	1,055	87	131	46	50	100	
322	03	284	38	80	63	130	38	21	22 50	

N <sup>o</sup>	Sitz der Gesellschaft <i>Siège de la société</i>	Name der Gesellschaft <i>Nom de la société</i>	Vermögen Anfang			
			<i>Fortune sociale au 1<sup>er</sup> janvier</i>			
			1898		1899	
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	2	3	4	5	6	7
42	Duisburg (Preussen) . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	780	25	925	46
43	Elberfeld-Barmen (W.-Pr.) .	Schweizer-Verein „Alpenrösli“ . . . . .	861	39	762	32
44	Firenze (Italia) . . . . .	Società svizzera di beneficenza . . . . .	7,752	55	7,967	35
45	Frankfurt a/M. . . . .	Schweizer-Gesellschaft . . . . .	3,206	74	3,747	63
46	Frankfurt a/M. . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	726	59	927	90
47	Freiburg (Baden) . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	269	96	340	37
48	Galatz (Roumanie) . . . . .	Schweizer-Verein . . . . .	2,360	30	2,558	75
49	Gebweiler (Ober-Elsass) . . .	Schweizer-Verein Helvetia . . . . .	1,049	09	1,025	06
50	Genova (Italia) . . . . .	Società elvetica di beneficenza . . . . .	8,134	—	7,870	15
51	Göppingen (Württemberg) . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	37	75	31	65
52	Hamburg . . . . .	Schweizerische Unterstützungskasse . . . .	5,650	04	5,997	92
53	Hannover . . . . .	Schweizer-Verein Helvetia . . . . .	129	76	161	13
54	Havre, le. . . . .	Caisse suisse de secours . . . . .	8,070	15	7,786	65
55	Heidelberg (Baden) . . . . .	Schweizer-Verein Helvetia . . . . .	401	71	721	44
56	Karlsruhe (Baden) . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	205	17	284	65
57	Kaufbeuren (Bayern) . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	796	52	834	15
58	Kharkoff (Russie) . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	14,901	27	15,329	27
59	Kieff (Russie) . . . . .	Schweizerischer Hilfsverein . . . . .	7,921	52	8,960	95
60	Kiel (Preussen) . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	119	20	223	23
61	Leipzig . . . . .	Schweizer-Gesellschaft . . . . .	27,461	74	26,817	35
62	Lille (France) . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	4,726	45	4,661	45
63	Lima (Pérou) . . . . .	Société suisse de bienfaisance Helvetia .	25,928	60	27,112	90
64	Lisbonne (Portugal) . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	9,970	16	10,066	18
65	Liverpool . . . . .	Swiss Relief Committee . . . . .	—	—	1,045	70
66	Livorno (Italia) . . . . .	Società elvetica di beneficenza . . . . .	12,653	25	13,127	05
67	London . . . . .	Fonds de secours pour les Suisses pauvres	18,716	45	18,216	60
68	Louisville, Ky. (U. A. S.) . .	Swiss charity society . . . . .	8,865	88	9,911	53
69	Ludwigshafen a/Rh. . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	1,986	43	2,156	75
70	Lyon . . . . .	Société suisse de secours . . . . .	11,495	41	11,611	92
71	Madrid . . . . .	Sociedad suiza de beneficencia . . . . .	10,802	79	10,885	31
72	Manchester . . . . .	Schweizerischer Hilfsverein . . . . .	14,638	60	15,671	85
73	Mannheim . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	1,343	75	<sup>12</sup> 1,711	46
74	Marienburg (W.-Pr.) . . . . .	Schweizer-Verein . . . . .	2,181	77	2,509	55
75	Marseille . . . . .	Société de bienfaisance suisse . . . . .	20,940	55	23,948	95
76	Melbourne (Australia) . . . .	Swiss society of Victoria . . . . .	7,021	15	6,780	10
77	Menton (France) . . . . .	Société helvétique de bienfaisance . . . .	1,124	15	1,174	20
78	M.-Gladbach (Rh.-Pr.) . . . .	Schweizer-Verein Helvetia . . . . .	637	50	642	16
79	Milano (Italia) . . . . .	Società svizzera di beneficenza . . . . .	39,148	87	40,671	38
80	Montevideo (Uruguay) . . . . .	Sociedad suiza de socorros mutuos y caja de beneficencia . . . . .	5,106	20	5,094	10
81	Montpellier (France) . . . . .	Société helvétique de bienfaisance . . . .	2,196	77	2,274	20
82	Montreal (Canada) . . . . .	Société nationale suisse . . . . .	908	75	1,117	45
83	Morteau (Doubs, France) . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	70	40	483	90
84	Moscou (Russie) . . . . .	Schweizer-Hilfsverein . . . . .	137,408	30	<sup>18</sup> 138,665	20
85	Mülhausen (Elsass) . . . . .	Schweizer-Hilfsverein . . . . .	<sup>20</sup> 4,599	77	<sup>20</sup> 4,576	54
86	Mülheim a/Rh. . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia .	935	30	928	70
87	München . . . . .	Schweizerischer Unterstützungsverein . .	7,073	63	7,345	44

Gesamteinnahmen pro		Beiträge und Sammlungen pro		Unterstützungen pro		Verwaltungs- und andere Kosten pro		Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro		Bemerkungen Observations
Recettes totales en		Cotisations et souscriptions en		Secours alloués en		Frais d'administration et autres en		Subsides ann. de la Confédération et des cantons en		
1898		1898		1898		1898		1898	1899	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
483	54	363	45	127	75	199	27	100	100	1 Hat auf eine Subvention verzichtet. — <i>A renoncé à un subsidé.</i>
385	46	181	25	331	25	173	64	100	150	2 Wovon Fr. 300 an die schweizerische Schule und Fr. 250 an zwei Spitäler. — <i>Dont fr. 300 à l'„Ecole suisse“ et fr. 250 à deux hôpitaux.</i>
1,302	70	684	—	509	20	74	25	350	300	3 Gesellschaft gegründet im Jahre 1895. Erster eingelangter Bericht. — <i>Société fondée en 1895. Premier rapport reçu.</i>
1,726	40	1,095	62	839	—	285	72	300	300	4 Die Angaben beziehen sich nur auf die Unterstützungskasse. — <i>Données ne se rapportant qu'à la „Caisse de secours“.</i>
1,179	30	896	—	245	—	732	99	100	100	5 Verzichtet auf jegliche Subvention zugunsten anderer finanziell weniger gut situierter Gesellschaften. — <i>Renonce à tout subsidé en faveur de sociétés moins prospères.</i>
318	57	227	50	96	01	152	20	50	50	6 Wovon Fr. 1006.25 Subvention an das Schweizerheim (Nr.134). — <i>Dont fr. 1006.25 subsidé versé au „Schweizerheim“ (no 134).</i>
431	45	285	—	193	—	40	—	1	1	7 Gesellschaft gegründet im Jahre 1879. Erster eingelangter Bericht. — <i>Société fondée en 1879. Premier rapport reçu.</i>
497	07	370	50	521	10	—	—	100	200	8 Gesellschaft gegründet im Jahre 1898. — <i>Société fondée en 1898.</i>
2,735	10	1,605	—	2,820	45	178	50	400	500	9 Bewilligte Unterstützungen und Pensionen von 1870 bis 1899 Fr. 146,755. 63. — <i>Secours et pensions accordés de 1870 à 1899: fr. 146,755. 63.</i>
362	25	255	—	160	—	208	35	100	100	10 Die Angaben beziehen sich nur auf die Hilfskasse. — <i>Données ne se rapportant qu'à la „Caisse de secours“.</i>
3,562	21	1,196	25	3,123	13	201	20	800	800	11 Wovon Fr. 290.20 ausgerichtet von der „Union helvétique“ in Lyon. — <i>Dont fr. 290.20 versé de l'„Union helvétique“ de Lyon.</i>
90	49	60	49	53	75	5	37	30	30	12 Inbegriffen ein Inventarwert von Fr. 670.44. — <i>Y compris un inventaire de fr. 670.44.</i>
1,528	35	600	—	1,771	45	55	40	500	600	13 Inbegriffen Fr. 200 an Spitäler ausgerichtete Subsidien. — <i>Y compris fr. 200 subsidés à des hôpitaux.</i>
387	90	327	88	116	87	92	24	3	3	14 Wovon Fr. 200 an zwei Spitäler ausgerichtete Subsidien. — <i>Dont fr. 200 subsidés à deux hôpitaux.</i>
4 353	62	4 183	62	4 246	62	4 15	50	150	150	15 Die Angaben beziehen sich auf die Wohlthätigkeitskasse. — <i>Données concernant la „Caisse de bienfaisance“.</i>
262	—	155	80	160	82	82	78	100	100	16 Bezahlung durch die gegenseitige Hilfskasse. — <i>Versément par la „Caisse mutuelle“.</i>
1,797	12	960	25	1,291	—	99	63	250	250	17 Erste Subvention. — <i>Premier subsidé.</i>
1,420	97	876	05	284	37	97	17	100	100	18 Inbegriffen Fr. 7546.40 Asylfonds. — <i>Y compris fr. 7546.40 „Fonds d'asile“.</i>
392	48	313	80	111	99	206	46	50	50	19 Wovon Fr. 1462.50 an fünf Wohlthätigkeits-Institutionen ausgerichtete Subsidien. — <i>Dont fr. 1462.50 subventions à cinq institutions de bienfaisance.</i>
1,627	06	681	12	6 1,613	74	376	37	5	5	20 Wovon Fr. 1250 „Helvetia-Stiftung“. — <i>Dont fr. 1250 „Helvetia-Stiftung“.</i>
695	30	275	50	651	80	69	85	250	300	
3,617	55	2,868	—	225	—	2,208	25	7	7	
860	73	396	66	451	47	45	86	100	100	
2,188	05	2,180	30	1,045	70	126	—	8	8	
1,236	65	642	—	604	55	158	30	100	100	
7,560	70	5,488	30	7,403	35	632	20	9 1,300	9 1,500	
2,114	28	451	50	827	13	241	50	150	150	
10 671	77	10 570	75	10 457	37	10 65	62	100	100	
11 3,702	71	2,718	20	3,358	10	228	10	600	800	
1,356	07	739	—	1,211	—	62	55	5	5	
1,965	50	1,124	15	788	45	143	80	5	5	
380	17	230	17	242	31	50	—	150	150	
798	20	527	50	165	50	379	56	5	5	
8,343	90	3,099	—	6,976	25	562	95	1,400	1,000	
1,028	30	393	10	13 1,139	70	129	65	150	250	
990	20	827	—	14 884	55	55	60	100	150	
204	25	174	25	51	61	167	42	30	30	
7,028	51	4,313	—	5,248	10	257	90	5	5	
661	55	10 134	—	673	75	—	—	15 200	13 200	
250	38	144	—	164	80	8	15	50	50	
295	55	176	25	45	—	29	75	100	50	
1,224	75	962	80	465	35	345	90	17 100	100	
10,480	44	6,635	—	10 11,145	62	208	50	—	1,250	
3,962	59	3,312	98	3,692	53	293	29	500	500	
352	70	233	94	275	63	83	68	100	100	
1,471	43	742	57	1,231	18	230	10	400	400	

N <sup>o</sup>	Sitz der Gesellschaft <i>Siège de la société</i>	Name der Gesellschaft <i>Nom de la société</i>	Vermögen Anfang			
			<i>Fortune sociale</i>		<i>au 1<sup>er</sup> janvier</i>	
			1898		1899	
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	2	3	4	5	6	7
88	München . . . . .	Schweizerverein „Alpenrösl“ . . . . .	1,396	39	1,539	94
89	Nancy (France) . . . . .	Soc. suisse de sec. mut. et de bienfaisance	4,048	52	4,091	49
90	Napoli (Italia) . . . . .	Société helvétique de bienfaisance . . . . .	33,354	20	34,386	83
91	New Orleans, La. (U. S. A.)	Schweizer-Gesellschaft . . . . .	<sup>3</sup> 23,615	48	<sup>3</sup> 24,538	28
—	New York, N. Y. (U. A. S.)	Swiss benevolent society <sup>4)</sup> . . . . .	—	—	—	—
92	Nice (France) . . . . .	Société helvétique de secours . . . . .	13,874	65	15,399	55
93	Nîmes (France) . . . . .	Société suisse Helvetia . . . . .	1,409	31	1,576	47
94	Nürnberg (Bayern) . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	454	12	<sup>6</sup> 406	15
95	Odessa (Russie) . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	48,018	09	<sup>7</sup> 52,311	37
96	Paris (10, rue Hérold) . . . . .	Société helvétique de bienfaisance . . . . .	<sup>9</sup> 90,155	20	<sup>9</sup> 86,465	25
97	Paris (8, Cour des P-tites-Ecuries)	Société suisse de secours mutuels . . . . .	18,117	02	17,493	74
98	Pforzheim (Baden) . . . . .	Schweizer-Gesellschaft . . . . .	1,290	—	1,458	70
99	Philadelphia, Pa. (U. S. A.)	Schweiz. Wohlthätigkeitsgesellschaft . . . . .	28,290	05	28,350	70
100	Portland, Oregon (U. S. A.)	Schweizerische Hilfsgesellschaft . . . . .	1,461	76	1,764	66
101	Prag . . . . .	Schweiz. Unterstützungsverein für Böhmen	3,679	27	4,255	20
102	Ravensburg (Württemberg) . . . . .	Schweizer Unterstützungsverein Helvetia	880	02	957	58
103	Regensburg (Bayern) . . . . .	Schweizer-Verein Helvetia . . . . .	82	15	177	97
104	Reutlingen (Württemberg) . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	569	52	728	51
105	Riga (Russie) . . . . .	Schweizer-Verein . . . . .	8,285	51	8,847	05
106	Rio de Janeiro (Brésil) . . . . .	Société philanthropique suisse <sup>13)</sup> . . . . .	102,550	65	105,122	46
107	Rome . . . . .	Société helvétique de bienfaisance . . . . .	15,153	85	16,204	27
108	Rostoff-sur-Don (Russie) . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	1,334	20	1,876	—
109	Rotterdam . . . . .	Société suisse des Pays-Bas . . . . .	2,936	42	3,239	73
110	St-Louis, Mo. (U. S. A.) . . . . .	Hilfsgesellschaft Helvetia . . . . .	10,268	—	10,172	—
111	St-Petersbourg . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	77,536	32	80,145	30
112	Salzburg (Österreich) . . . . .	Schweizer-Verein Helvetia . . . . .	172	56	288	93
113	San Francisco, Cal. (U. S. A.)	Swiss relief society . . . . .	41,936	85	44,950	75
114	Santiago (Chile) . . . . .	Sociedad suiza de beneficencia . . . . .	9,489	50	<sup>19</sup> 9,656	90
115	São Paulo (Brésil) . . . . .	Sociedade suiza de beneficencia „Helvetia“	4,255	88	4,688	—
116	Strassburg (Elsass) . . . . .	Schweizerische Hilfsgesellschaft . . . . .	8,019	65	8,072	35
117	Stuttgart . . . . .	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	1,067	53	1,282	50
118	Stuttgart . . . . .	Schweizer-Gesellschaft . . . . .	2,929	—	3,338	50
119	Sydney, N. S. W. (Australia)	Swiss Society of New South Wales <sup>20)</sup> . . . . .	—	—	—	—
120	Toulon (France) . . . . .	Association des Fils de l'Helvétie . . . . .	265	30	566	05
121	Traiguén (Chile) . . . . .	Sociedad suiza de beneficencia . . . . .	1,589	95	3,147	95
122	Trieste (Austria) . . . . .	Società elvetica di soccorso . . . . .	13,839	40	14,273	20
123	Tunis . . . . .	Société suisse de secours en Tunisie . . . . .	746	75	820	05
124	Turin (Italia) . . . . .	Société suisse de secours . . . . .	15,073	70	15,475	05
125	Valparaiso (Chile) . . . . .	Sociedad suiza de beneficencia . . . . .	10,110	97	<sup>23</sup> 10,213	79
126	Varsovie . . . . .	Société suisse de bienfaisance . . . . .	18,852	83	19,374	16
127	Venezia (Italia) . . . . .	Società elvetica di beneficenza . . . . .	11,878	52	12,144	16
128	Victoria (Chile) . . . . .	Sociedad suiza de beneficencia . . . . .	3,735	62	<sup>26</sup> 2,403	25
129	Washington, D. C. (U. S. A.)	Schweiz. Wohlthätigkeitsgesellschaft . . . . .	6,038	—	5,891	70
130	Wien . . . . .	Schweiz. Unterstütz.-Verein in Österreich	28,725	10	29,049	93
131	Würzburg (Bayern) . . . . .	Schweizer-Unterstütz.-Verein „Edelweiss“	65	30	68	06
			1,484,592	01	1,537,414	34

Gesamteinnahmen pro		Beiträge und Sammlungen pro		Unterstützungen pro		Verwaltungs- und andere Kosten pro		Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro		Bemerkungen Observations
<i>Recettes totales en</i>		<i>Cotisations et souscriptions en</i>		<i>Secours alloués en</i>		<i>Frais d'administration et autres en</i>		<i>Subsides ann. de la Confédération et des cantons en</i>		
1898		1898		1898		1898		1898	1899	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
8	27	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1,290	27	545	09	43	—	1,103	72	1	1	1 Verzichtet auf eine Subvention. — <i>Renonce à un subside.</i>
458	45	258	45	531	85	2	—	200	200	2 Die Verwaltungskosten fallen zu Lasten der gegenseitigen Hilfskasse. — <i>Les frais d'administration sont à la charge de la "Caisse mutuelle".</i>
13,338	25	5,018	—	11,994	07	311	55	2,500	2,300	3 Wovon Inventarwert Fr. 3640 und Begräbniskosten für Fr. 5200. — <i>Dont inventaire de fr. 3640 et frais de sépulture fr. 5200.</i>
3,069	18	3,229	20	2,182	49	1,259	70	200	200	4 Siehe bei „Swiss Home New York“ (Nr. 135). Das Etablissement gehört jener Gesellschaft. — <i>Voir „Swiss Home“ à New York (no 135). établissement appartenant à cette société.</i>
4,432	10	1,675	—	5,254	45	552	75	250	200	5 Wovon Fr. 500 an drei Asyle ausgerichtete Subventionen. — <i>Dont subvention de fr. 500 à trois asiles.</i>
324	—	174	—	185	90	63	45	100	100	6 Inbegriffen ein Inventarwert von Fr. 162.50. — <i>Y compris un inventaire de fr. 162.50.</i>
306	05	248	35	76	25	341	80	50	50	7 Wovon Fr. 51,104.57 unangreifbares Kapital für die Gründung eines Schweizerasyls. — <i>Dont fr. 51,104.57 capital inaliénable, retenu pour la fondation d'un „Asile suisse“.</i>
3,623	87	1,490	—	8,163	77	152	62	100	100	8 Inbegriffen Fr. 250 an das Home in Odessa ausgerichtete Subvention. — <i>Y compris fr. 250 subside au „Home d'Odessa“.</i>
44,247	25	21,148	40	36,856	95	10,584	70	4,000	4,000	9 Wovon Fr. 36,156 unantastbare und nicht veräußerbare Fonds. — <i>Dont fr. 36,156 fonds inaliénables et non réalisables.</i>
2,862	62	943	05	3,000	—	11,500	—	10,000	10,000	10 Die Angaben beziehen sich ausschliesslich auf die Wohltätigkeitskasse. — <i>Données se rapportant uniquement à la „Caisse de bienfaisance“.</i>
457	21	319	74	193	70	94	81	100	100	11 Lokalzins (50jähriges Jubiläum der Gründung der Gesellschaft). — <i>Part du loyer. (Cinquantième de la fondation de la société).</i>
3,358	95	1,638	75	2,970	20	328	10	750	750	12 Wovon Fr. 270.29 an das Schweizer-Heim für Gouvernanten ausgerichtete Subvention. — <i>Dont fr. 270.29 subside au „Home suisse des gouvernantes“.</i>
1,159	21	1,011	07	715	27	141	03	150	150	13 Neu organisierte Gesellschaft. — <i>Société réorganisée.</i>
1,212	71	573	88	533	81	106	78	100	100	14 Wovon Fr. 150 an das deutsche Spital ausgerichtete Subvention. — <i>Dont fr. 150 subside à l'hôpital allemand“.</i>
273	89	138	49	85	07	111	47	100	50	15 Erste Subvention. — <i>Première subside.</i>
261	55	104	87	32	80	132	95	30	30	16 Wovon Fr. 225 an drei Spitäler ausgerichtete Subvention. — <i>Dont fr. 225 subsides à trois hôpitaux.</i>
461	45	347	50	65	—	237	46	50	50	17 Wovon Fr. 1096.95 an das Schweizer-Heim und Fr. 266.65 an ein Spital ausrichtet. — <i>Dont fr. 1096.95 au „Home suisse“ et fr. 266.65 à un hôpital.</i>
1,884	47	992	84	12,005	41	270	24	200	200	18 Aufhebung der Subvention infolge eines erhaltenen bedeutenden Legates im Jahre 1899. — <i>Suppression du subside, par suite d'un legs très considérable en 1899.</i>
9,632	28	1,530	19	3,718	14	270	52	—	—	19 Wovon Fr. 625 Wert eines Geldschrankes. — <i>Dont fr. 625 valeur d'un coffre-fort.</i>
4,182	11	1,963	70	14,298	05	145	64	1,000	1,000	20 Gründung der Gesellschaft 22. September 1898. — <i>Société fondée le 22 septembre 1898.</i>
978	52	673	10	275	60	121	37	15	200	21 Verzichtet auf jegliche Subvention. — <i>Renonce à tout subside.</i>
719	01	508	85	257	63	158	07	100	100	22 Wovon Fr. 300 an drei Spitäler ausgerichtete Subsidien. — <i>Dont fr. 300 subsides à trois hôpitaux.</i>
1,751	50	731	25	16,547	—	279	—	450	450	23 Inbegriffen Fr. 1935.60 Wert einer Gruft auf dem Kirchhof. — <i>Y compris fr. 1935.60 valeur d'un caveau de cimetière.</i>
12,536	79	5,557	34	19,427	60	499	01	900	18	24 Wovon Fr. 32.88 an das Waisenhaus „Providencia“ in Traiguen ausgerichtete Subvention. — <i>Dont fr. 32.88 subside à l'Orphelinat Providencia“ à Traiguen.</i>
206	92	149	78	45	21	81	45	50	50	25 Wovon Fr. 20 Gabe an die Nachtsyle. — <i>Dont fr. 20 don aux „Asiles de nuit“.</i>
8,574	—	5,858	25	3,526	—	2,112	25	200	200	26 Wovon Fr. 1850 Gutliaben an einem Schulhaus. — <i>Dont fr. 1850 créance sur la maison d'école.</i>
1,116	87	776	25	486	25	352	50	150	150	27 Erste Subvention. — <i>Premier subside.</i>
786	03	686	25	471	10	107	70	100	200	
1,982	25	1,274	30	1,767	—	162	55	400	400	
1,055	62	695	50	389	82	793	07	150	150	
1,456	90	953	75	579	86	712	22	200	200	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
537	—	547	—	145	20	128	05	21	21	
2,468	95	376	—	312	60	106	90	400	200	
1,674	10	791	05	1,415	—	66	45	300	300	
359	65	204	—	247	85	76	50	100	100	
3,205	25	1,828	45	22,669	20	134	70	550	550	
1,149	70	342	—	24,863	28	183	60	200	300	
1,632	—	631	75	985	53	224	96	100	100	
1,351	40	462	—	25,996	50	89	26	300	300	
699	38	96	94	247	53	34	43	250	250	
1,277	80	472	50	1,347	15	76	95	300	300	
4,651	60	1,964	47	3,970	79	226	12	900	900	
105	91	57	04	43	08	110	07	2730	30	
308,213	69	164,650	72	213,860	78	47,163	01	35,740	36,770	

II. Schweizerische Asyle im Auslande. — II. Homes suisses en pays étrangers.

N <sup>o</sup>	Sitz der Anstalt Siège de l'établissement	Name und Adresse der Anstalt Nom et adresse de l'établissement	Vermögen Anfang des Jahres 1899 Fortune à l'ouverture de l'année 1899								Ausgaben im Jahre 1898 Dépenses de l'année 1898							
			Gebäulichkeiten Immeubles		Mobiliar Mobilier		Kapitalien Fonds		Gesamtvermögen Fortune totale		Miete Loyer		Instandhaltung des Gebäudes (Belichtung, Heizung, Wasser etc.) Entretien de l'immeuble (éclairage, chauffage, eau, etc.)		Gehalte und Löhne des Personals Traitements et gages du personnel		Verwaltungskosten (inbegriffen Drucksachen, Porti etc.) Frais d'administration y compris frais d'impression, ports, etc.)	
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
132	Budapest . . .	Schweizerheim für Erzieherinnen und Bonnen — <i>Home suisse</i> (Fabrikengasse 8) . . .	—	—	6,000	—	17,614	12	23,614	12	2,440	—	—	—	2,240	—	1,762	86
133	Hamburg . . .	Schweizerheim für Erzieherinnen — <i>Home suisse</i> (Güntherstrasse 88, Hohenfelde) . . .	—	—	3,000	—	3,195	30	6,195	30	1,062	70	—	—	674	37	221	13
134	Leipzig . . .	Schweizerheim für Erzieherinnen etc. — <i>Home suisse</i> (III, Bayer. Strasse 81) . . .	—	—	159	38	2,199	04	2,358	42	367	—	—	—	227	22	—	—
135	New-York . . .	Swiss Home (108 Second Avenue)	134,833	35	10,467	44	87,609	88	237,410	67	—	—	4,834	08	5,798	—	1,302	80
136	Paris . . .	Asile suisse des Vieillards (Avenue de Saint-Mandé 25) . . .	175,000	—	1,000	—	*17,724	30	192,724	30	—	—	4,436	74	3,337	—	1,606	99
137	Paris . . .	Home suisse (Rue Descombes 25, Paris-les-Ternes)	—	—	—	—	2,273	45	(2,273)	45	3,108	45	794	45	2,280	—	—	—
138	St-Petersbourg.	Schweizerheim — <i>Maison suisse</i> (Wassili-Ostroff, 16 <sup>e</sup> ligne n <sup>o</sup> 17)	61,295	79	9,326	93	51,030	77	121,653	49	753	20	3,443	95	—	—	144	93
139	Traiguén (Chile)	Waisen- und Schulanstalt ( <i>Orphelinat</i> ) „Providencia“	—	—	—	—	2,150	78	(2,150)	(78)	—	—	2,714	40	3,240	—	1,248	21
140	Varsovie . . .	Mädchenheim — <i>Home suisse</i> (Rue Zielna 19, log. 9) . . .	—	—	1,500	—	376	85	1,876	85	1,253	34	—	—	196	35	23	73
141	Vienne . . .	Home suisse pour les gouvernantes et les bonnes (III Reisnerstrasse 14) . . .	141,150	49	25,200	—	1,803	14	168,153	63	—	—	2,351	30	1,932	50	1,206	20
									758,411	01								

\* Wovon ein Teil für die Vergrößerung des Asyls.

\* Dont une partie pour l'agrandissement de l'asile.

N <sup>o</sup>	Sitz der Anstalt  Siège de l'établissement	Name und Adresse der Anstalt  <i>Nom et adresse de l'établissement</i>	Ausgaben im Jahre 1898 <i>Dépenses de l'année 1898</i>				Einnahmen im Jahre 1898 <i>Recettes de l'année 1898</i>											
			Eigentliche Verpflegungskosten (ärztliche Hilfe inbegriffen) und Unterstützungen  <i>Frais d'en- retien (y com- pris le service médical) et secours alloués</i>		Gesamt- ausgaben  <i>Dépenses totales</i>		Gesamt- einnahmen  <i>Recettes totales</i>		Beiträge der Mitglieder, Schenkungen und Sammlungen  <i>Cotisations, souscriptions et collectes</i>		Von den Aufgenommenen bezahlte Pensionsgelder  <i>Pensions payées par les internes</i>		Besondere Beiträge von Kantonen  <i>Subsides spéciaux de cantons</i>		Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro  <i>Subsides annuels de la Confédération et des cantons en</i>			
															<i>1898</i>		<i>1899</i>	
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
132	Budapest . .	Schweizerheim für Erzieherinnen und Bonnen — <i>Home suisse</i> (Fabrikengasse 8) . . . . .	8,890	18	15,333	04	15,642	62	3,047	50	10,776	82	833	30	850	850		
133	Hamburg . . .	Schweizerheim für Erzieherinnen — <i>Home suisse</i> (Güntherstrasse 88, Hohenfelde) . . . . .	2,888	21	4,846	21	3,698	08	1,312	13	1,658	69	—	—	600	600		
134	Leipzig . . . .	Schweizerheim für Erzieherinnen etc. — <i>Home suisse</i> (III, Bayer. Strasse 81) . . . . .	—	—	902	91	1,077	50	1,006	25	—	—	—	—	—	200		
135	New-York . . .	Swiss Home (108 Second Avenue)	34,153	40	46,088	28	34,998	52	23,031	06	—	—	—	—	500	500		
136	Paris . . . . .	Asile suisse des Vieillards (Avenue de Saint-Mandé 25) . . . . .	28,699	42	38,080	15	34,399	60	1,932	—	25,140	60	—	—	2,500	2,500		
137	Paris . . . . .	Home suisse (Rue Descombes 25, Paris-les-Ternes) . . . . .	6,816	30	12,999	—	12,371	85	797	50	9,574	35	—	—	2,000	2,000		
138	St-Pétersbourg.	Schweizerheim — <i>Maison suisse</i> (Wassili-Ostroff, 16 <sup>e</sup> ligne n <sup>o</sup> 17)	10,244	11	15,352	99	14,586	19	4,120	—	5,615	73	—	—	1,300	3—		
139	Traiguén(Chile)	Waisen- und Schulanstalt ( <i>Orphe- linat</i> ) „Providencia“ . . . . .	7,206	88	16,052	26	14,980	40	8,476	33	3,681	36	—	—	1,830	1,900		
140	Varsovie . . . .	Mädchenheim — <i>Home suisse</i> (Rue Zielna 19, log. 9) . . . . .	1,337	75	2,928	37	3,768	27	2,222	62	1,045	65	—	—	500	500		
141	Vienne . . . . .	Home suisse pour les gouvernantes et les bonnes (III Reisner- strasse 4) . . . . .	28,782	73	43,515	88	42,086	55	5,896	40	27,261	67	1,666	65	1,800	1,800		
					196,099	09	177,609	58							11,880	10,850		

1) Subvention von der Schweizergesellschaft (N<sup>o</sup> 61).

2) Erster Beitrag.

3) Gleiche Bemerkung wie bei N<sup>o</sup> 84.1) *Subvention de la Schweizergesellschaft (n<sup>o</sup> 61).*2) *Premier subside.*3) *Même observation qu'au n<sup>o</sup> 84 (+).*

### III. Ausländische Asyle und Spitäler, welche vom Bunde und den Kantonen unterstützt werden.

#### III. Asiles et hôpitaux étrangers subventionnés par la Confédération et les cantons.

N <sup>o</sup>	Sitz der Anstalt <i>Siège de l'établissement</i>	Name und Adresse der Anstalt <i>Nom et adresse de l'établissement</i>	Aufgenommene Schweizer pro 1898 <i>Suisses reçus en 1898</i>		Auf Schweizer entfallende Verpflichtungstage pro 1898 <i>Journées d'entretien ou de traitement de Suisses en 1898</i>		Beiträge des Bundes und der Kantone pro Subsides de la Confédération et des cantons en		Bemerkungen <i>Observations</i>
			Anzahl <i>Nombre</i>	o/o	Anzahl <i>Nombre</i>	o/o	1898 Fr.	1899 Fr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
142	Alexandrie (Égypte)	Diakonissen-Hospital — <i>Hôpital des diaconesses</i>	12	1.01	271	1.2	300	300	1)
143	Athènes (Grèce)	Home international (Rue Kekropos 8)	7	26.0	111	16.0	200	200	2)
144	Cannes (France)	Mädde-Herberge — <i>Maison hospitalière</i> (1, Rue Raphaël, Boulevard Carnot, 3 <sup>me</sup> étage)	65	50.4	855	50.0	200	200	3)
145	Cannes (France)	Asile évangélique (Route de Grasse)	21	21.0	1,012	18.3	300	300	4)
146	Firenze (Italia)	Marienheim — <i>Home international pour gouvernantes et bonnes</i> (Via dei Serragli 110)	16	16.0	245	17.4	100	100	5)
147	London	Hôpital et dispensaire français (172 Shaftesbury Avenue, London W. C.)	74	—	1,638	—	300	300	6)
148	Marseille	Œuvre hospitalière — <i>Asile de nuit pour les hommes</i> (Rue des Phocéens 13)	382	—	8) 1,921	—	150	150	7)
149	Marseille	Œuvre de l'hospitalité pour les femmes (Rue Honorat 1)	31	—	8) 162	—	50	50	8)
150	Milano (Italia)	Asilo evangelico per ammalati (Via Monte Rosa 12)	33	14.0	949	11.7	200	200	9)
151	Milano (Italia)	Mädchenheim — <i>Home</i> (Viale Venezia 14)	71	44.0	450	—	100	100	10)
152	Napoli (Italia)	Home de Naples — <i>Asile pour jeunes filles étrangères</i> (Arco Mirelli 30, Rione Amedeo)	21	—	12) 641	—	200	200	11)
153	Nice (Alpes-Mar., France)	Asile évangélique de Nice (Ruelle des Prés, par la rue Lamartine)	43	33.0	14) 1,529	28.2	100	100	12)
154	Odessa (Russie)	Home d'Odessa pour gouvernantes, institutrices et bonnes (Rue Cherson, maison de l'Eglise réformée 58)	83	18.0	957	18.0	200	200	13)
155	Paris	Asile pour hommes	751	1.0	—	—	200	200	14)
156	Paris	Asile pour femmes	—	—	—	—	100	100	15)
157	San Remo (Italia)	Maison hospitalière — <i>Asile-Heimat pour domestiques étrangères</i> (Corso Garibaldi 21, Entrée 2, 2 <sup>me</sup> étage)	41	48.0	557	—	11) 100	100	16)
158	Stockholm (Suède)	Home international des institutrices — <i>Internationella Lärarinnehem</i> (Kungsgatan 26)	4	5.0	321	7.0	100	100	17)
							2,900	2,900	18)

† Siehe Bemerkungen auf folgender Seite. — ‡ Voir observations à la page suivante.



**Anmerkungen zu nebenstehender Tabelle.**

- 1) Einnahmen Fr. 80,137 (wovon Fr. 8280 Beiträge und Subskriptionen) Ausgaben, Fr. 74,545. Die 1181 Kranken wurden während 22,921 Tagen verpflegt. Aufgenommene 2 Schweizer bei unentgeltlicher Pflege während 20 Tagen.
- 2) Einnahmen Fr. 2811 (wovon Fr. 1827 Vergabungen und Kontributionen). Ausgaben Fr. 2781.
- 3) Fonds Fr. 7620.65. Ertrag der bezogenen Pensionen Fr. 2311.90. Ausgaben für 1710 Tage Unterkunft Fr. 3634.90. Durchschnittlicher Ertrag per Person und per Tag Fr. 1.40. Vergabung der schweiz. Hilfsgesellschaft Fr. 100.
- 4) Seit der Gründung des Asyls im Jahre 1867. 676 aufgenommene Schweizer (vom Total 2382) mit 26,903 Verpflegungstagen. Kosten per Tag für Kranke Fr. 5.26 (Fr. 5.20 im Jahre 1897), Kosten per Verpflegungstage Fr. 3.08 (statt Fr. 3.13 im Jahre 1897). Vergabung der schweiz. Hilfsgesellschaft Fr. 300.
- 5) Ausgaben L. 5882.23. Bezahlte Pensionen L. 3955.77. Schulden L. 478.61. Vervollständigung des Inventars in Aussicht.
- 6) 434 auswärtige Kranke schweizerischer Abkunft haben überdies erhalten 1605 Konsultationen mit kostenfreier Verabfolgung von Medikamenten.
- 7) Die unterstützten Personen erhalten im weitem je nach ihrer Lage Kleider, Weisszeug, Fussbekleidung, Bäder, ärztliche Hülfe etc.
- 8) Zahl der Nächte.
- 9) Schulden L. 18,500. Vergabungen und Kontributionen L. 15,516.75. Von den Kranken bezahlte Pensionen L. 10,454.20. Gewöhnliche Ausgaben L. 25,603.19 (L. 23,681.47 im Jahre 1897), Jeder Kranke kostete per Tag L. 2.70 (L. 2.84 im Jahre 1897). Gründung eines Alters-Fonds (L. 13,500).
- 10) Einnahmen L. 5234.11, wovon L. 2211.33 Pensionsgelder. Ausgaben L. 4573.72. Vermögen L. 1731.83 (L. 537.72 im Jahre 1897).
- 11) Unterzeichnungen und Vergabungen L. 2464.10. Zahlungen der Pensionäre L. 4110.90. Gewöhnliche Ausgaben L. 7899.43. Vermögen L. 4156.33 (L. 7132.86 im Jahre 1897).
- 12) Wovon 21 nicht bezahlte Tage.
- 13) Einnahmen Fr. 23,826.65. Ausgaben Fr. 19,546.50. Von den 130 verpflegten Kranken wurden 63 kostenfrei aufgenommen. Im ganzen 5412 Verpflegungstage à Fr. 3.61 Kosten. Vergabungen im Betrage von Fr. 200 von der schweiz. Hilfsgesellschaft in Nizza und Fr. 150 von der schweiz. Gesellschaft in Mentone. Das Asyl erhält sich nur von Vergabungen und verpflegt zum grössten Teil Arme.
- 14) Wovon 581 Tage freie Verpflegung.
- 15) Einnahmen Fr. 14,382.50 (Ertrag der Pensionsgelder Fr. 4323.08). Ausgaben Fr. 14,321.38. Subvention von Fr. 250 von der schweiz. Wohlthätigkeitsgesellschaft. Während dem eilfjährigen Zeitraum seit der Gründung des Heims (1888—1898) 3594 Pensionäre mit 39,732 Verpflegungstagen, wovon 836 (23%) Schweizer, mit 8822 (22.2%) Beköstigungstagen wovon 232 kostenfreie Tage.
- 16) Gewöhnliche Einnahmen Fr. 159,905.09. Ausgaben Fr. 223,573.05. 751 aufgenommene Schweizer im Jahre 1898 (vom Total 75,870) oder 1%. Im Zeitraum 1878—1898 wurden aufgenommen 19,342 Schweizer beiderlei Geschlechts (von einem Total von 1,416,456) oder 1.4%.
- 17) Verabfolgung von Gutscheinen für die Benützung eines Bettes.
- 18) Vergabungen und Subskriptionen Fr. 1353.25. Bezahlte Pensionsgelder Fr. 1330.45. Ausgaben Fr. 2736.75. Vermögen Fr. 440.90. Zahl der im Zeitraume 1892—1898 aufgenommenen Schweizer: 176 (Total 355) oder 50%.
- 19) Erste Subvention.
- 20) Bezahlte Pensionsgelder und Kapitalzinsen Fr. 12,343.28. Ausgaben Fr. 14,182. Deficit Fr. 1838.72.

**Remarques concernant le tableau ci-contre.**

- 1) *Recettes fr. 80,137 (dont fr. 8280 cotisations et souscriptions). Dépenses fr. 74,545. Les 1181 malades ont reçu 22,921 journées de traitement. Suisses reçus gratuitement 2 avec 20 journées d'entretien.*
- 2) *Recettes fr. 2811 (dont fr. 1827 donations et contributions). Dépenses fr. 2781.*
- 3) *Fonds fr. 7620.65. Produit des pensions perçues fr. 2311.90. Dépenses pour 1710 journées d'entretien fr. 3634.90. Prix de revient d'une personne par jour fr. 1.40. Don de la „Société suisse de secours“ fr. 100.*
- 4) *Depuis la fondation de l'Asile, en 1867, 676 Suisses internés (sur un total de 2382) avec 26,903 journées d'entretien. Journée de malade à fr. 5.26 (fr. 5.20 en 1897) et journée de ménage à fr. 3.08 (au lieu de fr. 3.13 en 1897). Don de la „Société suisse de secours“ fr. 300.*
- 5) *Dépenses L. 5882.23. Pensions payées L. 3955.77. Dette L. 478.61. Complètement de l'inventaire en perspective.*
- 6) *434 malades externes suisses ont en outre reçu 1605 consultations avec médicaments gratuits.*
- 7) *Les personnes secourues reçoivent encore, selon leurs besoins, des vêtements, du linge, des chaussures, des bains, des soins médicaux, etc.*
- 8) *Nombre de nuits.*
- 9) *Dette L. 18,500. Dons et contributions L. 15,516.75. Pensions payées par les malades L. 10,454.20. Dépenses ordinaires L. 25,603.19 (L. 23,681.47 en 1897). Chaque malade a coûté journellement L. 2.70 (contre L. 2.84 en 1897). Création d'une „Fondation pour la vieillesse“ (L. 13,500).*
- 10) *Recettes L. 5234.11, dont L. 2211.33 paiement des pensionnaires. Dépenses L. 4573.72. Fortune L. 1731.83 (contre L. 537.72 en 1897).*
- 11) *Souscriptions et dons L. 2464.10. Pensions payées L. 4110.90. Dépenses ordinaires L. 7899.43. Fortune L. 4156.33 (contre L. 7132.86 en 1897).*
- 12) *Dont 21 journées non payées.*
- 13) *Recettes fr. 23,826.65. Dépenses fr. 19,546.50. Sur les 130 malades soignés, 63 ont été reçus gratuitement. 5412 journées d'entretien au total, qui reviennent à fr. 3.61. Dons de fr. 200 de la „Société helvétique de secours“ à Nice et de fr. 150 de la „Société helvétique“ à Menton. L'asile ne vit que de dons et reçoit en majeure partie des indigents.*
- 14) *Dont 581 journées gratuites.*
- 15) *Recettes fr. 14,382.50 (produit de pensions fr. 4323.08). Dépenses fr. 14,321.38. Subside de fr. 250 de la „Société suisse de bienfaisance“. Pour les 11 années depuis la fondation du Home (1888—1898): 3594 pensionnaires avec 39,732 jours de pension, dont 836 (23%) Suisses, avec 8822 (22.2%) journées d'entretien, dont 232 journées gratuites.*
- 16) *Recettes ordinaires fr. 159,905.09. Dépenses fr. 223,573.05. 751 Suisses hospitalisés en 1898 (sur un total de 75,870) ou 1%. 19,342 Suisses, hommes et femmes, hospitalisés de 1878 à 1898 (sur un total de 1,416,456) ou 1.4%.*
- 17) *Allocation donnant droit à un lit.*
- 18) *Dons et souscriptions fr. 1353.25. Pensions payées fr. 1330.45. Dépenses fr. 2736.75. Fortune fr. 440.90. Suisses reçus de 1892—1898: 176 (sur un total de 355) ou 50%.*
- 19) *Premier subside.*
- 20) *Pensions payées et intérêts du capital fr. 12,343.28. Dépenses fr. 14,182. Déficit fr. 1838.72.*

## Zusammenstellung. — Récapitulation.

Schweizerische Hilfsgesellschaften im Auslande und Asyle, welche vom Bunde und den Kantonen unterstützt werden <i>Sociétés suisses de bienfaisance en pays étrangers et Homes subventionnés par la Confédération et les cantons</i>	Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro <i>Subsides annuels de la Confédération et des cantons en</i>	
	1898	1899
	Fr.	Fr.
1	2	3
I. Schweizerische Wohlthätigkeitsgesellschaften im Auslande. — <i>Sociétés suisses de bienfaisance en pays étrangers</i> <sup>1)</sup> . . . . .	35,740	36,770
II. Schweizerische Asyle im Auslande. — <i>Homes suisses en pays étrangers</i> . . . . .	11,880	10,850
III. Ausländische Asyle und Spitäler, welche vom Bund und den Kantonen unterstützt werden. — <i>Asiles et hôpitaux étrangers subventionnés par la Confédération et les cantons</i> . . . . .	2,900	2,900
<b>Total</b>	<sup>2)</sup> 50,520	<sup>2)</sup> 50,520

<sup>1)</sup> Auf der Liste figurieren zum erstenmal die Vereine in Bombay, Dresden (Allgemeiner Schweizerverein), Heidelberg, Lima, Liverpool et Sydney.  
<sup>2)</sup> Wovon Fr. 23,000 vom Bund und Fr. 27,520 von den Kantonen.  
<sup>1)</sup> *Pour la première fois paraissent sur la liste: les sociétés de Bombay, Dresde (Allgemeiner Schweizerverein), Heidelberg, Lima, Liverpool et Sydney.*  
<sup>2)</sup> *Dont fr. 23,000 de la Confédération et fr. 27,520 des cantons.*

## Kantonale Beiträge. — Subsides cantonaux.

Kantone — Cantons	Beiträge pro Subsides pour		Kantone — Cantons	Beiträge pro Subsides pour	
	1898	1899		1898	1899
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1	2	3	1	2	3
Zürich . . . . .	3,500	3,500	Übertrag	14,440	14,440
Bern . . . . .	5,000	5,000	Schaffhausen . . . . .	500	500
Luzern . . . . .	1,000	1,000	Appenzell A.-Rh. . . . .	800	800
Uri . . . . .	150	150	Appenzell I.-Rh. . . . .	80	80
Schwiz . . . . .	400	400	St. Gallen . . . . .	1,800	1,800
Obwalden . . . . .	120	120	Graubünden . . . . .	1,200	1,200
Nidwalden . . . . .	120	120	Aargau . . . . .	1,200	1,200
Glarus . . . . .	1,000	1,000	Thurgau . . . . .	1,000	1,000
Zug . . . . .	250	250	Tessin . . . . .	2,000	2,000
Fribourg . . . . .	700	700	Vaud . . . . .	1,700	1,700
Solothurn . . . . .	700	700	Valais . . . . .	400	400
Basel-Stadt . . . . .	1,000	1,000	Neuchâtel . . . . .	1,400	1,400
Basel-Land . . . . .	500	500	Genève . . . . .	1,000	1,000
Übertrag	14,440	14,440	<b>Total</b>	27,520	27,520

**Bemerkung:** Sämtliche Kantone haben die Verteilung ihrer Beiträge dem Bundesrate anheimgestellt.

**Observation:** *Tous les cantons s'en sont remis au Conseil fédéral du soin de répartir leurs subsides.*

## XIII.

Unterricht, Erziehung. — *Instruction, éducation.*

## 1. Die Kleinkinderschulen während der Jahre 1897 und 1898.

1. *Les écoles enfantines pendant les années 1897 et 1898.*Quelle — *Source*: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

Kantone <i>Cantons</i>	Schulen <i>Ecoles</i>		Schüler <i>Elèves</i>		Lehrerinnen <i>Institutrices</i>		Durchschnitt per Lehrerin <i>Moyenne par institutrice</i>	
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zürich . . . . .	75	86	4,024	4,230	94	101	43	42
Bern . . . . .	69	68	2,799	2,775	77	76	36	37
Luzern . . . . .	4	4	212	205	6	6	36	34
Uri . . . . .	1	1	64	59	1	1	64	59
Schwiz . . . . .	2	2	81	82	3	3	27	27
Obwalden . . . . .	2	2	86	74	2	2	43	37
Nidwalden . . . . .	1	1	66	66	2	2	33	33
Glarus . . . . .	11	10	620	601	22	21	28	29
Zug . . . . .	4	4	116	109	4	4	39	27
Fribourg . . . . .	10	9	779	763	14	13	55	59
Solothurn . . . . .	9	8	360	340	10	9	36	38
Basel-Stadt . . . . .	47	50	2,370	2,107	55	52	43	41
Basel-Land . . . . .	18	16	983	947	24	22	41	43
Schaffhausen . . . . .	33	33	1,548	1,528	53	52	29	29
Appenzell A.-Rh. . . . .	18	17	717	693	18	18	40	39
Appenzell I.-Rh. . . . .	1	1	66	70	1	1	66	70
St. Gallen . . . . .	38	36	1,981	1,888	50	49	40	39
Graubünden . . . . .	12	11	324	302	12	11	27	27
Aargau . . . . .	16	14	625	572	18	16	35	36
Thurgau . . . . .	18	17	572	541	18	17	32	32
Tessin . . . . .	42	48	2,433	2,413	78	77	31	31
Vaud . . . . .	131	124	5,341	5,105	166	164	32	31
Valais . . . . .	16	15	784	750	16	15	49	50
Neuchâtel . . . . .	96	93	3,354	3,192	96	93	35	34
Genève . . . . .	49	48	4,368	4,372	138	137	32	32
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>723</b>	<b>718</b>	<b>34,673</b>	<b>33,784</b>	<b>978</b>	<b>962</b>	<b>35</b>	<b>35</b>

## 2. Primarschulen. — 2. Ecoles primaires.

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

## a. Schulgemeinden, Schulen und Schüler in den Jahren 1897 und 1898.

## a. Communes scolaires, écoles et élèves en 1897 et 1898.

Kantone Cantons	Schul- gemeinden <i>Communes scolaires</i>		Schulen <i>Ecoles</i>		Schüler — <i>Elèves</i>					
					Männlich <i>Garçons</i>		Weiblich <i>Filles</i>		Total	
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	353	352	359	355	27,933	27,415	30,399	30,242	58,332	57,657
Bern . . . . .	605	605	822	821	49,794	49,794	49,317	49,317	99,111	99,111
Luzern . . . . .	165	103	333	167	11,685	11,460	11,605	10,256	23,290	21,716
Uri . . . . .	22	22	24	24	1,374	1,388	1,374	1,369	2,748	2,757
Schwiz . . . . .	31	31	59	56	3,810	3,790	3,675	3,587	7,485	7,377
Obwalden . . . . .	7	7	13	13	1,115	1,115	1,021	1,021	2,136	2,136
Nidwalden . . . . .	16	16	17	17	827	848	826	830	1,653	1,678
Glarus . . . . .	31	31	33	33	2,486	2,563	2,486	2,563	4,972	5,126
Zug . . . . .	12	12	22	22	1,522	1,536	1,554	1,550	3,076	3,086
Fribourg . . . . .	245	244	259	258	10,545	10,733	9,431	9,261	19,976	19,994
Solothurn . . . . .	124	124	130	129	7,676	7,626	7,259	7,096	14,935	14,722
Basel-Stadt . . . . .	3	3	4	4	3,860	4,011	4,016	4,020	7,876	8,031
Basel-Land . . . . .	69	69	72	72	5,504	5,420	5,351	5,263	10,855	10,683
Schaffhausen . . . . .	36	36	37	37	2,855	2,913	3,291	3,291	6,146	6,204
Appenzell A.-Rh. . . . .	20	20	73	72	4,858	4,875	4,858	4,874	9,716	9,749
Appenzell I.-Rh. . . . .	16	15	16	15	1,047	1,037	1,058	1,066	2,105	2,103
St. Gallen . . . . .	213	212	284	283	17,717	17,634	18,223	18,156	35,940	35,790
Graubünden . . . . .	256	256	291	290	7,302	7,423	6,988	7,058	14,290	14,481
Aargau . . . . .	253	253	289	288	14,472	14,470	14,838	15,006	29,310	29,476
Thurgau . . . . .	184	184	186	186	10,546	10,498	10,540	10,497	21,080	20,995
Tessin . . . . .	259	259	326	325	8,491	8,480	8,952	8,813	17,443	17,293
Vaud . . . . .	384	384	482	481	20,497	20,581	20,498	20,581	40,995	41,162
Valais . . . . .	197	197	293	292	11,392	10,527	10,273	10,527	21,665	21,054
Neuchâtel . . . . .	67	67	116	116	9,622	8,631	9,815	8,877	19,437	17,508
Genève . . . . .	49	49	57	57	5,093	4,796	4,777	4,569	9,870	9,365
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>3,617</b>	<b>3,551</b>	<b>4,600</b>	<b>4,413</b>	<b>242,017</b>	<b>239,564</b>	<b>242,425</b>	<b>239,690</b>	<b>484,442</b>	<b>479,254</b>

## b. Lehrer und Schüler 1897 und 1898.

## b. Personnel enseignant et élèves en 1897 et 1898.

Kantone <i>Cantons</i>	Lehrer <i>Instituteurs</i>		Lehrerinnen <i>Institutrices</i>		Total		Total der Schüler <i>Total des élèves</i>		Durchschnitt per Lehrer <i>Moyenne par instituteur</i>	
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	770	766	98	71	868	837	58,332	57,657	67	69
Bern . . . . .	1,231	1,207	929	899	2,160	2,106	99,111	99,111	46	47
Luzern . . . . .	275	275	67	67	342	342	23,290	21,716	68	63
Uri . . . . .	24	24	34	33	58	57	2,748	2,757	47	48
Schwiz . . . . .	58	58	91	88	149	146	7,485	7,377	53	51
Obwalden . . . . .	11	11	33	33	44	44	2,136	2,136	49	49
Nidwalden . . . . .	7	7	36	35	43	42	1,653	1,678	38	40
Glarus . . . . .	90	93	—	—	90	93	4,972	5,126	55	55
Zug . . . . .	33	33	37	37	70	70	3,076	3,086	44	44
Fribourg . . . . .	261	259	221	222	482	481	19,976	19,994	41	42
Solothurn . . . . .	260	259	21	20	281	279	14,935	14,722	53	53
Basel-Stadt . . . . .	92	89	45	43	137	132	7,876	8,031	57	61
Basel-Land . . . . .	152	147	20	16	172	163	10,855	10,683	63	66
Schaffhausen . . . . .	123	122	8	7	131	129	6,146	6,204	47	48
Appenzell A.-Rh. . . . .	120	119	—	—	120	119	9,716	9,749	81	82
Appenzell I.-Rh. . . . .	20	20	14	11	34	31	2,105	2,103	62	68
St. Gallen . . . . .	510	508	43	36	553	544	35,940	35,790	65	66
Graubünden . . . . .	436	430	51	54	487	484	14,290	14,481	29	30
Aargau . . . . .	464	464	127	123	591	587	29,310	29,476	50	50
Thurgau . . . . .	285	283	13	13	298	296	21,080	20,995	71	71
Tessin . . . . .	158	153	384	386	542	539	17,443	17,293	32	32
Vaud . . . . .	515	513	517	501	1,032	1,014	40,995	41,162	40	41
Valais . . . . .	291	301	259	261	550	562	21,665	21,054	39	37
Neuchâtel . . . . .	136	132	253	252	389	384	19,437	17,508	50	46
Genève . . . . .	124	122	165	162	289	284	9,870	9,365	34	33
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>6,446</b>	<b>6,395</b>	<b>3,466</b>	<b>3,370</b>	<b>9,912</b>	<b>9,765</b>	<b>484,442</b>	<b>479,254</b>	<b>49</b>	<b>49</b>

c. Ausgaben der Kantone und der Gemeinden für die Primarschulen  
während der Jahre 1897 und 1898.

c. Dépenses des cantons et des communes pour les écoles primaires en 1897 et 1898.

Kantone Cantons	Kantone Cantons		Gemeinden Communes		Total		Durchschnitt per Schüler Moyenne par élève		Durchschnitt per Einwohner Moyenne par habitant	
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . .	1,831,165	1,679,036	4,785,232	4,536,922	6,616,397	6,215,958	113	108	19.7	18.4
Bern . . .	2,091,291	1,781,063	2,700,000	2,600,000	4,791,291	4,381,063	48	44	8.9	8.2
Luzern . . .	287,621	281,541	425,000	420,000	712,621	701,541	31	32	5.2	5.2
Uri . . .	11,734	11,784	55,576	57,785	67,310	69,569	25	25	3.9	4.0
Schwiz . . .	61,417	61,548	171,986	175,646	233,403	237,194	31	32	4.6	4.7
Obwalden . .	4,325	3,633	45,500	45,000	49,825	48,633	23	23	3.3	3.2
Nidwalden . .	13,207	10,853	73,104	52,345	86,311	63,198	52	38	6.9	5.0
Glarus . . .	67,336	84,401	346,129	327,299	413,465	411,700	83	80	12.2	12.2
Zug . . .	28,858	28,858	140,614	145,015	169,472	173,873	55	56	7.4	7.6
Fribourg . . .	140,607	59,390	470,000	460,000	610,607	519,390	31	26	5.1	4.4
Solothurn . .	131,496	167,856	450,000	440,000	581,496	607,856	39	41	6.8	7.1
Basel-Stadt . .	1,333,315	1,534,568	—	—	1,333,315	1,534,568	170	191	18.1	20.8
Basel-Land . .	169,282	168,676	300,000	290,000	469,282	458,676	43	43	7.6	7.4
Schaffhausen .	130,573	134,938	284,000	283,200	414,573	418,138	68	67	11.0	11.1
App. A.-Rh. . .	22,867	19,964	303,191	279,140	326,058	299,104	33	31	6.0	5.5
App. L.-Rh. . .	26,164	25,903	59,763	58,823	85,927	84,726	41	40	6.7	6.6
St. Gallen . . .	305,427	296,633	2,469,283	2,420,117	2,774,710	2,716,750	77	76	11.6	11.9
Graubünden . .	161,781	161,403	285,000	280,000	446,781	441,403	31	30	4.7	4.7
Aargau . . .	406,724	381,050	1,564,729	1,509,303	1,971,453	1,890,353	67	64	10.2	9.8
Thurgau . . .	231,861	171,425	670,000	660,000	901,861	831,425	43	40	8.7	7.9
Tessin . . .	234,706	203,400	315,000	312,000	549,706	515,400	31	30	4.4	4.1
Vaud . . .	785,891	684,371	1,250,000	1,200,000	2,035,891	1,884,371	49	46	8.2	7.6
Valais . . .	44,943	41,620	255,000	250,000	299,943	291,620	14	14	2.9	2.9
Neuchâtel . . .	396,163	424,881	740,845	724,938	1,137,008	1,149,819	58	66	10.5	10.6
Genève . . .	896,290	804,041	230,000	220,000	1,126,290	1,024,041	114	109	10.7	9.7
<b>Schweiz</b> <b>Suisse</b>	9,815,044	9,222,836	18,389,952	17,747,533	28,204,996	26,970,369	58	56	9.7	9.2

<sup>1)</sup> Inbegriffen die Sekundarschulen St. Gallen, Rheineck, Lichtensteig und Flawil wegen vereinigtcr Rechnung für Primar- und Sekundarschulen. — *V compris les écoles secondaires de St-Gall, Rheineck, Lichtensteig et Flawil, qui ont une comptabilité commune pour les écoles primaires et secondaires.*

## 3. Sekundarschulen. — 3. Ecoles secondaires.

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

## a. Zahl der Schulen und Schüler in den Jahren 1897 und 1898.

## a. Nombre des écoles et des élèves en 1897 et 1898.

Kantone — Cantons	Schulen <i>Ecoles</i>		Schüler <i>Garçons</i>		Schülerinnen <i>Filles</i>		Total	
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zürich . . . . .	93	92	4,354	4,318	3,109	2,981	7,463	7,299
Bern . . . . .	71	71	2,962	2,945	3,817	3,696	6,779	6,641
Luzern . . . . .	37	31	644	644	475	474	1,119	1,118
Uri . . . . .	6	6	30	27	44	34	74	61
Schwiz . . . . .	10	11	166	171	121	112	287	283
Obwalden . . . . .	1	1	—	—	22	20	22	20
Nidwalden . . . . .	4	4	33	30	47	41	80	71
Glarus . . . . .	11	9	225	212	217	216	442	428
Zug . . . . .	7	7	164	150	96	87	260	237
Fribourg . . . . .	19	19	481	470	176	163	657	633
Solothurn . . . . .	14	14	622	613	155	161	777	774
Basel-Stadt . . . . .	4	4	1,873	2,051	2,327	2,512	4,200	4,563
Basel-Land . . . . .	10	9	545	482	254	215	799	697
Schaffhausen . . . . .	8	8	549	522	325	313	874	835
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	11	10	419	351	188	191	607	542
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	1	1	26	25	8	7	34	32
St. Gallen . . . . .	34	34	1,343	1,465	820	871	2,163	2,336
Graubünden . . . . .	24	24	345	302	305	294	650	596
Aargau (Bez.-Sch. — <i>Ecol. de district</i> )	30	30	1,541	1,541	838	826	2,379	2,367
(Fortb.-Sch. — <i>Ec. de perfect.</i> )	34	34	607	596	761	811	1,368	1,407
Thurgau . . . . .	29	28	842	899	400	370	1,242	1,269
Tessin . . . . .	25	25	517	565	297	318	814	883
Vaud . . . . .	5	5	67	90	92	71	159	161
Valais . . . . .	3	3	70	57	30	33	100	90
Neuchâtel . . . . .	8	8	611	558	661	627	1,272	1,185
Genève . . . . .	12	12	116	114	128	113	244	227
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>511</b>	<b>500</b>	<b>19,152</b>	<b>19,198</b>	<b>15,713</b>	<b>15,557</b>	<b>34,865</b>	<b>34,755</b>

## b. Lehrer und Schüler 1897 und 1898.

## b. Personnel enseignant et élèves en 1897 et 1898.

Kantone — Cantons	Lehrer <i>Instituteurs</i>		Lehrerinnen <i>Institutrices</i>		Total		Total der Schüler <i>Total des élèves</i>		Durchschnittlich Schüler per Lehrer <i>Moyenne des élèves par instituteur</i>	
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich . . . . .	246	239	—	—	246	239	7,463	7,299	30	31
Bern . . . . .	232	231	116	116	348	347	6,779	6,641	19	19
Luzern . . . . .	33	33	5	5	38	38	1,119	1,118	29	29
Uri . . . . .	3	3	4	4	7	7	74	61	11	9
Schwiz . . . . .	10	10	2	3	12	13	287	283	24	22
Obwalden . . . . .	—	—	1	1	1	1	22	20	22	20
Nidwalden . . . . .	3	3	1	2	4	5	80	71	20	14
Glarus . . . . .	24	20	—	—	24	20	442	428	18	21
Zug . . . . .	20	19	8	8	28	27	260	237	9	9
Fribourg . . . . .	31	28	3	2	34	30	657	633	19	21
Solothurn . . . . .	30	30	—	—	30	30	777	774	26	26
Basel-Stadt . . . . .	89	88	30	30	119	118	4,200	4,563	35	39
Basel-Land . . . . .	17	16	3	3	20	19	799	697	40	37
Schaffhausen . . . . .	34	34	—	—	34	34	874	835	26	25
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	24	23	2	2	26	25	607	542	23	22
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	1	1	1	1	2	2	34	32	17	16
St. Gallen . . . . .	86	85	8	8	94	93	2,163	2,336	23	25
Graubünden . . . . .	28	27	2	2	30	29	650	596	22	21
Aargau {Bez.-Sch. — <i>Ecol. de district</i>	89	88	—	—	89	88	2,379	2,367	27	27
{Fortb.-Sch. — <i>Ec. de perfect.</i>	34	34	—	—	34	34	1,368	1,407	40	41
Thurgau . . . . .	40	39	—	—	40	39	1,242	1,269	31	33
Tessin . . . . .	26	26	15	15	41	41	814	883	20	22
Vaud . . . . .	10	10	—	—	10	10	159	161	16	16
Valais . . . . .	2	4	2	2	4	6	100	90	25	15
Neuchâtel . . . . .	22	22	13	13	35	35	1,227	1,185	36	34
Genève . . . . .	12	12	—	—	12	12	244	227	20	19
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>1,146</b>	<b>1,125</b>	<b>216</b>	<b>217</b>	<b>1,362</b>	<b>1,342</b>	<b>34,865</b>	<b>34,755</b>	<b>26</b>	<b>26</b>



c. Ausgaben der Kantone und Gemeinden für die Sekundarschulen  
während der Jahre 1897 und 1898.

c. Dépenses des cantons et des communes pour les écoles secondaires  
en 1897 et en 1898.

Kantone — Cantons	Kantone Cantons		Gemeinden Communes		Total		Durchschnitt per Schüler Moyenne par élève	
	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zürich . . . . .	527,350	497,023	535,016	683,748	1,062,366	1,180,771	142	162
Bern . . . . .	435,616	422,225	760,000	750,000	1,195,616	1,172,225	176	177
Luzern . . . . .	42,950	41,609	75,000	75,000	117,950	116,609	105	104
Uri . . . . .	1,900	1,900	2,012	1,900	3,912	3,800	53	62
Schwiz . . . . .	3,680	3,960	22,000	22,000	25,680	25,960	89	92
Obwalden . . . . .	—	—	600	600	600	600	27	30
Nidwalden . . . . .	—	—	1,300	1,200	1,300	1,200	16	17
Glarus . . . . .	52,000	51,416	20,000	23,000	72,000	74,416	163	174
Zug . . . . .	8,000	8,000	22,000	22,000	30,000	30,000	115	127
Fribourg . . . . .	37,678	42,927	215,000	21,000	252,678	63,927	?	101
Solothurn . . . . .	71,185	70,778	55,000	50,000	126,185	120,778	162	156
Basel-Stadt . . . . .	460,939	455,518	—	—	460,939	455,518	110	100
Basel-Land . . . . .	53,459	51,078	4,600	4,500	58,059	55,578	73	80
Schaffhausen . . . . .	85,900	85,933	26,000	26,000	111,900	111,933	128	133
Appenzell A.-Rh. . . . .	1,350	1,500	73,791	60,416	75,141	61,916	124	114
Appenzell I.-Rh. . . . .	2,400	2,400	620	620	3,020	3,020	89	94
St. Gallen . . . . .	55,000	55,000	232,418	213,134	287,418	268,134	133	115
Graubünden . . . . .	8,920	9,690	21,000	21,000	29,920	30,690	46	51
Aargau . . . . .	132,806	129,871	216,000	215,000	348,806	344,871	93	91
Thurgau . . . . .	43,225	42,568	60,000	60,000	103,225	102,568	83	81
Tessin . . . . .	60,372	49,100	11,000	10,000	71,372	59,100	88	67
Vaud . . . . .	167,982	171,193	26,000	25,000	193,982	196,193	?	?
Valais . . . . .	800	400	4,000	4,000	4,800	4,400	?	?
Neuchâtel . . . . .	135,400	108,977	267,000	148,726	402,400	257,703	?	?
Genève . . . . .	258,834	252,849	10,000	9,500	268,834	262,349	?	?
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>2,647,746</b>	<b>2,555,015</b>	<b>2,660,357</b>	<b>2,448,344</b>	<b>5,308,103</b>	<b>5,003,359</b>	<b>152</b>	<b>144</b>

## 4. Mittelschulen 1897 und 1898. — 4. Ecoles moyennes en 1897 et 1898.

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

## a. Mit Anschluss an das akademische Studium.

## a. Avec préparation aux études académiques.

Kantone Cantons	Schulen 1898	Abteilungen 1898	Schüler — Elèves								Lehrer		Maturitäts- prüfungen	
	Ecoles 1898	Divisions 1898	Kantonsbürger Ressortissants du canton		Andere Schweizer Suisse d'autres can- tons		Ausländer Etrangers		Total		Instituteurs et professeurs		Examens de maturité	
			1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Zürich . . .	2	5	627	533	149	192	66	77	842	802	66	65	82	64
Bern . . .	4	12	1,012	974	351	358	80	99	1,443	1,431	103	107	85	70
Luzern . . .	1	5	189	186	129	92	26	9	344	287	38	35	22	15
Uri . . .	1	2	41	38	2	—	2	—	45	38	7	7	—	—
Schwiz . . .	2	5	101	95	395	384	152	175	648	654	54	56	57	31
Obwalden . .	1	3	47	49	177	167	20	21	244	237	19	19	8	13
Zug . . .	1	2	22	21	35	32	5	5	62	58	12	11	—	2
Fribourg . .	1	2	223	218	76	42	56	87	355	347	35	35	—	6
Solothurn . .	1	4	208	182	100	102	19	19	327	303	33	33	15	45
Basel-Stadt .	3	4	963	892	480	455	368	339	1,811	1,686	80	82	72	92
Schaffhausen .	1	3	133	106	32	25	10	8	175	139	19	19	7	12
Appenzell A.-Rh.	1	2	34	28	37	37	17	7	88	72	11	9	4	3
St. Gallen . .	1	4	243	249	110	114	21	23	374	386	32	32	40	43
Graubünden .	2	8	426	465	101	101	36	19	563	585	47	49	24	12
Aargau . . .	1	3	142	123	40	37	10	11	192	171	36	21	36	28
Thurgau . . .	1	3	155	165	124	119	11	10	290	294	22	21	23	20
Tessin . . .	1	3	125	123	20	15	11	9	156	147	20	19	24	22
Vaud . . .	3	6	427	362	149	127	117	94	693	1) 657	70	65	60	55
Valais . . .	1	1	75	—	5	—	2	—	82	2) 93	16	19	9	2
Neuchâtel . .	1	2	75	73	35	41	13	22	123	136	20	21	37	33
Genève . . .	1	5	404	412	97	98	143	140	644	650	48	56	72	60
<b>Schweiz ) Suisse )</b>	<b>31</b>	<b>84</b>	<b>5,672</b>	<b>5,294</b>	<b>2,644</b>	<b>2,463</b>	<b>1,185</b>	<b>1,174</b>	<b>9,501</b>	<b>9,173</b>	<b>788</b>	<b>781</b>	<b>677</b>	<b>628</b>

1) 74 und 60 Schüler des „gymnase classique“ konnten nicht nach ihrer Heimat ausgeschieden werden und fehlen deshalb in den betreffenden Rubriken. — 2) Dieselbe Bemerkung.

1) 74 et 60 élèves du gymnase classique n'ont pu être classés d'après leur origine et par conséquent ne se trouvent pas dans les rubriques correspondantes. — 2) Même observation.

b. Ohne Anschluss an das akademische Studium. — b. Sans préparation aux études académiques.

Kantone — Cantons	Schulen 1898 <i>Ecoles</i> 1898	Schüler — <i>Elèves</i>								Lehrpersonal <i>Corps enseignant</i>	
		Kantonsbürger <i>Ressortissants du canton</i>		Andere Schweizer <i>Suisses</i> <i>d'autres cantons</i>		Ausländer <i>Etrangers</i>		Total		1898	1897
		1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Zürich . . . . .	2	275	263	47	38	11	15	333	316	38	37
Bern . . . . .	4	458	444	177	172	42	44	677	660	35	36
Luzern . . . . .	3	152	189	16	23	3	—	171	212	17	19
Obwalden . . . . .	1	12	6	66	76	11	11	89	93	15	14
Nidwalden . . . . .	1	31	28	88	93	7	6	126	127	12	12
Glarus . . . . .	1	122	113	27	43	3	6	152	162	12	9
Graubünden . . . . .	3	82	88	39	28	69	64	190	180	34	28
Tessin . . . . .	3	181	183	14	16	11	14	206	213	23	23
Vaud . . . . .	19	?	?	?	?	?	?	<sup>1)</sup> 2,179	<sup>1)</sup> 1,932	?	?
Valais . . . . .	2	146	150	90	78	12	14	248	242	24	24
Neuchâtel . . . . .	7	638	134	579	235	338	74	<sup>2)</sup> 1,909	<sup>3)</sup> 1,479	138	96
Genève . . . . .	1	36	34	5	5	1	1	42	40	4	4
<b>Schweiz — Suisse</b>	47	?	?	?	?	?	?	6,322	5,656	?	?

<sup>1)</sup> Eine Ausscheidung nach der Heimat konnte nicht erfolgen.  
<sup>2)</sup> Bei 354 Schülern konnte die Ausscheidung nach der Heimat nicht erfolgen.  
<sup>3)</sup> Bei 1036 Schülern konnte die Ausscheidung nach der Heimat nicht erfolgen.

<sup>1)</sup> Une distinction d'après l'origine n'a pu avoir lieu.  
<sup>2)</sup> Pour 354 élèves, la distinction d'après l'origine n'a pu se faire.  
<sup>3)</sup> Pour 1036 élèves, la distinction d'après l'origine n'a pu se faire.

## 5. Lehrerbildungsanstalten 1897 und 1898.

## 5. Ecoles normales en 1897 et 1898.

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

Kantone Cantons	An- stalten 1898 <i>Ecoles</i> 1898	Schüler — <i>Elèves</i>						Lehrpersonal — <i>Corps enseignant</i>					
		Männlich <i>Garçons</i>		Weiblich <i>Filles</i>		Total		Männlich <i>Instituteurs</i>		Weiblich <i>Institutrices</i>		Total	
		1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>a. Kantonale oder Gemeinde-Anstalten. — a. Ecoles cantonales ou communales.</b>													
Zürich . . . . .	2	110	137	128	109	238	246	30	30	—	—	30	30
Bern . . . . .	5	179	188	140	138	319	326	31	27	10	10	41	37
Luzern . . . . .	1	55	56	—	—	55	56	6	6	—	—	6	6
Schwiz . . . . .	1	34	33	—	—	34	33	6	6	—	—	6	6
Fribourg . . . . .	2	75	76	62	69	137	145	11	11	7	2	18	13
Solothurn . . . . .	1	57	54	6	—	63	54	18	20	—	—	18	20
St. Gallen . . . . .	2	87	82	8	—	95	82	25	21	—	—	25	21
Graubünden . . . . .	1	111	90	7	4	118	94	23	13	1	1	24	14
Aargau . . . . .	2	73	81	73	77	146	158	21	20	3	3	24	23
Thurgau . . . . .	1	59	65	—	—	59	65	8	8	—	—	8	8
Tessin . . . . .	2	50	52	55	63	105	115	17	12	5	4	22	16
Vaud . . . . .	2	101	110	90	97	191	207	23	23	2	2	25	25
Valais . . . . .	4	59	50	67	70	126	120	15	15	4	4	19	19
Neuchâtel . . . . .	1	20	20	37	65	57	85	14	12	3	3	17	15
Genève . . . . .	2	31	28	48	42	79	70	51	45	4	5	55	50
<b>Total</b>	29	1,101	1,122	721	734	1,822	1,856	299	269	39	34	338	303
<b>b. Private Anstalten. — b. Ecoles libres.</b>													
Zürich . . . . .	1	63	67	—	—	63	67	14	14	—	—	14	14
Bern . . . . .	2	72	71	93	97	165	168	28	29	24	4	52	33
Schwiz . . . . .	1	—	—	175	154	175	154	2	2	16	15	18	17
Obwalden . . . . .	1	—	—	71	57	71	57	—	—	14	10	14	10
Zug . . . . .	2	33	29	113	107	146	136	10	10	12	25	22	35
Graubünden . . . . .	1	36	35	—	—	36	35	8	10	—	—	8	10
Neuchâtel . . . . .	1	53	60	—	—	53	60	11	12	—	—	11	12
<b>Total b</b>	9	257	262	452	415	709	677	73	77	66	54	139	131
<b>Total a</b>	29	1,101	1,122	721	734	1,822	1,856	299	269	39	34	338	303
<b>Gesamt-Total } 1897</b> <i>Total général}</i>	38		1,384		1,149		2,533		346		88		434
<b>Gesamt-Total } 1898</b> <i>Total général}</i>	38	1,358		1,173		2,531		372		105		477	

# 6. Gewerbl. und industr. Berufsbildung 1897 u. 1898. — 6. Enseignement profess. et industr. en 1897 et 1898.

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

Kantone Cantons	Subventionierte Schulen und Anstalten Ecoles et institutions subventionnées				Ausgaben — Dépenses											
					gedeckt durch — couvertes par								Total			
					Kanton, Gemeinden, Korporationen, Private les cantons, par des communes, des corporations ou des particuliers				Bundessubventionen 1) des subventions fédérales 1)							
	Für Männer Pour élèves masc.		Für Frauen Pour élèves fém.		Für Männer Pour élèves masc.		Für Frauen Pour élèves fém.		Für Männer Pour élèves masc.		Für Frauen Pour élèves fém.		Für Männer Pour élèves masc.		Für Frauen Pour élèves fém.	
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Zürich . . . . .	30	27	17	6	389,629	366,777	34,762	28,210	163,096	155,200	20,387	13,544	668,327	640,997	108,431	95,720
Bern . . . . .	32	32	9	3	284,110	281,592	23,055	7,906	134,819	137,054	7,430	2,950	583,609	554,346	86,690	31,137
Luzern . . . . .	2	2	1	1	17,283	16,649	1,474	1,816	8,095	8,975	700	700	27,103	26,665	5,574	7,962
Uri . . . . .	1	1	—	—	1,280	1,200	—	—	600	600	—	—	1,920	1,800	—	—
Schwiz . . . . .	7	7	—	—	7,073	6,315	—	—	3,375	2,526	—	—	11,046	9,961	—	—
Obwalden . . . . .	3	3	—	—	1,737	1,957	—	—	900	855	—	—	2,592	2,857	—	—
Nidwalden . . . . .	3	3	—	—	1,491	1,560	—	—	745	800	—	—	2,505	2,380	—	—
Glarus . . . . .	7	7	10	2	9,809	9,394	1,613	234	4,387	4,550	691	140	14,110	14,054	2,484	374
Zug . . . . .	2	2	—	—	2,967	3,876	—	—	1,625	1,550	—	—	4,356	5,051	—	—
Fribourg . . . . .	5	6	2	1	57,444	55,927	6,650	2,500	22,015	20,100	2,850	1,200	100,203	128,353	14,244	5,431
Solothurn . . . . .	10	10	9	—	24,565	26,610	7,238	—	12,445	11,273	3,389	—	46,055	46,646	10,921	—
Basel-Stadt . . . . .	3	3	3	3	103,338	96,368	62,813	55,668	49,573	46,223	29,342	21,975	169,500	152,092	98,850	84,162
Basel-Land . . . . .	6	5	4	1	10,577	9,687	7,463	1,337	5,045	4,150	3,360	600	15,268	14,095	14,234	3,453
Schaffhausen . . . . .	2	2	5	1	6,540	6,102	3,796	2,311	3,142	3,300	1,515	902	9,682	9,503	5,311	3,213
Appenzell A.-Rh. . . . .	11	11	15	12	13,442	11,216	4,750	5,584	6,573	5,020	2,532	2,698	22,777	20,422	6,659	8,581
Appenzell I.-Rh. . . . .	1	1	—	—	480	500	—	—	250	250	—	—	726	756	—	—
St. Gallen . . . . .	30	29	2	1	136,208	124,804	18,483	11,660	59,218	55,760	7,890	5,500	239,859	205,480	41,432	22,591
Graubünden . . . . .	5	4	2	3	10,337	8,845	4,200	3,616	5,018	4,500	2,100	1,800	15,536	13,608	12,826	14,819
Aargau . . . . .	13	13	9	7	34,289	33,096	8,094	1,097	17,381	15,828	3,180	400	55,100	53,524	21,864	1,519
Thurgau . . . . .	11	9	28	—	10,098	9,502	7,730	—	4,400	3,795	3,250	—	14,575	13,656	20,263	—
Tessin . . . . .	18	18	—	—	53,284	46,730	—	—	25,000	21,300	—	—	80,238	70,734	—	—
Vaud . . . . .	9	6	2	1	34,071	33,217	3,653	1,301	11,723	10,616	1,500	700	49,070	45,277	9,379	7,338
Valais . . . . .	1	—	—	—	9,752	—	—	—	3,000	—	—	—	12,752	—	—	—
Neuchâtel . . . . .	8	8	3	2	125,145	110,555	8,103	5,926	51,440	46,877	3,750	2,500	208,911	182,865	17,357	11,754
Genève . . . . .	8	8	2	—	254,792	248,687	32,738	—	118,380	112,800	14,900	—	403,545	393,249	47,038	—
<b>Total</b>	<b>228</b>	<b>217</b>	<b>123</b>	<b>44</b>	<b>1,599,572</b>	<b>1,511,166</b>	<b>236,615</b>	<b>129,166</b>	<b>712,285</b>	<b>673,902</b>	<b>108,766</b>	<b>55,609</b>	<b>2,759,366</b>	<b>2,608,371</b>	<b>224,156</b>	<b>298,054</b>

1) Ausserdem verausgabt der Bund erhebliche Summen für die Inspektion der gewerblichen Bildungsanstalten, für Stipendien an Lehramtskandidaten und Lehrer, für gewerbliche Fachkurse, Lehrlingsprüfungen etc.

1) La Confédération dépense en outre des sommes assez considérables pour l'inspection des écoles industrielles, pour des bourses accordées à des aspirants au professorat et à des professeurs, pour des cours d'enseignement professionnel, examens d'apprentis, etc.

## 7. Landwirtschaftlicher Unterricht. — 7. Enseignement agricole.

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

## a. Landwirtschaftliche Schulen. — a. Ecoles d'agriculture.

Schulen — Ecoles	Schüler im Jahre 1898	Ausgaben der Kantone 1898	Bundessubventionen Subventions fédérales			
	Elèves en 1898	Dépenses des cantons 1898 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1896 Fr.	1895 Fr.
1	2	3	4	5	6	7
<b>Theoretisch-praktisch-landwirtschaftliche Schulen.</b>						
<b>Ecoles d'agriculture avec enseignement théorique et pratique.</b>						
Strickhof bei Zürich — Strickhof près Zurich . . . . .	47	29,688	14,844	12,454	10,954	10,832
Rütti bei Bern — Rütti près Berne . . . . .	50	23,717	11,858	11,105	11,536	9,865
Cernier (Neuenburg) — Cernier (Neuchâtel) . . . . .	28	33,635	16,818	15,366	15,187	14,545
Gartenbauschule Genf — Ecole d'horticulture à Genève . . . . .	41	21,844	10,922	10,645	10,979	10,730
Obst-, Wein- und Gartenbauschule Wädenswil — Ecole d'arboriculture, de viticulture et d'horticulture à Wädenswil . . . . .	26	49,496	24,000	22,758	20,240	19,000
Ackerbauschule Ecône (Wallis) — Ecole pratique d'agriculture d'Ecône (Valais) . . . . .	12	13,823	6,911	7,200	6,811	6,489
Weinbauschule in Lausanne-Vevay — Ecole de viticulture à Lausanne-Vevay . . . . .	8	31,307	15,654	15,226	14,853	14,853
Weinbauschule in Auvernier (Neuenburg) — Ecole de viticulture à Auvernier (Neuchâtel) . . . . .	14	36,181	16,875	11,224	11,668	13,186
Weinbauversuchsstation Ruth — Station d'essais viticoles de Ruth (Genève) . . . . .	—	3,000	1,500	—	—	—
Weinbauversuchsstation Lenzburg — Station d'essais viticoles de Lenzbourg . . . . .	—	164	82	—	—	—
	226	242,855	119,464	105,978	102,228	99,500
<b>Landwirtschaftliche Winterschulen. — Ecoles agricoles d'hiver.</b>						
Winterschule Sursee — Ecole de Sursee . . . . .	49	8,528	4,264	4,047	3,848	3,723
Winterschule Péroilles — Ecole de Péroilles . . . . .	—	—	—	4,521	5,193	4,750
Winterschule Brugg — Ecole de Brugg . . . . .	60	13,788	6,894	7,137	7,289	7,926
Winterschule Lausanne — Ecole de Lausanne . . . . .	54	16,432	8,216	8,216	7,687	7,857
Winterschule Rütti — Ecole de la Rütti . . . . .	53	7,597	3,798	3,801	—	—
Winterschule Custerhof — Ecole de Custerhof . . . . .	45	16,538	8,269	8,737	—	—
Winterschule Plantahof — Ecole de Plantahof . . . . .	48	19,682	9,841	8,493	—	—
Winterschule Pruntrut — Ecole de Porrentruy . . . . .	15	2,946	1,473	—	—	—
Winterschule Freiburg — Ecole de Fribourg . . . . .	25	10,637	5,319	—	—	—
	364	96,148	48,074	44,952	24,017	24,256
<b>Molkereischulen. — Ecoles laitières.</b>						
Rütti (Bern) — Rütti (Berne) . . . . .	22	18,946	9,473	8,981	9,120	7,757
Péroilles (Freiburg) — Péroilles (Fribourg) . . . . .	19	13,401	6,700	7,523	7,108	5,778
Moudon (Waadt) — Moudon (Vaud) . . . . .	7	8,144	4,072	4,293	4,595	4,189
Sornthal (St. Gallen) — Sornthal (St-Gall) . . . . .	—	—	—	—	5,544	4,887
	48	40,491	20,245	20,797	26,367	22,611

## b. Wandervorträge und Specialkurse 1898. — b. Conférences et cours spéciaux en 1898.

Kantone — Cantons	Zahl der Kurse 1898	Zahl der Vorträge 1898	Ausgaben der Kantone 1898	Bundessubventionen			
	Nombre des cours 1898	Nombre des conférences 1898	Dépenses des cantons 1898	1898	1897	1896	1895
1	2	3	4	5	6	7	8
Zürich . . . . .	50	59	7,096	3,548	4,601	3,786	2,982
Bern . . . . .	70	127	8,686	4,343	4,740	1,532	962
Luzern . . . . .	12	—	2,345	1,173	1,011	756	741
Uri . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Schwiz . . . . .	—	7	51	26	39	46	110
Obwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	153
Nidwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Zug . . . . .	—	—	—	—	28	59	17
Fribourg . . . . .	1	2	706	353	1,811	584	481
Solothurn . . . . .	1	—	500	250	250	250	—
Basel-Stadt . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Basel-Land . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen . . . . .	4	4	930	465	—	—	379
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	—	—	—	—	—	84	—
St. Gallen . . . . .	61	—	7,932	3,966	3,142	1,232	1,852
Graubünden . . . . .	14	32	2,384	1,192	783	1,287	1,712
Aargau . . . . .	26	57	6,618	3,309	2,463	3,746	2,578
Thurgau . . . . .	—	—	435	217	615	745	235
Tessin . . . . .	1	—	944	472	1,218	—	276
Vaud . . . . .	1	102	4,523	2,241	3,566	2,053	1,935
Valais . . . . .	—	—	—	—	753	524	377
Neuchâtel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Genève . . . . .	2	448	12,381	5,165	2,671	2,600	3,087
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>243</b>	<b>838</b>	<b>55,531</b>	<b>26,720</b>	<b>27,691</b>	<b>19,284</b>	<b>17,877</b>

## c. Bundesbeiträge an landwirtschaftl. Vereine für Wandervorträge u. Specialkurse.

## c. Subventions fédérales aux sociétés d'agriculture pour conférences et cours spéciaux.

Vereine — Sociétés	Bundessubventionen — Subventions fédérales			
	1898	1897	1896	1895
1	2	3	4	5
Schweizerischer landwirtschaftlicher Verein — <i>Société suisse d'agriculture</i> . . . . .	25,000	25,765	25,000	28,000
Schweizerischer alpwirtschaftlicher Verein — <i>Société suisse d'économie alpestre</i> . . . . .	8,000	4,000	8,000	8,245
Verband der landwirtschaftlichen Vereine der romanischen Schweiz — <i>Fédération des sociétés d'agriculture de la Suisse romande</i> . . . . .	15,000	15,000	15,000	12,755
Landwirtschaftlicher Verein des Kantons Tessin — <i>Société d'agriculture du canton du Tessin</i> . . . . .	4,000	4,107	4,000	4,000
Schweizerischer Gartenbauverein — <i>Société suisse d'horticulture</i> . . . . .	7,000	7,000	7,000	7,000
	<b>59,000</b>	<b>55,872</b>	<b>59,000</b>	<b>60,000</b>

## 8. Rekapitulation der Schülerzahlen

## 8. Récapitulation du nombre

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch

Kantone — Cantons	Zahl der Schüler — Nombre des élèves									
	Primarschulen <i>Ecoles primaires</i>		Fortbildungsschulen <i>Ecoles de perfectionnement</i>		Sekundarschulen <i>Ecoles secondaires</i>		Privatschulen <i>Ecoles privées</i>		Lehrerseminarien <i>Ecoles normales</i>	
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
Bund (Polytechnikum) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zürich . . . . .	58,332	57,657	6,516	6,166	7,463	7,299	3,132	3,027	301	313
Bern . . . . .	99,111	99,111	9,920	9,920	6,779	6,641	3,092	3,073	484	494
Luzern . . . . .	23,290	21,716	1,586	1,645	1,119	1,118	392	353	55	56
Uri . . . . .	2,748	2,757	524	311	74	61	53	51	—	—
Schwiz . . . . .	7,485	7,377	823	892	287	283	71	68	209	187
Obwalden . . . . .	2,136	2,136	381	378	22	20	14	14	71	57
Nidwalden . . . . .	1,653	1,678	302	294	80	71	59	56	—	—
Glarus . . . . .	4,972	5,126	1,500	1,466	442	428	27	25	—	—
Zug . . . . .	3,076	3,086	378	365	260	237	252	229	146	136
Fribourg . . . . .	19,976	19,994	5,201	5,011	657	633	267	265	137	145
Solothurn . . . . .	14,935	14,722	3,587	3,456	777	774	7	5	63	54
Basel-Stadt . . . . .	7,876	8,031	1,567	1,516	4,200	4,563	2,247	2,125	—	—
Basel-Land . . . . .	10,855	10,683	1,912	1,938	799	697	311	130	—	—
Schaffhausen . . . . .	6,146	6,204	1,294	1,231	874	835	34	31	—	—
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	9,716	9,749	2,168	2,109	607	542	191	181	—	—
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	2,105	2,103	224	211	34	32	36	35	—	—
St. Gallen . . . . .	35,940	35,790	5,517	5,215	2,163	2,336	1,413	1,330	95	82
Graubünden . . . . .	14,290	14,481	1,794	2,014	650	596	319	303	154	129
Aargau . . . . .	29,310	29,476	6,874	6,483	3,747	3,774	869	768	146	158
Thurgau . . . . .	21,080	20,995	5,166	5,136	1,242	1,269	341	334	59	65
Tessin . . . . .	17,443	17,293	1,540	1,556	814	883	1,830	1,803	105	115
Vaud . . . . .	40,995	41,162	9,292	9,046	159	161	241	224	191	207
Valais . . . . .	21,665	21,054	4,815	4,743	100	90	48	45	126	120
Neuchâtel . . . . .	19,437	17,508	2,854	2,708	1,272	1,185	1,004	947	110	145
Genève . . . . .	9,870	9,365	1,124	1,098	244	227	27	24	79	70
Total	1898	484,442	76,859		34,865		16,277		2,531	
	1897		479,254		74,908		34,755		15,446	



in den Jahren 1897 und 1898.

des élèves en 1897 et 1898.

des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

Zahl der Schüler — Nombre des élèves															
Tüchterschulen <i>Ecoles de jeunes filles</i>		Gymnasien <i>Gymnases</i>		Industrie- schulen <i>Ecoles industrielles</i>		Handels- schulen <i>Ecoles commerciales</i>		Agrikole Schulen <i>Ecoles d'agriculture</i>		Kunst- gewerbliche und technische Schulen <i>Ecoles techniques</i>		Tierarznei- schulen <i>Ecoles vétérinaires</i>		Höhere Lehranstalten <i>Etablissements d'instruction supérieure</i>	
1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,390	1,336
333	254	520	507	253	223	69	186	54	52	746	701	50	60	874	876
112	96	1,616	1,593	425	430	158	143	68	81	665	635	40	37	872	783
—	—	316	331	158	167	41	24	49	52	—	—	—	—	44	36
—	—	6	7	39	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	421	428	227	226	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	259	262	74	68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	126	127	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
68	61	15	20	69	81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	22	25	40	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
89	85	224	234	131	113	—	—	25	20	—	—	—	—	401	417
—	—	151	149	118	105	58	49	—	—	—	—	—	—	—	—
1,027	998	532	536	1,169	1,053	119	97	—	—	—	—	—	—	559	524
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	71	63	87	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	63	25	25	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	155	165	111	146	77	75	38	31	112	108	—	—	—	—
—	—	420	421	272	286	61	58	93	20	—	—	—	—	—	—
—	73	71	63	75	68	46	40	60	84	—	—	—	—	—	—
—	—	73	79	217	205	16	12	18	15	—	—	—	—	—	—
—	—	143	141	205	219	55	52	—	—	—	—	—	—	—	—
1,123	1,068	1,155	1,260	279	219	60	42	54	54	—	—	—	—	601	539
—	—	330	335	—	—	—	—	17	16	—	—	—	—	6	4
806	812	306	243	674	321	306	239	32	28	—	—	—	—	183	171
648	718	583	508	103	102	130	126	40	38	84	80	—	—	948	1,006
4,206	—	7,578	—	4,751	—	1,196	—	548	—	1,607	—	90	—	5,878	—
—	4,165	—	7,522	—	4,219	—	1,143	—	491	—	1,524	—	97	—	5,692

## 9. Rekapitulation der Staats- und Gemeinde-Ausgaben für das Unterrichtswesen in den Jahren 1897 und 1898.

### 9. Récapitulation des dépenses de l'Etat et des communes pour l'instruction publique en 1897 et 1898.

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

Kantone <i>Cantons</i>	Staat <i>Etat</i>		Gemeinden <i>Communes</i>		Total		Per Einwohner <i>Par habitant</i>		
	1898	1897	1898	1897	1898	1897	1898	1897	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Zürich . . .	3,847,593	3,671,372	5,860,348	5,730,670	9,707,941	9,402,042	28.8	27.9	
Bern . . .	4,276,538	3,892,026	3,740,000	3,620,000	8,016,538	7,512,026	14.9	14.0	
Luzern . . .	547,700	533,316	532,000	526,000	1,079,700	1,059,316	7.9	7.8	
Uri . . .	26,896	25,750	60,968	62,425	87,864	88,175	5.1	5.1	
Schwiz . . .	92,912	90,741	193,986	197,646	286,898	288,387	5.7	5.7	
Obwalden . .	36,428	21,430	46,100	45,600	82,528	67,030	5.5	4.5	
Nidwalden . .	15,716	11,283	74,604	53,745	90,320	65,028	7.2	5.2	
Glarus . . .	128,226	144,317	391,129	375,299	519,355	519,616	15.3	15.4	
Zug . . .	58,324	58,324	182,114	186,015	240,438	244,339	10.4	10.6	
Fribourg . .	401,757	272,093	692,000	487,000	1,093,757	759,093	9.2	6.4	
Solothurn . .	374,735	404,242	527,000	510,000	901,735	914,242	10.6	10.7	
Basel-Stadt . .	2,746,822	2,913,613	—	—	2,746,822	2,913,613	37.2	39.5	
Basel-Land . .	249,039	244,832	306,900	296,700	555,939	541,532	8.9	8.7	
Schaffhausen .	289,510	290,907	325,700	314,800	615,210	605,707	16.3	16.0	
Appenz. A.-Rh.	51,987	52,176	400,561	356,555	452,548	408,731	8.4	7.6	
Appenz. I.-Rh..	31,746	31,165	61,164	60,223	92,910	91,388	7.2	7.1	
St. Gallen . .	699,090	678,889	2,719,701	2,649,251	3,418,791	3,328,140	14.3	14.6	
Graubünden . .	347,427	341,211	309,000	303,800	656,427	645,011	6.9	6.8	
Aargau . . .	784,442	749,181	1,823,729	1,765,303	2,608,171	2,514,484	13.5	13.0	
Thurgau . . .	468,580	407,535	733,600	723,500	1,202,180	1,131,035	11.6	10.8	
Tessin . . .	529,973	488,850	365,000	359,000	894,973	847,850	7.1	6.7	
Vaud . . .	1,877,811	1,752,225	1,621,000	1,569,000	3,498,811	3,321,225	14.1	13.4	
Valais . . .	154,261	148,395	275,000	270,000	429,261	418,395	4.2	4.1	
Neuchâtel . .	846,557	836,737	1,172,845	1,036,664	2,019,402	1,873,401	18.7	17.3	
Genève . . .	2,040,500	2,004,373	248,000	237,500	2,288,500	2,241,873	21.8	21.2	
Total	1898	20,924,570		22,662,449		43,587,019		14.9	
	1897		20,064,983		21,736,696		41,801,679		14.3

## 10. Ausgaben des Bundes für das Unterrichtswesen in der Schweiz 1896 bis 1898.

### 10. Dépenses de la Confédération pour l'instruction publique en Suisse de 1896 à 1898.

Quelle — Source: Dr. A. Huber, „Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz“.

	1898	1897	1896
	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4
I. Für das schweiz. Polytechnikum — <i>Crédit alloué à l'Ecole polytechnique</i> . . . . .	931,853	923,971	922,598
II. Für das gewerbliche Bildungswesen in den Kantonen — <i>Subventions pour l'enseignement industriel et professionnel dans les cantons</i> . . . . .	821,051	729,511	632,327
III. Für das landwirtschaftliche Bildungswesen in den Kantonen — <i>Subventions pour l'enseignement agricole dans les cantons</i> . . . . .	273,503	255,291	230,896
IV. Für das kommerzielle Bildungswesen in den Kantonen — <i>Subventions pour l'enseignement commercial dans les cantons</i> . . . . .	212,365	168,710	154,106
	2,238,772	2,077,483	1,939,927

## 11. Statistik der Universitäten und Akademien der Schweiz, nach einer Zusammenstellung des eidg. statistischen Bureaus.

### 11. Statistique des universités et académies de la Suisse, d'après une compilation du bureau fédéral de statistique.

#### Ia. Studenten und Zuhörer (beiderlei Geschlechts).

##### 1a. Etudiants et auditeurs des deux sexes.

(Immatrikulierte und nicht Immatrikulierte — *Immatriculés et non immatriculés.*)

Semester Semestre	Basel Bâle	Zürich Zurich	Bern Berne	Genf Genève	Lausanne	Freiburg Fribourg	Neuen- burg Neuchâtel	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1900 . . . . .	592	832	1,044	936	641	359	145	4,549
1899/1900 . . . . .	604	939	1,010	1,054	620	373	204	4,804
1899 . . . . .	586	825	903	902	556	353	156	4,281
1898/99 . . . . .	559	874	872	948	601	401	183	4,438
1898 . . . . .	529	804	770	870	584	384	149	4,090
1897/98 . . . . .	524	876	783	1,006	539	417	171	4,316
1897 . . . . .	571	782	718	812	512	348	130	3,873
1896/97 . . . . .	739	776	736	862	538	375	155	4,181
1896 . . . . .	510	747	644	833	544	346	100	3,724
1895/96 . . . . .	571	786	663	905	529	314	114	3,882
1895 . . . . .	609	752	649	824	493	308	107	3,742
1894/95 . . . . .	527	808	712	815	516	305	130	3,813
1894 . . . . .	534	754	601	701	516	247	101	3,454
1893/94 . . . . .	517	788	693	808	511	247	135	3,099
1893 . . . . .	504	699	561	766	482	187	108	3,307
1892/93 . . . . .	504	651	682	831	430	188	107	3,393
1892 . . . . .	503	659	554	684	402	172	102	3,076
1891/92 . . . . .	463	705	626	736	390	173	148	3,241
1891 . . . . .	423	617	619	642	327	160	110	2,898
1890/91 . . . . .	425	635	654	669	286	155	113	2,937

## Ib. Studenten und Zuhörer weiblichen Geschlechts.\*

## Ib. Les étudiants et auditeurs du sexe féminin.\*

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	Lausanne	Freiburg <i>Fribourg</i>	Neuen- burg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1900 . . . . .	33	207	220	263	110	13	32	878
1899/1900 . . . . .	38	248	230	390	133	18	77	1,134
1899 . . . . .	27	209	166	229	96	5	43	775
1898/99 . . . . .	35	231	172	292	130	25	52	937
1898 . . . . .	12	194	130	216	84	9	31	676
1897/98 . . . . .	13	216	135	296	95	43	45	843
1897 . . . . .	11	169	114	172	60	9	20	555
1896/97 . . . . .	55	171	114	218	84	55	31	728
1896 . . . . .	9	171	88	187	60	23	16	554
1895/96 . . . . .	34	192	90	234	63	—	25	638
1895 . . . . .	5	158	96	176	44	—	12	491
1894/95 . . . . .	11	196	125	184	62	—	22	600
1894 . . . . .	13	153	98	111	39	—	6	420
1893/94 . . . . .	15	180	157	176	51	—	20	599
1893 . . . . .	3	142	92	177	27	1	9	451
1892/93 . . . . .	1	121	175	201	33	—	7	538
1892 . . . . .	1	102	94	108	11	—	2	318
1891/92 . . . . .	1	126	144	148	13	—	—	432
1891 . . . . .	1	84	105	100	6	—	1	297
1890/91 . . . . .	1	90	146	150	13	—	2	402
1890 . . . . .	1	91	72	76	5	—	3	248

\* In der vorhergehenden Tabelle inbegriffen. — \* *Compris dans les chiffres du tableau précédent.*Ic. Zahl der immatrikulierten Studenten.<sup>1)</sup>Ic. Nombre des étudiants immatriculés.<sup>1)</sup>

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	Lausanne <sup>2)</sup>	Freiburg <i>Fribourg</i>	Neuen- burg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1900 . . . . .	483 (3)	713 (167)	962 (193)	809 (211)	569 (73)	319	118 (18)	3,973 (665)
1899/1900 . . . . .	493 (4)	729 (170)	893 (179)	774 (223)	506 (76)	317	129 (25)	3,841 (677)
1899 . . . . .	460 (4)	716 (170)	817 (132)	741 (160)	483 (57)	307	113 (20)	3,637 (543)
1898/99 . . . . .	441 (2)	702 (166)	776 (117)	744 (184)	487 (67)	322	117 (19)	3,589 (555)
1898 . . . . .	450 (4)	701 (164)	661 (84)	731 (153)	503 (55)	338	110 (14)	3,494 (474)
1897/98 . . . . .	442 (2)	723 (167)	677 (85)	762 (174)	452 (62)	331	105 (12)	3,492 (502)
1897 . . . . .	444 (2)	688 (143)	649 (84)	707 (131)	447 (31)	301	95 (6)	3,331 (397)
1896/97 . . . . .	461 (1)	674 (132)	668 (84)	674 (129)	438 (41)	263	94 (4)	3,272 (391)
1896 . . . . .	423 (3)	672 (141)	588 (65)	675 (132)	459 (24)	253	73 (7)	3,143 (372)
1895/96 . . . . .	410 (3)	668 (140)	625 (76)	685 (145)	421 (23)	242	61 (6)	3,112 (393)
1895 . . . . .	437 (3)	673 (125)	605 (81)	665 (117)	426 (19)	235	67 (2)	3,108 (347)
1894/95 . . . . .	459 (3)	676 (133)	630 (82)	653 (124)	402 (19)	240	59 (1)	3,119 (362)
1894 . . . . .	442 (3)	670 (128)	564 (80)	590 (88)	462 (23)	195	59	2,982 (322)
1893/94 . . . . .	435 (3)	627 (123)	566 (76)	598 (106)	416 (27)	196	65	2,903 (335)
1893 . . . . .	429 (3)	600 (111)	533 (73)	572 (77)	397 (10)	170 (1)	57	2,758 (275)
1892/93 . . . . .	442 (1)	583 (98)	567 (86)	594 (93)	349 (16)	173	50	2,758 (294)
1892 . . . . .	434 (1)	556 (70)	506 (77)	569 (74)	336 (5)	168	55	2,624 (227)
1891/92 . . . . .	402 (1)	543 (67)	534 (80)	536 (89)	288 (5)	168	60	2,531 (242)
1891 . . . . .	391 (1)	546 (65)	560 (80)	516 (76)	277 (3)	143	61	2,494 (225)
1890/91 . . . . .	388 (1)	538 (69)	546 (79)	463 (76)	186 (4)	138	56	2,315 (229)
1890 . . . . .	376 (1)	549 (72)	516 (58)	449 (52)	195 (1)	41	67	2,193 (184)

## Anmerkungen.

1) Die in Klammern gesetzten Ziffern geben die Zahl der weiblichen Studenten an; dieselben sind in den danebenstehenden grösseren Zahlen inbegriffen.

2) Bei der Universität Lausanne sind die Pharmaceutenschule und die technische Fakultät nunmehr Bestandteile der philosophischen Fakultät und seit 1891 daher bei dieser mitgezählt.

## Observations.

1) *Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre des étudiantes et sont compris dans le chiffre principal.*2) *L'ancienne école de pharmacie et l'ancienne faculté technique de Lausanne font maintenant partie de la faculté de philosophie de l'université et sont par conséquent comprises dans cette faculté.*

Id. Von den immatrikulierten Studenten sind Ausländer. <sup>1)</sup>Id. Etudiants immatriculés d'origine étrangère. <sup>1)</sup>

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	<sup>2)</sup> Lausanne	Freiburg <i>Fribourg</i>	Neuen- burg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1900 . . .	139	347 (151)	362 (149)	547 (200)	323 (68)	183	17 (4)	1,918 (572)
1899/1900 . . .	128	325 (150)	327 (143)	512 (207)	256 (69)	173	25 (9)	1,746 (578)
1899 . . .	114	327 (148)	269 (106)	506 (150)	255 (53)	173	28 (8)	1,672 (465)
1898/99 . . .	109	299 (146)	247 (87)	494 (177)	223 (60)	173	15 (3)	1,560 (473)
1898 . . .	105	317 (144)	194 (59)	511 (147)	271 (46)	187	28 (4)	1,613 (400)
1897/98 . . .	100	342 (151)	191 (65)	528 (171)	208 (55)	190	21 (4)	1,580 (446)
1897 . . .	98	317 (126)	194 (64)	486 (126)	237 (27)	174	20	1,526 (343)
1896/97 . . .	106	306 (117)	187 (61)	444 (126)	201 (37)	144	20	1,408 (341)
1896 . . .	95	337 (129)	162 (46)	465 (130)	229 (23)	128	11 (2)	1,427 (330)
1895/96 . . .	80	304 (128)	180 (55)	442 (143)	186 (21)	114	11 (1)	1,317 (348)
1895 . . .	87	304 (112)	167 (62)	436 (115)	212 (16)	120	8	1,334 (305)
1894/95 . . .	99	284 (122)	186 (63)	407 (122)	166 (17)	125	5	1,272 (324)
1894 . . .	96	299 (117)	160 (60)	376 (85)	237 (21)	105	5	1,278 (283)
1893/94 . . .	85	252 (113)	157 (59)	361 (104)	178 (25)	88	5	1,126 (301)
1893 . . .	72	255 (101)	150 (58)	358 (75)	207 (9)	76 (1)	8	1,126 (244)
1892/93 . . .	80	229 (90)	160 (73)	361 (91)	133 (14)	69	3	1,035 (268)
1892 . . .	77	213 (62)	142 (68)	380 (71)	141 (4)	63	2	1,018 (205)
1891/92 . . .	75	192 (58)	126 (69)	347 (87)	89 (5)	56	1	886 (219)
1891 . . .	75	181 (55)	143 (72)	335 (74)	109 (3)	44	2	889 (204)
1890/91 . . .	69	171 (56)	124 (71)	282 (73)	44 (3)	34	2	726 (203)
1890 . . .	70	193 (63)	102 (52)	261 (51)	76 (1)	8	3	713 (167)

1) & 2) Siehe beide Anmerkungen auf Seite 218. — Voir les deux observations de la page 218.

## II. Die immatrikulierten Theologen. — II. Etudiants en théologie immatriculés.

## a. Die protestantischen Theologen.

## a. Etudiants des facultés protestantes de théologie.

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	Lausanne	Neuenburg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8
1900 . . .	52	9	29	44	21	18	173
1899/1900 . . .	53	6	30	42	20	16	167
1900 . . .	37	8	32	46	16	19	158
1898/99 . . .	45	17	30	51	16	19	178
1898 . . .	50	17	26	46	27	17	183
1897/98 . . .	43	16	26	48	24	16	173
1897 . . .	49	23	23	66	38	18	217
1896/97 . . .	55	23	24	64	38	14	218
1896 . . .	59	26	20	65	45	11	226
1895/96 . . .	58	30	24	62	47	14	235
1895 . . .	75	36	25	60	51	18	265
1894/95 . . .	78	30	34	61	54	17	274
1894 . . .	83	33	30	43	50	10	249
1893/94 . . .	87	44	35	45	50	10	271
1893 . . .	102	42	38	41	37	7	267
1892/93 . . .	110	36	40	45	36	8	275
1892 . . .	105	40	45	43	39	16	288
1891/92 . . .	106	45	40	39	39	16	285
1891 . . .	99	35	43	32	27	21	257
1890/91 . . .	114	37	42	28	26	18	265
1890 . . .	113	45	48	39	36	23	304

b. Davon sind Ausländer: — *b. Dont étrangers:*

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	Lausanne	Neuenburg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8
1900 . . . . .	19	2	—	30	3	5	59
1899/1900 . . . . .	14	—	—	30	2	3	49
1899 . . . . .	10	—	1	33	1	5	50
1898/99 . . . . .	15	1	—	32	—	5	53
1898 . . . . .	21	1	—	33	3	3	61
1897/98 . . . . .	16	—	—	31	—	2	49
1897 . . . . .	14	1	—	46	2	2	65
1896/97 . . . . .	15	—	—	47	1	2	65
1896 . . . . .	17	4	2	49	3	2	77
1895/96 . . . . .	13	3	—	46	4	2	68
1895 . . . . .	18	1	—	41	4	2	66
1894/95 . . . . .	21	1	3	42	3	2	72
1894 . . . . .	21	3	1	30	2	2	59
1893/94 . . . . .	13	2	1	28	2	2	48
1893 . . . . .	15	2	2	27	1	1	48
1892/93 . . . . .	15	1	2	30	1	1	50
1892 . . . . .	13	3	1	28	1	—	46
1891/92 . . . . .	19	2	—	24	2	—	47
1891 . . . . .	20	1	2	21	1	1	46
1890/91 . . . . .	23	2	—	18	2	1	46
1890 . . . . .	27	2	1	24	4	2	60

## c. Die katholischen Theologen in Bern.

*c. Etudiants de la faculté catholique de théologie de Berne.*

Semester <i>Semestre</i>	1900	1899 1900	1899	1898 1899	1898	1897 1898	1897	1896 1897	1896	1895 1896	1895	1894 1895	1894	1893 1894	1893	1892 1893	1892
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Anzahl — <i>Nombre</i> . . . . .	6	8	8	7	7	5	6	6	7	7	5	7	6	7	7	5	5
Davon sind Ausländer — <i>Dont étrangers</i>	3	4	4	3	5	3	3	4	5	5	3	3	3	4	3	2	1

## d. Die katholischen Theologen in Freiburg.

*d. Etudiants de la faculté catholique de théologie de Fribourg.*

Semester <i>Semestre</i>	1900	1899 1900	1899	1898 1899	1898	1897 1898	1897	1896 1897	1896	1895 1896	1895	1894 1895	1894	1893 1894	1893	1892 1893	1892
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Anzahl — <i>Nombre</i> . . . . .	114	119	125	138	151	148	132	118	135	132	131	128	94	91	81	80	81
Davon sind Ausländer — <i>Dont étrangers</i>	78	81	79	86	94	90	77	68	71	64	68	63	50	37	32	26	26

III. Die immatrikulierten Juristen.\* — III. *Etudiants en droit immatriculés.\**

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	Lausanne	Freiburg <i>Fribourg</i>	Neuen- burg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1900 . . . . .	48	98 (4)	188 (4)	149 (3)	164	66	24	737 (11)
1899/1900 . . . . .	42	91 (3)	193 (5)	101 (1)	106	73	24	630 (9)
1899 . . . . .	49	79 (3)	201 (3)	132 (1)	132	71	19	683 (7)
1898/99 . . . . .	50	77 (4)	191 (2)	107 (1)	82	71	19	597 (7)
1898 . . . . .	52	70 (6)	167 (2)	131 (1)	151	76	17	664 (9)
1897/98 . . . . .	43	76 (3)	167 (2)	110 (1)	96	75	15	582 (6)
1897 . . . . .	44	81 (4)	149 (1)	118	151	70	14	627 (5)
1896/97 . . . . .	35	79 (3)	141	83 (1)	106	63	11	518 (4)
1896 . . . . .	39	79 (3)	135	113	156	56	7	585 (3)
1895/96 . . . . .	41	66 (3)	141	89	120	60	7	524 (3)
1895 . . . . .	56	75 (5)	142	116	149	58	6	602 (5)
1894/95 . . . . .	62	79 (4)	142 (1)	86 (1)	107	60	6	542 (6)
1894 . . . . .	55	80 (4)	127 (1)	106 (1)	165	55	12	600 (6)
1893/94 . . . . .	46	76 (4)	119 (1)	81	107	62	12	593 (5)
1893 . . . . .	46	60 (3)	108 (3)	100	161	63	11	549 (6)
1892/93 . . . . .	42	79 (4)	114 (4)	100 (2)	96	66	8	505 (10)
1892 . . . . .	45	78 (4)	85 (1)	112 (1)	113	60	13	506 (6)
1891/92 . . . . .	38	69 (3)	125 (1)	86 (2)	61	57	16	452 (6)
1891 . . . . .	42	69 (3)	121 (1)	98	89	47	13	479 (4)
1890/91 . . . . .	40	63 (3)	136 (3)	72	55	46	11	423 (6)
1890 . . . . .	41	51 (4)	126 (2)	76	87	32	14	427 (6)

Davon sind Ausländer:\* — *Dont étrangers:\**

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	Lausanne	Freiburg <i>Fribourg</i>	Neuen- burg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1900 . . . . .	3	25 (4)	19 (3)	109 (2)	128	19	1	304 (9)
1899/1900 . . . . .	2	17 (3)	27 (4)	68 (1)	69	19	3	205 (8)
1899 . . . . .	5	19 (3)	16 (2)	101 (1)	104	24	2	271 (6)
1898/99 . . . . .	6	15 (4)	13 (1)	76 (1)	49	21	3	183 (6)
1898 . . . . .	3	23 (6)	12 (1)	103 (1)	123	28	4	296 (8)
1897/98 . . . . .	4	18 (3)	11 (1)	79 (1)	68	33	2	215 (5)
1897 . . . . .	3	27 (4)	7 (1)	88	125	32	4	286 (5)
1896/97 . . . . .	6	20 (3)	7	54 (1)	77	29	1	194 (4)
1896 . . . . .	3	28 (3)	9	86	131	22	—	279 (3)
1895/96 . . . . .	3	17 (3)	14	57	88	21	2	202 (3)
1895 . . . . .	5	24 (5)	8	83	124	22	—	266 (5)
1894/95 . . . . .	8	16 (4)	15	54 (1)	79	30	—	202 (5)
1894 . . . . .	6	25 (4)	10	83 (1)	140	27	—	291 (5)
1893/94 . . . . .	4	15 (4)	6	55	79	27	—	186 (4)
1893 . . . . .	2	18 (3)	8 (2)	76	130	27	1	262 (6)
1892/93 . . . . .	1	17 (4)	10 (3)	73 (2)	61	26	—	188 (9)
1892 . . . . .	1	25 (4)	4 (1)	94 (1)	83	19	—	226 (6)
1891/92 . . . . .	1	15 (3)	5 (1)	65 (2)	34	17	—	137 (6)
1891 . . . . .	—	22 (3)	5 (1)	76	64	7	1	175 (4)
1890/91 . . . . .	—	15 (3)	4 (3)	53	24	5	1	102 (6)
1890 . . . . .	—	8 (4)	5 (2)	65	57	5	—	140 (6)

\* Die in Klammern gesetzten Ziffern geben die Zahl der weiblichen Studenten an; dieselben sind in den danebenstehenden grösseren Zahlen inbegriffen.

\* *Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre des étudiantes et sont compris dans le chiffre principal.*

## IV. Die immatrikulierten Mediziner.\* — IV. Etudiants en médecine immatriculés.\*

Semester Semestre	Basel Bâle	Zürich Zurich	Bern Berne	Genf Genève	Lausanne	Total
1	2	3	4	5	6	7
1900 . . . . .	133 (3)	308 (119)	<sup>1)</sup> 343 (119)	304 (119)	152 (43)	1240 (403)
1899/1900 . . . . .	140 (3)	346 (124)	294 (114)	327 (128)	144 (45)	1251 (414)
1899 . . . . .	128 (3)	344 (120)	247 (87)	276 (96)	151 (40)	1146 (346)
1898/99 . . . . .	124 (2)	357 (124)	240 (70)	297 (112)	158 (47)	1176 (355)
1898 . . . . .	141 (4)	340 (124)	189 (41)	271 (86)	145 (39)	1086 (294)
1897/98 . . . . .	149 (2)	357 (121)	208 (47)	289 (90)	144 (48)	1147 (308)
1897 . . . . .	152 (2)	317 (102)	195 (44)	248 (71)	111 (24)	1023 (243)
1896/97 . . . . .	168 (1)	322 (96)	214 (41)	258 (67)	123 (29)	1085 (234)
1896 . . . . .	153 (3)	303 (95)	179 (27)	231 (71)	114 (16)	980 (212)
1895/96 . . . . .	151 (3)	309 (94)	203 (41)	241 (74)	110 (16)	1014 (228)
1895 . . . . .	149 (3)	295 (79)	187 (39)	217 (59)	92 (9)	940 (189)
1894/95 . . . . .	162 (3)	317 (81)	212 (46)	235 (72)	97 (11)	1023 (213)
1894 . . . . .	158 (3)	315 (80)	204 (44)	214 (52)	102 (16)	993 (195)
1893/94 . . . . .	160 (3)	291 (75)	215 (43)	240 (63)	104 (20)	1010 (204)
1893 . . . . .	153 (3)	297 (68)	224 (46)	224 (52)	84 (6)	982 (175)
1892/93 . . . . .	157 (1)	275 (64)	247 (61)	248 (64)	96 (11)	1023 (201)
1892 . . . . .	146 (1)	266 (44)	227 (63)	233 (49)	81 (1)	953 (158)
1891/92 . . . . .	141 (1)	245 (43)	249 (63)	223 (55)	83 (2)	941 (164)
1891 . . . . .	127 (1)	280 (44)	276 (71)	204 (43)	78 (1)	965 (160)
1890/91 . . . . .	125 (1)	273 (43)	263 (66)	219 (45)	63 (1)	943 (156)
1890 . . . . .	116 (1)	300 (51)	246 (49)	187 (31)	32 (1)	881 (133)

Davon sind Ausländer: \* — Dont étrangers: \*

Semester Semestre	Basel Bâle	Zürich Zurich	Bern Berne	Genf Genève	Lausanne	Total
1	2	3	4	5	6	7
1900 . . . . .	16	150 (111)	149 (114)	201 (115)	72 (43)	588 (383)
1899/1900 . . . . .	16	157 (112)	132 (109)	225 (123)	68 (43)	598 (387)
1899 . . . . .	11	160 (109)	104 (83)	180 (90)	63 (38)	518 (320)
1898/99 . . . . .	13	160 (112)	97 (65)	202 (108)	66 (44)	538 (329)
1898 . . . . .	13	160 (111)	65 (38)	179 (81)	59 (36)	476 (266)
1897/98 . . . . .	13	175 (111)	70 (44)	192 (87)	61 (45)	511 (287)
1897 . . . . .	16	146 (91)	72 (43)	159 (68)	37 (22)	430 (224)
1896/1897 . . . . .	16	147 (85)	65 (39)	161 (65)	42 (27)	431 (216)
1896 . . . . .	17	143 (85)	44 (25)	136 (69)	26 (15)	366 (194)
1895/1896 . . . . .	18	126 (84)	57 (39)	142 (72)	30 (15)	373 (210)
1895 . . . . .	17	127 (71)	54 (38)	122 (58)	20 (8)	340 (175)
1894/1895 . . . . .	22	127 (75)	67 (44)	129 (71)	21 (10)	366 (200)
1894 . . . . .	19	145 (75)	66 (41)	110 (50)	31 (16)	371 (182)
1893/1894 . . . . .	21	118 (72)	65 (40)	129 (61)	34 (20)	367 (193)
1893 . . . . .	19	119 (64)	73 (44)	128 (50)	27 (6)	366 (164)
1892/1893 . . . . .	22	109 (60)	84 (60)	145 (62)	28 (11)	388 (193)
1892 . . . . .	18	97 (38)	84 (62)	135 (48)	14 (1)	348 (149)
1891/1892 . . . . .	21	85 (37)	91 (63)	132 (54)	14 (2)	343 (156)
1891 . . . . .	20	92 (38)	105 (70)	120 (43)	13 (1)	350 (152)
1890/1891 . . . . .	16	84 (35)	95 (65)	123 (45)	7 (1)	325 (146)
1890 . . . . .	15	117 (44)	75 (47)	92 (31)	6 (1)	305 (123)

\* Siehe Anmerkung auf Seite 221. — \* Voir observation page 221.

<sup>1)</sup> Einschliesslich 44 Schüler (wovon 4 Ausländer) der Tierarzneischule, die durch Gesetz vom 21. Januar 1900 mit der Hochschule verschmolzen wurde und nun die veterinär-medizinische Fakultät derselben bildet.

<sup>2)</sup> Y compris 44 élèves (dont 4 étrangers) de l'École vétérinaire, laquelle, par la loi du 21 janvier 1900, a été réunie à l'université, dont elle forme la faculté de médecine vétérinaire.



## V. Die immatrikulierten Philosophen.\*

V. *Etudiants en sciences et lettres immatriculés.\**

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	Lausanne	Freiburg <i>Fribourg</i>	Neuen- burg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1900 . . . . .	250	298 (44)	396 (70)	312 (89)	232 (30)	139	76 (18)	1703 (251)
1899/1900 . . . . .	258 (1)	286 (43)	368 (60)	304 (94)	236 (31)	125	89 (25)	1666 (254)
1899 . . . . .	246 (1)	285 (47)	329 (42)	287 (63)	184 (17)	111	75 (20)	1517 (190)
1898/99 . . . . .	222	251 (38)	308 (45)	289 (71)	231 (20)	113	79 (19)	1493 (193)
1898 . . . . .	207	274 (34)	272 (41)	283 (66)	180 (16)	111	76 (14)	1403 (171)
1897/98 . . . . .	207	274 (43)	271 (36)	315 (83)	188 (14)	108	74 (12)	1437 (188)
1897 . . . . .	199	267 (37)	276 (39)	275 (60)	147 (7)	99	63 (6)	1326 (149)
1896/1897 . . . . .	203	250 (33)	283 (43)	269 (61)	171 (12)	82	69 (4)	1327 (153)
1896 . . . . .	172	264 (43)	247 (38)	266 (61)	144 (8)	62	55 (7)	1210 (157)
1895/1896 . . . . .	160	263 (43)	250 (35)	293 (71)	144 (7)	50	40 (6)	1200 (162)
1895 . . . . .	157	267 (41)	246 (42)	272 (58)	134 (10)	46	43 (2)	1165 (153)
1894/1895 . . . . .	157	250 (48)	235 (35)	271 (51)	144 (8)	52	36 (1)	1145 (143)
1894 . . . . .	146	242 (44)	197 (35)	227 (35)	145 (7)	46	37	1040 (121)
1893/1894 . . . . .	142	216 (44)	190 (32)	232 (43)	155 (7)	43	43	1021 (126)
1893 . . . . .	128	201 (40)	156 (24)	207 (25)	115 (4)	26	39	872 (93)
1892/1893 . . . . .	133	193 (30)	161 (21)	201 (27)	121 (5)	27	34	870 (83)
1892 . . . . .	138	172 (22)	144 (13)	181 (24)	103 (4)	27	26	791 (63)
1891/1892 . . . . .	117	184 (21)	114 (16)	188 (32)	106 (3)	28	28	765 (72)
1891 . . . . .	123	162 (18)	115 (8)	182 (33)	83 (2)	27	27	719 (61)
1890/1891 . . . . .	109	165 (23)	97 (10)	144 (31)	42 (3)	28	27	612 (67)
1890 . . . . .	106	153 (18)	90 (7)	147 (21)	40	9	30	575 (46)

Davon sind Ausländer:\* — *Dont étrangers:\**

Semester <i>Semestre</i>	Basel <i>Bâle</i>	Zürich <i>Zurich</i>	Bern <i>Berne</i>	Genf <i>Genève</i>	Lausanne	Freiburg <i>Fribourg</i>	Neuen- burg <i>Neuchâtel</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1900 . . . . .	101	170 (36)	191 (32)	207 (83)	120 (25)	86	11 (4)	886 (180)
1899/1900 . . . . .	96	151 (35)	164 (30)	189 (83)	117 (26)	73	19 (9)	809 (183)
1899 . . . . .	88	148 (36)	144 (21)	192 (59)	87 (15)	70	21 (8)	750 (139)
1898/99 . . . . .	75	123 (30)	134 (21)	184 (68)	108 (16)	66	7 (3)	697 (138)
1898 . . . . .	68	133 (27)	112 (20)	196 (65)	86 (10)	65	21 (4)	681 (126)
1897/98 . . . . .	67	149 (37)	107 (20)	226 (83)	79 (10)	67	17 (4)	712 (154)
1897 . . . . .	65	143 (31)	112 (20)	193 (58)	73 (5)	65	14	665 (114)
1896/1897 . . . . .	69	139 (29)	111 (22)	182 (60)	81 (10)	47	17	646 (121)
1896 . . . . .	58	162 (41)	102 (21)	194 (61)	69 (8)	35	9 (2)	629 (133)
1895/1896 . . . . .	46	158 (41)	104 (16)	197 (71)	64 (6)	29	7 (1)	605 (135)
1895 . . . . .	47	152 (36)	102 (24)	190 (57)	64 (8)	30	6	591 (125)
1894/1895 . . . . .	48	140 (43)	101 (19)	182 (50)	63 (7)	32	3	569 (119)
1894 . . . . .	50	126 (38)	80 (19)	153 (34)	64 (5)	28	3	504 (96)
1893/1894 . . . . .	47	117 (37)	81 (19)	149 (43)	63 (5)	24	3	484 (104)
1893 . . . . .	36	116 (34)	64 (12)	127 (25)	49 (3)	17	6	415 (74)
1892/1893 . . . . .	42	102 (26)	62 (10)	113 (27)	43 (3)	17	2	381 (66)
1892 . . . . .	45	88 (20)	52 (5)	123 (22)	43 (3)	18	2	371 (50)
1891/1892 . . . . .	34	90 (18)	28 (5)	126 (31)	39 (3)	18	1	336 (57)
1891 . . . . .	35	66 (14)	28 (1)	118 (31)	31 (2)	18	—	296 (48)
1890/1891 . . . . .	30	70 (18)	20 (3)	88 (28)	11 (2)	15	—	234 (51)
1890 . . . . .	28	66 (15)	19 (3)	80 (20)	9	3	1	206 (38)

\* Siehe Anmerkung auf Seite 221. — *Voir observation page 221.*

## 12. Jährliche Zahl der Studierenden der 12. Nombre des élèves de l'école polytechnique

Schuljahre	Bauschule <i>Ecole d'architectes</i>			Ingenieurschule <i>Ecole de génie civil</i>			Mech.-technische Schule <i>Ecole mécanique industrielle</i>			Chem.-technische Schule <i>Ecole de chimie industrielle</i>		
	Schwei- zer <i>Suisses</i>	Aus- länder <i>Etran- gers</i>	Total	Schwei- zer <i>Suisses</i>	Aus- länder <i>Etran- gers</i>	Total	Schwei- zer <i>Suisses</i>	Aus- länder <i>Etran- gers</i>	Total	Schwei- zer <i>Suisses</i>	Aus- länder <i>Etran- gers</i>	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1899/1900 . . .	57	18	75	116	80	196	204	157	361	104	109	213
1898/99 . . .	58	16	74	107	73	180	174	148	322	89	111	200
1897/98 . . .	44	15	59	102	68	170	193	139	332	78	105	183
1896/97 . . .	40	13	53	105	73	178	183	139	322	76	91	167
1895/96 . . .	36	12	48	103	74	177	172	151	323	63	76	139
1894/95 . . .	26	13	39	102	96	198	167	121	288	67	71	138
1893/94 . . .	28	11	39	98	94	192	153	109	262	71	63	134
1892/93 . . .	28	13	41	91	103	194	133	114	247	72	74	146
1891/92 . . .	27	15	42	73	96	169	125	113	238	73	93	166
1890/91 . . .	28	16	44	65	105	170	104	106	210	58	100	158
1889/90 . . .	19	15	34	58	105	163	77	103	180	54	93	147
1888/89 . . .	14	6	20	53	111	164	69	123	192	53	104	157
1887/88 . . .	8	14	22	38	95	133	52	120	172	65	96	161
1886/87 . . .	11	14	25	26	78	104	56	96	152	55	78	133
1885/86 . . .	10	11	21	30	57	87	54	65	119	47	72	119
1884/85 . . .	14	10	24	32	58	90	49	48	97	56	66	122
1883/84 . . .	22	8	30	31	61	92	38	50	88	61	58	119
1882/83 . . .	25	6	31	37	64	101	33	55	88	54	38	92
1881/82 . . .	24	3	27	35	78	113	32	57	89	57	32	89
1880/81 . . .	21	4	25	29	86	115	43	64	107	58	28	86
1879/80 . . .	22	4	26	50	85	135	50	76	126	51	30	81
1878/79 . . .	21	10	31	59	102	161	60	74	134	47	22	69
1877/78 . . .	27	11	38	77	121	198	67	78	145	47	37	84
1876/77 . . .	27	11	38	101	152	253	75	82	157	49	31	80
1875/76 . . .	22	13	35	108	188	296	86	75	161	33	31	64
1874/75 . . .	16	12	28	105	195	300	84	66	150	35	34	69
1873/74 . . .	12	13	25	83	204	287	72	66	138	41	47	88
1872/73 . . .	9	13	22	71	189	260	61	63	124	47	47	94
1871/72 . . .	11	11	22	60	202	262	62	73	135	41	50	91
1870/71 . . .	20	5	25	53	177	230	59	82	141	28	48	76
1869/70 . . .	29	8	37	47	146	193	67	94	161	23	63	86
1868/69 . . .	32	9	41	39	111	150	69	100	169	28	44	72
1867/68 . . .	29	13	42	44	115	159	64	104	168	30	32	62
1866/67 . . .	36	16	52	44	101	145	56	105	161	25	34	59
1865/66 . . .	27	14	41	55	84	139	56	100	156	25	45	70
1864/65 . . .	35	16	51	52	75	127	53	72	125	26	30	56
1863/64 . . .	24	10	34	55	83	138	63	125	188	36	25	61
1862/63 . . .	25	10	35	57	83	140	62	85	147	29	22	51

\* Die in Klammern gesetzten Zahlen bedeuten die die Kulturingenieurschule besuchenden Schüler, und es sind dieselben in der vorangesetzten Zahl nicht mitenthalten.

eidgen. polytechnischen Schule seit 1862/63.  
fédérale, par années scolaires, depuis 1862/63.

Forstschule <i>Ecole forestière</i>			Landwirtschaftliche Schule*) <i>Ecole d'agriculture*)</i>			VI. Abteilung, Schule für Fachlehrer <i>Section pédagogique</i>			Zusammen <i>Total général</i>			Années scolaires
Schwei- zer <i>Suisses</i>	Aus- länder <i>Etran- gers</i>	Total	Schwei- zer <i>Suisses</i>	Aus- länder <i>Etran- gers</i>	Total	Schwei- zer <i>Suisses</i>	Aus- länder <i>Etran- gers</i>	Total	Schwei- zer <i>Suisses</i>	Aus- länder <i>Etran- gers</i>	Total	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
37	—	37	50 (13)	5 (1)	55 (14)	39	17	56	620	387	1007	1899/1900
34	1	35	47 (11)	10 (3)	57 (14)	33	20	53	553	382	935	1898/99
28	1	29	37 (8)	7 (1)	44 (9)	32	13	45	522	349	871	1897/98
28	2	30	19 (9)	10 (3)	29 (12)	25	25	50	485	356	841	1896/97
25	2	27	13 (9)	11 (-)	24 (9)	20	20	40	441	346	787	1895/96
25	2	27	15 (8)	11 (1)	26 (9)	21	11	32	431	326	757	1894/95
19	1	20	13 (6)	12 (2)	25 (8)	23	17	40	411	309	720	1893/94
18	1	19	14 (3)	17 (3)	31 (6)	18	23	41	377	348	725	1892/93
16	—	16	21 (3)	14 (1)	35 (4)	21	12	33	359	344	703	1891/92
18	2	20	24 (2)	11 (1)	35 (3)	29	7	36	328	348	676	1890/91
16	3	19	28 (2)	13 (2)	41 (4)	25	9	34	279	343	622	1889/90
16	1	17	29 (2)	10 (2)	39 (4)	25	15	40	261	372	633	1888/89
16	—	16	23	5	28	24	24	48	226	354	580	1887/88
19	—	19	19	7	26	25	12	37	211	285	496	1886/87
16	1	17	13	4	17	28	6	34	198	216	414	1885/86
18	1	19	13	5	18	38	4	42	220	192	412	1884/85
18	1	19	11	8	19	43	3	46	224	189	413	1883/84
31	2	33	5	7	12	47	4	51	232	176	408	1882/83
33	2	35	6	10	16	53	7	60	240	189	429	1881/82
41	2	43	6	8	14	53	8	61	251	200	451	1880/81
46	2	48	7	9	16	57	7	64	283	213	496	1879/80
52	2	54	4	8	12	49	11	60	292	229	521	1878/79
51	2	53	7	10	17	41	10	51	317	269	586	1877/78
34	5	39	7	9	16	42	6	48	335	296	631	1876/77
21	3	24	9	10	19	26	9	35	305	329	634	1875/76
18	4	22	7	9	16	27	7	34	292	327	619	1874/75
12	2	14	8	6	14	23	3	26	251	341	592	1873/74
14	3	17	3	6	9	20	—	20	225	321	546	1872/73
14	4	18	2	5	7	32	1	33	222	346	568	1871/72
15	2	17	—	—	—	34	2	36	209	316	525	1870/71
12	2	14	—	—	—	33	4	37	211	317	528	1869/70
15	1	16	—	—	—	38	4	42	221	269	490	1868/69
24	3	27	—	—	—	32	11	43	223	278	501	1867/68
21	3	24	—	—	—	24	6	30	206	265	471	1866/67
16	5	21	—	—	—	21	8	29	200	256	456	1865/66
17	4	21	—	—	—	26	4	30	209	201	410	1864/65
18	2	20	—	—	—	37	10	47	233	255	488	1863/64
18	4	22	—	—	—	34	11	45	225	215	440	1862/63

\* Les chiffres entre parenthèses désignent le nombre des élèves de l'école des „ingénieurs-agricoles“ et ne sont pas compris dans le chiffre principal.

13a. Ergebnisse der pädagogischen Rekrutenprüfungen im Herbst 1899.  
 13a. Résultats des examens pédagogiques des recrues en automne 1899.

Vom eidg. statistischen Bureau. — Par le bureau fédéral de statistique.

Kanton des letzten Primarschul- besuches  Canton de l'école primaire fréquentée en dernier lieu	Ge- prüfte Re- kruten  Re- crues exami- nées	Lesen Lecture					Aufsatz Composition					Rechnen Calcul					Vaterlandskunde Instruction civique				
		Zahl der Rekruten mit der Note — Nombre des recrues avec la note																			
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Zürich . . . . .	2,784	1,834	711	211	27	1	1,163	763	659	178	21	1,311	785	518	165	5	710	743	932	358	41
Bern . . . . .	5,462	2,346	2,016	936	146	18	1,358	1,872	1,810	355	67	1,910	1,657	1,410	456	29	940	1,629	1,979	788	126
Luzern . . . . .	1,306	576	480	214	33	3	327	370	484	112	13	391	358	380	173	4	231	298	473	261	43
Uri . . . . .	179	47	72	52	8	—	27	38	92	21	1	45	51	68	15	—	26	42	82	28	1
Schwiz . . . . .	489	195	176	100	11	7	95	134	191	59	10	135	155	154	44	1	82	124	175	96	12
Obwalden . . . . .	145	75	56	13	1	—	48	48	47	2	—	86	39	18	2	—	53	49	37	6	—
Nidwalden . . . . .	123	46	54	21	2	—	20	34	53	16	—	38	40	40	5	—	21	34	44	24	—
Glarus . . . . .	277	128	119	29	1	—	82	94	86	15	—	117	86	56	17	1	66	90	89	30	2
Zug . . . . .	231	115	78	33	4	1	60	71	86	13	1	75	72	66	17	1	39	79	68	39	6
Fribourg . . . . .	1,115	427	436	226	25	1	253	330	476	49	7	413	384	247	67	4	251	365	389	102	8
Solothurn . . . . .	888	390	312	159	21	6	263	291	274	50	10	316	297	203	69	3	185	273	269	150	11
Basel-Stadt . . . . .	512	414	83	14	1	—	330	135	40	7	—	247	152	96	17	—	154	196	133	27	2
Basel-Land . . . . .	571	228	224	112	6	1	166	193	179	33	—	226	183	120	42	—	146	155	164	99	7
Schaffhausen . . . . .	366	279	69	16	2	—	161	96	82	25	2	192	116	48	10	—	84	141	114	23	4
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	533	301	150	67	15	—	178	166	146	36	7	245	153	99	35	1	164	140	139	77	13
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	125	50	50	20	5	—	26	23	59	15	2	36	39	40	10	—	20	29	43	29	4
St. Gallen . . . . .	2,073	1,100	661	268	39	5	681	594	617	149	32	861	563	472	174	3	497	517	624	370	65
Graubünden . . . . .	752	389	257	87	16	3	215	221	269	36	11	209	188	262	93	—	139	163	265	163	22
Aargau . . . . .	1,889	997	668	195	26	3	620	652	523	79	15	752	637	399	99	2	515	676	521	162	15
Thurgau . . . . .	933	641	225	60	6	1	377	322	202	25	7	524	249	123	34	3	271	308	267	78	9
Tessin . . . . .	986	373	349	206	48	10	229	275	358	97	27	175	182	392	220	17	160	183	376	252	15
Vaud . . . . .	2,298	1,255	722	282	39	—	755	774	698	67	4	860	780	535	121	2	602	738	751	192	15
Valais . . . . .	908	413	337	145	12	1	197	255	407	40	9	359	288	199	62	—	232	279	325	66	6
Neuchâtel . . . . .	997	522	296	164	15	—	364	266	335	30	2	424	314	220	39	—	293	276	322	101	5
Genève . . . . .	606	442	133	28	3	—	297	177	124	7	1	347	170	77	12	—	226	171	159	49	1
Ungeschulte — Sans instruc- tion scolaire . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Schweiz — Suisse 1899 . . . . .	26,549	13,583	8,734	3,658	512	62	8,292	8,194	8,297	1,516	250	10,294	7,938	6,242	1,998	77	6,107	7,698	8,740	3,570	434

### 13b. Verhältniszahlen der guten und schlechten Leistungen bei den pädagogischen Prüfungen während der Jahre 1895—1899.

Vom eidg. statistischen Bureau.

### 13b. Nombres proportionnels des bonnes et des mauvaises notes obtenues aux examens pédagogiques des recrues, de 1895 à 1899.

Par le bureau fédéral de statistique.

Kantone Cantons	Von je 100 Rekruten hatten — Sur 100 recrues, ont obtenu									
	sehr gute Gesamtleistungen, d. h. die Note 1 in mehr als 2 Fächern <i>de très bons résultats d'examen, c.-à-d. la note 1 dans plus de deux branches</i>					sehr schlechte Gesamtleistungen, d. h. die Note 4 oder 5 in mehr als einem Fache <i>de très mauvais résultats d'examen, c.-à-d. la note 4 ou 5 dans plus d'une branche</i>				
	1899	1898	1897	1896	1895	1899	1898	1897	1896	1895
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	38	38	37	37	36	7	5	5	7	9
Bern . . . . .	23	24	22	22	20	10	9	11	10	12
Luzern . . . . .	23	20	20	18	21	13	11	16	16	16
Uri . . . . .	16	15	20	13	9	9	10	15	17	18
Schwiz . . . . .	18	24	24	17	17	13	12	14	15	16
Obwalden . . . . .	36	27	22	20	21	3	2	9	5	9
Nidwalden . . . . .	20	18	16	19	21	10	9	10	12	7
Glarus . . . . .	29	33	33	29	26	8	7	7	5	9
Zug . . . . .	22	24	18	13	20	10	8	8	13	14
Fribourg . . . . .	22	20	20	15	18	6	5	8	9	10
Solothurn . . . . .	26	29	31	20	20	9	8	8	10	12
Basel-Stadt . . . . .	48	49	48	49	45	2	4	2	2	3
Basel-Land . . . . .	27	31	26	19	20	7	9	6	8	9
Schaffhausen . . . . .	40	43	37	37	40	4	4	2	2	1
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	36	35	26	22	22	9	7	13	9	12
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	20	17	13	12	8	14	20	18	24	33
St. Gallen . . . . .	31	29	28	26	26	10	9	11	11	12
Graubünden . . . . .	24	25	25	25	22	11	14	12	10	12
Aargau . . . . .	31	29	29	24	22	5	7	8	7	10
Thurgau . . . . .	40	43	39	36	33	4	5	5	4	6
Tessin . . . . .	17	17	23	18	16	20	17	14	16	15
Vaud . . . . .	31	29	27	20	20	5	5	6	9	8
Valais . . . . .	25	21	21	22	21	5	5	10	12	13
Neuchâtel . . . . .	34	33	34	31	31	4	4	3	4	5
Genève . . . . .	48	47	41	43	35	1	3	4	3	6
<b>Schweiz — Suisse</b>	29	29	27	25	24	8	8	9	9	11

## 14. Anstalten für schwachsinnige Kinder.

Anstalten — Etablissements	Bestand am 1. Januar <i>Effectif au 1<sup>er</sup> janvier</i>				Zuwachs <i>Augmentation</i>				Abgang <i>Diminution</i>				Bestand am 31. Dezember <i>Effectif au 31 décembre</i>			
	1899		1898		1899		1898		1899		1898		1899		1898	
	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Keller'sche Anstalt in Hottingen (Zürich) . . . . .	—	17	—	17	—	3	—	3	—	3	—	3	—	17	—	17
Anstalt in Regensberg (Zürich)	52	23	53	23	12	7	13	5	13	7	14	5	51	23	52	23
Anstalt Brühl in Wädenswil (Zürich) . . . . .	22	31	20	31	7	5	6	5	6	6	4	5	23	30	22	31
Martin - Stiftung Mariahalde, Erlenbach (Zürich) . . . . .	6	14	7	13	—	1	—	1	—	1	—	1	6	14	7	13
Anstalt Weissenheim (Bern) . . . . .	12	20	12	21	2	—	2	3	1	—	2	4	13	20	12	20
Privatanstalt zur Hoffnung (Bern) . . . . .	2	4	—	5	1	—	2	—	2	1	—	1	1	3	2	4
Anstalt in Kriegstetten (Solethurn) . . . . .	35	18	34	15	6	10	7	5	5	4	6	2	36	24	35	18
Anstalt zur Hoffnung (Basel)	15	9	15	9	—	—	5	2	1	—	5	2	14	9	15	9
Anstalt auf Schloss Biberstein (Aargau) . . . . .	24	30	19	27	8	7	6	6	5	4	1	3	27	33	24	30
Anstalt St. Joseph in Bremgarten (Aargau) . . . . .	108	79	92	72	36	24	34	28	26	15	18	21	118	88	108	79
Anstalt in Mauren (Thurgau)	20	23	20	23	1	8	3	5	1	8	3	5	20	23	20	23
Privatanstalt Friedheim des Herrn Hasenfratz in Weinfeld (Thurgau) . . . . .	11	10	10	8	2	1	4	2	3	—	3	—	10	11	11	10
Asile de l'Espérance à Etoy (Vaud) . . . . .	20	24	19	22	3	3	3	2	2	1	2	—	21	26	20	24
Asyl „Schutz“ Walzenhausen (Appenzel A.-Rh.) . . . . .	—	—	—	—	8	8	—	—	—	—	—	—	8	8	—	—
Anstalt in Kienberg bei Gelterkinden (Basel-Land) . . . . .	5	5	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	6	6	—	—
Anstalt in Masans (Graubünden)	—	—	—	—	6	4	—	—	—	—	—	—	6	4	—	—
<b>Total</b>	332	307	301	286	93	82	85	67	65	50	58	52	360	339	328	301

14. Etablissements pour enfants faibles d'esprit.

Entlassen <i>Sortis</i>												Gestorben <i>Décédés</i>				Zahl der Betten <i>Nombre des lits</i>		Wegen Mangel an Platz etc. abgewiesene Anmeldungen <i>Demandes refusées pour manque de place</i>			
gebessert <i>améliorés</i>				ungebessert <i>sans changement</i>				ohne Angabe <i>sans indication</i>													
1899		1898		1899		1898		1899		1898		1899		1898		1899		1898			
Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	1899	1898	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>		
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
—	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	17	—	2	—	2
9	3	11	3	4	4	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	78	78	28	16	37	15
2	3	—	5	3	3	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	54	54	5	9	11	4
—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	20	20	10	7	1	3
—	—	1	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	34	30	25	35	26
1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	—	—	—
3	—	4	—	2	4	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	60	60	6	4	9	6
1	—	4	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	23	24	—	—	4	3
4	4	—	2	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	61	61	2	3	—	—
17	11	14	15	6	1	1	2	—	—	—	—	3	3	3	4	208	190	—	—	—	—
—	5	3	2	1	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	43	43	8	4	7	3
2	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	21	—	—	—	—
1	1	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	46	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—
40	31	41	36	21	16	14	11	—	—	—	1	4	3	3	4	745	654	89	70	104	62

## 15. Rettungs- und Zwangserziehungsanstalten im Jahre 1899.

(Siehe frühere Jahrbücher.)

Anstalten <i>Etablissements</i>	Bestand am 1. Januar 1899			Zuwachs			Abgang			Bestand am 31. Dezember 1899		
	<i>Effectif au 1er janvier 1899</i>			<i>Aug- mentation</i>			<i>Diminution</i>			<i>Effectif au 31 décembre 1899</i>		
	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Total	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Total	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Total	Männl. <i>Masc.</i>	Weibl. <i>Fém.</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
1. Ringweil (Zürich) . . . . .	44	—	44	23	—	32	—	35	—	35		
2. Friedheim (Zürich) . . . . .	23	11	34	5	2	4	1	24	12	36		
3. Freienstein (Zürich) . . . . .	25	15	40	6	5	6	5	25	15	40		
4. Schlieren (Zürich) . . . . .	39	—	39	5	—	4	—	40	—	40		
5. Richterswil (Zürich) . . . . .	—	73	73	—	22	—	17	—	78	78		
6. Sonnenbühl (Zürich) . . . . .	20	16	36	5	4	3	2	22	18	40		
7. Erlach (Bern) . . . . .	53	—	53	18	—	20	—	51	—	51		
8. Kehrsatz (Bern) . . . . .	—	38	38	—	8	—	10	—	36	36		
9. Brüttelen (Bern) . . . . .	—	23	23	—	15	—	3	—	35	35		
10. Landorf (Bern) . . . . .	54	—	54	17	—	14	—	57	—	57		
11. Bächtelen (Bern) . . . . .	62	—	62	14	—	18	—	58	—	58		
12. Aarwangen (Bern) . . . . .	57	—	57	9	—	14	—	52	—	52		
13. Trachselwald (Bern) . . . . .	34	—	34	18	—	27	—	25	—	25		
14. Sonnenberg (Luzern) . . . . .	54	—	54	14	—	14	—	54	—	54		
15. Eschersheim (Glarus) . . . . .	25	—	25	5	—	5	—	25	—	25		
16. Drognens (Fribourg) . . . . .	45	—	45	25	—	27	—	43	—	43		
17. Klosterfiechten (Baselstadt) . . . . .	27	—	27	8	—	11	—	24	—	24		
18. Baselaugst (Baselaland) . . . . .	34	—	34	10	—	4	—	40	—	40		
19. Friedeck (Schaffhausen) . . . . .	18	12	30	4	3	4	3	18	12	30		
20. Wiesen (Appenzell A.-Rh.) . . . . .	17	—	17	5	—	3	—	19	—	19		
21. Feldli (St. Gallen) . . . . .	20	5	25	9	3	2	—	27	8	35		
22. Thurhof (St. Gallen) . . . . .	42	—	42	11	—	10	—	43	—	43		
23. Grabs (St. Gallen) . . . . .	16	8	24	2	1	3	2	15	7	22		
24. Balgach (St. Gallen) . . . . .	16	6	22	5	—	4	1	17	5	22		
25. Hochsteig (St. Gallen) . . . . .	14	6	20	2	1	1	1	15	6	21		
26. Oberuzwyl (St. Gallen) . . . . .	28	—	28	13	—	13	—	28	—	28		
27. Foral (Graubünden) . . . . .	18	13	31	3	3	2	3	19	13	32		
28. Olsberg (Aargau) . . . . .	53	—	53	15	—	10	—	58	—	58		
29. Effingen (Aargau) . . . . .	35	—	35	8	—	8	—	35	—	35		
30. Kasteln (Aargau) . . . . .	19	12	31	2	7	1	4	20	15	35		
31. Aarburg (Aargau) . . . . .	55	—	55	46	—	44	—	57	—	57		
32. Bernrain (Thurgau) . . . . .	32	12	44	9	3	9	3	32	12	44		
33. Croisettes (Vaud) . . . . .	36	—	36	31	—	26	—	41	—	41		
34. Moudon (Vaud) . . . . .	—	15	15	—	17	—	8	—	24	24		
35. Sérix (Vaud) . . . . .	48	—	48	23	—	24	—	47	—	47		
<b>Total 1899</b>	1,063	265	1,328	370	94	367	63	1,066	296	1,362		
1898	1,072	270	1,342	361	79	371	84	1,062	265	1,327		
1897	1,053	278	1,331	356	73	337	81	1,072	250	1,342		
1896	1,038	281	1,319	316	74	301	77	1,053	278	1,331		
1895	1,030	282	1,312	337	69	329	70	1,038	281	1,319		

1) In einer Anstalt für Schwachsinnige. — 2) Davon 1 noch in der Anstalt zu späterer Placierung. — 3) Davon 1 bei Verwandten. — 4) Nach Italien. — 5) Davon 1 im Gefängnis wegen Diebstahl und 1 im Zuchthaus wegen Brandstiftung. — 6) Davon 1 in der Kantonsschule. — 7) Nach seinem Heimatsland zurück. — 8) 2 Kinder provisorisch aufgenommen in Räumlichkeiten, die nicht für Zöglinge bestimmt sind. — 9) Entwichen.



**15. Les écoles de réforme et d'éducation correctionnelle en 1899.**

(Voir les annuaires précédents.)

Art der Versorgung der Ausgetretenen Genre de placement des élèves sortis des établissements												Zahl der Betten Nombre de lits	Zahl der Abweisungen wegen Mangel an Platz Nombre des demandes refusées faute de place	
In die Lehre gebracht Entrés en apprentissage		In Stellen untergebracht Entrés en place		In eine andere Anstalt versetzt Transférés dans un autre établissement		Zu den Eltern zurück Retrés dans la famille		Auf die Gemeinde zurück Remis à leur commune		Gestorben Décédés			Männl. Masc.	Weibl. Fém.
Männl. Masc.	Weibl. Fém.	Männl. Masc.	Weibl. Fém.	Männl. Masc.	Weibl. Fém.	Männl. Masc.	Weibl. Fém.	Männl. Masc.	Weibl. Fém.	Männl. Masc.	Weibl. Fém.			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
14	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	55	—	—
2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	36	19	10
4	—	1	3	<sup>1)</sup> 1	<sup>1)</sup> 1	—	—	—	—	—	1	40	14	11
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	3	—
—	3	—	8	—	—	—	4	—	<sup>9)</sup> 1	—	1	80	—	—
3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	40	3	2
8	—	<sup>2)</sup> 7	—	—	—	5	—	—	—	—	—	67	—	—
—	2	—	5	—	—	—	<sup>3)</sup> 3	—	—	—	—	41	—	—
—	2	—	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 1	—	—	44	—	—
2	—	4	—	—	—	6	—	2	—	—	—	60	mehrere	— plusieurs
16	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	65	28	—
6	—	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	57	—	—
12	—	13	—	—	—	2	—	—	—	—	—	35	—	—
8	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	54	22	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	—	—
10	—	6	—	—	—	7	—	<sup>9)</sup> 4	—	—	—	80	—	—
5	—	—	—	<sup>5)</sup> 4	—	2	—	—	—	—	—	27	4	—
3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	40	3	—
4	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	30	4	—
2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	21	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<sup>8)</sup> 33	—	—
6	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	44	7	—
1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	26	—	—
4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—	—
1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	—
7	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	32	—	—
<sup>6)</sup> 2	1	—	1	—	—	—	<sup>3)</sup> 1	—	—	—	—	32	5	2
8	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	60	—	—
7	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	37	—	—
1	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	36	2	3
11	—	5	—	—	—	28	—	—	—	—	—	57	—	—
3	—	4	3	—	—	2	—	—	—	—	—	45	4	—
8	—	8	—	—	—	9	—	<sup>7)</sup> 1	—	—	—	50	—	—
—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	—	—	35	—	—
14	—	4	—	—	—	6	—	—	—	—	—	61	—	—
183	12	67	32	7	1	102	13	7	2	1	3	1,541	118	28
181	7	83	30	4	16	92	22	11	5	—	4	1,493	83	15
158	9	79	37	8	—	89	34	2	—	1	1	1,509	116	11
131	9	61	33	10	1	98	33	—	1	1	—	1,460	110	22
137	11	61	28	6	2	97	29	26	—	2	—	1,404	117	34

<sup>1)</sup> Dans un asile pour faibles d'esprit. — <sup>2)</sup> Dont 1 encore dans l'institut pour être placé plus tard. — <sup>3)</sup> Dont 1 chez des parents. — <sup>4)</sup> En Italie. — <sup>5)</sup> Dont 1 en prison pour cause de vol et 1 dans le pénitencier comme incendiaire. — <sup>6)</sup> Dont 1 dans l'École cantonale. — <sup>7)</sup> Retourné dans son pays d'origine. — <sup>8)</sup> 2 enfants admis provisoirement dans des locaux non destinés aux élèves. — <sup>9)</sup> Se sont évadés.

16. Blindenanstalten. — 16. *Asiles d'aveugles.*

Anstalten <i>Etablissements</i>	Bestand am 1. Januar 1899 <i>Effectif au 1er janvier 1899</i>			Zuwachs <i>Augmen- tation</i>		Abgang <i>Diminution</i>		Bestand am 31. Dez. 1899 <i>Effectif au 31 décembre 1899</i>			Ort der Versorgung der Entlassenen <i>Genre de placement des élèves sortis</i>									Zahl der Betten  <i>Nombre de lits</i>				
	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Total	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Total	In d. Lehre gebracht <i>Mis en apprentis- sage</i>		In Stellen unter- gebracht <i>Placés en condition</i>		Zu den Eltern zurück <i>Retournés dans leur famille</i>		Als Arbeiter etabliert <i>Etablis comme ouvriers</i>		Unheilbar <i>Incurables</i>		Gestorben <i>Décédés</i>			
											Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
Zürich . . . . .	12	8	20	5	1	7	—	10	9	19	—	—	—	—	1) 6	—	—	—	—	—	—	1	—	15
Köniz . . . . .	22	11	33	3	1	1	—	24	12	36	—	—	—	—	2) 1	—	—	—	—	—	—	—	—	36
Anstalt Länggasse, Bern . .	—	8	8	—	—	—	—	—	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Lausanne: 1. Institut . . .	16	13	29	6	4	2	6	20	11	31	2	—	—	2	—	4	—	—	—	—	—	—	—	32
2. Atelier des hommes	29	—	29	5	—	3	—	31	—	31	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	3)
3. „ „ femmes.	—	12	12	—	1	—	2	—	11	11	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	12
<b>Total im Jahr — en 1899</b>	. . . . .	. . . . .	131	26	—	21	—	. . . . .	. . . . .	136	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ „ „ „ 1898	. . . . .	. . . . .	135	18	—	22	—	. . . . .	. . . . .	131	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ „ „ „ 1897	. . . . .	. . . . .	129	29	—	23	—	. . . . .	. . . . .	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ „ „ „ 1896	. . . . .	. . . . .	119	25	—	22	—	. . . . .	. . . . .	129	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ „ „ „ 1895	. . . . .	. . . . .	106	29	—	16	—	. . . . .	. . . . .	119	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Wo die Blinden die erlernten Arbeiten betreiben.  
 2) Infolge Operation als sehend entlassen.  
 3) Die Männer schlafen nicht in der Anstalt.

1) *Où ils exercent les métiers appris dans l'asile.*  
 2) *A recouvré la vue à la suite d'une opération.*  
 3) *Les hommes ne sont pas logés dans la maison.*

17. Taubstummenanstalten. — 17. Instituts de sourds-muets.

Anstalten Etablissements	Bestand am 1. Januar 1899 <i>Effectif au 1<sup>er</sup> janvier 1899</i>			Zuwachs <i>Augmen- tation</i>		Abgang <i>Dimi- nution</i>		Bestand am 31. Dezember 1899 <i>Effectif au 31 décembre 1899</i>			Art der Versorgung der Entlassenen <i>Genre de placement des élèves sortis</i>									Zahl der Betten  Nombres de lits	Zahl der wegen Mangel an Platz abgewiesenen Anmeldungen  Nombre de demandes d'admission refusées pour manque de place			
	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Total	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Total	In die Lehre gebracht <i>Mis en appren- tissage</i>			In Stellen unter- gebracht <i>Placés en condition</i>		Zu den Eltern zurück <i>Retournés chez leurs parents</i>		In andere Taub- stummenanst. eingetreten <i>Entrés dans un autre éta- blissement de sourds-muets</i>				Gestorben <i>Décédés</i>		
											Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>			Weiblich <i>Féminin</i>	Männlich <i>Masculin</i>	Weiblich <i>Féminin</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23		
Zürich . . . . .	25	30	55	2	1	2	—	25	31	<sup>1)</sup> 56	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	37	—		
Münchenbuchsee (Bern) . . . . .	85	—	85	9	—	9	—	85	—	<sup>2)</sup> 85	7	—	—	—	2	—	—	—	—	—	<sup>7)</sup> 82	<sup>3)</sup> 8		
Wabern (Bern) . . . . .	—	45	45	—	10	—	9	—	46	46	—	2	—	2	—	5	—	—	—	—	46	<sup>4)</sup> —		
Hohenrain (Luzern) . . . . .	25	32	57	9	15	15	10	19	37	56	2	—	1	—	6	10	6	—	—	—	57	—		
Gruyère (Fribourg) . . . . .	26	31	57	2	5	2	2	26	34	60	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	60	—		
Riehen (Basel-Stadt) . . . . .	20	24	44	5	6	8	4	17	26	43	1	1	—	—	7	3	—	—	—	—	52	—		
Bettingen (Basel-Stadt) . . . . .	7	5	12	1	—	—	3	8	2	10	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	20	—		
Rosenberg (St. Gallen) . . . . .	28	25	53	12	11	—	—	40	36	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76	19		
Zofingen (Aargau) . . . . .	18	21	39	3	3	3	3	18	21	39	3	1	—	—	—	2	—	—	—	—	39	3		
Landenhof (Aargau) . . . . .	14	21	35	2	2	2	2	14	21	35	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	40	—		
Liebenfels (Aargau) . . . . .	13	9	22	—	1	4	2	9	8	17	—	—	—	—	3	<sup>5)</sup> 2	—	—	1	—	22	—		
Istituto St. Eugenio Locarno (Tessin) . . . . .	20	15	35	3	4	1	—	22	19	<sup>7)</sup> 41	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	50	—		
Moudon (Vaud) . . . . .	19	9	28	5	1	2	1	22	9	31	1	—	—	—	<sup>3)</sup> 1	1	—	—	—	—	80	—		
Géronde (Valais) . . . . .	32	17	49	4	4	4	3	32	18	50	—	—	1	—	4	2	—	—	—	—	54	—		
Petit-Saconnex (Genève) . . . . .	5	8	13	—	2	—	—	5	8	13	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	20	—		
Chêne-Bougeries (Genève) . . . . .	<sup>6)</sup> 7	3	10	—	—	—	—	7	3	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—		
<b>Total 1899</b>	<b>344</b>	<b>295</b>	<b>639</b>	<b>57</b>	<b>65</b>	<b>52</b>	<b>41</b>	<b>349</b>	<b>319</b>	<b>668</b>	<b>15</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>26</b>	<b>32</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>745</b>	<b>30</b>		
1898	.	.	623	122	93	.	.	.	.	639	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1897	.	.	597	110	94	.	.	.	.	623	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1896	.	.	566	112	86	.	.	.	.	597	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1895	.	.	541	113	82	.	.	.	.	575	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1894	.	.	533	122	88	.	.	.	.	508	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
	.	.		64	89	.	.	.	.		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	

<sup>1)</sup> Inklusive externe Zöglinge. — <sup>2)</sup> Davon 3 Externe. — <sup>3)</sup> Wegen Bildungsunfähigkeit. — <sup>4)</sup> Eine Anzahl bei jeder Aufnahme. — <sup>5)</sup> Davon 1 wegen Bildungsunfähigkeit. <sup>6)</sup> Privatanstalt welche in der Regel nur arme Kinder aufnimmt. Bildungs- und Verpflegungskosten werden von einer einzigen Wohlthäterin bestritten. <sup>7)</sup> Für interne Zöglinge.

<sup>1)</sup> Y compris les élèves externes. — <sup>2)</sup> Desquels 3 élèves externes. — <sup>3)</sup> Non éducatibles. <sup>4)</sup> Un certain nombre à chaque époque d'admission. — <sup>5)</sup> Dont un non éducatible. — <sup>6)</sup> Etablissement privé qui ne reçoit généralement que des enfants pauvres, dont l'éducation et l'entretien sont à la charge d'une dame charitable. — <sup>7)</sup> Pour les élèves internes.

## 1. Einnahmen und Ausgaben der Eidgenossenschaft

Quelle: Eidgenössische

## 1. Recettes et dépenses de la Confédération

Source: Comptes de

## a. Einnahmen.

	1899	1898	1897	1896	1895
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6
<b>I. Ertrag der Liegenschaften und Kapitalien.</b>					
1. Liegenschaften . . . . .	665,048	577,438	530,649	473,009	519,261
2. Kapitalien . . . . .	2,015,443	2,067,278	2,144,615	1,807,013	1,712,219
<b>II. Allgemeine Verwaltung.</b>					
1. Bundeskanzlei . . . . .	31,080	27,188	34,556	22,199	30,450
2. Bundesgericht . . . . .	35,193	28,884	32,014	31,127	21,431
<b>III. Departemente.</b>					
<b>a. Politisches Departement.<sup>2)</sup></b>					
1. Politische Abteilung . . . . .	32,410	37,905	28,910	33,495	24,080
2. Handel und Amt für Gold- und Silberwaren <sup>2)</sup> . . . . .	— <sup>2)</sup>	— <sup>2)</sup>	— <sup>2)</sup>	— <sup>2)</sup>	78,460
3. Auswanderungswesen . . . . .	1,972	1,380	2,165	1,840	1,555
4. Geistiges Eigentum <sup>2)</sup> . . . . .	— <sup>2)</sup>	— <sup>2)</sup>	— <sup>2)</sup>	— <sup>2)</sup>	263,447
<b>b. Departement des Innern . . . . .</b>	56,684	56,610	5,770	5,240	5,737
<b>c. Justiz- und Polizeidepartement.</b>					
1. Justiz- und Polizeiwesen . . . . .	1,070	837	1,066	1,292	1,097
2. Versicherungswesen . . . . .	52,003	46,743	46,341	43,594	—
3. Amt für geistiges Eigentum <sup>3)</sup> . . . . .	412,527	371,898	331,505	294,528	—
<b>d. Militärdepartement . . . . .</b>	3,164,540	2,915,096	2,663,103	2,589,214	2,338,178
1. Pulververwaltung . . . . .	(1,296,921)	(1,344,549)	(1,245,908)	(1,206,881)	(1,399,087)
2. Halbe Militärpffichtersatzsteuer . . . . .	(1,684,966)	(1,638,170)	(1,565,413)	(1,537,658)	(1,481,415)
<b>e. Finanz- und Zolldepartement.</b>					
1. Münzverwaltung . . . . .	— <sup>1)</sup>	— <sup>1)</sup>	— <sup>1)</sup>	— <sup>1)</sup>	— <sup>1)</sup>
2. Banknotensteuer . . . . .	224,846	219,693	207,353	197,310	185,834
3. Zollverwaltung . . . . .	51,091,754	48,807,513	47,898,510	46,269,225	43,279,726
<b>f. Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartement<sup>4)</sup> . . . . .</b>	378,509	297,822	224,481	216,339	175,202
<b>g. Post- und Eisenbahndepartement.</b>					
1. Postverwaltung . . . . .	33,977,310	31,248,554	29,117,203	27,721,842	25,791,435
2. Telegraphenverwaltung . . . . .	8,072,100	8,285,162	7,887,189	7,147,484	6,093,447
3. Telephon . . . . .					
4. Eisenbahnwesen . . . . .	246,900	283,708	368,146	376,495	429,935
<b>IV. Verschiedenes . . . . .</b>	16,945	3,745	32,966	31,142	54,992
<b>Total der Einnahmen</b>	<b>100,476,337</b>	<b>95,277,454</b>	<b>91,556,542</b>	<b>87,262,389</b>	<b>81,005,586</b>

<sup>1)</sup> Die Münzverwaltung, deren Einnahmen und Ausgaben sich aufwiegen, wird nicht mehr in Rechnung gebracht. — <sup>2)</sup> Vom Jahre 1896 an figurieren die Einnahmen des Handels- und des „Geistigen Eigentums“ unter den Einnahmen des Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartements und des Justiz- und Polizeidepartements. — <sup>3)</sup> Die Einnahmen des „Geistigen Eigentums“ figurieren bis u. mit dem Jahre 1895 beim Departement des Auswärtigen. — <sup>4)</sup> Im Jahre 1896 ist die Abteilung Handel, sowie das Amt für Gold- und Silberwaren dem Industrie- und Landwirtschaftsdepartement zugewiesen worden und es trägt von diesem Jahre an das Departement die Bezeichnung „Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartement“.

## Finances.

während der Jahre 1890—1899.

Staatsrechnungen.

pendant les années 1890 à 1899.

la Confédération.

## a. Recettes.

1894	1893	1892	1891	1890	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
7	8	9	10	11	12
478,381 1,475,283	420,070 939,522	356,449 1,066,152	336,358 1,253,115	320,120 1,317,836	<b>I. Immeubles et capitaux.</b> 1. Immeubles 2. Capitaux
23,544 23,833	21,790 17,950	16,141 12,701	14,898 12,609	13,717 11,679	<b>II. Administration générale</b> 1. Chancellerie fédérale 2. Tribunal fédéral
24,920	27,055	21,245	21,420	22,575	<b>III. Départements</b> <b>a. Département politique<sup>2)</sup></b> 1. Politique 2. Commerce et contrôle des matières d'or et d'argent <sup>2)</sup> 3. Emigration 4. Propriété intellectuelle <sup>2)</sup>
74,137 1,725 229,276 5,807	60,411 1,702 204,332 —	64,618 2,700 180,289 —	54,423 1,910 148,491 —	43,905 2,985 117,430 —	<b>b. Département de l'intérieur</b> <b>c. Département de justice et police</b> 1. Justice et police 2. Bureau des assurances 3. Bureau de la propriété intellect. <sup>3)</sup>
1,081 — —	746 — —	717 — —	1,003 — —	1,132 — —	<b>d. Département militaire</b> 1. Administration des poudres 2. Moitié de la taxe militaire
2,353,122 (1,385,449) (1,489,475)	3,547,043 (1,333,746) (1,433,704)	4,315,613 (1,705,228) (1,432,175)	3,137,973 (1,231,791) (1,387,952)	2,967,158 (1,002,677) (1,373,779)	<b>e. Départ. des finances et des douanes</b> 1. Administration des monnaies 2. Taxe sur les billets de banque 3. Administration des douanes
5,854,184 180,591 41,200,681	2,373,691 176,685 38,378,517	2,093,327 177,239 36,032,733	2,300,954 181,522 31,543,324	2,611,493 161,342 31,258,296	<b>f. Département du commerce, de l'industrie et de l'agriculture<sup>4)</sup></b> <b>g. Départ. des postes et des chemins de fer</b> 1. Administration des postes 2. Administration des télégraphes 3. Téléphones 4. Chemins de fer
174,601	178,598	164,887	173,082	159,500	
25,726,133	26,158,894	26,231,725	25,371,500	24,180,020	
6,019,352	5,584,112	4,628,145	4,387,796	4,309,938	
179,085	97,214	584,552	89,756	118,780	
21,576	37,994	11,902	11,794	3,345	<b>IV. Imprévu</b>
84,047,312	78,226,526	75,961,135	69,041,928	67,621,251	<b>Total des recettes</b>

1) L'administration des monnaies, dont les recettes et les dépenses se balancent, ne paraît plus en compte. — 2) A partir de 1896, les recettes du commerce et de la propriété intellectuelle figurent dans les recettes du département du commerce, de l'industrie et de l'agriculture et dans celles du département de justice et police. — 3) Les recettes de la propriété intellectuelle figurent jusque et y compris 1895 dans le département des affaires étrangères. — 4) En 1896, la section du commerce et celle du bureau des matières d'or et d'argent ont été réunies au département de l'industrie et de l'agriculture, qui dès lors porte le nom de « département du commerce, de l'industrie et de l'agriculture ».

## b. Ausgaben.

	1899	1898	1897	1896	1895
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>I. Amortis. u. Verzinsung d. Anleihen</b>	4,248,118	4,304,603	4,649,782	4,283,387	4,276,596
<b>II. Allgemeine Verwaltung</b>	1,108,281	1,136,834	1,169,786	1,066,337	1,071,080
a. Nationalrat	217,247	243,331	290,356	202,216	221,986
b. Ständerat	26,666	35,231	31,782	17,459	23,426
c. Bundesrat	84,960	85,500	85,500	85,500	91,000
d. Bundeskanzlei	427,611	430,545	433,062	434,429	460,000
e. Bundesgericht	351,797	342,227	329,086	326,733	274,668
<b>III. Departemente</b>	92,676,242	88,632,663	81,469,007	74,159,565	71,019,598
a. Politisches Departement <sup>2)</sup>	644,428	648,805	611,694	556,249	1,003,900
b. Departement des Innern <sup>3)</sup>	13,826,945	12,865,151	12,688,675	9,814,437	9,372,715
1. Kanzlei und Archiv	96,149	86,683	77,124	72,992	68,904
2. Statistisches Bureau	135,428	138,762	140,067	119,581	116,139
3. Gesundheitsamt	105,638	78,763	127,451	141,575	137,612
4. Bauwesen	11,073,003	10,323,841	10,308,659	7,622,271	7,573,519
5. Polytechnikum	1,018,389	877,307	813,502	800,000	546,500
6. Beitr. an Arbeit. schweiz. Vereine	125,808	130,676	85,898	76,382	78,367
7. Beiträge an Anstalten	506,827	686,078	617,604	500,250	660,000
8. Forstwesen, Jagd und Fischerei <sup>3)</sup>	623,703	411,633	352,595	344,888	—
9. Mass und Gewicht <sup>3)</sup>	7,520	6,980	7,001	6,065	—
10. Verschiedenes	134,480	124,430	158,775	130,433	191,674
c. Justiz- und Polizeidepartement <sup>4)</sup>	418,943	403,226	385,350	374,161	183,140
d. Militärdepartement	27,472,117	26,498,658	24,483,748	23,200,849	23,012,361
1. Sekretariat	62,239	64,863	64,260	62,116	54,516
2. Verwaltung	27,409,878	26,433,795	24,419,487	23,138,733	22,957,845
3. Pferderegie	*)	*)	*)	*)	*)
4. Konstruktionswerkstätte	*)	*)	*)	*)	*)
5. Munitionsfabrik	*)	*)	*)	*)	*)
6. Waffenfabrik	*)	*)	*)	*)	*)
7. Pulververwaltung	*)	*)	*)	*)	*)
e. Finanz- und Zolldepartement	4,842,993	4,952,589	4,286,194	1)4,339,299	1)4,008,962
1. Finanzbureau	29,909	37,300	28,595	29,697	31,617
2. Kontrollbureau	62,788	59,287	49,346	48,273	46,049
3. Banknotenkontrolle	44,295	47,385	40,144	38,325	36,895
4. Staatskasse	60,149	52,613	48,015	42,493	41,417
5. Wertschriftenverwaltung	7,690	7,769	8,265	9,196	14,866
6. Beitrag an den Invalidenfonds	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
7. Liegenschaften	43,928	263,911	196,826	416,036	139,169
8. Münzverwaltung	1)	1)	1)	1)	1)
9. Zollverwaltung	4,495,053	4,384,333	3,815,003	3,655,369	3,598,919
f. Handels-, Industr.-u. Landw.-Dep.	4,622,032	4,413,549	3,356,987	3,275,150	3,228,358
1. Handel, Industrie und Gewerbe	2,025,447	1,803,959	1,366,045	1,567,793	1,116,999
2. Versicherungsamt <sup>4)</sup>	1)	1)	1)	1)	55,596
3. Landwirtschaft	2,575,047	2,484,302	1,967,775	1,687,958	1,691,626
4. Forstwesen, Jagd und Fischerei <sup>3)</sup>	5)	5)	5)	5)	364,137
5. Amt für Gold- und Silberwaren <sup>2)</sup>	2)	2)	2)	2)	—
g. Post- und Eisenbahndepartement	40,848,874	38,850,685	35,656,359	32,593,419	30,210,162
1. Postverwaltung	31,188,871	30,204,417	27,464,177	25,173,972	24,338,943
2. Telegraphenverwaltung	9,230,497	8,285,162	7,887,189	7,147,484	5,606,821
3. Eisenbahnwesen	429,506	361,106	304,993	277,963	264,398
<b>IV. Unvorhergesehenes</b>	20,003	35,843	28,789	50,369	35,357
<b>Total der Ausgaben</b>	98,052,644	94,109,943	87,317,364	79,559,657	76,402,631
<b>Bilanz</b>					
Total-Einnahmen	100,476,337	95,277,454	91,556,543	87,262,389	81,005,586
Total-Ausgaben	98,052,644	94,109,943	87,317,364	79,559,657	76,402,631
<b>Einnahmen-Überschuss</b>	2,423,693	1,167,511	4,239,179	7,702,732	4,602,955

\*) Die Ausgaben erscheinen so klein oder sogar als Null, weil die Einnahmen dieser Verwaltungszweige in diesem Rechnungsjahre gleich von den Ausgaben in Abzug gebracht worden sind. — 1) Die Münzverwaltung, deren Einnahmen und Ausgaben sich aufwiegen, wird nicht mehr in Rechnung gebracht. — 2) Die Abteilungen Handel, Amt für Gold- und Silberwaren und Geistiges Eigentum figurieren vom Jahre 1896 an nicht mehr unter dem Politischen Departement. Der Handel und das Amt für Gold- und Silberwaren sind nun dem Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartement und das „Geistige Eigentum“ dem Justiz- und Polizeidepartement zugewiesen. Aus diesem Grunde erscheint die Ausgabe des Politischen Departements im Jahre 1896 gegenüber 1895 kleiner. — 3) Die früher dem Industrie- und Landwirtschaftsdepartement unterstellten Abteilungen Forstwesen und Mass und Gewicht sind seit 1896 dem Departement des Innern zugewiesen. — 4) Das Versicherungsamt ist seit 1896 dem Justiz- und Polizeidepartement unterstellt; dessen Ausgaben betragen im Jahre 1896 Fr. 56,226. — 5) Das Forstwesen, Jagd und Fischerei sind seit 1896 dem Politischen Departement zugewiesen.

b. Dépenses.

1894	1893	1892	1891	1890	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
7	8	9	10	11	12
4,013,267	4,764,997	3,167,719	2,651,572	2,652,373	<b>I. Service de l'emprunt fédéral</b>
1,038,019	961,396	878,480	908,714	836,539	<b>II. Administration générale</b>
234,676	216,337	203,148	226,759	211,587	a. Conseil national
23,893	21,940	21,576	20,461	21,529	b. Conseil des Etats
85,500	88,500	85,500	85,500	85,500	c. Conseil fédéral
435,719	449,530	403,242	419,250	361,431	d. Chancellerie fédérale
258,231	185,089	159,014	156,744	153,493	e. Tribunal fédéral
78,571,875	80,567,156	82,178,858	69,415,669	63,178,081	<b>III. Départements</b>
955,693	1,215,630	991,627	893,367	719,298	a. Département politique <sup>2)</sup>
9,633,476	7,009,457	7,567,248	8,244,323	7,391,041	b. Département de l'intérieur <sup>3)</sup>
63,339	52,222	55,172	58,655	51,897	1. Chancellerie et archives
103,101	137,050	132,886	141,687	140,910	2. Bureau de statistique
149,101	119,992	—	—	—	3. Bureau sanitaire fédéral
7,981,263	5,471,974	6,186,857	6,485,610	6,190,970	4. Section des travaux publics
534,000	537,000	568,200	547,250	573,648	5. Ecole polytechnique
81,993	85,200	49,000	47,000	37,100	6. Subs. à diverses sociétés suisses
588,900	479,149	350,100	241,350	194,452	7. Subsides à divers établissements
—	—	—	—	—	8. Forêts, chasse et pêche <sup>3)</sup>
—	—	—	—	—	9. Poids et mesures <sup>3)</sup>
129,779	126,870	225,033	722,771	202,064	10. Divers
153,807	164,632	144,515	134,179	132,998	c. Département de justice et police <sup>4)</sup>
24,780,828	32,320,076	36,152,149	25,204,474	21,578,442	d. Département militaire
48,237	47,410	45,541	36,338	29,400	1. Secrétariat
24,732,591	32,272,666	31,578,050	24,009,495	20,545,936	2. Administration
*) —	*) —	*) —	*) —	*) —	3. Régie des chevaux
*) —	*) —	*) —	*) —	*) —	4. Ateliers de construction
*) —	*) —	*) —	*) 33,611	*) 85,180	5. Fabrique de munitions
*) —	*) —	*) 21,485	*) 33,816	*) 10,647	6. Fabrique d'armes
*) —	*) —	1,507,073	1,091,214	907,279	7. Administration des poudres
9,984,187	7,271,378	6,150,566	5,775,619	6,449,952	e. Départ. des finances et des douanes
31,468	33,033	37,410	32,765	32,625	1. Bureau des finances
43,108	36,319	32,180	32,542	31,590	2. Contrôle des finances
42,098	40,695	40,225	41,850	40,587	3. Contrôle des billets de banque
42,721	38,671	33,750	34,120	31,928	4. Caisse d'Etat
14,780	13,427	5,838	—	—	5. Administr. des titres
100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	6. Subside au fonds des invalides
204,703	1,455,725	771,773	362,896	965,255	7. Immeubles
5,854,184	2,373,691	2,093,327	2,300,954	2,611,494	8. Administration des monnaies
3,651,125	3,179,817	3,036,063	2,870,492	2,636,473	9. Administration des douanes
3,161,946	2,228,635	1,856,056	1,742,391	1,553,298	f. Dép. du commerce, de l'ind. et de l'agric.
1,039,724	668,690	628,207	531,825	498,717	1. Commerce, indust. et professions
54,641	53,593	52,504	48,942	48,324	2. Division des assurances <sup>4)</sup>
1,705,921	1,165,124	935,970	962,845	811,439	3. Agriculture
361,660	341,228	239,375	198,779	194,818	4. Insp. des forêts, chasse et pêche <sup>5)</sup>
—	—	—	—	—	5. Contrôle des mat. d'or et d'argent
29,901,938	30,357,348	29,316,697	27,421,316	25,353,952	g. Départ. des postes et chemins de fer
24,325,950	24,769,447	25,318,775	23,684,602	21,908,658	1. Administration des postes
5,325,653	5,376,875	3,780,323	3,527,239	3,266,834	2. Administration des télégraphes
250,335	211,026	217,599	209,475	177,560	3. Chemins de fer
52,651	7,890	21,885	36,083	21,388	
83,675,812	86,301,439	86,246,942	73,012,038	66,688,381	<b>IV. Imprévu</b>
					<b>Total des dépenses</b>
					<b>Bilan</b>
84,047,312	78,226,526	75,961,135	69,041,928	67,621,251	Total des recettes
83,675,812	86,301,439	86,246,942	73,012,038	66,688,381	Total des dépenses
371,500	8,049,13	10,285,807	3,970,110	932,870	<b>Excédent de recettes</b>

\*) Si les dépenses, pour ces postes, paraissent si faibles, sinon nulles, c'est que les recettes de l'exercice courant, pour ces branches de l'administration, ont été soustraites des dépenses. 1) Les recettes et les dépenses de l'administration des monnaies, qui se compensent, ne sont plus comprises dans les chiffres depuis 1895. 2) Les sections du commerce, du contrôle des matières d'or et d'argent et de la propriété intellectuelle ne figurent plus, à partir de 1896, dans le département politique. On a fait rentrer le commerce et le contrôle des matières d'or et d'argent dans le départ. du commerce, de l'industrie et de l'agriculture et la propriété intellectuelle dans le département de justice et police. C'est pour cette raison que les dépenses du départ. politique sont en 1896 notablement inférieures à celles de 1895. — 3) Les sections forêts, chasse et pêche, poids et mesures ont été détachées du départ. de l'industrie et de l'agriculture et réunies, en 1896, à celui de l'intérieur. — 4) Le bureau des assurances dépend, depuis 1896, du départ. de justice et police; ses dépenses se sont élevées, en 1896, à fr. 56,226. — 5) Les forêts, chasse et pêche sont placées depuis 1896 sous la direction du départ. de l'intérieur.

## 2. Subventionen des Bundes

Nach einer Zusammen-

## 2. Subventions de la Confédération

D'après une compilation

	1899	1898	1897	1896	1895
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>I. Eidgenössische Bauten.</b>					
Bauten, Korrekturen und Verbauungen, ohne Alpenstrassen . . . . .	3,888,600	3,425,976	3,530,457	3,439,031	3,179,782
<b>II. Forst und Fischerei. Total</b>	526,080	324,134	282,905	256,889	267,607
Aufforstung: Bundeskasse und Hilfs- million . . . . .	330,979	181,716	166,007	136,468	154,364
Besoldung kantonalen Forstbeamten . . .	122,290	82,875	57,284	55,124	54,403
Wildhut . . . . .	13,687	11,337	11,476	12,168	12,621
Fischerei . . . . .	59,124	48,206	48,138	53,129	46,219
<b>III. Bildungswesen. Total</b>	1,262,052	1,077,154	944,796	797,653	680,574
Handelsschulen . . . . .	165,677	130,085	104,236	89,632	63,250
Kaufmännische Vereine inkl. ausserkan- tonale Beiträge <sup>2)</sup> . . . . .	93,255	82,280	49,903	39,575	32,195
Berufsbildung, gewerbliche . . . . .	786,229	712,285	(64,974) 673,902	(53,045) 632,957	(47,795) 567,752
Stipendien . . . . .	39,001	39,603	27,765	30,308	11,650
Fachkurse . . . . .	19,733	4,135	4,603	5,181	5,727
Weibliche Berufsbildung . . . . .	158,157	108,766	84,387	—	—
<b>IV. Landwirtschaft. Total</b>	1,907,496	1,445,067	1,268,524	1,134,694	1,030,007
Stipendien . . . . .	8,060	5,000	5,000	2,550	2,725
Ackerbauschule und Gartenbau . . . . .	55,896	61,352	56,768	55,466	52,460
Winterschulen . . . . .	58,994	48,074	44,952	24,016	24,256
Spezialkurse inkl. Hufschmiede . . . . .	25,885	30,010	27,690	23,757	21,547
Weinbauschulen . . . . .	59,074	58,110	54,637	46,760	47,592
Versuchswesen . . . . .	188,219	7,930	2,750	2,750	4,248
Molkerei . . . . .	19,866	20,245	20,797	26,367	22,611
Pferdezucht: Prämien . . . . .	232,376	107,140	101,569	81,856	88,099
Rindviehzucht: Prämien . . . . .	420,699	360,212	347,870	338,513	313,085
Kleinviehzucht: Prämien . . . . .	23,542	19,933	18,478	18,876	17,229
Bodenverbesserung . . . . .	300,000	297,329	218,078	161,743	183,019
Reblaus- und landw. Schäden . . . . .	146,829	135,209	112,048	123,666	130,439
Hagelversicherung . . . . .	132,439	142,834	121,928	123,873	105,632
Viehversicherung . . . . .	176,617	139,639	129,809	91,571	6,365
Landwirtschaftl. Vereine u. Genossenschaften	59,000	12,050	6,150	12,930	10,700
<b>Gesamt-Total</b>	7,584,148	6,272,331	6,026,682	5,628,267	5,157,970

1) Soweit sie sich auf Kantone verteilen lassen. — 2) Mit Einschluss von Subventionen an Vereine im Ausland, an Centralkomitee und für Lehrlingsprüfungen. — 3) Weibliche Tiere nicht prämiert. — 4) Für Futternot.



an die Kantone<sup>1)</sup> 1885—1899.

stellung von Dr. J. Steiger.

aux cantons<sup>1)</sup> de 1885 à 1899.

du Dr J. Steiger.

1894	1893	1892	1891	1885	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
7	8	9	10	11	12
3,401,224	2,547,324	2,127,889	1,770,138	734,007	<i>I. Travaux publics.</i> Bâtiments, corrections et endiguements, sans les routes alpestres.
294,040	249,171	182,711	132,587	53,504	<b>Total II. Sylviculture et pêche.</b> Reboisements: caisse de la Confédération et le million de secours. Traitements des forestiers cantonaux. Chasse. Pêche.
184,464	178,837	134,310	91,821	34,779	
53,501	34,030	—	—	—	
12,147	12,302	11,428	12,710	11,935	
43,928	24,002	36,973	28,056	6,790	
573,314	548,991	480,114	405,913	160,282	<b>Total III. Instruction publique.</b> Ecoles de commerce. Société suisse des commerçants. <sup>2)</sup> Enseignement professionnel industriel. Bourses. Cours spéciaux. Enseignement professionnel du sexe féminin.
49,350	46,800	38,500	22,916	—	
30,290	26,200	ca. 15,000	—	—	
(38,490)	(33,000)	(18,700)	—	—	
470,399	447,476	403,771	363,757	152,042	
22,095	26,965	21,530	17,840	8,240	
1,180	1,550	1,313	1,400	—	
—	—	—	—	—	
1,350,046	773,999	611,189	594,574	217,707	<b>Total IV. Agriculture.</b> Bourses. Agriculture et horticulture. Écoles agricoles d'hiver. Cours spéciaux, y compris maréchalerie. Viticulture: écoles et stations d'essais. Subsides en faveur d'autres essais. Ecoles de laiterie. Amélioration de l'espèce chevaline: primes. " " " bovine: primes. " " du petit bétail: primes. " " sol. Phylloxera et dommages agricoles. Assurance contre la grêle. Assurance du bétail. Sociétés et syndicats agricoles.
3,175	2,800	3,325	3,785	2,600	
52,052	51,328	53,904	44,510	12,334	
19,757	19,225	17,920	13,705	—	
21,241	20,430	22,840	20,563	7,131	
53,509	62,737	57,225	65,988	—	
9,294	9,323	5,045	5,165	—	
26,277	22,926	21,472	23,543	—	
74,913	80,119	72,082	66,000	30,800	
<sup>3)</sup> 224,234	224,246	190,959	184,010	120,836	
15,132	11,267	—	—	1,317	
106,869	129,587	36,323	29,970	1,455	
77,440	55,851	48,819	61,915	41,234	
<sup>4)</sup> 466,215	—	—	—	—	
103,598	84,160	64,475	50,420	—	
—	—	—	—	—	
6,340	—	16,800	—	—	
5,618,624	4,119,485	3,401,903	2,903,212	1,165,500	<b>Total général.</b>

<sup>1)</sup> Pour autant que cette répartition peut se faire par cantons. — <sup>2)</sup> Y compris les subsides alloués au Comité central de la Société et à 4 sociétés isolées, parmi lesquelles le „Cercle commercial suisse“ à Paris. — <sup>3)</sup> Animaux femelles non primés. — <sup>4)</sup> Pour disette de fourrage.

## 3. Einnahmen und Ausgaben der Kantone

(Quelle: Die kantonalen Staats-

## 3. Recettes et dépenses des cantons

(Sources: Comptes d'Etat et

Kanton	Einnahmen — Recettes				
	1898	1897	1896	1895	1894
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6
<b>Im ganzen</b> . . . . .	112,619,502	105,895,012	101,095,450	96,622,416	94,569,668
Zürich . . . . .	18,407,909	16,988,089	16,124,746	14,618,138	13,850,052
Bern . . . . .	30,532,240	27,715,499	26,237,066	27,026,676	26,352,406
Luzern . . . . .	2,202,176	2,115,860	1,990,549	1,948,027	1,830,291
Uri . . . . .	369,458	360,627	346,881	341,972	336,279
Schwiz . . . . .	565,472	534,468	511,343	485,791	472,469
Obwalden . . . . .	266,994	238,969	309,996	191,612	187,142
Nidwalden . . . . .	224,419	199,677	192,680	172,662	225,266
Glarus . . . . .	1,081,782	1,056,959	1,100,598	1,041,383	1,087,013
Zug . . . . .	537,170	444,727	438,772	411,857	380,268
Freiburg . . . . .	3,613,080	3,544,222	3,333,142	3,333,436	3,253,744
Solothurn . . . . .	2,377,053	2,265,088	2,065,446	1,951,900	1,955,230
Basel-Stadt . . . . .	11,098,989	9,359,413	8,799,839	7,776,533	7,418,387
Basel-Land . . . . .	1,661,611	1,496,727	1,386,172	1,357,911	1,359,159
Schaffhausen . . . . .	1,737,486	1,647,481	1,691,630	1,520,845	1,517,631
Appenzell A.-Rh. . . . .	744,382	640,162	565,321	570,621	535,836
Appenzell L.-Rh. . . . .	263,387	255,384	245,937	192,566	198,310
St. Gallen . . . . .	4,259,354	4,217,914	4,046,928	3,924,789	3,866,174
Graubünden . . . . .	1,126,342	1,147,679	1,165,279	1,140,650	1,083,567
Aargau . . . . .	3,403,162	3,260,156	3,080,389	2,937,109	2,845,037
Thurgau . . . . .	1,837,376	1,874,140	1,618,386	1,596,459	1,584,779
Tessin . . . . .	4,349,829	4,362,293	4,321,550	3,905,387	5,025,948
Waadt . . . . .	9,212,474	9,132,547	8,955,569	8,077,605	7,947,089
Wallis . . . . .	1,779,147	1,529,471	1,534,162	1,388,887	1,390,499
Neuenburg . . . . .	3,581,747	3,746,418	3,357,796	3,379,401	3,365,011
Genf . . . . .	7,386,463	7,761,042	7,675,273	7,330,199	6,502,081

## während der Jahre 1894 bis 1898.

rechnungen und Geschäftsberichte.)

*pendant les années 1894 à 1898.**Rapports de gestion des cantons.)*

Ausgaben — Dépenses					Cantons
1898	1897	1896	1895	1894	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
7	8	9	10	11	12
113,442,439	105,093,520	100,644,588	97,290,599	94,874,780	<b>Total.</b>
17,495,715	16,645,822	15,844,566	15,005,778	14,367,628	Zurich.
30,603,880	27,712,525	26,223,356	26,999,051	26,229,254	Berne.
2,237,968	2,116,113	2,041,700	2,005,535	1,968,497	Lucerne.
365,336	350,539	341,052	337,823	327,036	Uri.
648,994	510,210	464,330	457,524	438,464	Schwiz.
278,732	237,724	296,786	181,661	179,127	Unterwald-le-Haut.
216,268	189,445	176,960	141,597	224,004	Unterwald-le-Bas.
1,009,395	1,026,375	1,123,876	1,030,556	940,227	Glaris.
539,955	442,815	567,204	365,769	359,650	Zoug.
3,618,991	3,475,802	3,415,987	3,273,221	3,242,036	Fribourg.
2,365,920	2,258,339	2,157,843	2,025,138	2,214,125	Soleure.
10,637,469	9,352,414	8,666,463	7,717,615	7,178,107	Bâle-Ville.
1,612,228	1,480,684	1,342,788	1,317,603	1,311,632	Bâle-Campagne.
1,641,486	1,564,118	1,597,503	1,452,288	1,416,462	Schaffhouse.
725,892	613,337	625,647	613,018	507,158	Appenzell Rh.-Ext.
234,303	232,748	218,591	173,610	195,751	Appenzell Rh.-Int.
4,127,341	4,018,457	3,846,987	3,821,854	3,581,378	St-Gall.
1,910,362	1,935,564	1,850,695	1,821,547	1,903,127	Grisons.
3,500,913	3,064,182	3,049,163	2,986,137	2,897,143	Argovie.
1,944,636	1,852,892	1,733,894	1,695,847	1,481,397	Thurgovie.
4,459,931	4,204,263	4,116,161	4,144,491	4,862,277	Tessin.
9,773,673	9,212,653	8,611,647	7,961,168	7,984,788	Vaud.
1,734,521	1,387,477	1,393,586	1,335,893	1,344,061	Valais.
3,675,624	3,490,171	3,390,767	3,378,938	3,231,429	Neuchâtel.
8,082,906	7,718,851	7,547,036	7,046,937	6,490,022	Genève.

4. Übersicht über die von der Eidgenossenschaft bis 1. Januar 1900 den diesem Zeitpunkte an noch auszubezahlenden Beiträge Wildbachverbauungen

4. Tableau des subventions allouées et payées, en totalité ou non, ainsi que des subsides à payer encore à partir de fluviales, endiguements et

Mitteilungen von Herrn Chs. Bähler, eidg. Beamter, in Bern.

Kantone	I. Strassen- und Brückenbauten — Ponts et chaussées											
	a. Bereits ausbezahlte Beiträge — Subventions payées								b. Noch auszubezahlende Beiträge		Gesamtbeitrag	
	Periode—Période		Periode—Période		Periode—Période		Total		Restait à payer au 1er janvier 1900			
	1854—1874		1875—1893		1894—1899		Total		Restait à payer au 1er janvier 1900		Total	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Zürich . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern . . . . .	53,200	—	545,100	—	540,100	—	1,138,400	—	2,800	—	1,141,200	—
Luzern . . . . .	—	—	38,900	—	72,100	—	111,000	—	1,500	—	112,500	—
Uri . . . . .	885,000	—	245,200	—	1,690,000	—	2,820,200	—	803,600	—	3,623,800	—
Schwiz . . . . .	250,000	—	55,300	—	—	—	305,300	—	—	—	305,300	—
Obwalden . . . . .	400,000	—	—	—	—	—	400,000	—	—	—	400,000	—
Nidwalden . . . . .	20,000	—	—	—	—	—	20,000	—	—	—	20,000	—
Glarus . . . . .	—	—	—	—	580,800	—	580,800	—	259,200	—	840,000	—
Zug . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg . . . . .	263,700	—	—	—	—	—	263,700	—	—	—	263,700	—
Solothurn . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Basel-Stadt . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Basel-Land . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
App. A.-Rh. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
App. I.-Rh. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . . .	100,000	—	—	—	—	—	100,000	—	—	—	100,000	—
Graubünden . . . . .	1,240,000	—	—	—	69,000	—	1,309,000	—	94,300	—	1,403,300	—
Aargau . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Thurgau . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tessin . . . . .	133,000	—	71,000	—	368,200	—	572,200	—	23,400	—	595,600	—
Waadt . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wallis . . . . .	387,700	—	52,900	—	174,100	—	614,700	—	—	—	614,700	—
Neuenburg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genf . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	3,732,600	—	1,008,400	—	3,494,300	—	8,235,300	—	1,184,800	—	9,420,100	—

**Bemerkung.** Die Beträge aus der Hilfsmillion, resp. dem allgemeinen Schutzbautenfonds, sind in obigen Zahlen nicht inbegriffen.

einzelnen Kantonen zugesicherten und verabfolgten, sowie über die von für Strassen- und Brückenbauten, Flusskorrekationen, und Entsumpfungen.

*par la Confédération aux cantons, jusqu'au 1er janvier 1900, cette époque, pour ponts et chaussées, corrections travaux d'assainissement.*

Communication de M. Chs. Bähler, fonctionnaire fédéral, à Berne.

II. Flusskorrekationen, Wildbachverbanungen und Entsumpfungen <i>Corrections fluviales, endiguements, travaux d'assainissement</i>												Cantons
a. Bereits ausbezahlte Beiträge — <i>Subventions payées, allouées par</i>												
Per Kopf der Bevölkerung		Periode — Période 1855—1874				Periode — Période 1875—1893				Periode—Période 1894—1899		
Par tête de population		Bundesbeschlüsse <i>arrêtés fédéraux</i>		Bundesratsbeschlüsse <i>décisions du Conseil fédéral</i>		Bundesbeschlüsse <i>arrêtés fédéraux</i>		Bundesratsbeschlüsse <i>décisions du Conseil fédéral</i>		Bundesbeschlüsse <i>arrêtés fédéraux</i>		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
—	—	—	—	—	—	1,784,000	—	35,466	—	1,220,656	10	Zurich.
2	07	2,780,000	—	20,500	—	3,115,222	72	958,841	19	1,661,219	28	Berne.
—	80	24,250	—	—	—	52,480	—	91,834	77	367,170	—	Lucerne.
210	09	15,000	—	6,800	—	—	—	115,872	88	—	—	Uri.
6	—	—	—	—	—	—	—	285,933	71	—	—	Schwiz.
27	35	—	—	—	—	238,650	—	131,234	31	148,250	—	Unterwald-le-Haut.
1	50	—	—	—	—	155,000	—	74,467	22	55,000	—	Unterwald-le-Bas.
25	28	—	—	—	—	407,000	—	171,347	41	139,250	—	Glaris.
—	—	—	—	—	—	345,015	51	—	—	58,400	—	Zoug.
2	11	—	—	—	—	165,000	—	101,155	33	—	—	Fribourg.
—	—	—	—	—	—	—	—	58,700	—	—	—	Soleure.
—	—	—	—	—	—	98,700	—	—	—	135,000	—	Bâle-Ville.
—	—	—	—	—	—	—	—	29,830	31	—	—	Bâle-Campagne.
—	—	—	—	—	—	—	—	130,234	35	—	—	Schaffhouse.
—	—	—	—	—	—	—	—	5,940	12	60,000	—	Appenzell Rh.-Ext.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-Int.
—	39	2,800,000	—	14,200	—	1,859,500	—	288,089	13	5,891,900	—	St-Gall.
14	54	350,000	—	223,000	—	586,881	13	1,256,079	96	189,130	28	Grisons.
—	—	—	—	—	—	315,600	—	15,216	95	345,341	76	Argovie.
—	—	5,142	86	—	—	810,000	—	49,740	24	469,200	—	Thurgovie
4	61	—	—	33,600	—	1,034,035	50	392,530	64	1,247,464	50	Tessin.
—	—	110,000	—	—	—	1,392,400	—	89,854	57	1,593,800	—	Vaud.
5	72	300,000	—	29,800	—	3,070,983	98	402,398	14	140,436	21	Valais.
—	—	—	—	—	—	155,000	—	93,652	—	170,000	—	Neuchâtel.
—	—	—	—	—	—	773,500	—	34,500	—	—	—	Genève.
2	97	6,384,392	86	327,900	—	16,358,968	84	4,812,919	23	13,892,218	13	<b>Suisse.</b>

**Observation.** Les subventions prélevées sur le „Million de secours“ et le „fonds général d'endiguement“ ne sont pas comprises dans les chiffres du tableau.

Kantone	II. Flusskorrekturen, Wildbachverbauungen <i>Corrections fluviales, endiguements,</i>									
	a. Bereits ausbezahlte Beiträge — <i>Subventions payées, allouées par</i>								b. Noch <i>Subventions</i>	
	Periode— <i>Période</i> 1894—1899		Total				Total a		Bundesbeschlüsse <i>arrêts fédéraux</i>	
	Bundesratsbeschlüsse <i>décisions du Conseil fédéral</i>		Bundesbeschlüsse <i>arrêts fédéraux</i>		Bundesratsbeschlüsse <i>décisions du Conseil fédéral</i>					
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
Zürich . . . . .	46,280	—	3,004,656	10	81,746	—	3,086,402	10	1,041,343	90
Bern . . . . .	845,078	47	7,556,442	—	1,824,419	66	9,380,861	66	1,240,768	—
Luzern . . . . .	181,110	50	443,900	—	272,945	27	716,845	27	67,850	—
Uri . . . . .	170,269	99	15,000	—	292,942	87	307,942	87	—	—
Schwiz . . . . .	127,801	06	—	—	413,734	77	413,734	77	125,000	—
Obwalden . . . . .	60,491	45	386,900	—	191,725	76	578,625	76	194,000	—
Nidwalden . . . . .	38,489	20	210,000	—	112,956	42	322,956	42	—	—
Glarus . . . . .	68,426	96	546,250	—	239,774	37	786,024	37	57,750	—
Zug . . . . .	41,935	47	403,415	51	41,935	47	445,350	98	—	—
Freiburg . . . . .	23,718	45	165,000	—	124,873	78	289,873	78	—	—
Solothurn . . . . .	7,311	86	—	—	66,011	86	66,011	86	360,000	—
Basel-Stadt . . . . .	—	—	233,700	—	—	—	233,700	—	1,088,670	—
Basel-Land . . . . .	6,000	—	—	—	35,830	31	35,830	31	—	—
Schaffhausen . . . . .	113,350	28	—	—	243,584	63	243,584	63	—	—
Appenzel A.-Rh. . . . .	10,000	—	60,000	—	15,940	12	75,940	12	23,000	—
Appenzel I.-Rh. . . . .	19,342	77	—	—	19,342	77	19,342	77	—	—
St. Gallen . . . . .	294,444	74	10,551,400	—	596,733	87	11,148,133	87	4,754,300	—
Graubünden . . . . .	577,174	26	1,126,011	41	2,056,254	22	3,182,265	63	44,704	22
Aargau . . . . .	20,000	—	660,941	76	35,216	95	696,158	71	74,000	—
Thurgau . . . . .	124,277	32	1,284,342	86	174,017	56	1,458,360	42	505,800	—
Tessin . . . . .	71,171	98	2,281,500	—	497,302	62	2,778,802	62	960,300	—
Waadt . . . . .	195,926	72	3,096,200	—	285,781	29	3,381,981	29	1,948,000	—
Wallis . . . . .	359,482	85	3,511,420	19	791,680	99	4,303,101	18	491,250	—
Neuenburg . . . . .	60,697	67	325,000	—	154,349	67	479,349	67	80,000	—
Genève . . . . .	17,218	—	773,500	—	51,718	—	825,218	—	—	—
<b>Total</b>	<b>3,480,000</b>	<b>—</b>	<b>36,635,579</b>	<b>83</b>	<b>8,620,819</b>	<b>23</b>	<b>45,256,399</b>	<b>06</b>	<b>13,056,736</b>	<b>12</b>

**Bemerkung.** Die Beträge aus der Hilfsmillion, resp. dem allgemeinen Schutzbautenfonds, sind in obigen Zahlen nicht inbegriffen.

und Entsumpfungen (Schluss) <i>travaux d'assainissement (fin)</i>						Gesamtbeitrag I und II kantonsweise				Per Kopf der Be- völkerung		Cantons
auszubehaltende Beiträge <i>à payer encore, allouées par</i>				Gesamtbeitrag von Titel II		Per Kopf der Be- völkerung		<i>Total général des sections I et II et par cantons</i>		<i>Par tête de popula- tion</i>		
Bundesratsbeschlüsse <i>décisions du Conseil fédéral</i>		Total b		<i>Totaux des subdivisions a et b</i>		<i>Par tête de popula- tion</i>						
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
61,200	—	1,102,543	90	4,188,946	—	10	16	4,188,946	—	10	16	Zurich.
1,031,068	38	2,271,836	38	11,652,698	04	21	10	12,793,898	04	23	17	Berne.
212,747	25	280,597	25	997,442	52	7	06	1,109,942	52	7	86	Lucerne.
26,621	—	26,621	—	334,563	87	19	39	3,958,363	87	229	48	Uri.
71,940	—	196,940	—	610,674	77	12	—	915,974	77	18	—	Schuciz.
182,438	55	376,438	55	955,064	31	65	30	1,355,064	31	92	65	Obwald.
118,500	—	118,500	—	441,456	42	33	07	461,456	42	34	57	Nidwald.
143,147	78	200,897	78	986,922	15	29	71	1,826,922	15	54	99	Glaris.
17,834	32	17,834	32	463,185	30	19	86	463,185	30	19	86	Zoug.
118,897	55	118,897	55	408,771	33	3	26	672,471	33	5	37	Fribourg.
33,744	64	393,744	64	459,756	50	4	93	459,756	50	4	93	Soleure.
—	—	1,088,670	—	1,322,370	—	11	97	1,322,370	—	11	97	Bâle-Ville.
5,600	—	5,600	—	41,430	31	—	63	41,430	31	—	63	Bâle-Campagne.
59,354	95	59,354	95	302,939	58	8	16	302,939	58	8	16	Schaffhouse.
63,500	—	86,500	—	162,440	12	2	84	162,440	12	2	84	App. Rh.-Ect.
—	—	—	—	19,342	77	1	50	19,342	77	1	50	App. Rh.-Int.
262,315	47	5,016,615	47	16,164,749	34	63	42	16,264,749	34	63	81	St-Gall.
1,001,008	43	1,045,712	65	4,227,978	28	43	82	5,631,278	28	58	36	Grisons.
80,590	—	154,590	—	850,748	71	4	56	850,748	71	4	56	Argovie.
143,823	85	649,623	85	2,107,984	27	18	73	2,107,984	27	18	73	Thurgovie.
384,671	—	1,344,971	—	4,123,773	62	31	91	4,719,373	62	36	52	Tessin.
281,941	—	2,229,941	—	5,611,922	29	20	61	5,611,922	29	20	61	Vaud.
412,184	70	903,434	70	5,206,535	88	48	45	5,821,235	88	54	17	Valais.
179,983	—	259,983	—	739,332	67	5	94	739,332	67	5	94	Neuchâtel.
21,666	67	21,666	67	846,884	67	6	58	846,884	67	6	58	Genève.
4,914,778	54	17,971,514	66	63,227,913	72	19	93	72,648,013	72	22	90	<b>Total.</b>

**Observation.** Les subventions prélevées sur le „Million de secours“ et le „fonds général d'endiguement“ ne sont pas comprises dans les chiffres du tableau.

## XV.

Gefängniswesen. — *Prisons.*I. Schutzaufsichtsvereine. — 1. *Sociétés de patronage.*

- Central-Komitee.** — **Comité central.** Präsident: Herr W. Kupferschmid, Strafhauspfarrer in Zürich; Vice-Präsident: M. Emile Favre, directeur du pénitencier à Lausanne; Sekretär: Herr J. G. Schaffroth, Gefängnisinspektor in Bern.
- Zürich. Schutzaufsichtsverein.** Präsident: Herr Dr. Curti, Strafhausdirektor in Zürich; Sekretär: Herr W. Kupferschmid, Strafhauspfarrer in Zürich.
- Bern. Schutzaufsichtskomitee.** Präsident: Herr Dr. R. Stettler, Burgerratsschreiber in Bern; Sekretär: Herr J. G. Schaffroth, Gefängnisinspektor in Bern.  
Patronatskommission für Hindelbank: Frau von Goumoëns.  
Patronatskommission für St-Jean: Frau Verw. Burri.  
Verein „Arbeiterheim Tannenhof“ bei Witzwil. Präsident: Hr. K. D. F. v. Fischer, Fürsprecher, Bern; Sekretär: Hr. M. von Schiferli-v. Wurstemberger, Bern.
- Luzern. Schutzaufsichtsverein.** Präsident: Hr. Regierungsrat Dr. E. von Schumacher; Sekretär: Hr. Pfarrer B. Lampert.
- Zug. Schutzaufsichtsverein.** Präsident: Herr Pfarrer A. Staub in Unterägeri; Sekretär: Herr Gemeindevschreiber Jos. Gasser in Baar.
- Fribourg. Société de patronage.** Président: vacant; secrétaire: M. Léon Buclin, greffier d'appel à Fribourg.
- Basel-Stadt. Patronage-Kommission.** Präsident: Herr Theophil Iselin, V. D. M., Basel; Sekretär: Herr Gerichtspräsident Dr. Karl Hübscher.  
**Frauenverein für weibliche Gefangene.** Präsident: Hr. Pfarrer K. Stüchelberger, Basel; Kassiererin: Frau H. Bernouilli-Sulger.  
Diakonissin: Schwester Caroline Oechslin.
- Basel-Land. Kommission für Schutzaufsicht entlassener Sträflinge.** Präsident: Hr. A. Brodbeck, Regierungsrat, Liestal; Sekretär: Hr. P. W. Jenni, Pfarrer, Liestal.
- Schaffhausen.** Präsident: Hr. G. Walter, Staatsanwalt in Schaffhausen; Sekretär: Hr. Pfarrer Emanuel Huber in Schaffhausen.
- Appenzell A.-Rh. Schutzaufsichtsverein.** Präsident: Hr. Pfarrer Graf in Schwellbrunn; Sekretär: Hr. Pfarrer Diem in Teufen; Kassier: Hr. Meyer-Nägeli, Herisau.
- St. Gallen. Schutzaufsichtsverein. Schutzaufsichtskomitee.** Präsident: Hr. C. Hartmann, Direktor der Strafanstalt in St. Gallen; Sekretär: Hr. Jos. Ant. Jud, Kanzlist.
- Graubünden. Schutzaufsichtskomitee.** Präsident: Der Präsident der gemeinnützigen Gesellschaft.
- Aargau. Schutzaufsichtskommission.** Präsident: Hr. Pfarrer C. G. Hassler in Seengen; Sekretär: Hr. Pfarrer G. A. Fischer in Reitnau.
- Thurgau. Schutzaufsichtsverein.** Präsident: Hr. Pfarrer E. Schuster in Stettfurt; Sekretär: Hr. Pfarrer Dr. B. Schöttler in Tobel.
- Tessin.** M. F. Chicherio, directeur du pénitencier de Lugano, est chargé du placement et de la surveillance des détenus libérés conditionnellement.
- Vaud. Société de patronage. Comité central.** Président: M. Bauty, chapelain du pénitencier et de l'hôpital cantonal; secrétaire: M. Emile Favre, directeur du pénitencier.  
**Comité des dames:** Présidente: M<sup>me</sup> Emile Favre; secrétaire: M<sup>me</sup> Neiss.
- Neuchâtel. Société de patronage. Comité de secours.** Président: M. Lardy, pasteur; secrétaire: M. Meckenstock.
- Genève. Société de patronage.** Président ad interim: M. de Marignac, 16 rue Sénebier, Genève; secrétaire: M. Frédéric Martin, secrétaire du Département de Justice et Police à Genève.



## 2. Bestand der gesamten Gefängnisbevölkerung

(Verurteilte und Nichtverurteilte) auf 1. Januar und 31. Dezember und Bewegung derselben während des Jahres 1899, nebst den Beständen auf 1. Januar der Jahre 1898, 1897, 1896, 1895 und 1894 zur Vergleichung.

### 2. Effectif de la population totale des prisons

au 1<sup>er</sup> janvier et au 31 décembre 1899, et mouvement d'entrées et de sorties pendant l'année, avec effectif au 1<sup>er</sup> janvier des années 1898, 1897, 1896, 1895 et 1894, à titre de comparaison.

Kantone Cantons	Bestand auf 1. Januar 1899 Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier 1899	Zuwachs Aug- mentation	Abgang Dimi- nution	Bestand auf 31. Dezember 1899 Effectif au 31 déc. 1899	Bestand auf 1. Januar Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier				
					1898	1897	1896	1895	1894
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich . . . .	507	16,608	16,582	533	500	469	415	421	430
Bern . . . . .	945	12,857	12,882	920	910	936	931	967	1,086
Luzern . . . . .	217	3,503	3,483	237	220	222	228	250	237
Uri . . . . .	9	32	29	12	8	7	9	6	7
Schwiz . . . . .	25	798	788	35	31	38	31	33	32
Obwalden . . . .	17	139	142	14	12	10	20	18	11
Nidwalden . . . .	2	89	85	6	5	8	4	9	11
Glarus . . . . .	23	288	280	31	20	22	31	20	18
Zug . . . . .	27	786	789	24	28	30	22	30	26
Fribourg . . . . .	211	2,520	2,483	248	201	205	238	205	334
Solothurn . . . . .	98	2,638	2,631	105	112	127	120	119	126
Basel-Stadt . . . .	240	6,856	6,853	243	204	197	171	205	172
Basel-Land . . . .	72	2,020	1,992	100	83	88	69	64	80
Schaffhausen . . . .	56	1,508	1,498	66	57	56	50	43	36
Appenzell A.-Rh.	38	818	812	44	43	29	51	41	51
Appenzell I.-Rh. . .	9	88	86	11	10	10	14	14	18
St. Gallen . . . . .	236	9,701	9,697	240	232	225	194	213	207
Graubünden . . . .	74	81	73	82	56	66	57	61	50
Aargau . . . . .	281	4,754	4,783	252	242	245	222	211	212
Thurgau . . . . .	148	2,999	3,024	123	126	105	134	141	191
Tessin . . . . .	63	2,780	2,748	95	240	187	177	204	192
Vaud . . . . .	408	5,978	6,028	358	387	398	432	413	476
Valais . . . . .	61	394	390	65	37	47	55	42	51
Neuchâtel . . . . .	183	3,686	3,693	176	200	188	194	213	241
Genève . . . . .	119	4,686	4,646	159	114	138	114	144	131
<b>Schweiz—Suisse</b>	4,069	86,607	86,497	4,179	4,078	4,053	3,983	4,087	4,426
Männer Hommes . . . . .	3,427	76,847	76,731	3,543	3,441	3,403	3,342	3,460	3,725
Weiber. Femmes . . . . .	642	9,760	9,766	636	637	650	641	627	701

3. Gesamtzahlen und monatliche Zahlen über den Bestand sowie über Eintritt und Austritt von Gefängnisinsassen für das Jahr 1899.

3. Tableau général et mensuel de l'effectif des détenus et du mouvement d'entrées et de sorties dans les prisons pendant l'année 1899.

Monate	Verurteilte — Condamnés															Total der Verurteilten Total des condamnés			Mois
	Zuchthaussträflinge Criminels			Gefängnissträflinge Correctionnels			Zwangsarbeiter Maison de travail et de correction			Polizei gefangene Peines de police			Bussenabverdler Pour non-paiement d'amende						
	Bestand auf d. l. d. Mts. Effect. au 1 <sup>er</sup> du mois	Zuwachs Augmentation	Abgang Diminution	Bestand auf d. l. d. Mts. Effect. au 1 <sup>er</sup> du mois	Zuwachs Augmentation	Abgang Diminution	Bestand auf d. l. d. Mts. Effect. au 1 <sup>er</sup> du mois	Zuwachs Augmentation	Abgang Diminution	Bestand auf d. l. d. Mts. Effect. au 1 <sup>er</sup> du mois	Zuwachs Augmentation	Abgang Diminution	Bestand auf d. l. d. Mts. Effect. au 1 <sup>er</sup> du mois	Zuwachs Augmentation	Abgang Diminution	Bestand auf d. l. d. Mts. Effect. au 1 <sup>er</sup> du mois	Zuwachs Augmentation	Abgang Diminution	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	21
Januar . . . . .	1,458	111	108	810	576	514	740	104	70	177	575	539	110	477	450	3,295	1,843	1,681	Janvier
Februar . . . . .	1,461	120	91	872	515	518	774	78	67	213	496	518	137	422	419	3,457	1,631	1,613	Février
März . . . . .	1,490	108	109	869	523	552	785	72	98	191	473	499	140	387	432	3,475	1,563	1,690	Mars
April . . . . .	1,489	90	100	840	420	498	759	55	95	165	438	455	95	326	314	3,348	1,329	1,462	Avril
Mai . . . . .	1,479	93	111	762	530	543	719	88	99	148	451	466	107	342	345	3,215	1,504	1,564	Mai
Juni . . . . .	1,461	111	103	749	469	479	708	82	91	133	401	405	104	301	298	3,155	1,364	1,376	Juin
Juli . . . . .	1,469	97	94	739	474	488	699	90	93	129	469	452	107	323	328	3,143	1,453	1,455	Juillet
August . . . . .	1,472	91	98	725	403	420	696	80	70	146	448	434	102	309	307	3,141	1,331	1,329	Août
September . . . . .	1,465	106	103	708	486	444	706	98	80	160	511	509	104	336	328	3,143	1,537	1,464	Septembre
Oktober . . . . .	1,468	105	96	750	508	487	724	64	70	162	488	474	112	386	382	3,216	1,551	1,509	Octobre
November . . . . .	1,477	92	88	771	611	515	718	109	71	176	455	481	116	484	457	3,258	1,751	1,612	Novembre
Dezember . . . . .	1,481	110	107	867	593	647	756	80	78	150	543	538	143	516	537	3,397	1,842	1,907	Décembre
Jahr 1899	Durchschnitt Moyenne	1,234	1,208	Durchschn. Moyenne	6,108	6,105	Durchschn. Moyenne	1,000	982	Durchschn. Moyenne	5,748	5,770	Durchschn. Moyenne	4,609	4,597	Durchschnitt Moyenne	18,699	18,662	Année 1899
Männer . . . . .	1,472	1,099	1,071	789	5,188	5,185	732	780	761	162	4,937	4,954	115	4,109	4,096	3,270	16,113	16,067	Hommes
Weiber . . . . .		135	137		920	920		220	221		811	816		500	501		2,586	2,595	Femmes
Jahr 1898 . . . . .	1,429	1,313	1,268	736	6,068	6,066	679	1,039	1,021	161	5,887	5,835	104	4,447	4,442	3,109	18,754	18,632	Année 1898
„ 1897 . . . . .	1,370	1,219	1,206	749	6,179	6,195	694	975	970	135	5,339	5,372	101	4,406	4,421	3,049	18,118	18,164	„ 1897

Monate Mois	Nicht Verurteilte — <i>Non-condamnés</i>									Polizeiarrestanten <i>Arrestations de police</i>			Total der nicht Verurteilten <i>Total des non-condamnés</i>		
	Untersuchungsgefangene <i>Prévenus</i>			Transportgefangene <i>Détenus en transport</i>			Bettler und Vaganten <i>Mendiants et vagabonds</i>			Bestand auf d. l. d. Mts. <i>Effect. au 1<sup>er</sup> du mois</i>	Zuwachs <i>Augmentation</i>	Abgang <i>Diminution</i>	Bestand auf d. l. d. Mts. <i>Effect. au 1<sup>er</sup> du mois</i>	Zuwachs <i>Augmentation</i>	Abgang <i>Diminution</i>
	Bestand auf d. l. d. Mts. <i>Effect. au 1<sup>er</sup> du mois</i>	Zuwachs <i>Augmentation</i>	Abgang <i>Diminution</i>	Bestand auf d. l. d. Mts. <i>Effect. au 1<sup>er</sup> du mois</i>	Zuwachs <i>Augmentation</i>	Abgang <i>Diminution</i>	Bestand auf d. l. d. Mts. <i>Effect. au 1<sup>er</sup> du mois</i>	Zuwachs <i>Augmentation</i>	Abgang <i>Diminution</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Januar — <i>Janvier</i> . . . . .	566	1,178	1,149	67	1,912	1,891	97	2,819	2,797	44	872	872	774	6,781	6,709
Februar — <i>Février</i> . . . . .	595	1,143	1,194	88	1,559	1,597	119	2,155	2,182	44	780	786	846	5,637	5,759
März — <i>Mars</i> . . . . .	544	1,192	1,202	50	1,709	1,680	92	2,114	2,100	38	872	864	724	5,887	5,846
April — <i>Avril</i> . . . . .	534	1,101	1,086	79	1,571	1,583	106	2,094	2,111	46	846	829	765	5,612	5,609
Mai — <i>Mai</i> . . . . .	549	1,285	1,251	67	1,568	1,560	89	2,156	2,161	63	881	898	768	5,890	5,870
Juni — <i>Juin</i> . . . . .	583	1,224	1,251	75	1,365	1,372	84	1,732	1,739	46	841	831	788	5,162	5,193
Juli — <i>Juillet</i> . . . . .	556	1,334	1,268	68	1,439	1,441	77	1,999	2,014	56	917	906	757	5,689	5,629
August — <i>Août</i> . . . . .	622	1,299	1,302	66	1,318	1,327	62	1,840	1,805	67	892	910	817	5,349	5,344
September — <i>Septembre</i> . . . . .	619	1,166	1,239	57	1,521	1,510	97	1,682	1,721	49	881	865	822	5,250	5,335
Oktober — <i>Octobre</i> . . . . .	546	1,272	1,215	68	1,305	1,290	58	1,773	1,724	65	934	942	737	5,284	5,171
November — <i>Novembre</i> . . . . .	603	1,213	1,249	83	1,539	1,533	107	2,018	2,013	57	856	864	850	5,626	5,659
Dezember — <i>Décembre</i> . . . . .	567	1,163	1,175	89	1,648	1,639	112	2,136	2,121	49	794	776	817	5,741	5,711
Jahr — <i>Année 1899</i> . . . . .	Durchschnitt Moyenne	14,570	14,581	Durchschnitt Moyenne	18,454	18,423	Durchschnitt Moyenne	24,518	24,488	Durchschnitt Moyenne	10,366	10,343	Durchschnitt Moyenne	67,908	67,835
Männer — <i>Hommes</i> . . . . .	} 574	12,613	12,612	} 71	16,685	16,667	} 92	22,096	22,064	} 52	9,340	9,321	} 789	60,734	60,664
Weiber — <i>Femmes</i> . . . . .		1,957	1,969		1,769	1,756		2,422	2,424		1,026	1,022		7,174	7,171
Jahr — <i>Année 1898</i> . . . . .	578	14,794	14,753	105	21,996	22,049	102	26,797	26,857	77	10,086	10,145	862	73,673	73,804
" " 1897 . . . . .	562	14,584	14,555	127	19,594	19,598	123	24,238	24,214	96	9,664	9,642	908	68,080	68,009

4. Bestand der Verurteilten auf 1. Januar und 31. Dezember  
 4. *Effectif des condamnés au 1<sup>er</sup> janvier et au 31 décembre*

Kantone	Verurteilte — Condamnés											
	Zuchthaussträflinge <i>Criminels</i>				Gefängnissträflinge <i>Correctionnels</i>				Zwangsarbeiter <i>Maison de travail et de correction</i>			
	Bestand auf 1. Januar 1899 <i>Effectif au 1<sup>er</sup> janvier 1899</i>	Zuwachs — <i>Augmentation</i>	Abgang — <i>Diminution</i>	Bestand auf 31. Dezember 1899 <i>Effectif au 31 décembre 1899</i>	Bestand auf 1. Januar 1899 <i>Effectif au 1<sup>er</sup> janvier 1899</i>	Zuwachs — <i>Augmentation</i>	Abgang — <i>Diminution</i>	Bestand auf 31. Dezember 1899 <i>Effectif au 31 décembre 1899</i>	Bestand auf 1. Januar 1899 <i>Effectif au 1<sup>er</sup> janvier 1899</i>	Zuwachs — <i>Augmentation</i>	Abgang — <i>Diminution</i>	Bestand auf 31. Dezember 1899 <i>Effectif au 31 décembre 1899</i>
Zürich . . . . .	256	228	208	276	88	1,616	1,616	88	56	43	39	60
Bern . . . . .	163	75	67	171	254	574	608	220	178	308	279	207
Luzern . . . . .	65	84	78	71	18	655	633	40	107	77	85	99
Uri . . . . .	4	3	3	4	4	2	6	—	—	6	3	3
Schwiz . . . . .	16	18	13	21	4	18	21	1	—	2	2	—
Obwalden . . . . .	11	6	13	4	—	17	11	6	—	7	7	—
Nidwalden . . . . .	1	1	—	2	—	8	7	1	—	13	12	1
Glarus . . . . .	6	5	3	8	1	18	18	1	15	18	14	19
Zug . . . . .	7	6	7	6	4	25	25	4	10	22	22	10
Freiburg . . . . .	90	29	29	90	63	146	120	89	—	—	—	—
Solothurn . . . . .	48	10	21	37	33	471	470	34	10	50	47	13
Basel-Stadt . . . . .	76	39	50	65	69	490	476	83	6	16	14	8
Basel-Land . . . . .	17	17	9	25	26	184	183	27	19	27	22	24
Schaffhausen . . . . .	19	13	9	23	12	111	113	10	9	8	3	14
Appenzell A.-Rh. . . . .	8	5	2	11	12	137	134	15	17	17	19	15
Appenzell I.-Rh. . . . .	1	2	1	2	—	—	—	—	7	31	29	9
St. Gallen . . . . .	150	153	155	148	23	423	422	24	36	31	27	40
Graubünden . . . . .	37	64	59	42	—	—	—	—	37	17	14	40
Aargau . . . . .	103	54	56	101	90	536	556	70	35	30	33	32
Thurgau . . . . .	51	43	44	50	9	157	159	7	43	32	45	30
Tessin . . . . .	28	5	3	30	28	29	34	23	2	—	—	2
Waadt . . . . .	177	283	303	157	8	228	227	9	95	170	189	76
Wallis . . . . .	32	23	21	34	8	45	43	10	—	—	—	—
Neuenburg . . . . .	53	45	38	60	31	154	160	25	58	52	66	44
Genf . . . . .	39	23	16	46	25	64	63	26	—	23	11	12
<b>Schweiz</b>	1,458	1,234	1,208	1,484	810	6,108	6,105	813	740	1,000	982	758
Männer	1,313	1,099	1,071	1,341	707	5,188	5,185	710	546	780	761	565
Weiber	145	135	137	143	103	920	920	103	194	220	221	193
1898	1,413	1,313	1,268	1,458	808	6,068	6,066	810	722	1,039	1,021	740
1897	1,400	1,219	1,206	1,413	824	6,179	6,195	808	717	975	970	722
1896	1,361	1,155	1,116	1,400	741	5,912	5,829	824	805	917	1,005	717
1895	1,309	1,243	1,191	1,361	776	5,547	5,582	741	775	1,042	1,012	805
1894	1,364	1,122	1,177	1,309	812	5,709	5,745	776	851	955	1,031	775
1893	1,405	1,377	1,418	1,364	775	5,560	5,523	812	781	1,106	1,036	851

und Bewegung derselben während des Jahres 1899.  
 1899, et mouvement d'entrées et de sorties pendant l'année.

Verurteilte — Condamnés								Total der Verurteilten				Cantons
Polizeigefangene Peines de police				Bussenabverdiener Pour non-paiement d'amende				Total des condamnés				
Bestand auf 1. Januar 1899 Effectif au 1er janvier 1899	Zuwachs — Augmentation	Abgang — Diminution	Bestand auf 31. December 1899 Effectif au 31 décembre 1899	Bestand auf 1. Januar 1899 Effectif au 1er janvier 1899	Zuwachs — Augmentation	Abgang — Diminution	Bestand auf 31. December 1899 Effectif au 31 décembre 1899	Bestand auf 1. Januar 1899 Effectif au 1er janvier 1899	Zuwachs — Augmentation	Abgang — Diminution	Bestand auf 31. December 1899 Effectif au 31 décembre 1899	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
—	203	200	3	5	635	624	16	405	2,725	2,687	443	Zurich
86	2,438	2,471	53	86	1,896	1,896	86	767	5,291	5,321	737	Berne
—	—	—	—	—	58	57	1	190	874	853	211	Lucerne
—	1	1	—	—	3	3	—	8	15	16	7	Uri
—	2	2	—	—	14	12	2	20	54	50	24	Schwiz
—	—	—	—	—	—	—	—	11	30	31	10	Obwald
—	2	2	—	—	—	—	—	1	24	21	4	Nidwald
—	—	—	—	—	4	4	—	22	45	39	28	Glaris
—	36	36	—	—	11	11	—	21	100	101	20	Zoug
16	330	335	11	—	182	179	3	169	687	663	193	Fribourg
—	—	—	—	—	80	80	—	91	611	618	84	Soleure
34	1,677	1,671	40	2	334	336	—	187	2,556	2,547	196	Bâle-Ville
—	19	16	3	—	31	31	—	62	278	261	79	Bâle-Campagne
—	—	—	—	—	—	—	—	40	132	125	47	Schaffhouse
—	27	27	—	—	13	13	—	37	199	195	41	Appenzell Rh.-Ext.
—	—	—	—	—	—	—	—	8	33	30	11	Appenzell Rh.-Int.
—	9	9	—	2	279	278	3	211	895	891	215	St-Gall
—	—	—	—	—	—	—	—	74	81	73	82	Grisons
—	81	81	—	2	72	69	5	230	773	795	208	Argovie
—	32	32	—	1	57	58	—	104	321	338	87	Thurgovie
—	—	—	—	—	—	—	—	58	34	37	55	Tessin
39	582	583	38	9	636	642	3	328	1,899	1,944	283	Vaud
—	—	—	—	—	—	—	—	40	68	64	44	Valais
2	309	304	7	3	236	237	2	147	796	805	138	Neuchâtel
—	—	—	—	—	68	67	1	64	178	157	85	Genève
177	5,748	5,770	155	110	4,609	4,597	122	3,295	18,699	18,662	3,332	Suisse
128	4,937	4,954	111	90	4,109	4,096	103	2,784	16,113	16,067	2,830	Hommes
49	811	816	44	20	500	501	19	511	2,586	2,595	502	Femmes
125	5,887	5,835	177	105	4,447	4,442	110	3,173	18,754	18,632	3,295	1898
158	5,339	5,372	125	120	4,406	4,421	105	3,219	18,118	18,164	3,173	1897
116	5,261	5,219	158	101	4,612	4,593	120	3,124	17,857	17,762	3,219	1896
133	5,026	5,043	116	120	5,545	5,564	101	3,113	18,403	18,392	3,124	1895
107	5,826	5,800	133	114	7,107	7,101	120	3,248	20,719	20,854	3,113	1894
129	5,843	5,865	107	140	7,208	7,234	114	3,230	21,094	21,076	3,248	1893

5. Bestand der nicht Verurteilten auf 1. Januar und 31. Dezember  
 5. Effectif des non-condamnés au 1<sup>er</sup> janvier et au 31 décembre

Kantone Cantons	Nicht Verurteilte — Non-condamnés							
	Untersuchungsgefangene Prévenus				Transportgefangene <sup>1)</sup> Détenus en transport <sup>1)</sup>			
	Bestand auf 1. Januar 1899 Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier 1899	Zuwachs — Augmentation	Abgang — Diminution	Bestand auf 31. Dezember 1899 Effectif au 31 décembre 1899	Bestand auf 1. Januar 1899 Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier 1899	Zuwachs — Augmentation	Abgang — Diminution	Bestand auf 31. Dezember 1899 Effectif au 31 décembre 1899
Zürich . . . . .	83	2,695	2,713	65	6	1,738	1,735	9
Bern . . . . .	111	3,044	3,062	93	34	2,595	2,574	55
Luzern . . . . .	15	753	753	15	1	292	293	—
Uri . . . . .	—	13	12	1	—	—	—	—
Schwiz . . . . .	5	164	159	10	—	283	283	—
Obwalden . . . . .	5	37	38	4	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	1	23	23	1	—	1	1	—
Glarus . . . . .	1	47	46	2	—	97	96	1
Zug . . . . .	6	78	81	3	—	300	300	—
Fribourg . . . . .	19	485	470	34	4	470	469	5
Solothurn . . . . .	4	341	330	15	3	840	841	2
Basel-Stadt . . . . .	25	915	916	24	—	856	856	—
Basel-Land . . . . .	9	581	580	10	1	377	373	5
Schaffhausen . . . . .	14	384	384	14	—	123	123	—
Appenzell A.-Rh. . . . .	1	91	89	3	—	104	104	—
Appenzell I.-Rh. . . . .	1	55	56	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . . .	24	623	624	23	—	5,273	5,273	—
Graubünden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau . . . . .	45	808	813	40	5	1,614	1,618	1
Thurgau . . . . .	36	602	619	19	2	719	714	7
Tessin . . . . .	—	257	228	29	3	1,460	1,457	6
Vaud . . . . .	77	1,146	1,150	73	—	140	140	—
Valais . . . . .	21	207	208	20	—	29	29	—
Neuchâtel . . . . .	32	552	556	28	—	62	62	—
Genève . . . . .	31	669	671	29	8	1,081	1,082	7
<b>Schweiz — Suisse</b>	566	14,570	14,581	555	67	18,454	18,423	98
Männer — Hommes	484	12,613	12,612	485	51	16,685	16,667	69
Weiber — Femmes	82	1,957	1,969	70	16	1,769	1,756	29
1898	525	14,794	14,753	566	120	21,996	22,049	67
1897	496	14,584	14,555	525	124	19,594	19,598	120
1896	582	13,971	14,057	496	90	19,528	19,494	124
1895	542	12,998	12,958	582	162	20,201	20,273	90
1894	678	13,906	14,042	542	141	22,414	22,393	162
1893	661	13,808	13,791	678	99	23,326	23,284	141

<sup>1)</sup> Unter den Transportgefangenen befinden sich höchst wahrscheinlich auch solche Individuen, welche in die Kategorie der Bettler und Vaganten gehören.

<sup>2)</sup> Eine gewisse Anzahl von Bettlern und Vaganten, sowie von Transportgefangenen sind, indem sie verschiedene Kantone oder verschiedene Bezirke eines Kantons passierten, in der Bewegung der Gefängnisbevölkerung zweifelsohne zwei- oder mehrermal gezählt worden. Insbesondere machen wir auf das auffallende Missverhältnis aufmerksam, welches zwischen dem durchschnittlichen Bestand der Bettler und Vaganten an einem bestimmten Tage (92) und der Zahl der Ein- und Austritte während des Monats besteht, welche zwischen 1700 und 2800 sich bewegt hat.

und Bewegung derselben während des Jahres 1899.  
 1899, et mouvement d'entrées et de sorties pendant l'année.

Nicht Verurteilte — Non-condamnés								Total der nicht Verurteilten			
Bettler und Vaganten <sup>2)</sup> <i>Mendiants et vagabonds <sup>2)</sup></i>				Andere Polizeiarrestanten <i>Autres arrestations de police</i>				<i>Total des non-condamnés</i>			
Bestand auf 1. Januar 1899 <i>Effectif au 1<sup>er</sup> janvier 1899</i>	Zuwachs — <i>Augmentation</i>	Abgang — <i>Diminution</i>	Bestand auf 31. Dezember 1899 <i>Effectif au 31 décembre 1899</i>	Bestand auf 1. Januar 1899 <i>Effectif au 1<sup>er</sup> janvier 1899</i>	Zuwachs — <i>Augmentation</i>	Abgang — <i>Diminution</i>	Bestand auf 31. Dezember 1899 <i>Effectif au 31 décembre 1899</i>	Bestand auf 1. Januar 1899 <i>Effectif au 1<sup>er</sup> janvier 1899</i>	Zuwachs — <i>Augmentation</i>	Abgang — <i>Diminution</i>	Bestand auf 31. Dezember 1899 <i>Effectif au 31 décembre 1899</i>
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
7	4,937	4,933	11	6	4,513	4,514	5	102	13,883	13,895	90
21	1,487	1,492	16	12	440	433	19	178	7,566	7,561	183
6	1,228	1,226	8	5	356	358	3	27	2,629	2,630	26
1	4	1	4	—	—	—	—	1	17	13	5
—	233	232	1	—	64	64	—	5	744	738	11
—	72	72	—	1	—	1	—	6	109	111	4
—	41	40	1	—	—	—	—	1	65	64	2
—	45	45	—	—	54	54	—	1	243	241	3
—	255	254	1	—	53	53	—	6	686	688	4
15	518	522	11	4	360	359	5	42	1,833	1,820	55
—	819	815	4	—	27	27	—	7	2,027	2,013	21
23	2,317	2,322	18	5	212	212	5	53	4,300	4,306	47
—	684	679	5	—	100	99	1	10	1,742	1,731	21
2	431	429	4	—	438	437	1	16	1,376	1,373	19
—	324	324	—	—	100	100	—	1	619	617	3
—	—	—	—	—	—	—	—	1	55	56	—
—	2,510	2,510	—	1	400	399	2	25	8,806	8,806	25
—	1,448	1,446	2	1	111	111	1	51	3,981	3,988	44
4	1,170	1,167	7	2	187	186	3	44	2,678	2,686	36
—	714	713	1	2	315	313	4	5	2,746	2,711	40
2	2,478	2,479	1	1	315	315	1	80	4,079	4,084	75
—	89	88	1	—	1	1	—	21	326	326	21
4	1,887	1,884	7	—	389	386	3	36	2,890	2,888	38
12	827	815	24	4	1,931	1,921	14	55	4,508	4,489	74
97	24,518	24,488	127	44	10,366	10,343	67	774	67,908	67,835	847
75	22,096	22,064	107	33	9,340	9,321	52	643	60,734	60,664	713
22	2,422	2,424	20	11	1,026	1,022	15	131	7,174	7,171	134
157	26,797	26,857	97	103	10,086	10,145	44	905	73,673	73,804	774
133	24,238	24,214	157	81	9,664	9,642	103	834	68,080	68,009	905
107	21,987	21,961	133	80	9,854	9,853	81	859	65,340	65,365	834
157	23,426	23,476	107	76	9,703	9,699	80	937	66,328	66,406	859
202	26,521	26,566	157	109	9,465	9,498	76	1,130	72,306	72,499	937
173	28,889	28,860	202	76	8,256	8,223	109	1,009	74,279	74,158	1,130

1) Parmi les détenus en transport il doit s'en trouver un certain nombre appartenant à la catégorie des mendiants et vagabonds.

2) Un certain nombre de mendiants et de vagabonds, ainsi que de détenus en transport, ont, sans nul doute, été comptés dans le mouvement deux ou plusieurs fois, en passant par divers cantons ou différents districts d'un même canton. Nous attirons tout particulièrement l'attention sur la disproportion considérable qui existe entre le chiffre moyen de l'effectif des mendiants et des vagabonds à un jour donné (92) et celui des entrées et des sorties pendant le mois. lequel a oscillé pendant l'année entre 1700 et 2800 (c. page 249).

## XVI.

Militärwesen. — *Militaire.*1. Rekrutierung im allgemeinen. — 1. *Recrutement.*

Jahre <i>Années</i>	Dienst- taugliche <i>Aptes au service</i>	Zurückgestellt auf 1 oder 2 Jahre <i>Ajournés à 1 ou 2 ans</i>	Dienst- untaugliche <i>Impropres au service</i>	Total der Untersuchten <i>Total des hommes examinés</i>	% der Dienst- tauglichen <i>des hommes propres au service</i>
1	2	3	4	5	6
Für — <i>Pour</i> 1900 . . . . .	17,126	5,679	10,218	33,023	51.8
„ — „ 1899 . . . . .	17,886	5,979	10,270	34,135	52.4
„ — „ 1898 . . . . .	18,313	6,217	10,478	35,008	52.3
„ — „ 1897 . . . . .	18,740	7,116	10,033	35,889	52.2
„ — „ 1896 . . . . .	17,087	7,438	9,902	34,427	49.6
„ — „ 1895 . . . . .	17,564	7,113	9,473	34,150	51.4
„ — „ 1894 . . . . .	16,933	6,909	8,824	32,666	52.1
„ — „ 1893 . . . . .	16,764	6,498	8,486	31,748	50.6
„ — „ 1892 . . . . .	15,827	6,283	9,268	31,378	54.4
„ — „ 1891 . . . . .	15,464	5,840	8,957	30,261	51.1
„ — „ 1890 . . . . .	14,837	6,157	8,525	29,519	50.3
„ — „ 1889 . . . . .	15,172	5,407	8,451	29,030	52.3
„ — „ 1888 . . . . .	15,432	5,691	8,488	29,611	52.1
„ — „ 1887 . . . . .	15,239	6,109	8,975	30,323	50.3
„ — „ 1886 . . . . .	14,986	6,173	9,553	30,712	48.8
„ — „ 1885 . . . . .	14,488	6,088	9,365	29,941	48.3
„ — „ 1884 . . . . .	14,793	6,231	8,894	29,918	49.5
„ — „ 1883 . . . . .	14,775	6,188	8,736	29,699	49.8
„ — „ 1882 . . . . .	14,034	5,835	9,510	29,379	47.7
„ — „ 1881 . . . . .	12,967	5,461	10,718	29,146	44.4
„ — „ 1880 . . . . .	12,509	5,731	10,891	29,131	42.9

## 2. Rekrutierung nach Waffengattungen.

2. *Recrutement d'après les différentes armes.*

Jahre <i>Années</i>	Infanterie <i>Infanterie</i>	Kavallerie <i>Cavalerie</i>	Artillerie <i>Artillerie</i>	Genie <i>Génie</i>	Sanität <i>Troupes sanitaires</i>	Verwaltung <i>Troupes d'adminis- tration</i>	Total <sup>1)</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8
Für — <i>Pour</i> 1900 . . . . .	13,190	560	2,096	511	519	161	17,037
„ — „ 1899 . . . . .	13,944	544	2,143	528	523	169	17,851
„ — „ 1898 . . . . .	14,743	537	1,940	475	478	166	18,339
„ — „ 1897 . . . . .	15,206	557	1,886	411	479	141	18,680
„ — „ 1896 . . . . .	13,343	591	2,080	475	461	97	17,047
„ — „ 1895 . . . . .	13,785	551	2,127	494	432	139	17,528
„ — „ 1894 . . . . .	13,432	446	2,165	546	426	133	17,148
„ — „ 1893 . . . . .	12,549	522	2,301	675	460	154	16,721
„ — „ 1892 . . . . .	11,665	433	2,325	743	457	140	15,763
„ — „ 1891 . . . . .	11,462	378	2,323	714	451	138	15,466
„ — „ 1890 . . . . .	11,046	336	2,228	686	422	119	14,837
„ — „ 1889 . . . . .	11,379	340	2,240	684	407	122	15,172
„ — „ 1888 . . . . .	11,692	312	2,157	718	445	108	15,432
„ — „ 1887 . . . . .	11,542	333	2,060	755	434	115	15,239
„ — „ 1886 . . . . .	11,386	312	1,962	782	445	99	14,986
„ — „ 1885 . . . . .	10,864	312	1,987	758	445	122	14,488
„ — „ 1884 . . . . .	11,441	346	1,750	729	427	100	14,793
„ — „ 1883 . . . . .	11,442	349	1,710	742	410	113	14,766
„ — „ 1882 . . . . .	10,624	386	1,764	733	421	106	14,034
„ — „ 1881 . . . . .	9,595	319	1,797	704	480	102	12,967
„ — „ 1880 . . . . .	8,965	338	1,787	834	503	81	12,508

<sup>1)</sup> Die Nichtübereinstimmung einiger Totalsummen mit den entsprechenden Totalsummen in Kolonne 2 von obestehender Tabelle 1 rührt meistens davon her, dass nachträglich noch Einteilungen oder Dispensationen stattfinden.

<sup>1)</sup> *Le fait que quelques totaux ne concordent pas avec les totaux correspondants de la 2me rubrique du tableau 1 ci-dessus provient, dans la plupart des cas, de mutations, dispenses et exemptions survenues après l'incorporation.*



## 3. Effektivbestand der Armee nach Waffengattungen.

## 3. Effectif de l'armée d'après les différentes armes.

## a. Auszug. — a. Elite.

Jahre Années (1. Januar 1er janvier)	General- stab Etat- major	In- fanterie In- fanterie	Ka- vallerie Ca- valerie	Ar- tillerie Ar- tillerie	Genie Génie	Sanität Troupes sanitaires	Ver- waltung Troupes d'admini- stration	Justiz Justice	Übrige Waffen- gattungen Autres armes	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1899 . . . . .	64	113,617	4,551	20,442	5,586	4,928	1,451	49	1) 565	151,253
1898 . . . . .	66	108,309	4,245	21,355	5,915	5,127	1,607	48	2) 519	147,191
1897 . . . . .	66	105,542	3,972	21,803	6,209	5,053	1,591	48	3) 538	144,822
1896 . . . . .	69	102,507	3,758	21,632	6,356	4,980	1,580	50	4) 422	141,354
1895 . . . . .	78	100,353	3,458	20,549	6,603	4,661	1,568	50	5) 329	137,649
1894 . . . . .	96	97,929	3,244	20,294	6,792	4,597	1,590	55	6) 335	134,932
1893 . . . . .	87	95,321	3,105	19,434	7,355	4,601	1,440	81	—	131,424
1892 . . . . .	96	93,039	3,008	18,801	7,386	4,594	1,500	75	—	128,499
1891 . . . . .	81	92,685	2,877	18,734	7,402	4,669	1,492	33	—	127,973
1890 . . . . .	79	91,394	2,792	18,309	7,448	4,877	1,442	43	—	126,444
1889 . . . . .	63	90,183	2,801	18,628	7,460	4,990	1,404	41	—	125,570
1888 . . . . .	68	88,172	2,820	18,318	7,263	4,950	1,404	36	—	123,031
1887 . . . . .	66	86,199	2,844	18,129	7,002	4,773	1,341	39	—	120,393
1886 . . . . .	65	84,046	2,861	17,635	6,543	4,696	1,295	38	—	117,179
1885 . . . . .	60	82,797	2,920	17,177	6,167	4,561	1,212	34	—	114,928

1) Darunter 72 Feldpost- und Feldtelegraphenoffiziere und Unteroffiziere, 93 Feldprediger, 99 Stabssekretäre und 301 Radfahrer.

2) Darunter 78 Feldpost- und Feldtelegraphenoffiziere, 85 Feldprediger, 130 Stabssekretäre und 226 Radfahrer.

3) Darunter 78 Feldpost- und Feldtelegraphenoffiziere, 85 Feldprediger, 130 Stabssekretäre und 245 Radfahrer.

4) Darunter 80 Feldpost- und Feldtelegraphenoffiziere, 68 Feldprediger, 91 Stabssekretäre und 183 Radfahrer.

5) Darunter 29 Feldpost- und Feldtelegraphenoffiziere, 63 Feldprediger, 50 Stabssekretäre und 187 Radfahrer.

6) Darunter 29 Feldpost- und Feldtelegraphenoffiziere, 63 Feldprediger, 50 Stabssekretäre und 193 Radfahrer.

1) Dont 72 officiers et sous-offic. de poste et de télégr. de camp., 93 aumôniers, 99 secrét. d'état-major et 301 vélocipédistes.

2) Dont 78 officiers de poste et de télégr. de campag., 85 aumôniers, 130 secrétaires d'état-major et 226 vélocipédistes.

3) Dont 78 officiers de poste et de télégr. de campag., 85 aumôniers, 130 secrétaires d'état-major et 245 vélocipédistes.

4) Dont 80 officiers de poste et de télégr. de campag., 68 aumôniers, 91 secrétaires d'état-major et 183 vélocipédistes.

5) Dont 29 officiers de poste et de télégr. de campag., 63 aumôniers, 50 secrétaires d'état-major et 187 vélocipédistes.

6) Dont 29 officiers de poste et de télégr. de campag., 63 aumôniers, 50 secrétaires d'état-major et 193 vélocipédistes.

## b. Landwehr. — b. Landwehr.

Jahre — Années (1. Januar — 1er janvier)	General- stab Etat- major	In- fanterie In- fanterie	Ka- vallerie Ca- valerie	Ar- tillerie Ar- tillerie	Genie Génie	Sanität Troupes sanitaires	Ver- waltung Troupes d'admini- stration	Justiz, Feld- post u. Feld- telegraph Justice, poste et télégr. de campagne	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1899 . . . . .	48	61,324	3,391	13,641	4,467	3,614	850	1) 211	87,546
1898 . . . . .	42	58,528	3,292	12,812	3,894	3,707	927	2) 81	83,283
1897 . . . . .	42	58,528	3,261	12,511	3,849	3,428	855	3) 81	82,555
1896 . . . . .	45	57,574	3,205	11,774	3,519	3,305	783	4) 92	80,297
1895 . . . . .	50	57,507	3,136	12,497	3,472	3,178	723	39	80,602
1894 . . . . .	18	57,979	2,936	12,357	3,236	3,063	673	36	80,298
1893 . . . . .	15	59,408	2,979	12,036	3,601	2,909	537	—	81,485
1892 . . . . .	14	59,751	2,986	11,867	3,284	2,705	497	—	81,104
1891 . . . . .	13	60,185	2,775	11,509	2,924	2,429	437	—	80,272
1890 . . . . .	13	61,877	2,721	11,143	2,565	2,064	413	—	80,796
1889 . . . . .	12	63,243	2,693	10,363	2,311	1,765	328	—	80,715
1888 . . . . .	9	64,026	2,634	9,569	2,163	1,555	292	—	80,248
1887 . . . . .	9	65,964	2,567	9,067	2,086	1,503	239	—	81,435
1886 . . . . .	11	68,741	2,557	8,935	2,111	1,457	234	—	84,046
1885 . . . . .	14	70,681	2,502	8,893	2,139	1,405	192	—	85,826
1884 . . . . .	14	73,073	2,428	8,798	2,210	1,397	216	—	88,136
1883 . . . . .	—	75,425	2,396	8,680	2,206	1,332	220	—	90,259
1882 . . . . .	—	77,463	2,420	8,656	2,232	1,287	120	—	92,178
1881 . . . . .	—	78,311	2,421	8,449	2,248	1,238	69	—	92,736
1880 . . . . .	—	80,716	2,452	8,384	2,281	1,221	62	—	95,116

1) Darunter 33 Justizoffiziere, 10 Post- und Telegraphen-Offiziere und Unteroffiziere, 91 Stabssekretäre, 77 Radfahrer.

2) und 3) Darunter 39 Stabssekretäre. — 4) Darunter 53 Stabssekretäre.

1) Dont 33 offic. juges, 10 offic. et sous-offic. au service des postes et télégr., 91 secrét. d'état-major et 77 vélocipédistes.

2) et 3) Dont 39 secrétaires d'état-major. — 4) Dont 53 secrétaires d'état-major.

## c. Kontrollstärke des Landsturmes auf 1. Januar 1900 (organisiert seit 1886).

c. Effectif de contrôle du landsturm au 1<sup>er</sup> janvier 1900 (organisé depuis 1886).

Divisionskreise <i>Arrondissements de division</i>	Bewaffneter Landsturm — <i>Landsturm armé</i>									Hülfsstruppen — <i>Troupes auxiliaires</i>								Total
	Füsilere — <i>Fusiliers</i>			Schützen — <i>Carabiniers</i>			Positionsartillerie <i>Artillerie de position</i>			Pioniere — <i>Pionniers</i>			Arbeiter in Militärablässen, Werkstätten und Magazinen <i>Ouvriers des établis milit., ateliers et magasins</i>	Sanitätsdienst <i>Service sanitaire</i>	Verpflegungsdienst <i>Service des subsistances</i>	Transport- und Nachrichten- dienst <i>Service de transport et des estafettes</i>	Polizei, Feuerwehr- u. Bureau- dienst, sowie Depotmannschaft <i>Police, pompiers, service de bureau et troupes de dépôt</i>	
	Offiziere <i>Officiers</i>	Unteroffiziere <i>Sous-officiers</i>	Soldaten <i>Soldats</i>	Offiziere <i>Officiers</i>	Unteroffiziere <i>Sous-officiers</i>	Soldaten <i>Soldats</i>	Offiziere <i>Officiers</i>	Unteroffiziere <i>Sous-officiers</i>	Soldaten <i>Soldats</i>	Offiziere <i>Officiers</i>	Unteroffiziere <i>Sous-officiers</i>	Soldaten <i>Soldats</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Total am 1. Januar 1900 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1900</i>	1,578	5,299	36,288	95	320	2,215	110	408	2,400	612	1,644	105,736	26,210	7,551	6,559	23,983	55,999	277,007
Total am 1. Januar 1899 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1899</i>	1,591	5,562	37,222	109	395	2,729	98	412	2,322	624	1,659	104,745	25,899	7,683	6,535	23,951	54,060	275,596
Total am 1. Januar 1898 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1898</i>	1,574	6,026	39,400	112	452	3,042	93	421	2,351	633	1,601	101,838	25,472	7,704	6,323	23,866	50,872	271,780
Total am 1. Januar 1897 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1897</i>	1,669	6,257	40,877	123	446	3,187	101	470	2,372	688	1,531	100,015	24,955	7,612	6,187	23,719	48,345	268,554
Total am 1. Januar 1896 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1896</i>	1,722	6,452	42,584	112	458	3,348	99	434	2,405	749	1,471	97,147	24,331	7,683	6,100	24,229	45,409	264,733
Total am 1. Januar 1895 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1895</i>	1,778	6,396	45,392	115	449	3,884	121	498	2,591	764	1,017	102,744	22,880	8,529	8,887	19,339	44,979	270,363
Total am 1. Januar 1894 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1894</i>	1,783	6,135	46,063	118	483	4,071	118	463	2,625	786	676	114,496	17,042	8,940	9,519	12,245	47,733	273,296
Total am 1. Januar 1893 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1893</i>	1,761	6,196	55,430	147	600	5,662	113	516	2,914	791	708	108,648	16,583	9,177	9,510	12,268	42,749	273,773
Total am 1. Januar 1892 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1892</i>	1,884	6,426	62,567	175	656	6,751	120	516	2,940	783	657	105,302	15,961	9,434	9,457	12,258	40,274	276,161
Total am 1. Januar 1891 <i>Total au 1<sup>er</sup> janv. 1891</i>	1,943	6,583	62,576	161	654	6,999	118	541	2,961	732	656	102,733	15,443	9,321	9,269	12,223	39,211	272,124

**4. Militärischer Vorunterricht (Turnübungen) 1898/99.**

Vorgeschrieben durch Art. 81 der Militärorganisation vom 13. November 1874, durch bundesrätliche Verordnungen vom 13. September 1878 und 16. April 1883.

**4. Instruction militaire préparatoire (exercices de gymnastique) 1898/99.**

Prescrite par l'art. 81 de l'organisation militaire du 13 novembre 1874 et par les ordonnances du Conseil fédéral des 13 septembre 1878 et 16 avril 1883.

**a. Primarschulen. — a. Ecoles primaires.**

Kantone Cantons	Zahl der Schulgemeinden Nombre des communes scolaires	Von den Schulgemeinden besitzen Communes scolaires possédant									Zahl der Primarschulen Nombre des écoles primaires	In den Primarschulen wird Ecoles primaires				
		einen genügenden Turnplatz une place de gymnast. suffisante	einen ungenügenden Turnplatz une place de gymnast. insuffis.	noch keinen Turnplatz aucune place de gymnastique	die vorgeschriebenen Geräte vollständig les engins prescrits au complet	die Geräte nur teilweise une partie des engins	noch keine Geräte aucun engin	ein genügendes Turnlokal un local de gymnastique suffisant	ein ungenügendes Turnlokal un local de gymnastique insuffis.	noch kein Turnlokal aucun local		Turnunterricht erteilt où la gymnastique est enseignée	das vorgeschrieb. Minim. v. 60 Stdn. où le minim. prescrit de 60 heures			
													das ganze Jahr toute l'année	nur einen Teil des Jahres une partie de l'année	noch gar nicht pas encore	ingehalten est observé
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Zürich . . . . .	379	342	36	1	272	93	14	34	11	334	379	30	349	—	222	157
Bern . . . . .	806	676	105	25	510	214	82	68	15	723	1,278	533	718	27	322	956
Luzern . . . . .	170	98	43	29	44	96	30	7	12	151	262	30	164	68	28	234
Uri . . . . .	24	15	9	—	2	22	—	4	2	18	24	2	22	—	11	13
Schwiz . . . . .	30	27	2	1	7	19	4	6	3	21	51	3	42	6	1	50
Obwalden . . . . .	7	7	—	—	—	7	—	—	—	7	8	—	8	—	—	8
Nidwalden . . . . .	16	10	1	5	1	10	5	3	—	13	16	2	9	5	3	13
Glarus . . . . .	31	28	—	3	5	23	3	4	4	23	31	1	28	2	5	26
Zug . . . . .	11	7	3	1	3	7	1	2	—	9	11	2	8	1	2	9
Fribourg . . . . .	224	90	33	101	11	169	44	7	—	217	233	30	194	9	42	191
Solothurn . . . . .	128	109	19	—	93	35	—	11	2	115	213	33	180	—	24	189
Basel-Stadt . . . . .	4	4	—	—	4	—	—	4	—	—	4	4	—	—	4	—
Basel-Land . . . . .	71	52	18	1	15	56	—	5	2	64	73	5	68	—	13	60
Schaffhausen . . . . .	36	29	7	—	31	5	—	7	9	20	36	28	8	—	31	5
Appenzell A.-Rh. . . . .	96	80	16	—	93	3	—	47	18	31	96	21	75	—	43	53
Appenzell I.-Rh. . . . .	15	12	3	—	4	11	—	4	3	8	15	4	11	—	13	2
St. Gallen . . . . .	207	124	46	37	38	117	52	25	10	172	338	62	201	75	58	280
Graubünden . . . . .	225	103	43	79	30	88	107	60	33	132	225	1	163	61	7	218
Aargau . . . . .	276	246	29	1	198	78	—	27	13	236	490	96	394	—	191	299
Thurgau . . . . .	189	179	9	1	153	36	—	12	5	172	189	21	167	1	50	139
Tessin . . . . .	263	52	70	141	22	53	188	8	25	230	382	382	—	—	355	27
Vaud . . . . .	388	292	20	76	130	160	98	86	12	290	645	455	108	82	386	259
Valais . . . . .	175	120	—	55	20	—	155	1	—	174	175	—	175	—	3	172
Neuchâtel . . . . .	67	60	4	3	36	22	9	32	3	32	230	195	25	10	193	37
Genève . . . . .	68	53	13	2	38	29	1	32	11	25	68	42	24	2	42	26
<b>Total 1898/1899</b>	3,906	2,815	529	562	1,760	1,353	793	496	193	3,217	5,472	1,982	3,141	349	2,049	3,423
1897/1898	3,928	2,787	591	550	1,811	1,316	801	462	231	3,235	5,539	1,972	3,221	346	1,949	3,590
1896/1897	3,871	2,760	574	537	1,735	1,391	743	486	238	3,148	5,427	1,863	3,179	385	1,917	3,503
1895/1896	3,874	2,802	565	507	1,762	1,321	791	501	198	3,175	5,449	1,644	3,179	626	1,811	3,638
1894/1895	3,899	2,823	582	494	1,666	1,511	722	502	216	3,181	5,243	1,307	3,450	486	1,611	3,632
1893/1894	3,882	2,806	576	500	1,488	1,678	716	461	208	3,213	5,145	1,229	3,344	572	1,358	3,787
1892/1893	3,904	2,778	593	533	1,596	1,501	807	470	216	3,218	4,936	1,055	3,235	646	1,182	3,754
1891/1892	3,840	2,781	567	492	1,619	1,428	793	486	178	3,176	5,287	1,170	3,508	609	1,241	4,046

## b. Höhere Volksschulen. — b. Ecoles publiques supérieures.

Kantone Cantons	Zahl der höhern Volksschulen Nombre des écoles publ. supér.	Von den höhern Volksschulen besitzen Ecoles publiques supérieures possédant									In den höhern Volksschulen wird Ecoles publiques supérieures				
		einen genügenden Turnplatz une place de gymnast. suffisante	einen ungenügenden Turnplatz une place de gymnast. insuffis.	noch keinen Turnplatz aucune place de gymnastique	die vorgeschriebenen Geräte les engins prescrits au complet.	die Geräte nur teilweise une partie des engins	noch keine Geräte aucun engin	ein genügendes Turnlokal un local de gymnastique suffisant	ein ungenügendes Turnlokal un local de gymnastique insuffis.	noch kein Turnlokal aucun local	Turnunterricht erteilt où la gymnastique est enseignée		das vorgeschrieb. Minim. v. 60 Stdn. où le minim. prescrit de 60 heures		
											das ganze Jahr toute l'année	nur einen Teil des Jahres une partie de l'année	noch gar nicht pas encore	innegehalten est observé	noch nicht innegehalten n'est pas encore observé
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Zürich . . . . .	94	90	4	—	77	17	—	23	7	64	27	67	—	75	19
Bern . . . . .	82	76	6	—	74	8	—	62	20	—	82	—	—	82	—
Luzern . . . . .	36	30	5	1	22	13	1	10	4	22	7	28	1	9	27
Uri . . . . .	2	2	—	—	2	—	—	2	—	—	2	—	—	2	—
Schwiz . . . . .	7	7	—	—	4	3	—	3	1	3	2	5	—	1	6
Obwalden . . . . .	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	1
Nidwalden . . . . .	3	3	—	—	—	3	—	1	—	2	2	1	—	1	2
Glarus . . . . .	11	9	2	—	3	8	—	5	2	4	3	8	—	5	6
Zug . . . . .	6	6	—	—	3	3	—	2	—	4	2	4	—	2	4
Fribourg . . . . .	11	7	2	2	3	7	1	4	—	7	2	8	1	3	8
Solothurn . . . . .	15	15	—	—	13	2	—	6	1	8	7	8	—	5	10
Basel-Stadt . . . . .	3	3	—	—	3	—	—	3	—	—	3	—	—	3	—
Basel-Land . . . . .	7	7	—	—	7	—	—	4	2	1	4	3	—	4	3
Schaffhausen . . . . .	8	8	—	—	8	—	—	6	1	1	6	2	—	8	—
Appenzel A.-Rh. . . . .	11	9	2	—	11	—	—	5	5	1	6	5	—	10	1
Appenzel I.-Rh. . . . .	1	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1
St. Gallen . . . . .	31	29	2	—	19	12	—	15	4	12	19	12	—	24	7
Graubünden . . . . .	29	24	2	3	14	11	4	15	6	8	1	25	3	5	24
Aargau . . . . .	25	24	1	—	25	—	—	14	6	5	22	3	—	21	4
Thurgau . . . . .	28	24	4	—	23	5	—	8	2	18	13	15	—	19	9
Tessin . . . . .	26	26	—	—	10	16	—	9	1	16	26	—	—	26	—
Vaud . . . . .	24	24	—	—	24	—	—	24	—	—	24	—	—	24	—
Valais . . . . .	5	5	—	—	5	—	—	—	—	5	5	—	—	5	—
Neuchâtel . . . . .	9	9	—	—	9	—	—	8	—	1	9	—	—	9	—
Genève . . . . .	11	7	2	2	6	5	—	3	4	4	6	2	3	2	9
<b>Total 1898/99 . . . . .</b>	<b>486</b>	<b>446</b>	<b>32</b>	<b>8</b>	<b>366</b>	<b>114</b>	<b>6</b>	<b>234</b>	<b>66</b>	<b>186</b>	<b>280</b>	<b>198</b>	<b>8</b>	<b>345</b>	<b>141</b>
„ 1897/98 . . . . .	472	436	31	5	367	98	7	221	74	177	279	185	8	323	149
„ 1896/97 . . . . .	464	424	34	6	344	115	5	215	75	174	272	184	8	325	139
„ 1895/96 . . . . .	461	425	31	5	335	107	19	214	65	182	273	186	4	330	133
„ 1894/95 . . . . .	450	419	28	3	330	93	27	206	58	186	263	184	5	320	132
„ 1893/94 . . . . .	460	418	23	19	323	104	33	188	66	206	247	203	12	287	175
„ 1892/93 . . . . .	455	416	24	15	313	94	48	191	69	195	235	185	37	268	189
„ 1891/92 . . . . .	451	406	26	19	318	100	33	188	69	194	245	183	23	282	169

c. Ausweis über den Turnbesuch der Knaben vom 10. bis 15. Altersjahr  
aller Schulen und Stufen 1898/99.

c. Nombre des garçons de 10 à 15 ans ayant suivi les leçons de gymnastique  
de leurs classes respectives, 1898/99.

Kantone — Cantons	Von den Knaben des 10. bis 15. Altersjahres besuchen den Turnunterricht Nombre des garçons de 10 à 15 ans ayant suivi les leçons de gymnastique				
	das ganze Jahr toute l'année	nur einen Teil des Jahres une partie de l'année	noch gar nicht pas encore	Ärztlich dispensiert Dispensés par le médecin	Total
1	2	3	4	5	6
Zürich . . . . .	ca 10,000	ca 9,800	—	nicht bekannt	1) 19,800
Bern . . . . .	17,877	16,380	445	418	35,120
Luzern . . . . .	1,391	3,490	718	179	2) 5,778
Uri . . . . .	135	585	—	keine Angabe	720
Schwiz . . . . .	171	1,621	83	id.	1,875
Obwalden . . . . .	—	380	—	—	3) 380
Nidwalden . . . . .	27	317	40	keine Angabe	384
Glarus . . . . .	167	920	120	27	1,234
Zug . . . . .	423	328	41	17	809
Fribourg . . . . .	859	4,360	57	85	5,361
Solothurn . . . . .	1,245	3,844	—	102	5,191
Basel-Stadt . . . . .	4,169	—	—	129	4,298
Basel-Land . . . . .	959	2,857	—	84	3,900
Schaffhausen . . . . .	1,757	319	—	89	2,165
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	814	2,259	81	79	3,233
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	314	173	—	8	495
St. Gallen . . . . .	3,704	5,358	2,209	84	11,355
Graubünden . . . . .	216	3,380	544	10	4,150
Aargau . . . . .	3,848	7,353	32	278	11,511
Thurgau . . . . .	1,380	4,832	190	64	6,466
Tessin . . . . .	6,500	—	—	156	6,656
Vaud . . . . .	12,387	1,725	1,165	56	15,333
Valais . . . . .	4) ?	?	?	?	?
Neuchâtel . . . . .	5,795	366	24	31	5) 6,216
Genève . . . . .	4,533	486	150	38	6) 5,207
<b>Total pro 1898/99</b> { ohne Wallis sans le Valais } . . . . .	78,671	71,133	5,899	1,934	157,637
„ „ 1897/98 id. . . . .	78,364	71,334	7,929	1,985	159,612
„ „ 1896/97 id. . . . .	73,464	72,684	8,890	1,990	157,028
„ „ 1895/96 . . . . .	66,473	75,064	15,657	1,387	158,581
„ „ 1894/95 . . . . .	62,869	84,849	12,796	1,151	161,665
„ „ 1893/94 . . . . .	63,331	89,854	14,661	—	167,846
„ „ 1892/93 . . . . .	60,001	87,072	16,005	—	163,078
„ „ 1891/92 . . . . .	54,502	86,475	14,908	—	155,885

1) Die Zahl der Ergänzungsschüler fehlt.

2) Wiederholungsschüler nicht inbegriffen.

3) Inklusive 30 Kantonsschüler.

4) 344 Schüler höherer Anstalten sind zum Turnunterricht verpflichtet.

5) Keine Mädchen mehr inbegriffen.

6) Inklusive Privatanstalten.

1) Il manque le nombre des élèves de l'école complémentaire.

2) Non compris les élèves des cours de répétition.

3) Y compris 30 élèves de l'école cantonale.

4) 344 élèves d'établissements supérieurs d'instruction sont tenus de suivre le cours de gymnastique.

5) Les jeunes filles n'y sont plus comprises.

6) Inclus les établissements privés.

## 5. Die freiwilligen Schiessvereine der Schweiz 1890—1899.

Nach den Angaben von Herrn Oberstlieutenant Kindler in Zürich.

5. *Les sociétés suisses de tir de 1890 à 1899.**D'après les données de M. le lieutenant-col. Kindler, à Zurich.*a. Zahl der Vereine.\* — a. *Nombre des sociétés.\**

Kantone — Cantons	1899	1898	1897	1896	†1895	1894	1893	1892	1891	1890
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	371	364	360	364	340	329	326	327	325	319
Bern . . . . .	657	641	624	613	591	564	548	542	547	543
Luzern . . . . .	118	121	116	115	114	107	111	107	110	106
Uri . . . . .	21	20	21	20	20	18	18	18	19	18
Schwiz . . . . .	68	68	64	65	63	56	54	54	52	52
Obwalden . . . . .	12	11	11	11	12	12	12	12	13	13
Nidwalden . . . . .	14	13	13	13	12	13	13	12	12	12
Glarus . . . . .	46	45	46	46	44	43	42	42	41	42
Zug . . . . .	20	20	20	20	20	18	18	18	18	18
Fribourg . . . . .	88	90	85	83	73	72	72	70	75	75
Solothurn . . . . .	178	172	168	163	159	154	151	149	146	143
Baselstadt . . . . .	14	14	14	14	14	12	13	11	12	13
Baselrand . . . . .	129	123	121	118	110	96	90	87	87	88
Schaffhausen . . . . .	41	41	41	42	41	40	39	41	41	39
Appenzell A.-Rh. . . . .	53	55	53	53	47	43	42	44	42	44
Appenzell I.-Rh. . . . .	19	18	18	15	15	14	14	14	16	15
St. Gallen . . . . .	299	296	296	289	273	253	248	242	239	241
Graubünden . . . . .	201	192	190	185	180	154	155	157	171	163
Aargau . . . . .	334	324	319	314	308	290	278	286	297	290
Thurgau . . . . .	175	170	168	168	166	152	152	154	160	159
Tessin . . . . .	87	82	81	80	78	65	68	73	73	69
Vaud . . . . .	318	313	311	306	298	289	291	299	297	290
Valais . . . . .	155	148	139	128	133	83	98	88	116	96
Neuchâtel . . . . .	94	93	91	91	90	86	84	86	87	82
Genève . . . . .	13	13	14	12	15	14	13	13	11	13
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>3,525</b>	<b>3,447</b>	<b>3,384</b>	<b>3,310</b>	<b>3,216</b>	<b>2,977</b>	<b>2,950</b>	<b>2,946</b>	<b>3,007</b>	<b>2,943</b>

\* In obigen Zahlen sind auch die Revolverschiessvereine inbegriffen.

† Die Vermehrung der Schiessvereine im Jahre 1895 gegenüber dem Jahre 1894 rührt her von der Schiesspflichtigerklärung des bewaffneten Landsturms.

\* *Dans les nombres ci-dessus sont aussi comprises les sociétés de tir au revolver.*† *L'augmentation du nombre des sociétés en 1895 comparativement à 1894 provient de l'obligation pour l'infanterie du landsturm de participer au tir obligatoire.*

b. Zahl der Mitglieder.<sup>1)</sup> — b. Nombre des membres.<sup>1)</sup>

Kantone Cantons	1899	1898	1897	1896	<sup>2)</sup> 1895	1894	1893	1892	1891	1890
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	23,964	22,008	22,916	20,661	21,532	15,075	14,982	12,986	13,321	15,201
Bern . . . . .	37,590	39,460	33,842	34,762	30,768	24,808	21,922	19,442	20,820	21,313
Luzern . . . . .	12,829	12,164	11,743	11,202	11,654	8,577	9,172	8,227	8,505	7,714
Uri . . . . .	1,416	1,286	1,346	1,153	1,237	613	749	479	642	482
Schwiz . . . . .	3,916	3,534	3,754	3,322	3,613	1,967	2,104	1,747	2,086	1,996
Obwalden . . . . .	1,655	1,301	1,379	1,140	1,278	843	824	792	824	749
Nidwalden . . . . .	1,954	1,899	1,589	1,542	1,629	1,484	1,679	1,085	956	1,009
Glarus . . . . .	2,408	2,234	2,552	2,279	2,448	1,638	1,714	1,569	1,709	1,612
Zug . . . . .	2,646	2,206	2,322	2,200	2,331	1,651	1,793	1,440	1,611	1,586
Fribourg . . . . .	7,539	8,201	6,552	7,180	5,530	3,702	4,577	3,387	4,210	3,566
Solothurn . . . . .	7,005	7,171	6,956	6,945	6,645	5,431	4,706	4,384	4,659	4,800
Baselstadt . . . . .	3,661	3,778	3,202	3,190	2,739	2,386	1,949	1,622	1,467	1,684
Baselland . . . . .	4,762	5,063	4,702	4,876	4,318	3,575	4,100	2,893	2,921	3,061
Schaffhausen . . . . .	2,395	2,171	2,306	2,201	2,259	1,565	1,632	1,504	1,533	1,782
Appenzell A.-Rh.	3,615	3,330	3,665	3,344	3,330	2,030	2,049	1,775	1,618	2,551
Appenzell I.-Rh.	1,072	992	1,075	968	970	587	541	507	513	773
St. Gallen . . . . .	16,414	15,060	16,057	14,937	15,543	10,562	10,457	8,689	8,963	10,920
Graubünden . . . . .	7,070	6,292	6,441	5,791	6,618	3,493	3,614	2,813	4,134	3,052
Aargau . . . . .	13,623	13,542	13,055	12,629	12,584	9,724	8,870	8,651	8,816	9,428
Thurgau . . . . .	7,074	6,573	6,784	6,593	7,175	4,448	4,126	3,699	3,934	4,254
Tessin . . . . .	7,307	6,179	5,896	5,510	5,805	4,096	4,734	5,447	6,260	5,014
Vaud . . . . .	23,757	24,694	22,640	22,313	19,278	15,251	16,202	14,375	15,360	15,276
Valais . . . . .	7,418	7,306	6,329	5,531	5,483	2,277	3,207	1,830	3,121	1,869
Neuchâtel . . . . .	7,486	7,827	6,958	7,304	6,526	4,877	4,991	4,337	4,904	4,483
Genève . . . . .	5,900	6,253	4,409	4,632	3,856	2,826	3,423	4,245	4,224	3,971
<b>Schweiz Suisse</b> }	<b>214,476</b>	<b>210,524</b>	<b>198,470</b>	<b>192,205</b>	<b>185,149</b>	<b>133,486</b>	<b>134,117</b>	<b>117,925</b>	<b>127,111</b>	<b>128,146</b>

<sup>1)</sup> In obigen Zahlen sind auch die Revolverschützen inbegriffen.

<sup>2)</sup> Die Vermehrung der Mitgliederzahl der Schiessvereine um 51,663 Mann im Jahre 1895 gegenüber 1894 rührt von der Bestimmung her, dass die bewaffneten Landsturmmannschaften ihre obligatorischen Schüsse als Mitglieder von Schiessvereinen abgeben müssen (Bundesratsbeschluss vom 11. Dezember 1894).

<sup>1)</sup> Dans les nombres ci-dessus sont aussi comprises les sociétés de tir au revolver.

<sup>2)</sup> L'augmentation du nombre des membres, soit 51,663 hommes, en 1895, en regard de 1894, résulte de ce que l'infanterie du landsturm a commencé à prendre part alors aux exercices de tir obligatoires (arrêté du Conseil fédéral du 11 décembre 1894)

## c. Das Bedingungschiessen in den freiwilligen Schiessvereinen im Jahre 1898.

c. Le tir à conditions dans les sociétés de tir en 1898.

## 1. Ordonnanzwaffe Kaliber 7.5 (neue Ordonnanzwaffe). — 1. Fusil d'ordonnance, calibre 7.5 mm. (nouveau fusil d'ordonnance).

Kantone — Cantons	Übung I: 300 Meter, Scheibe I, kniend <i>Exercice I: 300 mètres, cible I, à genou</i>						Übung II: 300 Meter, Scheibe I, stehend <i>Exercice II: 300 mètres, cible I, debout</i>					
	Schiessende	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Verblieben	Auf 100 Schiessende Anzahl der Treffer	Auf 100 Verbliebenen	Schiessende	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Verblieben	Auf 100 Schiessende Anzahl der Treffer	Auf 100 Verbliebenen
	<i>Nombre des tireurs</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Coups en cible</i>	<i>N'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>	<i>Sur 100 tireurs n'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Nombre des tireurs</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Coups en cible</i>	<i>N'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>	<i>Sur 100 tireurs n'ont pas rempli les conditions</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Zürich . . . . .	13,938	89,525	73,422	2,429	82.0	17.4	13,924	100,247	74,927	4,259	74.7	30.6
Bern . . . . .	25,963	174,416	138,375	5,609	79.3	21.6	25,964	190,076	137,680	8,414	72.4	32.4
Luzern . . . . .	4,084	26,998	21,349	807	79.1	19.7	4,057	29,422	21,180	1,281	72.0	31.6
Uri . . . . .	433	2,835	2,199	83	77.6	19.2	431	2,957	2,237	107	75.6	24.8
Schwiz . . . . .	1,907	12,303	9,896	359	80.4	18.8	1,910	13,019	9,940	487	76.3	25.5
Obwalden . . . . .	387	2,573	2,033	79	79.0	20.4	387	2,850	2,035	114	71.4	29.4
Nidwalden . . . . .	595	3,457	2,837	58	82.1	9.7	595	3,692	2,888	101	78.2	17.0
Glarus . . . . .	1,534	9,551	7,784	277	81.5	18.0	1,534	10,816	8,043	465	74.4	30.3
Zug . . . . .	628	3,961	3,140	91	79.3	14.5	624	4,207	3,130	139	74.4	22.3
Fribourg . . . . .	5,249	36,717	27,732	1,301	75.5	24.8	5,245	38,640	27,621	1,776	71.5	33.9
Solothurn . . . . .	5,062	33,580	26,922	911	80.2	18.0	5,056	37,305	27,123	1,745	72.7	34.5
Baselstadt . . . . .	2,188	16,589	11,453	848	69.0	38.7	2,188	18,162	11,235	1,184	61.8	54.1
Baselland . . . . .	3,692	24,569	19,584	760	79.7	20.6	3,694	27,600	19,937	1,304	72.2	35.3
Schaffhausen . . . . .	1,377	9,269	7,237	298	78.1	21.6	1,377	10,465	7,411	537	70.8	39.0
Appenzell A.-Rh. . . . .	1,754	12,323	9,394	479	76.2	27.3	1,760	13,746	9,345	781	68.0	44.4
Appenzell I.-Rh. . . . .	619	4,245	3,252	145	76.6	23.4	619	4,542	3,308	234	72.8	37.8
St. Gallen . . . . .	8,181	52,996	42,992	1,427	81.1	17.4	8,181	58,961	43,630	2,568	74.0	31.4
Graubünden . . . . .	3,494	23,098	18,294	753	79.2	21.5	3,397	25,073	17,987	1,126	71.7	33.1
Aargau . . . . .	8,921	61,079	48,007	2,131	78.6	23.9	8,878	69,077	47,904	3,649	69.3	41.1
Thurgau . . . . .	4,030	26,380	21,730	770	82.4	19.1	4,023	29,787	22,264	1,379	74.7	34.3
Tessin . . . . .	3,887	26,572	20,411	781	76.8	20.1	3,887	26,303	20,456	809	77.8	20.8
Vaud . . . . .	16,043	104,781	85,603	2,986	81.7	18.6	16,295	115,326	84,892	4,851	73.6	29.8
Valais . . . . .	4,534	29,640	23,328	812	78.7	17.9	4,533	30,735	23,146	1,052	75.3	23.2
Neuchâtel . . . . .	5,638	39,648	28,203	1,563	71.1	27.7	5,636	42,746	29,091	2,193	68.1	38.9
Genève . . . . .	4,059	30,331	21,699	1,388	71.5	34.2	4,058	32,644	21,028	2,018	64.4	49.7
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>128,107</b>	<b>857,436</b>	<b>676,876</b>	<b>27,145</b>	<b>78.9</b>	<b>21.2</b>	<b>128,253</b>	<b>938,398</b>	<b>678,438</b>	<b>42,573</b>	<b>72.3</b>	<b>33.2</b>



Kantone Cantons	Übung III: 400 Meter, Scheibe I, liegend <i>Exercice III: 400 mètres, cible I, à terre</i>						Übung IV: 300 Meter, Scheibe V, kniend <i>Exercice IV: 300 mètres, cible V, à genou</i>						In allen Übungen <i>Dans tous les exercices</i>		
	Schiessende	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Verblieben	Auf 100 Schüsse Anzahl der Treffer	Auf 100 Schiessende Anzahl der Verbliebenen	Schiessende	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Verblieben	Auf 100 Schüsse Anzahl der Treffer	Auf 100 Schiessende Anzahl der Verbliebenen	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Auf 100 Schüsse Anzahl der Treffer
	<i>Nombre des tireurs</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Coups en cible</i>	<i>N'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>	<i>Sur 100 tireurs n'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Nombre des tireurs</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Coups en cible</i>	<i>N'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>	<i>Sur 100 tireurs n'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Total des coups en cible</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Zürich . . . . .	13,884	102,265	72,331	4,432	70.7	31.9	13,893	83,118	33,534	1,444	40.3	10.4	375,155	254,214	67.8
Bern . . . . .	25,910	192,755	133,364	9,067	69.2	35.0	25,986	154,105	64,385	2,604	41.8	10.0	711,352	473,804	66.6
Luzern . . . . .	4,032	30,024	20,940	1,360	69.7	33.7	4,042	23,973	10,279	388	42.9	9.6	110,417	73,748	66.8
Uri . . . . .	439	2,870	2,115	91	73.7	20.7	433	2,598	1,077	51	41.4	11.8	11,260	7,628	67.7
Schwiz . . . . .	1,894	13,419	9,522	505	70.9	26.7	1,891	11,005	4,828	149	43.9	7.9	49,746	34,186	68.7
Obwalden . . . . .	387	3,096	1,974	171	63.7	44.2	387	2,326	921	33	39.6	8.5	10,845	6,963	64.2
Nidwalden . . . . .	596	3,734	2,832	95	75.8	15.9	595	3,296	1,517	30	46.0	5.1	14,179	10,074	71.0
Glarus . . . . .	1,530	10,821	7,882	452	72.8	29.5	1,533	8,996	3,821	137	42.9	8.9	40,084	27,530	68.7
Zug . . . . .	627	4,283	3,068	151	71.6	24.1	625	3,553	1,708	40	48.1	6.4	16,004	11,046	69.0
Fribourg . . . . .	5,242	39,179	26,690	1,818	68.1	34.7	5,242	32,330	12,587	680	38.9	12.9	146,866	94,630	64.4
Solothurn . . . . .	5,049	37,375	26,089	1,758	69.8	34.8	5,051	30,645	12,317	594	40.2	11.8	138,905	92,451	66.5
Baselstadt . . . . .	2,188	18,344	10,543	1,250	57.5	57.1	2,186	15,742	4,311	682	27.4	31.2	68,837	37,542	54.5
Baselland . . . . .	3,693	27,625	19,333	1,289	70.0	34.9	3,691	22,322	9,027	414	40.4	11.2	102,116	67,881	66.5
Schaffhausen . . . . .	1,377	10,388	7,160	521	68.9	37.8	1,377	8,406	3,376	177	39.2	12.8	38,528	25,184	65.4
Appenzell A.-Rh. . . . .	1,755	13,958	8,825	833	63.2	47.5	1,756	11,247	4,116	311	36.6	17.7	51,274	31,680	61.8
Appenzell I.-Rh. . . . .	617	4,669	3,229	220	69.1	35.6	617	3,780	1,484	78	39.2	12.6	17,236	11,273	65.4
St. Gallen . . . . .	8,181	59,727	42,444	2,735	71.1	33.4	8,181	48,038	21,221	765	44.2	9.3	219,722	150,287	68.4
Graubünden . . . . .	3,384	24,211	17,803	970	73.5	28.7	3,383	20,531	8,362	358	40.7	10.6	92,913	62,446	67.2
Aargau . . . . .	8,765	68,188	45,772	3,515	67.1	40.1	8,752	55,267	19,299	1,366	34.9	15.6	253,611	160,982	63.5
Thurgau . . . . .	4,011	29,807	21,301	1,355	71.5	33.8	4,006	24,818	10,253	541	41.3	13.5	110,792	75,548	68.2
Tessin . . . . .	3,887	26,859	19,641	922	73.1	23.7	3,887	23,792	9,324	426	39.2	10.9	103,526	69,832	67.4
Vaud . . . . .	16,358	116,104	79,638	4,471	68.6	27.3	16,055	98,257	38,039	1,951	38.7	12.1	434,468	288,172	66.3
Valais . . . . .	4,530	29,825	22,792	887	76.4	19.6	4,528	26,459	11,330	359	42.8	7.9	116,659	80,596	69.1
Neuchâtel . . . . .	5,624	42,841	27,696	2,245	64.6	39.9	5,631	35,531	13,280	886	37.4	15.7	160,766	98,270	61.1
Genève . . . . .	4,056	31,669	20,619	1,809	65.1	44.6	4,054	27,677	8,521	1,003	30.8	24.7	122,321	71,867	58.7
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>128,016</b>	<b>944,036</b>	<b>653,603</b>	<b>42,922</b>	<b>69.2</b>	<b>33.5</b>	<b>127,782</b>	<b>777,712</b>	<b>308,917</b>	<b>15,467</b>	<b>39.7</b>	<b>12.1</b>	<b>3,517,582</b>	<b>2,317,834</b>	<b>65.9</b>

2. Ordonnanzwaffe Kaliber 10.4 (alte Ordonnanzwaffe). — 2. Fusil d'ordonnance, calibre 10.4 mm. (ancien fusil d'ordonnance).

Kantone — Cantons	Übung I: 300 Meter, Scheibe I, kniend <i>Exercice I: 300 mètres, cible I, à genou</i>						Übung II: 300 Meter, Scheibe I, stehend <i>Exercice II: 300 mètres, cible I, debout</i>					
	Schiessende	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Verblieben	Auf 100 Schüsse Anzahl der Treffer	Auf 100 Schiessende Anzahl der Verbliebenen	Schiessende	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Verblieben	Auf 100 Schüsse Anzahl der Treffer	Auf 100 Schiessende Anzahl der Verbliebenen
	<i>Nombre des tireurs</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Coups en cible</i>	<i>N'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>	<i>Sur 100 tireurs n'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Nombre des tireurs</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Coups en cible</i>	<i>N'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>	<i>Sur 100 tireurs n'ont pas rempli les conditions</i>
1	2	8	4	5	6	7	8	9	10	11	12	18
Zürich . . . . .	3,101	21,078	14,768	717	70.0	23.1	3,101	22,024	14,365	927	65.2	29.9
Bern . . . . .	7,434	50,526	35,238	1,678	69.7	22.6	7,421	52,427	34,956	2,121	66.7	28.6
Luzern . . . . .	1,518	10,361	7,179	363	69.3	23.9	1,508	10,814	7,100	429	65.6	28.4
Uri . . . . .	311	1,957	1,505	47	76.9	15.1	309	2,036	1,451	62	71.2	20.1
Schwiz . . . . .	837	5,557	3,782	194	68.0	23.2	837	5,751	3,800	235	66.1	28.1
Obwalden . . . . .	241	1,702	1,157	62	67.9	25.7	241	1,732	1,125	75	64.9	31.1
Nidwalden . . . . .	209	1,288	984	24	76.4	11.5	209	1,295	970	32	74.9	15.3
Glarus . . . . .	458	3,156	2,103	121	66.6	26.4	458	3,219	2,119	142	65.8	31.0
Zug . . . . .	350	2,336	1,629	84	69.7	24.0	349	2,355	1,570	85	66.6	24.3
Fribourg . . . . .	1,439	10,491	6,689	454	63.7	31.5	1,439	10,636	6,418	511	60.3	35.5
Solothurn . . . . .	1,631	11,223	7,711	424	68.7	26.0	1,631	11,809	7,513	516	63.6	31.6
Baselstadt . . . . .	437	3,262	1,951	167	59.8	38.2	437	3,351	1,946	191	58.1	43.7
Baselland . . . . .	885	6,040	4,228	218	70.0	24.6	887	6,353	3,943	277	62.1	31.2
Schaffhausen . . . . .	446	3,209	2,135	134	66.5	30.0	446	3,331	2,074	146	62.3	32.7
Appenzell A.-Rh. . . . .	897	6,629	4,017	316	60.6	35.2	897	7,032	3,900	402	55.5	44.8
Appenzell I.-Rh. . . . .	320	2,242	1,515	85	67.6	26.6	320	2,467	1,472	143	59.7	44.7
St. Gallen . . . . .	3,434	24,373	15,795	1,005	64.8	29.3	3,434	24,992	15,504	1,184	62.0	34.5
Graubünden . . . . .	1,939	13,336	9,352	458	70.1	23.6	1,941	14,080	9,229	624	65.5	32.1
Aargau . . . . .	2,469	17,074	11,969	630	70.1	25.5	2,474	18,297	11,733	864	64.1	34.9
Thurgau . . . . .	1,582	11,111	7,470	464	67.2	29.3	1,580	11,629	7,566	502	65.1	31.8
Tessin . . . . .	716	4,881	3,555	144	72.8	20.1	716	4,856	3,552	151	73.1	21.1
Vaud . . . . .	3,715	23,713	17,539	673	73.9	18.1	3,729	25,075	17,171	908	68.5	24.3
Valais . . . . .	1,467	9,688	6,909	276	71.3	18.8	1,466	10,075	6,690	347	66.4	23.7
Neuchâtel . . . . .	1,383	9,773	6,312	411	64.6	29.7	1,385	10,196	6,127	508	60.1	36.7
Genève . . . . .	622	4,653	2,891	224	62.1	36.0	622	4,731	2,848	246	60.2	39.5
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>37,841</b>	<b>259,659</b>	<b>178,383</b>	<b>9,373</b>	<b>68.7</b>	<b>24.8</b>	<b>37,837</b>	<b>270,563</b>	<b>175,142</b>	<b>11,628</b>	<b>64.7</b>	<b>30.7</b>

Kantone Cantons	Übung III: 400 Meter, Scheibe I, liegend <i>Exercice III: 400 mètres, cible I, à terre</i>						Übung IV: 300 Meter, Scheibe V, kniend <i>Exercice IV: 300 mètres, cible V, à genou</i>						In allen Übungen <i>Dans tous les exercices</i>		
	Schiessende	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Verblieben	Auf 100 Schüsse Anzahl der Treffer	Auf 100 Schiessende Anzahl der Verbliebenen	Schiessende	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Verblieben	Auf 100 Schüsse Anzahl der Treffer	Auf 100 Schiessende Anzahl der Verbliebenen	Anzahl Schüsse	Total Treffer	Auf 100 Schüsse Anzahl der Treffer
	<i>Nombre des tireurs</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Coups en cible</i>	<i>N'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>	<i>Sur 100 tireurs n'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Nombre des tireurs</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Coups en cible</i>	<i>N'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>	<i>Sur 100 tireurs n'ont pas rempli les conditions</i>	<i>Nombre des coups tirés</i>	<i>Total des coups en cible</i>	<i>Coups en cible sur 100 coups tirés</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Zürich . . . . .	3,098	23,676	14,123	1,253	59.6	40.4	3,100	19,713	6,983	519	35.4	16.7	86,491	50,239	58.0
Bern . . . . .	7,409	54,981	33,221	2,631	60.4	35.5	7,409	47,122	17,042	1,197	36.2	16.1	205,056	120,457	58.6
Luzern . . . . .	1,506	11,344	6,563	561	57.8	37.2	1,507	9,474	3,553	231	37.5	15.3	41,993	24,395	58.1
Uri . . . . .	309	2,071	1,410	70	68.1	22.6	311	1,929	729	45	37.8	11.5	7,993	5,095	63.7
Schwiz . . . . .	834	6,138	3,559	287	58.0	34.4	835	5,297	1,898	148	35.8	17.7	22,743	13,039	57.3
Obwalden . . . . .	241	1,938	1,055	111	54.4	46.0	241	1,620	512	56	31.6	23.2	6,992	3,849	55.0
Nidwalden . . . . .	209	1,334	926	43	72.1	20.6	209	1,222	524	24	42.9	11.5	5,139	3,404	66.2
Glarus . . . . .	458	3,420	1,998	174	58.4	38.0	458	3,031	1,016	100	33.5	21.8	12,826	7,236	56.4
Zug . . . . .	347	2,536	1,459	114	57.5	32.8	350	2,107	892	37	42.3	10.6	9,334	5,550	59.5
Fribourg . . . . .	1,437	11,108	6,075	611	54.7	42.5	1,446	9,657	3,068	321	31.8	22.2	41,892	22,250	53.1
Solothurn . . . . .	1,631	12,346	7,263	638	58.8	39.1	1,628	10,777	3,532	359	32.8	22.0	46,155	26,019	56.4
Basel-Stadt . . . . .	437	3,947	1,768	256	48.5	58.6	435	3,328	755	180	22.7	41.4	13,588	6,420	47.2
Basel-Land . . . . .	887	6,547	4,006	318	61.2	35.8	885	5,652	1,997	161	35.3	18.2	24,592	14,174	57.6
Schaffhausen . . . . .	446	3,569	2,028	200	56.8	44.8	446	2,984	990	100	33.2	22.4	13,093	7,227	55.2
Appenzell A.-Rh. . . . .	897	7,326	3,654	462	49.9	51.5	897	6,244	1,844	254	29.5	28.3	27,231	13,415	49.3
Appenzell I.-Rh. . . . .	320	2,562	1,452	156	56.7	48.7	320	2,068	707	56	34.2	17.5	9,339	5,146	55.1
St. Gallen . . . . .	3,434	26,393	14,783	1,432	56.0	41.7	3,434	22,408	7,702	685	34.4	19.9	98,166	53,784	54.8
Graubünden . . . . .	1,937	14,353	8,776	626	61.1	32.3	1,916	12,481	4,287	331	34.4	17.3	54,250	31,644	58.3
Aargau . . . . .	2,462	18,970	10,954	985	57.7	40.0	2,465	16,253	5,456	512	33.6	20.8	70,594	40,112	56.8
Thurgau . . . . .	1,582	12,265	6,829	659	55.7	41.6	1,581	10,589	3,525	366	33.3	23.1	45,594	25,390	55.7
Tessin . . . . .	716	5,076	3,509	177	69.1	24.7	716	4,591	1,654	104	36.0	14.5	19,404	12,270	63.2
Vaud . . . . .	3,722	26,319	16,537	1,103	62.8	29.6	3,775	23,525	8,570	636	36.4	16.8	98,632	59,817	60.6
Valais . . . . .	1,467	9,944	6,475	325	65.1	22.1	1,466	9,087	3,315	206	36.5	14.0	38,794	23,389	60.3
Neuchâtel . . . . .	1,381	10,552	5,805	568	55.0	41.1	1,385	9,202	2,916	321	31.7	23.2	39,723	21,160	53.3
Genève . . . . .	621	4,887	2,640	293	54.0	47.2	621	4,508	1,135	193	25.2	31.1	18,779	9,514	50.6
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>37,888</b>	<b>283,302</b>	<b>166,868</b>	<b>13,953</b>	<b>58.9</b>	<b>34.4</b>	<b>37,836</b>	<b>244,869</b>	<b>84,602</b>	<b>7,142</b>	<b>34.5</b>	<b>18.9</b>	<b>1,058,393</b>	<b>604,995</b>	<b>57.2</b>

## d. Die Kadettencorps der Schweiz in den Jahren 1895 bis 1899

## d. Les corps de cadets en Suisse de 1895 à 1899

Nach den Angaben von Herrn Oberstlieut. Kindler in Zürich.

Kadettencorps <i>Corps de cadets</i>	* 1899				1898			
	Anzahl der Kadetten	Zum Bezuge des Bundes- beitrages berechtigt	Bundes- beitrag	Total per Kanton	Anzahl der Kadetten	Beiträge für Bedingungs- schliessen	Prämien	Total
	<i>Nombre des cadets</i>	<i>Ont droit à la subvention fédérale</i> Fr.	<i>Subven- tion fédérale</i> Fr.	<i>par canton</i> Fr.	<i>Nombre des cadets</i>	<i>Subsides pour tir à condi- tions</i> Fr.	<i>Primes</i> Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Kanton Zürich.</b>								
Herrliberg . . . . .	15	13	65		19	29	15	44
Horgen . . . . .	82	45	225		70	99	20	119
Meilen . . . . .	29	13	65		26	31	—	31
Pfäffikon . . . . .	35	19	95		39	68	25	93
Rüti . . . . .	20	20	100		34	27	25	52
Stäfa . . . . .	42	21	105		35	52	20	72
Thalwil . . . . .	31	25	125		38	55	20	75
Wädenswil . . . . .	44	23	115		41	54	—	54
Winterthur . . . . .	271	253	1,265		400	436	230	666
Zürich, Kantonsschule . . .	112	104	520		?	—	170	170
„ Ldw. Schule Strickhof . .	—	—	—		—	—	—	—
Zürich . . . . .	106	103	515	3,195	—	—	—	—
<b>Kanton Bern.</b>								
Bern — <i>Berne</i> . . . . .	442	163	815		—	—	—	—
Biel — <i>Bienne</i> . . . . .	325	76	380		288	96	170	266
Burgdorf — <i>Berthoud</i> . . .	192	46	230		188	—	115	115
Herzogenbuchsee . . . . .	103	39	195		115	66	65	131
Langenthal . . . . .	141	45	225		144	81	90	171
Porrentruy . . . . .	150	68	340		170	96	85	181
Thun . . . . .	181	54	270	2,455	175	97	100	197
<b>Kanton Glarus.</b>								
Glarus . . . . .	92	49	245	245	80	90	60	150
<b>Kanton Solothurn.</b>								
Olten . . . . .	144	44	220		138	114	85	199
Solothurn . . . . .	116	115	575	795	156	75	90	165

\* Laut der Verordnung über Abgabe und Kontrolle des Kadettengewehres, Mod. 1897, und den Schiessunterricht der Kadettencorps, vom 23. Dez. 1898, erhalten die Kadettencorps, statt der bisher verabfolgten Beiträge und Prämien, nur mehr einen vom schweizer. Bundesrat zu bestimmenden Bundesbeitrag, und zwar für jeden Kadetten, welcher alle Vorschriften dieser Verordnung erfüllt, insbesondere auch gehörig vorbereitet ist und sämtliche Übungen einer Schiessklasse absolviert hat.

Mittels Schlussnahme des schweizer. Bundesrates vom 1. Dez. 1899 ist dieser Bundesbeitrag auf Fr. 5 per Kadett festgesetzt worden.

Laut der im Jahrgang 1887 der „Zeitschrift für schweizerische Statistik“, Seite 216—236, veröffentlichten Arbeit „Die Kadettencorps in der Schweiz im Jahre 1887“ von G. Lambelot, bestanden damals in der Schweiz 47 Kadettencorps. Im übrigen verweisen wir diejenigen, welche sich für das Kadettenwesen interessieren, auf vorgenannte Arbeit, welche auch für die Gegenwart, besonders was die Ansichtsäusserungen der verschiedenen Kadettenkommissionen betrifft, ihren vollen Wert beibehalten hat.

## und die vom Bunde erteilten Beiträge und Prämien.\*

et les subsides et primes alloués par la Confédération.\*

D'après les données de M. le lieutenant-colonel Kindler, à Zürich.

1897				1896				1895			
Anzahl der Kadetten	Beiträge für Bedingungs-schiessen	Prämien	Total	Anzahl der Kadetten	Beiträge für Bedingungs-schiessen	Prämien	Total	Anzahl der Kadetten	Beiträge für Bedingungs-schiessen	Prämien	Total
Nombre des cadets	Subsides pour tir à conditions	Primes	Fr.	Nombre des cadets	Subsides pour tir à conditions	Primes	Fr.	Nombre des cadets	Subsides pour tir à conditions	Primes	Fr.
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
21	31	15	46	21	37	10	47	17	30	15	45
(?) 35	16	20	36	84	102	45	147	—	—	—	—
—	—	—	—	26	—	15	15	34	37	15	52
42	61	25	86	51	59	30	89	45	77	20	97
39	62	25	87	20	22	10	32	26	39	15	54
29	37	20	57	27	40	20	60	35	45	15	60
33	38	20	58	29	45	15	60	30	—	15	15
—	—	—	—	30	—	15	15	54	—	15	15
380	414	230	644	409	402	245	647	397	383	235	618
?	—	170	170	?	—	150	150	151	—	75	75
—	—	—	—	—	—	—	—	37	52	30	82
—	—	—	—	—	—	—	—	99	140	75	215
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
288	105	170	275	283	—	155	155	—	—	—	—
193	92	115	207	192	111	105	216	—	—	—	—
105	48	65	113	100	41	55	96	21	36	10	46
149	80	90	170	152	81	90	171	156	84	45	129
138	65	85	150	144	73	75	148	148	62	50	112
169	96	100	196	151	103	90	193	137	85	40	125
97	88	60	148	112	103	70	173	107	105	55	160
138	120	85	205	138	135	85	220	123	102	95	197
148	77	90	167	150	247	90	337	151	221	125	346

\* Suivant le règlement du 23 décembre 1898 concernant la remise et le contrôle de l'arme des cadets, modèle 1897, et l'instruction du tir dans les corps de cadets, ceux-ci ne reçoivent plus comme précédemment des subsides et des primes, mais uniquement un subside alloué par le Conseil fédéral et proportionné au nombre des cadets qui ont observé toutes les prescriptions réglementaires et qui, en particulier, ont acquis une sérieuse préparation et ont fait tous les exercices d'une classe de tir.

Par décision du Conseil fédéral du 1er décembre 1899, ce subside est de 5 fr. par cadet.

D'après une compilation parue en 1887 dans le Journal de statistique suisse, pages 216 à 236 sous le titre „Die Kadettencorps in der Schweiz im Jahre 1887“ par G. Lambelet, il existait alors en Suisse 47 corps de cadets. Les personnes qu'intéresse cette question trouveront exprimées dans ce travail, qui a gardé toute son actualité, les vues des différentes commissions de cadets.

1) Mention honorable.

Kadettencorps <i>Corps de cadets</i>	1899				1898				
	Anzahl der Kadetten  <i>Nombre des cadets</i>	Zum Bezuge des Bundes- beitrages berechtigt <i>Ont droit à la subvention fédérale</i> Fr.	Bundes- beitrag <i>Subven- tion fédérale</i> Fr.	Total per Kanton  <i>par canton</i> Fr.	Anzahl der Kadetten  <i>Nombre des cadets</i>	Beiträge für Be- dingungs- schienen <i>Subsides pour tir à con- ditions</i> Fr.	Prämien  <i>Primes</i> Fr.	Total  Fr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>Kanton Baselstadt.</b>									
Basel . . . . .	253	58	290	290	275	135	145	280	
<b>Kanton Schaffhausen.</b>									
Schaffhausen . . . . .	92	73	365	365	105	132	60	192	
<b>Kanton Appenzel A.-Rh.</b>									
Herisau . . . . .	151	59	295	590	175	135	110	245	
Trogen . . . . .	88	59	295		71	80	35	115	
<b>Kanton St. Gallen.</b>									
Altstätten . . . . .	—	—	—	1,730	56	—	30	30	
St. Gallen . . . . .	550	346	1,730		551	532	370	902	
<b>Kanton Graubünden.</b>									
Chur . . . . .	312	72	360	360	85	103	50	153	
<b>Kanton Aargau.</b>									
Aarau, Kantonsschule . . . . .	—	—	—	1,860	76	119	40	159	
„ Bezirksschule . . . . .	175	76	380		171	126	—	126	
Aarburg . . . . .	—	—	—		61	19	30	49	
Baden . . . . .	132	51	255		119	67	65	132	
Brugg . . . . .	83	36	180		86	60	50	110	
Kulm . . . . .	34	12	60		—	—	—	—	
Laufenburg . . . . .	27	11	55		28	26	15	41	
Lenzburg . . . . .	80	30	150		84	54	55	109	
Muri . . . . .	60	22	110		31	46	40	86	
Schöftland . . . . .	58	24	120		54	—	35	35	
Zofingen . . . . .	105	55	275		128	97	80	177	
Zurzach . . . . .	57	29	145		60	—	30	30	
Rheinfelden . . . . .	64	26	130		—	—	—	—	
<b>Kanton Thurgau.</b>									
Frauenfeld . . . . .	249	116	580		580	253	132	155	287
<b>Canton de Vaud.</b>									
Lausanne . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Canton de Neuchâtel.</b>									
Chaux-de-Fonds . . . . .	—	—	—	—	290	105	185	290	
Loce . . . . .	262	28	140	140	272	55	160	215	

1897				1896				1895			
Anzahl der Kadetten	Beiträge für Bedingungs-schiessen	Prämien	Total	Anzahl der Kadetten	Beiträge für Bedingungs-schiessen	Prämien	Total	Anzahl der Kadetten	Beiträge für Bedingungs-schiessen	Prämien	Total
<i>Nombre des cadets</i>	<i>Subsides pour tir à conditions</i>	<i>Primes</i>		<i>Nombre des cadets</i>	<i>Subsides pour tir à conditions</i>	<i>Primes</i>		<i>Nombre des cadets</i>	<i>Subsides pour tir à conditions</i>	<i>Primes</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
245	52	145	197	42	57	25	82	—	—	—	—
103	140	60	200	106	127	60	187	91	123	65	188
185	118	110	228	196	72	110	182	51	64	55	119
62	70	35	105	51	58	30	88	46	49	30	79
49	65	30	95	—	—	—	—	—	—	—	—
614	591	370	961	609	550	365	915	546	515	300	815
82	91	50	141	91	135	50	185	69	99	30	129
65	109	40	149	66	108	40	148	62	90	30	120
—	—	—	—	35	48	20	68	175	117	75	192
54	22	30	52	26	30	15	45	20	31	10	41
112	67	95	132	135	111	75	186	149	110	95	205
80	79	50	129	83	63	45	108	81	65	35	100
—	—	—	—	30	15	15	30	—	—	—	—
29	13	15	18	—	—	—	—	26	18	10	28
94	66	55	121	96	63	55	118	—	—	—	—
68	37	40	77	68	37	40	77	(?) 22	33	10	43
56	50	35	85	57	40	35	75	48	37	15	52
134	90	80	170	130	74	80	154	133	93	50	143
52	30	30	60	69	32	40	72	81	45	20	65
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
255	154	155	309	252	145	145	290	167	148	100	248
—	—	—	—	159	184	80	264	146	132	65	197
305	154	185	339	308	90	140	230	230	84	40	124
265	49	160	209	287	35	130	165	285	18	30	48

## e. Der militärische Vorunterricht III. Stufe

*L'instruction militaire préparatoire*

Kantone <i>Cantons</i>	1884		1885		1886		1887		1888		1889		1890	
	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses
	<i>Nombre des élèves au com- mence- ment du cours</i>		<i>Nombre des élèves au com- mence- ment du cours</i>		<i>Nombre des élèves au com- mence- ment du cours</i>		<i>Nombre des élèves au com- mence- ment du cours</i>		<i>Nombre des élèves au com- mence- ment du cours</i>		<i>Nombre des élèves au com- mence- ment du cours</i>		<i>Nombre des élèves au com- mence- ment du cours</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Zürich . . .	592	433	253	201	78	?	453	?	452	425	652	552	916	851
Bern . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	236	195	368	301	290	199
Luzern . . .	—	—	—	—	—	—	245	168	156	114	—	—	35	22
Uri . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwiz . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	32
Obwalden . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63	63	—	—
Glarus . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zug . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114	107	46	30
Fribourg . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Solothurn . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	92	82	—	—
Basel-Stadt . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	392	346
Basel-Land . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen .	—	—	—	—	—	—	—	—	136	108	350	250	—	—
App. A.-Rh. . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
App. I.-Rh. . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Graubünden . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	55
Aargau . . .	—	—	—	—	—	—	58	?	489	410	142	110	—	—
Thurgau . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tessin . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vaud . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Valais . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genève . . .	—	—	—	—	—	—	145	80	—	—	—	—	—	—
<b>Schweiz-Suisse</b>	<b>592</b>	<b>433</b>	<b>253</b>	<b>201</b>	<b>78</b>	<b>?</b>	<b>901</b>	<b>?</b>	<b>1469</b>	<b>1252</b>	<b>1781</b>	<b>1465</b>	<b>1789</b>	<b>1535</b>



in der Schweiz seit dessen Einführung.

du III<sup>e</sup> degré, depuis son introduction.

1891		1892		1893		1894		1895		1896		1897		1898		1899	
Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses	Anzahl bei Beginn des Kurses	Schüler am Schluss des Kurses
Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours		Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours		Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours		Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours		Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours		Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours		Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours		Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours		Nombre des élèves au com- men- ce- ment du cours	
à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin	à la fin
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1244	1109	1667	1546	2185	1968	1937	1768	1834	1650	1571	1466	1908	1761	1693	1528	1682	1529
268	196	256	186	677	536	2649	1954	1467	1180	1036	870	406	352	1493	1194	1423	1184
64	57	117	98	114	87	86	77	209	199	209	173	217	181	243	207	254	204
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	45	—	—	72	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105	84	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	48	121	97	234	198	820	662
237	138	237	207	220	271	231	181	194	171	284	254	243	214	270	238	210	193
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109	88	355	286	134	113	191	123
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250	218	99	78
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	338	248	1567	1167	338	264	334	251	354	261	492	331
76	46	—	—	—	—	—	—	24	22	—	—	—	—	26	25	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1020	896	894	765	961	807	1332	1200	1471	1300
—	—	—	—	—	—	—	—	586	486	307	248	216	169	—	—	276	240
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2029	1672	2277	2037	3268	2834	5241	4228	6901	5780	4810	4176	4761	4118	6134	5266	6952	5874

## 6. Beiträge des Bundes an die Schiessvereine und deren Mitglieder im Jahre 1899.

Nach den Angaben von Herrn Hauptmann Biedermann, Sekretär des Waffenchefs der Infanterie.

### 6. Subsidies de la Confédération accordés aux sociétés de tir et à leurs membres en 1899.

D'après les données de M. le capitaine Biedermann, secrétaire du chef d'arme de l'infanterie.

Kantone — Cantons	Durchführung des obligatorischen Programms (Bedingungschiessen) <i>Exercices obligatoires (tir à conditions)</i>	Fakultative Übungen <i>Exercices facultatifs</i>	Revolver-schiessen <i>Tir au revolver</i>	Besondere Prämien für taktische Übungen und Übungen im Distanz-schätzen <i>Primes spéciales pour exercices tactiques et exercices d'estimation des distances</i>	Total der Beiträge des Bundes <i>Total des subsides de la Confédération</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6
Zürich . . . . .	34,699	8,900	312	250	44,161
Bern . . . . .	48,695	12,704	246	345	61,990
Luzern . . . . .	12,542	815	—	35	13,392
Uri . . . . .	1,773	39	—	—	1,812
Schwiz . . . . .	5,835	1,025	30	30	6,920
Obwalden . . . . .	1,794	48	33	—	1,875
Nidwalden . . . . .	1,818	225	36	10	2,089
Glarus . . . . .	3,710	656	51	10	4,427
Zug . . . . .	2,500	191	21	—	2,712
Fribourg . . . . .	7,690	511	—	10	8,211
Solothurn . . . . .	11,221	3,983	15	—	15,219
Basel-Stadt . . . . .	3,262	263	18	45	3,588
Basel-Land . . . . .	7,115	1,991	18	—	9,124
Schaffhausen . . . . .	3,841	1,175	42	290	5,348
Appenzell A.-Rh. . . . .	5,900	1,403	42	110	7,455
Appenzell I.-Rh. . . . .	1,849	438	—	—	2,287
St. Gallen . . . . .	25,668	4,642	153	345	30,808
Graubünden . . . . .	11,781	1,728	—	—	13,509
Aargau . . . . .	18,542	4,176	141	—	22,859
Thurgau . . . . .	11,414	3,328	54	30	14,826
Tessin . . . . .	9,662	722	60	—	10,444
Vaud . . . . .	29,511	3,595	276	80	33,462
Valais . . . . .	9,475	762	27	—	10,264
Neuchâtel . . . . .	10,784	1,061	57	20	11,922
Genève . . . . .	6,224	465	39	—	6,728
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>287,305</b>	<b>54,846</b>	<b>1,671</b>	<b>1,610</b>	<b>345,432</b>

7. Ausgerichtete Militärpensionen im Jahre 1899. — 7. Pensions militaires accordées en 1899.

Kantone Cantons	Etat für 1899 Etat pour 1899				Abgang in 1899 Diminution en 1899				Zuwachs in 1899 Augmentation en 1899				Etat für 1900 Etat pour 1900			
	Invaliden Invalides		Hinterlassene Autres ayants droit		Invaliden Invalides		Hinterlassene Autres ayants droit		Invaliden Invalides		Hinterlassene Autres ayants droit		Invaliden Invalides		Hinterlassene Autres ayants droit	
	Zahl Nombre	Fr.	Zahl Nombre	Fr.	Zahl Nombre	Fr.	Zahl Nombre	Fr.	Zahl Nombre	Fr.	Zahl Nombre	Fr.	Zahl Nombre	Fr.	Zahl Nombre	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Zürich . . . . .	13	5,800	37	8,030	—	—	(1) 2	350	—	—	4	850	13	5,800	39	8,530
Bern . . . . .	15	5,240	42	9,725	1	300	(1) 2	500	2	550	5	1,570	16	5,490	45	10,795
Luzern . . . . .	5	1,550	6	1,270	—	—	(1) 2	670	—	—	—	—	5	1,550	4	600
Uri . . . . .	2	800	1	100	—	—	—	—	—	—	—	—	2	800	1	100
Schwiz . . . . .	1	700	3	430	—	—	1	250	—	—	—	—	1	700	2	180
Obwalden . . . . .	1	400	1	80	—	—	—	—	—	—	—	—	1	400	1	80
Nidwalden . . . . .	—	—	4	850	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	850
Glarus . . . . .	1	100	3	500	—	—	—	—	—	—	—	—	1	100	3	500
Zug . . . . .	1	100	2	280	—	—	1	80	—	—	—	—	1	100	1	200
Fribourg . . . . .	2	600	9	2,120	1	300	1	160	—	—	—	—	1	300	8	1,960
Solothurn . . . . .	3	1,200	10	2,245	—	—	(1) 1	195	—	—	—	—	3	1,200	9	2,050
Baselstadt . . . . .	2	500	2	750	—	—	—	—	—	—	—	—	2	500	2	750
Baselland . . . . .	2	400	3	400	—	—	—	—	1	700	—	—	3	1,100	3	400
Schaffhausen . . . . .	2	900	5	950	—	—	1	350	—	—	1	150	2	900	5	750
Appenzell A.-Rh. . . . .	2	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	100	—	—
Appenzell I.-Rh. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . . .	6	1,650	8	1,800	—	—	(1)	100	—	—	1	500	6	1,650	9	2,200
Graubünden . . . . .	1	350	1	200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	350	1	200
Aargau . . . . .	14	5,050	12	2,850	—	—	(1) 1	200	(1) 1	300	2	400	15	5,350	13	3,050
Thurgau . . . . .	—	—	5	1,900	—	—	(2)	250	—	—	1	450	—	—	6	2,100
Tessin . . . . .	2	545	10	2,300	—	—	—	—	—	—	3	900	2	545	13	3,200
Vaud . . . . .	10	3,840	20	5,250	—	—	2	250	1	300	1	200	11	4,140	19	5,200
Valais . . . . .	2	800	8	2,250	—	—	(1)	250	—	—	—	—	2	800	8	2,000
Neuchâtel . . . . .	3	1,600	1	120	—	—	—	—	3	1,950	—	—	6	3,550	1	120
Genève . . . . .	—	—	2	300	—	—	1	200	—	—	—	—	—	—	1	100
<b>Total</b>	<b>90</b>	<b>32,225</b>	<b>195</b>	<b>44,700</b>	<b>2</b>	<b>600</b>	<b>(9) 15</b>	<b>3,805</b>	<b>(1) 8</b>	<b>3,800</b>	<b>18</b>	<b>5,020</b>	<b>96</b>	<b>35,425</b>	<b>198</b>	<b>45,915</b>

Die eingeklammerten Zahlen bedeuten Verminderung oder Vermehrung von Pensionen.  
Les chiffres entre parenthèses indiquent la diminution ou l'augmentation des pensions.

## Politische Statistik der Schweiz.

## I. Die schweizerischen Volksabstimmungen

## 1. Les votations fédérales du

Vom eidg. statistischen Bureau.

(Die fettgedruckten Ziffern deuten in jedem Kanton

*(On a imprimé en caractères gras, pour chaque canton, les résultats*

Kantone	Abstimmung vom 13. November 1898 <i>Votation du 13 novembre 1898</i>							
	Stimm- be- rechtigte  <i>Electeurs inscrits</i>	Revision des Art. 64 der Bundesverfassung <i>Revision de l'art. 64 de la constitution fédérale</i>						Stimm- beteiligung in % der Stimmbe- rechtigten  <i>Participa- tion au vote en pour- cent du nombre des élec- teurs inscrits</i>
		Art. 64 Civilrecht <i>Art. 64 Droit civil</i>		Art. 64 <sup>bis</sup> Strafrecht <i>Art. 64<sup>bis</sup> Droit pénal</i>		Civil- recht <i>Droit civil</i>	Straf- recht <i>Droit pénal</i>	
		Anneh- mende  <i>Accep- tants</i>	Ver- werfende  <i>Re- jetants</i>	Anneh- mende  <i>Accep- tants</i>	Ver- werfende  <i>Re- jetants</i>	Verwerfende in % der gültigen Stimmen  <i>Rejetants en % des suffrages valables</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zürich . . . . .	96,571	<b>48,616</b>	12,402	<b>49,142</b>	12,177	20.3	19.9	63.5
Bern . . . . .	126,341	<b>43,777</b>	8,393	<b>43,495</b>	8,610	16.1	16.5	41.3
Luzern . . . . .	34,931	<b>8,088</b>	4,910	<b>8,226</b>	5,333	37.7	39.3	38.8
Uri . . . . .	4,560	704	<b>2,563</b>	710	<b>2,592</b>	78.5	78.5	72.4
Schwiz . . . . .	13,448	2,415	<b>3,077</b>	2,472	<b>3,074</b>	56.0	55.6	41.2
Obwalden . . . . .	3,946	512	<b>748</b>	530	<b>787</b>	59.4	59.8	33.4
Nidwalden . . . . .	3,081	733	<b>864</b>	730	<b>873</b>	54.1	54.5	52.0
Glarus . . . . .	8,194	<b>3,569</b>	817	<b>3,620</b>	860	18.6	19.2	54.7
Zug . . . . .	6,184	<b>1,766</b>	560	<b>1,768</b>	588	24.1	25.0	38.1
Freiburg . . . . .	30,175	5,493	<b>10,849</b>	5,521	<b>10,856</b>	66.4	66.3	54.3
Solothurn . . . . .	23,048	<b>12,076</b>	2,439	<b>12,336</b>	2,264	16.8	15.5	63.3
Basel-Stadt . . . . .	16,825	<b>6,042</b>	274	<b>6,092</b>	292	4.3	4.6	37.9
Basel-Land . . . . .	13,461	<b>4,705</b>	1,569	<b>4,830</b>	1,634	25.0	25.3	48.0
Schaffhausen . . . . .	8,129	<b>5,881</b>	760	<b>5,890</b>	737	11.4	11.1	81.7
Appenzel A.-Rh. . . . .	12,481	<b>6,037</b>	2,376	<b>6,374</b>	2,122	28.2	25.0	68.1
Appenzel I.-Rh. . . . .	3,017	453	<b>1,854</b>	519	<b>1,808</b>	80.4	77.7	77.1
St. Gallen . . . . .	53,559	<b>28,057</b>	10,887	<b>28,205</b>	10,942	28.0	28.0	73.1
Graubünden . . . . .	23,403	<b>8,829</b>	5,870	<b>9,039</b>	5,694	39.9	38.6	63.0
Aargau . . . . .	45,000	<b>25,155</b>	10,202	<b>25,309</b>	10,149	28.9	28.6	78.8
Thurgau . . . . .	24,826	<b>12,403</b>	2,594	<b>12,380</b>	2,584	17.3	17.3	60.4
Tessin . . . . .	38,502	<b>5,344</b>	3,617	<b>5,278</b>	3,747	40.4	41.5	23.7
Waadt . . . . .	65,448	<b>17,752</b>	2,156	<b>17,653</b>	2,135	10.8	10.8	30.4
Wallis . . . . .	28,009	4,535	<b>9,421</b>	4,583	<b>9,315</b>	67.5	67.0	49.8
Neuenburg . . . . .	28,435	<b>4,901</b>	1,035	<b>4,872</b>	1,003	17.4	17.1	20.9
Genf . . . . .	22,928	<b>7,090</b>	1,583	<b>7,139</b>	1,536	18.3	17.7	37.8
<b>Schweiz</b> . . . . .	<b>734,502</b>	<b>264,933</b>	<b>101,820</b>	<b>266,713</b>	<b>101,712</b>	<b>27.8</b>	<b>27.6</b>	<b>50.2</b>
Gültige Stimmen . . . . .	...	366,753	...	368,425	...	...	...	...

1) Mit Einschluss der Militärversicherung.

## XVII.

*Statistique politique de la Suisse.*

vom 13. November 1898 und 20. Mai 1900.

*13 novembre 1898 et du 20 mai 1900.*

Par le bureau fédéral de statistique.

die annehmende oder verwerfende Stimmenmehrheit an.)

de la fraction acceptante ou rejetante qui a obtenu la majorité.)

Abstimmung vom 20. Mai 1900						Cantons
Votation du 20 mai 1900						
Bundesgesetz betreffend die Kranken- und Unfallversicherung <sup>1)</sup> <i>Loi fédérale concernant l'assurance contre les maladies et les accidents<sup>1)</sup></i>						
Stimm- berechtigte	Annehmende	Verwerfende	Gültige Referendums- unterschriften	Verwerfende in % der gültigen Stimmen	Stimm- beteiligung in % der Stimm- berechtigten	
<i>Electeurs inscrits</i>	<i>Acceptants</i>	<i>Rejetants</i>	<i>Signatures référendaires valables</i>	<i>Rejetants en pour- cent des suffrages valables</i>	<i>Partici- pation au vote en pourcent du nombre des electeurs inscrits</i>	
10	11	12	13	14	15	16
97,595	27,302	<b>49,118</b>	16,765	64.3	78.3	Zurich.
127,222	21,869	<b>58,344</b>	17,745	72.7	63.0	Berne.
35,776	7,784	<b>14,437</b>	6,412	65.0	62.1	Lucerne.
4,823	1,373	<b>2,000</b>	323	59.3	69.9	Uri.
13,344	1,664	<b>6,498</b>	3,628	79.6	61.2	Schwiz.
3,953	725	<b>1,456</b>	280	66.8	55.2	Unterwald-le-Haut.
3,090	880	<b>899</b>	346	50.5	57.6	Unterwald-le-Bas.
8,245	<b>3,236</b>	2,782	1,617	46.2	73.0	Glaris.
6,285	860	<b>3,100</b>	1,368	78.3	63.0	Zoug.
30,319	4,072	<b>15,111</b>	5,146	78.8	63.3	Fribourg.
23,263	4,642	<b>10,214</b>	1,813	68.8	63.9	Soleure.
17,775	4,237	<b>6,136</b>	801	59.2	58.4	Bâle-Ville.
13,912	2,350	<b>5,697</b>	551	70.8	57.8	Bâle-Campagne.
8,487	1,840	<b>5,263</b>	2,774	74.1	83.7	Schaffhouse.
12,694	2,198	<b>7,905</b>	1,822	78.2	79.6	Appenzell Rh.-Ext.
2,961	408	<b>2,145</b>	217	84.0	86.2	Appenzell Rh.-Int.
54,401	19,863	<b>23,383</b>	6,873	54.1	79.5	St-Gall.
23,576	6,560	<b>10,126</b>	3,699	60.7	70.8	Grisons.
45,154	12,611	<b>26,117</b>	6,208	67.4	85.8	Argovie.
25,616	5,794	<b>13,160</b>	2,792	69.4	74.0	Thurgovie.
38,409	4,843	<b>6,766</b>	2,753	58.3	30.2	Tessin.
66,009	4,748	<b>32,236</b>	16,810	87.2	56.0	Vaud.
28,494	1,527	<b>14,310</b>	6,418	90.4	55.6	Valais.
28,827	1,753	<b>16,043</b>	7,082	90.1	61.7	Neuchâtel.
23,836	4,883	<b>8,868</b>	3,218	64.5	57.7	Genève.
744,066	148,022	<b>342,114</b>	117,461	69.8	65.9	Suisse.
.....	490,136		.....	...	...	Suffrages valables.

<sup>1)</sup> Y compris l'assurance militaire.

## 2. Erwerbungen des schweizerischen

Nach den Mitteilungen des

## 2. Acquisition du droit de

D'après les communications du

Jahre	Gesamtzahl der Gesuche um Erteilung der Bewilligung zur Einbürgerung <i>Total des demandes en autorisation de naturalisation</i>	Von der Gesamtzahl der eingereichten Gesuche <i>Du nombre total des demandes en autorisation de naturalisation</i>				Die erteilten Bewilligungen <i>Les autorisations accordées se ré-</i>				
		wurden vom Bundesrate bewilligt <i>ont été agréées par le Conseil fédéral</i>	wurden vom Bundesrate abgewiesen <i>n'ont pu être admises par le Conseil fédéral</i>	wurden vom Gesuchsteller zurückgezogen <i>ont été retirées par les postulants</i>	waren am 31. Dezember noch nicht erledigt <i>étaient en instance au 31 déc.</i>	Deutsche <i>Allemands</i>	Franzosen <i>Français</i>	Italiener <i>Italiens</i>	österreich und Ungarn <i>Autrichiens et Hongrois</i>	Russen <i>Russes</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1899	1,173	925	45	33	170	463	228	148	49	20
1898	1,255	1,083	37	13	122	563	288	137	59	17
1897	1,042	821	38	21	158	426	196	118	44	24
1896	1,188	960	40	70	118	517	214	138	41	25
1895	1,187	689	31	21	446	400	169	67	23	11
1894	1,114	713	14	26	361	396	181	92	25	11
1893	1,149	775	29	15	330	462	194	62	38	11
1892	1,007	645	37	24	301	393	166	36	30	8
1891	926	625	32	7	262	398	141	42	20	9
1890	883	597	30	12	244	403	112	32	26	11
1889	895	593	24	16	262	402	127	28	18	9
1888	867	601	23	23	220	407	120	42	15	3
1887	982	664	24	129*	165	504	98	16	19	7
1886	768	447	35	14	272	320	78	20	15	8
1885	709	428	35	10	236	300	87	18	15	3

\* 111 Begehren wurden als zurückgezogen betrachtet, indem die Betreffenden seit mehreren Jahren die Beibringung der gesetzlichen Ausweise versäumten und die Zuschriften des politischen Departements unbeantwortet liessen.

## Bürgerrechts 1885 bis 1899.

eidg. politischen Departements.

## cité suisse, 1885 à 1899.

Département fédéral politique.

entfallen auf Angehörige folgender Staaten <i>partissent sur les ressortissants des pays suivants</i>							Die in Rubrik 3 verzeigten Bewilligungen erstrecken sich des weitern auf die Familien der Geschwister, nämlich auf <i>Les autorisations mentionnées dans la rubrique 3 s'étendent en outre à</i>		Total der Personen, denen die Bewilligung zur Einbürgerung erteilt wurde <i>Nombre total des personnes auxquelles se rapportent les autorisations accordées</i>	Années
Amerikaner der Vereinigten Staaten <i>Américains des Etats-Unis</i>	Belgier <i>Belges</i>	Spanier <i>Espagnols</i>	Türkische Unterthanen <i>Turcs</i>	Engländer <i>Anglais</i>	Holländer <i>Hollandais</i>	Angehörige anderer Länder <i>Ressortissants d'autres pays</i>	Verheiratete Frauen <i>Femmes mariées</i>	Minderjährige Kinder <i>Enfants</i>		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
9	2	2	2	1	1	—	549	1,537	3,011	1899
7	3	2	3	1	1	2	658	1,803	3,544	1898
7	2	1	—	1	2	4	452	1,387	2,664	1897
5	3	1	4	1	5	6	452	1,527	2,909	1896
3	2	1	1	—	2	7	403	707	2,297	1895
5	5	—	—	4	1	2	406	1,199	2,318	1894
1	3	—	—	2	—	2	451	1,282	2,508	1893
4	1	—	—	2	1	4	362	1,133	2,140	1892
9	1	—	—	1	2	2	342	1,060	2,027	1891
4	3	—	—	2	1	3	330	1,016	1,943	1890
5	2	—	—	—	—	2	347	1,104	2,044	1889
6	1	—	—	4	3	1	382	1,112	2,095	1888
10	3	—	—	2	—	5	301	1,006	1,971	1887
3	—	—	—	—	1	2	253	735	1,435	1886
1	2	—	1	1	—	—	255	692	1,375	1885

\* 114 demandes en naturalisation ont été considérées comme retirées, attendu que les intéressés avaient négligé depuis plusieurs années de produire les preuves légales à l'appui et qu'ils ont laissé sans réponse les offices qui leur ont été adressés par le département politique.

## 3. Die bei Anlass der Einbürgerung von den Kantonen und von den

Nach den Mitteilungen des

3. *Taxes cantonales et communales, maximum et minimum, perçues à**D'après les communications du*

Kantone	1899				1898				18	
	Gebühren — Taxes perçues				Gebühren — Taxes perçues				Gebühren	
	der Kantone des cantons		der Gemeinden des communes		der Kantone des cantons		der Gemeinden des communes		der Kantone des cantons	
	Maximum Fr.	Minimum Fr.	Maximum Fr.	Minimum Fr.	Maximum Fr.	Minimum Fr.	Maximum Fr.	Minimum Fr.	Maximum Fr.	Minimum Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	500	200	1,500	100	500	50	1,720	100	500	50
Bern . . . . .	500	500	2,400	350	500	500	1,800	300	500	500
Luzern . . . . .	600	150	1,500	700	1,000	100	2,000	—	600	250
Uri . . . . .	500	500	500	500	500	500	1,000	1,000	?	—
Schwiz . . . . .	400	400	2,500	2,000	—	—	—	—	400	—
Obwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	700	—
Nidwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . . .	500	300	1,560	1,200	—	—	—	—	—	—
Zug . . . . .	800	800	800	800	800	600	800	?	800	800
Freiburg . . . . .	250	100	1,200	925	400	300	1,200	1,200	500	250
Solothurn . . . . .	1,680	800	1,000	300	1,200	800	1,500	500	1,200	800
Basel-Stadt . . . . .	—	—	800	—	800	—	800	—	—	—
Basel-Land . . . . .	400	200	800	500	400	200	1,000	700	400	200
Schaffhausen . . . . .	150	75	800	300	150	75	1,200	300	300	75
Appenzell A.-Rh. . . . .	300	300	500	500	500	200	800	200	400	300
Appenzell I.-Rh. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . . .	400	50	2,700	500	200	50	1,920	500	250	50
Graubünden . . . . .	600	?	?	?	600	200	2,500	—	600	600
Aargau . . . . .	1,200	300	3,000	600	1,000	500	3,000	—	1,200	300
Thurgau . . . . .	250	80	500	50	300	80	1,000	50	300	50
Tessin . . . . .	1,000	200	800	200	1,600	200	1,000	200	600	600
Waadt . . . . .	1,000	200	2,500	500	1,000	200	1,700	500	1,000	200
Wallis . . . . .	600	600	1,500	600	600	600	1,000	500	600	600
Neuenburg . . . . .	200	75	1,000	50	200	50	850	300	200	50
Genf . . . . .	—	—	500	50	1,000	50	—	—	—	—



**Gemeinden erhobenen Maximal- und Minimal-Gebühren 1895—1899.**

eidg. politischen Departements.

***L'occasion de naturalisations accordées dans les cantons, de 1895—1899.***

Département fédéral politique.

97		1896				1895				Cantons
<i>Taxes perçues</i>		<i>Gebühren — Taxes perçues</i>				<i>Gebühren — Taxes perçues</i>				
der Gemeinden <i>des communes</i>		der Kantone <i>des cantons</i>		der Gemeinden <i>des communes</i>		der Kantone <i>des cantons</i>		der Gemeinden <i>des communes</i>		
Maximum Fr.	Minimum Fr.	Maximum Fr.	Minimum Fr.	Maximum Fr.	Minimum Fr.	Maximum Fr.	Minimum Fr.	Maximum Fr.	Minimum Fr.	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1,200	—	500	200	1,350	Gratis	500	100	1,150	100	Zürich.
2,400	200	500	500	2,160	360	500	500	3,600	360	Berne.
1,500	500	700	1,200	1,800	100	600	600	1,500	500	Lucerne.
500	—	500	500	500	500	—	—	—	—	Uri.
400	—	400	400	1,800	Gratis	—	—	—	—	Schwiz.
5,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Unterw.-le-Haut.
—	—	500	500	50	50	—	—	—	—	Unterw.-le-Bas.
—	—	—	—	—	—	300	300	1,400	1,400	Glaris.
1,000	—	500	500	?	?	800	400	?	?	Zoug.
2,000	650	500	150	1,225	600	300	150	1,300	125	Fribourg.
1,500	500	1,200	800	2,850	400	1,200	800	1,950	300	Soleure.
800	—	Gratis	Gratis	800	Gratis	Gratis	Gratis	800	200	Bâle-Ville.
1,200	200	400	50	2,400	800	400	200	1,500	500	Bâle-Campagne.
800	100	700	200	300	75	150	75	1,200	100	Schaffhouse.
1,000	500	500	300	1,000	400	500	300	1,000	200	Appenz. Rh.-Ext.
—	—	500	500	Gratis	Gratis	—	—	—	—	Appenz. Rh.-Int.
3,000	800	300	Gratis	2,500	1,100	400	50	2,000	150	St-Gall.
2,475	1,000	600	600	2,000	800	600	600	850	800	Grisons.
2,000	200	1,200	500	3,000	700	1,200	500	2,000	500	Argovie.
1,000	50	400	50	800	50	300	80	1,000	50	Thurgovie.
800	300	700	200	1,500	100	600	200	1,000	200	Tessin.
2,000	300	1,000	200	1,700	450	1,000	200	1,400	500	Vaud.
800	300	600	600	3,150	400	700	300	1,800	500	Valais.
1,350	300	200	50	1,150	300	200	50	1,000	300	Neuchâtel.
800	50	Gratis	Gratis	1,000	Gratis	Gratis	Gratis	1,000	50	Genève.

#### 4. Die Einbürgerungen in den Kantonen im zehnjährigen Zeitraum 1890—1899.

Nach den Mitteilungen des eidg. politischen Departements.

#### 4. Les naturalisations cantonales, pendant la période décennale de 1890 à 1899.

D'après les communications du Département fédéral politique.

Kantone Cantons	1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . . .	167	188	153	143	108	86	80	100	103	128
Bern . . . . .	39	47	40	35	37	19	23	30	39	41
Luzern . . . . .	9	5	6	6	4	4	5	5	7	11
Uri . . . . .	1	1	2	2	—	1	—	—	1	—
Schwiz . . . . .	2	—	1	5	—	1	1	—	3	2
Obwalden . . . . .	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—
Glarus . . . . .	5	—	—	—	1	2	—	1	3	1
Zug . . . . .	4	3	2	1	3	1	4	4	—	1
Fribourg . . . . .	3	2	7	6	8	22	16	2	5	5
Solothurn . . . . .	4	10	10	12	11	10	2	10	9	9
Basel-Stadt . . . . .	136	103	64	99	90	98	117	112	150	115
Basel-Land . . . . .	8	6	16	10	9	9	6	13	12	11
Schaffhausen . . . . .	11	14	9	12	19	13	22	7	6	7
Appenzell A.-Rh. . . . .	1	7	4	9	5	2	6	2	4	3
Appenzell I.-Rh. . . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1
St. Gallen . . . . .	31	42	29	5	32	42	29	47	39	30
Graubünden . . . . .	6	6	6	6	2	2	4	8	4	5
Aargau . . . . .	26	10	15	13	9	19	19	17	6	18
Thurgau . . . . .	30	22	31	21	19	18	12	20	15	23
Tessin . . . . .	36	63	54	44	28	19	20	6	10	18
Vaud . . . . .	41	28	32	39	25	40	32	10	37	25
Valais . . . . .	5	9	11	6	5	5	3	7	20	1
Neuchâtel . . . . .	41	19	26	24	31	34	9	31	41	48
Genève . . . . .	236	171	196	212	121	151	137	105	109	95
<b>Total</b>	<b>842</b>	<b>756</b>	<b>717</b>	<b>712</b>	<b>567</b>	<b>598</b>	<b>547</b>	<b>537</b>	<b>625</b>	<b>598</b>

## XVIII.

Diversa. — *Miscellanées.*

## 1. Die Witterung im Jahre 1899.

1. *Résumé météorologique de l'année 1899.*

Mitteilung von Hrn. R. A. Billwiller, Direktor der meteorologischen Centralanstalt Zürich.  
*Communication de M. R.-A. Billwiller, directeur de la station centrale météorologique, à Zurich.*

## a. Lage der Stationen, Jahresmittel des Luftdrucks und Extreme.

a. *Altitude des stations, moyennes de la pression atmosphérique et extrêmes.*

Stationen — Stations	Höhe über Meer	Luftdruck <i>Pression atmosphérique</i>		
	<i>Altitude</i>	Mittel <i>Moyennes</i>	Minimum <i>Minima</i>	Maximum <i>Maxima</i>
	m.	mm.	mm.	mm.
1	2	3	4	5
Zürich . { Meteorologische Centralanstalt . . . } { Station centrale météorologique . . . }	493	720.1	697.6	732.6
Basel . . { Bernoullianum . . . . . } { Bernoullianum . . . . . }	278	738.8	716.6	752.7
Neuchâtel { Observatorium . . . . . } { Observatoire . . . . . }	488	720.6	699.6	733.1
Genève . { Observatorium . . . . . } { Observatoire . . . . . }	405	727.8	708.6	740.3
Bern . . { Observatorium . . . . . } { Observatoire . . . . . }	572	713.2	692.4	725.1
Luzern . { Meteorologische Station . . . . . } { Station météorologique . . . . . }	451	724.0	701.1	736.4
St. Gallen { Meteorologische Station . . . . . } { Station météorologique . . . . . }	703	702.3	679.8	713.7
Lugano . { Meteorologische Station im Lyceum } { Station météorologique du lycée . . }	275	738.1	718.0	750.0
Chur . . { Meteorologische Station im Museum } { Station météorologique du musée . }	610	710.0	690.5	722.3
Davos . . { Meteorologische Station beim Kurhaus } { Station météorologique du „Kurhaus“ }	1,557	633.0	614.1	643.1

**Bemerkung.** Die Beobachtungsergebnisse sämtlicher Stationen werden jährlich publiziert in den Annalen der schweizerischen meteorologischen Centralanstalt. — Die Höhenangabe bezieht sich jeweils auf den Standort des Barometers der meteorologischen Station.

*Les observations recueillies dans toutes les stations sont publiées chaque année dans les annales de la station centrale de météorologie. — L'altitude de la station est toujours celle du lieu où se trouve le baromètre de la station.*

## b. Temperatur: Monatsmittel und Abweichungen vom Normalstand in ° Cels.

b. *Température: Moyennes mensuelles et écarts avec la normale en centigrades.*

1899

Stationen — Stations	Januar <i>Janvier</i>	Februar <i>Février</i>	März <i>Mars</i>	April <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Juni <i>Juin</i>	Juli <i>Juillet</i>	August <i>Août</i>	Sept. <i>Sept.</i>	Oktober <i>Octobre</i>	November <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>	Jahr <i>Année</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Zürich . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	2.3 3.9	3.4 2.6	5.1 1.4	8.2 — 0.7	12.1 — 1.0	16.3 — 0.3	18.1 — 0.3	19.4 2.1	13.9 — 0.2	9.3 1.0	4.3 0.9	— 2.2 — 1.4	9.2 0.7
Basel . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	4.0 4.5	3.8 1.6	4.8 0.1	8.9 — 0.6	12.6 — 0.9	16.9 — 0.1	18.6 — 0.5	19.3 1.3	14.6 — 0.1	9.7 0.7	5.5 1.0	— 1.2 — 1.4	9.8 0.5
Neuchâtel . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	3.0 4.1	3.9 2.8	5.7 1.7	8.0 — 1.0	12.4 — 0.6	16.9 0.4	18.7 — 0.1	20.0 2.2	14.6 0.0	9.7 1.2	4.7 0.8	— 1.8 — 1.6	9.6 0.8
Genève . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	4.1 4.2	4.0 2.0	5.9 1.1	8.9 — 0.3	12.9 — 0.4	17.1 0.2	18.9 — 0.3	19.6 1.4	15.4 0.3	10.5 1.1	5.4 0.6	0.2 — 0.5	10.2 0.7
Bern . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	1.7 3.8	2.1 1.5	4.1 0.7	7.4 — 0.9	11.6 — 0.8	15.8 — 0.1	17.7 — 0.3	18.5 1.7	13.4 — 0.3	8.6 0.8	3.2 0.1	— 3.1 — 1.7	8.4 0.4
Luzern . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	1.9 3.3	2.3 1.4	4.5 0.9	8.3 — 0.4	12.4 — 0.5	16.4 0.0	18.1 — 0.1	18.8 2.0	13.9 — 0.3	9.2 0.8	4.3 0.7	— 2.0 — 1.5	9.0 0.5
St. Gallen . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	1.2 3.4	1.9 2.0	3.2 1.0	6.5 — 0.8	10.2 — 1.2	14.3 — 0.4	16.1 — 0.6	16.8 0.8	12.4 — 0.4	8.4 1.2	3.6 1.1	— 3.1 — 1.4	7.6 0.4
Lugano . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	4.4 3.3	4.5 1.0	7.5 0.7	11.2 — 0.2	15.4 0.1	18.8 — 0.3	21.3 — 0.2	21.2 0.6	17.1 — 0.1	11.9 0.4	6.8 0.8	1.8 — 0.4	11.8 0.5
Chur . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	1.7 3.0	3.2 1.9	5.1 1.0	7.7 — 1.4	11.7 — 1.5	15.9 — 0.2	17.6 — 0.4	18.4 1.4	13.6 — 0.7	10.2 1.4	4.5 0.9	— 1.6 — 1.0	9.0 0.4
Davos . . . . . { Mittel — <i>Moyennes</i> { Abw. — <i>Diff.</i>	— 5.0 2.3	— 3.8 1.3	— 2.0 0.9	1.8 — 0.3	5.8 — 1.0	10.1 0.0	11.6 — 0.5	12.1 0.8	7.1 — 1.2	5.2 2.1	0.3 2.0	— 6.2 — 0.1	3.1 0.5

c. Maximal- und Minimaltemperaturen in ° Cels.<sup>1)</sup> — c. Maxima et minima de température en centigrades.<sup>1)</sup>

1899

Stationen Stations	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	Im Jahr Pour l'année	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Zürich . . .	Max.	12.6	15.9	19.2	21.0	24.8	27.4	30.5	31.4	29.9	20.8	20.4	10.4	31.4
	Min.	— 4.5	— 8.0	— 7.9	— 0.4	3.5	10.0	9.7	10.5	5.3	0.4	— 4.2	— 14.2	— 14.2
Basel . . .	Max.	14.4	18.0	20.0	20.6	23.6	26.4	31.6	30.0	29.0	20.8	21.6	14.8	31.6
	Min.	— 3.4	— 6.6	— 6.0	2.0	3.6	9.2	11.2	10.1	7.4	— 0.4	— 3.6	— 14.6	— 14.6
Neuchâtel . . .	Max.	10.1	14.0	18.5	21.7	24.3	26.6	30.9	30.1	28.0	20.1	17.0	11.6	30.9
	Min.	— 2.1	— 5.7	— 6.5	0.3	4.3	10.7	9.1	11.9	6.1	2.5	— 1.9	— 13.6	— 13.6
Genève . . .	Max.	12.6	17.4	20.3	23.2	23.3	25.3	29.2	29.2	30.6	20.4	19.2	13.1	30.6
	Min.	— 1.4	— 6.0	— 6.4	— 0.2	5.6	10.6	9.6	12.6	4.2	1.7	— 4.4	— 9.8	— 9.8
Bern . . .	Max.	11.2	14.5	18.2	20.1	22.8	25.8	30.1	29.1	28.4	19.2	17.5	9.7	30.1
	Min.	— 4.1	— 8.1	— 7.7	— 0.8	4.5	9.9	9.4	10.2	3.5	— 0.4	— 4.4	— 14.7	— 14.7
Luzern . . .	Max.	11.9	13.8	19.0	20.5	24.3	27.4	28.5	29.3	28.3	20.5	17.0	9.8	29.3
	Min.	— 5.2	— 6.8	— 7.0	— 0.2	4.8	10.5	10.6	11.5	4.6	0.4	— 3.4	— 11.0	— 11.0
St. Gallen . . .	Max.	12.1	14.9	17.0	18.8	22.7	24.0	29.7	28.7	26.7	19.6	18.2	14.5	29.7
	Min.	— 9.2	— 12.3	— 12.4	— 1.6	0.8	7.3	6.8	9.2	6.7	— 0.7	— 5.0	— 17.5	— 17.5
Lugano . . .	Max.	15.4	13.7	23.0	23.2	26.2	28.4	30.0	28.6	27.7	21.4	17.6	17.8	30.0
	Min.	— 0.8	— 2.6	— 2.0	1.0	9.2	12.9	12.2	16.4	9.0	4.4	— 0.8	— 5.6	— 5.6
Chur . . .	Max.	9.0	15.8	17.0	20.2	23.2	27.0	31.6	28.9	28.0	22.7	19.4	10.6	31.6
	Min.	— 3.8	— 5.8	— 6.8	0.4	3.2	9.0	9.4	8.8	6.0	2.2	— 4.6	— 13.2	— 13.2
Davos . . .	Max.	2.3	8.8	9.8	12.1	17.4	22.4	24.9	24.9	23.2	17.4	15.2	7.0	24.9
	Min.	— 14.6	— 17.6	— 16.0	— 7.2	— 1.6	3.6	4.0	4.2	0.4	— 2.6	— 9.8	— 21.6	— 21.6

1) Die mitgeteilten Daten sind den drei täglichen Terminablesungen, 7 Uhr vormittags, 1 und 9 Uhr nachmittags, entnommen, somit nicht Ablesungen an Extremthermometern.

1) Les données ci-dessus sont les maxima et les minima des moyennes tirées chaque jour des observations faites respectivement à 7 h. du matin, à 1 h. de l'après-midi et à 9 h. du soir; elles ne désignent pas les températures extrêmes observées pendant le mois.

d. Niederschlag: Monatssummen und Abweichungen von den normalen Niederschlagsmengen.<sup>1)</sup>d. Quantité d'eau recueillie chaque mois et écarts avec la normale.<sup>1)</sup>

1899

Stationen — Stations	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Sept.	Oktober	November	Dezember	Im Jahr	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.	Pour l'année	
	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Zürich . . . . .	{ Summe — Somme .	127	24	25	159	99	37	75	47	123	72	16	68	872
	{ Abw. — Diff. . . .	80	— 33	— 51	64	— 15	— 107	— 63	— 91	11	— 35	— 60	— 6	— 306
Basel . . . . .	{ Summe — Somme .	60	12	27	155	46	60	90	28	71	54	13	86	702
	{ Abw. — Diff. . . .	27	— 24	— 24	97	— 36	— 43	8	— 50	0	— 22	— 48	39	— 76
Neuchâtel . . . . .	{ Summe — Somme .	135	28	12	145	64	88	61	49	79	84	13	53	811
	{ Abw. — Diff. . . .	86	— 25	— 50	77	— 21	— 16	— 31	— 49	— 5	— 19	— 65	— 15	— 133
Genève . . . . .	{ Summe — Somme .	105	10	2	138	73	65	91	40	74	142	20	33	793
	{ Abw. — Diff. . . .	66	— 36	— 51	76	— 9	— 10	12	— 49	— 7	31	— 59	— 22	— 58
Bern . . . . .	{ Summe — Somme .	76	27	8	122	66	72	49	40	102	88	23	47	720
	{ Abw. — Diff. . . .	32	— 24	— 55	55	— 20	— 35	— 55	— 68	18	— 10	— 48	— 15	— 225
Luzern . . . . .	{ Summe — Somme .	75	28	37	138	140	83	108	66	126	101	18	79	999
	{ Abw. — Diff. . . .	32	— 18	— 35	47	28	— 70	— 47	— 93	14	0	— 49	19	— 172
St. Gallen . . . . .	{ Summe — Somme .	113	27	54	198	119	84	84	68	181	80	17	100	1125
	{ Abw. — Diff. . . .	59	— 34	— 33	91	— 17	— 110	— 96	— 95	36	— 39	— 62	31	— 269
Lugano . . . . .	{ Summe — Somme .	68	11	32	173	121	142	85	106	167	23	15	76	1019
	{ Abw. — Diff. . . .	11	— 49	— 68	7	— 56	— 48	— 81	— 70	— 31	— 186	— 123	1	— 693
Chur . . . . .	{ Summe — Somme .	167	3	31	113	68	33	51	54	111	15	2	57	715
	{ Abw. — Diff. . . .	126	— 39	— 19	56	5	— 51	— 63	— 60	26	— 72	— 58	10	— 139
Davos . . . . .	{ Summe — Somme .	181	3	38	121	81	46	73	82	154	22	3	58	862
	{ Abw. — Diff. . . .	136	— 50	— 13	64	26	— 63	— 56	— 43	64	— 46	— 62	— 9	— 52

1) Die Zahlen geben die Summe der täglich gemessenen Regenhöhen (resp. des geschmolzenen Schneewassers) in Millimetern.

1) Les chiffres indiquent en millimètres la quantité d'eau tombée, ou de neige liquéfiée, mesurée chaque jour.

e. Bewölkung (1899). — e. Etat du ciel (1899).

Die nachstehenden Zahlen geben in Prozenten die durchschnittliche Bedeckung der Himmelsfläche durch Wolken, wie sie bei den 3 täglichen Beobachtungen durch Schätzung gewonnen wurde.  
Les chiffres suivants indiquent en %, d'après les 3 observations quotidiennes, la portion moyenne du ciel couverte par les nuages.

Stationen Stations	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr Année	Zahl der Tage — Nombre des jours					
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.		mit — de				helle clairs	trübe couverts
														Nieder- schlag pluie	Schnee neige	Gewitter tempête	Nebel brouil- lard		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Zürich . . . . .	78	35	47	72	64	46	52	34	63	57	68	80	58	140	21	20	49	70	127
Basel . . . . .	78	51	51	76	65	54	58	39	71	52	62	72	61	134	16	25	62	54	129
Neuchâtel . . . . .	87	39	48	77	60	49	55	34	62	63	68	82	60	138	14	13	51	66	149
Genève . . . . .	83	48	55	75	56	49	49	39	59	68	65	87	61	108	9	25	76	74	158
Bern . . . . .	87	43	57	76	65	55	56	38	69	65	65	85	63	126	17	13	113	49	147
Luzern . . . . .	78	35	54	74	63	47	48	34	61	61	61	90	59	147	20	14	36	77	132
St. Gallen . . . . .	67	37	53	74	70	56	55	38	66	55	61	75	59	164	37	26	52	70	135
Lugano . . . . .	58	38	37	51	49	40	30	34	46	54	32	69	45	115	14	21	1	141	90
Chur . . . . .	55	34	51	70	67	56	55	37	68	48	31	56	52	123	24	7	6	104	124
Davos . . . . .	55	31	45	71	67	56	56	41	57	34	27	58	50	139	62	8	6	105	114

f. Sonnenscheindauer in Stunden. <sup>1)</sup> — f. Insolation : durée en heures. <sup>1)</sup>

Stationen — Stations	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept. Sept.	Oktober Octobre	November Nov.	Dezember Déc.	Jahr Année
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Zürich . . . . .	37	168	168	122	173	257	252	311	135	130	80	39	1,872
Basel . . . . .	44	137	169	99	165	199	219	275	117	156	110	71	1,761
Bern . . . . .	38	172	171	128	219	263	268	307	154	149	119	49	2,037
Lausanne . . . . .	55	166	165	106	238	257	253	310	171	137	123	30	2,011
Genève . . . . .	42	148	179	136	221	248	255	299	186	116	92	20	1,942
Lugano . . . . .	89	157	196	199	254	273	338	311	205	135	173	66	2,396
Davos . . . . .	72	147	179	133	162	187	199	251	140	170	154	72	1,866

<sup>1)</sup> Diese Daten wurden als Summen der täglichen Registrierungen des Campbellschen Sonnenscheinautographen erhalten.

<sup>1)</sup> Ces données sont le résultat des observations de chaque jour, enregistrées par l'héliographe de Campbell.

## g. Kurze Notizen über den Witterungscharakter der einzelnen Monate 1899.

### *g. Résumé des observations météorologiques pour chaque mois de l'année 1899.*

**Januar:** Sehr mild, aber nass und in seiner ersten Hälfte sehr unruhig. Am Nachmittag des 2. heftiger Sturm vom Jura bis zum Bodensee, strichweise von starken elektrischen Entladungen begleitet. Vom 12.—14. neuerdings starker Sturm; der mit demselben auftretende warme Regen veranlasste in der West- und Centralschweiz infolge rascher Schneeschmelze vielfach Überschwemmungen, in den Alpen zahlreiche Lawinenfälle. Am 24. im ganzen Laude Schneefall; in dessen Gefolge eine bis zum Monatschluss dauernde Frostperiode, jedoch ohne intensive Kälte. Die Niederschlagsmenge war allgemein beträchtlich grösser als die normale.

**Februar:** Meist mild; nur zu Anfang des Monats kaltes Wetter mit etwas Schneefall, ebenso am Schluss einige kühle Tage mit ziemlich strengen Nachtfrösten. In der Zwischenzeit herrschte dagegen heiteres warmes Frühjahrs Wetter. Sowohl die Zahl der Niederschlagstage als die Niederschlagsmenge war sehr gering. Im Südwesten des Landes fielen nur wenige Millimeter Regen oder Schnee. Die Sonnenscheindauer war eine für den Februar ganz aussergewöhnlich grosse.

**März:** Ein trockener, hinsichtlich Temperatur und Witterungscharakter sehr veränderlicher Monat. Anfangs war die Witterung mild und heiter. Am 5. sank die Temperatur; es fiel auf der Nordseite der Alpen Regen und Schnee; mit dem 9. stellte sich wieder mildes Föhnwetter ein, während auf der Südseite Regen und Schnee eintrat. Vom 11.—18. herrschte im ganzen Laude trocken, mildes und meist sonniges Frühjahrs Wetter. Mit dem 19. erfolgte ein rascher Witterungsumschlag mit starkem Sinken der Temperatur und zeitweisem Schneefall. Ziemlich intensive Nachtfröste fügten der weit vorgeschrittenen Vegetation empfindlichen Schaden zu. Der Schluss des Monats brachte noch einige helle und meist milde Tage. Die Klage über zu grosse Trockenheit war allgemein.

**April:** Vorwiegend trüb, sehr regnerisch und kühl. Seit Juli des vorigen Jahres ist er der erste Monat, dessen Temperaturmittel wieder unter das normale Mittel zu stehen kommt. Auf der Nordseite der Alpen hatten wir 20 bis 24 Tage mit Niederschlag und die Menge desselben gehört zu den grössten seit 1864 im April gemessenen. Am 8. und 9. erfolgte auf der Nordseite der Alpen Schneefall bis in die Niederungen, während die Südseite sich milden, heiteren Föhnwetters erfreute. Der umgekehrte Fall trat am 13. ein.

**Mai:** Ebenfalls zu kühl, vorwiegend bewölkt und vielfach regnerisch, wenn auch die Regenmenge in einem grossen Teil des Landes hinter der normalen zurückblieb. Erheblich zu kalt waren der Anfang und Schluss des Monats, während in der Periode vom 10. bis 22. eine Anzahl warmer Tage registriert wurden. Am 5. sank das Thermometer auch in den Niederungen stellenweise bis zum Gefrierpunkt und es trat da und dort Frostschaden ein. An diesem Tage wurde Schneefall bis zu 600 Meter herab gemeldet.

*Janvier: Mois très doux, mais humide et très inconstant dans sa première moitié. L'après-midi du 2, violent orage, du Jura au lac de Constance, accompagné par places de fortes décharges électriques. Du 12 au 14, de nouveau violent orage avec une pluie chaude qui, par une fonte rapide de neige, a causé en maints endroits de la Suisse occidentale et centrale, des inondations et, dans les Alpes, de nombreuses avalanches. Le 24, il neige partout, ce qui amène une période de froid, non intense cependant, qui dure jusqu'à la fin du mois. La quantité d'eau tombée a été en général beaucoup plus grande que la normale.*

*Février: Température douce prédominante, froide seulement les premiers jours avec un peu de neige; de même, vers la fin, quelques jours frais avec d'assez fortes gelées nocturnes. Dans l'intercalé, vraies journées de printemps, sereines et chaudes. Le nombre des jours de pluie aussi bien que la quantité d'eau tombée, ont été minimes. Au sud-ouest de la Suisse, il ne tomba que quelques millimètres de pluie ou de neige liquéfiée. Le nombre d'heures pendant lesquelles le soleil a lui peut être considéré pour la saison comme tout à fait exceptionnel.*

*Mars: Mois sec, température très variable. Au commencement, le temps était doux, le ciel serein. Le 5, la température baisse; il pleut et neige au nord des Alpes; le 9, un föhn doux s'élève de nouveau, tandis qu'au sud il se met à pleuvoir et à neiger. Du 11 au 18 règne partout un temps printanier, sec et doux, avec des jours généralement ensoleillés. Le 19, changement subit de la température, qui s'abaisse considérablement, avec chute momentanée de neige. Des gelées nocturnes assez fortes causent des dommages sensibles à la végétation, qui est déjà très avancée. Vers la fin du mois on compte encore quelques jours sereins et le plus souvent doux. On se plaint partout d'une trop grande sécheresse.*

*Avril: Ciel généralement sombre; mois très pluvieux et frais, le premier, depuis juillet de l'année dernière, dont la température moyenne descend de nouveau au-dessous de la normale. Au nord des Alpes on a compté jusqu'à 20 à 24 jours de pluie, et la quantité d'eau recueillie en avril est parmi les plus élevées depuis 1864. Le 8 et le 9, il neige au nord des Alpes jusque dans les parties basses, tandis qu'au sud on jouissait d'un temps de föhn doux et serein. L'inverse se produisit à partir du 13.*

*Mai: De même trop frais; ciel généralement nébuleux et souvent pluvieux, bien que la quantité d'eau tombée soit restée pour une grande partie de la Suisse au-dessous de la normale. Le commencement et la fin du mois ont été sensiblement trop froids, tandis que du 10 au 22 on a pu enregistrer un certain nombre de jours chauds. Le 5, le thermomètre descendit, même dans la plaine, par places, jusqu'à 0°, ce qui causa, çà et là, des gelées nuisibles. Ce jour-là, il a neigé jusqu'à une altitude de 600 mètres.*



**Juni:** Hinsichtlich der Temperatur ziemlich normal. Fast die ganze erste Hälfte des Monats war trocken, warm und meist heiter, die zweite dagegen vorwiegend trüb, kühl und zeitweise regnerisch. Um die Mitte machte sich ein Kälterückfall sehr bemerkbar. Trotz der ziemlich häufigen Niederschläge in der zweiten Monatshälfte blieb die Regenmenge allgemein und strichweise sogar sehr erheblich hinter der normalen zurück; in der Ostschweiz ist dieselbe eine der geringsten Junimengen seit anfangs der sechziger Jahre. Die Sonnenscheindauer war meistentheils grösser als die mittlere.

**Juli:** Bis zum 7. kühl, trüb und regnerisch; im weitem Verlauf nahm der Monat jedoch einen mehr sommerlichen Charakter an. Abgesehen von kurzen Unterbrechungen durch Gewitterregen herrschte dann vorwiegend heiteres, trockenes und warmes Wetter bis zum Schluss. Recht warm waren die Tage vom 21. und 22., an welchen die Mittagstemperatur vielfach 30° überschritt. Die Zahl der Regentage und die Regenmenge war im grössten Teil des Landes geringer als die normale, nur in der Südwestschweiz wurde sie infolge der ausgiebigen Gewitterregen vom 12. etwas überschritten. Die Himmelsbewölkung war geringer als die normale und der Überschuss der Sonnenscheindauer über die durchschnittliche besonders auf der Südseite der Alpen beträchtlich.

**August:** Ein sehr heller, warmer und trockener Monat; in einem Teil der Nordschweiz der wärmste August seit Beginn der Aufzeichnungen (1864). Kurze Unterbrechungen der im übrigen anhaltenden Trockenperiode erfolgten durch die Gewitterregen vom 7., 9. und dann durch solche vom 16. bis 18. Auch mit dem Schluss des Monats stellten sich ausgedehnte Gewitterregen ein. Im ganzen war jedoch sowohl die Zahl der Regentage als die Gesamtregenmenge im ganzen Lande eine recht geringe, und es gehört der 1899er August zu den trockensten der letzten 30 Jahre. Klagen über Wassermangel stellten sich ein. Punkto Sonnenscheindauer kommt er dem glanzvollen August 1893 sehr nahe.

**September:** Ein ziemlich trüber und kein angenehmer Herbstmonat, der sowohl von dem vorausgegangenen August, als auch vom September 1898 unvorteilhaft absticht. Nur der Anfang brachte noch einige helle und zum Teil warme Tage. Vom 8. an fiel die Temperatur rasch ab. Ausgedehnte Gewitter stellten sich mit dem 7. abends ein; dasjenige vom 8. war strichweise von Hagelschlag begleitet. Die Witterung blieb dann kühl und vielfach regnerisch mit kurzen, auf der Nordseite der Alpen durch Föhnströmungen bewirkten Unterbrechungen bis zum Schluss des Monats. Die Sonnenscheindauer war erheblich geringer als die normale.

**Oktober:** Vorwiegend heiter und trocken mit nur unbedeutenden Temperaturschwankungen. Leichte Nachfröste traten gegen den Monatsschluss in den Niederungen nur vereinzelt auf. Zu Anfang des Monats herrschte auf der Nordseite der Alpen warmes Föhnwetter, dem am 5. durch ein Gewitter in der Nordschweiz eingeleiteter Regen folgte. Dann war die Witterung wieder, wenn auch nicht mehr so warm, so doch tagsüber mild und vorwiegend heiter bis gegen den Schluss des Monats. Zeitweise wechselten Föhnströmungen mit etwas Regen. Der Menge nach blieb letzterer hinter der normalen zurück, besonders in der Südschweiz, die sonst im Oktober die Hauptregenzeit hat.

**Juin:** *Température assez normale. Durant presque toute la première moitié, temps sec, chaud, ou ciel le plus souvent serein; dans la seconde moitié, par contre, ciel généralement sombre, parfois pluvieux, jours frais. Vers le milieu, retour de froid très sensible. Malgré les pluies assez fréquentes de la seconde moitié, la quantité d'eau recueillie resta en général au-dessous, par places même, bien au-dessous de la normale. Dans la Suisse orientale, elle est, pour ce mois, une des plus faibles depuis les années 60. Pour la plupart des lieux l'héliographe indique un nombre d'heures supérieur à la normale.*

**Juillet:** *Jusqu'au 7, mois frais, sombre et pluvieux; mais, à partir de là, juillet revêt un caractère plus estival. A part quelques pluies orageuses, temps généralement serein, sec et chaud jusqu'à la fin. Les journées des 21 et 22 ont été très chaudes; en maints endroits le thermomètre a même dépassé 30° à midi. Pour la plus grande partie du territoire, le nombre des jours de pluie et la hauteur mensuelle d'eau recueillie ont été inférieurs à la normale. L'eau tombée le 12 dans le sud-ouest de la Suisse par suite d'abondantes pluies d'orage a un peu dépassé la moyenne. La portion du ciel en  $\frac{1}{10}$  couverte par les nuages a été inférieure à la normale; le nombre d'heures d'insolation a dépassé la moyenne, surtout sur le versant sud des Alpes, où il a été considérable.*

**Août:** *Mois très serein, chaud et sec; pour une partie du nord de la Suisse, mois d'août le plus chaud depuis l'origine de nos observations (1864). De courtes interruptions durant cette période de sec, d'ailleurs persistante, causées par les pluies orageuses du 7, du 9, puis du 16 au 18. Vers la fin, il y eut encore des pluies d'orage étendues. En somme, partout cependant, très peu de jours pluvieux et d'eau recueillie. Le mois d'août 1899 compte parmi les plus secs des 30 dernières années. On se plaint du manque d'eau. Ce mois ressemble beaucoup au mois d'août tout ensoleillé de l'année 1893.*

**Septembre:** *Ciel assez nébuleux, mois d'automne pas agréable du tout, contrastant aussi bien avec le précédent qu'avec le mois de décembre 1898. Au commencement, quelques jours sereins et en partie chauds. Le 8, le thermomètre tombe rapidement. Des orages étendus surviennent dès le 7 au soir; celui du 8, çà et là, accompagné de grêle. La température est restée fraîche; en maints endroits, temps pluvieux, jusqu'à la fin, avec de courtes interruptions au nord des Alpes, dues à des courants de föhn. Le nombre d'heures d'insolation est bien inférieur à la normale.*

**Octobre:** *Ciel le plus souvent serein, temps sec avec oscillations de température insignifiantes. Vers la fin du mois, quelques faibles gelées nocturnes éparées dans la plaine. Au commencement, sur le versant nord des Alpes, temps chaud dû au föhn, auquel succède le 5, dans le nord de la Suisse, la pluie amenée par un orage. Bien qu'il fasse moins chaud, la température s'adoucit cependant et se maintient pendant le jour avec un ciel presque toujours serein jusqu'à la fin. Par places, des courants de föhn alternent avec un peu de pluie. La quantité d'eau tombée est inférieure à la normale, surtout au sud de la Suisse, où il pleut cependant de préférence pendant ce mois.*

**November:** Ein milder und recht trockener Monat. Relativ sehr warm waren besonders die ersten 12 Tage. Leichter Frost trat in den Niederungen auf der Nordseite der Alpen erst mit dem 24. ein. Am 8. und dann wieder am 10. wurde die anhaltende Trockenperiode durch Regenfälle unterbrochen. Doch erreichte die Monatsmenge der Niederschläge kaum 20 % der normalen und strichweise, namentlich im Südosten und Süden des Landes, noch erheblich weniger. Am 13. begann in der Nordschweiz die Temperatur zu sinken, und es stellte sich in den Niederungen eine immer intensiver auftretende Nebelbildung ein, während auf den Höhen und am Südfuss der Alpen das Wetter hell und warm blieb.

**Dezember:** Ein vorwiegend trüber Monat, der die in den beiden vorausgegangenen Monaten nur spärlich gefallenen Niederschläge in reicherer Masse brachte. Die Temperatur war bedeutenden Schwankungen unterworfen und blieb im Mittel unter der normalen. Anfangs und am Schluss des Monats war die Witterung mild, während sich vom 8. bis 23. auf der Nordseite der Alpen eine Frostperiode einstellte, die namentlich in den Tagen vom 10.—13. ungewöhnlich niedrige Thermometerstände (im Thal bis zu  $-14^{\circ}$  und darunter) brachte. Nach einigen Regenfällen zu Anfang des Monats trat in der Nacht vom 7./8. der erste Schneefall im Flachland ein. Die allerdings nicht sehr beträchtliche Schneedecke hielt bis zum 27. an. Tauwetter war schon am 24. eingetreten. Die am 29. in der Nordostschweiz aufgetretenen stürmischen Winde waren von elektrischen Entladungen begleitet, und in den letzten beiden Tagen des Jahres brachte der am Nordfuss der Alpen eintretende Föhn die wärmsten Tage des Monats.

Das Jahr 1899 war um  $\frac{1}{2}$  bis 1 Grad im Durchschnitt, also um denselben Betrag wie das vorausgegangene, wärmer als normal. Der Temperaturgang war aber ein etwas anderer. Auf die ersten drei zu warmen Monate folgte ein ziemlich rauhes Frühjahr und annähernd normaler Sommeranfang, hernach ein recht warmer August, diesem aber ein kühler September; Oktober und November waren dagegen wieder relativ mild, und mit einem mässig kalten Dezember schloss das Jahr. Die Gesamtniederschlagsmenge war allgemein geringer als die normale; erheblich war der Ausfall in der Nordostschweiz und sehr bedeutend im Süden der Alpen. Zu nass waren nur die Monate Januar, April und im grössten Teil des Landes auch September; alle übrigen Monate weisen ein Deficit auf; dieses war besonders gross im Februar, März, Juni, August und November, im Süden des Landes auch im Oktober. Die Bewölkung des Himmels war im grössten Teil des Landes geringer als die normale. Relativ lange Sonnenscheindauer weisen auf: Februar, der ganz abnorm hell war, ferner März, August, Oktober und November.

**Novembre:** Mois doux et bien sec. Les 12 premiers jours surtout ont été relativement très chauds. Le 24 seulement surviennent quelques faibles gelées dans les parties basses du nord des Alpes. Le 8, puis de nouveau le 10, des pluies coupent la période persistante de sec. Toutefois la hauteur mensuelle de pluie atteint à peine le 20% de la normale et même beaucoup moins encore en certains endroits, notamment au sud-est et au sud. A partir du 13, la température commence à s'abaisser au nord de la Suisse; sur le plateau s'étend un brouillard toujours plus épais, tandis que sur les hauteurs et le versant sud des Alpes le temps reste serein et chaud.

**Décembre:** Temps le plus souvent couvert et froid. La quantité d'eau recueillie dépasse de beaucoup celle des deux mois précédents, où il n'a plu que rarement. La température, qui a subi d'importantes variations, est restée en moyenne au-dessous de la normale. Elle a été douce au commencement et à la fin du mois, tandis que du 8 au 23, il s'est établi au nord des Alpes une période de froid qui, surtout du 10 au 13, a produit une baisse inaccoutumée du thermomètre (dans les vallées jusqu'à  $-14^{\circ}$  et plus). Après quelques jours de pluie au commencement du mois, la première neige s'est mise à tomber sur le plateau dans la nuit du 7 au 8. La couche de neige, peu épaisse, il est vrai, a tenu jusqu'au 27. Le dégel a déjà commencé le 24. Les vents orageux qui, le 29, ont soufflé dans le nord-est de la Suisse, étaient accompagnés de phénomènes électriques: grâce au föhn qui a soufflé au pied nord des Alpes, les deux derniers jours ont été les plus chauds du mois.

La température moyenne de l'année 1899 a été, comme en 1898, de  $\frac{1}{2}$  à 1 degré plus chaude que la normale, mais elle s'est développée différemment. Aux trois premiers mois, relativement trop chauds, a succédé un printemps assez âpre, puis un commencement d'été à peu près normal, avec un mois d'août bien chaud, suivi d'un mois de septembre frais; octobre et novembre ont été, par contre, relativement doux, et l'année s'est terminée par un mois de décembre modérément froid. La hauteur annuelle de pluie recueillie a été généralement inférieure à la normale; l'écart est considérable pour le nord-est de la Suisse et très marqué au sud des Alpes. Seuls, les mois de janvier et d'avril, et pour la plus grande partie de la Suisse septembre aussi, ont été trop humides. Tous les autres mois accusent un déficit particulièrement sensible en février, mars, juin, août et novembre, et octobre aussi pour le sud de la Suisse. Dans la plus grande partie du pays il y a eu moins de jours couverts que la normale. Nombre d'heures d'insolation relativement considérable en février, qui fut un mois exceptionnellement serein, puis en mars, août, octobre et novembre.

## 2. Die eidg. Alkoholverwaltung in den Jahren 1887 bis 1899.

### 2. La régie fédérale des alcools pendant les années 1887 à 1899.

Nach den Mitteilungen der eidg. Alkoholverwaltung. — *D'après les communications de la régie elle-même.*

#### a. Die Ergebnisse der Betriebsrechnungen des Monopols seit dessen Einführung und die Verwendung des Einnahmen-Überschusses pro 1887 bis 1899.

##### a. Résumé des comptes d'exploitation depuis l'entrée en vigueur du monopole et répartition de l'excédent des recettes pour la période 1887 à 1899.

Jahre — Années	Einnahmen <i>Recettes</i>	Ausgaben — <i>Dépenses</i>		Einnahmen- Überschuss  <i>Excédent des recettes</i>	Der Einnahmen-Überschuss pro 1887/99 fand folgende Verwendung  <i>Emploi de l'excédent total des recettes pour la période de 1887 à 1899</i>		
		Laufende <i>courantes</i>	Abschreibungen auf Lagerhaus- und Rektifikations- Einrichtungen <i>Amortissement de la valeur des entrepôts et établissements de rectification</i>		Amortisation der festen Anleihe von Fr. 5,900,000 <i>Amortissement de l'emprunt de frs. 5,900,000</i>	Verteilung an Kantone und Otrogemeinden  <i>Répartition aux communes et cantons intéressés</i>	Total
1	2	3	4	5	6	7	8
1899 . . . . .	13,787,983	7,172,078	12,247	6,603,658	—	6,453,335	6,453,335 <sup>1)</sup>
1898 . . . . .	14,156,854	6,903,228	3,843	7,249,782	590,000 <sup>2)</sup>	6,453,335	7,043,335 <sup>2)</sup>
1897 . . . . .	13,767,840	6,746,076	41,711	6,980,066	590,000 <sup>3)</sup>	6,306,668	6,896,668 <sup>3)</sup>
1896 . . . . .	13,214,525	6,667,826	166,515	6,380,184	590,000	5,602,668	6,192,668
1895 . . . . .	12,484,359	7,079,972	2,011	5,402,376	590,000	4,810,668	5,400,668
1894 . . . . .	12,344,582	6,836,933	2,080	5,505,569	590,000	4,913,334	5,503,334
1893 . . . . .	13,826,675	7,865,390	1,550	5,959,735	590,000	5,368,001	5,958,001
1892 . . . . .	14,750,240	8,359,175	11,248	6,379,817	590,000	5,778,668	6,368,668
1891 . . . . .	14,388,778	7,694,987	45,876	6,647,915	590,000	6,013,335	6,603,335
1890 . . . . .	13,773,596	6,444,079	334,191	6,995,326	590,000	6,306,668	6,660,668
1889 . . . . .	10,611,295	5,142,129	110,300	5,358,866	354,000	4,547,108	4,783,108
1887/88 . . . . .	10,764,114	5,775,650	15,311	4,973,153	236,000	5,422,317	5,422,317

<sup>1)</sup> Ausserdem Fr. 100,000 in einen Fonds zur Erstellung eines Verwaltungsgebäudes.

<sup>2)</sup> Ausserdem Fr. 150,000 in einen Fonds zur Erstellung eines Verwaltungsgebäudes.

<sup>3)</sup> Ausserdem Fr. 50,000 in einen Fonds zur Erstellung eines Verwaltungsgebäudes.

<sup>1)</sup> Versé, en outre, fr. 100,000 au fonds de construction d'un bâtiment d'administration.

<sup>2)</sup> Versé, en outre, fr. 150,000 au fonds de construction d'un bâtiment d'administration.

<sup>3)</sup> Versé, en outre, fr. 50,000 au fonds de construction d'un bâtiment d'administration.

b. Handel und Verbrauch in Spirit und Spiritus im Jahre 1899.  
*b. Commerce et consommation interne de trois-six et d'alcool pendant l'année 1899.*

Kantone — Cantons	Abgesetzte Quantitäten in Kilo à 95/96° <i>Quantités vendues en kg. à 95/96°</i>			Export ins Ausland <i>Exportation</i>	Inlandsabsatz <sup>1)</sup> — <i>Vente interne</i> <sup>1)</sup>											
	Spirit <i>Trois-six</i>	Spiritus <i>Alcool</i>	Zusammen <i>Total</i>		Im ganzen <i>Total</i>	Per Kopf der Bevölkerung — <i>Par tête de la population</i>										
						1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890	
	Kilogramm — <i>Kilogrammes</i>															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Zürich . . . . .	310,696	1,434	312,130	—	312,130	0.9	1.1	1.1	0.9	0.8	0.7	1.0	1.0	1.0	1.0	
Bern . . . . .	83,699	778,466	1,662,165	4,185	1,657,980	3.1	3.3	3.4	3.4	3.3	3.4	3.6	3.8	3.7	3.8	
Luzern . . . . .	254,606	29,020	283,626	—	283,626	2.1	2.5	2.2	1.6	1.6	1.5	2.0	1.8	1.6	1.6	
Uri . . . . .	16,282	—	16,282	—	16,282	0.9	1.1	1.1	0.8	0.8	0.8	0.9	0.8	0.7	0.6	
Schwiz . . . . .	168,073	—	168,073	24	168,049	3.3	3.3	3.3	2.6	2.3	2.0	2.6	2.5	2.4	2.1	
Obwalden . . . . .	9,134	—	9,134	—	9,134	0.6	0.7	0.6	0.5	0.6	0.6	0.7	0.7	0.7	0.7	
Nidwalden . . . . .	15,513	—	15,513	—	15,513	1.2	1.7	1.4	1.2	1.3	1.1	2.1	1.7	1.7	1.7	
Glarus . . . . .	35,911	—	35,911	—	35,911	1.1	1.2	1.1	1.0	1.1	1.1	1.2	1.8	1.2	1.1	
Zug . . . . .	99,456	1,345	100,801	13	100,788	4.3	4.8	4.5	4.0	3.3	2.6	3.6	3.7	3.8	3.5	
Fribourg . . . . .	243,890	8,242	252,132	7	252,125	2.1	2.1	2.0	1.9	1.8	2.0	2.1	2.2	2.2	2.2	
Solothurn . . . . .	82,565	135,313	217,878	—	217,878	2.5	2.7	2.7	2.8	2.5	2.6	2.6	3.0	2.9	2.9	
Basel-Stadt . . . . .	440,244	21,513	461,757	4,436	457,321	6.1	6.5	6.2	5.7	5.4	5.1	5.9	6.1	6.5	6.2	
Basel-Land . . . . .	70,741	—	70,741	—	70,741	1.1	1.2	1.2	1.3	1.2	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	
Schaffhausen . . . . .	23,533	—	23,533	—	23,533	0.6	0.6	0.6	0.5	0.4	0.4	0.6	0.6	0.6	0.5	
Appenzell A.-Rh. . . . .	26,768	—	26,768	—	26,768	0.5	0.5	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	
Appenzell I.-Rh. . . . .	3,855	—	3,855	—	3,855	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	
St. Gallen . . . . .	127,296	—	127,296	—	127,296	0.5	0.6	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5	0.6	0.6	0.6	
Graubünden . . . . .	127,210	120	127,330	13	127,317	1.3	1.3	1.3	1.3	1.2	1.2	1.8	1.4	1.5	1.2	
Aargau . . . . .	120,789	31,751	152,540	—	152,540	0.8	0.9	0.9	0.9	0.8	0.7	0.9	1.0	0.9	1.0	
Thurgau . . . . .	39,932	—	39,932	—	39,932	0.4	0.4	0.4	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	
Tessin . . . . .	144,677	—	144,677	7,446	137,231	1.1	1.1	1.1	1.0	0.9	0.8	1.0	1.1	1.1	1.0	
Vaud . . . . .	327,020	—	327,020	72	326,948	1.3	1.3	1.2	1.2	1.1	1.0	1.3	1.6	1.6	1.6	
Valais . . . . .	51,037	—	51,037	25	51,012	0.5	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4	0.5	0.5	0.4	
Neuchâtel . . . . .	1,080,326	—	1,080,326	107,036	973,290	8.9	8.2	8.0	7.9	7.2	7.7	9.0	9.4	9.0	8.8	
Genève . . . . .	726,273	—	726,273	70,182	656,091	6.1	6.3	5.8	5.3	4.9	4.4	5.0	5.7	5.7	5.9	
<b>Schweiz — Suisse</b> . . . . .	<b>5,429,528</b>	<b>1,007,204</b>	<b>6,436,732</b>	<b>193,441</b>	<b>6,243,291</b>	<b>2.1</b>	<b>2.2</b>	<b>2.2</b>	<b>2.1</b>	<b>1.9</b>	<b>1.9</b>	<b>2.2</b>	<b>2.3</b>	<b>2.3</b>	<b>2.3</b>	
<b>Ausland — Etranger</b> . . . . .	<b>5,002</b>	<b>—</b>	<b>5,002</b>	<b>—</b>	<b>5,002</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
<b>Total</b>	<b>5,434,530</b>	<b>1,007,204</b>	<b>6,441,734</b>	<b>193,441</b>	<b>6,248,293</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	

1) Die in den Spalten 7—16 enthaltenen Angaben veranschaulichen nicht etwa die Konsumtion an Alkohol in dem entsprechenden Kanton, sondern zeigen nur das Quantum, das von der Alkoholverwaltung in den betreffenden Kanton geliefert worden ist. Ein grosser Teil des nach den einzelnen Kantonen bezogenen Sprits wird daselbst zu Getränken verarbeitet und beispielsweise als Magenbitter, Absinth, Wermut etc. nach anderen Kantonen abgesetzt.

1) *Les données renfermées dans les colonnes 7 à 16 n'indiquent pas l'alcool consommé réellement, mais seulement la quantité d'alcool livrée par la régie dans chaque canton. Une grande partie du trois-six expédié dans quelques cantons y est employée à la fabrication de boissons et vendue dans d'autres cantons sous la forme de magenbitter, absinthe, vermouth, etc.*

c. Der Absatz der denaturierten Ware im Jahre 1899, verglichen mit den Jahren 1891—1898.

c. La vente d'alcool dénaturé pendant l'année 1899, comparée avec celle des années 1891 à 1898.

Kantone — Cantons	Absolut	Relativ	Zusammen Total	Per Kopf der Bevölkerung — Par tête									
	denaturierte	Ware		1899	1898	1897 <sup>1)</sup>	1896 <sup>1)</sup>	1895 <sup>1)</sup>	1894 <sup>1)</sup>	1893 <sup>1)</sup>	1892 <sup>1)</sup>	1891 <sup>1)</sup>	
	<i>absolument</i>	<i>relativement</i>											kg.
Alcool													
	<i>dénaturé</i>												
	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Zürich . . . . .	778,335	29,693	808,028	2.4	2.3	2.1	2.0	1.8	1.7	1.7	1.5	1.5	
Bern . . . . .	707,900	31,161	739,061	1.4	1.4	1.2	1.1	1.0	0.9	0.9	0.8	0.8	
Luzern . . . . .	136,321	1,038	137,359	1.0	1.0	1.0	0.9	0.8	0.7	0.6	0.6	0.5	
Uri . . . . .	19,899	—	19,899	1.1	1.1	1.0	0.9	0.8	0.6	0.5	0.5	0.4	
Schviz . . . . .	43,412	513	43,925	0.9	0.8	0.8	0.6	0.5	0.4	0.3	0.3	0.3	
Obwalden . . . . .	9,111	126	9,237	0.6	0.5	0.6	0.3	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1	
Nidwalden . . . . .	5,013	—	5,013	0.4	0.3	0.4	0.3	0.4	0.2	0.2	0.3	0.3	
Glarus . . . . .	32,710	1,890	34,600	1.0	1.0	0.8	0.8	0.6	0.5	0.5	0.4	0.3	
Zug . . . . .	25,516	124	25,640	1.1	1.1	1.3	1.0	1.0	0.8	0.7	0.6	0.5	
Fribourg . . . . .	110,871	—	110,871	0.9	0.9	0.9	0.8	0.7	0.6	0.6	0.5	0.5	
Solothurn . . . . .	118,936	3,907	122,843	1.4	1.4	1.3	1.1	1.0	0.9	0.9	0.8	0.9	
Basel-Stadt . . . . .	254,986	10,155	265,141	3.6	3.7	3.5	2.3	3.2	3.1	3.1	3.1	3.1	
Basel-Land . . . . .	50,512	342	50,854	0.8	0.9	0.8	0.6	0.5	0.4	0.4	0.3	0.3	
Schaffhausen . . . . .	62,515	771	63,286	1.7	1.6	1.5	1.4	1.3	1.1	1.1	1.0	0.9	
Appenzell A.-Rh. . . . .	49,073	—	49,073	0.9	0.9	0.8	0.8	0.7	0.6	0.6	0.6	0.5	
Appenzell I.-Rh. . . . .	9,808	—	9,808	0.8	0.6	0.6	0.5	0.5	0.3	0.3	0.2	0.2	
St. Gallen . . . . .	296,419	7,611	304,030	1.3	1.2	1.2	1.1	1.0	0.9	0.9	0.9	0.9	
Graubünden . . . . .	78,371	164	78,535	0.8	0.8	0.7	0.6	0.6	0.5	0.4	0.4	0.3	
Aargau . . . . .	159,373	2,545	161,918	0.8	0.8	0.8	0.7	0.6	0.5	0.4	0.4	0.5	
Thurgau . . . . .	85,896	1,390	87,286	0.8	0.8	0.7	0.7	0.6	0.5	0.5	0.4	0.4	
Tessin . . . . .	82,252	371	82,623	0.6	0.6	0.6	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2	
Vaud . . . . .	456,177	17,793	473,970	1.9	1.9	1.7	1.6	1.6	1.4	1.3	1.2	1.2	
Valais . . . . .	38,920	2,417	41,337	0.4	0.3	0.3	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	
Neuchâtel . . . . .	359,547	1,205	360,752	3.3	3.5	3.4	3.1	2.9	2.6	2.7	2.5	2.7	
Genève . . . . .	342,471	44,430	386,901	3.6	4.1	3.2	3.2	3.2	3.1	3.1	3.1	3.2	
<b>Schweiz — Suisse</b>	<b>4,314,344</b>	<b>157,646</b>	<b>4,471,990</b>	<b>1.5</b>	<b>1.5</b>	<b>1.4</b>	<b>1.3</b>	<b>1.2</b>	<b>0.8</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	

<sup>1)</sup> Nur die absolut denaturierte Ware. — <sup>1)</sup> Seulement l'alcool *absolument* dénaturé.

d. Die Verteilung der Produktion auf die als Sitz von Brennereien in Betracht fallenden Kantone.

*d. La production indigène se répartit comme suit entre les cantons où sont situées les distilleries.*

Kantone <i>Cantons</i>	Metercentner — <i>Quintaux métriques</i>										
	1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890	1889
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Aargau . . . . .	149.36	128.86	167.90	133.37	117.28	123.60	162.16	159.76	87.01	122.22	115.83
Basel-Land . . . . .	768.69	620.79	709.71	729.99	754.10	141.85	351.26	171.40	259.65	372.50	428.59
Bern . . . . .	13,736.11	12,878.68	14,136.90	11,486.92	13,790.96	11,436.93	13,517.45	13,155.08	10,560.42	11,989.53	10,483.50
Fribourg . . . . .	2,229.51	2,227.94	2,217.80	2,092.00	2,311.78	1,281.98	1,565.42	1,452.82	1,303.75	1,341.04	1,290.75
Luzern . . . . .	—	96.71	108.23	117.25	112.78	104.98	138.74	144.48	107.34	124.70	131.30
Schaffhausen . . . . .	1,155.44	1,070.11	1,164.05	1,044.22	1,227.47	1,139.34	1,009.79	1,292.85	1,134.77	1,125.39	1,251.19
Solothurn . . . . .	3,169.86	2,731.87	3,198.18	2,337.34	3,215.14	2,858.15	3,503.19	3,169.23	2,726.70	2,936.94	2,772.03
St. Gallen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	67.96	139.83	157.80
Thurgau . . . . .	2,464.20	2,093.19	2,369.51	1,951.72	2,295.68	2,165.78	2,280.04	2,346.69	2,075.61	2,229.95	1,571.97
Vaud . . . . .	1,039.17	1,046.35	1,094.26	776.21	1,404.39	123.01	163.89	151.63	172.63	137.48	95.45
Zürich . . . . .	593.05	577.77	573.59	557.66	595.84	560.02	774.46	729.14	831.53	830.30	852.31
<b>Total</b>	25,305.39	23,472.27	25,740.13	21,226.68	25,825.42	19,935.64	23,466.40	22,773.08	19,327.37	21,349.88	19,150.72

e. Verteilung des Ertrages des Monopols an die Kantone.

e. Répartition aux cantons du produit du monopole.

Kantone — Cantons	Anteil am Reingewinn im Jahre 1899		Seit Einführung des Monopols bis Ende 1899 haben Kantone und Octroigemeinden bezogen	
	<i>Part aux recettes nettes de l'année 1899</i>		<i>Sommes perçues par les cantons et les communes à octroi depuis l'institution du monopole jusqu'à fin 1899</i>	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	2	3	4	5
Zürich . . . . .	745,923	20	6,633,250	97
Bern . . . . .	1,186,691	—	13,330,717	36
Luzern . . . . .	298,588	40	4,028,665	61
Uri . . . . .	38,027	—	603,571	54
Schwiz . . . . .	110,831	60	985,589	25
Obwalden . . . . .	33,066	—	320,053	09
Nidwalden . . . . .	27,544	—	269,750	76
Glarus . . . . .	74,346	80	741,357	43
Zug . . . . .	50,870	60	476,585	52
Fribourg . . . . .	262,963	80	3,650,982	62
Solothurn . . . . .	188,559	80	2,571,713	45
Basel-Stadt . . . . .	163,339	—	1,513,866	—
Basel-Land . . . . .	136,738	80	1,300,461	58
Schaffhausen . . . . .	83,327	20	741,001	54
Appenzell Ausser-Rhoden . . . . .	119,222	40	1,060,205	86
Appenzell Inner-Rhoden . . . . .	28,388	80	252,452	34
St. Gallen . . . . .	504,607	40	4,487,308	56
Graubünden . . . . .	211,717	—	2,142,247	39
Aargau . . . . .	426,434	80	4,121,071	76
Thurgau . . . . .	231,266	20	2,056,574	66
Tessin . . . . .	279,281	20	2,817,718	22
Vaud . . . . .	552,853	40	5,550,080	88
Valais . . . . .	224,041	40	2,048,234	19
Neuchâtel . . . . .	239,881	40	2,133,186	82
Genève . . . . .	234,823	60	* 4,139,457	10
<b>Total</b>	<b>6,453,334</b>	<b>80</b>	<b>67,976,104</b>	<b>50</b>

\* Inklusive die Gemeinden Genf und Carouge. — Y compris les communes de Genève et de Carouge.

### 3. Die Verbreitung der Fahrräder und Automobile

#### 3. *Distribution des vélos et des automobiles dans les*

Städte <i>Villes</i>	Anzahl der eingeschrie- benen Velos <i>Vélos enregistrés</i>	Anzahl der eingeschrie- benen Automobile <i>Automobiles enregistrés</i>	Velos — <i>Vélos</i>	
			Einschreibegebühren <i>Taxe d'enregistrement</i>	Jährliche Gebühren <i>Impôt annuel</i>
			Fr.	Fr.
1	2	3	4	5
1. Basel . . . . .	9,189	39	2. —	keine — <i>aucun</i>
2. Bern . . . . .	4,152	9	2. — <sup>1)</sup>	keine — <i>aucun</i>
3. Biel — Bienne . . . . .	1,123	4	2. —	— 50
4. Chaux-de-Fonds . . . . .	1,168	1	5. —	keine — <i>aucun</i>
5. Fribourg . . . . .	ca. 1,000 <sup>2)</sup>	5	keine — <i>aucune</i>	keine — <i>aucun</i>
6. Genève . . . . .	12,500	102	2. —	5. —
7. Lausanne . . . . .	2,654	9	2. —	— 50
8. Locle . . . . .	420	1	5. — <sup>3)</sup>	keine — <i>aucun</i>
9. Luzern . . . . .	4,514	—	keine — <i>aucune</i> <sup>4)</sup>	2. —
10. Neuchâtel . . . . .	1,207	2	2. —	keine — <i>aucun</i>
11. St. Gallen . . . . .	405	—	4. 50 <sup>5)</sup>	3. —
12. Schaffhausen . . . . .	640	2	keine — <i>aucune</i>	2. —
13. Winterthur . . . . .	2,755	2	1. 60 <sup>6)</sup>	— 30
14. Zürich . . . . .	5,510	keine Kontrolle <i>aucun contrôle</i>	3. 20	2. —
<b>Total 14 Städte . . .</b> <i>Total pour les 14 villes }</i>	47,237	176	—	—

1) Die Mitglieder von Radfahrvereinen, deren Fahrreglemente die Genehmigung der städtischen Polizeidirektion erhalten haben, sind von der Abgabe dieser Kontrollgebühr befreit.

2) Eingeschrieben sind bloss 471 Velos. Trotzdem die Besitzer von Fahrrädern gehalten sind, ihre Maschinen auf der städtischen Polizeidirektion einschreiben zu lassen, geschieht dies von einer grösseren Anzahl von Besitzern nicht, da eine frühere Bestimmung des Anbringens einer Kontrollmarke gegen Entrichtung einer einmaligen Gebühr von Fr. 3 von der kantonalen Behörde, infolge einer von einer Gruppe von Velofahrern eingereichten Reklamation, aufgehoben wurde.

3) Zudem Fr. 1 für jede Mutation.

4) Bezahlung der Velonummer zum Selbstkostenpreis; eine Einschreibegebühr wird nicht bezogen.

5) Fr. 1.50 für den Nummernschild und Fr. 3 Einschreibegebühr.

6) Der Radfahrer hat einen Nummernschild zu lösen, Fr. 1.20; ausserdem 30 Cts. für eine Ausweiskarte die jedes Jahr zu erneuern ist.



in 14 grösseren Städten der Schweiz, 1900.

*14 villes principales de la Suisse, en 1900.*

Automobile — <i>Automobiles</i>		Gesetzliche Bestimmungen und Verordnungen <i>Règlements concernant la circulation des vélocipèdes</i>
Einschreibgebühren <i>Taxe d'enregistrement</i>	Jährliche Gebühren <i>Impôt annuel</i>	
Fr.	Fr.	
6	7	8
2. —	keine — <i>aucun</i>	Verordnung des Regierungsrates über das Radfahren im Kanton Basel-Stadt.
10. — 50. —	1. — 10. —	Verordnung des Regierungsrates vom 1. April 1892 betreffend das Fahren mit Velocipeden. Verordnung des Regierungsrates vom 10. Februar 1900 über den Verkehr von Motorwagen jeder Art auf Strassen.
10. — 50. —	1. — 10. —	Polizei-Verordnung des Gemeinderates betreffend das Radfahren. (Vom 5. Februar 1896.) Polizei-Verordnung des Stadtrates betreffend das Radfahren in der Stadt Biel. (Vom 10. Februar und 23. Mai 1898.)
keine — <i>aucune</i>	keine — <i>aucun</i>	Règlement du Conseil d'Etat concernant la circulation des vélocipèdes dans le canton de Neuchâtel. (Du 25 janvier 1895.) Règlement du Conseil général de la commune de la Chaux-de-Fonds concernant la circulation des vélocipèdes.
keine — <i>aucune</i>	keine — <i>aucun</i>	Projet d'un nouveau règlement.
5. —	12. —	Règlement général du Conseil d'Etat concernant la sûreté et la circulation sur la voie publique. (Du 2 février 1900.)
keine — <i>aucune</i>	50. —	Règlement du Conseil d'Etat du 22 mai 1900 sur la circulation des vélocipèdes. Règlement concernant la circulation des vélocipèdes dans la commune de Lausanne.
keine — <i>aucune</i>	keine — <i>aucun</i>	Règlement du Conseil d'Etat concernant la circulation des vélocipèdes dans le canton de Neuchâtel. (Du 25 janvier 1895.) Règlement concernant la circulation des vélocipèdes dans la circonscription communale du Locle. (Du 9 avril 1897.)
keine — <i>aucune</i>	keine — <i>aucun</i>	Verordnung des Regierungsrates betreffend das Fahren mit Velocipeden. (Vom 1. Juni 1892.) Verordnung des Regierungsrates betreffend Ergänzung der Verordnung betreffend das Fahren mit Velocipeden vom 1. Juni 1892. (Vom 17. Januar 1896.)
keine — <i>aucune</i>	keine — <i>aucun</i>	Règlement du Conseil d'Etat concernant la circulation des vélocipèdes. (Du 25 janvier 1895.) Règlement concernant la circulation des vélocipèdes dans la circonscription communale de Neuchâtel. (Du 7 juillet 1899.)
—	—	Polizei-Verordnung des Regierungsrates zum Gesetz über das Strassenwesen vom 1. Juli 1889. (Vom 20. September 1889.) Stadt St. Gallen. Verordnung betreffend das Radfahren. (Vom 17. Mai 1900.)
keine — <i>aucune</i>	2. —	Polizeiverordnung über das Radfahren in der Stadt Schaffhausen. (Vom 13. April 1898.)
keine — <i>aucune</i>	keine — <i>aucun</i>	Gesetz betreffend das Strassenwesen. (Vom 20. August 1893.) Polizei-Verordnung betreffend das Radfahren in der Stadt Winterthur. (Vom 26. Mai 1895.)
keine — <i>aucune</i>	keine — <i>aucun</i>	Gesetz betreffend das Strassenwesen. (Vom 20. August 1893.) Polizei-Verordnung betreffend das Radfahren in der Stadt Zürich. (Vom 20. Juni 1893.)
—	—	

1) *Les membres de vélos-clubs dont les règlements ont été sanctionnés par la Direction de police de la ville sont exonérés du paiement de la finance d'enregistrement.*

2) *Seuls 471 vélos sont enregistrés. Lors même que les propriétaires de vélos sont tenus de faire enregistrer leurs machines, beaucoup ne le font pas, cela parce qu'une ancienne disposition exigeant que les vélocipèdes fussent munis d'une plaque numérotée délivrée contre une somme unique de fr. 3 a été abrogée par l'autorité cantonale, sur la réclamation qui lui a été adressée par un groupe de vélocipédistes.*

3) *En sus fr. 1 pour chaque mutation portée sur le registre d'inscription.*

4) *Il n'est perçu aucune taxe d'enregistrement; la plaque avec numéro d'ordre est fournie au prix de revient.*

5) *Fr. 1.50 pour la plaque de contrôle, et fr. 3 pour taxe d'enregistrement.*

6) *Les vélocipédistes ont à payer une finance de fr. 1.50 pour la plaque de contrôle et en sus 50 cts. pour la carte de légitimation, qui est renouvelable chaque année.*

## 1. Polizeiliche Kontrolle über die Velos.

### 1. Mesures de police concernant les vélocipèdes.

**1. Basel-Stadt.** Verabreichung von persönlichen Radfahrkarten (Polizeidepartement) und Anbringung von Nummern an den Maschinen, wofür eine Taxe von Fr. 2 bezogen wird.

**2. Bern.** Aushändigung einer Radfahrerkarte gegen Entrichtung einer Kontrollgebühr von Fr. 2 und Anbringung einer Kontrollnummer an der Maschine zum Selbstkostenpreis, zu erheben bei der städtischen Polizeidirektion.

**3. Biel.** Fahrkarten werden von der Polizei-Inspektion gegen Entrichtung einer Taxe von Fr. 2, einschliesslich der von der Polizei-Inspektion zu liefernden Kontrollnummern ausgestellt. Die Inhaber haben die Fahrkarten alljährlich während der Frist vom 1. bis 31. Januar gegen Entrichtung einer Gebühr von 50 Cts. visieren zu lassen.

**4. Chaux-de-Fonds.** Eintragung auf dem Polizei-Bureau von Name, Vorname, Wohnung und Beruf des Besitzers. Abgabe einer Kontrollnummer zum festgesetzten einzigen Preise von Fr. 5.

**5. Fribourg.** Eintragung des Besitzers der Maschine auf der Polizeidirektion der Stadt. Eine frühere Bestimmung, welche vorschrieb, gegen Bezahlung von Fr. 3 eine Kontrollnummer zu erheben, wurde, auf eine von einer Gruppe Velofahrer eingereichte Reklamation hin, von der kantonalen Behörde aufgehoben.

**6. Genf.** Verabreichung einer Kontrollnummer für die Maschine gegen Bezahlung von Fr. 2 und einer Legitimationskarte mit Namen, Vornamen, Beruf, Wohnung und Photographie des Besitzers, nebst der Nummer der Maschine. Gegen Zustellung der Photographie wird die Legitimationskarte dem Besitzer vom Justiz- und Polizeidepartement gratis abgegeben.

**7. Lausanne.** Ausgabe von Kontrollmarken zum Preise von Fr. 2 und persönliche Radfahrerkarte. Der Besitz mehrerer Maschinen bedingt die Einlösung der gleichen Zahl von Fahrerlaubnisscheinen. Die Fahrkarten beziehen sich bloss auf das Jahr, in welchem sie ausgefertigt worden sind und müssen jedes Jahr im Januar erneuert werden gegen Bezahlung von 50 Cts.

**8. Loele.** Der Radfahrer ist gehalten, sich bei der lokalen Polizeibehörde einschreiben zu lassen. Gegen einen einzigen festgesetzten Preis von Fr. 5 wird dem Radfahrer die Kontrollnummer für die Maschine ausgehändigt. Bei Besitzwechsel ist das Polizeibureau zu benachrichtigen, welches die Mutation im Register gegen Bezahlung von Fr. 1 besorgt.

**9. Luzern.** Radfahrerkarten werden vom kantonalen Militär- und Polizeidepartement ausgestellt und sind alljährlich zu erneuern. Für die Ausstellung beziehungsweise Erneuerung der Karten ist eine Gebühr von Fr. 2 zu entrichten. Ferner erhält der Radfahrer eine im Register des Militär- und Polizeidepartements eingetragene Kontrollnummer für die Maschine, welche zum Selbstkostenpreise abgegeben wird.

**1. Bâle-Ville.** Le Département de police accorde aux vélocipédistes des permis de circulation et leur remet, moyennant une taxe de fr. 2, une plaque avec numéro d'ordre.

**2. Berne.** La Direction de police de la ville délivre des cartes personnelles de légitimation contre une somme de fr. 2, en même temps qu'une plaque de contrôle numérotée à apposer à la machine et remise au prix coûtant.

**3. Bienne.** L'inspecteur de police délivre, moyennant une taxe de fr. 2, un permis de circulation et une plaque de contrôle avec numéro d'ordre. Les porteurs du permis sont tenus de le faire viser chaque année dans le courant de janvier contre une finance de 50 cent.

**4. Chaux-de-Fonds.** Tout vélocipédiste a l'obligation de s'inscrire au Bureau de police avec mention du numéro d'ordre, des nom et prénoms, domicile et profession du détenteur de la machine. Remise d'une plaque numérotée contre une taxe fixe et unique de fr. 5.

**5. Fribourg.** Inscription du détenteur d'un vélo auprès de la Direction de police de la ville. Suivant une ancienne disposition, une plaque avec numéro d'ordre, remise contre paiement d'une taxe de fr. 3, devait être apposée à la machine; sur la réclamation d'un groupe de vélocipédistes, cette disposition a été abrogée par l'autorité cantonale.

**6. Genève.** Délivrance, par le Département de police, d'une plaque de contrôle portant un numéro d'ordre, contre une somme de fr. 2, et d'une carte de légitimation renfermant les nom, prénoms, profession et domicile et la photographie du porteur. Cette carte est accordée gratuitement contre remise de la photographie.

**7. Lausanne.** La Direction de police urbaine remet avec chaque plaque numérotée, contre fr. 2, un permis de circulation. Si le même vélocipédiste possède plusieurs machines, il doit prendre autant de permis qu'il a de machines. Les permis de circulation ne sont valables que pour l'année dans laquelle ils ont été délivrés. Ils doivent être renouvelés dans le courant de chaque année contre une finance de 50 cent.

**8. Loele.** Obligation pour les vélocipédistes de s'inscrire au Bureau de police locale, lequel délivre, contre une somme fixe et unique de fr. 5, une plaque portant le numéro d'ordre de l'inscription. Si la machine change de propriétaire, le nouveau détenteur est tenu d'en aviser le Bureau de police, qui en prend note sur le registre d'inscription contre paiement d'une finance de fr. 1.

**9. Lucerne.** Les cartes de légitimation sont délivrées par le Département cantonal militaire et de police et renouvelables chaque année. La remise de la carte et son renouvellement ont lieu contre une finance de fr. 2. En outre, ledit Département délivre aux vélocipédistes, au prix de revient, une plaque avec numéro d'ordre, laquelle doit être adaptée à la machine.

**10. Neuenburg.** Eintragung beim städtischen Polizeibureau von: Kontrollnummer, Name, Vorname, Alter, Wohnung und Beruf des Besitzers der Maschine. Das Bureau verabfolgt gegen einen einzigen Preis von Fr. 2 die Kontrollnummer für die Maschine.

**11. St. Gallen.** Die Bewilligung zum Radfahren wird von der städtischen Polizeidirektion erteilt. Minderjährigen wird die Bewilligung nur erteilt, wenn der Inhaber der väterlichen Gewalt die civilrechtliche Verantwortlichkeit durch schriftliche Erklärung übernimmt. Die erteilten Bewilligungen werden in einer Kontrolle eingeschrieben und unterliegen alljährlich der Erneuerung. Ausser der Bewilligungskarte erhält der Radfahrer eine Kontrollnummer für die Maschine. Die Einschreibgebühr beträgt Fr. 3. Der Nummerschild kostet Fr. 1. 50. Bei der jährlichen Erneuerung ist der Betrag von Fr. 3 zu entrichten.

**12. Schaffhausen.** Die Radfahrkarten werden von der Stadtpolizei ausgestellt gegen Entrichtung einer jährlichen Kontrollgebühr von Fr. 2. Ferner sind die Maschinen mit Kontrollnummern zu versehen, welche von der Stadtpolizei zum Selbstkostenpreis abgegeben werden. Die Radfahrer haben die Karten stets mit sich zu führen und jeder Polizeiperson auf Verlangen vorzuweisen.

**13. Winterthur.** Die Bewilligung zum Radfahren ist beim städtischen Polizeiamte nachzusuchen und unterliegt der jährlichen Erneuerung. Ausser der Bewilligungskarte erhält der Radfahrer eine Kontrollnummer, welche vom Polizeiamte zum Selbstkostenpreis von Fr. 1. 30 abgegeben wird. Die jährlich zu erneuernde Ausweiskarte kostet 30 Cts.

**14. Zürich.** Das Polizei-Inspektorat der Stadt erteilt die Bewilligung zum Radfahren, welche jedes Jahr zu erneuern ist. Ausser der Bewilligungskarte erhält jeder Radfahrer eine Nummer, welche an der Maschine zu befestigen ist. Für die Verabfolgung der Bewilligungskarte ist eine jährliche Gebühr von Fr. 2 zu entrichten; die Kontrollnummer wird zum Selbstkostenpreis von Fr. 1. 20 abgegeben.

**10. Neuchâtel.** *Obligation pour tout vélocipédiste de s'inscrire au Bureau de la police locale. Cette inscription contient le numéro d'ordre, les nom et prénom, âge, domicile et profession du détenteur de la machine. Le Bureau de police délivre, contre paiement d'une taxe fixe et unique de fr. 2, une plaque avec le numéro d'ordre de l'inscription.*

**11. St-Gall.** *Les permis de circulation sont délivrés par la Direction de police urbaine. Les mineurs ne sont autorisés à faire usage du vélocipède que si le détenteur de la puissance paternelle s'oblige, par déclaration écrite, à répondre de tout préjudice causé par l'emploi du vélocipède. Les autorisations accordées sont portées dans un registre et doivent être renouvelées chaque année. Le vélocipédiste reçoit, avec le permis de circulation et contre une finance de fr. 1.50, une plaque avec numéro d'ordre. L'émolument d'inscription est de fr. 3; il reste le même pour chaque renouvellement annuel.*

**12. Schaffhouse.** *Les permis de circulation sont délivrés par la Direction de police urbaine contre un émolument de contrôle de fr. 2 par an. Elle remet au vélocipédiste, au prix de revient, une plaque numérotée qui doit être adaptée à la machine. Les cyclistes doivent toujours avoir sur eux leur permis dans leurs courses vélocipédiques et le présenter sur réquisition à tout agent de police.*

**13. Winterthour.** *La Direction de police de la ville délivre les cartes de légitimation, qui doivent être renouvelées chaque année. Les vélocipédistes reçoivent, en outre, une plaque avec numéro d'ordre, qui est remise par le même office au prix de revient de fr. 1.30. Il est perçu 30 cent. pour chaque renouvellement de la carte de légitimation.*

**14. Zurich.** *Les permis de circulation sont délivrés par l'inspectorat de police de la ville et doivent être renouvelés chaque année. Il est remis en même temps à chaque vélocipédiste un numéro d'ordre destiné à être adapté à la machine. Le permis, de même que son renouvellement annuel, coûte fr. 2; les numéros de contrôle sont remis au prix de revient de fr. 1.20.*

## 2. Fahrregeln auf Strassen, Plätzen, Anlagen, Trottoirs etc.

Als allgemeine Fahrregel in allen Städten gilt die Bestimmung, dass bei Begegnung mit Fuhrwerken und Radfahrern rechts auszuweichen ist; beim Überholen ist links vorzufahren.

### 2. Règles concernant la circulation des vélocipèdes sur la voie publique.

*Règle générale, commune à toutes les villes: Les cyclistes doivent constamment croiser à droite et derancer à gauche.*

**1. Basel-Stadt.** Das Fahren mit Zweirädern ist von morgens 6 Uhr bis abends 10 Uhr auf bestimmten Strassen und Plätzen verboten. Das Polizeidepartement ist ermächtigt, das Befahren anderer Strassen als der bezeichneten ebenfalls zu untersagen. Anlagen, Trottoirs und Fusswege dürfen weder zum Fahren mit Fahrrädern noch zum Stossen von solchen benützt werden.

Innerhalb der Stadt und der Dörfer, sowie bei starkem Verkehr, bei Strassenkreuzungen, beim Einbiegen in andere Strassen und bei Dunkelheit muss langsam gefahren werden. Es ist verboten, während

**1. Bâle-Ville.** *La circulation des bicyclettes est interdite, sur certaines rues et places déterminées, de 6 heures du matin à 10 heures du soir. Le Département de police est autorisé à défendre également cette circulation dans d'autres rues. Le parcours en vélo des promenades publiques, trottoirs et sentiers est interdit; de même, il n'est pas permis d'y conduire à la main les machines.*

*Dans l'intérieur de la ville et des villages, ainsi que lorsque la circulation est forte, aux carrefours, au contour d'une rue et lorsqu'il fait obscur, les cyclistes doivent ralentir leur marche. Il leur est*

des Fahrens mit den Füssen das Pedal zu verlassen. Beim Fahren muss stets die rechte Seite der Strasse eingehalten werden. Mehr als zwei Radfahrer dürfen nicht nebeneinander fahren; in engen Strassen oder bei starkem Verkehr darf nur einer hinter dem andern fahren.

**2. Bern.** Scharfe Biegungen von Strassen und Wegen, welche eine Übersicht der zu befahrenden Strecke verunmöglichen, sowie alle Stellen mit starkem Verkehr sind nur in ganz langsamem Tempo zu passieren. Wo durch Zusammenfluss von Menschen der Durchpass erschwert wird, soll der Radfahrer absteigen.

Anlagen, Trottoirs und Fusswege dürfen zum Fahren mit Fahrrädern nicht benützt werden. Beim Passieren der Eisenbahnbrücke hat der Radfahrer abzusteigen. Die städtische Polizeidirektion ist befugt, das Befahren einzelner Strassen mit Fahrrädern bei Festen, an Markttagen oder bei besonders starkem Verkehr zu untersagen.

**3. Biel.** Promenaden, Anlagen, inklusive die daneben befindlichen Wasserschalen, Trottoirs und Fusswege dürfen zum Fahren mit Fahrrädern nicht benützt werden. Auf den Strassen, Plätzen, Promenaden, Anlagen, Wegen und Trottoirs im Stadtbezirk sind die Übungen im Schnell- und Kunstfahren strengstens untersagt. Die Polizeibehörde ist befugt, das Befahren einzelner oder sämtlicher Strassen der Stadt mit Fahrrädern bleibend oder nur vorübergehend zu untersagen. Innerhalb der Stadt, sowie überall bei starkem Verkehr, beim Einbiegen in andere Strassen und bei Strassenkreuzungen muss so langsam gefahren werden, dass sofortiges Anhalten möglich ist. Bei Volksandrang hat der Radfahrer abzusteigen.

**4. Chaux-de-Fonds.** Die Fahrgeschwindigkeit der Radfahrer ist auf folgende Art zu regieren:

- a) im Innern der Stadt ist die Gangart zu mässigen;
- b) bei starken Biegungen und Strassenkreuzungen muss die Gangart in der Weise verlangsamt werden, um ein sofortiges Anhalten zu ermöglichen;
- c) in steilen und engen Strassen mit starkem Verkehr haben die Radfahrer abzusteigen und die Maschine an der Hand zu führen.

Die Cirkulation mit Fahrrädern ist ganz untersagt:

- a) auf den Trottoirs der öffentlichen Strassen und im allgemeinen auf allen Wegen und Promenaden, welche ausschliesslich für die Fussgänger reserviert sind;
- b) auf den Marktplätzen während der Abhaltung der Märkte.

Der lokalen Polizeibehörde steht das Recht zu, an Festtagen, bei welchen ein grosser Verkehr zu erwarten ist, die Cirkulation mit Velos in der ganzen Stadt oder in einzelnen Quartieren zu verbieten.

Ohne specielle Erlaubnis der Polizeidirektion ist es den Radfahrern nicht gestattet, zu mehr als zwei neben einander zu fahren; ebenso ist es verboten, während des Fahrens die Lenkstange oder die Pedale zu verlassen.

**5. Freiburg.** Keine diesbezüglichen Angaben.

**6. Genf.** Das Befahren der Trottoirs der öffentlichen Strassen ist untersagt. Dieses Verbot bezieht sich indessen nicht auf Maschinen, welche an der Hand geführt werden. In Promenaden und andern von der Polizeibehörde bezeichneten Orten sind die Maschinen an der Hand zu führen.

*interdit de lâcher les pédales: ils doivent constamment tenir leur droite; il ne peut y en avoir plus de 2 marchant de front; ils iront à la file indienne dans les rues étroites ou lorsque la circulation est forte.*

**2. Berne.** *Aux endroits où les rues contournent brusquement, de manière à masquer le chemin à prendre, ainsi que là où se croisent nombre de voitures et de piétons, les cyclistes devront prendre une allure très lente; et même, dans les cas où la circulation est rendue difficile par l'affluence des piétons, ils conduiront leur machine à la main. Le parcours des promenades, trottoirs et sentiers n'est pas permis aux vélocipédistes. Ces derniers descendront de vélo pour passer le pont du chemin de fer. La Direction de police urbaine est autorisée à défendre aux cyclistes le parcours de certaines rues les jours de fête, de marché, ou lorsqu'il se produit une grande affluence de personnes et de voitures.*

**3. Bienne.** *Il n'est pas permis aux cyclistes de circuler sur les promenades, les trottoirs et les sentiers. Les exercices de force ou d'adresse sur la voie publique et dans le ressort urbain: rues, places, promenades, chemins et trottoirs, sont sévèrement interdits. L'autorité de police peut défendre, d'une manière permanente ou temporaire, la circulation des vélocipèdes sur certaines rues ou même sur toutes les rues de la ville. Dans l'intérieur de la ville, ainsi qu'au détour d'une rue ou aux croisées de rues, le vélocipédiste doit avoir une allure si modérée qu'il lui soit possible de s'arrêter instantanément. Dans les endroits où il y a foule, le cycliste doit conduire sa machine à la main.*

**4. Chaux-de-Fonds.** *L'allure des vélocipèdes est réglée de la manière suivante:*

- a) *dans l'intérieur de la ville, l'allure doit être très modérée;*
- b) *aux contours brusques, aux croisées de rues, routes ou chemins, l'allure doit être lente, de façon à permettre l'arrêt instantané de la machine;*
- c) *dans les rues à forte pente, dans les rues étroites où il y a beaucoup de circulation, les vélocipédistes doivent mettre pied à terre et conduire leur machine à la main.*

*La circulation est interdite:*

- a) *sur les trottoirs des rues et, généralement, sur toutes les parties des voies et promenades publiques exclusivement réservées aux piétons;*
- b) *sur les places de marché pendant les jours et heures à ce destinés.*

*Il appartient à l'autorité de police locale d'interdire la circulation des vélocipèdes dans toute la ville ou dans certains quartiers, les jours de fête, si une forte circulation est à prévoir.*

*Sauf autorisation spéciale de ladite autorité, les vélocipédistes ne doivent pas circuler plus de deux de front dans l'intérieur de la ville. Ils ne doivent pas cheminer en lâchant le timon ou les pédales de la machine.*

**5. Fribourg.** *Pas de règles édictées.*

**6. Genève.** *La circulation des cyclistes est interdite sur les trottoirs des voies publiques. Cette interdiction ne s'applique pas aux machines conduites à la main. Dans les promenades et autres endroits désignés par l'autorité de police, les machines doivent être conduites à la main.*

In den Strassen der Stadt und der Dörfer ist es nicht gestattet, weder die Lenkstange noch die Pedale zu verlassen.

In der Stadt, in den Ausserquartieren und in den Strassen der Dörfer muss die Gangart verlangsamt werden.

**7. Lausanne.** Die Cirkulation mit Velos ist verboten sowohl auf den Trottoirs der Stadt und der öffentlichen Strassen als auch in den öffentlichen Anlagen, welche ausschliesslich für die Fussgänger bestimmt sind; ferner in den näher bezeichneten Strassen mit starker Steigung. Der Polizeidirektion steht das Recht zu, die Cirkulation auf den öffentlichen Strassen zu untersagen, wenn die Umstände dies erfordern. In der Stadt sowie in den Ausserquartieren ist die Gangart so zu verlangsamen, dass ein sofortiges Anhalten möglich ist. Beim Fahren dürfen die Füsse nicht von den Pedalen entfernt werden.

**8. Le Locle.** Im Innern der Stadt ist die Gangart zu verlangsamen, ebenso bei starken Biegungen der Strassen und bei Strassenkreuzungen. In steilen Strassen mit starker Cirkulation hat der Radfahrer abzustiegen und die Maschine an der Hand zu führen.

Das Fahren ist gänzlich untersagt auf den Trottoirs der öffentlichen Strassen sowie auf den Wegen und Promenaden, welche speciell für die Fussgänger reserviert sind; ebenso gilt dieses Verbot für das Befahren der Marktplätze zur Zeit der Abhaltung der Märkte. Diese Vorschriften beziehen sich indessen nicht auf Maschinen, welche an der Hand geführt werden.

Sofern es die Verhältnisse wünschbar erscheinen lassen, steht dem Gemeinderat jederzeit die Berechtigung zu, das Fahren der Velos in gewissen Strassen der Stadt zu verbieten.

Ohne specielle Erlaubnis ist es den Radfahrern nicht gestattet, zu mehr als zwei nebeneinander zu fahren. Ebenso ist es nicht erlaubt, während dem Fahren die Führung oder die Pedale frei zu lassen.

**9. Luzern.** Das Velocipedfahren auf den Trottoirs ist untersagt. Auf den Banketten der Strassen, welche für den Fussgängerverkehr dienen, darf nur gefahren werden, wenn dieselben nicht von Fussgängern benützt werden.

Beim Passieren von Ortschaften und Strassenstrecken mit scharfen Biegungen, wo eine Übersicht des zu befahrenden Terrains nicht möglich ist, darf nur in ganz langsamem Tempo gefahren werden.

**10. Neuchâtel.** Gleiche Bestimmungen wie bei Chaux-de-Fonds mit der einzigen Abweichung, dass einzelne Strassen genannt sind, in welchen das Fahren mit Velos gänzlich verboten ist.

**11. St. Gallen.** Mit Fahrrädern dürfen die Fusswege, Trottoirs und die öffentlichen Anlagen nicht befahren werden; ebenso ist die Vornahme von Fahrübungen und Wettrennen auf öffentlichen Strassen und Plätzen im Stadtgebiet untersagt, vorbehaltlich besonderer polizeilicher Bewilligung. Bei besonders engen Passagen oder aussergewöhnlich starkem Personen- oder Fuhrwerkverkehr haben die Radfahrer abzustiegen und das Fahrrad an der Hand zu stossen; dasselbe ist der Fall bei stark abschüssigen oder aus andern Gründen für den Fahrradverkehr besonders gefährlichen Strassen.

Der Radfahrer hat ferner folgende Fahrregeln zu beachten:

*Il est interdit de lâcher le timon et les pédales dans les rues des villes et des villages.*

*Dans la ville de Genève et la banlieue et sur les routes traversant les villages, les cyclistes doivent ralentir leur marche.*

**7. Lausanne.** *La circulation des vélocipèdes est interdite sur les trottoirs des rues, routes et chemins et généralement sur toutes les parties de voies et promenades publiques exclusivement réservées aux piétons, ainsi que dans certaines rues déterminées, à forte pente. La Direction de police peut interdire la circulation des vélocipèdes sur les voies publiques où elle a lieu habituellement, lorsque les circonstances l'exigent.*

*Dans la ville et la banlieue, le vélocipédiste doit conserver une allure assez modérée pour qu'un arrêt immédiat soit possible. Il ne doit jamais cesser d'avoir les pieds aux pédales.*

**8. Le Locle.** *Dans l'intérieur de la ville, l'allure des vélocipèdes doit être très modérée; aux contours brusques, aux croisées de rues, elle doit être lente. Dans les rues à forte pente et les rues étroites où il y a une forte circulation, les vélocipédistes doivent mettre pied à terre et conduire leur machine à la main.*

*La circulation des vélocipèdes est interdite: sur les trottoirs des voies publiques et généralement sur toutes les parties des voies et promenades publiques exclusivement réservées aux piétons; sur les places de marché pendant les jours et heures à ce destinés. Cette interdiction ne s'applique pas aux machines conduites à la main.*

*Si les circonstances l'exigent, le conseil communal peut interdire en tout temps la circulation des vélocipèdes dans certaines rues de la ville.*

*Sauf autorisation spéciale de la Direction de police, les vélocipédistes ne peuvent circuler plus de deux de front dans l'intérieur de la ville. Ils ne doivent pas cheminer en lâchant le timon ou les pédales de la machine.*

**9. Lucerne.** *Il est défendu aux vélocipédistes de circuler sur les trottoirs des rues et des voies publiques en général. On ne peut circuler sur les trottoirs des chemins réservés aux piétons que si ces trottoirs ne sont pas utilisés par ces derniers.*

*En traversant des localités, de même qu'en parcourant des tronçons de route à forte pente et où la conformation du terrain vous cache le chemin à suivre, l'allure doit être très lente.*

**10. Neuchâtel.** *Les mêmes dispositions que pour la Chaux-de-Fonds, à la seule différence près qu'il est certaines rues dénommées où la circulation des vélos est interdite.*

**11. St-Gall.** *Il est défendu aux vélocipédistes de parcourir les sentiers, trottoirs et promenades publiques; de même, les exercices de course et concours de vitesse sont interdits, dans le ressort de la ville, sur les voies et les places publiques, sauf autorisation spéciale de la police. Dans les passages particulièrement étroits et là où se trouve grande affluence de personnes et de voitures, les vélocipédistes doivent mettre pied à terre et conduire leur machine à la main; cette disposition est applicable pour les routes ou tronçons de route à forte pente ou qui, pour d'autres raisons, sont particulièrement dangereux pour les vélocipédistes.*

*Tout cycliste doit en outre se conformer strictement aux règles suivantes:*

- a) es darf nur mit angefasster Lenkstange, die Füsse auf den Pedalen, gefahren werden;
- b) die Geschwindigkeit der Fahrräder darf die des kurzen Trabes eines Pferdes nicht überschreiten und soll an Strassenbiegungen und Kreuzungen, sowie an Stellen, wo ein starker Fussgänger-verkehr auf der Fahrbahn der Strasse stattfindet, so reduziert werden, dass der Radfahrer jeden Augenblick ganz anhalten und absteigen kann.
- c) nebeneinander darf nur gefahren werden, wenn bei besonderen Anlässen die Bewilligung der Polizeidirektion hierzu eingeholt worden ist.

**12. Schaffhausen.** Mit Fahrrädern dürfen nicht befahren werden die Fusswege, die Trottoirs und Seitenwege, die öffentlichen Anlagen und Durchgänge, sowie alle Strassen und Plätze in der Zeit während welcher daselbst Märkte abgehalten werden. Die Stadtpolizei kann das Befahren weiterer Strassen vorübergehend oder dauernd untersagen.

In engen Gassen haben die Radfahrer abzusteigen. Für Wettfahrten und Umzüge im Stadtgebiet ist besondere polizeiliche Bewilligung erforderlich.

Fahrübungen dürfen nur an durch die Stadtpolizei bezeichneten Orten abgehalten werden.

Folgende Fahrregeln sind ferner strenge zu beobachten:

- a) innerhalb des Weichbildes der Stadt und in bewohnten Strassen der Aussenquartiere, besonders aber bei Strassenbiegungen, Kreuzungen, beim Umwenden und bei Dunkelheit muss so langsam gefahren werden, dass sofortiges Anhalten möglich ist;
- b) das freihändige Fahren, sowie das Verlassen des Pedals mit den Füssen ist untersagt;
- c) auf einem einplätzigem Fahrrad darf nie mehr als eine Person Platz nehmen;
- d) mehr als zwei Radfahrer dürfen ohne besondere Bewilligung bei speziellen Anlässen nicht nebeneinander fahren; in engen Strassen oder bei starkem Verkehr darf nur einer hinter dem andern fahren;
- e) überall wo durch Zusammenfluss von Menschen der Durchpass erschwert wird, muss der Radfahrer absteigen.

An Festen und andern Anlässen kann die Stadtpolizei den Gebrauch des Fahrrades im Stadtgebiet ganz untersagen.

**13. Winterthur.** Schnelles Fahren ist auf allen Strassen verboten. Bei starkem Verkehr, bei Strassenbiegungen und -kreuzungen, ferner beim Umwenden und bei Dunkelheit muss so langsam gefahren werden, dass sofortiges Anhalten möglich ist. Enge Strassen mit starkem Verkehr, Fusswege, Trottoirs und Seitenwege der Strassen, öffentliche Anlagen und Durchgänge sowie alle Strassen und Plätze, auf denen Märkte abgehalten werden, letztere während der Dauer dieser Benützung, dürfen nicht befahren werden. An Festen mit ungewöhnlich starkem Strassenverkehr kann der Gebrauch der Fahrräder überhaupt untersagt werden. Das freihändige Fahren, sowie das Entfernen der Füsse vom Pedal ist untersagt.

**14. Zürich.** Mit Fahrrädern dürfen nicht befahren werden die Fusswege, die Trottoirs und Seitenwege der Strassen, sowie die öffentlichen Anlagen. In engen Gassen haben die Radfahrer abzusteigen. Als Fahrregeln sind strenge zu beachten:

- a) *il ne doit lâcher ni le timon ni les pédales de la machine;*
- b) *la vitesse de l'allure ne doit pas dépasser celle d'un cheval allant au petit trot; dans les rues à forte pente, aux croisements de rues, de même qu'aux endroits de la voie publique où il y a grande affluence de piétons, l'allure doit être telle que le cycliste puisse mettre instantanément pied à terre;*
- c) *on ne peut circuler plusieurs de front que dans certaines occasions et moyennant l'autorisation de la Direction de police.*

**12. Schaffhouse.** *Il n'est pas permis aux cyclistes de circuler sur les sentiers, trottoirs et bas-côtés d'une route ou chemin de traverse, sur les places publiques et passages, ainsi que sur les rues et places destinées au marché, les jours et heures où elles sont occupées. La Direction de police de la ville peut défendre, d'une manière temporaire ou permanente, le parcours d'autres rues.*

*Dans les ruelles, les cyclistes doivent conduire leur machine à la main.*

*Les concours de vitesse et cortèges de cyclistes ne peuvent avoir lieu sur le ressort de la ville que moyennant une autorisation spéciale de la Direction de police. Les exercices de course ne sont permis qu'aux endroits désignés par la police.*

*Les règles suivantes doivent être en outre strictement observées:*

- a) *dans l'enceinte de la ville, ainsi que dans les rues habitées de la banlieue, particulièrement au tournant d'une rue, aux croisées de rues et au moment d'enfiler une autre rue, de même que lorsqu'il fait obscur, l'allure du vélocipède doit être si lente que le cycliste puisse s'arrêter instantanément;*
- b) *le vélocipédiste ne doit abandonner ni le guidon, ni les pédales de la machine;*
- c) *il est défendu de prendre une seconde personne sur un vélo à une place;*
- d) *sauf autorisation spéciale pour des cas exceptionnels, il n'est pas permis de circuler en vélo plus de deux de front; dans les rues étroites et lorsqu'il y a une forte circulation, les cyclistes doivent se placer l'un derrière l'autre;*
- e) *partout où il y a encombrement de personnes, le vélocipédiste doit mettre pied à terre.*

*La Direction de police peut, dans des jours de fête ou autres occasions, interdire absolument l'usage des vélos sur tout le territoire urbain.*

**13. Winterthur.** *L'allure rapide est interdite aux vélocipédistes sur toutes les rues. Dans les endroits où la circulation est forte, au tournant et aux croisées de rues et quand il fait sombre, l'allure doit être si lente qu'il soit possible de s'arrêter instantanément. Il est défendu aux cyclistes de circuler dans les rues étroites où la circulation est considérable, sur les sentiers, trottoirs et chemins de traverse, sur les promenades publiques et passages, ainsi qu'aux jours de marché sur toutes les rues et places où se tient le marché de la ville. En temps de fête avec grande affluence de personnes dans les rues, l'usage du vélo peut être interdit d'une manière générale. Il est défendu de lâcher le timon et les pédales de la machine.*

**14. Zurich.** *La circulation des vélos est interdite sur les sentiers, trottoirs et chemins à piétons parallèles aux rues, ainsi que sur les promenades publiques. Les cyclistes doivent mettre pied à terre dans les rues étroites. Les règles suivantes doivent être strictement observées:*

- a) zu schnelles Fahren ist auf allen Strassen untersagt;
- b) auf Strassen mit stärkerem Verkehr darf nur in mässigem Tempo gefahren werden;
- c) bei Strassenbiegungen und Kreuzungen ist langsam zu fahren;
- d) das freihändige Fahren ist verboten;
- e) auf einem einplätzigem Zweirad darf nie mehr als eine Person Platz nehmen.

An Festen mit ungewöhnlich starkem Strassenverkehr kann der Gebrauch von Fahrrädern überhaupt untersagt werden.

### 3. Massregeln zur Verhütung von Unfällen und Verhalten bei Unfällen.

#### 3. Mesures de sécurité et règles à suivre en cas d'accident.

1. **Basel.** Beim Passieren von Strassenkreuzungen und Strassenbiegungen, sowie wenn bei Begegnung mit Fuhrwerken oder Fussgängern eine Zusammenstoss zu befürchten ist, hat der Radfahrer rechtzeitig ein Warnungssignal zu geben. Wenn ein Zusammenstoss erfolgt oder durch das Scheuwerden eines Tieres Schaden entsteht, hat der Radfahrer, auch wenn ihm keine Schuld trifft, sofort abzustiegen, auf Verlangen seinen Namen und seine Nummer anzugeben und nötigenfalls dafür zu sorgen, dass dem Verletzten oder Beschädigten Hilfe geleistet werde.

2. **Bern.** Scheuen Pferden gegenüber ist es Pflicht des Radfahrers, abzustiegen oder, wenn dies nicht mehr möglich sein sollte, auf geeignete Weise zur Beruhigung der Tiere beizutragen.

Wenn durch den Radfahrer eine Person überfahren oder ein Unfall herbeigeführt wird, so hat derselbe sofort abzustiegen, nach Kräften Beistand zu leisten und auf Verlangen Namen und Wohnort anzugeben.

Es ist verboten, das Vorbeifahren von Radfahrern mutwillig zu hindern, den Radfahrern Hunde anzuhetzen, Gegenstände in die Speichen des Vehikels zu werfen oder andere gefahrdrohende Hindernisse in den Weg zu legen. Diejenigen Fussgänger, welche es vorziehen, die Strassen, statt die daneben befindlichen Fusswege oder Trottoirs zu begehen, sind gehalten, daherkommenden Radfahrern Platz zu machen.

3. **Biel.** Die gleichen Bestimmungen wie in Bern, mit dem Zusatz: „Die Besitzer von Hunden haben ihr möglichstes beizutragen, ihre Hunde, welche die Radfahrer aus eigenem Antriebe verfolgen, davon abzuhalten“.

4. **Chaux-de-Fonds.** Gleiche Bestimmungen wie in Bern.

5. **Freiburg.** Ein neues Reglement für Velofahrer und für den Automobilverkehr liegt im Entwurf vor, ist aber vom Regierungsrate noch nicht genehmigt.

6. **Genf.** Keine diesbezüglichen Bestimmungen für Velofahrer.

7. **Lausanne.** Das Reglement enthält die gleichen Bestimmungen wie dasjenige von Bern, mit dem Zusatz, dass die Fuhrwerksleute und Kutscher aller Art gegenüber den Velofahrern die gleichen Vorsichtsmassregeln einzuhalten verpflichtet sind, wie sie das Strassenpolizeigesetz beim Kreuzen oder Überholen von Fuhrwerken vorsieht.

- a) une allure trop rapide est interdite sur toutes les rues;
- b) l'allure doit être modérée sur les rues où la circulation est forte;
- c) elle doit être lente aux tournants comme aux croisements de rues;
- d) les cyclistes ne doivent pas lâcher le timon de la machine;
- e) une seconde personne ne peut être admise sur une bicyclette à une place.

Dans des jours de fête, lorsque la circulation dans les rues est considérable, on peut défendre d'une manière générale l'usage du vélo.

1. **Bâle.** Aux croisées de chemins ou au tournant d'une rue, ou lorsque, à l'approche de chars, de voitures ou de piétons, un choc est à craindre, le cycliste doit donner à temps le signal d'avertissement. Si le choc a lieu, ou que, par suite d'un cheval ombrageux qui s'emballé, il résulte quelque dommage, le cycliste, lors même qu'il n'y aurait pas de sa faute, doit mettre pied à terre et, sur réquisition, décliner son nom et son numéro; au besoin, il portera secours à celui qui aurait été blessé ou qui aurait éprouvé un dommage.

2. **Berne.** Si un cycliste peut craindre qu'à son passage un cheval ombrageux ne s'emballé, il doit mettre pied à terre, ou si la chose n'est pas possible, faire ce qui est en son pouvoir pour que l'animal se calme.

Si le cycliste vient à renverser une personne ou qu'il soit la cause d'un accident, il doit lâcher immédiatement sa machine, porter efficacement secours au blessé et, sur réquisition, indiquer son nom et son domicile.

Il est défendu de contrecarrer, par malignité, le vélocipédiste dans sa course, de lancer un chien à sa poursuite, des objets dans les roues de la machine, ou de lui barrer dangereusement le chemin. Les piétons qui préfèrent suivre la rue ou la grande route au lieu des trottoirs, sont tenus de faire place aux vélocipédistes.

3. **Bienna.** Mêmes dispositions que pour la ville de Berne, avec ceci en plus que „les propriétaires de chiens doivent faire tout ce qui dépend d'eux pour empêcher ceux-ci de poursuivre les cyclistes“.

4. **Chaux-de-Fonds.** Mêmes dispositions qu'à Berne.

5. **Fribourg.** Il existe un nouveau projet de règlement sur la circulation des vélocipèdes et des automobiles, mais qui n'a pas encore été approuvé par le Conseil d'Etat.

6. **Genève.** Le „règlement général concernant la sûreté et la circulation sur la voie publique“ ne spécifie rien à cet égard.

7. **Lausanne.** Le règlement contient les mêmes dispositions que celui de la ville de Berne, avec cette adjonction que „les charretiers ou conducteurs de voitures quelconques sont tenus, vis-à-vis des vélocipédistes, aux mêmes obligations que celles qui leur sont imposées par la loi sur la police des routes envers les chars ou voitures qu'ils veulent croiser ou devancer“.

8. **Locle.** Gleiche Bestimmungen wie in Bern, mit dem Zusatz, dass es den Velofahrern verboten ist, geflüssentlich Personen und Tiere zu erschrecken und sich des Signalapparates nutzlos und ohne Zweck zu bedienen.

9. **Lucerne.** Jedes absichtliche Erschrecken von Personen oder Zugtieren ist strenge untersagt. Personen, welche die Alarmsignale nicht beachten, sind durch höflichen Zuruf aufmerksam zu machen und auf allfällig nachfolgende Velofahrer hinzuweisen. Wenn durch den Velofahrer eine Person überfahren oder ein Unfall herbeigeführt wird, so hat derselbe abzustiegen, nach Kräften Beistand zu leisten und auf Verlangen Namen und Wohnort anzugeben. Scheuen Zugtieren (Pferden und Rindvieh) gegenüber ist es Pflicht des Fahrers, möglichste Vorsicht anzuwenden, eventuell ist abzustiegen.

10. **Neuchâtel.** Gleiche Bestimmungen wie in Locle.

11. **St. Gallen.** Sobald der Radfahrer die Beobachtung macht, dass er Personen oder Fuhrwerke in Gefahr bringt, oder Tiere scheu macht, so hat er anzuhalten, abzustiegen und darf erst wieder weiter fahren, wenn keine Gefahr mehr besteht.

Ist durch einen Radfahrer ein Unfall herbeigeführt worden, so hat der Radfahrer abzustiegen und auf Verlangen Namen und Wohnort anzugeben. Überdies ist er pflichtig, bei der Polizei Meldung zu machen.

Fussgänger, Fuhrleute und Reiter hat der Radfahrer durch Signale rechtzeitig auf seine Annäherung aufmerksam zu machen, wobei darauf Bedacht zu nehmen ist, dieselben nicht zu erschrecken; Signale unnötig zu geben ist verboten.

12. **Schaffhausen.** Ähnliche Bestimmungen wie in Bern.

13. **Winterthur.** Alarmsignale sind rechtzeitig, d. h. schon auf weitere Entfernung und anhaltend zu geben. Personen, welche die Signale nicht beachten, sind durch höfliche Zurufe aufmerksam zu machen und auf allfällige nachfolgende Fahrer hinzuweisen. Jedes absichtliche Erschrecken von Personen ist untersagt.

Wird ein Tier unruhig oder scheu, so hat der Radfahrer sofort abzustiegen und darf erst wieder aufsteigen, wenn keine Gefahr mehr zu befürchten ist. Wenn ein Zusammenstoss erfolgt, oder durch das Scheuwerden eines Tieres Schaden entsteht, so hat der Radfahrer, auch wenn ihm keine Schuld trifft, sofort abzustiegen, auf Verlangen seinen Namen anzugeben und nötigenfalls dafür zu sorgen, dass dem Verletzten oder Beschädigten Hilfe geleistet werde. Es ist verboten, dem Radfahrer Hunde anzuhetzen, Gegenstände in die Speichen des Fahrzeuges zu werfen, oder andere Hindernisse in den Weg zu legen.

14. **Zürich.** Alarmsignale sind rechtzeitig, d. h. schon auf weitere Entfernung und anhaltend zu geben; Personen, welche die Signale nicht beachten, sind durch höflichen Zuruf aufmerksam zu machen und auf allfällig nachfolgende Fahrer hinzuweisen. Jedes absichtliche Erschrecken von Personen ist untersagt. Es ist verboten, das Vorbeifahren von Radfahrern mutwillig zu verhindern.

Entsteht ein Unglücksfall durch Veranlassung eines Radfahrers, so hat derselbe sofort abzustiegen, Hilfe zu leisten und Name und Wohnort anzugeben; überdies ist er pflichtig, bei der Polizei Meldung zu machen.

8. **Locle.** *Mêmes dispositions qu'à Berne-ville. En outre, il est interdit aux cyclistes d'effrayer volontairement des personnes ou des animaux et de se servir de leur appareil de signal inutilement et sans raison.*

9. **Lucerne.** *Il est très sévèrement défendu d'effrayer intentionnellement des personnes ou des animaux de trait. Les personnes qui ne prennent pas garde au signal d'alarme donné par un cycliste, doivent être averties de son approche, comme de celle d'autres cyclistes qui le suivent, par l'interjection de attention! ou de gare! ou par un appel quelconque. Si une personne est renversée par un vélo et qu'il se produise un accident, le vélocipédiste doit mettre pied à terre, porter efficacement secours au blessé et, sur réquisition, indiquer son nom et son domicile. S'il rencontre des animaux de trait ombrageux, chevaux ou bêtes à cornes, il doit aller prudemment et, s'il est nécessaire, descendre de vélo.*

10. **Neuchâtel.** *Mêmes dispositions qu'au Locle.*

11. **St-Gall.** *Dès qu'un vélocipédiste s'aperçoit que, par sa course, des personnes à pied ou en voiture sont en danger, ou qu'il risque d'effrayer un animal, il doit s'arrêter, mettre pied à terre et ne continuer son chemin que lorsque tout danger est écarté. Est-il involontairement la cause d'un accident, il doit descendre de vélo et, sur réquisition, décliner son nom et son domicile. En outre, il est tenu d'en informer la police.*

*Tout vélocipédiste doit donner à temps le signal d'approche aux piétons, voituriers et cavaliers, tout en prenant garde de ne pas les effrayer. Tout signal inutile est défendu.*

12. **Schaffhouse.** *Mêmes dispositions qu'à Berne.*

13. **Winterthur.** *Les signaux d'alarme doivent être donnés à temps, c'est-à-dire déjà à une certaine distance et d'une manière continue. Si des personnes ne font pas attention au signal donné, le cycliste les avertira de son approche et, éventuellement, de celle d'autres cyclistes, par une interjection ou un appel à prendre garde à soi. Il est défendu aux vélocipédistes d'effrayer volontairement des personnes ou des animaux. S'ils remarquent que ceux-ci sont excités, ils doivent mettre pied à terre et ne peuvent continuer leur course que lorsque tout danger est écarté. En cas de choc ou de dommage résultant du caractère ombrageux d'un animal, le cycliste, alors même qu'il n'y aurait pas de sa faute, doit mettre immédiatement pied à terre et, sur demande, décliner son nom et, au besoin, avoir soin de secourir le blessé ou de porter secours à celui qui souffre préjudice. Il est défendu d'exciter des chiens contre les vélocipédistes, de lancer des objets dans les roues de la machine ou de placer quelque obstacle sur leur chemin.*

14. **Zurich.** *Les signaux d'alarme doivent être donnés à temps, c'est-à-dire déjà à une certaine distance et d'une manière continue; quant aux personnes qui n'y prennent pas garde, elles seront averties par une interjection d'appel du vélocipédiste qui, éventuellement, annoncera l'arrivée d'autres cyclistes qui le suivent. Il est défendu d'effrayer intentionnellement des personnes; il est également défendu d'entraver malicieusement la circulation des vélocipédistes.*

*En cas d'accident, le vélocipédiste doit mettre immédiatement pied à terre, porter secours autant qu'il le peut et indiquer, s'il en est requis, son nom et son domicile; en outre, il doit en informer la police.*



## 4. Strafbestimmungen. — 4. Pénalités.

1. **Basel.** Zuwiderhandlungen gegen die Verordnung oder gegen die polizeilichen Vorschriften, die auf Grund derselben erlassen werden, werden mit Geldbusse bis zu Fr. 30, in schwereren Fällen oder bei Wiederholungen mit Geldbusse bis zu Fr. 50 oder Haft bis zu einer Woche bestraft.

Wer die ihm zugeteilte Fahrradnummer einem andern zur Benützung überlässt, ist, wenn sich dieser eine Übertretung der Verordnung zu schulden kommen lässt, in gleicher Weise strafbar, wie wenn er die Übertretung selbst begangen hätte, falls er den Benützer nicht namhaft machen oder dieser nicht vor das Polizeigericht gezogen werden kann.

2. **Bern.** Widerhandlungen gegen die Bestimmungen der Verordnung werden mit einer Busse bis auf Fr. 15 bestraft. Vorbehalten bleibt die Anwendung der kantonalen Verordnung betreffend das Fahren mit Velocipedes (Busse von Fr. 1 bis Fr. 200 und Haftung für allen durch den Fahrer angerichteten Schaden), sowie die Geltendmachung civilrechtlicher Ansprüche für den durch solche Widerhandlungen zugefügten Schaden.

3. **Biel.** Bussen bis auf Fr. 20; im übrigen gleichlautend wie bei Bern.

4. **Chaux-de-Fonds.** Bussen von Fr. 2 bis Fr. 10. Einzelne Widerhandlungen fallen unter das kantonale Strassenpolizeigesetz; zudem Geltendmachung civilrechtlicher Ansprüche für den zugefügten Schaden.

5. **Freiburg.** Widerhandlungen werden mit einer Busse von Fr. 3 bis Fr. 10 oder mit 1—24 Stunden Arrest bestraft. (Das im Entwurf liegende Reglement bedarf noch der Sanktion des Regierungsrates.)

6. **Genf.** Keine speciellen Vorschriften für die Velofahrer. Anwendung der Polizeibestimmungen, vorbehalten höhere Strafen und Entschädigung in den Fällen von Vergehen und Unfällen.

7. **Lausanne.** Bussen in der Höhe der Gemeindekompetenz sobald die Widerhandlung auf Gemeindegebiet stattfand; zudem Geltendmachung civilrechtlicher Ansprüche für zugefügten Schaden. Auf kantonalen Strassen erfolgte Widerhandlungen werden vom Regierungstatthalter mit Bussen von Fr. 2 bis Fr. 20 bestraft. Im Recidivfall kann die Busse verdoppelt werden.

Der Übertreter kann gehalten werden, gegen Quittung eine Summe von Fr. 100 zu deponieren oder aber seine Maschine auf dem Polizeiposten zu belassen bis das Urteil gefällt ist.

8. **Locele.** Gleiche Bestimmungen wie bei Chaux-de-Fonds.

9. **Luzern.** Zuwiderhandlungen gegen die bestehenden Bestimmungen sind dem Statthalteramt zur Anzeige zu bringen und mit einer Busse von Fr. 1 bis Fr. 200 zu ahnden; zudem haften die Schuldigen für allen durch sie angerichteten Schaden.

10. **Neuenburg.** Zuwiderhandlungen der Vorschriften werden mit einer Busse von Fr. 2 belegt. Im Recidivfall kann diese Busse auf Fr. 5 und später auf Fr. 15 gesetzt werden. Im Falle sich der Radfahrer der Nichterfüllung der Vorschriften bei einem Unglücksfalle schuldig gemacht hat, ist die Busse im vornherein auf Fr. 15 festzusetzen. Zudem Geltendmachung civilrechtlicher Ansprüche für den zugefügten Schaden.

1. **Bâle-Ville.** Toute infraction au règlement ou à des ordonnances de police qui en émanent, entraîne une amende pécuniaire qui peut s'élever à fr. 30 dans les cas graves et, s'il y a récidive, à fr. 50, ou un emprisonnement qui peut s'étendre à une semaine.

Celui qui cède à un autre sa plaque avec numéro d'ordre pour en faire usage, est personnellement responsable de toute contravention au règlement dont s'est rendu coupable le cycliste qui fait usage de la plaque d'emprunt, dans le cas où celui-ci ne peut pas être dénommé ou qu'il ne puisse pas être traduit devant le tribunal de police.

2. **Berne.** Toute infraction au règlement est punie d'une amende qui peut aller jusqu'à fr. 15, sous réserve toutefois de l'application du règlement cantonal concernant la circulation des velocipedes (amende de fr. 1 à fr. 200 et emprisonnement pour tout préjudice causé par un velocipediste) et de toute action en dommages-intérêts.

3. **Bienne.** Amendes jusqu'à fr. 20; en outre, mêmes dispositions pénales que pour Berne.

4. **Chaux-de-Fonds.** Amende de fr. 2 à fr. 10. Certaines contraventions sont passibles des peines prévues dans la loi sur la police des routes. Toutes ces pénalités sont applicables sans préjudice à tous dommages-intérêts qui pourraient être réclamés aux contrevenants.

5. **Fribourg.** Les contraventions sont punies d'une amende de fr. 3 à fr. 10 ou de 1 à 24 heures d'arrêt. (Le projet de règlement doit encore être sanctionné par le Conseil d'Etat.)

6. **Genève.** Pas de dispositions spéciales pour les cyclistes. Application des peines de police sans préjudice des plus fortes peines et de dommages-intérêts en cas de délit ou d'accident.

7. **Lausanne.** Les contraventions au règlement sont punies d'amendes dans la compétence municipale, sans préjudice aux actions civiles ou pénales que peut encourir le velocipediste qui, par imprudence ou négligence, est la cause d'un accident. Les contraventions commises sur le domaine public cantonal sont dénoncées aux préfets, qui prononcent des amendes dans les limites de 2 fr. à fr. 20. En cas de récidive, l'amende peut être doublée. Le contrevenant peut être tenu de faire, contre quittance, dépôt d'une somme de fr. 100, ou de laisser sa machine au poste de gendarmerie jusqu'à ce que la cause ait été jugée.

8. **Locele.** Mêmes dispositions qu'à Chaux-de-Fonds.

9. **Lucerne.** Les contraventions aux dispositions en vigueur doivent être dénoncées au préfet de district et sont punies d'une amende de fr. 1 à fr. 200, cela sans préjudice de toute action en dommages-intérêts qui peut être intentée contre un velocipediste.

10. **Neuchâtel.** Les contraventions aux dispositions du règlement sont passibles d'une amende de fr. 2. En cas de récidive, l'amende est portée à fr. 5, puis ensuite à fr. 15. Dans le cas où le velocipediste ne se conformerait pas aux prescriptions réglementaires en cas de choc ou d'accident, l'amende serait portée d'emblée au maximum, soit fr. 15. Le tout sans préjudice à tous dommages-intérêts qui pourraient être réclamés aux contrevenants.

11. **St. Gallen.** Übertretungen der Verordnung werden mit Polizeibusse allein oder in Verbindung mit Fahrverbot bestraft, sofern nicht das Strafgesetz auf die betreffende Handlung oder Unterlassung Anwendung findet.

12. **Schaffhausen.** Zuwiderhandlungen gegen die bestehenden Vorschriften zieht Polizeibusse bis auf Fr. 50, eventuell 8 Tage Arrest nach sich, sofern nicht ein Vergehen im Sinne des Strafgesetzes vorliegt. Ausserdem kann nach vorgängiger zweimaliger Bestrafung dem Fehlbaren die Radfahrerbewilligung bis auf 3 Monate entzogen werden. Die Geltendmachung von civilrechtlichen Ansprüchen für den durch solche Widerhandlungen zugefügten Schaden bleibt vorbehalten.

13. **Winterthur.** Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften zieht Polizeibusse bis auf Fr. 15 nach sich. In schweren Fällen kann einem Fehlbaren durch Stadtratsbeschluss das Radfahren zeitweise verboten werden.

14. **Zürich.** Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften sowie Missbrauch der Bewilligung zieht Polizeibusse bis auf Fr. 15, eventuell Überweisung ans Statthalteramt nach sich; ausserdem kann nach vorgängiger dreimaliger Bestrafung dem Fehlbaren bis auf 3 Monate das Fahren in der Stadt untersagt, in schweren Fällen die Bewilligung gänzlich entzogen werden.

11. *St-Gall. Le vélocipédiste qui enfreint le règlement encourt une amende de police simple, ou aggravée du retrait du permis de circulation, pour autant que l'acte d'infraction ou de simple négligence n'est pas prévu par le code pénal.*

12. *Schaffhouse. Les contrevenants au règlement sont punis d'une amende qui peut s'élever à fr. 50, éventuellement des arrêts jusqu'à 8 jours, si la faute n'est pas prévue par le code pénal. Le permis de circulation peut, en outre, être retiré pour une durée de 3 mois au vélocipédiste qui a déjà subi deux peines pour contravention.*

*Est réservée toute action civile ou pénale que peut encourir le vélocipédiste qui aurait causé un dommage.*

13. *Winterthour. Toute contravention au règlement est punie d'une amende de police jusqu'à fr. 15. Dans les cas d'une certaine gravité, il peut être interdit aux vélocipédistes, par décision du Conseil de ville et temporairement, de faire usage du vélo.*

14. *Zurich. Les vélocipédistes qui enfreignent le règlement ou qui font un usage illicite de leur permis de circulation, sont passibles d'une amende de police jusqu'à fr. 15, et, suivant les cas, peuvent être traduits devant le préfet du district. En outre, l'usage du vélo dans l'intérieur de la ville peut être retiré jusqu'à 3 mois aux cyclistes qui auraient déjà encouru trois pénalités; dans les cas graves, le permis peut leur être retiré absolument.*

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

### A.

**Absterbeordnung** (siehe Sterbetafel).

**Akademien.** Statistik der Universitäten und Akademien der Schweiz, 217.

**Alkoholverwaltung.** Die eidgenössische Alkoholverwaltung in den Jahren 1887—1899, 289.

**Areal** der Schweiz, 2.

**Armee**, schweizerische (siehe Militärwesen).

**Armenpflege.** Die Armenpflege in der Schweiz im Jahre 1890, 185.

**Asyle.** Die schweizerischen Hilfsgesellschaften und Asyle im Auslande 1899, 190.

**Aufforstungen** im eidg. Forstgebiet während des Jahres 1899, 68.

**Ausfuhr** (siehe Handel).

**Auswanderung.** Die überseeische Auswanderung aus der Schweiz in den Jahren 1890—1899, 26.

**Automobile.** Zählung der Automobile und Fahrräder in 14 städtischen Gemeinden der Schweiz, 294.

### B.

**Banken.** Ergebnisse der 34 schweiz. Emissionsbanken im Jahre 1899, 160. — Notencirkulation der Emissionsbanken im Jahresdurchschnitt der Jahre 1885—1899, 162. — Durchschnitts-, Maximal- und Minimal-Positionen der einzelnen schweiz. Emissionsbanken, nach Massgabe der Wochensituationen im Jahre 1899, 164. — Barvorrat der Emissionsbanken auf Ende jeder Woche des Jahres 1899, 167. — General-Situation der schweiz. Emissionsbanken auf Ende jeder Woche des Jahres 1899, 168.

**Bedingungsschiessen.** Das Bedingungsschiessen in den freiwilligen Schiessvereinen, 262.

**Bevölkerung.** Gesamtbevölkerung der Schweiz 1875—1900 (berechnet auf Mitte der Jahre), 5.

**Bevölkerungsbewegung.** Die Eheschliessungen im Jahre 1898, nach Monaten, 8; — die Ehescheidungen seit 1881, 9; — die Ehescheidungen des Jahres 1898 nach den Scheidungsgründen, 10; — Gesamtzahl der Lebendgeborenen, nach Monaten und nach dem Geschlechte, 1896—1898, 11; — die Geburten im Jahre 1898, nach Monaten, 12; — die unehelichen Geburten in der Schweiz (1891—1898), 13; — die Todgeburten in den Jahren 1891—1898, nach Legitimität, Monat und Geschlecht, 14; — der jährliche, durchschnittliche Geburtenüberschuss 1876—1898, 16; — Gesamtzahl der Sterbefälle, nach Monaten und Geschlecht 1892—1898, 17; — die Sterbefälle im Jahre 1898, nach Monaten, 18; — jährliche Zahl der Sterbefälle und ihr Verhältnis zur Bevölkerung 1876 und 1898, 19; — Geburten und Sterbefälle in den grössten Civilstandskreisen im Jahre 1899, 20; — die Sterbefälle infolge vererbbarer Krankheiten und gewaltsamen Todes im Jahre 1898, 21; — die tödlichen Unglücksfälle 1896—1898, 22; — die Selbstmorde in der Schweiz 1886—1898, 23; — die schweiz. Sterbetafel 1881—1888, 24; — die überseeische Auswanderung aus der Schweiz in den Jahren 1890—1899, 26.

**Blindenanstalten**, 232.

**Bodenfläche** der Schweiz, 2.

**Brandversicherung** (siehe Versicherung).

**Brauereibetriebe** der Schweiz im Jahre 1899, verglichen mit früheren Jahren, 80; die Betriebe nach ihrer Produktionsmenge im Jahre 1899, 81.

**Brennereien** (siehe Alkoholverwaltung).

**Bürgerrecht.** Erwerbungen des schweiz. Bürgerrechts 1885—1899, 276—280.

### C.

**Cement-, Kalk- und Gipsfabrikation** in der Schweiz 1894—1899, 82 und 83.

**D.**

- Dampfkessel.** Schweizerischer Verein von Dampfkesselbesitzern, 84. — Die Mitglieder des Vereins und die Anzahl der Dampfkessel 1895—1899, 84. — Die Dampfkessel nach Industriezweigen, 85. — Die Dampfkessel nach ihrer Grösse, 86. — Die Dampfkessel nach ihrem Alter, 88. — Die Dampfkessel nach ihrem Ursprung, 88.
- Dampfschiffe.** Dampfschiffahrt im Jahre 1899, 114.
- Drahtseilbahnen.** Technische Verhältnisse und Verkehr für das Jahr 1898, 110; — finanzielle Verhältnisse für das Jahr 1898, 111.

**E.**

- Ehescheidungen** in den Jahren 1881—1898, 9. — Die Ehescheidungen im Jahre 1898, nach den Scheidungsgründen, 10.
- Eheschliessungen** im Jahre 1898 nach Monaten, 8.
- Einbürgerungen.** Erwerbungen des schweiz. Bürgerrechts 1885—1899, 276—280.
- Einfuhr** (siehe Handel).
- Eisenbahnen.** Lokomotivbahnen, Bahnlänge und Betriebslänge, 96. — Zugleistungen der schweiz. Lokomotivbahnen 1883—1898, 98. — Verkehr auf den schweiz. Lokomotivbahnen 1886—1898, 98. — Betriebsrechnung der schweiz. Lokomotivbahnen 1883—1898, 99. — Schweizerische Hauptbahnen und zugehörige Nebenbahnen. Bau- und Betriebslänge, spezifischer Verkehr 1889—1898, 100. — Betriebseinnahmen 1889—1898, 102. — Baukosten, Anlagekapital und Reinertrag 1889—1898, 104. — Gewinn- und Verlustrechnung der schweiz. Lokomotivbahnen 1883—1898, 106. — Elektrisch betriebene Bahnen, Stand auf Ende 1899, 107. — Entwicklung der Eisenbahnen in verschiedenen Staaten, 108.
- Emissionsbanken** (siehe Banken).
- Epilepsie.** Bestand und Bewegung der Bevölkerung in den Anstalten für Epileptische im Jahre 1899, 184.
- Ernteerträge** (siehe Landwirtschaft).
- Erziehung** (siehe Unterricht).

**F.**

- Fahrräder.** Zählung der Fahrräder und Automobile in 14 städtischen Gemeinden der Schweiz, 294.
- Feuerversicherung** (siehe Versicherung).
- Finanzwesen** (siehe auch Banken). Einnahmen und Ausgaben der Eidgenossenschaft während der Jahre 1890—1899, 234; — Subventionen des Bundes an die Kantone 1885—1899, 238; — Einnahmen und Ausgaben der Kantone während der Jahre 1894—1898, 240; — Subventionen des Bundes für Strassen- und Brückenbauten, Flusskorrekturen, Wildbachverbauungen und Entwässerungen, 242; — Bundesbeiträge an landwirtschaftliche Vereine für Wandervorträge und Spezialkurse, 213; — Verteilung des Ertrages des Alkoholmonopols an die Kantone, 293.
- Fischzucht und Jagd.** Leistungen der schweizerischen Fischbrutanstalten 1898/1899, 70. — Erlegung schädlicher Tiere 1892—1899, 72. — Stand der Schonreviere auf Ende 1899, 74.
- Fleischkonsum** und Schlachtungen in der Schweiz im Jahre 1899, 61.
- Forstwirtschaft.** Übersicht der Gesamtfläche, der Waldfläche und der Anzahl der Forstbeamten nach Kantonen, 66; — Aufforstungen im eidgenössischen Forstgebiet während des Jahres 1899, 68; — Schweizerische Ein- und Ausfuhr von Holz in den 10 Jahren 1890—1899, 69.

**G.**

- Geburten.** Gesamtzahl der Lebendgeborenen, unterschieden nach Monaten und nach dem Geschlechte 1896 bis 1898, 11. — Die Geburten (ohne Todgeburten) im Jahre 1898, nach Monaten ausgeschieden, 12. — Die unehelichen Geburten in der Schweiz (1891—1898), 13. — Die Todgeburten in der Schweiz in den Jahren 1891—1898, nach Legitimität, Monat und Geschlecht, 14. — Der jährliche durchschnittliche Geburtenüberschuss in den einzelnen Jahrfünfen (1876—1895) und der Geburtenüberschuss in den Jahren 1896—1898, 16. — Geburten und Sterbefälle in den grössten Civilstandskreisen im Jahre 1899, 20. — Mittlere Lebensdauer, 24.
- Gefängniswesen.** Schutzaufsichtsvereine, 246. — Bestand der gesamten Gefängnisbevölkerung, 247; — Gesamtzahlen und monatliche Zahlen über den Bestand, sowie über Eintritt und Austritt von Gefängnisinsassen für das Jahr 1899, 248; — Bestand der Verurteilten auf 1. Januar und 31. Dezember und Bewegung derselben während des Jahres 1899, 250; — nicht Verurteilte, 252.
- Geistesranke.** Statistik der Geisteskranken in den schweizerischen staatlichen Irrenheilanstalten für das Jahr 1899, 174.
- Gesellschaften** (siehe Vereine).

**Gesundheitswesen, Gesundheitspolizei.** Todesursachen in den Städten mit 10,000 und mehr Einwohnern für die Jahre 1877—1898, 172. — Statistik der Geisteskranken in den schweizerischen staatlichen Irrenheilanstalten für das Jahr 1899, 174.

**Getreide- und Mehlpreise** in Bern, 1899, 170.

**Gewerbliche und industrielle Berufsbildung** 1897 und 1898, 211.

**Gips-, Cement- und Kalkfabrikation** in der Schweiz 1894—1899, 82.

**Glasversicherung** (siehe Versicherung).

## H.

**Hagelversicherung** (siehe Versicherung).

**Handel.** Specialhandel der Schweiz 1891—1899, 116; — Gesamtsummen des Specialhandels der Schweiz per Kopf der Bevölkerung 1891—1899, 116; — Gesamtsummen des Specialhandels der Schweiz nach volkswirtschaftlichen Kategorien 1895—1899, 117; — Handel der Schweiz mit den einzelnen Ländern im Jahre 1899, 118; — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Handelsartikel, mit Angabe ihrer Herkunftsländer, sowie der Absatzgebiete 1899, 120; — kategorienweise Einteilung des Specialhandels 1899 in Lebensmittel, Rohstoffe und Fabrikate, 144; — Übersicht des Zollertrages nach Kategorien des Zolltarifs, 146; — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Konsumartikel 1890—1899, 148. Totalsummen der Ein- und Ausfuhr verschiedener Länder 1888 und 1898, 150.

**Heilstätten.** Schweizerische Volksheilstätten für Brustkranke 1899, 183.

**Heiraten** (siehe Eheschliessungen).

**Hilfsgesellschaften.** Die schweizerischen Hilfsgesellschaften und Asyle im Auslande und Verteilungsliste der Beiträge pro 1899, 190.

## I. J.

**Immobilienversicherung** (siehe Versicherung).

**Irrenheilanstalten** (siehe Geisteskranken).

**Jagd und Fischzucht.** Wildhut in den Jagdbannbezirken im Jahre 1899, 76.

## K.

**Kadettencorps** der Schweiz in den Jahren 1895—1899, 266.

**Kalk-, Cement- und Gipsfabrikation** in der Schweiz 1894—1899, 82.

**Kleinkinderschulen** während der Jahre 1897 und 1898, 201.

## L.

**Landsturm.** Kontrollstärke des Landsturmes auf 1. Januar 1900, 256.

**Landwirtschaft.** Kanton Zürich, 30; — Kanton Bern, 37; — Kanton Schaffhausen, 43; — Kanton Freiburg, 44; — Kanton Aargau, 46; — Kanton Waadt, 48; — Darstellung der schweizerischen Weinernte im Jahre 1899, 52; — Versuch einer Ausscheidung des schweizerischen Rindviehbestandes nach den Haupttrassen, 54; — Schlachtungen und der Fleischkonsum in der Schweiz im Jahre 1899, 61; — Bundesbeiträge an landwirtschaftliche Vereine für Wandervorträge und Specialkurse, 213.

**Landwirtschaftlicher Unterricht,** 212.

**Lebensdauer, mittlere,** 24.

**Lebensversicherung** (siehe Versicherung).

**Lehrerbildungsanstalten** 1897 und 1898, 210.

## M.

**Mehl- und Getreidepreise** in Bern, 1899, 170.

**Meteorologie.** Die Witterung im Jahre 1899, 281.

**Militärwesen.** Rekrutierung im allgemeinen und Rekrutierung nach Waffengattungen, 254; — Effectivbestand der Armee nach Waffengattungen, 255; — Kontrollstärke des Landsturmes auf 1. Januar 1900, 256; — militärischer Vorunterricht (Turnübungen) 1898/1899, 257; — die freiwilligen Schiessvereine der Schweiz 1890—1899, 260; — die Kadettencorps der Schweiz in den Jahren 1895—1899, 266; — der militärische Vorunterricht, III. Stufe, seit dessen Einführung, 270; — Beiträge des Bundes an die Schiessvereine und deren Mitglieder im Jahre 1899, 272; — ausgerichtete Militärpensionen im Jahre 1899, 273.

**Mittelschulen** 1897 und 1898, 208 und 209.

**Mobilienversicherung** (siehe Versicherung).

**Morbidität.** Die ansteckenden Krankheiten in der Schweiz im Jahre 1898, 179; — Schweizerische Volksheilstätten für Brustkranke, 1899, 183; — Bewegung der Bevölkerung in den Anstalten für Epileptische, 1899, 184.

**P.**

**Pensionen.** Ausgerichtete Militärpensionen im Jahre 1899, 273.

**Politische Statistik.** Die schweizerischen Volksabstimmungen vom 13. November 1898 und 20. Mai 1900, 274; Erwerbungen des schweizerischen Bürgerrechts 1885—1899, 276; — die bei Anlass der Einbürgerung von den Kantonen und Gemeinden erhobenen Maximal- und Minimal-Gebühren 1895—1899, 278; die Einbürgerungen in den Kantonen im zehnjährigen Zeitraum 1890—1899, 280.

**Polytechnikum.** Jährliche Zahl der Studierenden der eidgenössischen polytechnischen Schule seit 1862/63, 224.

**Postwesen.** Entwicklung des Postverkehrs seit 1850, 89; — Fahrpost- und Briefpostnachnahmen seit 1850, 90; — Zeitungen und Zeitschriften, Wertzeichen 1849—1899, 91; — Betriebsbilanzen 1849—1899, 92.

**Preise.** Der Getreide- und Mehlmarkt in Bern 1899, 170.

**R.**

**Rassenausscheidung des Viehstandes,** 54.

**Reben** (siehe Weinernte).

**Rekrutenprüfungen.** Ergebnisse der pädagogischen Rekrutenprüfungen im Herbst 1899, 226; — Verhältniszahlen der guten und schlechten Leistungen bei den pädagogischen Prüfungen während der Jahre 1895—1899, 227.

**Rekrutierung** der schweizerischen Armee im allgemeinen und nach Waffengattungen, 254.

**Rettungs- und Zwangserziehungsanstalten** im Jahre 1899, 230.

**Rückversicherung** (siehe Versicherung).

**S.**

**Salinen.** Salzproduktion der schweiz. Salinenwerke 1884—1899, 78; — Konsum und Verkaufspreis von Salz im Jahre 1899, 79; — Reingewinn aus dem Salzmonopol, 79.

**Scheidungen** (siehe Ehescheidungen).

**Schiessvereine.** Die freiwilligen Schiessvereine der Schweiz 1890—1899, 260; — Beiträge des Bundes an die Schiessvereine im Jahre 1899, 272.

**Schlachtungen** und der Fleischkonsum in der Schweiz im Jahre 1899, 61.

**Schonreviere** (siehe Fischzucht).

**Schutzaufsichtsvereine,** 246.

**Schwachsinnige Kinder,** Anstalten für —, 228.

**Seen.** Die schweizerischen Seen von über 10 ha Flächeninhalt, 4.

**Selbstmorde.** Die Selbstmorde in der Schweiz 1886—1898, 23.

**Sterbefälle.** Gesamtzahl der Sterbefälle, ausgeschieden nach Monaten und Geschlecht 1892—1898, 17; — die Sterbefälle (ohne Todgeburten) im Jahre 1898, nach Monaten ausgeschieden, 18; — jährliche Zahl der Sterbefälle und ihr Verhältnis zur Bevölkerung zwischen 1876 und 1898, 19; — Sterbefälle und Geburten in den grössten Civilstandskreisen im Jahre 1899, 20; — die Sterbefälle infolge verhütbarer Krankheiten und gewaltsamen Todes im Jahre 1898, 21; — die tödlichen Unglücksfälle in den Jahren 1896—1898, 22; — die Selbstmorde in der Schweiz 1886—1898, 23; — schweizerische Sterbetafel, 24; — Todesursachen in den Städten mit 10,000 und mehr Einwohnern 1877—1898, 172; — Trunksucht als Todesursache in den 15 grössern städtischen Gemeinden der Schweiz 1891 bis 1899, 178; — Todesfälle infolge ansteckender Krankheiten 1895—1898, 179.

**Sterbetafel.** Schweizerische Sterbetafel, 24.

**Strafanstalten** (siehe Gefängniswesen).

**Subventionen** (siehe Finanzwesen und Hilfsgesellschaften).

**T.**

**Tabakbau.** Der Tabakbau im Kanton Freiburg im Jahre 1899, 44; — Tabakproduktion im Kanton Waadt 1887—1898, 51.

**Taubstummenanstalten,** 233.

**Telegraph.** Entwicklung des Telegraphenverkehrs seit 1870, 93; — das Telegraphenwesen in verschiedenen Staaten, 94.

**Telephon.** Entwicklung des Telephonverkehrs seit 1890, 95.

**Todesfälle** (siehe Sterbefälle).

**Todgeburten.** Die Todgeburten in der Schweiz in den Jahren 1891—1898 nach Legitimität, Monat und Geschlecht, 14.

**Tramways.** Technische Verhältnisse und Verkehr für das Jahr 1898, 112; — finanzielle Verhältnisse für das Jahr 1898, 113.

**Transportversicherung** (siehe Versicherung).

**Trinkerheilstätten** der Schweiz, 180.

**Trunksucht** als Todesursache in den 15 grössern städtischen Gemeinden im Jahre 1891—1899, 178; — schweizerische Trinkerheilstätten, 180.

## U.

**Unfallversicherung** (siehe Versicherung).

**Unglücksfälle.** Die tödlichen Unglücksfälle in den Jahren 1896—1898, 22.

**Universitäten.** Statistik der Universitäten und Akademien der Schweiz, 217.

**Unterricht.** Die **Kleinkinderschulen** während der Jahre 1897 und 1898, 201; — **Primarschulen.** *a.* Schulgemeinden, Schulen und Schüler in den Jahren 1897 und 1898, 202; *b.* Lehrer und Schüler 1897 und 1898, 203; *c.* Ausgaben der Kantone und der Gemeinden für die Primarschulen während der Jahre 1897 und 1898, 204; — **Sekundarschulen.** *a.* Zahl der Schulen und Schüler in den Jahren 1897 und 1898, 205; *b.* Lehrer und Schüler 1897 und 1898, 206; *c.* Ausgaben der Kantone und Gemeinden für die Sekundarschulen 1897 und 1898, 207; — **Mittelschulen** 1897 und 1898. *a.* Mit Anschluss an das akademische Studium, 208; *b.* ohne Anschluss an das akademische Studium, 209; — **Lehrerbildungsanstalten** 1897 und 1898, 210; — **gewerbliche und industrielle Berufsbildung** 1897 und 1898, 211; — **landwirtschaftlicher Unterricht**, 212; — **Bundesbeiträge** an landwirtschaftliche Vereine für Wandervorträge und Specialkurse, 213; — **Rekapitulation der Schülerzahlen** 1897 und 1898, 214; — **Staats- und Gemeindeausgaben** für das Unterrichtswesen 1897 und 1898, 216; — **Ausgaben des Bundes** für das Unterrichtswesen in der Schweiz 1896—1898, 217; — **Universitäten und Akademien der Schweiz**, 1890 bis 1900, 217—223; — **Eidgenössisches Polytechnikum.** Jährliche Zahl der Studierenden der eidgenössischen polytechnischen Schule seit 1862/63, 224; — **Rekrutenprüfungen.** Ergebnisse der pädagogischen Rekrutenprüfungen im Herbst 1899, 226. Verhältniszahlen der guten und schlechten Leistungen bei den pädagogischen Prüfungen während der Jahre 1895—1899, 227; — **Anstalten für schwachsinnige Kinder** 1898 und 1899, 228; — **Rettungs- und Zwangserziehungsanstalten** im Jahre 1899, 230; — **Blindenanstalten**, 232; — **Taubstummenanstalten**, 233.

## V.

**Velos.** Zählung der Fahrräder und Automobile in 14 städtischen Gemeinden der Schweiz, 294.

**Vereine.** Verein schweiz. Dampfkesselbesitzer, 84; — die schweizerischen Hilfsgesellschaften und Asyle im Auslande, 190; — die schweizerischen Schutzaufsichtsvereine, 246; — die freiwilligen Schiessvereine der Schweiz 1890—1899, 260.

**Verkehr und Verkehrsmittel.** Das schweizerische Postwesen, 89—92; — das Telegraphenwesen in der Schweiz, 93; — das Telegraphenwesen in ausländischen Staaten, 94; — der Telephonverkehr in der Schweiz seit 1890, 95; — Schweizerische Eisenbahnen, 96—106; — Elektrische Bahnen, 107; — Ausländische Eisenbahnen, 108; — Drahtseilbahnen, 110—111; — Tramways, 112—113; — Dampfschiffe, 114; — Fahrräder (Velos) und Automobile, Zählung derselben in 14 Städten, 294.

**Versicherung.** Lebensversicherung im Jahre 1898, 152; — Gewinnbeteiligung der Aktionäre und der Versicherten bei der Lebensversicherung 1898, 154; — Versicherung gegen Unfall- und Wasserleitungsschäden, Transport- und Rückversicherung 1898, 155; — Versicherung gegen Brand, Glas- und Viehverlust und Hagel im Jahre 1898, 156; — Rechnungsergebnisse der schweizerischen Hagelversicherungsgesellschaft seit ihrer Gründung, 158; — die kantonalen Brandversicherungsanstalten im Jahre 1898, 159.

**Viehressen.** Ausscheidung des schweizerischen Rindviehbestandes nach den Haupttrassen, 54.

**Viehstand.** Versuch einer Ausscheidung des schweizerischen Rindviehbestandes nach den Haupttrassen, 54.

**Vorunterricht.** Der militärische Vorunterricht, III. Stufe, seit dessen Einführung, 270.

## W.

**Waldfläche** der Schweiz, 2.

**Waldwirtschaft** (siehe Forstwirtschaft).

**Weinernte.** Darstellung der schweizerischen Weinernte im Jahre 1899, 52; — Weinbau im Kanton Bern, 1895—1899, 41; — Weinbau im Kanton Schaffhausen, 43; — Weinernte im Kanton Aargau, 1897 bis 1899, 46; — Weinbau im Kanton Waadt im Jahre 1898, 50.

**Wildbachverbauungen.** Subventionen des Bundes für Wildbachverbauungen und Entsempfungen, 242.

**Wildhut** in den Jagdbannbezirken im Jahre 1899, 76.

**Witterung.** Die Witterung im Jahre 1899, 281.

**Wohnbevölkerung,** siehe unter Bevölkerung.

## Z.

**Zollwesen.** Übersicht des Zollertrages nach Kategorien des Zolltarifs 1898 und 1899, 146.

**Zwangserziehungsanstalten.** Rettungs- und Zwangserziehungsanstalten im Jahre 1899, 230.

## Table alphabétique des matières.

### A.

- Abatage du gros et du menu bétail en Suisse en 1899**, 61.
- Accidents.** *Accidents mortels d'enfants de 1896 à 1898*, 22; — *sociétés pour l'assurance-accidents*, 155.
- Agriculture.** *Statistiques agricoles de quelques cantons: Zurich*, 30; — *Berne*, 37; — *Schaffhouse*, 43; — *Fribourg*, 44; — *Argovie*, 46; — *Vaud*, 48. — *Rendement des vignes en Suisse*, 52. — *Enseignement agricole ou écoles d'agriculture*, 212 et 239.
- Alcoolisme et mortalité en 1899 dans les 15 villes principales**, 178.
- Alcools (Régie fédérale des)**, 289; — *répartition aux cantons de la dime de l'alcool*, 293.
- Aliénés (Etablissements publics d')**, 174.
- Asiles: pour la guérison des buveurs**, 180; — *pour le traitement de la phtisie pulmonaire*, 183; — *pour épileptiques*, 184; — *en pays étrangers*, 190.
- Assistance obligatoire et facultative**, 185.
- Assurances et réassurances, en 1898: sur la vie**, 152; — *accidents, transports, etc.*, 155; — *incendie, bris de glaces, bestiaux et grêle*, 156 à 158; — *assurance immobilière et mobilière dans les cantons*, 159.
- Automobiles**, 294.
- Aveugles (Asiles d')**, 232.

### B.

- Banques suisses d'émission en 1899. Rendement**, 160; — *circulation moyenne des billets de banque*, 162; — *positions hebdomadaires*, 164; — *encaisse métallique à la fin de chaque semaine*, 167; — *situation générale hebdomadaire*, 168.
- Bateaux à vapeur**, 114.
- Bétail.** *Essai d'un classement des principales races bovines*, 54; — *abatage de gros et de menu bétail et consommation de la viande en 1899*, 61; — *assurance-bestiaux*, 157.
- Bière.** *Voir Brasseries.*
- Billets des banques suisses d'émission. Moyenne de la circulation**, 162.
- Blés et farines (Prix de vente des) à Berne, en 1899**, 170.
- Bois (Importation et exportation de) de 1890 à 1899**, 69.
- Brasseries suisses (Les), nombre et production en 1899**, 80.
- Buveurs (Asiles pour le relèvement des)**, 180.

### C.

- Cadets (Corps de)**, 266.
- Céréales.** *Zurich*, 30; — *Berne*, 37; — *Vaud*, 48.
- Chasse. Surveillance des districts francs en 1899**, 76.
- Chaudières à vapeur (Société suisse des propriétaires de)**, 84; — *classement des chaudières d'après le genre d'industrie*, 85; *leur grandeur*, 86; *leur âge et leur origine*, 88.
- Chaux hydraulique**, 83.
- Chemins de fer.** *Voir Transports.*
- Ciment.** *Fabriques de —, et production totale du — en Suisse de 1894 à 1899*, 82 et 83.
- Commerce.** *Commerce spécial de la Suisse de 1891 à 1899, et par catégories économiques de 1895 à 1899*, 116 et 117; — *commerce de la Suisse avec les divers pays en 1899: importation*, 69, 118 et 120; *exportation*, 69, 119 et 132; — *tableaux récapitulatifs par industries: importation*, 130; *exportation*, 142; — *importation et exportation en 1899 de substances alimentaires, de matières premières et de produits fabriqués, répartis par classes*, 144; — *recettes douanières par catégories du tarif douanier*, 146; *importation et exportation des principaux articles de consommation de 1890 à 1899*, 148. — *Commerce d'importation et d'exportation dans différents pays en 1888 et 1898*, 150.
- Corrections fluviales (Subventions pour)**, 242.



**D.**

**Décès.** *Enfants mort-nés de 1891 à 1898, 14; — décès de 1892 à 1898 par mois et par sexe, 17; — décès sans les mort-nés en 1896, par mois, 18; — de 1876 à 1898 avec leur proportion à la population, 19; — en 1899, dans les principales circonscriptions de l'état civil, 20; — décès en 1898 causés par maladies épidémiques évitables et par mort violente, 21; — accidents mortels, de 1896 à 1898, 22; — décès par suicide, de 1886 à 1898, 23; — probabilité de décès, 24; — relevé des décès par causes, de 1877 à 1898, dans les villes de plus de 10,000 habitants, 172; — décès dus à l'alcoolisme comme cause immédiate ou concomitante, en 1899, dans les 15 villes principales, 178.*

**Dépenses pour l'enseignement public.** Voir *Instruction publique.*

**Disciplinaires, 230.**

**Divorces pendant les années 1881 à 1898, 9; — en 1898, d'après les motifs, 10.**

**Douanes.** *Recettes des — d'après les catégories du tarif douanier, 146.*

**Droit de cité suisse (Acquisition du) de 1885 à 1899, 276.**

**E.**

**Ecoles:** *enfantines, 201; — primaires, 202; — secondaires, 205; — moyennes, 208; — normales, 210; — agricoles, viticoles et laitières, 212; — universités, 217; — école polytechnique, 224; — de réforme et d'éducation correctionnelle, 230.*

**Education.** *Enfants faibles d'esprit, 228; — éducation correctionnelle, 230; — aveugles, 232; — sourds-muets, 233; — voir aussi Ecoles.*

**Émigration suisse pour les pays d'outre-mer, de 1890 à 1899, 26.**

**Endiguements (Subventions pour), 242.**

**Enfants faibles d'esprit (Établissements pour), 228.**

**Enseignement (Subsides pour V) professionnel et industriel, 211; — agricole et viticole, 212; — voir aussi Ecoles.**

**Épidémiques évitables (Maladies) en 1898, 21.**

**Épileptiques (Asiles pour), 184.**

**Établissements pour: aliénés, 174; — la guérison des buveurs, 180; — le traitement de la phthisie pulmonaire, 183; — épileptiques, 184; — enfants faibles d'esprit, 228; — jeunes délinquants, 230; — aveugles, 232; — sourds-muets, 233.**

**Examens pédagogiques des recrues (Résultats des) en automne 1899, 226.**

**Exportations.** Voir *Commerce.*

**F.**

**Finances fédérales: recettes et dépenses des divers départements, de 1890 à 1899, 234; — finances cantonales: recettes et dépenses de 1894 à 1898, 240.**

**Forêts.** Voir *Sylviculture; — superficie des terrains boisés de la Suisse, 2.*

**Fourrages.** *Zurich, 31; — Berne, 38; — Vaud, 48.*

**Fruits.** *Zurich, 35; — Berne, 40; — Argovie, 46; — Vaud, 49.*

**Funiculaires.** Voir *Transports.*

**G.**

**Gypse, 83.**

**H.**

**Homes suisses en pays étrangers, 196.**

**Hygiène et police sanitaire.** *Décès par causes dans les villes de plus de 10,000 habitants, 172; — aliénés des établissements publics, 174.*

**I.**

**Illégitimes (Naissances) de 1891 à 1898, 13 à 15.**

**Importations.** Voir *Commerce.*

**Incendie.** *Assurance-incendie, 156; — établissements cantonaux d'assurance immobilière et mobilière contre l'incendie, 159.*

**Instruction publique.** Voir aussi *Ecoles.* *Dépenses des cantons et des communes pour les écoles primaires et secondaires en 1897 et 1898, 204 et 207; — de l'Etat, des communes et de la Confédération, 216 et 217; — instruction militaire préparatoire, 257 et 270.*

**L.**

*Lacs suisses de plus de 10 ha. de superficie, 4.*

**M.**

*Mariages en 1898, d'après les mois de l'année, 8.*

*Météorologie. Température pendant l'année 1899, 281.*

*Militaire. Recrutement, 254; — effectifs des différentes armes, 255; — instruction militaire préparatoire, 257 et 270; — sociétés suisses de tir, 260; — corps de cadets, 266; — subsides fédéraux aux sociétés de tir, 272; — pensions militaires, 273.*

*Miscellanées: Résumé météorologique de l'année 1899, 281; — régie fédérale des alcools, 289; — vélos et automobiles dans les 14 villes principales, 294.*

*Morbidité. Maladies épidémiques évitables (décès), 21; — les maladies infectieuses pendant l'année 1898, 179.*

*Mortalité (voir Décès), 14 à 23, 172 et 778; — table de mortalité suisse de 1881 à 1888, 24.*

*Mortinatalité de 1891 à 1898, 14 et 15.*

*Mouvement de la population: mariages, divorces, naissances, décès, émigration, 8 à 29.*

**N.**

*Naissances. Naissances vivantes de 1896 à 1898, par mois et par sexe, 11; — naissances sans les mort-nés en 1898, par mois, 12; — illégitimes de 1891 à 1898, 13; — enfants mort-nés de 1891 à 1898, par légitimité, mois et sexe, 14; — excédents annuels de natalité de 1876 à 1895, par périodes quinquennales et de 1896 à 1898, 16; — naissances en 1899 dans les principales circonscriptions de l'état civil, 20.*

*Natalité, 11 à 16 et 20 (voir Naissances pour le détail).*

*Naturalisations, 276 et 278.*

*Navigation (voir Bateaux à vapeur).*

**P.**

*Patronage des détenus libérés (Sociétés de), 246.*

*Paupérisme (voir Assistance), 185.*

*Pêche, voir Pisciculture.*

*Pensions militaires accordées en 1899, 273.*

*Phtisie pulmonaire. Décès par suite de —, 21; — asiles pour le traitement de la —, 183.*

*Pisciculture et chasse. Etablissements piscicoles en Suisse, 1898 et 1899, 70; — alevins mis en pleine eau de 1892 à 1899, 72; — état des eaux mises à ban, fin 1899, 74.*

*Plantes-racines. Zurich, 31; — Berne, 38; — Vaud, 49.*

*Ponts et chaussées (Subventions pour), 242.*

*Population de la Suisse, de 1875 à 1900, calculée sur le milieu de l'année, 5; — mouvement de la population: mariages, divorces, naissances, décès, émigration, 8 à 29.*

*Postes. Développement du trafic postal depuis 1850, 89.*

*Prisons. Effectif et mouvement de la population des — en 1899, 247.*

*Prix des blés et des farines à Berne, en 1899, 170.*

**R.**

*Recrues (Examens pédagogiques des) en automne 1899, 226.*

*Régie fédérale des alcools, 289; — répartition aux cantons de la dîme de l'alcool, 293.*

**S.**

*Salines. Production du sel en Suisse en 1899, 78; — consommation et prix de vente du sel et produit net du monopole, 79.*

*Sanatoria, 183.*

*Sel, voir Salines.*

*Sociétés suisses, asiles et hôpitaux à l'étranger, 190.*

*Sol productif et improductif de la Suisse, 2.*

**Sourds-muets** (*Asiles de*), 233.

**Sport.** Vélos et automobiles, 294.

**Statistique politique de la Suisse.** *Votations: sur la révision de l'art. 64 de la Constitution fédérale (droit civil et droit pénal)*, 274; — *sur la loi fédérale concernant les assurances*, 275.

**Subsides.** Voir *Subventions*.

**Subventions de la Confédération.** *Pêche*, 72; — *surveillance des districts francs*, 77; — *sociétés suisses, hôpitaux et hospices, homes et asiles à l'étranger*, 191 et 200; — *enseignement professionnel et industriel*, 211; — *enseignement agricole*, 212; — *conférences et cours spéciaux*, 213; — *instruction publique en Suisse de 1896 à 1898*, 217; — *travaux publics, sylviculture et pêche, instruction publique et agriculture*, 238 et 242; — *corps de cadets*, 266; — *sociétés de tir*, 272.

**Suicides en Suisse de 1886 à 1898**, 23.

**Superficie de la Suisse**, 2.

**Survie** (*Ordre de*) *d'après la table suisse de mortalité (1881—1888)*, 24.

**Sylviculture.** *Superficie forestière et nombre des agents forestiers cantonaux et communaux*, 66; — *plantations forestières*, 68; — *importation et exportation de bois de 1890 à 1899*, 69.

## T.

**Tabac.** *Berne*, 40; — *Fribourg*, 44; — *Vaud*, 51.

**Table de mortalité de la population suisse (1881—1888)**, 24.

**Télégraphes.** *Développement des communications télégraphiques depuis 1870*, 93; — *la télégraphie dans différents Etats*, 94.

**Téléphones.** *Développement des communications téléphoniques depuis 1890*, 95.

**Température en 1899**, 281.

**Territoire suisse.** *Nature du sol et genre de culture*, 2.

**Tir** (*Sociétés de*), 260.

**Tramways.** Voir *Transports*.

**Transports: par chemins de fer à traction de locomotives**, 96; — *à traction électrique*, 107; — *par funiculaires*, 110; — *par tramways*, 112; — *par bateaux à vapeur*, 114; — *développement des voies ferrées dans différents Etats*, 108; — *vélos et automobiles*, 294.

**Tuberculeuses** (*Décès par suite de maladies*) en 1898, 21.

## V.

**Vapeur.** *Chaudières à vapeur*, 85; — *bateaux à vapeur*, 114.

**Vélos et automobiles** (*Distribution des*) *dans les 14 villes principales de la Suisse en 1900*, 294.

**Viande** (*Consommation de la*) *pendant l'année 1899*, 61.

**Vie moyenne en Suisse**, *d'après la table de mortalité (1881—1888)*, 24.

**Vignes.** *Rendement des — dans quelques cantons: Zurich*, 33; — *Berne*, 41; — *Schaffhouse*, 43; — *Argovie*, 46; — *Vaud*, 50; — *en Suisse, en 1899*, 52.

**Vignobles suisses** (*Etendue des*), 2; — *tableau du rendement des vignes en 1899*, 52.

**Vins.** *Importation*, 128, et *exportation*, 140; — *rendement des vignes en Suisse en 1899*, 52.

**Viticulture.** Voir *Agriculture*; — *enseignement agricole*, 212 et 239.

**Voies ferrées en Suisse.** *Chemins de fer*, 96; — *funiculaires*, 110; — *tramways*, 112; — *développement des — dans différents Etats*, 108.

**Votations fédérales: du 13 novembre 1898 sur l'unification du droit civil et du droit pénal, et du 20 mai 1900 sur l'assurance contre les maladies et les accidents**, 274 et 275.

